

مكتبة
أ.د. طه وادي
الخمسة

طه وادي

الشعر والشعراء

جماليتك القصيدة المعاصرة





جماليتك القصيدة المعاصرة

الدكتور طه وادي

أستاذ الأدب والنقد الحديث
كلية الآداب - جامعة القاهرة

الشركة المصرية العالمية للنشر - لونجمان



إشراف الدكتور محمد عبد المطلب
الاستاذ بكلية الآداب - جامعة عين شمس

© الشبكة المصرية العالمية للنشر - لوفجان ، ٢٠٠٠

١٠: شارع حسين واصف ، ميدان المساحة ، الدقي ، الجيزة - مصر

يطلب من : شركة أبو الهول للنشر

٣ شارع شواربي بالقاهرة ت. ٣٩٤٥٦١٨ ، ٣٩٤٠٦٦٦
١٢٧ طريق الحرية (قلا سبنا) - القلا ت. ١٠٠ الإسكندرية ت. ٤٩٤٨٣٩

جميع الحقوق محفوظة ، لا يجوز نشر أي جزء من هذا الكتاب ، أو تقليده
أو تسجيله أية وسيلة ، أو تصويره دون موافقة خطية من الناشر .

الطبعة الأولى ٢٠٠٠

رقم الإيداع ٢٠٠٠/١٤٢٢٠

التوزيع الدولي ٢ - ٥٠٦ - ١٦ - ٩٧٧ ISBN

طبع في دار نوبار للطباعة ، القاهرة

المحتويات

الصفحة	
٦ - ١	مقدمة
١٤ - ٧	الفصل الأول : في ضرورة التجديد
٢٨ - ١٥	الفصل الثاني : التذوق الفني للشعر
٤٧ - ٢٩	الفصل الثالث : علاقة الموقف الفكري بالبناء الفني
٦٠ - ٤٨	الفصل الرابع : قضايا أساسية في الشعر المعاصر
٧٨ - ٦١	الفصل الخامس : الشعر المعاصر وقضية التراث
٨٨ - ٧٩	الفصل السادس : نحو جماليات جديدة للشعر المعاصر
١٠٥ - ٨٩	الفصل السابع : الزمن الشعري في قصيدة « الخيول »
١١٧ - ١٠٦	الفصل الثامن : قصيدة « دعوة » للسير في الضوء الأخضر
١٣٩ - ١١٨	الفصل التاسع : ملك عبد العزيز .. الراهبة الملتزمة
١٥٦ - ١٤٠	الفصل العاشر : الشعر المعاصر وقضايا المسرح الشعري
١٧٠ - ١٥٧	الفصل الحادي عشر : الدراما غناء في مسرح نجيب سرور
١٨٠ - ١٧١	الفصل الثاني عشر : العقاد .. شاعراً
٢٠١ - ١٨١	الفصل الثالث عشر : البحث عن قضية في سيرة رامي وشعره
٢٠٩ - ٢٠٢	الفصل الرابع عشر : البنية الفنية للقصيدة في شعر علي محمود طه
٢١٩ - ٢١٠	الفصل الخامس عشر : ناجي شاعر الحب والغربة والوطن
٢٢٨ - ٢٢٠	الفصل السادس عشر : شعر الزبيدي ومدرسة الإحياء في اليمن
٢٦٠ - ٢٢٩	الفصل السابع عشر : تحولات الأزمنة وتعارضات الحدائث في شعر الخليج المعاصر
٢٧٦ - ٢٦١	الفصل الثامن عشر : شعراء من أرض عبقر
٢٩٣ - ٢٧٧	الفصل التاسع عشر : الشعر القصصي في ديوان محمد حسن فقي
٣١٦ - ٢٩٤	الفصل العشرون : الشعر العربي .. تراث متصل
٣٣٢ - ٣١٧	الهوامش
٣٣٦ - ٣٣٣	المصادر والمراجع

القضية الحقيقية في أدبنا المعاصر :
قضية شعر لا شكل
ونحن مع كل شعر
يملك أدوات الفن
ويستشرف آمال الإنسان العربي .

طه وادي

مقدمة

إشكالية الشعر المعاصر

يشهدُ شعرنا العربي اليوم تداخلاتٍ وتعارضاتٍ شتى ، حيث نجد شعراء يمثلون مدارس الشعر الحديث كلُّها: الإحياء أو البعث ، والتجديد الرومانسي ، والواقعي المعاصر . وهذا يعكس - بالضرورة - سمات خاصة لبنية المجتمع العربي على المستوى الحضاري والاجتماعي والاقتصادي والسياسي والفكري . نتيجة لذلك لم يكن من الغريب أن يمثل الشعر - فن العربية الأول - صدئاً واسعاً لكل هذه التناقضات الحادة .

وقد درسنا في هذا الكتاب - بناء على ذلك - شعراء يمثلون معظم المدارس والاتجاهات الشعرية ، مؤكدين في النهاية أن تيار (المعاصرة) أنسب هذه الاتجاهات وأقدرها على التعبير عن أحلام الإنسان العربي إزاء قضية الأصالة والمعاصرة في الفن ، وآماله نحو الحرية والوحدة في الواقع .

وقد آثرنا أن نسمي ذلك الشعر الجديد / الواقعي « الشعر المعاصر » ، إذ إن هناك عدة تسميات أو مصطلحات ، تُطلق عليه ، وهي :

شعر التفعيلة : يميل الشعر الجديد إلى استخدام (تفعيلة) أحد الأوزان العروضية الصافية ، وهي :

الكامل - الرمل - الوافر - الهزج - الرجز - المتقارب - المتدارك ؛ لأن هذه الأوزان : واحدة التفعيلة ، تتيح للشاعر حرية كبيرة في تشكيل السطر الشعري - وليس البيت - والتوقف عندما يرى ذلك ضرورة فنية .

الشعر الحرّ: أطلق أعداء الشعر الجديد هذه التسمية عليه ؛ ليشيروا إلى أنه شعر (متحرّر) من قواعد العروض : وزناً وقافية . ومع مُضيّ السنين صارت هذه التسمية من أشيخ المصطلحات ، ولم يعد أحد من الباحثين يقصد بها الإساءة من قريب أو بعيد إلى هذا الشعر الجديد (شكلاً) على تاريخ الشعر العربيّ .

الشعر الواقعيّ : ظهر هذا النسق الجديد من الشعر في ظلّ المدرسة (الواقعية) في الأدب ، ملتزماً بتصوير قضايا المجتمع الساخنة اجتماعياً وسياسياً بعد أن عجزت « الرومانسية » عن مواكبة الأزمات الحادة ، التي مرّ بها المجتمع العربي مع منتصف القرن العشرين . . حتى اليوم .

الشعر المعاصر : المعاصرة تاريخياً - تستوعب كل ما ظهر خلال جيل واحد . . والجيل عمره - في المتوسط - ثلث قرن من الزمان تقريباً ، لكن المعاصرة أدبياً - كمصطلح نقدي - تعني أن الشاعر - أو الأديب - يُبدع أدبه بأحدث الأساليب الفنية ، التي توصل إليها العصر .

والعصر ليس مقصوداً به هنا الواقع المحليّ الذي يعيش فيه الأديب فقط ، وإنما عليه أن يُواكب سمات التجديد الجمالي ، التي تظهر في الأدب العالمي أيضاً ؛ لأن الأدب العربي اليوم يطمح - جاداً - إلى أن يكون واحداً من أعضاء جوقة الأدب العالمي . . وأن يعزف في إطار السمفونية العالمية .

وقد آثرنا في عنوان الكتاب أن نصف القصيدة الجديدة بـ « المعاصرة » ، وإن كان هذا لا ينفي أن التسميات الأخرى لها ما يبرّر وجودها ؛ لذلك فهي لا تخلو من صحة ، ولا تبعد - كثيراً - عن الصواب .



قضية الشكل

ذكرت - منذ فترة بعيدة - أنني (منحاز) إلى حركة الشعر المعاصر ؛ لأن هذه تجرّية (الجيل) الذي أنتمي إليه وأعيش معه . . و واجب الناقد أن يتبنى كل حركة صحيحة في واقعه ، فما ظنك إذا كانت الحركة متقدّمة وملتزمة بمستقبل الإنسان والأدب . كما أن النقد والأدب وجهان لحركة ثقافية واحدة ، يدعّم كل منهما الآخر . وما زلتُ - حتى الآن - (منحازاً) إلى هذه

الحركة الجديدة المتجددة ، باعتبارها أنسب أشكال التعبير الشعري فُدرة على مواكبة تطُّلعات الإنسان العربي في الفن والحياة .

لكنني رأيت في السنوات الأخيرة أن بعض الشعراء المعاصرين لا يمتلكون أدوات الشعر بشكل جيد . وظن البعض أن ثورية المضمون تصلح جوازَ مرور لأيّ كلام يُقال ، ويُسمّى بالتالي شعراً . كما أن بعضهم يميلون إلى الإلغاز والتعقيد والتصنع والعبث غير المفهوم في تشكيل المعنى أو الصورة . أخيراً وجدت أن بعضهم لم يتخلص كلياً من أسرِ الرؤية الرومانسية والتخلُّيق في عوالمها العاطفية الحزينة واغترابها غير المبرر . ومن المنطقي ألا يسيء فردٌ أو مجموعةٌ إلى حركة شاملة ، ظهرت أصواتها شامخة في كل أقطار الأمة . . وقدّمت الكثير من أجل تثبيت دعائم حركة الشعر المعاصر ، ومن هذه الأسماء على سبيل المثال :

بدر شاكر السياب - نازك الملائكة - عبد الوهاب البياتي - حسب الشيخ جعفر - سعدي يوسف - بلند الحيدري (العراق) . صلاح عبد الصبور - أحمد عبد المعطي حجازي - ملك عبد العزيز - محمد مهران السيد - فتحي سعيد - فاروق شوشة - محمد إبراهيم أبو سنة - أمل دنقل - وفاء وجدي - محمد عفيفي مطر (مصر) . محمد الفيتوري - محمد عبد الحّي (السودان) . نزار قباني - ممدوح عدنان - سليمان العيسى - شوقي بغدادي (سوريا) . علي أحمد سعيد « أدونيس » - محمد علي شمس الدين - شوقي بزيع (لبنان) . سميح القاسم - محمود درويش - معين بسيسو - سلمى الخضراء الجيوشي - فدوى طوقان (فلسطين) . محمد عزيزية - عبد العزيز المقالح (اليمن) . محمد بنيس - حسن نجمي (المغرب) . المصنف الوهابي (تونس) - إبراهيم العريض - محمد الفايز - قاسم حداد - علي الشراقوي - علوي الهاشمي - علي عبد الله خليفة - سعد البواردي - غازي القصيبي - طاهر زمخشري - محمد الخطراوي - محمد هاشم رشيد (السعودية والخليج) .

وكما حدث أن مال بعض الشعراء إلى التعبير عن الرؤية الرومانسية من خلال النَّسَق المعاصر ، وجدنا أن بعض الشعراء الذين يكتبون الشعر العمودي يدخلون - بقوة - في رحاب الفلسفة الواقعية . ومن أولئك الشعراء - على سبيل المثال - الشاعر اليمني الكبير عبد الله البردوني ، الذي أصدر ما يزيد عن عشرة دواوين تقريباً . وهو يكتب بالطريقة العمودية ، لكن شعره - من

حيث الموقف والمضمون وأدوات التشكيل - شديد المعاصرة ، ومُلتزم فكريًا وجماليًا ببعض ما طرأ على الشعر من تطوُّر وتجديد . وهذا جزء من قصيدته « الغزو من الداخل » مثال على هذه الظاهرة :

يَخْفَى وهو يَسْتَشْرِي	فظيْعُ جهلٍ ما يجري
يُوشِي الحاضرَ المَزْرِي	وهل تدرين يا « صَنعاً »
وأفطعُ منه أن تَدْرِي (١)	غزاةٌ لا أشاهدُهم
وأفطعُ منه أن تَدْرِي	فقد يأتونَ تبغاً في
من المستَعْمِرُ السَّرِي	وفي أهدابِ أنثى ، في
وسيفُ الغزوِ في صَدْرِي	وفي سرِّوَالِ أستاذِ
سجائرَ لونها يُغْرِِي	وفي أقراصِ منعِ الحملِ
مناديلِ الهوى القَهْرِي	وفي حرِّيَّةِ الغثيانِ
وتحتَ عِمَامَةِ المُقْرِي	وفي عودِ احتلالِ الأَمْسِ
في أنبوبةِ الحِبرِ	وفي قَيْنَةِ الويسِكِي
في عبثِيَّةِ العُمُرِ	ويستخفون في جِلْدِي
في تشكيله العَصْرِي	وفوقَ وجوههم وجهي
وفي قارورةِ العطرِ	غزاةٌ اليومِ كالطاعونِ
وينسلونَ من شَعْرِي	يحجّرُ مولدَ الآتي
وتحتَ خيولهم ظهْرِي	فظيْعُ جهلٍ ما يجري

ص ٣٠

← X

والبردوني لا يعادي حركة الشعر المعاصر ، لكن فَقْدَ البَصْرِ يجعل الشكل العمودي أنسب إليه وأيسر في لحظة الإبداع .

وهناك غير البردوني مَنْ يتمسكون بال قالب التقليدي فِطْرَةً وتعصبًا - رغم قَدْر من التجديد والمعاصرة يميلون إليه . القضية إذن ليست قضية شكل ، وإنما قضية شعر أو لا شعر . والشعرُ ما أشعرك في أي قالب يتشكّل ، ما دام يقدم رؤية متقدّمة ، و يمتلك أدوات قادرة . (الموقف) إذن أكثر حسماً في تحديد قضية التقليد أو التجديد .

مقدمة ٥

إننا لا ننكر العلاقة الأكيدة التي تربط الموقف بالأداة ، لكن للضرورة أحكام ؛ لذلك فإننا نجعل الموقف - في الغالب - هو القيصَل في تحديد المدرسة الأدبية التي ينتمي إليها شاعر ، قد لا تواكب الرؤية في شعره بعض سيمات الشكل وضرورات المعاصرة .

* * *

الكتاب .. وقضية المعاصرة

هذا الكتاب - جماليات القصيدة المعاصرة - أثير لديّ ، وعزيز عندي ؛ ذلك أنه يذكرني كثيراً بهويتي الأدبية في مجال (القصة والرواية) ، فقد شغلت بقضية الكتاب منذ أكثر من عشرين عامًا ، وبدأت أكتب فيه فصولاً ، نشرت كلها تقريباً في المجلات المصرية والعربية . والقضية التي أحاول سبر غورها وتحليل ظواهرها ، هي قضية الشعر المعاصر في شتى أقطار الوطن العربي الكبير : سواء من حيث الموقف الفكري والتشكيل الجمالي ، أو من حيث علاقة الشاعر بالواقع المعاصر والتراث القديم في آن واحد ، وما المنهج الجديد الذي يمكن أن ندرس به ذلك الشعر ، الذي قد يُوغل - أحياناً - في المغامرة الإبداعية إلى درجة التعقيد والتجريب ، خاصة وقد أتى بعد جيل الرواد جيلٌ جديد شاب ، قدّم نماذج أدبية تعدُّ (خارجة) إلى درجة التمرد عن كثير من تقاليد الشعر في القديم والحديث .

وقد اقتضى الأمر - إيماناً مني بوحدة الأمة - أن أتبع تجليات المعاصرة في أكثر من قُطر ، ومن خلال أصوات شعرية مختلفة الرؤية متنوّعة أساليب التشكيل . وقد حاولتُ أن أقيم كل التجارب الشعرية التي وقفت عندها بحياد وموضوعية ، وبرؤية جمالية متقدّمة ، تتناسب وطبيعة المعاصرة ، التي تشرّبتُ من عوالم ذلك الشعر الراض المرفوض بعضه أحياناً .

وقد اتضح من خلال دراسة (الظاهرة) أن شعرنا المعاصر - رغم تنوع الأقطار - يشكل دائرة محكمة ، توحد بين كافة شعرائه واتجاهاته . وإن لم تتواز أو تتواكب المسيرة العامة لتاريخ الشعر ، بحيث تصبح لكل منطقة حركتها التاريخية الخاصة ، لكنها - في النهاية - تأخذ حركة التطور والتجديد نفسها ، التي سارت فيها منطقة أخرى من قبل .

هكذا تؤكد الظاهرة الشعرية وحدة وجدان الأمة ، وتثبت أنها تلتقي بالضرورة عند كثير من

المحاور الفكرية والتقاليد الجمالية.

*
* *

وبعد :

فإن هذا كتابٌ . . . جمعتُ فيه خلاصة رأبي : فكريًا وجماليًا بالنسبة لقضية الشعر العربي المعاصر . آملاً أن يضيف جديدًا بالنسبة لما سبقه من دراسات أدبية معاصرة .
والله أسألُ أن يوحد الأمة . . . ويكشف الغمّة ، وأن يجمع الأشقاء . . . على كلمة سواء . . .

في الفكر والفن .

الدقي ، الحيرة

يناير ٢٠٠٠

الدكتور طه وادي

الفصل الأول في ضرورة التجديد

قضايا أساسية في الشعر الحديث والمعاصر

يبدو - بشكل واضح - لمن يتأمل تاريخ الشعر في العصر الحديث أن القصيدة العربية قد عكست كثيراً من سمات التطور والتجديد على كافة المستويات . في بداية النهضة نجد المدرسة الإحيائية في القرن التاسع عشر، قد اتخذت من الشكل القديم للقصيدة نسقاً تفتدي به ومثالاً تستوحيه ، وما برح الشعراء منذ رقاعة الطهطاوي (١٨٠١ - ١٨٧٣) وانتهاء بأحمد شوقي (١٨٧٠ - ١٩٣٢) يدورون في فلك ما أسماه البلاغيون القدماء بتقاليد « عمود الشعر العربي » ، وعلى هذا فقد عبّر الإحيائيون في القصيدة عما يمكن أن يُسمّى (بالغرض) أو الموضوع الشعري ، واستمر هذا الفهم عند كل من ينتمي إلى هذه المدرسة حتى اليوم ، حيث كانت تحكم ماهية الشعر عندهم نظرة مثالية عامة تقوم ، على تصوّر أن الشعر إلهام ، يوحى به الله إلى مَنْ يشاء من عباده . كما ظلوا مُحافظين على الوظيفة الأخلاقية للشعر ، فالبارودي (١٨٣٨ - ١٩٠٤) - على سبيل المثال - يرى أنه « لو لم يكن من حسنات للشعر إلا تهذيب النفوس ، وتدريب الألفهام وتبنيه الخواطر إلى مكارم الأخلاق ، لكان قد بلغ الغاية التي ليس وراءها لذي رغبة مسرح ، وارتبأ الصهوة التي ليس دونها لذي همة مَطْمَح . »^(١) كما يرى شوقي أيضاً :

والشعرُ إنجيلٌ إذا استعمَلْتَهُ
فسي نشر مكرمةً وستر عسوار

ثم جاء شعراء الرومانسية سواء في المشرق العربي أو في المهجر الأمريكي - مع بدايات هذا القرن العشرين - وثاروا على النموذج القديم للقصيدة من حيث المحتوى والصياغة ، وأصروا على أن يكون الشعر : « تعبيراً عن ذات الشاعر » ولا شيء سواها . لقد احتفى البرجوازيون من حيث الوضع الاجتماعي والفلسفة الفكرية بالفرد - ابن طبقتهم - حفاوة بالغة ؛ لذلك فقد كان (الفرد) نفسه موضوع الأدب عند الرومانسيين ، وعلى هذا ينادي ميخائيل نعيمة (١٨٨٩ - ١٩٥٩) بأن الشعر ينبغي أن يكون تعبيراً عن « حاجتنا إلى الإفصاح عن كل ما يتابنا من العوامل

النفسية من : رجاء ويأس ، وقوّز وإخفاق ، وإيمان وشكّ ، وحب وكُره ، ولذّة وألم ، وحزن وفرح ، وخوف وطمأنينة ، وكل ما يتراوح بين أقصى هذه العوامل وأدناها من الانفعالات والتأثرات . (٢)

على هذا فقد اهتمت القصيدة العربية - في مرحلة ثانية من مراحل سعيها نحو التطوير والتجديد ومواكبة الواقع الذي تعكس حركته - أثناء المرحلة الرومانسية بالتعبير عن محتوي العالم الداخلي للشاعر ، أي أن الشاعر أصبح شاعراً (ذاتياً) بعد أن كان شاعراً (غيرياً) ؛ لذلك لم يعد للقصيدة غرض أو موضوع تقليدي ، كذلك بعُدت عن محاكاة الطبيعة واستلهام التاريخ والاستجابة المباشرة للأحداث والمناسبات ، كذلك بعدت لغة الشّعر عن العناية بالمفردات المعجمية والألفاظ غير الشائعة ، ذات الجرس العالي والإيقاع الخطابي ، حيث كان الشاعر الإحيائي يرى أن العناية برصانة اللغة مطّلب جماليّ في حدّ ذاته ، كأنما يهتدي بمقولة الجاحظ الشائعة من أن المعاني مُلّفة على عاتق الطريق يعرفها العربيّ والعجمي ، وأن الدّربة والمهارة تكمن في اختيار الألفاظ الملائمة .

أي أن الشاعر الرومانسي - أو الوجداني كما يسميه الدكتور عبد القادر القط - قد أصبح يُعنى (بمضمون) مُتقارب أو واحدي الإطار من الناحية النفسية ، محافظاً على ما أسماه نقاد الرومانسية العرب (بالوحدة العُضوية) للقصيدة ، أو وحدة الجوّ النفسي الذي يعبرّ فيه الشاعر عن ذاته ؛ لأن الذات هي الموضوع في القصيدة الرومانسية ، كما بذل الرومانسيون - في مجال الشعر - جهداً في تطوير موسيقى الشعر ؛ لأنهم ربطوا الشعر أساساً بالموسيقى ، وفَتشوا في التراث عن أشكال مُلائمة ؛ لذلك وظّفوا إطار الموشحة في أنماط مختلفة التشكيل ، فشاع عندهم شعرُ الرُّباعيات والخمّسات والمزاجيّة بين استخدام البحر كاملاً أو مجزئاً - كما نجد في شعر ناجي على سبيل المثال (٣) - بل لقد نادى شاعر مثل عبد الرحمن شكري بالخروج على القافية مع الحفاظ على الوزن فيما أسماه « بالشعر المرسل » أي المتحرّر من القافية الموحّدة (٤) .

وفي مجال تجديد الموسيقى أيضاً تأثر الرومانسيون بشكل قصير للقصيدة يعرف باسم « السوناتا » *sonata* ، التي شاعت في الأدبين الإيطالي والإنجليزي . ومن الجدير بالذكر أن الرومانسية أيضاً قد مالت إلى التقليل الكميّ لعدد أبيات القصيدة ، وكثرت المقطوعة في شعر العقاد وشكري وناجي وعلي طه وغيرهم . النقلة الخطيرة الأخرى في مجال إسهام الرومانسيين هي محاولة التقريب بين لغة الشعر ولغة الحياة . كما بعُدوا عن المصادر التقليدية في تشكيل

الصورة الفنية . فالبارودي حين يقول (٥) :

قلدتُ جيدَ المعالي حيلةَ الغزلِ وقلتُ في الجِدِّ ما أغنى عن الهزلِ
يا بى لى الغيِّ قلبٌ لا يميلُ به عنْ شرعةِ المجدِ سحرُ الأعينِ النُّجْلِ
أهيمُ بالبيضِ في الأغمادِ باسمِةٍ عن غرَّةِ النَّصرِ ، لا بالبيضِ في الكليلِ
لم تُلهني عن طلابِ المجدِ غانيةٌ في لذةِ الصَّحْوِ ما يُغني عن الثملِ
كَمْ بين مُتسَدِّبٍ يدعو لمكرُمةٍ وبينَ مُعْتَكِفٍ يئكي على طللِ
لولا التفاوتُ بين الخلقِ ما ظهرتُ مزيةُ الفرقِ بين الحلبيِّ والعطلِ

هذه الأبيات للبارودي حين نقرنها بأبيات أخرى لعلي محمود طه - على سبيل المثال - يتضح مدى الفرق الشاسع بين طبيعة الصورة وإيقاع الموسيقى وسمية اللفظة عند كل منهما ، وكيف أن العالمين الشعرين مختلفان متباعدان . . يقول علي محمود طه (٦) :

يا ضفافَ النيلِ باللهِ ويا خُضْرَ الرِّوابي
هل رأيتنَّ على النَّهرِ فتىً غَضَّ الإهابِ
أسمَرَ الجبَّهةَ كالحمرةِ في النورِ المذابِ
سابقاً في زورقٍ من صنْعِ أحلامِ الشَّبابِ ؟
إن يَكُنْ مرَّ وحيًا من بعيدٍ أو قريبِ
فصفيه وأعيدي وصفه ، فهو حبيبي
يا حبيسي هذه لسيلةٌ حُسيَّةُ
آه لو شاركتني أفراحَ قلبي

ماذا لو وضعنا تلك الصور كلاً بإزاء الأخرى ؟

قلدتُ جيدَ المعالي - الجِدِّ والهزل - قلب لا يميل إلى الغي - شرعة المجد - سر الأعين النُّجْلِ -
السيوف البيض والفتيات البيض - طلب المجد - الصَّحْوِ والثمل - المقابلة بين : السعي إلى
المكارم والعكوف على بكاء الأطلال ، التفاوت بين الحلبي والعطل .

فالبارودي هنا يشكّل صوراً جاهزة ، ويقدم دلالات مألوفة ، ويستعير أو يشبه من عناصر
(موجودة) معروفة في الحياة - أكثر من هذا - وفي الشعر السابق عليه أيضاً . أما علي طه فهو

يشكّل أنساقاً من التخيل خاصة به ، مثل : الخمرة في النور المذاب - السباحة في زورق من صنع أحلام الشباب - أفراس القلب . . بل إن هناك جملاً تشكّل صوراً متخيّلة - رغم أنها لا تعتمد على تشبيه أو استعارة أو غير ذلك من الأنواع البلاغية المعروفة ، مثل : يا ضفاف النيل . . ويا خضر الروابي . . فتى غضّ الإهاب . . أسمر الجبهة . . سابحاً في زورق . . إن يكن مرّوحياً . هكذا كان الإحيائي يعتمد على مصادر للخيال مألوفة ، ويوظف أنواعاً بلاغية معروفة ، أما الرومانسي فكان تخيُّله خاصاً به من وحي عبقريته المتفرّدة . من هنا فإن التجديد الحقيقي عملية شاملة على كافة المستويات .

الشعر المعاصر

بعد أن وصلت عملية التطوير - عبر التصوّرات الرومانسية - إلى أقصى مداها ، بدأت تظهر صيحات تالية ، تدعو إلى مزيد من التجديد للشعر العربي ، بحيث يصل من حيث الجوهر والتشكيل إلى مستوى الشعر العالمي ، وكأنما كان الشعر العربي على موعد مع القدر ، ففي منتصف القرن العشرين ، و وسط تحديات كثيرة واجهها الإنسان العربي على المستوى القومي (الاستعمار وقضية فلسطين وغياب الوحدة) والوطني (التخلّف وعدم تحقّق العدالة الاجتماعية وانعدام الديمقراطية . . وظهور الكوليرا) - ظهرت بعض أصوات الشعر المعاصر في مصر (عبد الرحمن الشراوي - صلاح عبد الصبور - أحمد عبد المعطي حجازي) والعراق (بدر شاكر السياب - نازك الملائكة - عبد الوهاب البياتي) ، ثم تلت ذلك أصوات متنوعة في الوطن العربي كله . وظهرت قوّة فنيّة مدرسة الشعر المعاصر الواقعي ، التي تُسمّى خطأً بالشعر الحرّ . ولا نصل إلى ستينيات هذا القرن حتى يُصبح هذا اللون من الشعر هو الشعر ولا شعر سواه ، وأمست الاتجاهات السابقة - إحيائية ورومانسية - أوتاراً متخلّفة في مسيرة الشعر ودورة الزمان؛ وعلى هذا فقد أصبح الشعر المعاصر يطرح (رؤية) للحياة ، ويشكّل نسقاً فريداً من الإبداع ، وصار همّ الشاعر الحقيقي أن يقدم قصيدة تجمع في إهابها بين سِمات الأنواع الأدبية الفنية المختلفة . إن الشاعر المعاصر لم يربط الشعر بفن واحد (الكلاسيكيون بالرسم - الرومانسيون بالموسيقى) ، وإنما بالفنون كلها وبالتراث العالمي أجمع ، ويذهب صلاح عبد الصبور (١٩٣١ - ١٩٨١) إلى أن « القصيدة ليست مجموعة من الخواطر أو الصور أو المعلومات ، ولكنها بناء مُندمج الأجزاء ، منظمّ تنظيمًا صارمًا . . . يوحى بالإرادة العاقلة والحساب الدقيق والوعي اليقظ . . كما يوحى أيضاً بالعفوية والتلقائية . »^(٧)

ويمكن أن تتمثل ما طرأ على القصيدة المعاصرة من تطوُّر وإضافة حين نتتبع موقف الشاعِر العربي من الثقافة الأجنبية في العصر الحديث :

فبعض شعراء الإحياء كانوا على مستوى رفيع من الإلمام بثقافاتٍ أجنبية ، بل إن بعضهم مثل الطهطاوي والبارودي وشوقي أقاموا في فرنسا وتركيا وإسبانيا سنوات طويلة . لكن دَيْدِن الشاعر الإحيائي عامة - رغم تفاوت في المهبة والتأثر - كان الرفض والرفض الواعي لأيِّ مؤثرات أجنبية في مجال الأدب . وكان يصدر في شعره عن تعصُّب وانحياز كاملين للأدب القومي ، فالطهطاوي مثلاً كان يفضِّل الأدب العربي على كلِّ ما عداه قائلاً :

إلى العربيِّ ملٌّ في نظم شعرٍ فذاك لسانُ أرباب الكمالِ
فشعرُ الفرسِ أسكرنا بجامٍ وشعرُ التركِ طُرزٌ بالخيالِ

كما كان يرى أن « لسان العرب هو أعظم اللغات وأبهجها ، وهل ذهبُ صرفٌ يحاكيه بهرج ؟ »^(٨) هذا الرفض - شبه الكامل - يستوي فيه شعراء الإحيائية المتواضعون (الطهطاوي) ، والعظام (شوقي) .

وحيثما جاء الشاعر الرومانسيُّ صار مصدر فخر له بشكل أو بآخر أن يُعلن على نحو واضح لا مجرد التأثر ، وإنما النقل وترجمة الشعر شعراً عن الإنجليزية والفرنسية والألمانية ، كما نجد عند العقَّاد وشكري والمازني وناجي وعلي محمود طه . بيد أن استيعاب الثقافة الأجنبية والتأثر بها ، لا يظهر بشكل فعال وذكي إلا في قصيدة الشعر المعاصر . ولم يعد الأمرُ أمرَ تأثر شكلي أو ترجمة أمينة لنص ، وإنما أصبح استيعاباً واعياً لكل ما يستطيع أن يصل إليه من ثقافة في شتى المجالات ، ومحاولة طرحها بشكل أو بآخر غير مباشر على الإطلاق عند تشكيل القصيدة ؛ لذلك أصبح مألوفاً وصف القصيدة المعاصرة بأنها قصيدة مركَّبة ، ذات بناء درامي ، أو طابع ملحمي ، أو إطار قصصي .

من هنا فإن بناء القصيدة المعاصرة يتضافر في تشكيله الواقعُ والتراث ، الحاضر والماضي ، الذات والموضوع ، إنه بناء جدليّ جديد ، يهتم بالإنسان لا بالفرد ، بالقضية وليس بالموضوع . كما أصبح الخيالُ أكثر تعقيداً ، والتصوير أثري رمزيّةً ، والكلمة أبعد دلالةً ، وأصبحت الموسيقى أقرب إلى الهمس والنجوى ؛ لأن القصيدة المعاصرة (للقراءة) ، وليست للخطابة أو الغناء . كما اقتربت اللغة من لغة الحياة ؛ لأن القيمة الجمالية لم تعد في رصانة الكلمة وإنما في قدراتها الدلالية والرمزية .

وقد ترتب على هذا كله أن درّس القصيدة لم يعد يهتم بعناصر البلاغة القديمة وبيان الغرض وشرح المعنى ، وإنما أصبح يُعنى بالتشكيل الجمالي ورصد ملامح البنية الفنية ، ومحاولة تحليل مكوناتها التصويرية والموسيقية ، كما يُعنى أيضاً بالكشف عن موقف الشاعر من حركة مجتمعه ومسيرة عالمه ؛ لأن دور الشاعر قد تجاوز الإطار المحلي إلى طموح عالي الدرجة ، يحاول فيه القيام بدور إنساني عالمي .

القصيدة بين الواقع والتراث

القصيدة - أيا ما كانت المدرّسة الأدبية التي تنتمي إليها - لا يمكن أن تُقلت من تأثير أمرين متلازمين :

الأول : الواقع المحلي الذي يعيشه الشاعر ، بما يطرحه من قضايا اجتماعية وسياسية واقتصادية وثقافية : فنحن جميعاً إفراز لواقع محدد ، نأخذ منه ونتأثر به - ربما - بأكثر مما نحاول تغييره أو التأثير فيه . لكن الراغبين في التغيير والتطوير - وقليل ما هم - لا يقدرّون على شيء من ذلك إلا بالفهم الواعي المرهف لكل ما يطرحه الواقع من قضايا ومهام ، أي أنه على قدر الوعي بالواقع ، تكون القدرة على التأثير والتغيير .

الثاني : التراث الثقافي ، سواء أ كان تراث الشعر العربي بوجه خاص ، أم تراث الثقافة العالمية بوجه عام : فتراث أي فن من الفنون يشكّل (حلقة) ، لا يمكن تجاهل تأثيرها بشكل أو بآخر على أيّ شاعر .

وقد كان تأثير التراث القومي على الشاعر الإحيائي أقوى من تأثير الواقع الاجتماعي ، في حين حدث العكس بالنسبة للشاعر الرومانسي العربي ، حيث كان تأثير الواقع الذاتي عليه أقوى - بشكل ما - وإن بدا بصورة أقرب إلى الهروب والاستسلام . وحين أتى الشاعر المعاصر الواقعيّ حاول أن (يُزاوج) على قدر متساوٍ بين الذات والموضوع ، وبين الواقع والتراث .

الحقيقة أنه لا تناقض أبنة بين العاملين ، فالتراث جزء من الواقع ، إنه خلاصة الماضي وروحه ، اللتان تُشكّلان عنصر الاستمرار والوجود المتجدد لأمة ، بله أن يكون لأيّ فن . كذلك فإن الواقع ثمرة لحركة يُسهم فيها الماضي نتيجة لفعل التراث ، والشاعر - والأديب بصفة عامة - إن أغفل زاوية من هاتين الزاويتين لم يخلُ إنتاجه من مثلبة ، ولم تتحقق له عوامل الجودة والإجادة .

وتعكس القصيدة المعاصرة محاولات مستمرة لرصد حركة الواقع بإزاء ثقافة التراث . وعلى قدر الوعي بالجدل القائم بين الواقع والتراث ، والدفع بين الحاضر والماضي ، تكون المغامرة المحسوبة في القصيدة المعاصرة ، بحثاً عن بناء جديد وتجربة غير معطاة وجماليات غير مسبقة .

جماليات القصيدة المعاصرة

أصبح الشاعر المعاصر في موقف تحدٍّ شامل حين يبدأ عملية الإبداع ، فهو مُطالب - في آن واحد - بأن يعي شروط الأصالة والمعاصرة ، أي أن يعرف حقيقة الواقع وجوهر التراث ، أن يعيش داخل وطنه وخارجه ، أن يقرأ ثقافة أمته وثقافة العالم من حوله ، أن يُدرك أسرار تشكيل الشعر وصياغة معظم الفنون الأخرى ، أن يحوِّ التناقض بين الخاص والعام ، وبين الذات والموضوع ، وبين الماضي والحاضر ، بل بين الحاضر والمستقبل .

نتيجة لكل هذه المكابلات التي يبذلها الشاعر الجديد سمعنا بعض القراء - ولا أقول النقاد - يتهم القصيدة المعاصرة - أحياناً - بالغموض والصعوبة والإغراق في الرمزية ، وفاتهم أن الشعر - مثل كثير من الفنون المعاصرة - لم يعد فناً جماهيرياً ، يُشدد في الساحة أو يُلقى في الأسواق ، وإنما صار فناً (متخصصاً) ، يحتاج إلى قارئ - لا مستمع - مثقف واع .

من هنا فإن دراسة القصيدة الحديثة والمعاصرة بمعايير البلاغة القديمة - وحدها - غير كاف لمعرفة أسرارها وتحليل مكوناتها وفهم إطارها ، بل أكاد أقول : إنه قتل متعمد مع سبق الإصرار لروحها الجمالية وطبيعتها الفنية .

إن التطور والتجديد قانون الحياة وقدر الأحياء منذ الأزل ، فعلام نرصى بهما في كل مجالات الحياة ، ونحرّمهما على الشعر والفن ؟ لقد أصبحت القصيدة المعاصرة قصيدة (معقّدة) بقدر ما أصاب نفوسنا من تعقيد ، ودخل حياتنا من تركيب ، وما شمل الدنيا من صراع . فالسمة الأساسية لحركة البشر الآن - في كل مجال - هي ما يمكن أن نسميه . . (ضد التوقع) ؛ لذلك أصبحت القصيدة الجديدة بنية حية ، معقدة ، مركبة ، توحد بين الشاعر وعالمه ، وتجمع بين الواقع والتراث ، وتضم الكون في إهاب رحب فسيح ، يتناغم مع عصر العولمة .

بناء على ذلك كله فقد أصبح للقصيدة المعاصرة (جماليات) خاصة ، وسمات جديدة متجددة ، ولم يعد هناك معيار نقدي جاهز للتطبيق على كل قصيدة ، بله أن يكون على كل شاعر . وغاية ما نستطيع تأكيده هنا ، هو أن الدرس الجمالي للشعر أصبح يرتكز على ناحيتين : الأولى: السعي الجاد نحو منهجية أقرب إلى العلمية ، بعيداً كل البعد عن الهوى والانفعال ؛ فقد

استقرت - إلى حد ما - قواعد النقد الأدبي ومعالم دراسة العمل الشعري ، على أساس أنه منظومة لغوية وبنية فنية لها أسرارها الخاصة ، التي تعكسها بصدق لغته الفنية ، وما تتميز به من أنساقٍ أسلوبية : على مستوى التركيب والدلالة والصوت (الموسيقا) .

الثانية : محاولة اكتشاف سمات كل عمل أدبي من داخله ، انطلاقاً من الوعي الكامل بأسرار النوع الذي ينتمي إليه ، فكل شاعر - إن لم نقل كل نصّ - يقود ناقدَه بالضرورة إلى المفتاح الأساسي لفهم تجربته ومعرفة جماليات شعره ، فقد أصبحت هذه الجماليات عند كل شاعر معاصر (خاصة) بقدر ما هي متخصصة ، ومتميّزة ذات طابع فردي ، رغم ما لها من طبيعة شمولية .

هذه الدراسة

أشرت فيما سبق إلى بعض قضايا الشعر الحديث والمعاصر ، التي كانت تشغلني عندما كتبت هذه المجموعة المتنوعة من الدراسات التي يجمعها الكتاب ، وقد كتبت هذه الأبحاث في فترات متباعدة .. لكن الشاغل ، الذي كان يشدني - لا في هذه الدراسات وحدها - بل في كل ما قدمت من دراسات عن الشعر هو أن : أوضح أثر الواقع والتراث في القصيدة المعاصرة ، وأن أكتشف بعض المبادئ الجمالية الأساسية للشعر الحديث والمعاصر ، منبهاً إلى أن شعرنا الجديد يحتاج إلى رؤية نقدية جديدة في الدراسة ، وأن البلاغة القديمة لم تعد - وحدها - كافية لفهم جماليات القصيدة المعاصرة .

وقد حاولت من خلال هذه الدراسة أن أقدم دعوة عالية الصوت لتأسيس جماليات جديدة للشعر المعاصر ، وهذه الدراسات المتنوعة - بين دفتي ذلك الكتاب - تبشّر ببعض ما آمنت به وتوصلت إليه .

إن الطريق إلى الجديد .. صعبٌ وطويلٌ سلّمهُ ، وما أحسب إلا أن هذه الدراسة (خطوة) على الطريق ، مُهتدية بكل ما سبقها من خطوات جادة ، وممهّدة لخطوات لا تزال كثيرة على السبيل ، من أجل إثراء الشّعر العربي ومنهجية النقد الأدبي ، بل تطوير حياة الإنسان العربي ؛ لذلك فقد جمعت هذه الدّراسات بين شعراء من مختلف مدارس الشعر الحديث وأقطار الأمة العربية ، إيماناً بالوحدة .. ودعوة إلى اللقاء ، على كلمة سواء . من أجل غدٍ أفضل .. للإنسان والفن .. في آنٍ واحد .. !!

الفصل الثاني التذوق الفني للشعر

« إني لأعجب كيف يمكن أن يخون الخائنون !

أ يخون إنسانً بلاده ؟

إن خان معنى أن يكون ، فكيف يمكن أن يكون ؟ »

بدر شاكر السياب

قبل أن نتعرف على عملية التذوق الفني للأدب نساءل في البداية عن ماهية الأدب ؟ وحين ندخل في إطار التقنين والتعريف تبدو العملية صعبة معقدة - وإن بدت بالأمثلة والتعريف العيني سهلة بسيطة - ذلك أنه في إطار الدراسات والعلاقات الإنسانية مفاهيم ومواضع ، يسهل التعرف عليها ويصعب تعريفها ، بمعنى أنه يمكن بسهولة التعرف على (الأدب) من تذكر بعض أنواعه وأشكاله ، ابتداء من : الأسطورة والملحمة ومروراً بالمرح والشعر والسيرة والقصة والرواية وانتهاء بالموال والمثل الشعبيين .

كل هذه الأنواع - على الرغم من تعدد أشكالها وتطورها ، وخضوع بعضها لتطور أشبه بعملية النشوء والارتقاء كما حددها علمياً داروين - أدب . نص لغوي يمثل تجربة إنسانية . ولنتأمل هذه الحقيقة في ضوء نصين بينهما في الفكر والزمان والمكان حدود وفواصل لا يمكن تصورهما ، بل إن الأوّل منهما (موال) شعبي مصري مجهول القائل ، والثاني رواية للكاتب الأمريكي « إرنست همنجواي » (١٨٩٩ - ١٩٦١) بعنوان : « العجوز والبحر » (١٩٥٤) .

أما الموال : فيستعطف فيه حبيب محبوبته حتى يرق له ، ويتسم في وجهه حتى لا « يذبل كالورد » ، وهو مخلص في حبه ، موحد يقسم لمحبوبه بالنبي - في رقة عاطفية ، يشع منها إيمان صوفي - أنه لن ينظر لغيره ، حتى لو كان « قمرًا » :

سَاقِقْ عَلَيْكَ النَّبِيَّ إِن كُنْتُ بِاقِينِي
تَضْحَكُ بِسِنَّ الرُّضَا سَاعِيْنَ تِلَاقِينِي
يَاللِّي أَنَا الْوَرْدُ - يَا جِلْوُ - وَأَنْتَ الْمِيَّةُ تَرْوِينِي
إِنْ غَبَّتْ دَبْلَتْنِي ، وَإِنْ جِيَتْ بِتَحْيِينِي
وَسِرُّ تَرْبَةِ نَبِيِّ أَحْمَدُ شَهْرُ دِينُهُ
إِن كَانَ غَيْرَكَ قَمَرٌ مَا تَنْظُرُهُ عَيْنِي^(١)

التعبير الفني هنا - على بساطته وشعبيته - يمثّل موقفاً إنسانياً يهزُّ الوجدان ويستثير المشاعر .
وتمثّل رواية « هيمنجواي » موقفاً إنسانياً من زاوية أخرى ، إذ تصوّر صراعَ عجوز مع الأنواء
وقسوة الطبيعة ، اصطاد سمكة بعد طول جوع وتعَب ، لكنه يعود بعد هذا مهدود الحيل والعزيمة ،
أكثر من هذا أن السمكة التي صارحَ من أجلها لم يعد منها إلا بالرأس وعظم الظهر فقط . على
الرغم من هذا نُحسُّ أن الرواية تقول معاني إنسانية لا حدَّ لها ، من ذلك حديث العجوز للسمكة
أو لما بقي منها : « يا نصفَ السمكة . . يا مَنْ كُنْتُ سمكة ، إنني آسف إذ أوغلتُ في البحر . لقد
حطمتُك وحطمتُ نفسي ، ولكننا صرنا قروشاً كثيرة . . أنت وأنا . . ألا قولني : كم سمكة
قتلت في حياتك أيتها السمكة العجوز ؟ إنَّ هذا الرمح في رأسك لم يُخلق عبثاً . »^(٢)

وتنتهي الرواية برقدة العجوز خائراً على الشاطئ ، بينما الغلام الصغير - رمز الأمل المتجدد -
قائمٌ إلى جواره ، ونلاحظ أن التيمة الفكرية تعكسُ موقفاً إنسانياً عاماً - على الرغم من واحدية
البطل الذي يعدُّ رمزاً لكفاح الإنسان ضد قوى القهر المحيطة به - وتمثّل قدرة الإنسان الدائمة على
التحدي والتمسك بالأمل ، إذ : « إن التعلُّق بالأمل . . شيءٌ أجمل من أن يتحقَّق . »

بعد هذا نستطيع القول : إن الأدبَ فنٌّ يقدمُ تجربةً مُتخيَّلةً تفصحُ عن موقفٍ إنسانيٍّ . ويكون
خلوده - الأدب - على قدر قربهِ من حياة البشر والتحامهِ بوجدانهم ، وتعبيره عما يمكن أن يمَسَّ
ذواتهم الإنسانية . على أن ما ينبغي أن نلاحظه بالنسبة للأدب أنه يقدم المعرفة أو التجربة الإنسانية
بوسيلةٍ خاصة هي اللغة ، بعد أن ينقلها الفنان من بُعدها الإشاري التقريري إلى بُعدٍ أعمق ، لتعبّر
بالصورة والرمز عما يريد أن يُصوِّره .

بعد أن تمَّ للأدب عملية الخلق ، يظلُّ دوماً في حاجة إلى متدوِّق واع ، يعيد في ذهنه بناء
التجربة الأدبية ويكتشف أبعادها . بهذا الجدال الفني المتبادل يحيا الأدبُ ويخلد ، ويصبح تراثاً
يثري الفكر والخيال ، ويعمِّق إحساسَ البشر بذواتهم وواقعهم وحياتهم . وما نتساءل عنه الآن

هو :

ما الخطواتُ التي ينبغي أن يقومَ بها المتلقي حتى يستطيع أن يُعيد تشكيلَ التجربة الأديبية ،
ويكشف لنفسه أو للآخرين عن أبعادها الفكرية والفنية ؟

سنحاول أن نجيبَ عن هذا التساؤل من خلال مناقشة قصيدة :

« غريبٌ على الخليج »

للشاعر العراقي بدر شاكر السياب (٣)

أول ما ينبغي عمله - هنا - هو محاولة التعرف على الإطار الاجتماعي الذي كتب الشاعرُ في ظلِّه القصيدة ، حتى يساعدنا ذلك على تبصُّر موقف الشاعر ، وإدراك عمق التجربة التي يقدمها . عاصر السياب (١٩٢٦ - ١٩٦٤) في شبابه مرحلةً سيئةً من تاريخ وطنه المثقل بسلبيات الاحتلال الإنجليزي والحكومات شبه العميلة ، وما صاحب ذلك من انحطاط اجتماعي واختلال في العلاقات الإنسانية ؛ من هنا كان وعيه بأن تكون الكلمةُ لديه معبراً للدفاع عن وطنه وشعبه ، لذلك قاومه الحكامُ ، فلم يجد وسيلةً إلا الهربَ إلى الكويت حيث عمل مدرساً . وعلى الرغم من هذه الغربة المادية ظلَّت روحه تحومُ حول الوطن ، ونفسه مؤرقةً بهمومه ؛ لذلك نجده يصرخ في القصيدة قائلاً :

« واحسرتاه متى أنامُ

فأحس أن على الوساةِ

من ليِّلك الصَّيفي طلاً فيه عطرك يا عراق ؟

بين القرى المُتهَيَّباتِ خطاي والمُدن الغريبةِ

غَنيت ترنتك الحبيبةِ

وحملتها . . فأنا المَسيحُ يجرُّ في المَنفى صليبه »

هكذا نصلُ إلى أنه بدون معرفة الإطار الاجتماعي المسبِّب لتجربة الشاعر لا يتمُّ للمتدوِّق - فيما نرى - الوعي الكاملُ بأبعاد النصِّ الفكرية والشعورية . على أن ما ينبغي التحذيرُ منه هنا أن الفنَّ ليس انعكاساً ميكانيكياً للواقع أو رصداً آلياً له . إن الفنَّ نشاطٌ إنسانيٌّ ، وحين يدعه الأديبُ فإنه يكونُ على درجةٍ كبيرةٍ من الوعي ، ويقوم بعملياتٍ لا حصرَ لها عند تشكيل التجربة . إن رؤيته الشاملة للواقع تجعله يلمُّ شعثَ ما تبعث ، ويؤلِّفُ بين ما تفرَّق ، مبصراً المحور

الأساسي لازمة الإنسان في مجتمعه ؛ من هنا فإن تجربته - وإن كانت تجربة الذات المفردة ، خاصة في مجال الشعر الغنائي - فإن الذات هنا ، ليست هي الذات المريضة المنسلخة عن واقعها العام ، إنما هي الذات (المتحمة) بضمير الجماعة ؛ من هنا يخرج الفن من إطار المحتمل إلى إطار الممكن كما يقول أرسطو ، وتصبح تجربة الذات تجربة إنسانية عامة . وهذا ما نُحسه في قصيدة السياب ، إذ تعبر - بصدق - عن إنسان العصر الحديث المغترب :

« تَبِينِ الْعُيُونِ الْأَجْنِبِيَّةُ
تَبِينِ احْتِقَارَ وَأَنْتِهَارَ وَأَزْوَارٍ . . أَوْ « حَظِيْبِهِ »
وَالْمَوْتُ أَهْوَى مِنْ « حَظِيْبِهِ »
مِنْ ذَلِكَ . . الإِشْفَاقُ تَعَصَّرُهُ الْعُيُونُ الْأَجْنِبِيَّةُ
قَطْرَاتُ مَاءٍ . . مَعْدِنِيَّةُ
فَلْتَنْظِفِي يَا أَنْتِ ، يَا قَطْرَاتُ ، يَا دَمٌ ، يَا . . نُقُودُ ،
يَا رِيحُ . . يَا إِبْرًا تَخِيْطُ لِي الشَّرَاعَ - مَتَى أَعُودُ ،
إِلَى الْعِرَاقِ مَتَى أَعُودُ ؟ »

نستطيع القول إذن : إنه من خلال انصهار (الأنا) بـ (النحن) واتحاد (الذات) بـ (الموضوع) لا تعبر التجربة عن واقعها المحلي فحسب ، بل تعبر عن واقع إنساني عام ، لأن الأدب لا يصبح عالمياً إلا إذا كان مخضباً بسمات الواقع الخاص الذي يعبر عنه .

* * *

المرحلة الثانية التي تمكن المتذوق من أن يقيم النص الأدبي ، وأن يقدر جهد الأديب فنياً ، هي أن ينظر إلى النص على أنه مرحلة أو حلقة في تاريخ نوع بعينه ، له سمات خاصة مميزة ، استقرت في الوجدان الأدبي والضمير الفكري للأمة المبدعة ، تحت ظل إطار حضاري خاص وهيمنة ثقافية معينة .

والنص - هنا - قصيدة شعرية ، والشعر من أهم الفنون وأضخمها سعة في التراث العربي ، ذلك التراث الأدبي العربي الذي يعد من أعرق الفنون وأطولها عمراً ، وأكثرها امتداداً في تاريخ الحضارة الإنسانية . ومعروف أن القصيدة العربية حافظت - من حيث الشكل الفني - على إطار لم تكذب برحه خاصة في الأدب الفصيح . لكن في نهاية النصف الثاني من هذا القرن هجر بعض الشعراء - والسياب في مقدمتهم - الشعر العمودي (التقليدي) إلى الشعر الجديد (المعاصر) ،

من هنا بدأت القصيدة تتخذُ شكلاً جديداً . وينبغي أن نعرفَ أن ميلادَ شكلٍ جديدٍ للأدبِ لا يأتي وفاقاً ومصادفةً ، وإنما نتيجةً لتغيرِ ظروفِ اجتماعيةٍ وثقافيةٍ عامَّةٍ ، تؤدي بالضرورة إلى مضمونٍ جديدٍ وشكلٍ مستحدثٍ ، لذلك يذهب الناقدُ السويسري « كونراد فارنر » إلى أن : « الأشكال الجديدة لا تُخلق فجأةً ، كما أنها لا تُطبَّقُ بمرسومٍ ؛ ويصدق نفسُ الأمرِ على المضمون الجديد . ولكن ينبغي أن يكونَ الأمرُ واضحاً : فالمضمون وليس الشكل هو الذي يتجددُ في البداية دائماً . المضمون هو الذي يُولد الشكلَ وليس العكس ، المضمون يأتي أولاً ، لا من حيث الأهمية فحسب ، بل من حيث الزمن أيضاً . وذلك ينطبقُ على الطبيعة وعلى المجتمع وبالتالي على الفنِّ . » (٤)

انطلاقاً من هذا نجدُ القصيدة عند السياح لم تعد تفصلُ بين الذاتِ والموضوعِ أو بين الحبِّ والوطنِ ، ولم تعد الموسيقى الرتيبةُ المتمثلة في الأوزانِ التقليدية والقوافي المكررة أهم الروابط العضوية في القصيدة ، بل صارت الصورةُ الفنيةُ العامة للقصيدة تستوعبُ بطريقةٍ متلاحمةٍ كلَّ عناصر الفنِّ الشعريِّ : صوتية كانت أو دلالية .

والجزء الثاني من القصيدة يوضح كيف أن المضمونَ الجديدَ الجيِّدَ - الذي يجسد الموقفَ الفكريَّ الواعي - يؤدي بالضرورة إلى جدَّة في شكلِ القصيدة ، وبناء العبارة وتشكيل الصورة . نتيجة لهذا نحس أن القصيدة ذات علاقات فكريةٍ وخياليةٍ جديدة باهرة ، وأن الأسلوبَ فيه حيويةٌ متدفقة . من هنا ندرك أن حيويةَ التركيب ليست بمعزلٍ عن حيوية الأفكار والمعاني ، وما وراء هذه الأفكار والمعاني من انفعال عاطفيٍّ ، حيث التفاعلُ قائمٌ بين الجانبين .

ذلك ما نجدُه في هذا الجزء من القصيدة حين يرى أنه على الرغم من شوقه - إلى الحبيبة - فإنه لن يفرح حين يلقاها إلا إذا كان الملتقى على أرض الوطن . . يقول لها :

« أَحْبَبْتُ فِيكَ عِرَاقَ رُوحِي ، أَوْ حَبَبْتُكَ أَنْتِ فِيهِ

يَا أَنْتَمَا - مِصْبَاحَ رُوحِي أَنْتَمَا - وَأَنْتِ الْمَسَاءُ

وَاللَّيْلُ أَطَبَّقُ فَلَئْسَ عِنْدِي دُجَاهُ فَلَآتِيهِ

لَوْ جِئْتِ فِي الْبَلَدِ الْغَرِيبِ إِلَيَّ مَا كَمَلْتُ الْوَلَّاءُ

الْمُلْتَقَى بِكَ وَالْعِرَاقُ عَلَيَّ يَدَيَّ . . هُوَ الْوَلَّاءُ

شَوْقٌ يَخْضُ دَمِي إِلَيْهِ كَأَنَّ كُلَّ دَمِي اشْتَهَاءُ

جُوعٌ إِلَيْهِ . . كَجُوعِ كُلِّ دَمٍ الْغَرِيقِ إِلَى الْهَوَاءِ

شَوْقُ الْجَنِينِ إِذَا اشْرَأَبَ مِنَ الْجَنِينِ إِلَى الْوِلَادَةِ

إني لأعجبُ : كيف يُمكنُ أن يخونَ الخائونَ
 أيخونُ إنسانٌ بلاده ؟
 إن خانَ معنى أن يكونَ . . فكيف يُمكنُ أن يكونَ ؟

* * *

المرحلة الثالثة تتصل بمحاولة إدراك التميز أو التفرد الذاتي للأديب . إن ما يعنينا ونحن ندرس الأدب ، ألا نغوصَ في التاريخ المملِّ لحياة الأديب أو عصره أو تحليل نفسيته أو معرفة نوادره أو علاقاته - فهذه أمورٌ صارت توجب الرثاء لمن يلتزمُ بها في تاريخ الأدب أو شرح النص . يجب على دارس الأدب ومتذوقه - على السواء - أن يعي معنى دراسة الأدب من حيث كونه فناً مميزاً له (طبيعة خاصة) لدى كل أديب على حدة ، وإن تشابه الجميع بالضرورة في الطابع العام . تميز الأدب - الفن اللغوي - يكون لدى كل مبدع بنوع من التفرد الخاص في شيئين :

الأول : بطريقة (الأداء اللغوي) للعبارة ، أي كيف يبنى الجملة لغوياً . إن (اللغة) هي المادة الأساسية المشكلة لوجودنا الثقافي والحضاري ، وبالضرورة هي الأساس أيضاً في عملية الإبداع الفني ، لذلك فإن لكل أديب طريقة خاصة في استخدام الكلمة وتركيب الجملة من حيث (النحو البلاغي) . إن الأديب لا يركب الجملة ليعبّر بها عن معنى تقريرياً مألوف ، وإنما يتعامل مع اللغة بطريقة تفجّر فيها (خواص التعبير الأدبي) ، وتجعل للعبارة والأنساق والجملة قوة تتعدى الدلالة المباشرة ، وتنقل (الأصل) إلى (المجاز) لتفي بوظيفة الفن من حيث التعبير والتصوير . وهنا نود أن نؤكد أن انفتاح الفنون على بعضها وتفاعلها بالتأثير والتأثر قد أثرى الكلمة : منظوقاً ومكتوباً، وأعطاهما قوة لم تعهد لها من قبل .

ويجب أن ندرك أن (التركيب اللغوي) هو المادة الحقيقية المشكلة لفن الأدب ، لهذا ينبغي بذل جهد كبير في التعرف على (كيفية) استخدام الأديب للغة . ويحاول (البنويون) بذل جهد إحصائي من أجل تحليل البنية في الظواهر اللغوية ، وتتبع طرائق التعامل مع الألفاظ .

والجزء التالي - من قصيدة السياب - يبين قدرة الشاعر في استخدام اللغة فناً ، وكيف يفجّر بطريقة تعامله معها صورته ، التي تترجم - بصدق وفنية - عن مشاعره ، على الرغم من كونه يتعامل بـ (قاموس) مألوف للكلمة :

« صَوْتُ تَفَجَّرَ فِي قَرَارَةِ نَفْسِي التَّكَلِّي : عِرَاقُ
 كَالْمَدِّ يَصْعَدُ كَالسَّحَابَةِ ، كَالدُّمُوعِ إِلَى الْعُيُونِ

الريحُ يَصْرُخُ بي : عراق
 والمَوْجُ يُعَوِّلُ بي : عراق ، عراق ، لَيْسَ سِوَى عِرَاقِ
 البَحْرُ أَوْسَعُ ما يَكُونُ وَأَنْتَ أَبْعَدُ ما تَكُونُ
 والبَحْرُ دونك يا عراق . »

الثاني : يمكن أيضاً أن نصل إلى معرفة التفرد الذاتي للأديب بشيء آخر تابع لما سبق - لطريقة استخدامه للغة - وذلك بمحاولة التعرف على طبيعة (الخيال) عنده ومصادره ، أي كيف يقيم بالعلاقات اللغوية (صوره) ، بحيث تكشف عن عناصر الشبه بين الأشياء التي لا صلة بينها في الواقع ، فيكشف عن خيال خصب خلاق يبدع من المعنى والصورة تجربةً مكتملة ؛ لذلك فإن أفكار الشاعر وصوره الجزئية يجب أن تتضافر وأن تتلاحم لتخلق الصورة (العامة) للقصيدة في تمامها وكمالها ؛ ذلك أن الأديب قد يستخدم بعض عناصر الخيال المفردة بحيث تبدو كلٌّ منها حية نابضة في نفسها ، غير أنها قد تكون في (مجموعها) صورة مشوهة أو غير متلاحمة .

ومن يتأمل قصيدة السياب (غريب على الخليج) يجد أن العنوان يضع يدي المتأمل على مصادر الخيال عنده ، التي تبدو كما لو كانت نتيجةً منطقيةً لمضمونها ؛ إذ يدور الخيال - في مجمله - حول ما يشير إليه العنوان من معاني : الغربة ، والمياه ، والخليج . والمقطع الأول من القصيدة يعبر عن صدق هذه المقولة :

« الرِّيحُ تَلْهَثُ بِالْهَجِيرَةِ كَالْجُثَامِ عَلَى الْأَصِيلِ
 وَعَلَى الْقُلُوعِ تَظَلُّ تُطَوِّي أَوْ تُنَشِّرُ لِلرَّحِيلِ
 زُحْمَ الْخَلِيجِ بِيَهْنٍ مُكْتَدِحُونَ جَوَابُ بَحَارِ
 مِنْ كُلِّ حَافٍ نَصْفِ عَارِ
 وَعَلَى الرَّمَالِ عَلَى الْخَلِيجِ
 جَلَسَ الْغَرِيبُ يُسْرِحُ الْبَصَرَ الْمُحَيَّرَ فِي الْخَلِيجِ . »

نستطيع - بصفة عامة - القول بأن الخيال عند السياب عامة - وفي هذه القصيدة خاصة - خيال تركيبي درامي ، إذ هو لا يكتفي بعلاقة واحدة في الصورة ، وإنما نحس أن الصورة عنده ثرية ، تتنوع فيها مصادر الخيال وعلاقاته بما يهبها الحركة والحياة ، قد يختلف قراء السياب في تأويل الرمز عنده أو فهم الصورة ، لكن الإحساس الصادق بحيوية الخيال وصدقه يبقى سمةً مميزة لشعر السياب .

شيء آخر نشير إليه - في هذا الموضوع - هو أن الوزن الموسيقي في القصيدة خاضع للمعنى الذي قصد إليه الشاعر ، وللصور الفنية المختلفة التي يتطلبها الفكر والإحساس في مضمونه . بهذا كله تظل للشعر الغنائي قوته ما دام يقدم لنا من خلال صوته الخاص رؤية واعية بمحاور الصراع الحقيقي للإنسان المعبر عنه .

* * *

المرحلة الرابعة : نابعة من إيمان بأن الأدب له دور في بناء المجتمعات والبشر . إن الأدب نشاط إنساني يسهم في حركة المجتمع وتقدمه ، من هنا لا يكتب للتسلية والترفيه أو للمتعة والتطهير ، وإنما من أجل أن يبرز - بالدرجة الأولى - (رؤية) خاصة للأديب وأن يحدد (موقفاً) يلتزم به .

لقد أصبحت السلبية أمراً مرفوضاً في الحياة ، بالتالي في الفن المعبر عنها : إبداعاً وتذوقاً . إن المتذوق للأدب عليه أن يجهد نفسه لا لمعرفة التجربة الأدبية وفهمها فحسب ، بل عليه أن يحاول أن ييصر ماذا يريد الأديب أن يقول بالفن . إن القارئ مطالب - فيما نرى - ألا يجادل النص (جمالياً) فحسب ، بل (فكرياً) أيضاً ، من حيث خصوصية التجربة التي يتلقاها والموقف الفكري الذي تفسح عنه ، بحيث يتخذ هو الآخر من التجربة موقفاً ، فيحكم لها أو عليها . هنا يصبح الفن بجوار ما له من (خاصية فنية) وممتعة جمالية ، وسيلة بناء وطلقة تحرير وطريقاً للتخلص من كل ما يؤدي إلى غربة الإنسان من أجل إنسان أسعد ، وحياة أفضل .

* * *

على هذا النحو فيما أرى - باختصار - يصبح التذوق الفني للأدب بصفة عامة - والشعر بصفة خاصة - عملية منضبطة ، تساعد على تحديد أسس دراسة النص وتذوقه . وهذه المنهجية في التذوق تساعد كثيراً في (ضبط) المنهج النقدي لفهم الأدب وتقييمه ، ومحاولة الإفادة بما يقدمه من خبرات وتجارب ، تمكن القارئ من الوعي بذاته ومجتمعه . . أي بما هو إنساني فيه . ونلخص رأينا في الخطوات التي تساعد على تذوق النص الشعري (أو .. الأدبي) - بصفة عامة) وهي :

١ - التعرف على الواقع الذي كُتب فيه النص : لأن النص - في حقيقة الأمر - ردُّ فعلٍ لأحداث اجتماعية حدثت في الواقع الذي أنتجه ، وبالتالي فإنه لا يمكن التعرف بشكل جيد على ردِّ الفعل (وهو النص) إلا إذا عرفنا الدافع أو المثير ، الذي أوحى للأديب بالتجربة التي عبر عنها - بشكلٍ أو بآخر .

التذوق الفني للشعر ٢٣

٢ - معرفة الطبيعة النوعية للنص : (قصيدة - قصة - مسرحية) ، وبعد ذلك نبدأ في تطبيق المعايير النقدية التي ينبغي أن تتوفر فيه . فإذا كان النص قصيدة ، فينبغي أن نطبق عليه كل قواعد الشعر ، من حيث :

- العنوان ودلالته .

- موقف الشاعر من خلال المضمون الذي قدّمه ، والمعاني التي استعان بها في التعبير عن تجربته المتخيّلة .

- الموسيقى . . وكيف وظفها ؟

- السمات البلاغية التي استعان بها .

- الأسلوب الذي استخدمه . . والمعجم الذي وظّفه .

- الوحدة الفنية التي توحد بين عناصر البناء العام للنص .

٣ - معرفة التفرد الذاتي الخاص بالشاعر (أو الأديب) : ذلك أن أي نوع أدبي له جماليات عامة ، ولكن كل شاعر (أو أديب) يستخدم هذه الجماليات بطريقة خاصة أو متميزة أو متفردة ، فكل أديب له موقفه الفكري الخاص ، وله بالتالي أدواته الخاصة أيضاً في التعبير عن هذا الموقف . وهذه (الخصوصية) هي علامة ميلاد أي شاعر (أو أديب) . فنحن قد نستمع إلى مقطوعة شعرية لم يذكر اسم صاحبها ، لكننا على الفور ننسبها إلى مؤلفها . وهذا ما يسمّى حديثاً بـ «البصمة الأسلوبية» .

٤ - تقييم التجربة الأدبية والحكم لها أو عليها ، وبيان مدى الإضافة التي يمكن أن تقدّمها للنوع الأدبي الذي تنتمي إلى تاريخه ، أو بيان مدى القصور في أي محور من محاورها الأدبية .

ولا شك أن هذه الخطوات الأربع في حاجة إلى مزيد من الشرح والتفصيل . . ولكن حسبني أن أشير إليها الآن في عجالة بصفة عامة ، وأرجو أن أعود إليها - عما قريب بإذن الله - مرة أخرى .

على هذا النحو فيما أرى - باختصار - يصبح التذوق الفني للأدب بصفة عامة - والشعر بصفة خاصة - عملية منهجية منضبطة ، تساعد على تحديد أسس الدراسة الجمالية للنص ، وهذه المنهجية - التي نحرص عليها في الدراسة والتحليل - تساعد على ضبط معايير فهم الأدب وتقييمه ، وتمكّن الدارس أو المتذوق من الوعي بذاته وتراثه . . وتجعله صاحب رؤية فكرية يقظة لكثير ممّا يحدث في واقعه العام والخاص .

غَرِيبٌ عَلَى الْخَلِيجِ .. بدر شاكِرِ السِّيَابِ

الرِّيحُ تُلَهِّثُ بِالْهَجِيرَةِ ، كَالْجُنَامِ ، عَلَى الْأَصِيلِ
 وَعَلَى الْقُلُوعِ تَظَلُّ تُطَوِّى أَوْ تُشْتَرُّ لِلرَّحِيلِ
 زُجَمَ الْخَلِيجِ بَهَنَ مُكْتَدِحُونَ جَوَابُوا بِحَارِ
 مِنْ كُلِّ حَافٍ نَصْفِ عَارِ .
 وَعَلَى الرَّمَالِ ، عَلَى الْخَلِيجِ
 جَلَسَ الْغَرِيبُ ، يُسْرِحُ الْبَصَرَ الْحَيَّرَ فِي الْخَلِيجِ
 وَيَمُدُّ أَعْمِدَةَ الضِّيَاءِ بِمَا يُصْعَدُ مِنْ نَشِيجِ
 أَعْلَى مِنَ الْعِبَابِ يَهْدِرُ رَغْوَهُ وَمِنَ الضَّجِيجِ
 صَوْتٌ تَفَجَّرَ فِي قَرَارَةِ نَفْسِي الثُّكْلَى : عِرَاقِ ،
 كَالْمَدِّ يُصْعَدُ ، كَالسَّحَابَةِ ، كَالدَّمُوعِ إِلَى الْعِيُونِ
 الرِّيحُ تُصْرُخُ بِي : عِرَاقِ ،
 وَالْمَوْجُ يُعْوَلُ بِي : عِرَاقِ ، عِرَاقِ ، لَيْسَ سِوَى عِرَاقِ !
 الْبَحْرُ أَوْسَعُ مَا يَكُونُ وَأَنْتَ أْبَعْدُ مَا تَكُونُ
 وَالْبَحْرُ دُونَكَ يَا عِرَاقِ .
 بِالْأَمْسِ حِينَ مَرَرْتُ بِالْمَقْهَى ، سَمِعْتُكَ يَا عِرَاقِ . . .
 وَكُنْتَ دَوْرَةَ أَسْطُوَانِهِ
 هِيَ دَوْرَةُ الْأَفْلَاقِ مِنْ عُمْرِي ، تَكْوَرُ لِي زَمَانِهِ
 فِي لَحْظَتَيْنِ مِنَ الزَّمَانِ ، وَإِنْ تَكُنْ فَقَدْتُ مَكَانَهُ .
 هِيَ وَجْهٌ أَمِي فِي الظَّلَامِ
 وَصَوْتُهَا ، يَتَزَلَّقَانِ مَعَ الرَّؤْيَى حَتَّى أَنَامَ ؛
 وَهِيَ النَّحِيلُ أَخَافُ مِنْهُ إِذَا ادْلَهَمَ مَعَ الْغُرُوبِ
 فَكَتَطَّ بِالْأَشْبَاحِ تَخْطَفُ كُلُّ طِفْلِ لَا يَوُوبِ
 مِنَ الدُّرُوبِ ؛
 وَهِيَ الْمَقْلَبَةُ الْعَجُوزُ وَمَا تُوشِشُ عَنْ « حِزَامِ » (٥)

ح

وكَيْفَ شَقَّ القَبْرُ عَنْهُ أَمَامَ « عَفْرَاءِ » الجميلة
فاجتازها . . إلا جديله .

* * *

زَهْرَاءُ ، أنت . . أتذكرين
تتورنا الوهاجَ تزحمه أكفُ المصطَلين ؟
وحدِيثَ عَمَتِي الحَفِيضِ عَنِ المُلُوكِ الغَابِرِينَ ؟
وَوَرَاءَ بَابِ كَالْقَضَاءِ
قَدْ أَوْصَدْتَهُ عَلَى النِّسَاءِ
أَيْدٍ تُطَاعُ بِمَا تَشَاءُ ، لأنها أيدي رجال
كَانَ الرِّجَالُ يُعْرَبُونَ وَيَسْمُرُونَ بِلا كِلَالِ .
أَفَتَذْكُرِينَ ؟ أَتَذْكُرِينَ ؟
سُعْدَاءُ كُنَّا قَانِعِينَ
بِذَلِكَ القَصَصِ الحَزِينِ لِأَنَّهُ قَصَصُ النِّسَاءِ .
حَشْدٌ مِنَ الحَيَاتِ والأَزْمَانِ ، كُنَّا عُنُقُونَهُ ،
كُنَّا مَدَارِيهِ اللَّذِينَ بَيْنَهُمَا كِيَانَهُ .
أَفَلَيْسَ ذَاكَ سِوَى هَبَاءِ ؟
حُلْمٌ وَدَوْرَةٌ أَسْطُونَانَهُ ؟
إِنْ كَانَ هَذَا كُلُّ مَا يَبْقَى فَأَيْنَ هُوَ العَزَاءُ ؟

* * *

أَحْبَبْتُ فِيكَ عِرَاقَ رُوحِي أَوْ حَبِيبُكَ أَنْتِ فِيهِ ؛
يَا أَنْتَمَا - مِصْبَاحَ رُوحِي أَنْتَمَا - وَأَتَى المَسَاءُ
وَاللَّيْلُ أَطْبَقَ ، فَلتَشِعَا فِي دُجَاهُ فَلَا آتِيهِ .
لَوْ جِئْتِ فِي البَلَدِ الغَرِيبِ إِلَيَّ مَا كَمَلْتُ اللِّقَاءَ !
جُوعٌ إِلَيْهِ . . كجُوعِ كُلِّ دَمِ الغَرِيقِ إِلَى الهَوَاءِ .

شوق الجنين إذا اشرب من الظلام إلى الولاده !
 إنى لأعجب كيف يمكن أن يخون الخائنون !
 أ يخون إنسان بلاده ؟
 إن خان معنى أن يكون ، فكيف يمكن أن يكون ؟

* * *

الشمس أجمل في بلادى من سواها ، والظلام
 - حتى الظلام - هناك أجمل ، فهو يحتضن العراق .
 واحسرتاه ، متى أنام
 فأحس أن على الوساده
 من ليلتك الصيفي طلاً فيه عطرك يا عراق ؟
 بين القرى المتهيبات خطاي والمدن الغريبه
 غنيت تربتك الحبيبه ،
 وحملتها فأنا المسيح يجر في المنفى صليبه ،
 فسمعت وقع خطى الجياع تسير ، تدمى من عثار
 فتذر في عيني ، منك ومن مناسيمها ، غبار .
 ما زلت أضرب ، مترب القدمين أشعث ، في الدروب ، تحت الشموس الأجنبيه
 متخافق الأظمار ، أبسط بالسؤال يدك نديه
 صفراء من ذل وحمتى : ذل شحاذ غريب
 بين العيون الأجنبيه ،
 بين احتقار ، وانتهار ، وازورار . . أو « خطيه » (٦) ،
 والموت أهون من « خطيه » ،
 من ذلك الإشفاق تعصره العيون الأجنبيه
 قطرات ماء . . معدنيه !
 فلتنطفئ ، يا أنت ، يا قطرات ، يا دم ، يا . . نقود ،
 يا ريح ، يا إبراً تخط لي الشراع - متى أعود
 إلى العراق ؟ متى أعود ؟

يا لمعة الأمواج رنَّهِنَّ مِجْدَافٌ يُرُودُ
بي الخليج ، ويا كواكبه الكبيرة . . يا نقودُ

* * *

ليت السَّائِنَ لا تُقَاضِي رَاكِبِيهَا عَنِ سِفَارِ
أوليت أن الأرضَ كالأفق العريض ، بلا بحار !
ما زلتُ أحسبُ يا نقودُ ، أعدكُنَّ وأستزيد ،
ما زلتُ أنقصُ ، يا نقودُ ، بكنَّ من مُدَدِ اغْتِرَابِي ،
ما زلتُ أوقدُ بالتماغتِكُنَّ نافذتي وبابي
في الضفَّة الأخرى هناك فَحَدَّثَنِي يا نقودُ
متى أعودُ ؟ متى أعودُ ؟
أترأه يأزفُ ، قبل موتي ، ذلك اليوم السعيدُ ؟

* * *

سأفبقُ في ذاك الصِّباح ، وفي السماء من السَّحابِ
كيسرُ ، وفي النَّسَمَاتِ بَرْدٌ مُشْبِعٌ بِعُطُورِ آبِ ؛
وأزيعُ بالثُّوبِ بَقِيَا مِنْ نَعَاسِي كَالْحِجَابِ
من الحريرِ ، يشفُ عَمَّا لا يبين وما يبين :
عَمَّا نَسِيَتْ وَكَدَتْ لا أنسى ، وشكُّ في يقينِ .
ويضيء لي - وأنا أمدُّ يدي لألبسَ من ثيابي -
ما كنتُ أبحثُ عنه في عَتَمَاتِ نَفْسِي مِنْ جِوَابِ
لِمَ يَمَلَأُ الفَرَحُ الحَنِيئُ شِعَابَ نَفْسِي كَالضَّبَابِ ؟
اليوم - واندفقَ السُّرُورُ عَلَيَّ يَفْجُؤُنِي - أعود !
واخسرتاه . . فلنُ أعودَ إلى العراقِ !

وهل يعودُ

من كان تُعوزُهُ النُّقُودُ ؟ وكيف تُدخِرُ النُّقُودُ
وأنت تَأْكُلُ إذ تجوعُ ؟ وأنت تُنْفِقُ ما يَجُودُ
به الكرامُ ، على الطَّعامِ ؟

لِتَبْكِينَ عَلَى الْعِرَاقِ
فَمَا لَدَيْكَ سِوَى الدَّمْعِ
وَسِوَى انْتِظَارِكَ ، دُونَ جَدْوَى ، لِلرِّيَّاحِ وَالْقُلُوعِ !

* * *

الفصل الثالث

علاقة الموقف الفكري بالبناء الفني

« تغريتي بالحب يا صديقتي
فمن ترى يضمن لي موتاً بلا ندامة
ومن ترى
يضمن لي في هذه المدينة القيامة؟ »
أحمد عبد المعطي حجازي

تقدم التجربة الأدبية رؤية إنسانية واضحة ، في حين أن الواقع الذي تعكس نبضه في صراع دائم وحركة مستمرة ، وهنا تكون مهارة الأديب في استشفاف ما تُفصح عنه خصوصية اللحظة من بين ما ينوء به الواقع المعقد المركب بكل ما يحد من حرية الإنسان ، إذ ليس هناك تجمع بشري بلا صراع أو أزمة على اختلاف في النوع والدرجة . والأدب لا يمكن أن يعزب عنه نفي واحدة من صور البؤس الإنساني المتعددة ، ولا يمكن إلا أن يكون ملتزماً بشجب صورة من صور هذا الشقاء ، أو تجيد موقف من مواقف الانتصار عليه . والأدب على اختلاف عصوره ، وتنوع أشكاله ، يمارس هذا الالتزام ، ومع تنوع درجات الوعي بالواقع ، تتفاوت التجارب الأدبية المعبرة عنه ، وهنا يُصبح السؤال الجدير بالمناقشة هو : بم يلتزم الأدب ؟ وأي عذابات البشر في واقع « محدد » هي سر شقاء الإنسان ومصدر آلامه ؟

لهذا كان المدخل الطبيعي لدراسة الأدب هو التعرف على الواقع المحدد الذي أبدع في إطاره النص الأدبي ، في ظلال ما تكشف عنه تجربة الأديب نفسها من إحياءات فكرية وشعورية وفنية. والتسليم بأن الأدب نشاط إنساني يفرض علينا ربط النتيجة بمسبباتها ، والقضية بمقدماتها ، وبالتالي الكشف عن العلاقة (الجدلية) بين الأدب والإطار الاجتماعي المنعكس عنه .

وهذه الدراسة الضرورية - في تقديرنا - للنص ليست تفسيراً له ولا حكماً على قيمته ، بيد أنها وسيلة هامة لفهمه وتحليل بنيتة .

إن الأدب يستمد قيمته من خصوصيته ، وخلوده من التحامه بضمير جماعته المدعة المتذوقة له . على هذا فإن وعي الأديب بالواقع الذي يعايشه ، وبأدوات التشكيل الجمالي لعمله ، يهب لفنه الجودة والخلود ، وفي اللحظة ذاتها يمنح القدرة على مواجهة الحياة ، والتصدي النبيل لتناقضاتها وأزماتها .

نحاول اختبار هذه القضية على ضوء من دراسة شعر أحمد عبد المعطي حجازي ، ومن يقرأ دواوينه : مدينة بلا قلب (القاهرة ١٩٥٨) - لم يبق إلا الاعتراف (بيروت ١٩٦٥) - أوراس (بيروت ١٩٧٣) - مرثية للعمر الجميل (بيروت ١٩٧٣) - كائنات مملكة الليل (بيروت - ١٩٨٣) - من يقرأ دواوينه هذه وغيرها مما لم يجمع من شعره ، يجدها تُفصح عن التزامه بالنضال والدفاع عن حق الإنسان العربي في الحياة والحرية ، بل إنه يضحي - في شعره - بالحب من أجل الثورة ، حيث يختم قصيدته « مسافر أبداً » - على سبيل المثال - بهذا المقطع :

« تُغرينني بالحب يا صديقتي

فَمَنْ تُرى يَضْمَنُ لي مَوْتًا بلا نَدَامَةٍ ؟

وَمَنْ تُرى

يَضْمَنُ لي في هذه المدينة القيامة ؟^(١)

الوعي الفكري المطرد بالحرية والنضال يواكبه في قصائد شاعرنا جودة البناء الفني - كما سنفصل ؛ من هنا نعتقد أن ثراء التجربة الفنية وعمق الرؤية الإنسانية التي تفصح عنها ينشآن من معايشة قضية اللحظة الزمانية المكانية التي يصورها الأديب ، لذلك كانت معرفة الإطار الاجتماعي - من خلال النص وبوحي من مضمونه - ليست وسيلة لفهم النص فحسب ، بل أيضاً مفتاحاً ضرورياً وهاماً لدرس بنائه الفكري والفني . إن الأدب الحقيقي هو ما يعبر عن الإنسان وعن العالم الذي لا تتوقف أبداً مسيرته ، وعلى قدر الالتزام بالقضية الأساسية للعصر ، والوعي بما يمكن أن يحقق بلاغة النوع الأدبي ، تكون القيمة المعيارية للأدب . وسوف تتكشف هذه الحقيقة - حقيقة حتمية العلاقة بين الوعي بموقف فكري تقدمي ، وتشكيل جيد لبناء التجربة الأدبية - بدرجة أوضح عند تحليل قصيدة « البحر والبركان » لأحمد عبد المعطي حجازي من ديوانه الثالث « مرثية للعمر الجميل » .

ينبغي أن نقرر ابتداءً أن وظيفة الأدب تحدّد ماهيته ، وهذه الوظيفة لا يمكن أن تحد بشكل

جازم (dogmatic) أو مجرد ، وإنما تحدّها طبيعة المرحلة التاريخية التي يمر بها المجتمع المبدع المتذوق له . وطبيعة الأدب لا يمكن أن تبقى ثابتة رغم تطور المجتمع ، ووظيفته في مجتمع رأسمالي تختلف عنها في مجتمع اشتراكي أو نام ، ذلك أن الطبقة المسيطرة توجه الفن - غالباً - نحو تحقيق أهدافها الاجتماعية ومثلها الأخلاقية ، وفي عين اللحظة نحو تثبيت نظمها وأيديولوجيتها حتى تحافظ على وجودها .

وتجتاز المجتمعات (البرجوازية) المعاصرة حيرةً شديدة إزاء دور الفن ، وتعدّد - إن لم تتناقض - صوره وأساليبه فيها بحكم تباين الطبقات المكونة لها والمسيطرة فيها . ويزيد هذه الحيرة - عذاباً - في بعض هذه المجتمعات أنها قد تخوض أكثر من صراع في نفس اللحظة التاريخية التي تمرُّ بها . فمعظم الدول (النامية) تخوض معركةً سياسيةً شرسةً ضد الاستعمار والإمبريالية العالمية ، في وقت ينبغي عليها فيه أن تناضل اجتماعياً ضد القهر والاستغلال الناجمين عن التفاوت الطبقي بين شعوبها . وإذا كانت إحدى هاتين المعركتين : السياسية أو الاجتماعية تستوجب كفاً لا يُحد ، فما ظنك ببلادٍ تخوض المعركتين معا : معركة تحرير الأرض وحر المعتدي ، ومعركة نفي الاستغلال والظلم الاجتماعي ؛ من هنا يصبح أيُّ نبلٍ للأدب حين يوظف من أجل هاتين المهمتين ، حينئذ تتحول بلاغة الأدب وجماليات الشكل إلى (أخلاقيات) سامية ، إلى أن يكون وسيلة للإشادة بتحرير الإنسان من كل ما يكبله ويرهقه ، وأغنية تشدو بعالم حرٍّ جديد ، بذلك يغدو الفنانُ بتبؤاته وأحلامه عضواً في المجتمع ، لا يمكن الاستغناء عنه .

عن هذا (الوعي) الملتمزم يصدر شاعرنا - حجازي - منذ وقت مبكر ، ففي قصيدة « لمن تغني » ؟ يفصح عن وظيفة شعره قائلاً :

« مِنْ أَجْلِ أَنْ تَتَفَجَّرَ الْأَرْضُ الْحَزِينَةُ بِالغَضَبِ
وَتُطَلَّ فِي جَوْفِ الْمَآذِنِ أَغْنِيَاتُ كَاللَّهَبِ
وَتُضِيءَ فِي لَيْلِ الْقُرَى ، لَيْلِ الْقُرَى كَلِمَاتُنَا . . » (٢)

وإذا كان شاعرنا قد وظّف شعره نضالاً نبيلاً لمعارك الأمة العربية الاجتماعية والسياسية ، فإن « بلاغة » شعره يجب أن تراعى بالدرجة الأولى في هذا الالتزام الفكري الواعي بطبيعة المرحلة ومهام الإنسان فيها . عند شاعرٍ ملتزم وأصيل ، تنهار خرافة أن هناك كلماتٍ شعرية ، أو موضوعات أثرية في الفن ، وعاوین رقيقة لضمون التجربة . تتلاشى مثل هذه الأوهام البلاغية

حين نقرأ هذه السطور الأخيرة من قصيدة « أوراس » التي يحتي فيها ثورة الجزائر العظيمة :

« فاشتدّي

يا ريحَ الرّوحِ الشّرقية

يا نسري

ليظلّ جناحك في المغرب يخفق

وليصحّ جناحك في المشرق

ولتحملك الريحُ الشّرقية

لتظللّ رأسَ الفارسِ وهو ينادي :

الحرية

الشعبُ الواحدُ من بغدادَ إلى الدار البيضاء

والأرضُ لأبناء الأرضِ الفقراء . » (٣)

ونؤكد أن التزام الشاعر ليس بالنضال السياسيّ فحسب ، بل يسهم - شعره - أيضاً في المناداة بضرورة تحقيق العدل الاجتماعيّ . ولا ريب في أن الحديث عن القضية الاجتماعية محكّ ثورية المناضل ، إذ إن الدعوة إلى العمل الوطنيّ تجمع - دوماً - كل طبقات المجتمع ، وتوحدنا في جبهة متحالفة ؛ لذلك فعندما تثار المسألة الوطنية تغيب - إلى حين - القضية الاجتماعية . لكن الوعي المستمر بحتمية العدل الاجتماعيّ دليلٌ صدق على التزام الشاعر ، حيث يشكّل بالوعي أدبه إسهاماً في تجديد الكون والإنسان ، وتعبيراً عن طموحهما الدائب للحرية . وقصائد الشاعر تعبر عن هذه المعاني ، من ذلك على سبيل المثال :

« إني أحييك أيها الإنسانُ في الرّيفِ البعيد

وإليك جئتُ وفي قمي هذا النّشيدُ

يا مَنْ تمرُّ ولا تقفُ

عندَ الذي لم يلق بالألّ للسكرارى والسّائر والغرف

وأنتي إليك ، إلى فضائك بالنّغم

نغمٌ تلوّع في فؤادي قبلما غنيت لك

فأنا الذي عاجلتُ نفسي بالهوى

كي تخرجَ الكلماتُ دافئة الحروفُ

وأنا الذي هرّولتُ أياماً بلا مأوى ، بدونِ رغيّف

كي تَخْرُجَ الكَلِمَاتُ راجِفَةً ، مروَّعةٌ بَكَلٍّ مُخِيفٍ
وأنا ابنُ ريفٍ
ودَعْتُ أَهْلِي وانتَجَعْتُ هُنَا
لكن قَبْرَ أَبِي بِقَرِيَّتِنَا هُنَاكَ يَحْفَهُ الصَّبَّارُ
وهناك ما زالتْ لنا في الأفقِ دَارٌ .^(٤)

* * *

نعود إلى قصيدة « البحر والبركان » حتى لا يعزبُ النصُّ المنتخبُ عن القضية الجمالية الفكرية المثارة . القصيدة تصور بإيقاعٍ ملحميٍّ بطولته جنود مصر في معركة « شدوان » ، حيث تعرضت هذه الجزيرة في البحر الأحمر لعدوانٍ إسرائيليٍّ غادر سنة ١٩٦٩ .

حين نحاول أن نعرض « للمضمون » الذي خرجت به القصيدة ، فأول ما يلاحظ أن الأصوات التي تكون نسيجها الفني متداخلةً ، فأحياناً ترد في وصفٍ سرديٍّ عام ، وأخرى بصوتٍ غناءٍ فرديٍّ يتلوَّن حَسَبَ تعدُّدِ المواقف ، وثالثة بصوتٍ ملحميٍّ نضاليٍّ صلب . نحن إذن أمام نسقٍ جديدٍ من القصيدة المركبة، يمتزج فيها طابعُ الغناء بأسلوبِ الملحمة . بيد أن عصرنا ليس عصر الملاحم ، كما أنه - على المستوى الاجتماعي - ليس عصر البطل الفرد ، بقدر ما هو عصر « الشعب » البطل والأمة المناضلة . وعلى المستوى الفني : انقراض شكل ملاحم البطولة ، وفتح صوت الغناء الفردي ، واندماج هذان النوعان - الملحمة والشعر الغنائي - في الشعر المعاصر ، ليقدم نموذج القصيدة الطويلة المركبة ، من هنا نجد « الملحمية » في مثل قصيدة « البحر والبركان » تتمثل في (الموقف) الذي يسجل بطولة الأمة لا الفرد .

هذا النوع من القصائد الطويلة ذات الأصوات المتعددة عاجله حجازي في قصائد سابقة ، منها على سبيل المثال : بغداد والموت ؛ سوريا والرياح في ديوان « مدينة بلا قلب » - قصيدة « أوراس » وهي من خير نماذجه في هذا النوع ، وقد كتبها عن ثورة الجزائر ؛ رثاء المالكي ؛ دماء لومويا في ديوان « لم يبق إلا الاعتراف » - البحر والبركان ؛ الرحلة ابتدأت - مرثية للعمر الجميل ؛ خمس أغنيات للشيء المنسي ؛ تروبادور في ديوان « مرثية للعمر الجميل » . وهذا يعني أن تلك القصائد في أطرافٍ مستمرٍ عنده ، وأنه يفصح عن ضرورة فنية تعكس وعياً بحركة الواقع ومتطلباته الفكرية والجمالية .

للحق . . فإن هذا النوع من القصائد المركبة ذات الأصوات المتعددة ، الذي يطول بناؤه عن

الحيز الكمي المؤلف للقصيدة الغنائية ، ويصير ذا محاور فكرية متنوعة ، قد سبق إليه جماعة الشعر المعاصر قاطبة الشاعر العراقي بدر شاكر السياب (١٩٢٦ - ١٩٦٤) (٥) .

وقد نمت القصيدة الطويلة ذات الأصوات المتعددة في الشاعر المعاصر ، وبرزت بشكل ملحوظ في شعر عبد الوهاب البياتي وصلاح عبد الصبور ونزار قباني وأدونيس وعفيفي مطر - على سبيل المثال ، حيث صارت تكون معظم ديوان الشاعر ، وتشكل في مقاطع متعددة ، لها عناوين فرعية أو أرقام عديدة ، ليقدم بناؤها المركب الذي ينتظم أجزاء متنوعة موقفاً واضحاً رغم شموله .

قصيدتنا « البحر والبركان » الغنائية الملحمية ، تبدأ بوصف شدوان وسط هدير البحر وارتعاشات النجوم عليه . وتوحي وحة الجزيرة وعزلتها بالوحشة والخوف ، بيد أن صوت الشاعر - رغم فرديته - يبرز في طابع ملحمي ليقدر أن :

« شدوان

مدينة طفت على وجه الزمن

سكنتها وحدي

وهانا أذقع من دمّي الثمن . » (٦)

لكن الجزيرة الصغيرة تصبح رمزاً للوطن الكبير ، ويصير ما يهددها نفس ما يهدده من أخطار ، يهددهما - معا - العدو الأجنبي الغادر ، الذي تحمل عليه جريرة « كل دم العشيبة » . وهو (العدو) أيضاً « الملح » الذي يحول دون خصب الحقول ، حينئذ تتحوّل شدوان في نسج القصيدة من مدينة لتصبح :

« شدوان

منفى ، وبندقيتي وطن »

بعد الإشادة بالنضال وقهر الخوف ، تعود القصيدة إلى التغني بوصف الجزيرة ، وهل من أعطاهما هذا الاسم « ملاح شريد أم خارج حمل السلاح على المدن » ؟ ويصور هذا المقطع جواً شاملاً للبكارة في كل شيء : في سماء الفجر وصوت البحر وأنفاس المياه والرمل المبتل وأضواء الفنارة :

« بكر ، كأن الله منذ هنيهة خلق الحياة

بكر أنا

أمشي على أرض البكارة
أرض أنا فيها مواطنها السعيد
ومليكها الشاكي السلاح
بكر مواويل الجنود
تنساب من أحلامهم في الفجر
تصبح أوجها وقرى صغيرة .

فجأة ينقلب الوصف الغنائي إلى حركة درامية جياشة في الصمت الفريد ، إذ يصيح صوت بالرجال « ويلمح وحش القرش في البقع المنيرة » . ويكون هذا رمزاً لاقتراب العدو الغادر ، عندئذ تأخذ شدوان للمرة الرابعة معنى آخر وتصير :

« شدوان !

هي الوطن »

بعد الإفاضة في التعبير عن الفجر نصل إلى الليل ، وهنا تستمد الصورة الشعرية - حين تصف النقيض وتعكس المقابل - قدرًا كبيرًا من حيويتها وجودتها ، فتصور مساء الجزيرة المعتم ضاربًا على الأرض الحصار « وكأنا النهار وأمنه وهما من الأوهام » . ويتحول البحر وحشًا هائجًا ، وتشتد حركة الأمواج والرياح ، ويزداد الرفاق الخطر ، بل يلمسون رفيفه فوق الجلود ، ولكن الجنود الأبطال لا يجبنون ، حيث :

« يتشبث الدم بالتراب ، وتنشب الأعضاء صورتها

على صدر الحقر »

وسط الدم الفائر والخطر الدايم - تأخذ شدوان معنى خامسًا لتصير :

« شدوان

البحر والبركان »

هذا التعبير المجازي الذي يدل على المفارقة ، بين : البحر الزاخر واللهب الهادر ، يبدو إعجازه في إيجازه ، ويفصح عن إحياءات فكرية وفنية ثرية ، ويؤذن بيد (الملحمة) . عند ذلك - في بناء القصيدة - يبرز صوت الشاعر النضالي في حماس منتصر عنيد ، يفجر طاقات غنائية خصبة على المستويين : الفكري والفني ، وهذه الغنائية تنبئ خصوبتها الفنية وبلاغتها الشعرية - بالدرجة الأولى - في صلابة العزم وقوة الإرادة التي تشع سامية بين أعطافها ، وفيما

تعبّر عنه من قيم ثابتة في عمر الإنسانية ، مما يؤكد أن بلاغة العمل الفني تتغير باختلاف أشكال بنائه ومحتوى مضامينه .

وأخشى أن أسرد ما في هذا المحور من بناء القصيدة بلغة السرد الشاحبة ، التي قد تعجز عن توصيل ما به من رؤى ومشاعر ، لذلك أنقله بلغة القصيدة :

« شدوان !

الْبَحْرُ وَالْبُرْكَانُ
وَالنَّجْمُ بِالنَّجْمِ اقْتَرَنُ
شدوان لا تُفْضِي لأَرْضٍ غَيْرَهَا ،
وَاللَّيْلُ لا يُفْضِي سِوَى اللَّيْلِ ،
وَالأَعْدَاءُ لِلأَعْدَاءِ ، وَالْبَحْرُ المَهِيطُ إِلَى سِوَاهِ
فاحْفَرُ عَلَى أَرْضِ الجَزِيرَةِ بَيْتَ أُمَّكَ
وَاحْتَمِلْ ضَرْبَ الغَزَاهِ
أَوْ لُدْ بِأَذْيَالِ الفِرَارِ ، فَلَنْ تُصِيرَ إِلَى قَرَارِ
سَتَظَلُّ تَبْحَثُ فِي النِّهَارِ عَنِ الظُّلَامِ
وَفِي الظُّلَامِ عَنِ النِّهَارِ
عَنِ مَخْبَأِ تُخْفِي بِهِ آثَارَ وَجْهِكَ
لَا تَرَى إِلَّا وُحُوشَ الفِرَاشِ وَالجِثَّةَ الغَفِيرَةَ
وَتَظَلُّ أَنْتَ نَفْسَكَ خَائِفًا مِمَّنْ تُحِبُّ
فَأَيُّ مَحْبُوبٍ تَلُوذُ لَهُ بِأَذْيَالِ الفِرَارِ !

.....

« فائتبت على أرض الجزيرة
اثبتت على الأرض التي منحتك مملكة ، وجرب
لفظة الرقص النبيل
قل « لا » هنا ،

لتقولها في كل مملكة سواها
لتقولها يوم الحساب ، إذا أتى يوم الحساب
وعادت الأشلاء تسأل من رماها للكلاب

وَمَنْ اشْتَرَاهَا وَاغْتَدَاهَا ؟

وتنتهي الملحمة بعد أن سحب الموتُ ظلَّهُ عن الجزيرة ، وانكشف الغبار - غبار المعركة - عن الصباح - صباح النصر . وتكون الفرحةُ خاتمةً متفائلةً لقصيدة ، تؤكد نفي العيش الضرورة والموت الضرورة ، وتطهر الحب من الخوف ، ولكن أي حبٍ تعني :

« وهل عرفتَ الحبَّ حقاً ؟

ما الذي صنَّعته أيدينا لنُعطي أمهاتٍ

وقرئى يعيث بها الطُّغاة ؟

لا !

نَحْنُ لَمْ نَعَشَقْ وَلَمْ نَعْرِفْ سِوَى الْحُبِّ الضَّرُورِ

وَالعَيْشِ وَالْمَوْتِ الضَّرُورِ »

كما تشيد - روح القصيدة - بالإيمان النبيل بانتصار الحق المناضل ، وإشراق الحرية الحمراء . على هذا تنتهي إلى أن تجربة الشاعر - كما تصورها القصيدة - رمز لقدرة الإنسان وتمجيد لحيته وانتصاره .

كان من الممكن أن تصير هذه القصيدةُ مما كان يطلق عليه في أدبيات النقد الكلاسيكي « شعر المناسبات » ، وتموت عَشِيَّةَ يَوْمٍ قِيلَتْ . ولكن القصيدة ارتفعت بالمناسبة وارتقت بلحظة المصادفة ، لتكون ملحمة بطولية ونصر .

ذلك قدر الفن العظيم - دوماً - ألا يكتفي بتصوير الواقع فحسب ، بل يشكّل واقعاً أكثر خصوبة وأعظم عطاء ، يتجاوز المعطى إلى استشراق الحلم . إن تجربة الأديب تنطلق - عادةً - من موقف إنسانيّ خاصّ ، لكن دربته تتجلى حين يرتفع بإطار تجربته من الخاص إلى العام ، ومن الفرد إلى الإنسان ، وبذلك تصبح له (رؤية) إنسانية شاملة إزاء الكون وما فيه . النسبي إذن لا يلغي ما هو مطلق في الفن ، والأعمال الخوَالِد في تاريخه تؤكد هذه الحقيقة . « إن الفن مهما يكن وليد عصره فهو يضمن قسماً ثابتة من قسّمات الإنسانية ، ويقدر ما صور هوميروس وإسخيلوس وسوفوكليس الظروف البسيطة لمجتمع قائم على العبودية ، كانوا مقيدين بعصرهم وفات أوانهم . ولكن بقدر ما كشفوا في ذلك المجتمع عظيمة الإنسان ، وسجّلوا في شكلٍ فنيّ صراعَهُ وأشواقَهُ ، وألحوا إلى إمكانياته غير المحددة - فإن كتاباتهم تبقى حيةً ، بل معاصرة . . . لا تزال تؤثر فينا فنياً حتى اليوم ، وستؤثر في مصير الإنسان على الدوام . »^(٧)

على هذا نؤكد أن قدر الوعي والالتزام في التجربة الأدبية يعطيانها قوة في التعبير ، وقدرة على التصوير هائلتين . وقصيدتنا « البحر والبركان » - التي تفصح عن ذلك - تتداخل فيها أصوات التعبير التي تحدثنا عنها ، مجدولة بغنائية الشعر ، وحكاية القصة ، وحركة الدراما ، من هنا تتنوع فيها أنساق التعبير ، وتختلف تبعاً لذلك بلاغتها من مقطع لآخر . وتأمل هذين المقطعين ففيهما دلالة على تنوع أدوات التشكيل الفني لأجزاء القصيدة بدرجة تبرز فيها خصوبة الفن وخلود المضمون :

« الموتُ

كنه أنت !

فهو فتى بسنك يرتدي ذات الثياب

أخرج له موتاً لموت

من من الموتين يغلب ؟ من يزود عن التراب

واذكر هنا موتاك ، واذكر وجه أمك

هل ترى أحببتهم يوماً ، كما أحببتهم في ساعة الموت الويل

الموت فوق رؤوسنا ، والموت بين أكفنا

والموت يعصف بالرقاب

ونظف نحن نصيح في فرح جنوني به

لا ، لا سبيل إلى الجزيره »

في هذا المقطع الثري - بدلالاته الفكرية والتصويرية - تتراءى كلمات وجمل مبتورة حادة (الموت ... كنه أنت ! .. أخرج له موتاً لموت .. لا ، لا ... لا سبيل إلى الجزيره) ، حيث لم تعد الكلمات « مصطلحات » ذات مدلول معجمي إستاتيكي جامد ، بقدر ما أصبحت رموزاً لصور حية ديناميكية ، تعبّر عن سعي الفنان - في هذا المقطع - نحو إبداع عالم مناضل : بتشكيل خلاق من الكلمة المصورة والجمل المعبرة .

وتتعدد أساليب الاستفهام في هذا المقطع مثل :

« الموت ؟ - من من الموتين يغلب ؟ - من يزود عن التراب ؟ - هل ترى أحببتهم يوماً ؟ » .

كثرة أساليب الاستفهام - وأدواته - وتنوعها بين مجازي وحقيقي ، تعطي هذا الجزء من القصيدة قوة بلاغية في التصوير ، حيث إن أساليب الاستفهام يطلب بها التصور أو التصديق - كما يرى البلاغيون القدماء - وهذا يمنح العبارة حيوية وثراءً متجددين .

كما تتضح فيه بعض أساليب الأمر مثل :

« كُنْهُ أَنْتَ أَخْرِجْ لَهُ مَوْتًا لِمَوْتِ . . .
وَأذْكَرْ هُنَا مَوْتًا كَ . . . وَأذْكَرْ وَجْهَ أُمَّكَ » .

وأساليب الأمر في هذه التراكيب كلها حقيقية - باستخدام فعل الأمر - تدلُّ على طلب تحقيق الفعل على وجه الإلزام والاستعلاء - بتعبير البلاغيين أيضاً - وهذا يدعم معاني الثبات والنضال التي تكون شطراً من فكر التجربة .

وتظهر أيضاً بعض أساليب التقرير الخبرية مثل :

« فهو فتى بمثل سنك . . الموت فوق رؤوسنا والموت بين أكفنا . . ونظّل نحن نصيح في فرح جنوني به . . » هذه الأخبار يراد بها « فائدة الخبر » أي توصيل الحكم الذي تضمنته إلى السامع ، وتثبيت المعنى المقصود في ذهنه وشعوره . وتجد في المقطع أسلوباً آخر ، وهو النفي المؤكد بالتكرار مثل : « لا ، لا سبيل إلى الجزيرة » .

سمة أخرى نلاحظها في بلاغة أداء المقطع ، وهو شيوع أفعال المضارعة والأمر الدالّين على : الحركة والطلب ، مما يهب الفكرة والصورة حياة زاهرة وحركة متدفقة . ومن حيث تشكيل الصورة نلمس ذلك « التشخيص » التمثيلي للموت « بفتى يرتدي ذات الثياب » ، وفي نفس الجزء من الصورة قلب للتمثيل و « أنسة » للموت ، فيصير ركنا التمثيل : المشبه والمشبه به - رغم ما بينهما من تباعد - في مستوى متكافئ ، ليكون هذا تمهيساً للمقاتل الموت ، ليرى « مَنْ مِنَ الموتين يغلب ؟ »

و وسط لقاء الموت تبرز لمسة حنان دافعة حين تذكر المناضل في القصيدة بموته من الضحايا الأبرياء ، وبوجه أمه - رمز القداسة والشرف وعراقة النسب - وهل ترى أحبهم كما في هذه الساعة الدامية ، حيث الموت فوق الرؤوس وبين الأكف ، وأقرب من جبل الوريد ، ثم تشع الصورة في المقطع عن فرح . . ولكن أي فرح هذا . . ؟ إنه فرح جنوني ، عنيد ، مناضل ، تعبر عنه جملة تبدأ كلماتها الأول بحرف (النون) ، الذي يرنُ عامة في معظم كلماتها « وَنَظَّلْ نَصِيحُ فِي فَرَحِ جَنُونِي بِهِ » ؛ أي أن جرس الكلمات وإيقاعها يتعاونان مع دلالاتها في التعبير والتصوير .

ثم تنتقل إلى مقطع آخر هادئ النبوة ، تختلف طريقة تشكيله عن سابقه ، ينهي به الشاعر القصيدة معلناً انتصاره بالعودة إلى أمه (الوطن) ، مبيّناً لها ثمن ما ضحى به ليفرح معها باللقاء المظفر :

« كَانَ الطَّرِيقُ إِلَيْكَ يَا أُمَّهُ أَنْ آتَيْكَ مَطْلُولَ الجِرَاحِ
كَانَ الطَّرِيقُ إِلَيْكَ أَنْ آتَيْكَ حَامِلاً السَّلَاحِ
كَانَ الطَّرِيقُ إِلَيْكَ أَنْ أَغْزَوْ لَكَ المَدْنَ الكَبِيرَهُ
وَأَضْمَمَهَا لَكَ ، لِلجَزِيرِهِ . »

أول ما يلاحظ هنا رقعة نبرة التقرير الهادئة المطمئنة ، تشعها بدايات الجمل المكوّنة لنسيج المقطع ، حيث تبدأ كلها بالفعل الماضي (كان) ، ثم الاسم (الطريق) ، ثم الجار والمجرور المتعلقين به (إليك) ، ثم المصدر المؤول من : أن والفعل المضارع ، بل إن الفعل (آتيك) يتكرّر في جملتين من هذا الطريق .

وننظر في المقطع ثانية - على هذا النحو في رسم الكلمة - لترى كيف تدلُّ عبارته على هدوء المطمئن ، وتشير صورته ورموزه إلى ثقة المنتصر :

كَانَ الطَّرِيقُ إِلَيْكَ أَنْ آتَيْكَ مَطْلُولَ الجِرَاحِ
كَانَ الطَّرِيقُ إِلَيْكَ أَنْ آتَيْكَ حَامِلاً السَّلَاحِ
كَانَ الطَّرِيقُ إِلَيْكَ أَنْ أَغْزَوْ لَكَ المَدْنَ الكَبِيرَهُ

هذا التكرار - الذي يعد (ظاهرة) عامة في الشعر الحر - يحافظ على الهندسة اللفظية والعاطفية للعبارة . وترى نازك الملائكة « أنه يضع في أيدينا مفتاحاً للفكرة المتسلطة على الشاعر ، وهو بذلك أحد الأضواء اللاشعورية ، التي يسلطها الشعر على أعماق الشاعر فيضيؤها بحيث نطلع عليها ، أو لنقل إنه جزء من الهندسة العاطفية للعبارة ، يحاول فيه الشاعر أن ينظم كلماته ، بحيث يقيم أساساً عاطفياً من نوع ما . »^(٨)

على هذا يتأكد قولنا إن الكلمات لا تعيش في القصيدة إلا بما يبثه الشاعر فيها من حياة نابضة، إذ لم تعد مهمة الأدب المحافظة والجمود على دلالة اللغة في المعجم ، بقدر ما هي بعث حياة جديدة فيها . هنا تتحول اللغة من (شيء) جامد إلى (كائن) حي ، إذ إن « مهمة الكلمة ليست محاكاة الأشياء والتشكيل عليها ، بل مهمتها على العكس تفجير تفرعاتها وحدودها النفعية ومعانيها التقليدية الشائعة الاستعمال ، لنستخلص منها إمكانيات غير متوقعة ، وآمالاً ومعاني

كامنة مدهشة ، تحمل في طياتها تحول الوقائع المعروفة بابتدائها الشديد إلى مادة تخلق الأساطير .^(٩)

يترتب على ما سبق أن القصيدة تشكيلٌ جماليٌ بلغة ذات إيقاع موسيقي ، تعبر عن موقف فكري يلتزم به الشاعر ، كما يترتب عليه صدق ما نؤمن به وندعو إليه من أن الوعي بحركة الحياة ، والالتزام بقضايا تحرير الإنسان - عند أديب أصيل - يمنحان الأدب بلاغةً متجددةً ، تشع من طبيعته النوعية المتطورة . أيضاً فإن الوعي بموقف فكري تقدمي له علاقة طردية بقوة تشكيل البناء الفني للتجربة الأدبية ، حيث تتجاوز رؤية الأديب خصوصية التجربة المعبر عنها ، لتكون له نظرة شاملة إزاء الكون والإنسان .

ومن السذاجة نفي أن « الموضوع » وحده لا يحدد للمعنى المعبر عنه قيمة ، وإنما يحظى الفكر بالتقدير في جماليات الأنواع الأدبية بطريقة التناول الفني له ، فالتجربة - في الأدب - وإن دارت حول موضوع معين ، فإنها تتشكل - حسب طبيعة النوع - لا تعبر عن تجربة محدودة ، بل عن موقف إنساني شامل .

ونجد - بالفعل - أن قوة الفن عند شاعرنا أحمد عبد المعطي حجازي تنبع من صلابته الالتزام ، لا بقضايا وطنه المصري فحسب ، بل بقضايا شعوب أمته العربية جميعها ، كما تكشف عن ذلك أعماله الشعرية . وهو يعي ذلك منذ وقت مبكر (١٩٥٨) ، فيعلن عن التزامه الفكري بقضايا الأمة ، وعن التزامه الفني بأمانة الكلمة ؛ ويكشف عن ذلك قوله في قصيدة « دفاع عن الكلمة » :

« أنا في صف المخلص من أي ديانته
يتعبد في الجامع أو في الشارع
فكلا الاثنين تُعدُّهُ الكَلِمَة
والكَلِمَة حِمْلٌ وأمانه

فَطَرِيقُ الكَلِمَة مَحْفُوفٌ بالشَّهَوَاتِ
والقَابِضُ في هَذَا العَصْرِ عَلَى كَلِمَتِهِ
كالمُؤْسِكِ بِالْجَمْرَةِ ١ «^(١٠)

هكذا نُفصحُ تجاربُ الشاعرِ عن : وعي عميق بواقعه العربيّ ، ورؤية واضحةٍ لمهامّ المرحلة المعاصرة سياسياً واجتماعياً . وهذا الموقفُ الفكريُّ يكشفُ في اللّحظة نفسها عن إدراكٍ مرهفٍ بأدوات التشكيل الجمالي لقصائده ؛ لذا تُسهم أشعاره - بوحى من تراثها الفني - في تقريب المستقبل واستشراف مجتمع الحرية والاشتراكية والوَحدة .
وننتهي إلى أن شعرَ حجازي يَعُدُّ - بوعي من التزامه الفكري وجودته الفنيّة - بالكثير ، والكثير . . في مجالِ تجديدِ الشعرِ العربيِّ المعاصرِ .

* * *

الْبَحْرُ وَالْبُرْكَانُ .. أَحْمَدُ عَبْدُ الْمُعْطِي حِجَازِي

« قاتل الجنود المصريين (اليهود) »
في جزيرة شَدْوَان في البحر الأحمر
بمسألة مذهلة ! . .

شَدْوَان !
صَوْتُ الْبَحْرِ يَأْتِي مِنْ بَعِيدٍ ،
وَارْتِعَاشَاتُ النُّجُومِ عَلَى الْمِيَاءِ
يَتَوَاقَبُ اللَّمَعَانُ فِي نَعْمٍ يَشْبُ وَيَخْتَفِي
وَيَرْفُ طَيْرٌ لَا تَرَاهُ
يَتَوَالَدُ الزَّبْدُ الْمَقْضُضُ فِي سِيَاقِ الْمَدِّ ،
ثُمَّ تَخُورُ فُورَتُهُ حَسِيرَةً
وَيُتِمُّ مِصْبَاحُ الْفَنَارَةِ دَوْرَةَ أُخْرَى ،
وَيَبْدَأُ مِنْ جَدِيدٍ
وصَفِيرُ غَلِيُونَ يُلَوِّحُ مِنْ بَعِيدٍ لِلْجَزِيرَةِ !

* * *

شَدَوَان
مَدِينَةٌ طَفَّتْ عَلَى وَجْهِ الزَّمَنِ
سَكَنَتْهَا وَحَدِي
وَهَانَا أَذْفَعُ مِنْ دَمِي الثَّمَنِ

* * *

بَيْنِي وَبَيْنَكَ كُلُّ هَذَا اللَّيْلِ يَا أُمِّي ، وَأَمَادُ الظَّهِيرَةِ
وَصَنْجِيحُ آلَاتِ الرَّحِيلِ
وَتَقَاطِعُ الطَّرِيقَاتِ ، لَا تَنْدِرِي إِلَى أَيْنَ الْمَسِيرَةِ
بَيْنِي وَبَيْنَكَ هَذِهِ الْمُدُنُ الْكَبِيرَةُ
وَتَفْرَسُ الْأَغْرَابِ فِينَا قَبْلَ أَنْ يُلْقُوا لَنَا إِذْنَ الدُّخُولِ
بَيْنِي وَبَيْنَكَ كُلُّ هَذَا الْمَلْحِ أَيُّهَا الْحَقُولِ
وَوُجُوهُ أبنَاءِ الْقُرَى الْأُخْرَى ، وَأبنَاءُ الْقَتِيلِ يَمْشُونَ فِي آثَارِنَا ،
مُتَعَمِّمِينَ بِثَوْبِهِ الدَّامِي وَنَظَرَتِهِ الْأَخِيرَةَ
بَيْنِي وَبَيْنَكَ كُلُّ هَذَا الْحُبِّ يَا أُمِّي ، وَكُلُّ دَمِ الْعَشِيرَةِ
كُلُّ الَّذِي مِنْ أَجْلِهِ لُدْنَا بِسِتْرِ الْخَوْفِ أَعْوَامًا مَرِيرَةً ، كُلُّ الَّذِي يَنْهَارُ فِي نَفْسِي ،
فَأَذْرِكُ بَعْدَمَا طَالَ الزَّمَانُ
أَتِي اسْتَطَعْتُ النَّوْمَ ، أَبْعَدَ مَا أَكُونُ عَنِ الْأَمَانِ !

* * *

شَدَوَان !
مَنْعَى ، وَبُنْدُقِيَّتِي وَوَطَنِ !

* * *

شَدَوَان !
مُنْذُ مَتَى نَفَضْتَ الْبَحْرَ عَنْ صَحْرَائِكَ الْغَرَقِي ، وَأَوَيْتِ السُّفُنَ !
وَمَنْ الَّذِي أَعْطَاكَ هَذَا الْأَسْمَ . . مَلَاخُ شَرِيدُ
أَمْ خَارِجٌ حَمَلَ السَّلَاحَ عَلَى الْمُدُنِ
أَتَى أَمْدُ الطَّرْفِ لَا أَلْقَى سِوَايَ ، وَلَا أَشْمُ سِوَى الرِّيَاحِ
بِكُرِّ سَمَاءِ الْفَجْرِ ، صَوْتُ الْبَحْرِ أَنْفَاسُ الْمِيَاهِ

والرَّمْلُ مُبْتَلٌ ، وريحُ البحرِ مَغْسُولٌ ، وأضواءُ الفَنارةِ
بِكُرٍّ كَأَنَّ اللَّهَ مُنْذِرٌ هَيْبَةً خَلَقَ الْحَيَاةَ
بِكُرٍّ أَنَا

أَمْشِي عَلَى أَرْضِ الْبَكَارَةِ
أَرْضِ أَنَا فِيهَا مُوَاطِنُهَا السَّعِيدِ
وَمَلِيكُهَا الشَّاكِي السَّلَاحِ
بِكُرٍّ مُوَاطِنُ الْجُنُودِ
تَسَابُ مِنْ أَخْلَامِهِمْ فِي الْفَجْرِ ،
تُصْبِحُ أَوْجُهًا وَقَرَى صَغِيرَةً
وَأَلْفَةً أَشْيَاءُ هُمْ فِي الرَّمْلِ نَائِمَةٌ نَثِيرَةٌ
كَانَتْ بِنَادِيهِمْ مُعَلَّقَةٌ عَلَى أَكْتَافِهِمْ ،
وَهُمْ عَلَى الْخُلْجَانِ يَصْنُطَادُونَ فِي أَلْقِ الصَّبَاحِ
وَهُمْ عُرَاةٌ ، يَغْسِلُونَ ثِيَابَهُمْ ،
وَيُطَارِدُونَ عَقَارِبَ الشُّطَّانِ فِي شَمْسِ الظَّهِيرَةِ
بِكُرٍّ صَرِيرُ الْكَائِنَاتِ وَشَدْوُهَا الْجِيَّاشُ فِي الصَّمْتِ الْقَرِيدِ
تَتَفَتَّحُ الْأَصْدَافُ هَذَا الْوَقْتُ ، تُلْقِي نَفْسَهَا فَوْقَ الرَّمَالِ
يَنْهَلُ نُورَ الْبَدْرِ أَمْطَارًا غَزِيرَةً
وَيَصِيحُ صَوْتٌ بِالرِّجَالِ
يَحْمَرُّ فِي فَمِ حَارِسِ طَرْفِ اللَّفَاقَةِ ، يَلْمَعُ النَّصْلُ الْحَدِيدُ
فِي بُنْدُقِيَّتِهِ ، وَيَلْمَعُ جِسْمُ وَحْشِ الْقِرْشِ فِي الْبَقَعِ الْمُثِيرَةِ !

شَدْوَانُ !

هِيَ الْوَطْنُ !

يَأْتِي الْمَسَاءُ مُحْمَلًا بِرَوَائِحِ الذُّكْرِى وَنَشْوَتِهَا الْقَرِيرَةِ ، بِوُجُوهِنَا الْأُولَى ،
وَنَحْنُ نَغِيبُ فِي الْحَلْمِ الْقَدِيمِ
وَنَظَلُّ نَنْشِقُ عِطْرَهُ ، وَنَعْطُ فِي أَعْمَاقِهِ الْخَضِرِ الْوَثِيرَةِ

حَتَّى تَعُودَ لَنَا مَحَبَّتِنَا لِأَنْفُسِنَا ، وَبُضْنِنَا تَعَطُّشُنَا الْحَطِرَ
يَأْتِي الْمَسَاءُ ! فَتَعْنِمُ الْأَفَاقُ مِنْ حَوْلِ الْجَزِيرَةِ
تَتَكَاثَفُ الظُّلُمَاتُ فَوْقَ الْبَحْرِ ضَارِبَةً عَلَى الْأَرْضِ الْحِصَارَ
وَكَأَنَّمَا كَانَ النَّهَارُ وَأَمْنُهُ وَهَمًّا مِنَ الْأَوْهَامِ ، وَأَنْقَشَعَ النَّهَارُ
تَنَوَّغَلُ الْجُزُرُ الْبَعِيدَةُ فِي الظُّلَامِ وَتَرُخَلُ السُّقُنُ الْأُخْرَى
وَتَنْظَلُ نَحْنُ ، كَأَنَّمَا جِئْنَا لِيَكْشِفَ كُلَّ إِنْسَانٍ مَصِيرَةَ
يَأْتِي الْمَسَاءُ ! فَيَقْطَعُ الْكَلِمَاتِ فِيمَا بَيْنَنَا
وَيَلْفُ أَوْجُهَنَا ظِلَامَ اللَّيْلِ ، يُوقِدُ فِي السَّرِيرَةِ
مِصْبَاحَهَا الْبَاكِي فَنَغْرَقُ فِي تَوْحُّدِنَا الْحَمِيمِ
يَأْتِي الْمَسَاءُ ! فَيَسْتَحِيلُ الْبَحْرُ وَخَشًا هَائِجًا ،
تَتَقَدَّفُ الْأَمْوَاجُ فَوْقَ وُجُوهِنَا مِلْحًا وَعُشْبًا مَيْتًا وَتَشْدُنَا هَوَجُ الرِّيَّاحِ ،
وَتُمْعِنُ الْأَصْوَاتُ بُعْدًا وَالنُّجُومُ
يَأْتِي الْمَسَاءُ مُحْمَلًا بِمَخَافِ اللَّيْلِ الْعِدَائِيِّ الْبَهِيمِ
تَتَرَقَّبُ الْحَطَرَ الْمُدَاهِمَ مِنْ وَرَاءِ اللَّيْلِ ،
نَلْمَسُ فِي الظُّلَامِ رَفِيقَهُ الْمَنْسَلَّ فَوْقَ جُلُودِنَا
يَتَشَبَّثُ الدَّمُّ بِالثَّرَابِ ، وَتَنْشِبُ الْأَعْضَاءُ صُورَتَهَا عَلَى صَدْرِ الْحَفَرِ
يَتَزَاوَجُ الدَّمُّ وَالْوَعُورَةُ
يَتَزَاوَجُ الدَّمُّ وَالْحَطَرُ !

شَدْوَانُ !

الْبَحْرُ وَالْبُرْكَانُ

وَالنَّجْمُ بِالنَّجْمِ اقْتَرَنَ !

شَدْوَانُ لَا تُفْضِي لِأَرْضٍ غَيْرِهَا ،

وَاللَّيْلُ لَا يُفْضِي سِوَى اللَّيْلِ ،

وَالْأَعْدَاءُ لِلْأَعْدَاءِ ، وَالْبَحْرُ الْحَيْطُ إِلَى سِوَاهِ

فَاخْفُرْ عَلَى أَرْضِ الْجَزِيرَةِ بَيْتَ أُمَّكَ ، وَاحْتَمِلْ صَرْبَ الْغَزَاهِ

أَوْ لَنْدُ بِأَذْيَالِ الْفِرَارِ ، فَلَنْ تُصِيرَ إِلَى قَرَارِ

سَتَظَلُّ طَوْلَ العُمُرِ تَبَحُّثُ فِي النِّهَارِ عَنِ الظَّلَامِ ، وفي الظَّلَامِ عَنِ النِّهَارِ
عَنْ مَخْبِئَةٍ تُخْفِي بِهِ آثَارَ وَجْهِكَ ،
لا تَرَى إِلَّا وَحُوشَ القِرَشِ والجُنُثِ العَفِيرِ
وَتَظَلُّ تُنَكِّرُ أَنْتَ نَفْسَكَ خَائِفًا مِمَّنْ تُحِبُّ ،
فَأَيُّ مَحْبُوبٍ تَلُوذُ لَهُ بِأَذْيَالِ الفِرَارِ !
وهَلْ عَرَفْتَ الحُبَّ حَقًّا ؟
ما الذي صَنَعْتَهُ أَيْدِينَا لِتُعْطِيَ أُمَّهَاتِ
وَقُرَى يَعْيشُ بِهَا الطَّغَاةُ ؟
لا !

نَحْنُ لَمْ نَعْشَقْ ، ولم نَعْرِفْ سِوَى الحُبِّ الضَّرُورِ
والعَيْشِ والموتِ الضَّرُورِ
نَنزُو بِلا شَعْفِ ،
كما نَنزُو الشُّعَالِيبُ فِي التِّبْرَارِ والأَرَانِبُ فِي الحَظِيرِ
وَنَنَامُ فِي أَعْضَانِنا المَرَضَى الكَسِيرِ
وَنَمُوتُ ، نَسْرِقُ عَقْلَهُ دُونَ اِخْتِيَارِ
فَأَثْبِتْ عَلَيَّ أَرْضَ الجَزِيرِ
أَثْبِتْ عَلَيَّ الأَرْضِ التي مَنَحْتِكَ مَمْلَكَةَ ، وَجَرَّبَ لَفْظَةَ الرِّفْضِ النَّبِيلِ
قُلْ « لا » هنا ،

لِتَقُولَهَا فِي كُلِّ مَمْلَكَةٍ سِوَاهَا
لِتَقُولَهَا يَوْمَ الحِسابِ ، إِذَا أتَى يَوْمَ الحِسابِ ،
وَعَادَتِ الأَشْيَاءُ تَسْأَلُ مَنْ رَمَاهَا لِلْكِلابِ
وَمَنْ اشْتَرَاهَا وَافْتَدَاهَا !
الموتُ ؟

كُنْ أَنْتَ !
فهو قَتَى بِسِنِّكَ يَرْتَدِي ذَاتَ التِّيَابِ
أَخْرِجْ لَهُ مَوْتَنَا لِموتِ ،
مَنْ مِنَ المَوْتِينِ يَغْلِبُ ؟ مَنْ يَدُودُ عَنِ التُّرابِ

واذكُرْ هُنَا مَوْتَاكَ ، وَاذْكَرْ وَجْهَ أُمَّكَ ،
هَلْ تَرَى أَحْبَبْتَهُمْ يَوْمًا كَمَا أَحْبَبْتَهُمْ فِي سَاعَةِ الْمَوْتِ الْوَيْلُ
الْمَوْتُ قَوْقَ رُؤُوسِنَا ، وَالْمَوْتُ بَيْنَ أَكْفَانَا ، وَالْمَوْتُ يُعْصِفُ بِالرِّقَابِ
وَنَظَلُّ نَحْنُ نَصْبِحُ فِي فَرْحِ جُنُونِي بِهِ
لَا ! لَا سَبِيلَ إِلَى الْجَزِيرَةِ
وَالْمَوْتُ يَسْحَبُ ظِلَّهُ عَنَّا ، وَيُنْكَشِفُ الْغُبَارَ عَنِ الصَّبَاحِ !

* * *

كَانَ الطَّرِيقُ إِلَيْكَ يَا أُمَامَهُ أَنْ آتَيْكَ مَطْلُولَ الْجِرَاحِ
كَانَ الطَّرِيقُ إِلَيْكَ أَنْ آتَيْكَ حَامِلًا السَّلَاحِ
كَانَ الطَّرِيقُ إِلَيْكَ أَنْ أَغْزَوْ لَكَ الْمُدْنَ الْكَبِيرَةَ
وَأَضْمَهَا لَكَ ! لِلْجَزِيرَةِ !

* * *

الفصل الرابع قضايا أساسية في الشعر المعاصر

« ما أجملَ يا قلبي أن تلهتَ خلفَ حياةِ الناسِ

منقطع الأنفاسِ

تصلي في كلِّ عيونِ أذبلها الهمُّ

وتجففُ من فوقِ جراحاتِ الناسِ الدَّمُ »

محمد إبراهيم أبو سنة

المعادلة الصعبة أمام الفنان المعاصر هي أن يتخطى بقوة ما قد تسلمه إليه ذاتيته المتفردة المشحونة بالتوتر . لن يستطيع الإنسان - فنانا كان أو غير فنان - أن يعبر عن فكر سديد وفن جديد، إلا إذا استطاع أن يصوغ علاقته بواقعه صياغة سليمة ؛ لذلك نرى أن الموقف الفني الذي يصدر عنه الأديب يعكس رؤيته لحركة الحياة على أرضه ومحاور الصراع في واقعه ، كما يفصح هذا الموقف عن مدى وعيه بأدوات التشكيل الجمالي للنوع الذي يمارسه . وهذه الحقيقة مفتاح أساسي لدرس الأدب وتقييمه ، إن على كل من يتعامل مع الظاهرة الأدبية أن يعي جيدا أنه لا سبيل إلى التعبير الصادق عن لحظة حضارية معينة ، إلا بالوعي الكامل لكل محاور الجدل الذي يحكم علاقاتها ، ويصوغ تناقضاتها .

يعكس شعرنا العربي حساسية الوعي بالمعاصرة والطموح إلى التعبير عنها ، بأوضح ما يتبدى في غيره من فنون الأدب ، فالشعر جزء أصيل ومهم في تراث الأمة العربية وجدانها ، وما ينتج فيه حتى الآن أكثر من غيره . ويصور هذا الإنتاج تفاعل اللحظة المعاشة وحركتها ، حيث لا يزال للشعر ذي الطابع القديم شيوخه وتلاميذه الذين يتمسكون بأشكاله في التعبير وطرائقه ، في حين يواكب هذا التيار الهرم ، تياراً شاباً يمثله أصحاب الشعر الحر . ونحذر هنا من سداجة الفهم بأن

قضايا أساسية في الشعر المعاصر ٤٩

التجديد في الشكل غاية ، وأن تشطير الأوزان وغياب القوافي يعدان ميزة وعلامة على المعاصرة. إن التجديد في الشكل لا يُعد شيئاً ذا قيمة إلا إذا كان يحمل رؤية جديدة للواقع ، ويفصح عن موقف محدد منه ، يتسم بنظرة شاملة نفاذة ، وإلا أصبحت المحاولة مجرد تجريب شكلي عقيم . إنه المضمون الذي يتجدد في البداية ، فيكشف عن تطور في رؤية الأديب بالنسبة لواقعه وموقفه منه . وعلى قدر التحام المضمون بمهام اللحظة التي يصورها وبأمالها الإنسانية العظيمة ، يعكس الشكل أيضاً مغامرة فنية جديدة ، تُعبّر عن اللحظة المعاشة بكل خصوصيتها وتفرداها .

هذه بعض ملاحظات هامة وعامة تطرح عند قراءة شعر محمد إبراهيم أبو سنة في دواوينه الثلاثة الأولى ، وهي :

« قلبي وغازلة الثوب الأزرق » (١٩٦٥) - « حديقة الشتاء » (١٩٦٩) - « الصراخ في الآبار القديمة » (١٩٧٤) ^(١) .

* * *

محاوَر الرؤية

أبو سنة يمكن أن نُقيّم رحلته في عالمه الشعري من خلال الرؤية التي نرى بها الواقع في تجاربه. إنه لا شيء يبدو في الفن مُلغزاً إذا ما حكمنا للمُبَدع أو عليه ، من خلال الإطار الاجتماعي الذي يعايشه ، وعلى قدر قربه من الإحساس الواعي بطبيعة المرحلة ومهامها يكون فنه واقعياً حياً ، يعكس إلى جوار عمق المضمون جودة التشكيل الجمالي .

تبتدى المحاور الفكرية لتجربة شاعرنا وما طرأ عليها من تعديل ، تبتدى هذه المحاور لا من خلال قصائده فحسب ، بل أيضاً من إهداءات تلك الدواوين . الديوان الأول يقدمه « إلى الذين يصرون على إنقاذ الحب ومجد الإنسان » ، في حين أن الأخير يقدمه في اختصار . . « إلى أبي » . وهذا يعني أن اهتمامات الشاعر تبدأ من العام شموله ، وتكاد تنتهي إلى الخاص في تحدّده ، لذلك نجد ديوانه الأول يقدم تجارب متنوعة فيها خصوصية الفكر الشاب وتنقله بين كثير من المواقف الإنسانية التي عايشها . هذه التجارب المختلفة على الرغم من تمايز محوري الحب والحرية فيها ، ووضوحهما بشدة ، فإنه يضيف إليهما تجارب أخرى تثري ديوانه الأول ، وتعكس إحساساً أقرب إلى الشمولية بالواقع ، مثل قصائد : ريفيات حزينة - من قريتي إلى مرفهة - ضارية الرمل - من صور الإقطاع في الماضي - الموت يزور المدينة . . إلخ ، وهذه القصائد المتنوعة - التي لا رابط بينها إن وهم البعض ذلك - هي التي تعصم الشاعر لا من رتابة الحديث في نعمة فكرية

٥٠ قضايا أساسية في الشعر المعاصر

محددة فحسب ، بل أكثر من هذا ، إنها تعصمه - أيضاً - من الغربة والحس المأساوي أو العبيثي بالحياة . وشاعرنا يصور هذه الفكرة في قصيدة لم تتكرر بعد بوضوح في شعره ، حين يذكر :

« ما أجملَ يا قلبي أن تلهت خلف حياة الناس

منقطع الأنفاس

تُصَلِّي في كُلِّ عَيونِ أذْبَلها الهَمَّ

وتُجَفِّفُ مِنْ فَوْقِ جِراحاتِ النَّاسِ الدَّم

يا قلبي . . يا أرضاً أزرعُ فيها العالم

يا قطعةً أحلامٍ تجتازُ سماءَ من لَهَب . « (٢)

بيدو - إذن - الحديث عن النضال والحرية محورا بارزا في الديوان الأول مثل قصائد :
الدمعة والسيف - طفلة القمر - مرثية شهداء الجزائر - أغنية لفيدل (كاسترو) - الذين يغنون
لغيرك يا وطني . . إلخ .

وعمق المعنى في هذه القصائد يواكبه جمال الصورة الفنية للقصيدة . وترسم قصيدة « طفلة القمر » صورة سامية العطاء ، ثرية الدلالة قوية البناء ، حيث يمضي جزء منها مصورا هذه الفكرة
فكرة استشهاد الحرية حين يجبن حُماتها :

« أما رأيتمُ العذراءَ طفلةَ القمرِ ؟

رأيتمُها تجرُّها سبابِكُ الحَيولِ في حظيرةِ الملك

وشعرُها مدبَّهٌ في كَفِّ زَوْجَةِ السُّلطان

غَسَلتمُ اليَدَيْنِ في دِمائِها

صَلَّيتمُ مِنْ أَجْلِ أَنْ تَموت

لأنها تُكَلِّفُ الكَثِير

ومَهْرُها هُوَ الدَّماء

وصَرَخَةُ الإباء

وَوَقْفَةُ الحَيولِ للحَيول

فَلتَصمُمتوا وليخرسِ اللِّسان

إن جَفَّتِ الصُّرُوع

أومات في حُقُولِكُمْ ربيع
لأن خَلَفَ هذه الجُدُران
تَموتُ طِفْلَةُ القَمَرِ . « (٣)

وشاعرنا يؤكد الإصرارَ على النضالِ من أجلِ الحرِّيةِ في قصيدة « مرثية شهداء الجزائر » من ديوانه الأول قائلاً :

« فَلِكَي نَحيا لا بُدَّ تَموتُ
فالْبَذْرَةُ لا تَنمو إن لم تَأْكُلْها الأَرْضُ
ما أَرْوَعُ أن تُفْدي بَعْضُ الأَجْيالِ البَعْضُ . »

في ديوانه الثاني « حديقة الشتاء » يكاد يخفتُ هذا الصوتُ العالي الواضح - صوت التَّغني بالحرِّية والإشادة بمواقف الكِفاح - ويصبحُ صوتاً هامشياً ، بحيث تصير التجربة الشعرية أقرب إلى تصوير فكرة تجريدية منها إلى التعبير عن تجربة حقيقية معاشة . إن الأديب حين يستسلم للاغتراب - وما أكثر بواعثه في عصرنا - يجد نفسه في مأزقٍ فكريٍّ ، يستره دائماً بالتَّجريد الذي يتعاملُ مع الواقع في عموميته ، أو بالهروب إلى موضوعٍ آخر كالحبِّ الحزين - كما سنرى بعد قليل - يحمله كل غشيانه وضيقة بالواقع . وتعبّر عن هذه الفكرة قصيدة « فدائي » :

« لَنْ تَعْرِفُوا سَخاءَ ذَلِكَ الزَّمَنِ
اللَّحْظَةَ الَّتِي تَضُمُّ أَلْفَ عامٍ
ففي حَديقةِ الحَظَرِ
يَصيرُ هذا الفارسُ الغَلامَ
جِيالاً مِنَ الرِّجالِ . » (٤)

ويستمرُّ الخطُّ الفكريُّ لهذا المحورِ النضاليِّ في ضمورٍ وشحوبٍ مطردين ، ليصبحَ في الديوان الثالث « الصراخ في الآبار القديمة » أدنى إلى الاستجابة لمناسبة منه إلى الرغبة في التعبير عن إيمان بفكرة ، مثل قصائد : مرثية لعبد المنعم رياض - إلى شادية أبو غزالة - الفارس الذي رحل (أنور المعداوي) . أكثر من ذلك فإن هذه القصائد وأمثالها تُجسِّدُ بطولة الفرد لا بطولة الواقع الذي أنبته ، والذي هو دائماً مصدر عطاء خصب للبطولة والأبطال . إن على الفنان وهو يرصد حركة واقعه ، ويصورُ تضحية أفرادهِ ألا يعزل الشخصية الإنسانية عن جذرها الاجتماعيِّ ، لا من أجل حيدة الحقِّ والحقيقة فحسب ، بل أيضاً من أجل أن تصبحَ تجربته الفنية أكثر نضجاً وثراءً ، حين

تبصر الواقع في كماله ، واللحظة في شمولها ، والتجربة بجميع علاقاتها ، إذ لا ريب في أن عمق الفكر وجودة المضمون يفضيان بالضرورة إلى ثراء الخيال الفني ، وروعة التشكيل الجمالي . بينما يخفت هذا الصوت تتكاثف القصائد المعبرة عن الحب الحزين في ديوانه الثاني والثالث . إن الحب عاطفة نبيلة وعلاقة سامية ؛ من هنا يشكّل البحث عن الآخر همًا أصيلاً عند الإنسان الحقيقي . إن الحب النبيل في حياة البشر لا يعني بالنسبة لهم إثبات الوجود فحسب ، بل يعني بالدرجة الأولى كمال تحقق إنسانية الإنسان . بيد أن الحب رغم خصوصيته لا يمكن نواله إلا في ظلّ علاقات غاية في النبل الإنساني والطهارة الاجتماعية .

ونتبع رحلة شاعرنا - على مستوى الموقف ، في هذا الدرب ، فنجد من ديوانه الأول يصور إحساساً بعدم القدرة على تحقيق الحب في زمنٍ لا يوجد به . . لذلك نجده يصرخ قائلاً :

« يا حبيّ الواحد في هذا الزمن المرّ
أسعدُ إنسانٍ فيهم من يعشّق مرّه
حتّى الحبّ الواحد لا يكمل
لكن يا حبيّ لو أنّ مدينتهم عشقت
ما فكر إنسان في أن يقتل زمنه . »^(٥)

في هذا المناخ المجدب الذي لا ينبت الحب ولا يرعاه ، يصبح الفرد أيضاً - كما يصوره الشاعر - أكثر عجزاً عن العطاء والوفاء ، وهذا ما تؤكد قصيدة « آخر أزهار الموسم » ، إذ يقول فيها :

« وتوقفنا
كنا مشدودين إلى ظلينا
تعجز فينا الرغبة والأشواق
تأكل أنفسها الأخداق
لا يخطو الواحد نحو الآخر
كل يعشق نفسه . »^(٦)

إنه الحب - عند شاعرنا - يصير إذن وردة ذابلة في « حديقة الشتاء » ، ويتحول الحديث فيه إلى « صراخ في الآبار القديمة » ، ويصبح الحب « المغامر المجنون »^(٧) ، والمحبان مذنبين ومسئولين عن قتل حبهما منذ بدأه ؛ لذلك يخاطب المحب - على لسان الشاعر - محبوبته قائلاً :

« مَضَى مُنْذُ بَدْءِ عُمْرِهِ إِلَى الْحِثَامِ
مُغَامِرًا مِقْدَامِ
وَكُلُّ مَا أَتَاهُ مِنْ آثَامِ
فَنَحْنُ فَاعِلُوهُ
أَنَا وَأَنْتِ الْمَذْنِيانِ
لَكِنَّا سَقْنَاهُ نَحْوَ سَاحَةِ الْإِغْدَامِ . »^(٨)

ليس اللافت في شعر الحبِّ الحزين عند أبو سنة هو أطراذه التراكمي نحو الكثرة فحسب ، وإنما نستشعره في هذا المحور - أحياناً - يلمح بأكثر مما يصرِّح ، ويكني بأبعد ما يكون ذا دلالة على تجربة حقيقية . إن نجوى العواطف الذاتية أقرب المضامين إلى نسق الشعر الغنائي ، ومع هذا تظل غزليات شاعرنا - رغم رقتها - أميل إلى التفلسف التجريدي في سيرة الحبِّ الحزين ؛ حيث يُصبح طالبُ الحبِّ كالباحث عن « أسماك البحر الميت » ، يبذل ما يقدر ، ويعبر عما يأمل قائلاً :

« قَدَّرِي قَدْرَكَ
لَا يَرُونِي إِلَّا مَاؤُكَ
لَا يُشْبِعُنِي إِلَّا خُبْرُكَ
فَامْتَنِعْنِي أَوْ فَامْتَنَحْنِي
تِلْكَ صَلَاتِي ، حِينَ لَجَأْتُ إِلَيْكَ . »^(٩)

رغم كل هذه الضراعة يتمدد الحبُّ محترقاً - بعد أن تركه الحبيب - تأكله « أسماك البحر الميت » ؛ من هنا فإن قصيدَ الحبِّ عند شاعرنا مجالٌ للتأمل الحزين إلى حدِّ كبير ، أو لنقل إنه مرثيةٌ حبِّ تنشده الرغبةُ وتجهضه القدرة ، تتمناه النفس ، ولكنها تحسُّ بالعجز عن إدراكه وتحقيقه .

ليس ما نرصده بالنسبة للشاعر هنا هو إصراره على الحديث عن الحبِّ بهذا الشَّجن الحزين . فقد تكون الفكرة تعبيراً عن تجربته الخاصة ، أو تكون (رامزة) لإحساسٍ بالضياع أو بالغربة - وإنما إصراره أيضاً على أن يظلَّ هذا المحورُ أبرز محاور فكره الأدبي ، وأوضح ما يميز عالمه الشعري . إن من حقِّ البشر أن يحبوا وأن يعبروا عن حُبهم . ولكن ليس من المقبول بالنسبة لفنِّ ملتزم وإنسانٍ واع أن يُدير حركةَ عالمه ونسق فكره استجابةً لموقف ذاتي ، خاص ، حزين . هذا في تقديري يُحيل الحبَّ من عاطفةٍ نبيلةٍ ساميةٍ إلى علاقةٍ شائهةٍ كريهةٍ ، وينقل الحبَّ من حديقةٍ

العالم المزدهرة بورود الأمل والتفاؤل إلى مقابر الموتى ، حيث أطلال العفن والعدم .
 تنتقل بعد هذا إلى الحديث عن محور دلالي ثالث ، يدور حوله عالم أبوسنة الشعري وهو
 التأمل الحزين في الحياة ، الذي يتحدث فيه منذ ديوانه الأول . ففي قصيدة « السر » نسمع هذه
 النغمة الموغلة في التشاؤم الحزين :

« في صَمْتٍ .. احمِلْ كَفَنَكَ
 وادخُلْ قَبْرَكَ
 لا غَيْرَكَ
 سَوْفَ يُصَلِّي من أجلك
 لا غَيْرَكَ . »^(١٠)

مرة أخرى يصبح تأمله وسخريته من « الحكمة المنهزمة » مؤكداً أن العالم لا يحفل أبداً
 بالحكمة ، وأن القوة تحكم هذا العالم :

« يا شَيْخِي الفاهِمِ :
 ماذا قَالَتْ كُتُبُكَ غَيْرَ الوَهْمِ
 لم تَبَيِّنْ الأوراق
 في أيِّ الأبارِ المَنَسِيَّةِ في الصَّخْرَاءِ
 يَرَقُدُ مِفْتَاحُ العالَمِ
 يا شَيْخِي الفاهِمِ : حينَ خَرَجْتَ لأوَّلِ غَزْوَةٍ
 جِئْتَ كُتُبَكَ
 أخَفْتَ أوْجُهَهَا الكَلِمَاتِ
 ولأنَّكَ ما عَلِمْتَ حُسامي الطَّعْنِ
 لم يُسْفِكِ سَيْفِي غَيْرَ وريدي . »^(١١)

ويبدو التأملُ أعمق فكرياً في قصيدة « عصر الإنسان » التي تناجي سقراط . ولكن المعلم
 العظيم حين يُبعث ليشهد اللحظة الحضارية المعاصرة يقول :

« بُورِكَ هَذَا العَصْرُ
 عَصَرَ الإنسانِ
 لكنْ هَلْ جَفَّتْ أنهارُ الدَّمِ

هَلْ بَاتَ الْبَشَرُ جَمِيعًا سَعْدَاءَ
الْجُوعِ الْأَصْفَرِ يَلْهُو بِالْأَطْفَالِ
فِي نِصْفِ بِلَادِ الْعَالَمِ
الْقَسْوَةِ تُغْمِدُ خِنْجَرَهَا
فِي أَعْيُنِ آلِفِ الْمُشَاقِ
أَعْلَامُ الْخَوْفِ عَلَى جُدْرَانِ الْعَالَمِ
يَرْفَعُهَا الْقَتْلَةُ
الْإِنْسَانَ الظَّالِمِ
لَا يَدْعُ الْإِنْسَانَ الطَّيِّبِ
يَبْنِي وَيُعْنِي وَيُحِبُّ
الْعَالَمُ يَبْكِي وَيَجُوعُ
اغْرِسْ أَعْلَامَكَ فَوْقَ الْكَوْنِ
لَكِنَّ عُدَّ لِلْأَرْضِ
كَيْ تَبْنِي قَرْيَةَ
يَسْكُنُهَا فُقَرَاءُ الْهِنْدِ
لِتُجَفَّفَ أَنْهَارَ الدَّمِ الْحَمْرَاءِ
وَلِتَصْنَعَ مَهْدًا لِلْأَطْفَالِ التُّعَسَاءِ .^(١٢)

* * *

التشكيل الجمالي

هذه بصفة عامة أهم المحاور الفكرية التي يدور حولها شعر أبو سنة ، وبقي أن نتوقف عند تشكيله الجمالي لفنه ؛ ذلك أن للأدب أسلوبًا خاصًا في صياغة مضامينه ، لا يعتمد على التقرير والمباشرة ، وإنما أسلوبه ذو نسق خاص يستخدم لغة تصويرية تثير الانفعال لدى المتلقي في عين اللحظة التي تقدم له فيها المعرفة . وهذه بدهية من أوليات الدرس الأدبي ، أشار إليها أرسطو في كتابه « فن الشعر » ، واطرد الحديث فيها عند غيره من النقاد فيما بعد^(١٣) .

إنها القصيدة إذن تشكيل جمالي : بالصورة والإيقاع ، تعبيراً عن موقفٍ فكريٍّ يراه الأديبُ ؛ لذلك فنحن نقومُ القصيدةَ ابتداءً - من وجهة نظرنا الواقعية في درس الفن - من حيث التحامُ المعنى فيها بالواقع ، وأن تعكس جدل اللحظة التاريخية التي تعبر عنها وسمات الإطار الاجتماعي التي أبدعت في ظلِّ تفاعلها الإيجابيِّ معه ، بمعنى أن يكون الفنُّ نشاطاً اجتماعياً بالضرورة ، انطلاقاً من النسبي في التصوير إلى المطلق في الدلالة والتعبير ، بحيث تجسد مضامينه - دومًا - مشاعر الوجدان الإنساني في نضاله من أجل الحقِّ والخيرِ والجمال . وعلى نفس القدر من الجلال للمضمون يجب أن يتحقق للفنِّ من أدوات تشكيله الجماليِّ ما يضمن له تفرده النوعي وامتيازَه الفني . يتوأكب إذن المضمون والشكل من حيث القيمة في كل إبداع فني . ومن نفس المنطلق يظهر صوت الفنان الخاص مع كوكبة ممثلي فنّه ، وتتضح إسهاماته في تاريخ النوع الذي يمارسه .

ويمكنُ أن ترصدَ تمكنَ أبو سنة من بناء عالمه الشعريِّ منذ ديوانه الأول في القصيدة التي جعلها عنواناً للديوان « قلبي وغازلة الثوب الأزرق » ، حيث الخيالُ عنده مركب ذو تنويعات فكرية متعددة ، من هنا تأتي معانيه ذات أنغامٍ تصويريةٍ لعناصر مختلفة ، يكون بها نسقاً فنياً خاصاً ، يؤدي إلى ثراء الإحساس بالواقع وعمق الوعي به .

إن بناء القصيدة عنده مجدولٌ من عناصر شتى يمتزج فيها الخاصُّ بالعامِّ ، والماضي بالحاضر ، والأسطورة بالواقع ، والرمز بالحقيقة المباشرة ؛ لذا نجد القصيدة تبدأ بصوتِ الذاتِ الشاعرة تتعذب من أجل الإنسان مناصلاً « مذ كان يكافحُ أجنحةَ الليلِ تغطي كلَّ الطُّرقاتِ » . والشاعر مؤمنٌ بانتصارِ الإنسانِ منذ انتصارِ « نوح » على الطوفانِ وروما على « نيرون » . ويعود الشاعر من عالم الأسطورة إلى واقعه الخاص ، إلى « بحيرات قرانا » التي تكافح من أجل تحقيق الوجود وبناء الأمل ، لذلك يعود ثانية إلى عالم الأسطورة يستمدُّ منه تفاؤلاً النصر ، حيث يشبه مصر بزوجة « أوديسيوس » الوفية « بنلوبي » ؛ من هنا يؤكد بالصورة إشراقاً الأمل حين يذكر :

« سَيَعُودُ يَمَامُ الْقَرْيَةِ يَا بِنْلُوبِي
وَالْإِنْسَانُ الْمُجْهَدُ لَنْ تَهْلِكَهُ الشَّمْسُ
وَالْقَمَرُ سَيُكْمِلُ دَوْرَتَهُ ، لَنْ يَبْكِي أَبْدَا
مَا أَجْمَلَ وَجْهَ الْإِنْسَانِ يُضِيءُ غَدَا . » (١٤)

هكذا يتضافر - عند أبو سنة - قدرٌ كبيرٌ من ثراء الخيال ، وعمق المعنى ، وتناسق المجاز مع

دلالاته الخصبية .

على أن ما يجب أن نلفت النظر إليه هنا هو ، مجموعة من القضايا التي تثيرها الدراسة الفنية لأبي سنة . . شاعراً معاصراً :

الأول : قدرته على أن يجسد بالصورة كثيراً من معانيه ومضامينه ، بمعنى أن جملة الشعرية تصور مدركات حسية ومعنوية متنوعة ومتباعدة ، لتبني عالماً متميزاً في تركيبه وجدته . وهنا تبرز (اللغة) وسيطاً حسياً يخلق تجسيداً لوعي الشاعر الفكري والجمالي ، إذ إن لغته ذات بناء تركيبى قوي ، ودلالة ملاءمة للسياق الذي ترد في ثناياه .

الثاني : عذوبة ورقة « الإيقاع الموسيقي » في قصيده . إننا لا نفرق بين الشكل والمضمون ، وبنفس الدرجة من التلازم لا نفصل المعنى عن إيقاعه وتناغمه ، ذلك أن موسيقى الشعر وصوره : بما تحمل من معنى وخيال ، يسيران سويًا في عالم الفن ؛ من هنا يبرز تناسق الإيقاع وصفائوه دلالة على عمق المعنى ، وثراء التصوير بالدرجة الأولى . بمعنى آخر إن ما يحمله وعاء التجربة الفنية من معرفة إنسانية عميقة لا يحول دون خصوصية ما يتسم به الفن من متعة سحرية نفاذة ، « تطهر » المشاعر البشرية ، وتؤدي إلى مزيد من تحقيق إنسانية الإنسان . يوضح هذه الحقيقة على سبيل المثال هذه الصورة الجزئية :

« ما أجملَ يا قلبي أن تلهث خلفَ حياةِ النَّاسِ

مُتَقَطِّعِ الأَنْفَاسِ

تُصَلِّي في كُلِّ عَيُونٍ أَذْبَلَهَا الهَمُّ

وَتُجَفِّفُ مِنْ فَوْقِ جِرَاحَاتِ النَّاسِ الدَّمَّ . » (١٥)

الثالث : استيحاء الشاعر جوَّ الأسطورة عنصراً يثري به خياله الأدبي . إن أساطير الإنسان الأول مَعِين لا ينضب للوحي الفني : إذ لا تزال قادرة على أن تخصب أي فكر يستعين بها . وتبدو هذه السمة : سمة استيحاء الأسطورة اليونانية والفرعونية واضحة عند شاعرنا بدرجة تكاد نحس فيها بالقصد والعمد أحياناً ، كأنما يريد أن يشعر بثقافته الواسعة في هذا المجال خاصة في ديوانه الأوَّل .

ونشير هنا إلى قصيدة درامية جيدة استوحى الشاعر إطارها الخيالي من عوالم الأدب الشعبي خاصة عالم « ألف ليلة وليلة » وهي قصيدة : « حلم ملكي » ، التي تصور ملكاً طاغية أذلَّ الرجال والبلدان ، ويحكم بالشرعية العمياء :

« قانونٌ دَوَّلْتِي
 الخَوْفُ حارسُ السُّلْطَانِ
 أَنَامُ كُلَّ لَيْلَةٍ بِحِضْنِ جَارِيَةٍ
 وَيَشْهَدُ الْقَضَاءُ :
 بِأَنِّي أَعَفُّ مَنْ حَكَمَ . » (١٦)

ويستعين الشاعرُ « بالحلم » أداةً تصويريةً معبرةً ، تكشفُ للطاغية ما يعيش - مع هذه الصور - فيه من وهمٍ وزيفٍ وضلالٍ ؛ حيث يحلم بأنه ذهبَ إلى مخدع زوجته فوجدها في حضن عبدها ، بينما رجال البلاط يأتمرون به ليقتلوه ، وخادمه يبصق على رسمه ، وتنسجم - مع هذه الصور - صورة أخرى « رمزية » تعكسُ حقيقةً واقعه الأليم ، إذ نزل ضائقاً بعد هذا إلى حدائق القصر فأبصر القطط تطارد الفئران . هنا يتضافر في تجربة الشاعرِ الواقع مع الحلم والحقيقة مع الرمز ، ليستيقظ ضمير الملك ، يريد أن يبيع كلَّ ما عنده لقاءً ليلةً من الأمان :

« أجولُ في الخريفِ والشَّتَاءِ
 أسأئلُ العرَّاقَةَ الخُرَّسَاءَ
 عَن فَارِسِ نَبِيلِ
 يَمُدُّ ظِلَّهُ عَلَيَّ
 وَعَدْلُهُ عَلَيَّ الْبِلَادِ
 وَيَمَحِقُ الشَّرِيْعَةَ الْعَمِيَاءَ . »

وإذا كانت جملةٌ شعرية واحدة قد تكون كافية لاستحضار جوِّ الأسطورة خلفية تثري التجربة الفنية ، فإن الشاعر - كما قدمنا - قد استوحى من عالم « ألف ليلة وليلة » معظم عناصر هذه التجربة الدرامية الخصبية التي لم تتكرر - كثيراً - في شعره ، وهذه مثلبة غاية في الوضوح لدى كثير من أدبائنا ، تلك هي وضع التراث القديم خاصة « الشعبي » منه بين قوسين ، وعدم الوعي الكامل بأهميته وجلاله . إنه الإنسان لا يكون قادراً على الانسلاخ عن واقعه ، فهو - من باب الزم - أعجز عن أن يقطع أواصره بتراثه وروافد وجدانه ، لن تتحقق لأي فنٍّ قوميٍّ سمة الخلود والأصالة إلا إذا زرع فكره بقوة في تراثه القومي « الخاص » ، وأبان عن وجه تميزه ومصدر تفرده . إن عالمية الفن تتبدى بقدر ما يحمل من خصوصية الذات المبدعة إزاء واقع محدد . أيضاً فإن المطلق في الفن لا يلغي ما هونسي .

بقيت ملاحظة جوهرية وعامة لم يقع فيها أبو سنة وحده ، وإنما كثير من الأدباء الشبان . إن عالم الفنان ومحاور فكره حق له أن يحددها لا أن يحددها . الفن - كما وضع - انطلاق من الذاتي والخاص إلى الموضوعي والعام ؛ من هنا تتمايز وتنوع عوالم الأدباء ، وهذا مصدر ثراء كبير للفن ، بحيث يمدنا بعوالم فريدة من تجارب البشر .

لكن إذا كان من حق المبدع - كما ذكرنا - أن يحدّد عالمه : فأى خطيئة يقع فيها حين يحدده في مجال واحد لا يترحه ، وموضوع معين لا يحدد عنه كثيراً . حقيقة إن الفن ليس بالموضوع ، وإنما بطريقة تناول وكيفية التعبير بالمضامين والرؤى ، التي يجسد بها الفنان مواقفه . . من هنا تبدو خيبة الأمل كبيرة ، حين يُقصر كثير من الأدباء - خاصة وأنهم شبان - مضامينهم في إطار عوالم ذاتية خاصة وتجارب عاطفية حزينة - إن لم نقل مريضة - يغلفها كثيراً الإحساس الشديد بالغرابة والضياع . هنا يسلم الأديب نفسه دون أن يعي إلى « أرشيف » الذكريات . إن الفن تعبيرٌ إيجابي عن قدرة الإنسان الخلاقة . فعجز الفنان إذن عن خلق عوالم حية ، متنوعة ، خصبة ، متفائلة . . هو بالضرورة عجز عن فهم دور الإنسان فرداً في جماعة ، بله أن يكون عجزاً عن فهم دور الفن الاجتماعي .

إن طاقات الإنسان الخصبه وقدراته الهائلة ، والطموحات المنوطة به أكبر من أن تحدّ في إطار التعبير عن عاطفة مهما تكن عزيزة نبيلة ، أو البكاء على تجربة رغم ما قد يكون لها من تأثير على الذات .

إن القيمة الحقيقية للفن ليست في اعتباره معبراً عن تجربة خاصة لفرد ، أو موجهاً - بنفس الدرجة - لتطهير عواطف فرد آخر أو تسليته ، بل إن قيمته الحقة في أن يقدم لنا « نموذجاً » واقعياً ، يعبر عن قدرة الإنسان الخلاقة على فهم العالم ، وإعادة تغييره وتنظيم قيمه وعلاقاته .

وإذ نذكر بهذه الحقيقة الموضوعية في الدرس الأدبي أدباءنا الشبان نذكر بها على وجه خاص شاعرنا أبو سنة ، ونراهن على أنه سوف تعود لمضامينه خصوصيتها وتنوعها الفكري ، ويقوي إيماننا في مستقبل أبو سنة الشعري - بل المراهنة على هذا - بعض ما قاله في قصيدة « الشاعر والعصر » :

« فَهَلْ تُرَاكُ تَحْسِرُ الرَّهَانِ
تُضَيِّعُ يَوْمَكَ الطَّوِيلَ بِالْمَجَانِ
وَهَلْ تُرَاكُ تُسَلِّمُ الْقُرْصَانَ

زمام عَصْرِنَا ؟
يَقُودُ فِي الظَّلامِ
بِلاغَةَ الأُولبِ والأَهْرَامِ
أَتَسْتَطِيعُ صِيْحَتَكَ
أَنْ تَحْمِيَ الخُضِرَارَ غَايَةَ الأَمَلِ
لِكِي يَصِيرَ سَيِّدًا عَلَى مَصِيرِهِ الإنسانِ؟^(١٧)

* * *

الفصل الخامس الشعر المعاصر .. وقضية التراث

« يا وطني
ما كنت شاعراً ، ولا أحييت أن
تمضج وجه عمري الأوهام
يفضحني
ينثرنى الكلام
لكنها أحرانك الكبار .
عبد العزيز المقالح

تشكل قضية التراث تحدياً حقيقياً على مستوى الموقف الفكري والتشكيل الجمالي أمام أدباء كل جيل ؛ ذلك أن الفهم الصحيح للتراث يعد أحد العوامل الأساسية التي تكشف عن مدى حرص الأديب على تحقيق معنى المعاصرة في تراثه . كما أن التراث يمثل بالفعل أحد مصادر الإلهام الرئيسية التي لا يستطيع أن يفلت منها أديب ، مهما قصد ذلك . والقول بأن الشاعر المجدد هو الذي يقطع كل أصرة تربطه بتراثه السابق ، وبالتقاليد المستقرة للنوع الذي يمارسه ادعاء خطر وضار ، يصدر عن قدر عظيم من الرومانسية الفكرية .

ولكي نصل إلى تصور موضوعي لتلك القضية ، ينبغي الوعي بأن الأديب عامة والشاعر خاصة لا يستطيع أن يفلت - واعياً أو غير واع - من تأثير عاملين أساسيين لهما سطوتهما الغالبة على إبداعه ومصادر إلهامه :

الأول : هو (الواقع) الذي يعيش في إطاره بتأثيراته الإنسانية والطبيعية ، والذي يفرض على الأديب فهمه لماهية و وظيفة النوع الفني الذي يمارسه ، بل يشكل له أيضاً مضامين تجاربه ، كما

يحدّد له موضوعاتها أحياناً . إن الإنسان - فناناً أو غيره - لا يعيش في فراغ ، وإنما هو إفراز محدد لواقع معين ، يرسم له كثيراً من خصاله وصفاته الإنسانية والنفسية ، ويصوغ له - إلى حد ما - مواقف الفكرية ومفاهيمه الجمالية إزاء حركة البشر في عالمه .

المؤثر الثاني على الأديب : هو (التراث) وتقاليده النوع الفني الذي يدعه . إن الأديب في ظلّ أية مرحلة وتحت راية أية مدرسة ، ليس إلا حلقة متواضعة في سلسلة تاريخية فارعة الطول ، ومهما كان شوقه إلى التجاوز والمغامرة الفنية ، وطموحه إلى التجديد ، وكسر التقاليد الجمالية السابقة عليه ، فإنه لا يفلت من تأثيرات كثيرة ترسّبت في مخيلته أثناء مرحلة الإعداد الفني الصّبور ، الذي تُقَف نفسه فيها بالضرورة ، قبل أن يتصدى للإنتاج والإسهام الأدبي ؛ وعلى هذا فإن أطول الفنانين باعاً في التجديد ، وأكثرهم مخاطرة في التجريب ، لا تتصور مطلقاً أنه قد قطع كل رابطة بينه وبين التراث السابق عليه . ونحن إذ نضع أديباً في معسكر التجديد ، فإن ذلك يكون بمجمل إبداعه وإضافته بالنسبة لما حافظ عليه من ثوابت سابقة ، لا تزال قادرة على الاستمرار ، صالحة للتعبير ، صادقة في التأثير ، وحينما نقرّر أنه على قدر التجاوز والتخطي يتحقّق معنى التجديد ومفهوم المعاصرة - فإن ذلك يتضمّن بالضرورة أن الأديب لم يخرج خروجاً مطلقاً على كل أدبيات الفن الذي يمارسه واللغة التي يشكل منها وبها .

على هذا فإن النقد الحقّ - الذي يطمح إلى أن يكون موضوعياً - بل أن يكون علمياً شمولياً - يجب أن يعي (جدل) الظاهرة الأدبية التي يحللها ويفسرها ، أي عليه وهو يدرس تراث أديب معين أن يرصد تأثير التراث بإزاء حركة الواقع ، وبدون لمح هذا التأثير الجدلي بين الواقع والتراث على الأديب - من الناقد - يظلّ الدرس الأدبي قاصراً ، والمنهج واحدي النظرة ، والنتيجة - إن توصلنا إليها - تبقى معلقة في فراغ .

مع المقالح وشعر اليمن المعاصر

سوف نحاول مناقشة هذه القضية النقدية - التي نثيرها - من خلال تتبّع تطور التجربة الفنية للشاعر اليمني المعاصر عبد العزيز المقالح الذي يمثل شعره صورة صادقة ومتقدمة للشعر العربي في اليمن ، التي لم تحدث فيها حركة شعرية مزدهرة إلا بعد قيام ثورة سبتمبر سنة ١٩٦٢ . وقد واكب الشعر حركة الثورة : نضالاً وتجديداً . . توحيداً وتطويراً ، إلى أن ظهر الوجه الحقيقي لليمن الناهضة . . اليمن الشاعرة . . التي تُواكب حركة أمتها الخالدة على المستويين النضالي

والفني .

وشاعرنا عبد العزيز المقالح يمارس عددًا من الأنشطة الفكرية والأدبية . . ولكن (الشعر) يظهر بدرجة واضحة في المجال الأول من اهتماماته . وتبدو إسهاماته فيه ناصعة وسط كوكبة من الشعراء في اليمن ، الذين يسعون جادين لتطوير واقعهم : الاجتماعي والفني . ولعل من أهم هؤلاء الشعراء : عبده عثمان - عبد الله البردوني - محمد الشرفي - لطفي أمان - عبد الودود سيف - محمد المساح - محمد سعيد جرادة - علي صبره - حسن اللوزي - زكي بركات - عبد الله سلام ناجي .

حين نحاولُ تتبعَ المسار الشعري لتجربة المقالح ، فسوف نجد أنه أصدر في البداية سنة ١٩٧١ مع زميله عبده عثمان مجموعة شعرية بعنوان « مأرب يتكلم » ، ويقدمان لها بهذا الإهداء الملتمزم : « إلى بقية أهلنا في مأرب الكبير . . الصامتين بعد أن نطقَ الحديدُ . . وتكلمت الأحجار » . وينبغي أن نشير إلى المقدمة المستفيضة التي كتبها المقالحُ تقديمًا للديوان ، ورغم أنه يثير فيها قضايا كثيرة تحتاج إلى مناقشة خاصة ، فإن المهم فيها هو محاولة التأريخ لنشأة الشعر الحديث في اليمن ، وكيف أنها - اليمن - قد حسمت (قضية الثورة والشعر) في وقت واحد تقريباً ، ذلك أنه بعد رسوخ أقدام الثورة التحريرية سنة ١٩٧٠ ، يبدأ الإسهام الحقيقي لحركة الشعر الجديد . ومن المنطقي - والحال كذلك - أن يؤثر الميلاد المشترك للشعر والثورة في بنية القصيدة الجديدة ، وأن يكون وفاء الشاعر - بالدرجة الأولى - لقضية الثورة . هذا ما يؤكدُه الديوانُ الأول للمقالح الذي يقول فيه (ص ١٢٧) :

« يا وطني
ما كنتُ شاعراً ، ولا أحييتُ أنْ
تمضغَ وجةَ عمري الأوهام
يفضحني
ينثرني الكلام
لكنها أحرزناك الكبار
الشوك في عينيكَ والأحجار
أشعلتِ الحروقَ الغافيات في دمي
الراعشات في فمي
علمتِ الشجونَ والآلام

أَنْ تَنْظَمَ الدُّمُوعَ .. أَنْ تُعَانِيَ الْأَشْعَارَ
فَكَانَتْ الْعَوَاصِفُ الْحَزِينَةُ الرَّعُودَ .. كَانَتْ الْأَمْطَارُ .»

ولأن الشاعرَ مؤرقٌ - منذ هذا الديوان الأول - بقضية الثورة ، قلق على مصير شعبه الذي خاض حرباً شرسة ضدَّ الظلم والتخلف ، نراه - في شعره - لا يفارقه الحزن ولا يكف عن النداء ، من خلال مواكب لشهداء سقطوا ، ومجده إذ يصورهم يرتدي (قناعين) رامزين لموقفه ، ومناظرين لحاله ، أحدهما هو «أيوب» في قصيدة «أيوب المعاصر» (ص ١٢٢) ، والثاني هو «هايل» في «قصيدة هايل الأخيرة» (ص ١٣٥) . كذلك يرتدي العصر قناع «عصر اليهود» حين كثر عددُ الشهداء بُعيد مولد السيد المسيح . . . ﷺ .

الحقيقة أن الاستفادة بالموروث الثقافي : شعراً أو غيره - قديم في الشعر العربي . وقد درسته كتب البلاغة والنقد القديم تحت مبحثين هما : «السراقات الأدبية» ثم تحت ما أسماه «التضمن» الذي يبدو (ظاهرة) في شعر كبار الشعراء أمثال : أبي تمام وأبي الطيب المتنبي وأبي العلاء المعري وأحمد شوقي .

وكان التضمن - حيث وظفه الشاعر الكلاسيكي ، في الغالب - يستخدم المعنى المتضمن دون تعديل أو تغيير جوهري ، فكأنه كان ينقل فكرة «جاهزة» من مجال آخر في التراث ، إلى سياق قريب من إطار إيحائها الدلالي المستقر ، ليثري بها معناه ، ويخصب تجربته الفنية . وكان هذا الاستخدام جزئياً ومتناثراً في ديوان الشاعر كله ، الذي يندر أن يستوحي إطاراً أسطورة أو ملحمة أو قصة بكماله وشموله .

حين نحاول رصد مراحل توظيف الشاعر الحديث للتراث - كما نجده في ديوان المقالح على سبيل المثال - فسوف نراه - في البداية - يستخدم بعض عناصر التراث بقدر في نفس المعاني الإنسانية المستقرة لها ، حيث يشير إلى : أيوب - هايل - المسيح - يهوذا ، رامزاً بهم للصبر والاعتصاب والاستشهاد والظلم . كذلك فإن هذه الرموز تصدر عن زاوية واحدة عامة في التراث - وهي القصص الديني . وهذا يعني أن الشاعر ما زال في مرحلة البدء والتحدد ، وأن مكوناته الثقافية لم تصل بعد إلى درجة من الخصوبة والثراء ، بحيث يستلهم كل نواحي تراث أمته المتنوع . . . بل التراث الإنساني كله بشتى عناصره ومجالاته .

غاية ما نؤكد عليه بالنسبة لديوان المقالح الأول : إنه يكشف عن وجه مناضل في سبيل الوطن والمواطن بأكثر مما يفصح عن قناع شاعر قد امتلك وجود كل أدواته الفنية . وهو يبرر ذلك

في قصيدة « شكوى إلى أبي نواس » (ص ١٥٩) قائلاً :

« في بلادي جئتَ تمشي على هام جئتَ
في عيون الناس في الشرق وفي الغرب جئتَ
سقطَ الحرفُ غريقاً في الدماء
أصبحَ الشعرُ بكاءً . »^(١)

لا بد من التراث حتى تصبح المقولة صورة والقصيدة أسطورة

في الديوان الثاني للمقالمح « لا بد من صنعاء » (١٩٧١) نجد نقلة في وعي الشاعر بالتراث ، وبالتالي مرحلة تالية في توظيفه فنياً والاستعانة به جمالياً ، لإثراء الجملة الشعرية والصورة الفنية للقصيدة .

ومع ذلك الرافد الجمالي يبرز صوت آخر فكري^(٢) ، حيث يظهر « الأمل » عنصرًا جديدًا مواكبًا « الثورة » في شعره . والأمل عند المقالمح - وعند الشاعر المعاصر بحق - ليس خلاصًا فرديًا أو حلمًا عاطفيًا ، وإنما أمل أكيد في انتصار الوطن وتحرره ، حيث « لا بد من صنعا وإن طال السفر » . وفي هذا الديوان نجد الشاعر يوظف التراث في شعره بدرجة أوسع وبشكل أعمق ، حيث يشير إلى قصة « الطوفان » ، ليكون هو رمزاً لنوح في قصيدة « مقتطفات من خطاب نوح بعد الطوفان » (ص ١٤) ، ثم يكرر رمز « يهوذا » لإمام اليمن ، ويضيف له رمزاً آخر جديدًا حين يشبهه بـ « هتلر » النازي (ص ٣٧) و « بالقيصر » (ص ٦٨) . كذلك يشبه الزبيري بلوركا : شاعر الثورة في إسبانيا (ص ٣٦) . ويرمز للقاهرة « بأم هاشم » (ص ٦٢) . كذلك يشير إلى أسطورة « عمرو بن مزقيا » وهو حاكم يمني قديم كان يلبس كل يوم حلة جديدة ثم يمزقها . . وقد باع أمواله ، وفر من اليمن قبل انهيار سد مأرب . كذلك يصور - الحاكم - بشهريار بطل « ألف ليلة وليلة » بيد أنه لم يظفر بشهزاد تحمي منه القبيلة . كذلك يستخدم « بلقيس » رمزاً لليمن (ص ٨٤) ، ويستوحي من القرآن الكريم تصويره قصة سد مأرب (ص ١١٣) ، ويرسم بعض ملامح من سيرة الرسول ﷺ (ص ١٠٦) . ويستخدم من التراث اليوناني - الذي يدخل رافداً جديداً كل الجدة على ديوانه - أسطورة بجماليون (ص ١٠٠) ، ويشير إلى « بروتس » الصديق الخائن (ص ١١٥) . ومن التراث الإسباني يأخذ شخصية « دون كيشوت » التي خلقها سيرفانتس ، ليرمز بها لأحد السلاطين الخونة (ص ١٢١) :

« خَفَّفَ عَلَى حِصَانِكَ الْهَزِيلِ

دون كيشوت

أَعْمِدُ حُسَامَكَ الْكَسِيرِ
أَعِدُّ رَجَالَنَا ، أَطْفَالَنَا إِلَى الْبُيُوتِ
مَرْقُ طُمُوحَكَ الْحَقِيرِ
فَكَمْ لَيْسْنَا مِنْ يَدَيْكَ نُوبَ الْعَارِ
وَكَمْ شَرِينَا نَحْبُكَ الْمَرِيرِ .

على هذا فقد بدأ توظيف الشاعر لأقنعة كثيرة متنوعة ، يبدو واضحاً في رموز يعمق بها قصيده ويثري تجربته . وبدأ بهذا التوظيف - على ذلك النحو الخصب المتنوع - بدأ يتضح معه الفهم الحقيقي لتوظيف التراث ، كما يجب أن يتعرف عليه الشاعر ؛ ذلك أن الإنسان المعاصر - بله أن يكون الشاعر - يجب أن يدرك أنه وريث شرعي لكل مشرق ونبيل في تراث الإنسانية . يتصل بهذا الوعي بالتراث رحابة في اتساع مجال الرؤية الفكرية لدى الشاعر ؛ حيث بدأ يربط بين ثورة وطنه اليمني والثورة الفلسطينية المتواصلة . كما لا تغيب عنه صورة مصر الخليف الدائم والرصيد الخالد لكل عربي (ص ٦٢) :

« يَا نَاسِجَةَ لِلْفَجْرِ وَلِلْأَمَالِ ثِيَابُ
يَا فَاتِحَةَ الْأَبْوَابِ
نَحْنُ الْأَغْرَابِ
تَحْتَ الْقَنْدِيلِ عَلَى الْأَعْتَابِ
نَقْرُ سُورِهِ
نَرَسُمُ صُورِهِ
تَمَلَّى فِي عَيْنَيْكَ الطَّاهِرَتَيْنِ ضَحَى الثَّوْرِهِ
نَسْأَلُ بَعْضَ الْبَرَكَاتِ
قَبْسًا مِنْ نُورِ الْعَصْرِ ، وَبَعْضَ حَيَاةِ
بَعْضِ النَّفْحَاتِ . »

وتجدر الإشارة إلى أن هذا الديوان الثاني يعد نقطة انطلاق ومرحلة تحول في سبيل إثراء الأداة وإجادة التشكيل ، وعلى هذا لم يتخلص الشاعر من بعض سمات المرحلة الأولى ؛ حيث لا تزال « الغنائية » في شعره بصورة أقرب إلى المباشرة . . مثل هذه الصورة التي يرسمها للبرجوازي

« اخذروه .. هُوَ مَخْلُوقٌ مِّنَ الْوَهْمِ مَجَازِي
 حَيَّةٌ ضاحِكَةٌ الْأَثْوَابُ تُدْعَى الْبُرْجَوَازِي
 فِي الْأَسَى ، فِي الْحُبِّ ، فِي الدِّينِ ، انْتِهَازِي
 لَيْسَ فِي قَامُوسِهِ لِلْحَرْبِ أَهْلِيٌّ وَغَازِي
 لَا وَلَا فَرَقَ لَدَيْهِ بَيْنَ نُورِيٍّ وَنَازِي
 كُلُّهُمْ أَحِبَّائِهِ ، أَرْقَامُهُ ، حَتَّى الْمَخَازِي
 اخذروه .. إِنَّهُ يَبْدُو عَطُوفًا وَرَفِيقًا
 وَهُوَ قَدْ يَظْهَرُ أَحْيَانًا لِأَيَّامٍ رَفِيقًا
 وَيُنَاجِي اللَّهَ فِي صَمْتٍ وَيَدْعُوهُ طَلِيقًا
 ثُمَّ لَا يَلْتَبِثُ كَالشَّيْطَانِ - كُفْرًا - أَنْ يَفِيقًا
 فَيَبِيعَ اللَّهَ وَالْإِنْسَانَ وَالْحُبَّ الْعَمِيقًا
 ثُمَّ يَمْضِي يَمَلَأُ السُّوقَ دُخَانًا وَحَرِيقًا . »

وإذا كان الشاعر لم يستطع بعد أن يتخلَّصَ تمامًا من الغنائية والمباشرة ، فإن الصورة الجزئية التي استخدمها في أجزاءٍ مختلفة من البنية العامة لقصيدته لم تبحر - إلى حد ما - بسيطة في تركيبها ، واضحة في علاقاتها ، سهل ربطها بالواقع الحسي ومفرداته المشاهدة ؛ لذلك فإن الصورة في قدراتها التعبيرية - غير بعيدة عن تشكيل الإحيائيين المحدثين والرومانسيين الجدد ، أو هي تمزج بينهما - مرحليًا - كخطوة في سبيل التحرُّر الفني منهما مثل قوله (ص ٩٦) :

« مُبْتَلَّةٌ رُوحِي
 كَطَائِرٍ أَلْقَتْ بِهِ الرِّيحُ لِلْعَرَاءِ
 فِي لَيْلَةٍ حَزِينَةٍ الْمَطَرِ
 لَا تَسْمَعُ النُّجُومُ صَوْتَهُ ، لَا تَسْمَعُ الظُّلْمَاءُ
 لَا تَمُدُّ كَفَّهَا رَفَقًا بِهِ الشَّجَرُ . »

سيف بن ذي يزن رمز المخلص وقناع الغربة

مع الديوان الثالث (رسالة إلى سيف بن ذي يزن - ١٩٧٢) تُدرك أن المقالِح قد نصجت

قدراته الفنية وأدواته التعبيرية بدرجة واضحة . في تجاربه الشعرية الأولى تحسُّ أنك بإزاء شاعر له موقفٌ فكريٌّ واضحٌ ، وقدرةٌ عذبةٌ على النشيد والغناء ، لكن الإضافة والتجاوز يتحققان حين يكمل الشاعرُ الزاويةَ المقابلةَ للوعي الصادق بالواقع ، وهي الوعي الصبور بالتراث ، ذلك أن التراث بحق - كما ينبغي على الشاعر أن يتعرفَ عليه تعرُّفَ الدارس ، وأن يتذوقه بإحساس الفنان - ليس هو التراث القومي للأمة فحسب . إن ما يجب على الفنان الحقُّ أن يستدعيه - قدر المستطاع - هو التراث العالمي بأسره . إن تاريخَ الإنسان وحدةً متكاملةً ، وتراثه في أي مجال أو مرحلة ملك للبشرية جمعاء ، تجد فيه خبرة لا غنى عنها ، ومعرفة لا محيصَ عن إدراكها . وكلما تفتحت مدارك الشاعر واتسعت آفاقه ، استطاع أن يخلق وأن يجيد ، بعد الامتلاك الحقيقيِّ لعاملٍ هامٍّ من عوامل الانطلاق والتجاوز . . وهو الوعي بكلِّ التراثِ الإنسانيِّ قديمه وحديثه .

على هذا سوف نرى أن (التراث) كما وظفه المقالِح ابتداءً من ديوان « رسالة إلى سيف بن ذي يزن » يأخذ معناه الحقيقيُّ ، من حيث التكاملُ والاتساعُ والانفتاحُ على كثير من روافد الثقافة العالمية . وعلى هذا نجده يستفيدُ من التراثِ العربيِّ متجسداً بالدرجة الأولى - حسبَ وضوح الانتماء الوطني عنده - في أساطير اليمن وأعلامها التاريخية والأدبية ، حيث يشير إلى أسطورة سيف متمثلاً عالمها الإنسانيِّ والشيطانيِّ ، ويزاوج بين رحلة سيف إلى كسرى ورحلة الأمير الضليل امرئ القيس إلى قيصر . ونظراً لأن الشاعرَ قد كتب معظم قصائد الديوان وهو غريب ، يدرس للكتوراه في مصر ، فسوف نجد أن شخصية سيف - التي تقمصها - توحى بدالتين : حيث يصبحُ سيف في الأولى رمز المخلص الذي تحمّل الآلام من أجل توحيد الكلمة والبحث عن حليف . وفي الوقت نفسه أيضاً يوحى استخدامه لأسطورة سيف بأنه يستخدمه قناعاً للغربة ، ودلالة ثانية على ما يعانيه المغترب من حنينٍ ولوعةٍ .

هكذا يستخدم رمزاً واحداً لدالتين على قدر من التناقض وهما : الخلاص والغربة ، والإحساس بتلازمهما رغم ما بينهما من تقابل ، يدل على قدر من يقظة الخيلية ، وتوتر المعيشة لواقع بلاده الصعب ، فالشاعر إذ يناضل - عن طريق الكلمة - ليس فارساً وهمياً مثل دون كيشوت - الذي يرمز إليه كثيراً - وإنما هو مناضلٌ واقعيٌّ يدرك مدى التضحية ، التي يجب أن يقدمها كلُّ من يقود لواء الخلاص (ص ١٩) :

« أَتَنْتَظِرُ الْمُسَاعَدَةَ الْكَرِيمَةَ يَا بَنَ ذِي يَزْنَ ؟
سَتَرَفُضُّ أَيَّ حَلٍّ سَوْفَ يَأْتِينَا مَعَ السُّقُنْ
سَيَرَفُضُّ شَامِحًا وَطَنِي

إذا « سيزيف » لَمْ يَحْفَلُ بِصَحْرَتِهِ
وَيَقْدِفُهَا إِلَى أَسْفَلِ
فَمَنْ ذَا غَيْرُهُ يَفْعَلُ ؟

وإذا كانت الإيحاءات الرمزية المختلفة لأسطورة سيف تكاد تسيطر على الديوان هي وغيرها من الأسماء الخاصة بتاريخ اليمن ، فإن هذا لا يفي رموزاً يستخدمها الشاعر من مصادر أخرى ، حيث تبدو الثقافة اليونانية القديمة واضحة لديه برموزها الأسطورية المتنوعة . فنجدته يشير إلى أبطال « إلياذة هوميرو » مثل عوليس وبنلوبي وأخيل ، وإلى بروميثيوس سارق النار من أجل البشر وإلى فينوس إلهة الجمال ، وباخوس إله الخمر وإلى فيدرا وأسطورة سيزيف . ومن الثقافة الأوربية المعاصرة يشير إلى إليوت ولوركا وبابلو نيرودا وإلى لوحات الفنان التشكيلي جوجان .

كذلك لا يغيب حضور مصر (عين شمس .. أم هاشم) عن هذا الديوان ، التي يناجيها مجسدة في أبي الهول قائلاً : (ص ٨٦)

« أَلَا تَتَكَلَّمُ . . . !
أَلَا تَتَأَلَّمُ !
عَلَى شَفْتَيْكَ ، بَعَيْنَيْكَ عَاصِفَةٌ تَتَحَطَّمُ
وَبَيْنَ يَدَيْكَ وَصَعْتُ جِرَاحِ الْيَمَنِ
وَفَوْقَ الرَّمَالِ نَثَرْتُ اغْتِرَابِي
وَمَا أَبَقَتِ السَّوَاتُ الْعِجَافُ ، وَأَبَقَتِ رِيَّاحُ الزَّمَنِ
وَلَمْ تَبْقُ شَيْئًا سِوَى صَرَخَةٍ تَتَكَسَّرُ
وَشِعْرٍ كَمَا الدَّمْعُ مِنْ عَيْنٍ نَاكِلَةٍ يَتَحَدَّرُ . »

هنا نشير إلى شيء آخر يستحق التأمل ابتداءً من هذا الديوان ، وهو وضوح نغمة من الأحزان بعيدة الأغوار ، نحسها دائماً في نبرات الشاعر . وعلى هذا فسوف نجد قدراً من الحزن المرّ ، والألم الناجم عن إحساس يقف بصعوبة الحياة وقسوة الظروف ، وتطاول الدرب الذي يجب أن نسير فيه من أجل التطوير والتغيير والتنوير ، لكنه ليس حزنًا المشائم أو المتألم لواقعه من بعيد ، بل هو حزن المناضل وألم المجاهد المجهد ؛ لذلك يؤكد في المقدمة (ص ٥) : « وإذا صحّ أنني شاعرٌ ، فقد أصبحت كذلك بفضل الحزن .. هذا النهر الشاحب الأصفر ، الذي رأيت ، واغتسلت في مياهه الراكدة منذ طفولتي ، رأيت في عيني أمي ، وفي عيون إخوتي ، ثم قرأته على وجوه زملائي في المدرسة والشارع والسجن . وأقرأه كل يوم وليلة في عيون و وجوه أطفالي ،

العصافير الأربعة الذين شهدوا من قبح العالم أكثر مما تتحمله أعمارهم الصغيرة .
« ومن خلال سيف بن ذي يزن - الرمز والقناع - قدمت في هذا الديوان أطيافاً من حزن
جيلنا ، فالحزن كان طفولتنا وصباننا وشبابنا وما يزال . »

كذلك يؤكد الشاعرُ علاقة الأسي الباكي بالشعر الحزين قائلاً (ص ٥٢) :

« أنا شريد

خواطري على سفوح قرّيتي شريده

هل تعلم السُّوح أن دمعتي

تكسرت على صُخورها قصيدة! »

خلاصة القول بالنسبة لهذا الديوان الثالث في إنتاج المقالح أنه يعكس وعياً خصباً بتوظيف التراث المستمد من ثقافات متنوعة ، وانتماء يقطعاً لواقع أمته ، وكان ثمرةً هذا المستوى الفني أن بناء القصيدة عنده قد وصل إلى درجة من جودة التشكيل ، يظهر فيها بداية ما يمكن أن نسميه (بالقصيدة المركبة) التي بعدت عن الغنائية في التعبير والمباشرة في التصوير . وهذا النوع من القصيدة يتداخل فيه « أصوات الشعر » (٣) ومستويات الدلالة ؛ حيث لا توظف القصيدة وعيها بالواقع ودرايتها برموز التراث العالمي فحسب ، بل تضيف إلى ذلك الاستعانة بسمات السرد والوصف القصصي وحركة وحوار الدراما المسرحية . ويظهر ذلك بشكل واضح في القصائد التي تدور في إطار أسطورة سيف سواء جاءت على شكل رسائل أو يوميات ، حيث تتشكل القصيدة من محاور مختلفة وعناوين فرعية تؤكد خصوصيتها وتركيبيتها (٤) .

توظيف التراث بين المعارضة والمعاصرة

لعل أهم قضية نقدية يثيرها ديوان المقالح الرابع (هوامش يمانية على تغرية ابن رزيق البغدادي) ، (١٩٧٤) هي : ما موقف الشاعر المعاصر من بعض شعر التراث القديم ، الذي قد يستثير خياله ، ويصلح قناعاً رمزياً لبعض تجاربه الفنية ؟

إن الشاعر الكلاسيكي القديم أو المحدث قد حلّ المعادلة فيما أنتجه من شعر كثير يحمل اسم (المعارضة) ، التي تشكل ظاهرةً فنيةً تحتل مكاناً بارزاً ، لا سيما في شعر العصور الوسطى ومرحلة الإحياء . وإذا ما توقفنا عند أحمد شوقي (١٨٧٠ - ١٩٣٢) باعتبار أن هذه الظاهرة تمثل إحدى المعالم البارزة في تراثه ، فسوف نجد أنه كان على قدر من الذكاء والتوفيق حين رشّح

لنفسه شعراء كباراً ، لكي يعارضهم مثل : أبي تمام والبحري والمنتبي وابن زيدون والبوصيري . أكثر من هذا فقد كان يعارض المشهورين في أذيع وأنصح قصائدهم ، وكان من الرهافة بحيث يوظف النص المعارض في جو فكري وشعوري يكاد يوازي المثير الأصلي للشاعر المستلهم ، فشوقي حين عارض البحري في قصيدته التي يصف فيها إيوان كسرى - الذي وجد فيه « معادلاً رمزياً » لحالته اليائسة الحزينة بعد قتل الخليفة المتوكل - ومطلعها :

صُنْتُ نَفْسِي عَمَّا يَدْنُسُ نَفْسِي وَتَرَفَعْتُ عَنْ نَدَى كُلِّ جَبْسٍ

حين استلهم هذه القصيدة لكي « يعارضها » ، فإنه وظفها لتعبّر عن جو شعوري مواز لنفس حالته النفسية الحزينة (حيث كان منفياً في إسبانيا من ١٩١٥ إلى ١٩١٩) ، ورأى مدنها ذات التاريخ العربي الزاهر ، وما أصابها من تحول وزوال عن التاريخ العربي ، فإنه قد وجد - في إسبانيا وعزها العربي الزائل - نفس المعادل المناظر الذي استشعره البحري قبله . وشوقي ينص على ذلك بين يدي قصيدته قائلاً : « وكان البحري رفيقي في هذا الترحال (في إسبانيا) ، وسميري في الرحال ، والأحوال تصلح على الرجال ، كل رجل لحال . . فكنت كلما وقفت بحجر ، أو طفت بأثر ، تمثلت بأبياتها ، واسترحت من موائل العبر إلى آياتها . وأنشدت بيني وبين نفسي :

وَعَظَّ الْبُحْرِيُّ إِيوَانَ كِسْرَى وَشَفَقْتِي الْقُصُورُ مِنْ عَيْدِ شَمْسٍ

ثم جعلت أروض القول على هذا الروي ، وأعالجه على هذا الوزن ، حتى نظمت هذه القافية المهملة ، وأتممت هذه الكلمة الريضة ، وأنا أعرضها على القراء ، راجياً أن سيلحظوها بعين الرضاء ، ويسحبون على عيوبها ذيل الإغضاء ؟ وهذه هي :

اِخْتِلَافُ النَّهَارِ وَاللَّيْلِ يُنْسِي اذْكُرْ لِي الصَّبَا وَأَيَّامَ أَنْسِي^(٥)

هكذا كان شوقي يستلهم النص الذي يستثيره ويعارضه على نفس الوزن والقافية ، بل إننا لا نعدم عنده أحياناً تبعاً واعتياً لبعض معاني أو أخيلة المعارض له . ولعل هذا ما جعل ناقدًا مثل طه حسين يقسو عليه ، حين وازن بينه وبين أبي تمام فيما عارض له^(٦) .

* * *

حين نعود إلى عبد العزيز المقالح ، باعتباره ممثلاً للشعر المعاصر ، فسوف نجد أنه في القصيدة الأولى « هوامش يمانية على تغريبة ابن رزيق البغدادي » - والتي سوف نجد لها نظيراً في ديوانه التالي « عودة وصاح اليمن » في قصيدة بعنوان « تقاسيم على قيثاره مالك بن الرب » -

يستوحى، أحياناً، نصاً بعينه من التراث، بيد أنه لا يشكل القصيدة على نسق قديم، وإنما يقدم قصيدة ذات بنية تركيبية، (بزواج) فيها بين الشعر العمودي وشعر التفعيلة. بيد أن تنوع طريقتي الأداء الشعري ليس زخرفة شكلية، وإنما هو تباين تدعو إليه مستويات التعبير المختلفة التي تفسح عنها أصوات القصيدة، إذ إن الشاعر يستخدم الشكل العمودي ليجعله معبراً عن صوت الشاعر المستوحى «ابن رزيق»، الذي اتخذته قناعاً فنياً أو معادلاً موضوعياً لواقعه العام وحالته الشعورية الخاصة، هنا يلتقي صوت المرموز والرمز في سياق واحد، ليوضح أن حقائق الحياة الإنسانية دائمة التجدد، وأن هناك علاقة إيجابية بين التراث القديم والواقع المعاش. . فيقول في مطلع القصيدة (ص ٥) :

بكى .. فَأورقت الأشجان أدمعته	وأثمرت شجر الأحران أضلعه
النار تكذب في عينيه لوعته	ويخفر الشوق فيها ما يلوغعه
ناء تغرب في الأيام زورقه	وتاة في ظلمات الأرض مشرعه
تغربت في نواه كل نافذة	من خلفها الوطن الدامي يروغه
ما ليلة من بنات العمر مهذرة	إلا وتولمه الذكرى وتوجعه
ترى يعود إلى أحضان قريته	تضمه الغاية الشكلى وترضعه
عيناه ما ذاقنا نغمى ولا عرفت	جفونه الغمض إلا طاف بجمعه

بينما يوظف الشاعر هذا الشكل العمودي للصوت الذاتي الخاص به المعبر عن أشجانه وهمومه، نجد الشكل الآخر (شعر التفعيلة). . وهو أقرب إلى الهدوء في الإيقاع الموسيقي والتأني في عرض صورة، يمكن أن تمثل الخلفية background العامة لإطار القصيدة، حيث يصور حال واقعه الوطني في علاقته الحية بواقع أمته القومي - إن لم يشرئب إلى ربطه بإطار عالمه الإنساني؛ لذلك يبدو صوت الشاعر - خلال هذا الشكل المقابل - حزيناً أسفاً على ما يحدث في وطنه من تخلف وقهر؛ لذلك يرمز للوطن ببعقوب الضرب، في حين أنه - أي الشاعر - يوسف العريان، الذي لا يملك قميصاً يرسله إليه ليعيد له الضوء والحياة. وهنا لا يصرح الشاعر بأننا في عصر الخلل الفرد؛ لذلك ينتظر الخلاص من صنعاء كلها (ص ١١) :

« مدينتي

لا صوت، لا نشيج، لا بكاء
تصاعدت من بئر يوسف الأصداء
عريان لا قميص لي أبعثه في العير
هل تبعث المدينة النائمة الحرساء »

والقصيدة كما تستعين بأكثر من شكل في طريقة التعبير، تستخدم أيضاً أكثر من رمز في

الشعر المعاصر .. وقضية التراث ٧٣

التصوير . . فبالإضافة إلى قصة ابن زريق ويوسف ويعقوب ، تشير إلى رخ السندباد في « ألف ليلة وليلة » ، وإلى عوليس وامرئ القيس . هكذا يجمع الشاعر المعاصر داخل تجربته من الرموز والأساطير ما كان بعيداً وغريباً عن غيره ، ممن سبقوه على درب الشعر .

والقصيدة المعاصرة إذ تتشكل على هذا النحو الذي يؤلف بين الأضداد ، ويوحّد بين عناصر التراث - لا تدل على رغبة في الإغراب أو الاغتراب .. وإنما على إرادة لثبيت الانتماء والاقتراب . لذلك تنتهي القصيدة نهاية متفائلة مؤمنة بالنصر النبيل (ص ١٧) :

« يَشْتاقُ - آه - لَوْ عَلَى أَبوابِ « مَأْرَبِ » الغَرْقى يَموتُ واقِفاً

تَحْضُرُ دَفَنَهُ أَعْمِدَةُ السَّدِّ العَتِيقِ والأحجار

تَحْضُرُهُ حَقولُ « البُنِّ » والنَّخيلُ ، تَنْشُرُ حَوْلَ قَبْرِه ظِللاً مِنْ أَنْصارِها النَّائي

وَيَبْرَقُ لِلحُلُمِ الجَميلِ

لِلقَادمِ الجَميلِ »

على هذا النسق ينبغي للأديب المعاصر أن يوظف التراث ، وأن يشكّل القصيدة . وهنا نشير أيضاً إلى أن التشكيل الجديد والمفارق يدلّ بالدرجة الأولى على (رؤية) جديدة مفارقة للكون والحياة وقدر الإنسان . وهي رؤية تؤمن بوحدة العالم : تراثاً ومصيراً . . وأن ليس ثمة خلاص فردي مفيداً ، ولا رؤية خاصة مقنعة ، من هنا تبرز صورة الإنسان في الأدب المعاصر متفاعلة مع كلّ البشر ، متأثرة بكلّ الموارث ، ملتحمة بنضال كلّ الشعوب ، مبشرة بالنصر والحرية والوحدة .

* * *

على قدر الوعي تأتي الإضافة

أشرنا - في بداية هذه الدراسة - إلى أن الأدب يخضع لتأثير جدلي بين الواقع الذي يعاصره والتراث الإنساني الذي يطور معارفه . . ونود الآن أيضاً أن نشير إلى حقيقتين أخريين مترتبتين على المقولة النقدية السابقة :

الحقيقة الأولى : هي أنه على قدر وعي الأديب بالواقع الذي يعايشه ، وإدراكه لطبيعة الصراعات والعلاقات فيه ، يتضح موقفه الفكري إزاءه ، وتحدد فلسفته - في التعبير الفني - معه . إن الأديب - على نحو ما - مواطن من الدرجة الأولى ، لذلك فهو يجسّد - عن طريق

الموازاة الرمزية - هموم عصره ومهام مرحلته ، وهنا تشبه عينه الفنية المنارة ، التي ترى الأخطار عن بعد أو عن قرب ، حيثما لا تبدو - كذلك - للمواطن العادي . هذا ما يؤكد الشاعر الفرنسي المعاصر « سان جون بيرس » بقوله (٧) :

« الشاعِرُ مَعَكُمْ
وأفكارُهُ كأبراجِ المُقاوِمَةِ مَعَكُمْ
فَلْيُواظِبْ عَلَى المُرَاقِبَةِ حَتَّى المَساءِ
وَلْيُثَبِّتْ نَظْرَهُ عَلَى حَظِّ الإنسانِ

وَسَوْفَ تُحوِلُونَ الأَحلامَ التي تَجاسِرُ عَلَیْها إلى أَعْمالٍ . »

وقد وضح من خلال الحديث عن دواوين المقالغ السابقة وديوانه الأخير (عودة وضاح اليمن - ١٩٧٦) أن الموقف الفكري الذي يصدر عنه واضح الالتزام بقضايا شعبه ، صريح الانتماء لصراعات وطنه (ص ٧٨) :

« يَمَنُّ واحِدٌ . . . »

عَشِنتُ أُحْمِلُهُ - راجِلاً ومُقيماً - على ساحةِ العَينِ ماذا يَقولون ؟
صارَتِ مُجزأةَ القَلْبِ ، مَكسورةَ الوَجْهِ
صارَتِ اسْمُها في المَحافِلِ « صَنعاء » يَوْمَما
ويَوْمَما « عدن »
لا أَصدُقُهُم

فَهِيَ واحِدَةٌ . . . كُلِّما أَثخَنَتِ في التُّرابِ السَّكاكينَ . . . »

بيد أن حُبَّ الشاعر المتوحد مع وطنه اليمني ، لا ينسيه جراح أمته في بقية الأوطان الأخرى ، لهذا نجده يتحدث كثيراً عن فلسطين ، ويهدي بعض شعره إلى شعرائها (ص ٩٩) :

« حُبِّنا العَرَبِيِّ دَوَى

مات ، والبَحْرُ

طالَ انْتظارُ التَّراجمِ

كانَ الزَّمانُ يَمُدُّ يَدَما

ويَشُدُّ يَدَما

والرِّصاصُ صافِحٌ «عمان»

و « القدس » تدفينُ أحزانها في عيونِ الترابِ الجريحِ
تُنادي بلا صوت . »

كذلك نجده يصور أحزانه إزاء نكسة ١٩٦٧ ، وموت جمال عبد الناصر . كما يشيد بنصر أكتوبر ١٩٧٣ ، في قصيدة « ما تيسر من سورة النصر » (ص ٣٧) . يقول مخاطبًا سيناء :

« يا ابنة الطور
مُنذ متى عَرَفتِ شمسكِ الانحناء ؟
كُلُّ ذرَّةٍ رَمَلٍ عَلَى أَرْضِكَ الْبِكْرِ كَالطُّورِ
شامِخَةً تَرَفُضُ الانحناء
زَعَمُوا أَنَّهَا اسْتَسَلَمَتْ ، خَضَعَتْ ،
ثُمَّ لَمْ تَشْتَعِلْ - حينَ نَامَ الدَّخِيلُ عَلَى صَدْرِهَا - كِبْرِيَاءَ
ها هي انْتَفَضَتْ ، اشْتَعَلَتْ نَارَهَا
أَكَلَتْ خَصَمَهَا ، وارتوى رَمْلُهَا مِنْ بَحَارِ الدَّمَاءِ . »

أكثر من هذا فإنه يبصر هموم المناضلين في فيتنام وإسبانيا والبرازيل ، وغير ذلك مما يظهر كثيرًا في شعره . وهكذا يتبدى وعيه - وقد تشكل في شعره - ملحمة نضالٍ توحد بين البشر ، وتواخي بين الشعوب في طريق النضال والثورة من أجل الحرية والسلام .

الحقيقة الثانية : كما يساعد الوعي بالواقع الاجتماعي على سلامة وصلابة الموقف الفكري للاديب ، فإن التقف بالتراث والإفادة من رموزه وأساطيره ومعارفه ، يسهم أيضًا في تطوير فن الشاعر والارتقاء بأدواته التشكيلية وقدراته التعبيرية . والتراث - الذي نعنيه هنا - هو الذي يمثل كل ما هو مشرق وإيجابي في موارث الإنسانية جمعاء . وتجربة الفنان حين تضم هذه الموارث في وحدة تشكيلية رحيبة خلاقة ، توحى بوحدة تاريخ الإنسان ، الذي يتطلع دومًا إلى العدالة الاجتماعية والحرية السياسية والوحدة الإنسانية .

إن الاستلham الخصب للتراث يشكل بعض أسرار جودة الصياغة الفنية في معظم تجارب الأدب المعاصر . وقد سبقت الإشارة إلى سمات التشكيل الجديد للقصيدة عند المقالح ، بحيث يعد عملًا في هذا المجال إضافةً فنيةً لديوان الشعر العربي المعاصر ، مثل القصيدة التركيبية التي تشتمل على الشعر العمودي وشعر التفعيلة في تجربة واحدة - (مثل : هوامش على تغرية ابن زريق - تقاسيم على قيثارة مالك بن الربيع - وقد سبقت الإشارة إليهما) - ندرك منها مفارقة في

الموقف، وتغيراً في توظيف التراث، رغم ما قد يبدو من استمرارية ومعارضة النص القديم (ص ٩٥) :

لماذا يموت الشعرُ في عُفوانه ويسقطُ حَرْفُ الله ظمَّانَ باكِيا
تطاردُهُ « زُرْقُ العيون » وغورها تُساوِمُ فِيهِ المَوْقِفَ المَبْسَامِيا
يطوفُ حَواليهِ وَحيداً فلا يَرى سِوى اللَّيْلِ طَوافاً عَلَيهِ وَساقِيا
أَ يَرَكعُ ؟ لا ، مَهْمَا يَكُنْ لَيْلُهُ فَمَا زالَ مَوْتُ النَّفْسِ لِلنَّفْسِ شافِيا

ثمة نسق آخر للتجديد في التشكيل نجده في قصيدة « وجه صنعاء بين الحلم والكابوس » :

حيث تتشكّل على أساس أن هناك مستويين للتعبير، ولكل مستوى صوته الخاص، ونوعه الأدبي المتميز. في البدء يظهر صوت الذات الباحثة عن وجه الوطن الضائع في بلاد كثيرة، وتستمر تجربة الذات لتأخذ شكل « الحلم »، حيث يرى وجه صنعاء في « المنام خارجاً من رحم الليل ممتطياً مهرة الفجر »، فيتخيلها عروساً كثيرة عشاقها، وهو أفقرهم لا يملك سوى قصائده، يقدمها « هدية عمري لها يوم ميلادها »، كما يبين أنه - من أجلها - يسكن الشعر دمه، وأنه كلما اشتاق « للوطن المستباح النجوم نشر خريطته في دمه فوق جمجمة الشعر ». ويستمر صوت الشاعر بين اليقظة والحلم باحثاً عن وجه صنعاء « الذي يُباع ويُشترى في سوق النخاسة ».

هناك مستوى آخر للتعبير في نفس القصيدة يبعث « أسطورة الخلق » في سرد أسطوري، يكشف كيف عاش آدم في الجنة، وكيف طرده - هو وحواء - الشياطين والحيات منها. ومن خلال السرد الأسطوري الذي يتقاسم محاور القصيدة ومقاطعها المختلفة، الذي يضعه الشاعر بين قوسين، حيث تتبين أن الجنة قناع للوطن البعيد، وأن آدم رمزٌ للشاعر الغريب.

مع نهاية القصيدة يتضافر الصوتان : صوتُ الشاعر وصوتُ الأسطورة .. وتتحد الداللتان: دلالة الأسطورة القديمة والقصيدة الحديثة، ليؤكد صلة الحاضر بالماضي وعلاقة الجديد بالقديم، وأن الإنسان المعاصر مثل أبيه آدم لا ينبغي أن يفقد الأمل في العودة إلى جنته، (ص ٥٥):

« وقال آدمُ : يا رَبِّ إنَّ تُبْتُ وَأصْلَحْتُ ؟ فقال له :
إدِّنْ أُرْجِعْكَ إلى الجَنَّةِ ؟
أَ هَذَا إدِّنْ وَجْهَهَا ؟ وَجْهَ صَنعَاءِ !
كَمْ يَصْدُقُ الوَجْهَ فِي الحَلْمِ
لَكِنْ مَتَى لا يُكذِّبُ الواقعُ المر
مَنْ يَمْلِكُ الكَلِماتِ ؟

« مَنْ يُرْجِعُ الْمَاءَ لِلنَّهْرِ ، وَالنَّهْرَ لِلْمَاءِ ؟
مَنْ يَرْتَدِّي عَرَى أَشْجَارِهَا ؟
وَجْهَ صَنْعَاءَ . .
وَجْهَ التَّجَاوُزِ وَالْحُلْمِ . .
وَجْهَ الْبِلَادِ - النَّهَارِ - السَّعِيدَةِ . »

هذه القصيدة التركيبية ذات الأصوات المتداخلة ، وعناصر التوظيف المتنوعة ، ومستويات الدلالة المتشابكة ، تقدم إطاراً متميزاً يشكل بنيةً شعريةً للقصيدة جديدة ومفارقة ، ووجه الجدة يبعثه بالدرجة الأولى كونها معبرة عن رؤية جديدة للعالم ، وبالتالي للفن الذي يقدم ترجمةً أمينةً لروح العصر وسباق الحضارة . على هذا يبدو أن (الابتكار) والتجاوز في الفن المعاصر ليس قائماً على مجرد الرغبة في التفرغ أو التجريب ، وهجر تقاليد مستقرة للنوع وصورة مألوقة للفن ، وإنما يصدر الابتكار والابتداع عن إحساس صادق بتغير أتماط التفكير وأساليب الحياة ينبغي على الفن ألا يتبعها ، وإنما عليه أن يكون (أول) المبشرين بها .

سمة أخيرة تتصلُ بجماليات التشكيل عند المصالح ، وهي استخدامه للمقاطع « المدورة » في بعض قصائده . وهذه ظاهرة شاعت في الشعر المعاصر - ولعلَّ أول من استخدمها في مصر بشكلٍ لافتٍ هو صلاح عبد الصبور في ديوانه « أشجار الليل » ١٩٧٥ - فالمقطع المدور (الذي يشبه الفقرة في النثر) يجعل المقطع وحدةً واحدةً على مستوى المعنى والصورة والبناء اللغوي أيضاً . هكذا يجسد المقطع المدور في القصيدة المعاصرة نوعاً من التألف المبتدع على مستوى اللغة والمعنى والتصوير والموسيقى ، وإذا كانت وحدة المقطع في القصيدة ابتكاراً رومانسياً فإن الشاعر المعاصر قد طوره على هذا النحو الذي أوضحناه ؛ أي أن المجدد حتى وهو يتسلم الجديد فإنه يجدد فيه أيضاً ولا يسلمه كما تسلمه ، وإنما يواصل مسيرة التجديد والتطوير .

السمات الأساسية للفن المعاصر

بعد هذه الدراسة التي حاولنا فيها أن نفسر بعض سمات التجربة الفنية والأداة التعبيرية في ديوان الشاعر اليمني عبد العزيز المصالح ، نريد أن نؤكد بعض الحقائق النقدية التي تتصلُ بالفن الأدبي المعاصر عامة .

إن هناك تغيراً جذرياً في الأدب المعاصر ونقله هائلة في مكوناته وأدواته الفنية في التعبير ،

فمن حيث الشكل والإطار الفني، زالت - إلى حد ما - بعض السمات الخاصة بكل نوع أدبي، وأصبح من المألوف أن تسمع أمثال هذه - المصطلحات - الجديدة في عالم النقد الحديث مثل: القصيدة القصصية، القصيدة الدرامية، القصيدة المدورة، القصيدة التركيبية قصيدة توظيف التراث، ثم هناك: القصة الحوارية - قصة تيار الوعي - المسراوية^(٨) - الرواية الملحمية. ولا يعني هذا اندياح الحدود بين الأنواع الأدبية تماماً؛ لأن كل نوع يبقى له في النهاية سمته (الفارقة) وخاصيته (المميزة)، وإنما يعني أن هناك قدرًا من التفاعل الإيجابي لا بين أنواع الفن الأدبي فحسب، بل بين أشكال الفن المختلفة. وقد أشرنا في أثناء التحليل إلى ما أسميناه (القصيدة التركيبية) التي تستعين ببعض سمات: الأسطورة والقصة والمسرح، بالإضافة إلى محافظتها على بعض سمات الشعر الأزلية مثل الموسيقى. وعلى هذا فإن الأديب المعاصر - الذي يدع في نوع أدبي بعينه - عليه أيضاً أن يفتح على الأنواع الأخرى: متأثراً ومؤثراً، لأن ذلك هو السبيل الوحيد للتطوير والمعاصرة.

هذا ما يتصل بالشكل والإطار في الأدب المعاصر. أما بالنسبة للمضمون والمحتوى، فقد وضح الآن - بقوة - كما يؤكد الناقد الأمريكي «بارفين شاريلس» في كتابه: *Symbol And Myth* *In Modern Literature* «إن الحقيقة المجردة وحدها لا تكفي للتعبير عن تجربة الأديب، ولا تفي بتصوير انفعالاته ورؤاه؛ لذلك لا بد من الاستعانة بكل التراث القديم، وإحداث ما يسميه (التحويل الرمزي) *symbolic transformation*^(٩)، حتى يستطيع أن يعبر عن تجربته الخاصة، موظفاً في ذلك كل ما يستطيع أن يستعين به من عناصر التراث البشري، يثري به فكره الفني ورؤيته الأدبية. وهنا لن تصبح أدواته اللغوية إشارية تقريرية ذات بُعد دلالي واحد، وإنما سوف تصبح كما سماها «ريتشاردز» (لغة مشخصة) *figurative language*^(١٠)، تجسد المعنى، وتصور المدرك بأبعادها الخصبة.

ولا شك أن التغير والتطور في أدبنا اليوم يرجع بالدرجة الأولى إلى أن الأديب المعاصر له موقفه الفكري الملتزم ورؤيته الفلسفية الجديدة لكون والحياة ودور الإنسان، حيث نجد الأديب اليوم وقد خرج من ضيق (الأنا) إلى رحابة (النحن)، وأصبح يغني للحرية والسلام والعدالة والمحبة لا لشعبه فحسب وإنما لكل شعوب العالم.

بناء على تلكم النظرة الجديدة والرؤية الفارقة يتناسق عالم الفن، وتنسق وحدة الوجود، ويتواصل الإنسان لا بالحاضر والماضي فحسب، بل ليستشرف آفاق المستقبل بفكر جديد وفن معاصر.. يستوحى الواقع.. ويستلهم التراث.

الفصل السادس نحو جماليات جديدة للشعر المعاصر

« أنا مسافرٌ أَدْخُلُ البِوَابَ المَمْنُوعَةَ

وشارتني التي أَرْقَعُهَا :

قَصَائِدِي الطَّيِّعَةَ المَطْبُوعَةَ»

محمد عفيفي مطر

« أنا مُسَافِرٌ مُعْتَرِبٌ ، غَسَلْتُ طِينَتِي فِي مَطَرِ الفُصُولِ
أَرْقُصُ فِي الأَغْرَاسِ أَوْ أُنشِدُ فِي مَدَائِحِ الفُحُولِ
أَوْ أُنشِدُ المَرْتَبَةَ الَّتِي أَعَدَدْتُهَا لِكُلِّ مَا تَمَّ
أَوْ أَسْكُبُ النَبِيدَ . لِلَّذِي يَدْفَعُ . مِنْ عَصَاةِ الدَّمِ .
خِنْجَرَ أَنَا لِكُلِّ نَابِجٍ وَصَاهِلٍ وَشَاحِجٍ
لِلنَّدْبِ وَالتُّبُولِ
مُؤْتَمِنٌ عَلَى الحَرِيمِ ، عَالِمٌ فِي شَجَرِ الأَنْسَابِ أَوْ فِي
كِيمِيَاءِ الجِنْسِ لِلعَيْنِ والأَكُولِ
أَدْخُلُ فِي المَدَائِنِ الزَّائِتَةِ المَدْخُولَةِ الأَصُولِ
أَجْعَلُهَا طَاهِرَةً فِي كُتُبِ النِّسَابَةِ العُدُولِ
أَدْخُلُهَا - مُتَخَمًا بِالتَّطْبِيعِ - فِي أَرْزَمَةِ المَجَاعَةِ
أَجْعَلُهَا حَدِيقَةً مُثْمِرَةً ، أَوْ غَيْمَةً مُمَطَّرَةً فِي كُتُبِ التَّارِيخِ
وَالشَّرِيعَةِ
أنا مُسَافِرٌ أَدْخُلُ البِوَابَ المَمْنُوعَةَ
وشارتني التي أَرْقَعُهَا : قَصَائِدِي الطَّيِّعَةَ المَطْبُوعَةَ . » (1)

بهذا الصوت المفرد المركب - دوماً - يلقانا الشاعر محمد عفيفي مطر ، الذي يعدُّ واحداً من شعرائنا المعاصرين ، الذين يذلون جهداً صبوراً في سبيل إحداث ثورة حقيقية في بنية القصيدة العربية الجديدة ، وشاعرنا يحاول جُلداً كسر كل ما يتصلُّ بالتقاليد الجمالية لما عرف « بعمود الشعر العربي » ، بحيث نستطيع القول بأن الشاعر يسهم في إحداث « نموذج » جديد للقصيدة .

على هذا فإن أي شاعر حالة كونه مجدداً ، يثير شعره قضية نقدية وخصومة أدبية . . أما إذا كان خارجاً ومغيراً لكل أدوات تشكيل فنه ، فالذي لا ريب فيه أنه يحدث معركة نقدية ، ويثير قضية خلافية على مستوى صناعة الشعر ونقده في آن واحد ؛ ذلك أن الشاعر إذ يجدد أدوات فنه ، وطرائق تعبيره وأنساق عالمه ، فإنه يقدم - في نفس الوقت - صياغة جديدة لواقعه ، ورؤية فنية مفارقة له ، وبالتالي دعوة جديدة لإدراكه ، وموقفاً ثورياً إزاء حركته ، وهذا الإبداع المتدع - على غير مثال سابق - يجعل الشاعر « أسطورة » قد تبدو عصية التذوق ، كما يجعل الشعر « قضية » تثير من الخلاف حوله بأكثر مما توحى بالاتفاق ، ولكن (الخلاف) على هذا النحو هو وحده المحرك الحقيقي لثراء الفن وتطوير النقد ، وبالتالي فإنه المعبر الفعلي لإدراك الكون جمالياً بالنسبة للمبدع والتذوق على السواء .

لتوضيح القضية النقدية التي نثيرها نذكر أن الشاعر المصري المعاصر محمد عفيفي مطر يعد واحداً من طليعة المجددين في مجال البحث عن صياغة فنية ثورية جديدة ، بل مغايرة تماماً لبنية القصيدة العربية المعاصرة . لقد قاد حركة التجديد في شعرنا العربي المعاصر : نازك الملائكة ، وبدر شاكر السياب ، ونزار قباني ، وأحمد عبد المعطي حجازي ، وصلاح عبد الصبور ، ثم ما لبث أن انضم إليهم : عبد الوهاب البياتي ، وفدوى طوقان ، ومحمود درويش ، وسميح القاسم ، وعلي أحمد سعيد « أدونيس » ، وعبد العزيز المقالح ، وحسب الشيخ جعفر ، وفتحي سعيد ، وعفيفي مطر ، وأبو سنة ، وأمل دنقل ، ومهران السيد ، وفاروق شوشة ، وفاروق جويده ، وأحمد سويلم ، و وفاء وجدي ، وبدر توفيق ، وكمال عمار و . . . هذه الأسماء الشاعرة هي التي تكابد اليوم من أجل تجديد مسار الشعر العربي ، وإحداث ثورة فنية حقيقية في القصيدة العربية ، لكي (يعاصر) الشعر العربي الشعر العالمي من حيث الجسارة والقدرة على استخدام أدوات تشكيل متطورة وراقية ، تفصح عن إدراك جديد للفن والواقع .

نحو جماليات جديدة للشعر المعاصر ٨١

محمد عفيفي مطر من أكثر شعرائنا المعاصرين حرصاً على تجويد صياغته وتجديد قصيدته ، وفي الوقت نفسه من أكثرهم استمرارية وغزارة في الإنتاج . ومنذ بدأت مسيرته الشعرية مع مشارف سنة ١٩٦٠ تقريباً أصدر ما يقرب من عشرة دواوين هي :

مكابدات الصوت الأول - الجوع والقمر - من دفتر الصمت - يتحدث الطمي - ملامح من وجه الأنبا دوقليس - كتاب الأرض والدم - شهادة البكاء في زمن الضحك - كتاب الأفتنة - رسوم على قشرة الليل . . وأخيراً ديوان : النهر يلبس الأفتنة سنة ١٩٧٦ .

مع هذا التواصل الفني ، وذلك الاستمرار العنيد ، لا يعد عفيفي مطر (شاعراً جماهيرياً) بالنسبة لقراء الشعر اليوم ، بل يرى فيه كثيراً من خصوم الحركة الشعرية المعاصرة نموذجاً جيداً للحديث عن ظاهرة (الغموض والتعقيد) في الشعر العربي المعاصر ؛ من هنا فإن شعر عفيفي مطر كصوت منفرد يثير كثيراً من قضايا الفن المعاصر ومقومات القصيدة الجديدة ، ويشكل (ظاهرة) خطيرة لا بالنسبة لجماليات القصيدة فحسب ، وإنما بالنسبة لأدوات النقد ومعايير الدراسة الأدبية . ولا نريد أن نتعجل فتحكم للشاعر أو عليه ، ولا نتسرع في إصدار رأي مُسبق في شعره ، الذي يشكل ظاهرة فنية لها خطرها وجلالها بالنسبة لواقعنا الأدبي اليوم .

في تقديري أن حكماً عاماً على تجربة عفيفي مطر في مجمل دواوينه ، بله أن تكون في ديوان واحد من إنتاجه الغزير يعد جريرة أدبية وأغلوطة نقدية . إن الشاعر الحق يجدد أدواته ، وبالتالي رؤيته الفنية وموقفه الفكري مع كل تجربة أدبية يشكلها ومع كل قصيدة يصوغها . لم يعد متصوراً في عالم تغير حركته المادية والإنسانية كل لحظة - بما يملك من أدوات علمية هائلة وخطيرة - ألا يواكب الفنان ، بما أوتي من رهافة وحساسية ، حركة عالمه ، بل إن التأثير به هو القاعدة ، وهو المجال الحقيقي لتجديد بنية الفن وقدرة الفنان .

* * *

على هذا سوف نتأمل تجربة عفيفي مطر عبر قصيدة واحدة من ديوانه « كتاب الأرض والدم » (١٩٧٢) - الذي صدر عن وزارة الإعلام العراقية - وهي قصيدة « بوابة طليطلة » ، لتتعرف من خلالها على طبيعة البنية الفنية لشعره ، وسمات الأدوات الفنية المصورة لتجربته ، والميزة لصوته الشعري .

(١)

لَبَسْتُ قِنَاعَ التَّنَكُّرِ عَلَيَّ أَسْوَحُ بَلِيلِ الْمَدِينَةِ
وَأَدْخُلُ - عَبْرَ شَوَارِعِهَا وَظِلَامِ الْأَرْقَةِ
أَخْوَضُ فِي جَوْ أَحْلَامِهَا وَرُؤَاهَا الدَّفِينَةِ
(وَعَلَ رِجَالَ الدَّرَكِ

يَقُولُونَ فِي الصَّبْحِ : كَانَ هُنَا
تَفَقَّدْنَا وَاحِدًا وَاحِدًا ، وَتَفَقَّدَ صَمْتَ الرَّعِيَّةِ
وَأَخْرَانَهَا وَمَخَافَتَهَا ، وَتَفَقَّدَ قُفْلَ السُّكِينَةِ
وَأَبْوَانَهَا الْحَشِيئَةِ) .

فَقَابَلَنِي دَرْكِي (رَأَى كُلَّ مَنْ جَلَسُوا فَوْقَ عَرْشِ الْبِلَادِ
وَعَلَّقَ فِي طَوْقِهِ الْمُتَهَدَّلِ مِفْتَاحَ مِيرَانِهِمْ
وَأَقْبَعَةَ الْأَوْجِهِ الْمَلَكِيَّةِ)
وَأَشَارَ فَاسْقَطَ عَنِّي قِنَاعِي
هُنَا الْبَابُ . . . هَلْ جِئْتُ بِالْقُفْلِ حَتَّى يَتِمَّ الْعِمَادُ
فَكُلُّ مَلِكٍ لَهُ عُرْوَةٌ فِي الرَّجَاحِ
إِذَا وَضَعَ الْقُفْلَ فِيهَا تَنْفَسَ أَسْلَافُهُ وَاسْتَرَا حُوا
وَقَدَّسَهُ وَارْتَوْهُ . . .

(٢)

تَخَذْتُ - مِنَ الْيَأْسِ - سَوْرَ الْمَدِينَةِ
كِتَابِي وَحُجَجِي
قَرَأْتُ تَوَارِيخَهَا وَرُؤَاهَا الْحَقِيئَةَ
وَأَوْرَادَهَا وَتَوَافِلَ أَعْيَادِهَا الْبَرِّيَّةِ
وَقَلَّبْتُ فِي كَنْزِهَا الْمُتَجَدِّدِ مِنْ عَرَبَاتِ النَّفَايَةِ
وَمِيرَانِهَا الْمُتَمَتِّعِ بَيْنَ الْمَرَابِلِ
رَأَيْتُ عُصَاةَ أَخْرَانِهَا وَخَطَايَا

بَقَايَا طَعَامِ رَخِيسٍ ، وَعُثَى مَوَالِيدِهَا وَمَدَامِيكَ مِنْ غَائِطٍ
وَرَأَيْتُ الْقُشُورَ
- وَقَدْ مَضَعْتُ مَرَّتَيْنِ - وَحَطَّتْ حُرُوفُ التَّهْجِي
ذُبَابًا يَطِرُنُ بِأَسْمَاءِ أَبْنَائِهَا أَجْمَعِينَ

(٣)

يَقُولُ لِي الدَّرَكِيُّ
« وَكَانَ أَبُوكَ الْمَلِكُ
يَجِيءُ وَيَسْأَلُنِي عَنْ جُدُورِ الْقَبِيلَةِ
وَأَفْرُعِ أَنْسَابِهَا وَاخْتِلَاطِ دِمَاهَا
فَأَحْكِي وَأَحْكِي
وَيَسْأَلُنِي عَنْ طُقُوسِ الرِّتَاجِ وَبَابِ الْمَدِينَةِ
فَأَبْكِي وَأَبْكِي
وَأَصْمُتُ » .

(٤)

زَرَعْتُ عَلَى الْقَبْرِ زَيْتُونَةً (فِي رُؤْيِ النَّوْمِ) مَدَّتْ
ظِلَالَ الْفُرُوعِ
وَأَثَقَلَهَا الزَّهْرُ حَتَّى انْحَنَتْ (كُنْتُ مِنْ فَرَحِي
أَتَشَقَّقُ كَالطَّمِي مِنْ قَهَقِهَاتِ الدَّمُوعِ
وَتَطْلُعُ مِنْ جَسَدِي غَابَةً وَتَشَقُّ السَّنَابِلُ
مَطَالِعَهَا فِي كِتَابِ الضَّلُوعِ
رَأَيْتُ الْعِمَامَةَ حَبْلِي) وَمِنْ خِلَلِ الْمَاءِ فِيهَا
رَأَيْتُ شِرَازَةَ بَرَقِ تَطْيِيرِ بَزَيْتُونَةِ الْحُلْمِ ،
تَهْوِي بِأَفْرَعِهَا الْمَوْقَدَةَ
تُشَقُّ الْحِجَارَةُ عَنْ سَاكِنِي الْقَبْرِ ،
أُمِّي تَجْرُبُقَايَا الْكَفْنِ
وَيَصْعَدُ هَيْكَلُهَا الشَّجَى وَتَصْرُخُ جَوْعًا
لِكِسْرَةِ خَبْزٍ وَحَقْنَةِ مَاءٍ

وتصرخ .. تصرخ .. يرفعني صوتها من غواشي المنام ، فسقط عني قناعي
وأدخل مملكة الجوع .. تاجي على الرأس ، والصولجان
رتاج وفل صدئ

(٥)

وفي ظلمة الليل .. كنت أرى الحاشية
تهمهم في الردهات الوسيعة
وتنسج من غمغمات الوقية
صدى يتهدل فوقي بترق الوسوس
وخوف العدو وخوف الصديق
وجئت وحيداً وناذيت من جلسوا فوق عرش المدينة
أرددهم كل ما أورتوني
وحطمت باب الطقوس القديمة ،
خلعت أفعال تنويجهم ودخلت البناء العتيق
أقلب عيني بين التصاوير
كانت وجوه الملوك
بكائية تتابع (هذا أنا يا ملوك الفجيعة
أردد لكم نسي) وأرى عند خط التقاطع
تصاوير وجهي المطارد
وسيل الجيوش الغريبة
نسيج مملكتي المستحمة بالدمع والدم .
كانت سطور النبوة
عناقيد من صرخات القبيلة تحت السناك ..
(هنا أعين الراجلين
مفتحة ، والأكف
على مقبض السيف معروقة يابسه
وزد الجراح يجف
ويلتف تحت نسيج العناكب .

فيا أولَ الدَّاخلينَ
تأملُ ملامحَ وجهكَ فوقَ الحوائطِ
وجَهْرُ خيولِكَ
لترَحَلَ - قَبْلَ اندِفاقِ الجيوشِ الغريبةِ -
لِمَنفَاكَ بَيْنَ الزَّمانِ وَبَيْنَ المَكانِ . .)
أَراهُمُ يَجِيئونَ تاجًا مِنَ الشَّوكِ حَوْلَ المَدِينَةِ
يُضِيفُ قَتَنَ فَرِّمِ نَاطِرِها الدَّماءِ
وَيَصنُطِيعُ الحُزْنَ والكَلِماتِ الحُزِينَةَ
أَراهُمُ رُؤى فِي العيونِ النُّواعيسِ
وَهَمَمَةٌ - فِي عيونِ الأَخلاءِ - تُصَفِّرُ زَهْرَ الحَيانَةِ
وَتَجْدُلُ باقاتِ مَوْتى
(صُفوفُ السَّبائيا تَدُورُ
وَيَلْمَعُ صَوءُ المِيادينِ ، تُفَرِّخُ فِي واجِهاتِ المَناجِرِ
طُيورُ الإِشاعاتِ
يا أولَ الدَّاخلينَ
تأملُ رُسومَ الحِرائطِ
وأرْغِفَةَ الأَرْضِ إِذْ تَتَأَكَلُ تَحْتَ السُّيوفِ
ويا أولَ الدَّاخلينِ
تَقْبِلُ مَصرِكَ
وجَهْرُ خيولِكَ
وَزِوَادَةَ السَّفَرِ المُتَجَدِّدِ . . لا أَنْتَ حَيٌّ
ولا أَنْتَ تَدْخُلُ مَمْلَكَةَ المَيِّينِ . .)
وَفوقَ يَدِي كانَ وَشْمُ الفَراشَةِ
وَجَنِيَّةُ البَحْرِ وَالزَّهْرَةُ الطالِعَةُ
بُكاءَ تَجَمُّدِ . . »

قراءة نقدية

أول ما يبهز المتذوق هو حيرته الشديدة في وقفة جادة لمحاولة تخيل محتوى عالم القصيدة ، الذي قد يبدو منذ البداية أشعث الأطراف ممزق الأجزاء ، لأنها لا تصور نسقاً للفكر أو العالم مألوفاً أو له نظير . إن الوجود الوحيد لعالم الشاعر هو نسيج مخيلته ، التي لا ترى العالم في سكونه ، وإنما من خلال حركته ، ولا تشهد الكون مشاهدة التأمل المتأثر ، وإنما برؤية المشارك المؤثر . أيضاً فإن الشاعر حين يستلهم بعض عناصر تراثية تثيري تجربته وتوحد بينه وبين ماضيه ، لا يتوقف عند التراث الجزئي للفن الذي يعبر به ، وإنما يستلهم كل ما يتصل بتراث أمته : دينياً وفكرياً وأدبياً وكل ما يتصل بحضارتها وموارثها الشعبية ، وفي نفس الوقت لا يستكف ولا يعجز عن التأثر بالتراث العالمي في مجال الحضارة والثقافة . أكثر من هذا فقد حطم الشاعر الجديد - إلى حد كبير - تمايز الأنواع الأدبية وتفردتها ، وحاول - بجسارة - أن يحطم حدود النوع ، ومزج بين الأنواع الأدبية في وحدة فنية رحيمة بلا ضفاف ، استشرافاً لفن جديد يتخطى الحدود ، إلى عالم مشرق يكسر القيود .

مع مطلع القصيدة يفجؤنا الشاعر ، ويوهم بأنه سوف يتحدث عن « بوابة طليطلة » تلك المدينة الأندلسية ، التي كان لها ماضٍ عريق في أثناء الحكم العربي للأندلس ، ولكن عفيفي مطر من خلال (العنوان) يبنى بوعيه اليقظ بتراث أمته وماضيتها ، إنه يتحسر على ما أصاب المدينة العربية القديمة « طليطلة » ، وفي الوقت نفسه يحذر خشية أن تتحول كل مدينة عربية الآن إلى « طليطلة » أخرى مُستباحة .

ولمزيد من اليقظة حتى نلح عالمه ، يبين لنا الشاعر أنه قد لبس قناع التكرار ليدخل المدينة ، ويخوض في جو أحلامها ورؤاها الدفينة . وهو هنا منذ الجملة الأولى يوحى بأن صوته لن يكون مباشراً تقريرياً أو حالماً رومانسياً غنائياً ، وإنما رامزاً متكرراً واقعياً ، يقدم عالماً ذا إيقاع حاد ، مركب ، عصي الفهم ؛ ليكون مناظراً لعالم اليوم في حركته وتعقده ومشاكله .

كذلك نجد للقصيدة مستويين في التعبير والتصوير ، مستوى تطور الحركة الدرامية الظاهرة لعالم القصيدة ، ومستوى آخر غير مباشر أقرب إلى استطراد تيار الوعي في الرواية الحديثة ، ولكي ينبه الشاعر إلى ذلك المستوى الداخلي في التعبير يضعه بين قوسين ، ليؤكد هذه الدلالة ، من ذلك أن الشاعر حين يدخل المدينة يقابله حارسها الدركي ، الذي يصفه بين قوسين بأنه :

رأى كل من جلسوا فوق عرش البلاد

(وعَلَّقَ فِي طَوْقِهِ الْمُتَهَدَّلِ مِفْتَاحَ مِيرَاثِهِمْ
وَأَقْنَعَةَ الْأَوْجِهِ الْمَلِكِيَّةِ) .

ثم بدأ الشاعر يتعرف بنفسه على بعض ميراث المدينة المتعفن ، كما يتدخل الدركي مرة أخرى ليكمل الصورة التي يتعرف عليها الشاعر من منظور آخر ؛ ليتحد (المنظوران) الجدليان ليشكلا الصورة الفنية لبنية القصيدة ، التي ترسم ملامح مدينة حزينة تكلى تتحطم على قبورها أغصان الزيتون ، و« تَصْرُخُ جَوْعًا لِكِسْرَةِ حُبْنِ وَحَفْنَةِ مَاءٍ » . هنا يسقط القناع ويغيب التاريخ والقناع . . ليرى الشاعر بعد سقوط القناع ويقظة الحلم أننا نعيش الحاضر . . وندخل « مملكة الجوع » ، ليرى الشاعر عند خطِّ التقاطع :

« تَصَاوِيرَ وَجْهِي الْمُطَارِدِ
وَسَيْلَ الْجِيُوشِ الْغَرِيبَةِ
نَسِيحَ مَمْلَكَتِي الْمُسْتَحِمَّةِ بِالذَّمِّعِ وَالذَّمِّ . »

كذلك نحسُّ بغرابة الإنسان الذي تصوره القصيدة متفياً بين الزمان والمكان ، إنه يرى الطامة والكارثة ويستشرفها مثل « زرقاء اليمامة » ، ويرى الأعداء قبل مقدمهم ، والخونة يغطون الأعين اليقظة بدثار كثيف من اللوم والخداع . وهنا يصبح الإنسان بالضرورة مريداً إما للصحوة القاتلة المحررة ، وإما للاستكانة الذليلة المدمرة ، والطريق الثالث بينهما عدم ، حيث « لا أنتَ حَيٌّ ولا أَنْتَ تَدْخُلُ مَمْلَكَةَ الْمَيِّتِينَ . . »

لكن صوت الشاعر يظلُّ جهورياً يقطاً غير زائغ أو مترددٍ ، إنه لا يريكه تعدد الحلول ، فليس ثم إلا طريق واحد صحيح ، يسيرُ فيه ويمضي صبوراً مناظلاً إليه ، وهنا يتجمد البكاء ليتفجر النداء ؛ لذلك يختم الشاعر قصيدته ذات الإيقاع « الملحمي » بهذه الفقرة :

« وَفَوْقَ يَدِي كَانَ وَشْمُ الْقَرَّاشَةِ
وَجَنِيَّةُ الْبَحْرِ وَالزَّهْرَةُ الطَّالِعَةُ
بُكَاءَ تَجَمُّدٍ . . »

على هذا تعكس القصيدة من خلال أدواتها الفنية الخصبة موقفاً جسوراً عنيداً ، يغذي به وجدان أمته ، كما يصور ذلك في قصيدة أخرى حيث يقول :

« غَنَيْتُ فِي أَرْزَمَةِ الْقُصُورِ وَالْحَرَائِبِ
فَدَقَّنِي الْحُرَّاسُ وَتَدَا فِي وَحَمِ الزَّرَائِبِ
أَنْظُرُ لِأَنْعَاسِ الْأَنْجُمِ الْبَرَّاقَةِ

في أعين الأبقار
أدخل في فسفورها مستدفئا ، أحلم بالخروج
في لبن الصروع .^(٢)

لكن أهم شيء يجب أن نؤكد عليه .. هو درس (الأداة)^(٣) في شعر عفيفي مطر ، وشعر غيره من الشعراء المجددين في الشعر العربي . لقد كثرت الثروة والفوضى حول الأدب ونقده . ولنقل في شجاعة إن الأدب الجديد يحتاج إلى بلاغة جديدة وإلى التوصل إلى جماليات متطورة ، تتلاءم وطبيعة التركيب المتميز للشعر المعاصر .

إن من الظلم بل من الخطأ أن ندرس أدبا جديدا كل الجدة ببلاغة قديمة غاية القدم . إن الشاعر الجديد المجدد صاحب رؤية جديدة للفن وفلسفة معاصرة للحياة ، يعيش حياته وفنه بحساسية مرهفة متوترة حادة ، تماثل إيقاع العالم الجديد من حوله ؛ لذلك فهو يؤلف بين سمات الأنواع الأدبية كلها في قصيدته ، سواء القديم منها أو المستحدث ، كما أنه يوظف الأسطورة ويستلهم أسلوب الملحمة ويستعين بحركة الدراما وسردية القصة وموسيقى الشعر المركبة . أكثر من هذا أنه يوظف كل التراث الإنساني ، الذي قرأه بوعي ، ويمزج كل هذا في وحدة فنية خصبة ، تؤلف بين معظم موارث البشر في إطار عالم الفن .

عبر هذا المنطلق النقدي الجديد وحده يمكن أن نفهم شعر عفيفي مطر وغيره من شعرائنا المعاصرين ؛ ذلك أن الفن الجديد يطالب متذوقه بأن يقف مع مبدعه على فلسفة واقعية للحياة ونظرة شمولية للكون ، وجماليات جديدة للفن . إن الشعر المعاصر نفسه قد انفلت من إطار التجارب الفنية التي سبق أن قدمها أمثال بدر شاكر السياب وأحمد حجازي وصلاح عبد الصبور والبياتي ونزار قباني ، ويحفر اليوم مسارا جديدا يقوده شعراء يبذلون جهدا صبورا ، لا من أجل تجديد الفن العربي فحسب ، بل من أجل تجديد الواقع العربي كله .

وفي النهاية . . فإن عفيفي مطر شاعر غزير الإنتاج وصاحب موقف تقدمي ، إلا أن تشكيل عالمه الشعري - على مستوى التركيب والتخييل - ملغز ومتنافر الأجزاء ؛ بحيث تمثل المغامرة الشعرية عنده تجربة فنية مدهشة ، تطرح نموذجًا غير معطى على مستوى الموقف والتشكيل .

الفصل السابع الزمن الشعري .. في قصيدة « الخيول » ... دراسة أسلوبية

« كانت الخيل برية ، تنفس حرية
مظلمًا يتنفسها الناسُ
في ذلك الزمن الذهبي النيل » .
أمل دنقل

(١)

يمثل أمل دنقل (١٩٤٠ - ١٩٨٣) علامة مميزة على خريطة الشعر المعاصر ، وتتسم أعماله بأنها تتمحور حول موقف محدد هو : الدفاع عن قضايا الوطن (مصر) والأمة (العروبة) ، فجيل أمل دنقل ، هو الجيل الثاني في مسيرة الشعر الحر ، وهو نفس جيلي في الدراسات الأدبية والنقدية ، خرج إلى الحياة وسُط هجير الحرب العالمية الثانية ، وما أشاعته من يؤس ويأس في الواقع العربي ، وشبَّ مع نكبة فلسطين التي تجسد محنة العرب ، وتشكل التحدي الحقيقي لإثبات ما إذا كان هناك عربٌ وعروبة أو لا . وقد بلغ هذا الجيل درجة الوعي الشاب مع ثورة يوليو ١٩٥٢ ، وتطلَّع - من خلال الخطب والمواثيق - إلى فجر الحرية والوحدة ، لكنه استيقظ من الأحلام على حقيقة مرة هي نكسة ١٩٦٧ ، ورغم الجروح العميقة ، فإنه لم يفقد إيمانه بمستقبل أفضل للوطن والمواطن والفرن .

على هذا فقد بدأ هذا الجيل عمره الفني مع آلام النكسة ، من هنا كان ديوان شاعرنا كله تقريباً عزفاً على سيمفونية الألم والأمل : الألم من واقع مرّ ، والأمل في غدٍ ، تسترد فيه صفوف أمة ممزقة بعضاً من هويتها القومية المضطربة .

« أَيْتَهَا الْعِرَاقَةُ الْمُقَدَّسَةَ :

جِئْتُ إِلَيْكَ مُخَنًّا بِالطَّعَنَاتِ وَالِدَّمَاءِ
أَزْحَفُ فِي مَعَاظِفِ الْقَتْلِ وَفَوْقَ الْجِثِّ الْمَكْدَسَةِ
مُنْكَسِرَ السَّيْفِ مُعْتَبِرًا الْجَبِينَ وَالْأَعْضَاءِ
أَسْأَلُ يَا زَرْقَاءُ : عَنْ فَمِكَ الْبَاقُوتِ . . عَنْ نُبُوَّةِ الْعَذْرَاءِ ، عَنْ سَاعِدِي الْمَقْطُوعِ ،
وَهُوَ مَا يَزَالُ مُنْسِكًا بِالرَّأْيَةِ الْمُنْكَسَةِ . »^(١)

وقد ظلّ شاعرنا حتى اللحظات الأخيرة من عمره القصير وآلامه الكبيرة ملتزمًا حتى الموت
ومستصرخًا عالي الصوت ؛ حيث يقول :

« لَا تُصَالِحْ ، وَلَوْ تَوَجَّوْكَ بِتَاجِ الْإِمَارَةِ
كَيْفَ تَخْطُو عَلَى جُنَّةِ ابْنِ أَبِيكَ . . ؟
وَكَيْفَ تَصِيرُ الْمَمْلِكَةَ عَلَى أَوْجِهِ الْبَهْجَةِ الْمُسْتَعَارَةِ ؟
كَيْفَ تَنْظُرُ فِي يَدِ مَنْ صَافِحُوكَ فَلَا تُبْصِرُ الدَّمَ . . فِي كُلِّ كَفٍّ ؟
إِنَّ سَهْمًا أَتَانِي مِنَ الْخَلْفِ . . سَوْفَ يَجِيئُكَ مِنْ أَلْفِ خَلْفٍ .
فَالدَّمَ - الْآنَ - صَارَ وَسَامًا وَشَارَةً
لَا تُصَالِحْ . . وَلَوْ تَوَجَّوْكَ بِتَاجِ الْإِمَارَةِ
إِنَّ عَرَشَكَ سَيْفٌ ، وَسَيْفُكَ زَيْفٌ
إِذَا لَمْ تَرَنْ - بِذُؤَابَتِهِ - لِحَظَاتِ الشَّرْفِ
وَاسْتَطَبَّتِ التَّرْفُ . »^(٢)

(٢)

قصيدة « الخيول » - موضوع دراستنا - تعدّ من آخر ما كتب أمل دنقل^(٣) ، وهي امتدادٌ
لموقفه الملتزم الذي عاش به ومات عليه . وسوف ندرس القصيدة على ضوء المنهج الأسلوبية ،
الذي يُعنى بدراسة النص ، باعتباره رسالة لغوية يستعين بها الأديب لتوصيل ما يريد من دلالاتٍ
فكرية وشعورية ؛ ومن ثم يأتي الدرسُ الأسلوبيةً موظفًا مفاهيم علم اللغة العام لمعرفة أهم
الخصائص الجمالية للنص الأدبي .
والحرص على دراسة القصيدة بمنهج جديد ضرورة تفرضها المعاصرة ، التي تفرش جناحيها

على الأدب والنقد في آن واحد ، لأن من الظلم ، بل من الخطأ أن ندرس أدباً جديداً كل الجدة ببلاغة قديمة غاية في القدم . والجهود العربية التي تربط الدراسة الأدبية بالمنهج الأسلوبية قليلة ولكنها مطردة : يأتي في مقدمتها كتاب أحمد الشايب عن « الأسلوب » (١٩٥٩) ، وكتاباً لطفي عبد البديع « الشعر واللغة » (١٩٩٧) و « التركيب اللغوي للأدب » (١٩٩٧) ، وكتاب عبد السلام المسدي « الأسلوبية والأسلوب » (١٩٧٧) ، وكتاب سعد مصلوح « الأسلوب » (١٩٨٠) ، والدراسة المستفيضة لمحمد الهادي الطرابلسي بعنوان « خصائص الأسلوب في الشوقيات » (١٩٨٢) ، وبعض مقالات متفرقة لأستاذنا المرحوم شكري عياد ، ثم كتابه « مدخل إلى علم الأسلوب » (١٩٨٢) . وعلى هذني من هذه المحاولات نحاول دراسة القصيدة .

(٣)

العنوان بين الدلالة والرمز

من أهم السمات الجمالية التي تميز الشعر المعاصر أن الشاعر أصبح حريصاً على أن يضع عنواناً لكل قصيدة ، بل لقد انتقل الأمر أيضاً إلى كل ديوان يصدره . فقد كانت القصيدة حتى شوقي وجيله تتشكل من عدة محاور ، وتستوعب أكثر من قضية أو موضوع ، لتكون وفيه بذلك لتقاليد عمود الشعر العربي القديم . وليس غريباً - والأمر كذلك - أن تخلو كثير من قصائد شوقي وجيله من العنوان ، بل إن الديوان نفسه (الشوقيات) يحمل تسمية تدل على الشاعر لا علي شعره . وقد اختلف الحال لدى كل من الشاعر الرومانسي والمعاصر (الحر) ، حيث صار العنوان عندهما عنصراً عضوياً في القصيدة ، بل في كل ديوان يصدره على حدة . والشاعر لا يختار العنوان في قصيدة أو ديوان اعتباطاً أو مصادفة ، وإنما بعد تأمل لأعماق تجربته ، بحيث يأتي العنوان دالاً بشكل واضح على ما أراد أن يستثيره لدى قارئه .

وعنوان القصيدة - هنا - ليس جملة ذات دلالة رحيبة ، وإنما كلمة واحدة (الخيل) ، وهي جمع لاسم جنس هو (الخيل) ، وهي كلمة مؤنثة لا واحد لها من لفظها . ويطول الحديث لو تعرضنا للمادة الأصلية التي اشتقت منها الكلمة ، ولكن يهمنا أن نشير - فقط - إلى المعاني المشتركة بين : الخيل والخيلاء والخيالة والخيال والخال والإخالة ، سواء على مستوى الاشتقاق أو الدلالة ، وكلمة الخيل هي جمع لكلمة الخيل . ونجد في بعض المعاجم مثل « لسان العرب » و « المصباح المنير » ما يشير إلى أن كلمة الخيل تدل على الفرس والفارس . ولا نريد خشية

الإطالة - أيضاً - أن تنطرق إلى كلمات : فرس - فارس - فروسية ، وما توحى به من صفات مادية ومعنوية ، تدعو إلى الفخر وتستوجب المدح .

وهنا يرد تساؤلٌ مؤداه : ما القضية التي أحتت على مخيلة الشاعر ، وجعلته يختار هذه الكلمة عنواناً للقصيدة دون سواها ؟

هناك - في مجال الارتباط بين الإنسان والحيوان - حيوانات معينة تدلُّ على الشعوب مثل : الفيل ، الذي يعد رمزاً للشعب الهندي ، والدب ، الذي يعد رمزاً للشعب الروسي . أما بالنسبة للشعب العربي فهناك كلمتان تذكran في هذا السبيل :

الأولى : الجمل الذي تستخدم صورته في بعض البلاد الأجنبية ، دلالة على تخلف الإنسان العربي ، وأنه ما زال بجلبابه وعقاله مصفراً على التخلف وسعيداً به .

و
مصر

الثانية : الحصان ويدلُّ إذا استخدم موصوفاً بـ (العربي) على الأصالة والذكاء والقدرة والوفاء . ومعروف أن الخيل العربية تعدُّ من أعظم أنواع الخيل وأغلاها . وفي بعض الآداب غير العربية قصصٌ كثيرة عن مثاليات الحصان العربي (le cheval arabe) . كما أن كلمة الخيل والخيول : ذات تراث تاريخي لدى كلِّ الشعوب القديمة ، لأنها كانت من أهم أدوات النصر في الحروب حتى مطلع النهضة الحديثة ، وأود أن أذكر هنا بالآية الكريمة : ﴿ وَأَعِدُوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ ﴾ ، (سورة الأنفال ، آية ٦٠) وبآية أخرى هي : ﴿ زَيْنٌ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ . . ﴾ (سورة آل عمران ، آية ١٤) ، كما أود أن أذكر أيضاً بالحديث النبوي الشريف « الخيل معقود بنواصيها الخير » ، كل هذا يوضح أهمية الخيل في الحرب والسلام عند الإنسان العربي ، وأنه إذا كانت أفضل الحيوانات الخيل ، فإن أفضل الخيل هي الخيول العربية .

نتيجة لكل ما سبق : نجد أن الشاعر كان على قدر كبير من الوعي بدلالات الكلمة حين اختارها لتكون عنواناً للقصيدة ، وتُصبح بالتالي (رمزاً) للإنسان العربي أي أن :

الرمز = الخيول

المرموز = الإنسان العربي

وهنا يرد سؤالٌ تال : ما العلاقة بين الرمز والمرموز التي أحتت على مخيلة الشاعر ، وجعلته يحمل هذه الدلالة على ذلك المدلول ؟

(٤)

الزمن الشعري .. مفتاح القصيدة

تتنوع المداخل التي يمكن أن نشرع من خلالها في الدراسة الأسلوبية ، وتظل السمة المشتركة بين هذه المداخل هي البدء باللغة أو منها ، واختيار عبارة دالة مميزة لفتح وشرح عالم النص كله ، وهذه العبارة تسمى أحياناً العبارة المفتاح ، وقد تكون كلمة أو جملة ، وقد تكون ذات دلالة معنوية أو تركيبية أو صوتية ، وقد تصدر عن المؤلف بوعي أو بدون . والدارس حين يبدأ بهذه العبارة المفتاح فإنه يعود بها ثانية إلى بنية النص ، لكي يفسر الكل على ضوء الجزء ، والسواء على هدي من الانحراف في التعبير . وقد أشار إلى هذه الفكرة أيضاً الناقد الإنجليزي « تورنر » في معرض حديثه عن « أصوات اللغة »^(٤) . وقريب من هذا أيضاً قول شكري عياد « المدخل الأسلوبي لفهم أية قصيدة هو لغتها ، هذا مبدأ لا يختلف حوله أي من الدارسين الأسلوبيين . ولكن هذا المبدأ لا يقول شيئاً مهماً من الناحية العملية ، فأنا لا أدري أمام أية قصيدة من أين آتي لغتها : آتيها من جهة اختيار المفردات أو الجمل ؟ وعلى أي أساس أصنف المفردات أو الجمل ؟ وهل يجب عليّ أن أحصياها لأعرف نسبة لكل نوع إلى الأنواع الأخرى ؟ وما النتيجة التي أطمح في الوصول إليها من وراء هذا المجهود ؟ وينتهي إلى أن : المهم دائماً هو البدء بأبرز السمات اللغوية عساها تضعنا على أول الطريق الصحيح لفهم أسلوب القصيدة .»^(٥)

بعد هذه المقدمة النظرية نعود إلى قصيدة « الخيول » ، فنجد فيها شيئاً لافتاً يذكرنا بالقصة الحديثة ، وهو ما يمكن أن نسميه بالزمن الشعري في مقابل الزمن القصصي ، فالزمن - كما تصوره لغة القصيدة - ليس زمناً تاريخياً يسير في خطٍ طوليٍّ مستقيم ، وإنما هو زمنٌ نفسيٌّ مستدير متقطع ، يتشكل من المطلق الأبدي ، والمضارع الحالي ، والماضي المنتهي . وهذا يذكر بما يسمى أسلوب « تيار الوعي » stream of consciousness في القصة الحديثة .

والشاعر إذ يستخدم هذه الأزمنة الثلاثة : المطلق والمضارع والماضي ، لا نجد ذكر أية عبارة تدلُّ على المستقبل الآتي . ويمكن أن نصور الزمن الشعري في القصيدة على هذا النحو :

المضارع + + + + (موجود بكثرة)

الماضي + + + (موجود بدرجة قليلة)

المطلق + + (موجود بدرجة أقل)

المستقبل - (منعدم الوجود)

وأهمية الزمن في القصيدة يعكسها أمران :

مسألة الأول معنوي : يرجع إلى أن صورة الزمن في القصيدة تعتمد على التداخل النفسي ، وليس على التابع التاريخي ، من هنا نجد في القصيدة تكتيكاً أسلوبياً يشبه طريقة « الاسترجاع » - flash back في القصة ؛ حيث نجد الشاعر يزأج بين ماضي الخيول وحاضرها ، ليحدث نوعاً من التقابل أو التضاد ، ليصوّر - بوضوح - ما يمكن أن نسميه جدل الظاهرة ، فتبدو المفارقة في شيء من الحدة بين ماضٍ عظيم وحاضرٍ عقيم في تاريخ الخيول (الرمز) ، وبالتالي في تاريخ الإنسان العربي (الرموز) ، الذي يقف في الزمن الحاضر موقف ضعف وتحاذل ، لا يتناسب مع قوة الماضي وعظمته .

الثاني : والأهم وهو مدخلنا إلى الدراسة - أمر لغوي : حيث نجد في القصيدة بعض تعبيرات دالة على الزمن هي : الزمن الذهبي - زمن يتقاطع - ينحدر الأمس - جسد الذكريات - استدارت مزولة الوقت .

ولعل أهم هذه التعبيرات هي جملة : زمن يتقاطع - التي تمثل (الجملة المفتاح) التي تقودنا إلى فهم عالم القصيدة . ويقوي هذه الظاهرة اللغوية الكثرة الواضحة في استخدام الأفعال : مضارعةً وماضية وأمرًا . وسوف نحاول شرح ذلك بشيء من التفصيل ، حتى نوضح علاقة الزمن الشعري في (القصيدة) بالزمن الخارجي في (الواقع) .

(٥)

الزمن الماضي

سوف نحاول ترتيب الصورة العامة للزمن التي قدمها الشاعر ، دون حرص على الترتيب الفني للزمن في القصيدة ، حتى نُبرزَ بشكلٍ منطقيٍّ أهمّ الدلالات التي حرص الشاعر على إثارتها ، ذلك أن الشاعر وهو بيدع غير مطالب بأن يراعي المنطق المألوف للأشياء ، في حين أن الناقد - وهو شارحٌ ومفسرٌ ، أو كما يمكن أن نقول : قارئٌ متخصصٌ للقارئ العام - عليه أن يشرح النص بطريقتي ، تجعله قريب الفهم مقدور التدقيق .

وسوف نبدأ بالحديث عن صورة الزمن الماضي ، ماضي الخيول ، الذي يشرح الشاعر في التعبير عنه مع بداية المقطع الثاني من القصيدة ، ويقول :

« كَأَنَّتِ الْخَيْلُ - فِي الْبَدْءِ - كَالنَّاسِ .. »

بَرِيَّةٌ ، تَتْرَاكُضُ عِبْرَ السُّهُولِ .
 كَانَتْ الْخَيْلُ كَالنَّاسِ فِي الْبَدءِ . . (لاحظ التكرار)
 تَمَثَّلِكُ الشَّمْسُ وَالْعُشْبَ وَالْمَلَكُوتَ الظَّلِيلِ
 ظَهَرُهَا لَمْ يُوْطَأْ لَكِي يَرْكَبُ الْقَادَةَ الْفَاتِحُونَ ،
 وَلَمْ يَلِنِ الْجَسَدُ الْحُرُّ تَحْتَ سِيَاطِ الْمُرُوضِ .
 وَالقَمَّ لَمْ يَمَثِّلِ لِلْجَامِ ،
 وَلَمْ يَكُنِ الزَّادُ بِالْكَادِ ،
 لَمْ تَكُنِ السَّاقُ مَشْكُوتَةً ،
 وَالْحَوَافِرُ لَمْ يَكُنْ يُثْقَلُهَا السُّنْبُكُ الْمَعْدِنِيُّ الصَّقِيلُ
 كَانَتْ الْخَيْلُ بَرِيَّةً ، تَتَنَفَّسُ حُرِّيَّةً
 مِثْلَمَا يَتَنَفَّسُهَا النَّاسُ فِي ذَلِكَ الزَّمَنِ الذَّهَبِيِّ النَّبِيلِ .»

موصفاً

فالشاعر - هنا - يصوّر ماضي الخيول ، حين كانت تعيش حياة برية تنفس حرة ، تمتلك الشمس والعشب والملكوت ، ولم يكن زادها بالكاد ، ولم يكن ظهرها موطناً ولا فمها ملجماً ولا ساقها مقيدة ولا حوافرها مثقلة ، ومن الواضح أن الشاعر يربط في نهاية الفقرة بين الرمز والمرموز ، فقد كانت الخيل تنفس حرة مثلما يتنفسها الناس في ذلك الزمن الذهبي .

ومن الملاحظ في هذا الجزء أن الشاعر يستخدم في أثناء الحديث عن الماضي : الفعل المضارع المنفي بـ « لم » (وهي : حرف نفي وجزم وقلب) ، في خمس جمل متتالية . وهنا نلاحظ أن الشاعر يتحدث عن الماضي كثيراً بالفعل المضارع ، وقد يكون هذا الفعل المضارع :

(أ) - مسبوقة بالفعل الناقص : (كَانَتْ - الْخَيْلُ تَمَثَّلِكُ الشَّمْسَ)

(ب) - أو مسبوقة بحرف نفي : (لَمْ يَلِنِ الْجَسَدُ الْحُرُّ)

(ج) - أو مضارعا حقيقياً ولكنه يدل على الماضي : (يَتَحَدَّرُ الْأَمْسُ)

وهذا التعبير عن الماضي بالمضارع يدل - من حيث القيمة البلاغية للتعبير - على أن ذلك الماضي المجيد لم يمت ، وإنما هو حيٌّ يشكل ذكرياتٍ أشهرت شوكتها كالثقافة ، وسلخ الخوف بشرتها . . وهذا يمهد لأن يختم المقطع الخاص بالحديث عن الماضي . . قائلاً :

« فَاَرْكُضِي أَوْ قِي

كُلُّ دَرْبٍ يَقُودُكَ مِنْ مُسْتَحِيلٍ إِلَى مُسْتَحِيلٍ .»

(٦)

الزمن المضارع

يشكل الزمن المضارع جزءاً كبيراً من بنية القصيدة ، ويبدأ بعد خمسة سطور يستغرقها الزمن المطلق من البداية . والبدء بالحديث عن الحاضر دلالة على أهميته بالنسبة للشاعر ، وبالتالي لجمهوره المتلقي الذي يريد أن يصدرَ إليه موقفه . بيد أن الشاعر حين يشرع في تصوير الزمن الحالي للخيال ، لا يقدمه بشكلٍ مباشرٍ ، وإنما عن طريق فعل ماضٍ / جامدٍ / ناقصٍ / منفي ، فيقول :

« أَيْتَهَا الْخَيْلُ : لَسْتَ الْمُنْغِرَاتِ صَبْحَا
ولا العاديات - كما قيل - صَبْحَا
ولا خُضْرَةَ فِي طَرِيقِكَ تُمْحَى
ولا طِفْلٌ أَضْحَى
إِذَا مَا مَرَّرْتَ بِهِ .. يَتَنَحَّى . »

يلاحظ في هذه الفقرة تكرار النفي ؛ لثبوت دلالة بالنسبة لحاضر لا تحاربُ فيه الخيول ، وإنما تركضُ « كالسلاحفِ نَحْوَ زَوَايَا الْمُنَاجِفِ » . والشاعر يقدم هذه الصورة الساخرة عبر فعل آخر ناقص جاء على صورة الأمر ، وقد استخدمه في فقرة واحدة أربع مرات تأكيداً لصورة باكية ، مبكية ، يلحُ في تصويرها بشكلٍ مؤكدٍ عن طريق (التكرار) ، الذي يعدُّ من السمات الواضحة في جماليات القصيدة المعاصرة :

« صيري : تَمَائِيلَ مِنْ حَجَرٍ فِي الْمِيَادِينِ .
صيري : أَرَا جِيحَ مِنْ خَشَبٍ لِلصَّغَارِ الرِّيحِينَ
صيري : فَوَارِسَ حَلْوَى بِمَوْسِمِكَ النَّبْوِي
وللصَّبِيَّةِ الْفُقْرَاءِ : حِصَانًا مِنَ الطَّيْنِ
صيري : رُسُومًا .. وَوَشْمًا
تَجِفُّ الْخُطُوطُ بِهِ مِثْلَمَا جَفَّ - فِي رَيْثِيكَ - الصَّهِيلِ . »

هكذا تتحوَّلُ الخيولُ الغازيةُ الفاتحةُ (على مستوى الرمز والمرموز) إلى تمائيل ورسوم ودمى من الحلوى أو الطين .

ويستمرُّ الشاعرُ في تقديمِ الصُّورةِ الحاليةِ للخيولِ بطريقةٍ غيرِ عاديةٍ في التركيب ، حيث يأتي

الزمن الشعري .. في قصيدة «الخيول» ... دراسة أسلوبية ٩٧

الجزء المكمل للصورة عن طريق أسلوب الاستفهام الذي خرج عن معناه الأصلي إلى السخرية والتعجب :

« ماذا تبقى لك الآن . . ماذا ؟

سوى عرق يتصبب من تعب

يستحيل دنائير من ذهب :

في جيوب هواة سلالتيك العربية

في حلبات المراهنة الدائرية

في نزهة المركبات السياحية المشتتة . . وفي المتعة المشتتة

وفي المرأة الأجنبية تغلوك تحت ظلال أبي الهول

هذا الذي كسرت أنفه لعنة الانتظار الطويل . »

ولعل أكثر هذه الصور الشائبة مرارة بالنسبة لحاضر الخيول هي الصورة الأخيرة : فبعد أن كانت ظهور الخيول معدة للفرسان الفاتحين المدافعين صارت موطأ للمرأة الأجنبية . هكذا يتبوأ مكان الفارس العربي امرأة سائحة تختال بالخيول تحت ظلال أبي الهول . كذلك يأخذ الشاعر حقيقة واقعة ليقدمها على سبيل الاستعارة المكنية -إمعاناً في السخرية والتشاؤم - إذ من المعروف أن عوامل التعرية كسرت أنف أبي الهول ، ولكن الشاعر يقدم الفكرة على أساس أنها صورة مجازية (كسرت أنفه لعنة الانتظار الطويل) . فالشاعر هنا قد نقل اللغة من الحقيقة إلى المجاز ، وصور الواقع بدرجة تسمح بالسخرية منه والسخط على الرايين به .

(٧)

غياب الزمن المستقبل

ذكرنا أن عنصر الزمن يشكل المحور العام للقصيدة ، وأهم مرحلتين يحرص الشاعر على تصويرهما : الماضي والحاضر ، ويقدمهما بدرجة من التداخل والامتزاج توحى بما بينهما من تقابل وتضاد : سواء على مستوى المعنى أو الصورة أو التركيب اللغوي ، حيث يستخدم الشاعر أحياناً الفعل المضارع للدلالة على الماضي ، من ذلك على سبيل المثال :

« تنحدر الشمسُ

ينحدر الأمسُ

تَنْحَدِرُ الطَّرِيقُ الْجَبَلِيَّةُ لِلْهُوَّةِ اللَّانِهَائِيَّةِ .

كما يوظف الفعل الماضي للدلالة على المضارع مثل قوله :

« اسْتَدَارَتْ - إِلَى الْعَرَبِ - مِرْوَلَةُ الْوَقْتِ »

صَارَتْ الْحَيْلُ نَاسًا تَسِيرُ إِلَى هَوَّةِ الصَّمْتِ .

ومن خلال الحديث عن الماضي والحاضر بحثًا عن المستقبل في القصيدة تتضح عدة

ملاحظات :

الأولى : العبارات الدالة على الحاضر تبلغ نسبتها ضعف العبارات الدالة على الماضي (٢٦ -

١٣ = ٥٠ - ١٠٠) ، وربما كان سرُّ ذلك هو أن هموم الشاعر كلها مرتبطة بحاضر متخاذل يريد

تغييره ، في حين أن الماضي مجرد مثير ، يبرز حدة التناقض بين ماضٍ عظيم وحاضر عقيم .

الثانية : الاقتباس أو التضمن لا يظهر في القصيدة إلا في أثناء التعبير عن الماضي ، حين

يقول :

« أَيُّهَا الْحَيْلُ .. لَسْتَ الْمُعْبِرَاتِ صَبْحًا

وَلَا الْعَادِيَاتِ - كَمَا قَبْلَ - صَبْحًا . »

فالاقتباس - هنا - من الآيات الكريمة ﴿ وَالْعَادِيَاتِ صَبْحًا ، فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا ، فَالْمُعْبِرَاتِ

صَبْحًا ﴾ (سورة العاديات - الآيات من ١ - ٣) وفي ربط ماضي الخيول بالقرآن الكريم إيهاء

بمدى قداسة الماضي وعظمته ، حتى يفكر أصحاب الحاضر في استعادة الماضي المجيد .

الثالثة : إن درجة التعادل في التعبير بين الماضي والحاضر غير متكافئة في بنية القصيدة غير أن

كليهما موجود ، لكن الحديث عن زمن المستقبل مفتقد دائماً وغائب كلياً ، مما يشي بقدر من

التشاؤم المتخيل عند الشاعر. إن ضعف الخيول - التي هي رمز للأمة - جعل الشاعر لا يرى

لمستقبل مشرق قوي قادر أية بارقة ؛ لذلك حجب الحديث عنه كلية في القصيدة .

الذكر والحذف - في القصيدة - إذن له ما يبرره فنيًا ، وبلاغة الحذف لا تقل قيمة عن بلاغة

الذكر . وعلى هذا فقد يكون الصمت لغةً والتجاهل موقفًا . وحجب الحديث عن المستقبل في

القصيدة - هنا - حذف مقصود ، له ما يبرره في الواقع الاجتماعي .

(٨)

الزمن المطلق

هناك بعض عبارات ترد في : مطلع القصيدة ، ويُعيد المنتصف خالية من الارتباط بالزمن هي قوله :

(أ) « الفُتوحات في الأَرْض مَكْتُوبَةٌ بِدِمَاءِ الْخَيْوَلِ

وَحُدُودُ الْمَمَالِكِ . . رَسَمَتْهَا السَّابِكُ

وَالرِّكَّابَانِ مِيزَانُ عَدْلٍ يَمِيلُ مَعَ السَّيْفِ حَيْثُ يَمِيلُ » .

(ب) « الْخَيْوَلُ بِسَاطٍ عَلَى الرِّيحِ . .

سَارَ - عَلَى مَتْنِهِ - النَّاسُ لِلنَّاسِ عَبْرَ الْمَكَانِ

وَالْخَيْوَلُ جِدَارٌ بِهِ انْقَسَمَ النَّاسُ صِنْفَيْنِ :

صَارُوا مَشَاةً وَرُكْبَانَ » .

هاتان الفقرتان تتكونان من جملتين طويلتين نسبياً ، وكلتاها تتركب من :

١- جملة اسمية + جملة اسمية أو أكثر (معطوفة) .

٢- الاسمية في الجمل تغلب على ركني الجملة : المبتدأ والخبر سواء أ كانت الجملة ابتدائية أم معطوفة .

٣- شيوع الاسمية في التركيب هو الذي يُبعدها عن الارتباط بالزمن من حيث الدلالة .

كما يلاحظ أن هذه الجمل - من حيث المعنى - تقدّم حكماً أو أقوالاً ماثورة ، تأخذ طابع (الإخبار) ، والخبر في كلتا الفقرتين - كما يقول البلاغيون القدماء لازم الفائدة ، فالشاعر في غمرة يأسه من حاضر الخيول ، يتصور أن الناس قد نسيت الأمور البديهية في الحياة ؛ لذلك يقدّم لهم هذه الحكم والأقوال - في نسق لغوي - وكأنه يقدّم لهم حقائق لم يكونوا يعلمونها .

والشاعر إذ يقدم تلك الحكم في هذا السياق الدلالي غير المرتبط بزمن ، يخبر بحقائق مؤكدة لعل من أهمها :

- الفتوحات لا تُكتب بغير الدماء .

- العدل لا يتحقق بغير السيف .

- الحَيُولُ هِيَ الْمَعْبَرُ الْوَحِيدُ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ ، أَوْ مِنْ حَالَةٍ (ذَلِّ) إِلَى حَالَةٍ (نَصْر) .
الْحَيُولُ جِدَارٌ فَارِقٌ ، يَنْقَسِمُ النَّاسُ بِهِ صَنْفَيْنِ : مَشَاةٌ وَرُكْبَانٌ ، جَبْنَاءٌ وَشَجْعَانٌ ، مَهْزُومِينَ
وَمُنْتَصِرِينَ .

أَمْرٌ آخِرٌ نُوَدُّ أَنْ نَلْفِتَ النَّظْرَ إِلَيْهِ لِإِظْهَارِ أَهْمِيَّةِ هَذِهِ الْعِبَارَاتِ ، فَالْفَقْرَةُ الْأُولَى (أ) تَمَثَّلُ مَطْلَعُ
الْقَصِيدَةِ أَوْ افْتِتَاحِيَّتِهَا ، وَقَدْ تَحَدَّثَ النُّقَاذُ الْعَرَبُ كَثِيرًا عَنْ أَهْمِيَّةِ الْمَطْلَعِ . وَرَأَوْا أَنَّهُ يُؤْذَنُ بِجُودَةِ
الْقَصِيدَةِ أَوْ قَبْحِهَا ، وَفِي هَذَا يَقُولُ ابْنُ رَشِيْقِ الْقَيْرَوَانِي (٣٩٠-٤٥٦هـ) « إِنْ الشُّعْرُ قَفْلٌ أَوَّلُهُ
مِفْتَاحُهُ ، وَيَنْبَغِي لِلشَّاعِرِ أَنْ يَجُودَ ابْتِدَاءَ شِعْرِهِ ، فَإِنَّهُ أَوَّلُ مَا يَقْرَعُ السَّمْعَ ، وَبِهِ يُسْتَدَلُّ عَلَى مَا
عِنْدَهُ مِنْ أَوَّلِ وَهْلَةٍ . . لِأَنَّ حَسْنَ الْإِفْتِتَاحِ دَاعِيَةٌ الْإِنْشِرَاحِ ، وَمَطْيَةُ النَّجَاحِ » (٦)

وَلَا شَكَّ أَنَّ الشَّاعِرَ حِينَ بَدَأَ قَصِيدَتَهُ بِهَذِهِ الْحِكْمِ يُرِيدُ أَنْ يَشِيرَ إِلَى أَهْمِيَّتِهَا ، ثُمَّ تَجِيءُ الْفَقْرَةُ
الثَّانِيَّةُ (ب) بُعِيدَ الْمُنْتَصَفِ ، حَتَّى يَذْكَرُ قَارِئُهُ مَرَّةً ثَانِيَةً بِمَا يَرِيدُ أَنْ يُؤَكِّدَ عَلَيْهِ مِنْ قِيمِ وَمِبَادِي .

عَلَى هَذَا فَإِنَّ هَذِهِ الْجُمْلَةَ مِنْ حَيْثُ التَّرْكِيبُ اللَّغَوِيُّ وَالِدَّلَالَةُ الْبَلَاغِيَّةُ وَالزَّمْنِيَّةُ . . وَمِنْ حَيْثُ
تَرْتِيبُ مَكَانِهَا فِي الْقَصِيدَةِ ، جَمَلٌ مَفْرَغَةٌ مِنَ الدَّلَالَةِ عَلَى الزَّمَنِ ، وَهِيَ (الْبَدِيلُ) عَنِ الزَّمَنِ
الْمُسْتَقْبَلِ . وَيَبْدُو أَنَّ الشَّاعِرَ أَرَادَ أَنْ يَشِيرَ - وَلَوْ مِنْ بَعِيدٍ - إِلَى أَنَّ تَحْوِيلَ الْمُسْتَحِيلِ إِلَى مُمَكَّنٍ ،
وَالْمَطْلُوقِ إِلَى مُسْتَقْبَلٍ ، يَتَطَلَّبُ مِنَ الْبَشَرِ قَدْرًا كَبِيرًا مِنَ النَّضَالِ وَالْكَفَاحِ . وَهَذِهِ الرَّؤْيَةُ الْمُسْتَفْرَغَةُ
الدَّاعِيَّةُ إِلَى تَجَاوُزِ الضَّعْفِ وَالْهَزِيمَةِ ، تَتَسَقُّ وَالْمَوْقِفِ الْمَلْتَزِمِ الَّذِي يَعْبِرُ عَنْهُ أَمَلٌ دَنَقَلَ فِي شِعْرِهِ
دَائِمًا . . مِنْ ذَلِكَ قَوْلُهُ فِي قَصِيدَةٍ بَعْنَوَانِ « لَا وَقْتٌ لِلْبُكَاءِ » :

« وَالتَّيْنِ وَالزَّيْتُونِ »

وَطُورِ سِنِينَ ، وَهَذَا الْبَلَدِ الْمَحْزُونِ

لَقَدْ رَأَيْتُ لَيْلَةَ الثَّامِنِ وَالْعِشْرِينَ . . مِنْ سِبْتَمْبَرِ الْحَزِينِ

رَأَيْتُ فِي هُتَافِ شَعْبِي الْجَرِيحِ

رَأَيْتُ خَلْفَ الصُّورَةِ . . وَجَهَكَ يَا مَنْصُورَةَ

وَجَّةَ لُؤَيْسِ التَّاسِعِ الْمَأْسُورِ فِي يَدَي صَبِيحِ

رَأَيْتُ فِي صَبِيحَةِ الْأَوَّلِ مِنْ تَشْرِينِ

جُنْدَكَ يَا حِطِينَ يُتَكُونُ ، لَا يَذْرُونَ

أَنَّ كُلَّ وَاحِدٍ مِنَ الْمَاشِينَ فِيهِ . . صَلَاحَ الدِّينِ » (٧)

الزمن الشعري .. في قصيدة « الخيول » ... دراسة أسلوبية ١٠١

(٩)

علاقة الزمن الشعري بالزمن الواقعي

لعله قد اتضح من خلال هذا التحليل الأسلوبية لعنصر الزمن ، الذي يشكل المحور الأساسي لبنية القصيدة - عدة أمور :

- ١- الزمن الحالي يمثل العنصر الأكبر الذي اهتم به الشاعر .
- ٢- الزمن الماضي موجود بدرجة تصل إلى ٥٠٪ بالنسبة لصورة الزمن الحالي .
- ٣- الزمن المستقبل مغيب تماماً في القصيدة .
- ٤- الزمن المطلق موجود بدرجة أقل من الماضي ، وينوب المطلق عن المستقبل في القصيدة ، ويحل محله من حيث كونه يشكل المثال المنشود ، الذي يريد الشاعر - بقصد التزام - أن يلفت انتباه أبناء أمته إليه .

على هذا يتضح أن عنصر الزمن الذي أوجت به ودلت عليه جملة (زمن يتقاطع) ، يصلح أن يكون مدخلاً أسلوبياً لتفسير قصيدة ، يرمز فيها تاريخ الخيل لرموز أوسع ، هو تاريخ أصحاب الخيل (الشعب العربي) ، والعناية بالزمن أو التاريخ هو الذي يجعل هذه القصيدة قصيدة سياسية . وعناية الشاعر بإبراز خصوصية الحاضر في جدله مع الماضي يؤكد حرصه على تجاوز الضعف والتفكك والهوان .

والشاعر - كما يبدو من خلال القصيدة - محزون ومؤرق على الحاضر الأليم حاضر الخيول والناس ، أو حاضر الرمز والمرموز . ولكي يتغير هذا الحال إلى حال أفضل ، لا بد من التذكير بالماضي والتلميح بمستقبل منشود ، من خلال الحديث عن المطلق والمثال .

على هذا فإن الزمن الشعري في قصيدة الخيول التي يلتحم فيها الرمز بالرموز معادل موضوعي للزمن الواقعي [أو التاريخ المعاصر] ، يعكس حركته الحقيقية ، ويعبر عن كل آلامه وبعض آماله .

الخيول .. أمل دنقل

(١)

الفتوحات - في الأرض - مكتوبةٌ بدماءِ الخيولِ
وحدودُ الممالكِ
رسمتها السنايكُ
والركابانِ : ميزانُ عدلٍ يميلُ معَ السيفِ ..
حيثُ يميلُ !

* * *

اركضي أوقفي الآن .. أيتها الخيلُ :
لستِ المغيراتِ صبحا
ولا العادياتِ - كما قيلَ - صبحا
ولا خضرةً في طريقك تُمحي
ولا طفلَ أضحى
إذا ما مررتِ به .. يتنحى ؛
وها هي كوكبةُ الحرسِ الملكيِّ ..
تجاهدُ أن تبعثَ الروحَ في جسدِ الذكرياتِ
بدقِ الطبولِ
اركضي كالسلاحفِ
نحو زوايا المتاحفِ ..
صيري تماثيلَ من حَجَرٍ في الميادينِ
صيري أراجيحَ من خَشَبٍ للصغارِ الرياحينِ ،
صيري فوارسَ حلوى بموسمِكِ النبويِّ ،
وللصبيِّ الفقراءِ : حصاناً من الطينِ
صيري رؤسوماً .. ووشماً
تجفُ الخطوطُ به
مثلما جفَّ - في رنتيكِ - الصَّهيلُ !

(٢)

كَانَتْ الْحَيْلُ - فِي الْبَدْءِ - كَالنَّاسِ
بَرِيَّةً تَتْرَاكُضُ عَبْرَ السُّهُولِ
كَانَتْ الْحَيْلُ كَالنَّاسِ فِي الْبَدْءِ
تَمْتَلِكُ الشَّمْسَ وَالْعُشْبَ
وَالْمَلَكُوتَ الظَّلِيلُ
ظَهَرُهَا . . لَمْ يُوَطَأْ لِكَيْ يَرْكَبَ الْقَادَةَ الْفَاتِحُونَ ،
وَلَمْ يَلْنِ الْجَسَدُ الْحَرُّ تَحْتَ سِيَاطِ الْمُرُوضِ .
وَالْقَمُّ لَمْ يَمْتَثِلْ لِلْجَامِ ،
وَلَمْ يَكُنِ الزَّادُ . . بِالْكَادِ ،
لَمْ تَكُنِ السَّاقُ مَشْكُولَةً ،
وَالْحَوَافِرُ لَمْ يَكُنْ يُثْقَلُهَا السُّبُكُ الْمَعْدِنِيُّ الصَّقِيلُ .
كَانَتْ الْحَيْلُ بَرِيَّةً
تَتَنَفَّسُ حُرِّيَّةً
مِثْلَمَا يَتَنَفَّسُهَا النَّاسُ
فِي ذَلِكَ الزَّمَنِ الذَّهَبِيِّ النَّبِيلِ

* * *

ارْكُضِي . . أَوْ قِصِي
زَمَنٌ يَتَقَاطَعُ
وَاحْتَرَّتْ أَنْ تَذْهَبِي فِي الطَّرِيقِ الَّذِي يَتَرَاجَعُ
تَنَحَدِرُ الشَّمْسُ
يَنَحَدِرُ الْأَمْسُ
تَنَحَدِرُ الطَّرِيقُ الْجَبَلِيُّ لِلْهُوَّةِ اللَّانِيهَائِيَّةِ :
الشُّهْبِ الْمُنْفَحَمَةِ
الذِّكْرِيَّاتُ الَّتِي أَشْهَرَتْ شَوْكَهَا كَالْقَنَافِدِ
وَالذِّكْرِيَّاتُ الَّتِي سَلَخَ الْحَوَافِرُ بِشَرَّتِهَا
كُلُّ نَهْرٍ يُحَاوِلُ أَنْ يَلْمِسَ الْقَاعَ

كُلُّ التَّيَابِعِ إِنْ لَمَسْتَ جَدُولاً مِنْ جَدَائِلِهَا
تَحْتَفِي
وهي . . لا تَكْتَفِي !
فَارْكُضِي أَوْ قَفِي
كُلُّ دَرْبٍ يَقُودُكَ مِنْ مُسْتَحِيلٍ إِلَى مُسْتَحِيلٍ !

(٣)

الخيولُ بِسَاطِ عَلَى الرِّيحِ
سارَ - عَلَى مَتْنِهِ - النَّاسُ لِلنَّاسِ عَبْرَ الْمَكَانِ
والخيولُ جَدَارٌ بِهِ انْقَسَمَ
النَّاسُ صِنْفَيْنِ :
صاروا مُشاةً . . وركبانَ
والخيولُ التي انْحَدَرَتْ نَحْوَ هُوَّةِ نَسِيانِهَا
حَمَلَتْ مَعَهَا جِيلَ فُرْسَانِهَا
تَرَكَتْ خَلْفَهَا : دَمْعَةَ النَّدَمِ الْأَبَدِيِّ
وأشباحَ خَيْلِ
وأشياءَ فُرْسَانِ
ومُشاةً يَسِيرُونَ - حَتَّى النِّهَايَةِ - تَحْتَ ظِلَالِ الْهَوَانِ .
ارْكُضِي لِلقَرَارِ
وارْكُضِي أَوْ قَفِي فِي طَرِيقِ الفِرَارِ .
تَسَاوَى مُحْصَلَةُ الرِّكْضِ وَالرِّقْضِ فِي الْأَرْضِ
مَاذَا تَبَقَّى لَكَ الْآنَ ؟
مَاذَا ؟
سَيُورِي عَرَقِي يَتَصَبَّبُ مِنْ تَعَبِ
يَسْتَحِيلُ دَنَانِيرَ مِنْ ذَهَبِ
فِي جُيُوبِ هُوَّةِ سَلَالَتِكَ العَرَبِيَّةِ
فِي حَلَبَاتِ المُرَاهَنَةِ الدَّائِرِيَّةِ

الزمن الشعري .. في قصيدة « الخيول » ... دراسة أسلوبية ١٠٥

في نُزْهَةِ المَرَكَبَاتِ السِّيَاحِيَّةِ المُمْتَهَاةِ
وفي المُمْتَعَةِ المُمَشْتَرَاةِ
وفي المَرَأَةِ الأَجْنَبِيَّةِ تَعْلُوكِ تَحْتَ
ظِلَالِ أَبِي الهَوَلِ . .
(هَذَا الَّذِي كَسَرَتْ أَنْفَهُ
لَعْنَةُ الأَنْتِظَارِ الطَّوِيلِ)

(٤)

اسْتَدَارَتْ - إِلَى الغَرْبِ - مِرْوَلَةُ الوَقْتِ :
صَارَتْ الخَيْلُ نَاسًا تَسِيرُ إِلَى هُوَّةِ الصَّمْتِ
بَيْنَمَا النَّاسُ خَيْلٌ تَسِيرُ إِلَى هُوَّةِ المَوْتِ !

* * *

الفصل الثامن قصيدة « دَعْوَةٌ » .. للسَّيِّر في الضَّوِّءِ الأَخْضَرِ

« لا تَخْرُجْ مِنْ بَابِ الْبَيْتِ
لَذَّ بِالصَّمْتِ
كُنْ مُنْفَرِدًا حَتَّى الْمَوْتِ
وَحَدَّثَكَ .. صَدِيقَتِكَ .. تَوْحِدًا
بِالْوَحْدَةِ يَأْتِي الْعَالَمُ لَكَ
وَيَدُقُّ الْبَابَ عَلَيْكَ »
فتحى سعيد

بعد فتحى سعيد (١٩٣١) واحداً من أصواتِ شعرنا المعاصر، الذي يواصلُ مسيرته بصبرٍ وصمتٍ، منعزلاً إلا عن عالم القراءة، متوحداً إلا بعالم الشعر .. عزوفاً عن صخب الحياة ومعارك الأحياء ، حين تراه وقد اشتعل الرأسُ شيباً ، وبرزتُ من خلال منظره البنيّ عينانِ تبحثن عن ثقب من رجاءٍ في زمنٍ عقيم ، تدرك أنك إزاء شاعرٍ عنيد ، يحاولُ أن يواصلَ مساره رغم الجرح ومرِّ الكأس .. كأس أن يُبتلى الإنسان بالحساسية في عصرٍ صخريٍّ ، وأن تصيبه حرفة الأدب في عالمٍ ماديٍّ ، ولسانُ حاله يردد (١) :

« لَأَنَّ الشُّعْرَ مِثْلُ الرَّبِّ قَهَّارُ
وَكَالشَّيْطَانِ فَتَاكُ وَجَبَّارُ
لَأَنَّ الشُّعْرَ أَقْدَارُ
يُصِيبُ الْبَعْضَ دُونَ الْبَعْضِ .. يَخْتَارُ

كَمِثْلِ الْمَوْتِ غَدَارِ
وَمِثْلِ السَّيْفِ بِنَارِ
لَأَنَّ الشُّعْرَ تَبَارِ
يُلاقيني .. فأُنْهَارِ
إلى قاعِ مِنَ الطَّيْنِ
فَتَغْلِي فِي شَرَايِينِي
مَلَائِينُ التُّرَاكِينِ
نِدَاءٌ .. مَبْهَمٌ .. نَارٌ .

حين نحاول أن نحدد موقع فتحي سعيد على خريطة الشعر المعاصر ، نجد أنه ينتمي إلى الجيل الأول الذي كان يتصدى لريادة الحركة الشعرية المعاصرة ، وهو جيل : عبد الرحمن الشرفاوي - صلاح عبد الصبور - أحمد عبد المعطي حجازي - كيلاني حسن سند - ملك عبد العزيز - محمد مهران السيد - فوزي العنتيل - نجيب سرور ، وغيرهم .

وشاعرنا حين بدأ طريقه في الشعر - كما تشي دواوينه فيما بعد - كان يعزف على أوتار رومانسية ، حيث كانت الرومانسية في أثناء صباه مسيطرة بقوة على عالم الشعر والشعراء ، وهو في هذا يتفق مع بعض شعراء جيله . . لكن فتحي سعيد - فيما يبدو لي - لم يستطع أن يتخلص من أسر الرومانسية كثيراً ، وظلت (سمة) عامة تُلَازِمُ مسيرته الشعرية بين حين وآخر ، بل ربما كانت هذه مفتاحاً لفهم شخصيته وبعض أسرار عالمه الشعري ، بل ربما كانت السر في أنه لا يحسب على جيله ، وإنما يُحسب على الجيل التالي في الشعر المعاصر ، الذي يمثله : محمد إبراهيم أبو سنة - محمد عفيفي مطر - أمل دنقل - بدر توفيق - كمال عمار ، وغيرهم .

ويمكن أن ترتب أعماله الشعرية بحسب الإنتاج ، وليس النشر كما يلي :

١- رباعيات السلوم : يمثل حصاد سنتي ١٩٥٤ ، ١٩٥٥ ، وقد صدر عن المجلس الأعلى للفنون والآداب ، سنة ١٩٨٠ .

٢- أوراق الفجر : يمثل بعض شعره في الفترة من ١٩٥١ إلى ١٩٦٢ ، وقد صدر عن الدار القومية للطباعة والنشر سنة ١٩٦٦ .

٣- فصل في الحكاية : يحتوي على قصائد الفترة من ١٩٥٦ - ١٩٦٥ ، وهذا الديوان يمثل أول تجاربه في الشعر الحر ، ولعل هذا ما حدا بالشاعر لكي يجعله (أول) ما ينشر من دواوينه ،

١٠٨ قصيدة «دعوة» .. للسير في الضوء الأخضر

وقد صدر سنة ١٩٦٦ عن دار الآداب ببيروت .

٤ - مصر لم تتم : يشتمل على قصائد من سنة ١٩٦١ - ١٩٧٣ . . وقد صدر عن مطبوعات مجلة « الجديد » سنة ١٩٧٣ ، وكما يشير العنوان فإن الديوان يقدم بعض شعره الوطني والنضالي .
٥ - دفتر الألوان : وقد صدر عن مطبوعات مجلة « الجديد » أيضاً سنة ١٩٧٥ ، ويشتمل على قصائد من سنة ١٩٦٤ إلى سنة ١٩٧٤ .

٦ - مسافر إلى الأبد : يضم قصائد الفترة من ١٩٦٨ - ١٩٧٨ ، وقد صدر عن الهيئة العامة للكتاب سنة ١٩٨٠ . وقد نال به جائزة الدولة التشجيعية في الشعر عن نفس السنة ، والديوان يدور تقريرياً حول رثاء والده (أستاذه وصديقه) ، الذي سبق أن أهدى إليه ديوانه الثاني « أوراق الفجر » . ومما قاله في رثائه :

« ماتَ لَمْ يَنْبَسْ بِحَرْفٍ
ماتَ لَمْ يَنْطِقْ بِكَلِمَةٍ
ماتَ مَطْوِيَّ الشَّفَةِ
لَمْ يَقُلْ حَتَّى وَصِيَّتِهِ
لَمْ يَقْبَلْ وَجَنَةَ الطُّفْلِ وَلَا خَدَّ الصَّبِيِّ
لَمْ يَقُلْ حَتَّى وَدَاعًا : يَا وَحِيدِي .. »

٧ - بعض هذا العقيق : يضم قصائد تمتد من ١٩٦٥ - ١٩٧٣ ، وقد صدر سنة ١٩٨٠ عن دار المعارف بالقاهرة .

٨ - إلا الشعر يا مولاي : يحتوي على قصائد نُشِرَتْ بين سنتي ١٩٧٥ - ١٩٧٩ . . وعلى هذا فهو يمثل آخر إنتاجه المجموع في ديوان . وقد صدر سنة ١٩٨٠ عن مكتبة روز اليوسف .

كنت أودُّ أن أتحدّث عن الإطار العام لتجربة فتحي سعيد الشعرية ، وعن مكوناته الثقافية التي تميلُ خاصّة في البدايات إلى الموروث العربي في مجال الشعر : قديمه وحديثه ، وإلى كتب التراث الأدبي المتنوعة ، ولكنني آثرت أن أقدمه من خلال قصيدة « دعوة » التي تمثل حالة (الاعتراب) التي كان يعيشها شاعرنا ، والتي هي أيضاً سمة عامة تسيطر على كثير من الأدباء والفنانين والبشر في عصرنا الكئيب . ولست أدري أ نلوم الزمان أم نلوم أنفسنا ؟ قد تتضح الإجابة عن هذا التساؤل المحير بعد أن نستعيد تشكيل عالم القصيدة ، ونتخيّل محاور رؤية الشاعر .

دعوة

لا تَخْرُجْ مِنْ بَيْتِكَ (٢)
لا داعي أَنْ تَخْرُجَ مِنْ بَيْتِكَ
اقْبَعْ فِي رُكْنٍ مِنْهُ وَأَوْصِدْ بَابَكَ
مِثْلَ الْقَابِعِ فِي دَارِهِ
مِثْلَ الْأَمِينِ فِي غَارِهِ
بَابُكَ مِخْرَابُكَ فَتَعَبَّدْ
وَتَقِيًّا ظِلَّ جِدَارِهِ
وَتَنَعَّمْ بِضَجِيجِ صِغَارِهِ
فَالْعَالَمُ فِي الْخَارِجِ مَعْتَوَهُ
قَدْ جُنَّ فَعَرَبَدُ ←
وَالطَّقْسُ كَثِيبٌ وَمَلْبَدٌ
وَالْبُرْدُ شَدِيدٌ . . فَتَشَدَّدُ
الْبُرْدُ شَدِيدٌ هَذَا الْعَامُ
وَالْأَفُقُ غَمَامُ
وَجَبِينُ الْعَاصِفَةِ تَفْصَدُ
ثُلُجًا أَسْوَدُ
فَاشْدُدْ فِي صَمْتِ أَوْتَارِكَ
وَتَدَثُرْ لَا تَبْرَحْ دَارَكَ
إِنْ تَخْرُجُ تَزْدَدُ
لَا تَخْرُجْ مِنْ بَيْتِكَ
اقْبَعْ فِي دَارِكَ
تَرِيحُ . .
وَاحْتِمِلِ الْعُرْلَةَ وَتَعَوَّدُ !

اشد ترميره كيف

* * *

أغلق شباكك . . لا تأمن لهبوب الرياح
للنسمة أذنان

١١٠ قصيدة «دعوة» .. للسير في الضوء الأخضر

وللجدران
عَيْنَان .. وللليل فحيح
والجَوْ رَدِيءٌ ومُعَبَأٌ
والخَمْرَةُ أَرْدَأُ
فاشْرَبْ وتداوِ مِنْ نَفْسِ الدَّاءِ
صَحْوُكَ أَسْوَأُ
وجَمِيعُ الأَشْيَاءِ سِوَاهُ
وَشِتَاؤُكَ قَاسٌ فَتَزَوَّدْ
وأَعِدْ نَبِيذًا وَعَشَاءَ
وأَقْدَحْ نَارَكَ
أَحْرِقْ فِي نَارِكَ أَشْعَارَكَ
فَالشَّعْرُ تَجَمَّدَ
فِي زَمَنِي .. وَالْحَرْفُ تَجَعَّدَ.

انكس

* * *

لَا تَخْرُجْ مِنْ بَيْتِكَ وَالزَّمَّ دَارَكَ
تَأْمَنُ عَارَكَ
والتَّحْفُ الصَّمْتِ .. تَفَرَّدَ
أَمَكْتُ عِنْدَ الْمُضْطَّدَةِ وَوَسَّعَ أُذُنِيكَ
وَاسْمَعُ ..

بَلْ أَغْلِقْهَا حَتَّى لَا تَسْمَعُ
وَافْتَحْ عَيْنِيكَ
أَغْلِقْهَا حَتَّى لَا تَحْلُمَ
يَسْرِقُكَ الْحُلْمُ فَلَا تَرْجِعْ
وَإِنِّي مَكَانَكَ مُسْتَظِرًّا
لَا دَاعِي أَنْ تَنْتَظِرَ .. تَمَدَّدْ
وَأَمْسِكْ أَغْصَابَكَ لَا تَفْرَعْ
وَسَدِّ قَدَمَيْكَ الْمَقْعَدَ
سَيَطُولُ بِكَ الْأَمْرُ .. تَجَلَّدْ!

* * *

لَا تَخْرُجْ مِنْ بَابِ الْبَيْتِ

داع

لذُّ بالصَمْتِ
كُنْ مُنْفَرِدًا حَتَّى الْمَوْتِ
وَخَدْتُكَ .. صَدِيقَتِكَ .. تَوَحَّدْ
بِالْوَحْدَةِ يَا نَبِيَّ الْعَالَمِ لَكَ
وَيَدُقُّ الْبَابَ عَلَيْكَ
لَا تَعْبَأُ ..
لَا تَفْتَحْ لِلطَّارِقِ بَابَا
سَيَجِيءُ إِلَيْكَ
سَيَجِيءُ بِنَفْسِهِ
يَتَسَلَّلُ
كَيْ يَخْسِرَ عَنْهُ نِقَابَا
وَسَيَذْهَبُ
وَيَخِرُّ عَلَى قَدَمَيْكَ
فَتَمَرِّدُ
لَحَظَّتْهَا .. لَنْ يَمْلِكَ إِلَّا أَنْ يَسْجُدَ
لَنْ يَمْلِكَ إِلَّا أَنْ يَتَلَوَى
يَتَلَوَى بَيْنَ يَدَيْكَ !

* * *

- أول ما يلاحظ على جماليات القصيدة أن الشاعر يستخدم في التعبير عنها ضمير (المخاطب) ،
وليس ضمير المتكلم - الذي يعد أكثر الضمائر دوراناً في مجال الشعر ، فبعض النقاد يرون أن :
- ضمير المتكلم .. أنسب الضمائر للتعبير عن الشعر .
 - ضمير المخاطب .. أنسب الضمائر للتعبير عن المسرح .
 - ضمير الغائب .. أنسب الضمائر للتعبير عن القصة .
- كما نلاحظ أيضاً أن ضمير المخاطب - في القصيدة - مقترن كثيراً بأسلوب (النهي) ، وهو
نهي حقيقي ، أي أمر بالابتعاد عما تحمله دلالة الأمر ، مثل قول الشاعر في بدء القصيدة :

« لا تَخْرُجْ مِنْ بَيْتِكَ
لا داعي أَنْ تَخْرُجَ مِنْ بَيْتِكَ
اقْبَعْ فِي رُحْنِ مِنْهُ وَأَوْصِدْ بَابَكَ . »

إن أسلوب النهي والأمر يسيطران على كثير من الجمل ، ويعتدآن من حيث الكم والكيف أهم الأساليب التي يوظفها الشاعر ، من هنا يطلب من متذوقه ألا يخرج من بيته . . بل أن يوحد بابه ، ويأتي بعد هذا بتشبيهين لتأكيد الأمر هما : « . . أَوْصِدْ بَابَكَ : مِثْلُ الْقَابِعِ فِي دَارِهِ - مِثْلُ الْأَمِينِ فِي غَارِهِ » .

بعد هذا الأمر الجازم يُعلّل الشاعرُ لمتذوقه سيرَ دعوته إلى البُعد عن الناس ، لأن « العالم مَعْتَوَةٌ فِي الْخَارِجِ ، بَلْ إِنَّهُ قَدْ جُنَّ فَعَرَبِدْ ، كَمَا أَنَّ الطَّقْسَ كَثِيبٌ وَمُتَبَدِّدٌ . . والبرد شديد . . والأفق غمام . . والعاصفة تنهمر ثلجاً أسود » . ولا يطلب الشاعر من متذوقه أن يغلق الباب فحسب ، بل يطلب منه أيضاً أن : « يغلق الشباك وألا يأمن للريح . . أو للجدران . . أو للليل ، حتى الحمرة مفتاح النسيان . . صارت أردأ » . هكذا صارت في عيني الشاعر كل الأشياء سواء . ويمضي الشاعر في القصيدة موضعاً موضعاً فضل الوحدة قائلاً : « الزم دارك تأمن عارك » ، وهي (حكمة) تذكر بالمثل الشعبي « من خرج من داره اتقل مقداره » . أكثر من هذا يطلب الشاعر من مخاطبه ألا يتكلم . . ألا يسمع . . ألا يرى . . ألا يحلم ، وأن ينتظر في مكانه لائتداً بالصمت منفرداً حتى الموت : « وَحَدَّتْكَ . . صديقتك توحد » .

وفي النهاية تؤكد القصيدة أن الإنسان إذا ابتعد عن العالم فسوف يأتي هو إليه : « بالوحدة يأتي العالم لك . ويدق الباب عليك . »

والشاعر هنا إذ يقدم تجربته لمتذوقه يقدمها على أساس أنها نصيحة مأثورة مجرية ، يسوقها إليه ليهتدي بها ، يؤكد ذلك استخدامه للأفعال في القصيدة ، حيث يبدو على هذا النحو :

الفاعل	عدد مرات الاستخدام
الأمر	٣٣
النهي	١٢
المضارع	١٨
الماضي	٥
المستقبل	٤

من هنا تبدو القصيدة في جملتها فعلية الكلمات والتراكيب ، وهذا إن دلَّ على شيء فإنما يدلُّ على مدى التوتر والانفعال ، اللذين كان يعاني منهما في أثناء التعبير والكتابة . . وذلك ما أعطى التجربة الشعرية قدرًا ملحوظًا من السخونة والحيوية ، وجعل القصيدة ذات طابع دراميٍّ وأسلوب حوارِيٍّ أقرب إلى روح المسرح ، يؤكد هذا الملمح - كما أوضحنا - الكثرة الواضحة في استخدام فعلي الأمر والنهي معا (٤٥ مرة) .

* * *

كما يؤكد الطابع الدرامي للقصيدة طبيعة (الصورة) الموظفة فهي صور (قصصية) - إن صحَّت التسمية - أي أنه يشكل صورته بحيث ترسم صورًا قصصية ، شديدة الألفة بحياة نعيشها اليوم . فالصورة - هنا - أعمق من الصور التقليدية ، التي تقوم على التشبيه والاستعارة والكناية ، وهي - في حقيقتها - لوحات قصصية تشكِّل عالم التجربة الشعرية . ومن هذه الصور الجزئية القصصية على سبيل المثال :

١ - « بَابُكَ مِحْرَابُكَ فَتَعَبَّدْ

وَتَقِيًّا ظِلَّ جِدَارِهِ

وَتَتَعَمَّ بِضَجِيجِ صِغَارِهِ »

٢ - « الْبَرْدُ شَدِيدٌ هَذَا الْعَامِ

وَالْأَفْقُ غَمَامِ

وَجِبِينُ الْعَاصِفَةِ تَقْصَدُ

تُلْجَأُ أَسْوَدَ »

٣ - « أَغْلِقْ شِبَاكَكَ . . لَا تَأْمَنَ لِهَيْبِ الرِّيحِ

لِلنَّسَمَةِ أذنان . . وللجُدْرانِ عَيْنان . . وللليلِ فَحِيحَ » .

٤ - « شِتاؤُكَ قَاسٍ فَتَزَوَّدْ

وَأَعِدْ نَبِيذًا وَعِشَاءَ

وَأَقْدَحَ نَارِكَ . . أَخْرِقْ فِي نَارِكَ أَشْعَارَكَ

فالشَّعْرُ تَجَمَّدَ فِي زَمَنِي . . وَالْحَرْفُ تَجَعَّدَ »

٥ - « ابْقِ مَكَانَكَ مُنْتَظِرًا

لَا دَاعِي أَنْ تَنْتَظِرَ . . تَمَدَّدْ

وَأَمْسِكْ أَعْصَابَكَ لَا تَفْرَعْ

وَسَدُّ قَدَمَيْكَ الْمَقْعَدَ
سَيَطُولُ بِكَ الْأَمْرُ تَجَلَّدَ .

هذه على سبيل المثال بعض الصور / المقاطع - القصصية . وهذا يؤكد أن الصورة في القصيدة المعاصرة ، قد بعدت عن إطار عالم البلاغة التقليدية ، واقتربت من طبيعة الأنواع الأدبية الأخرى ، فالصور هنا (لقطات) قصصية ، حية ، قريبة من الواقع الذي نعيشه .

إن الأدب المعاصر يسعى إلى كسر الحواجز الموهمة بين الأنواع الأدبية المختلفة ، وجمع بينها في وحدة رهيبة رحبية ، فقد استلهمت كل الأنواع الأدبية من بعضها ، بل إنها تطمح إلى استلهاهم عالم الموسيقى وعالم الفن التشكيلي . . وهذا أهم ما يميز الفن المعاصر ، إنه يقدم تجربة إنسانية بروح توحيدية ، توحد بين البشر والثقافات والفنون .

بقي هنا أمرٌ لافت يتصل بقضية التشكيل في هذه القصيدة ، وهو أن اهتمام الشاعر بهذا الأسلوب القصصي في التعبير ، أدى إلى أن تكون لغته الشعرية أقرب إلى (المباشرة والوضوح) ، إن لم نقل أقرب إلى الثرية والتقرير ؛ من هنا تبدو في لغة القصيدة بعض تعبيرات (عامية) قريبة من لغة التخاطب اليومي مثل :

« لِلنَّسَمَةِ أُذُنَانِ وَلِلجُدْرَانِ عَيْنَانِ - التَّبْرَدُ شَدِيدٌ - أَغْلِقْ شِبَاكَكَ - الجَوْزُ رَدِيءٌ - تَدَاوَمِنْ نَفْسِ الدَّاءِ - جَمِيعُ الْأَشْيَاءِ سِوَاءٍ - أَعِدْ نَبِيذًا وَعِشَاءً - التَّحِفِ الصَّمْتِ - افْتَحْ عَيْنَيْكَ - سَيَطُولُ بِكَ الْأَمْرُ - لُدْ بِالصَّمْتِ - لَا تَفْتَحْ لِلطَّارِقِ بَابًا - يَتَلَوَّى بَيْنَ يَدَيْكَ »

إن الشعر أولاً وأخيراً . . أحد فنون القول ، والكلمة فيه لا بد أن تكون حبلية بأكثر من دلالة ، وبعيدة كل البعد عن المباشرة والتقرير . وهذا ما ينبغي أن يكون همُّ الشاعر المجيد .

* * *

إن عالم القصيدة - هنا - بناء متوحد ملتحم منذ البدء إلى الختام . يتشكل من الصورة ذات الطابع القصصي الدرامي ، ويمكن أن نضيف إلى جمالياته أيضاً وضوح الإيقاع وثرء الجانِب الموسيقي . إن الموسيقى روح الشعر وحده الأول ، والموسيقى هنا تتضح من خلال ثلاثة عناصر :

العنصر الأول : طبيعة (الوزن) الشعري المستخدم هنا ، وهو بحر « المتدارك » وتفعلته كما هي موظفة هنا هي « فعلن » ، وكانت في الأصل « فاعلن » . ولكن حدث فيها نوع من « الحُجْن » ، يختلف العروضيون في تفسيره . وهذا التعديل المستخدم مستعمل كثيراً في الشعر العربي ، ومن أشهر القصائد عليه . . قصيدة الحصري القيرواني الغزلية الشهيرة ، ومطلعها :

يا لَيْلُ الصَّبِّ متى غده ؟ أقيامُ السَّاعَةِ موعده ؟

ويلاحظ أن الشاعر المعاصر يستخدم - في الغالب - البحور واحدة التفعيلة مثل : الكامل والرمل والمتدارك ، وهي بحور تساعد الشاعر على حرية التصرف في السطر الشعري ، واعتماد الشعر الحر على التفعيلة . وهذا ما حدا ببعض الأصدقاء أن يسميه (شعر التفعيلة) . . وهو يرى « أن هذه الصورة لا تنفصم عن التراث الفني لشعرنا العربي . وكل ما في الأمر أن الشاعر من خلال تعبيره من خلال هذه الصورة ، إنما يحقق لنفسه بعض الحرية والترخص إزاء إيقاع الشعر . »^(٤)

من هنا فإن هذا البحر السهل - (المتدارك) والمستعمل هنا بأبسط تفعيلاته وأكثرها ثراء من الناحية الموسيقية - قد حقق لقصيدة فتحي سعيد قدراً من ثراء الجانِب الموسيقي ، وجعل القصيدة أقرب إلى روح الغناء . وهذا يعكس مدى حرارة التجربة وقوة الانفعال . وعن هذا السبيل يحقق شاعرنا وغيره من شعراء الشعر المعاصر قدراً كبيراً من رقة الموسيقى وحرية التصرف في السطر الشعري بالاعتماد على البحور ذات التفعيلة الواحدة .

العنصر الثاني : حرص الشاعر على القافية ، وهي عنصرٌ جوهري يزيد في ثراء موسيقى الشعر منذ وجد حتى اليوم . وإذا كان الشعر الحر يحمل ثورةً ضدَّ الوزن الشعري كاملاً أو مجزئاً وما يوحي به من تناظر ورتابة ، فإنه أيضاً ثورةً ضدَّ القافية ومحاولة للخروج من أسر التعريف القديم للشعر ، وهو أنه « قولٌ موزونٌ مقفى »^(٥) .

لكن الشعر المعاصر لم يتخلص من الوزن مطلقاً ، وإنما تخلص من اعتماد الشعر على (كم رتيب مكرر) لا يتناسب وإيقاع عصر سريع نعيشه . وبالنسبة للقافية فإنه لم يهدرها مطلقاً ، وإنما اعتمد عليها اعتماداً (جزئياً) ، وأصبح ينوع ويغير فيها بشكل مستمر ؛ وعلى هذا فإنه حين يعتمد على وحدة التفعيلة ، والقوافي قليلة العدد ، سريعة التغير ، يشكّل عالماً شعرياً ضد التوقع ، وهذا ما يهب شعره حيوية ونشاطاً متجددين . ونلاحظ هنا في القصيدة أن الشاعر يغير القافية كل سطرين . ولا تكاد تزيد القافية في أي مقطع عن هذا العدد مثل قوله :

١- « البردُ شديدٌ هذا العامُ

والأفقُ غمامُ

٢- جبينُ العاصفةِ تَفَصَّدُ

تَلْجَأُ أسودُ

٣- فاشدُّدُ في صَمْتِ أوتارِكَ
وتدَثَّرُ لا تَبْرَحُ دارَكَ »

العنصر الثالث : الذي يقوي من ثراء الجانب الموسيقي في القصيدة بعد الوزن والقافية ، هو (التكرار) سواء أ جاء في بداية السطر الشعري أو في آخره ، فمثلا جملة « لا تخرج من بيتك » تتكرر على طول القصيدة ، ونجدها بصفة خاصة فاتحة لكل مقاطع القصيدة باستثناء مقطع واحد ، أكثر من هذا أنها تتكرر في بعض المقاطع - مثل الأول - أكثر من مرة ، بدرجة نستطيع معها القول بأن هذه الجملة ليست لازمة صوتية أو موسيقية فحسب . . بل إنها الجملة (المفتاح) مفتاح الموقف الجمالي لعالم القصيدة .

كذلك نجد التكرار أيضاً داخل السطر الشعري أو في نهايته ، ومن الكلمات المتكررة في القصيدة : من بيتك - داره - دارك - تحلم - تنتظر - الوحدة - يتلوى .

وعنصر (التكرار) يعد سمة أساسية في الشعر المعاصر ، بحيث يمكن القول بأنه (لازمة) من اللوازم الجمالية التي اعتمد الشعر عليها بشكل مبالغ فيه أحيانا ، سواء على مستوى المقطع .. أو القصيدة كلها ، بحيث تذكرنا بعض الجمل بالقفل أو الخارجة في الموشحة .

إن التكرار يشي - على مستوى الدلالة والرمز - بأن الشاعر يريد أن يؤكد على بعض المعاني بذاتها . . أما على مستوى الإيقاع والصوت فيشير إلى أن الشاعر يعتمد على التكرار رغبة في إثراء الجانب الموسيقي .

من هنا فإن التكرار (عنصر بلاغي طارئ) في جماليات الشعر المعاصر ، إذا أحسن توظيفه بشكل جيد ، ولم يكن علامة على إفلاس الشاعر وعجزه . وهذا ما تحذّر منه الشاعرة الناقدة نازك الملائكة حين ذكرت أنه قد « أن الأوان لينبه بعض شعرائنا إلى أن التكرار في ذاته ليس جمالاً يضاف إلى القصيدة ، بحيث يحسن الشاعر صنعا بمجرد استعماله ، وإنما هو كسائر الأساليب ، في كونه يحتاج إلى أن يجيء في مكانه من القصيدة ، وأن تلمسه يد الشاعر تلك اللّمسة السّحرية التي تبعث الحياة في الكلمات . إن الطبيعة الخادعة التي يملكها هذا الأسلوب - فهو بسهولة وقدرته على ملء البيت وإحداث موسيقى ظاهرية فيه - يستطيع بها أن يضلّل الشاعر ويوقعه في مزلق تعبيرى . ولعل كثيراً من متبعي الحركات التجديدية في الشعر المعاصر ، يلاحظون أن أسلوب التكرار قد بات يستعمل في السنوات الأخيرة عكازة تارة لملء ثغرات الوزن ،

وتارة لبدء فقرة جديدة ، وتارة لاختتام قصيدة منحدره تأبى الوقوف .^(٦)

* * *

يبقى بعد هذا الدرس الجمالي للقصيدة (حوار) فكري مع الشاعر ، ومع الموقف المغترب المتشائم الذي يدعونا إليه ، ذلك أن هذه القصيدة كما قلت في عنوان الدراسة : « دعوة للسير في الضوء الأخضر » ، وتحريض على أن نرقب الحياة من بعيد ، وأن نقوم بدور (المتفرج) فيها :

« فالعالم في الخارج مَعْتَوِه

قَدْ جُنَّ فَعَرَبِدْ

والطَّقسُ كَنَيْبٌ وَمُلَبَّدٌ

والبرْدُ شَدِيدٌ . . فَتَشَدَّدُ »

صديقي الشاعر اسْمَحْ لي أن أختلف معك ، فالكون حي يحب الحياة والأحياء ، والعالم لن يتغير إلا إذا غيرناه نحن بالإرادة القوية والعزيمة الشرسية ، لقد استسلم المسيح من قبل للالام فصَلِبَ . لن يُوقف جنون العالم إلا عقل المؤمنين بحرية الإنسان ، ولأن يموت الإنسان في الضوء الأحمر خير من أن يعيش في الضوء الأخضر . وأظنك تشاركني هذا الرأي - فأنا أعرف الظروف السيئة التي كتبت في ظلها القصيدة التي تمثل لحظة انكسار في حياة الإنسان ، حين تهب عليه عواصف الأيام !

أخيراً فإن « فتحي سعيد » في النهاية صوت متميز في إطار كوكبة شعراء الشعر المعاصر ، يعيش وحده ، مخلصاً لشاعريته حريصاً على تجويد أدواته ، وإضافة الجديد دوماً إلى تراثه ، ولسان حاله يقول^(٧) :

« يا أَيُّهَا الشَّعْرُ إِنِّي فِيكَ أَحْتَرِقُ

أَفْنَى وَتَنْبِقُ

أَشْدُّو وَلَا نَبَأُ

أَذْوِي وَيُورِقُ فِيكَ العُشْبُ وَالكَلَأُ » .

* * *

الفصلُ التاسع ملك عبد العزيز .. الراهبة الملتزمة

« واضَعْنَا .. جِنَا بِبَابِكَ ، يَا رَحِيمَ ، عَسَى بِبَابِكَ
نَلْقَى سَكِينَتَنَا ظِلَالًا وَإِرْفَاتٍ فِي رِحَابِكَ
فَالْوَحْدَةُ الْخَرَسَاءُ أَضَعَفْتَنَا وَلَمْ تُرَحِّمْ صَبَانَا
وَتَحَطَّطَتْ مِنَّا الْعِزَاءُ ، وَلَمْ تُعَوِّضْنَا رِضَانَا
وَاضَعَفْنَا يَا رَبَّ : إِنْ لَمْ تُرْعِنَا تَاهَتْ خُطَانَا . »
ملك عبد العزيز

(١)

ملك عبد العزيز صوتٌ مفرد في إطار سيمفونية شعرنا المعاصر . فالشعر عندها النافذة الوحيدة التي تحاول من خلالها تحقيق الذات ، واكتشاف الكون . فقد تتقفت وتعلمت ، لكنها لم تزاوِل أية حرفة . وقضت عمرها مخلصَةً للبيتِ وراهبة للصوت . حين تلقاها اليوم وقد اشتعل الرأسُ منها شيئًا وشحب وجه ملائكي ، تحسُّ أن تلك السيدة الجليلة لم تهانها الأقدارُ ولم تصالحها ، ولكنها مصرّة - رغم جروح كثيرة - على مواصلة السير ، السير في درب الحياة والشعر .

ولدت ملك عبد العزيز في مدينة طنطا عاصمة الغربية ، في اليوم الرابع من شهر أكتوبر ١٩٢١ . وفي حمى السيد البدوي ، ووسط أسرتها عشقت الشعر منذ طفولتها الأولى « كنت أستمعُ إلى إخواني الأكبر مني يستظهرون محفوظاتهم منه ، فتهتَز لأنغامه نفسي ، فلم أكد أستطيع القراءة حتى كنتُ أُلجأ إلى كتبهم - ولعل ذلك بدأ في سن السادسة - فأقرأها وأعيد قراءتها . وكنت أحيانًا أضع أنغامًا أغنيها بها ، وهكذا بدأتُ قراءة الشعر قبل القصة كما هو

الغالب ، إلى أن وجدته وقد انطلق الشعر من نفسي فجأة في سن العاشرة ، فقلت أبياتاً ثلاثة في غاية الركاكة طبعاً . ولكنها كانت كافية لإشعاري بأنني - على نحو ما - قادرة على التعبير عن تلك الإحساسات الشعريّة الغامضة ، التي كنت منذ طفولتي أحسها تموج في نفسي .^(١)

ظلت ملك تجرّب قدراتها الشعريّة إلى أن استطاعت في الرابعة عشرة أن تمتلك ناصية الشعر ، وقد أثبتت في ديوانها الأول عدة قصائد تعود إلى سنة ١٩٣٩ . أي وعمرها ثماني عشرة سنة ، وهي قصائد : المحروم (ص ٤٨) - ظلام (ص ٨٦) - أحن إلى الحياة (ص ٨٨) - عزاء (ص ٨٩) - أحلام الصبا (ص ٩٢) - فرحة القلب (ص ٩٣) - طرب الأنين (ص ٩٥) - بسمّة العمر أو صبية حسناء (ص ٩٦) - روح حائرة (ص ١٠٠) - هو قلبي (ص ١٠٩) - نداء (ص ١١٢) - ردّ على تهنئة (ص ١١٧) - جنون (ص ١٢٠) - أحلام (ص ١٢١) - تحدي (ص ١٢٢) - ضياء (ص ١٢٩) - بانعو الأحلام (ص ١٣٥) - أوراق الشعر (ص ١٣٧) ، التي تقول في المقطع الأول منها :

اليومَ عُدْتُ إِلَيْكَ يَا أَوْراقِي	عَوَدَ الشَّجِي لِدَمْعِهِ الرَّقراقِ
اليومَ عُدْتُ إِلَيْكَ بَعْدَ تَغَيُّبِي	عَوَدَ الصَّدْي لِنَبْعِهِ الدَّفاقِ
اليومَ عُدْتُ إِلَيْكَ مَا أَخلى اللِّقا	بَعْدَ ازْدِيادِ البُعْدِ والأشواقِ
وا فَرَحَةَ القَلْبِ الكَثيبِ بِدَوْبِهِ	هِيَ فَرَحَةُ العُشاقِ بالعُشاقِ
عَيْناي قَدْ سَكَبَتْ دُمُوعَ مَسرَّةٍ	هُوَ زِينَةُ الأيَّامِ يَوْمَ تَلاقِي

إذا أضفنا إلى هذه القصائد مجموعة أخرى كتبت سنة ١٩٣٥ و ١٩٣٨ ، نجد أن الشاعرة كانت على حق حينما سمت الديوان « أغاني الصبا » ، لأن معظم قصائده تمثل الشاعرة دون سن العشرين . ومن أقدم قصائد الديوان مقطوعة بعنوان « إلى قلبي »^(٢) :

أَيُّها القَلْبُ إِنَّ نَبْضَكَ لَحَسَنٌ	يُشْبِهُ العودَ أو شَجِي الأغانِي
صَادِحٌ أَنْتَ تازِرَةٌ ثُمَّ طَوْرًا	أَنْتَ تَبْكِ وفي البُكاءِ أمانِي
أَنْتَ فَرِحانٌ ثائِرٌ تَتَغَنَّى	باعتِنا في الغِناءِ نَجوى الحَنانِ
أَنْتَ تَرْجُو الحَياةَ حُرًّا طَليقًا	ناعِمِ البالِ تَحْتَ ظِلِّ الأمانِ
أَنْتَ تَهْوَى الحَيالَ ، لَسْتَ تُبالي	لَو رَأَيْتَ الحِمامَ رَأى العِيانِ
عاشِقٌ لِلجَمالِ في كُلِّ شَئٍ	زَهْرَةَ الرُّوضِ أو مُحَيّا الحِسانِ

وقصائد الصبا - كما أثبتت الشاعرة تواريخها - تكاد تشكل معظم قصائد الديوان ، وهي قصائد يغلب عليها الحس الرومانسي ، الذي يتقلّب دومًا بين الأمل والألم ، بين الغناء والبكاء ،

وإن كانت لمسةُ الحزن في أغاني الصبّا عند ملك عبد العزيز - مثل مُعظم شعراء الرومانسية - هي الغالبة ؛ لذلك لم يكن غريباً أن تكون واحدة من قصائد هذه المرحلة بعنوان « فلسفة الحزن » (ص ١٠٦) . وربما كانت متأثرة فيها بأديب طنطا الشهير مصطفى صادق الرافعي ، فقد كان له كتابٌ نثريٌّ بعنوان « فلسفة الجمال في الحبِّ والأحزان » ، أو لعل الحزن في هذه الأشعار يعكس تأثرَ ملك المبكرُ بشعر عباس العقاد ، الذي قرأته في سنٍّ مبكرة ، وهذا هو الأرجح فيما أرى . ولكن الحزن عند ملك لا ينتهي إلى التشاؤم والكفر بالحياة والأحياء ، كما هو الحال عند معظم شعراء الرومانسية في المشرق العربي ؛ وإنما إلى تفاؤل وإصرار على مواصلة الطَّريق :

لا تَبْأَسَنَّ قَلْبِي إِذَا مَا عَدَّتْ عَلَيَّكَ أَحْدَاثُ الزَّمَانِ الْجَسُورِ
بَلِ احْمِلِ الْعِبَاءَ وَلَا تَبْتَسِ فَقَدْ يُرْجَى النُّجْحُ بَعْدَ الشُّبُورِ
وَجَالِدِ الدُّنْيَا قَمَا نَالَهَا سِوَى قَوِيِّ الْعَزْمِ شَهْمِ الضَّمِيرِ

هكذا كانت أشعار ملك الأولى تدور من حيث المضمون متسقةً مع طبيعة المرحلة (الاجتماعية) للوطن (والنفسية) للشاعرة في إطار المعاني الرومانسية . وإذا كانت الشاعرة قد امتلكت قوالب الوزن الشعري منذ وقت مبكر . فإن صورها كانت تغلب عليها السهولة والبساطة ، بل تكاد الجملة عندها تصبح أقرب إلى المباشرة والتقرير .

(٢)

عندما نتساءل عن ثقافةِ الشاعرة نجدها تذكر « كنت - منذ طفولتي - أقرأ كل ما يقع بين يدي من شعر . وكان أكثره من الشعر القديم أو الحديث التقليدي ، إلا ما كان ينشر في مجلة « الرسالة » القديمة ، ثم في مجلة « الثقافة » ، من شعر معاصر لإبراهيم ناجي وعلي طه وأمثالهما ، أو من شعر مترجم عن اللغات الأجنبية ، فقد كنت أتابع قراءة « الرسالة » منذ بدء صدورها وأنا في سن الثانية عشرة ، ولقد لفت نظري عندئذ بعض قصائد بودلير وفاليري ، كما سحرتني قصة بلياس وميليزاند للشاعر البلجيكي الرمزي المزهف موريس مترلنك .

« كان أول ديوان قرأته هو ديوان حافظ إبراهيم ، اشتريته عند صدوره من مدّخري الخاص ، وكنت إذ ذاك في السنة التوجيهية (١٩٣٨) ، ثم قرأت في السنة التالية ديوان العقاد (الأجزاء الأربعة الأولى في مجلد واحد) ، وربما أكون قد تأثرت بشيء ما من اتجاهه العقلي ، وإن كانت استفادتي - لا شك - كانت أكثر بكتبه ومقالاته النقدية .

ولكنني أحسب أنني وجدت نفسي أكثر من حيث التعبير الشعري حين قرأت ديوان « وراء الغمام » لإبراهيم ناجي^(٣) ، ثم ما وقع في يدي يومئذ من شعر ميخائيل نعيمة . على أنني قد أحببت شعر المهجر بصورة عامة لصدقه وإنسانيته ولقربه - في موضوعاته وطرائق تعبيره - من نفوسنا المعاصرة في ذلك الوقت ، ونجاحه في الترجمة عنها ترجمة رائعة صادقة ، وإن كان لم يقع في يدي قدر كاف منه إلى أواخر سنة ١٩٤١ (بعد أن دخلت قسم اللغة العربية بكلية آداب القاهرة) ، كما لا أنسى أن أشير إلى أنني أعجبت إعجاباً كبيراً بديوان « الأبحان الضائعة » لحسن كامل الصيرفي^(٤) .

ومن الشعراء الأوربيّين : أحببت وردزورث لعشقه للطبيعة وبساطته ، كما أحببت شعر بودلير وفرلين ورامبو لقدرتهم الرائعة على التعبير عن الأحاسيس الخفية المهففة . هذا إلى أنني كنت أقرأ كل ما يقع في يدي من ألوان الثقافة المختلفة ، فقد كانت القراءة - ولا زالت - هي هوايتي الأولى .^(٥)

هكذا تلتقي ملك في مرحلة الصبا الشعريّ بشعراء (الرومانسية) لا من حيث المضمون فحسب - كما سبق أن ذكرت - وإنما أيضاً من حيث الجذور والمكونات الثقافية . . فما ذكرته - هنا - عن ثقافتها يلتقي بكثير مما قرأه إبراهيم ناجي - من الرومانسيين المعاصرين - على سبيل المثال^(٦) .

أهم ما يلاحظ على قصائد الصبا - التي تمثل جزءاً كبيراً من الديوان الأول - من حيث (التشكيل) هو أنها « كُتبت على الطريقة المألوفة في ذلك الوقت : إما القصيدة المتحدا القافية - وهذا قليل - وإما المزاوجة بين كل بيتين . على أننا قد نلاحظ محاولات أكثر تعقيداً للتصرف في تقسيم التفاعيل وتشكيل القوافي - مثل قصيدة « بسمه العمر » (١٩٣٩) . وقصيدة « الجناح الأبيض » (١٩٤٢) وهي من بحر (الكامل) كسابقتها . وهذه القصيدة الأخيرة مكونة من مقطوعات ، البيت الأول من كل مقطوعة شطره الأول ثلاث تفاعيل ، والشطر الثاني أربع ، بينما البيت التقليدي من هذا الوزن مكون من « متفاعلين » ست مرات فقط ، ثم نعود فنجد البيت الثاني شطرين : كل شطر من تفعيلتين ، ثم خاتمة من تفعيلتين أيضاً ، وهكذا بقية المقطوعات .^(٧)

هذا مقطع من قصيدة « الجناح الأبيض » يسير على هذا النحو الذي يحافظ على وحدة الوزن (التفعيلة) ولكنه لا يساوي في عددها :

هَزَّ الْجَنَاحَ وَطَرَّ كَأَنِّدَاءِ السَّحَرِ كَغَمَامَةٍ بَيْضَاءَ كَالزَّبَدِ الْجَمِيلِ عَلَى النَّهْرِ
مَا أَبْهَجَ الْأَفَقَ الْفَسِيحَ وَطَلَّاقَةَ الْحَقْلِ الصَّبُوحِ
وَوَضَاءَةَ الْمَاءِ السَّبُوحِ

أي أنه يمكن أن نتصور مدى التصرف .. والتجديد في البناء العروضي كما يلي :

الرقم	عدد التفعيلات
البيت الأول	٤ + ٣
البيت الثاني	٢ + ٢
الخاتمة	٢

في هذا الديوان أيضاً قصيدة بعنوان « فجر كاذب » من بحر (المجتث) ، وتفعيلاته « مستفعلن فاعلاتن » في كل شطر ، ولكن الشاعرة عدلت في البيتين الأولين اللذين افتتحت بهما القصيدة ، وهذا التعديل لا يتجاوز هذا المطلع ؛ لأن بقية القصيدة تسيرُ على القاعدة العروضية لبحر المجتث . أما المطلع الذي عدلتُ وجددت فيه الشاعرة فهو :

قَدْ كَانَ فَجْرًا وَلَكِنْ قَدْ كَانَ فَجْرًا كَاذِبًا
قَدْ كَانَ حُلْمًا وَلَكِنْ قَدْ كَانَ حُلْمًا خَائِبًا

وعلى هذا فقد أصبحت التفعيلة المعدلة هي :

مستفعلن فاعلاتن مستفعلن مستفعلن

هناك قصيدة ثالثة بعنوان « بسمه العمر أو صبية حسناء » ، تمزج فيها الشاعرة بين تفعيلة وزن الرجز (مستفعلن) وبين تفعيلات وزن البسيط (مستفعلن فاعلن) . وإذا أخذنا مقطعاً من القصيدة نجده يسير هكذا :

يَا زَهْرَةَ جَادَ الزَّمَانُ بِهَا فِي عَهْدِهِ الْهَانِي
يَا قَطْرَةَ بَلِّ الصَّدَى بِهَا خَفَاقَةَ الْعَانِي
يَا ظَبِيَّةَ يَنْسَى الشَّجِي بِهَا أَوْصَابَ أَحْزَانِ
لَكَ فِي الْحَيَاةِ مَفَاتِنُ الزَّهْرِ
لَكَ فِي الزَّمَانِ مَبَاهِجُ الْقَطْرِ

لَكِ فِي الْجَمَالِ بَدَائِعُ السَّحْرِ
لَيْتَ الزَّمَانَ يَفِي يَا نَسْمَةَ الْقَمَرِ

ويمكن أن نتصور بناء المقطع على النحو التالي :

البيت الأول	(١) مستفعلن + (٢) مستفعلن + (٢) مستفعلن فعلمن
البيت الثاني	» + » + » + »
البيت الثالث	» + » + » + »
البيت الرابع	(٣) مستفعلن
البيت الخامس	» »
البيت السادس	» »
البيت السابع	مستفعلن فعلمن - مرتان

هذا التجميع لوحدات أكثر من وزن ، له محاولات أقدم من تجربة شاعرتنا ، كما شاع أيضاً عند بعض شعراء الرومانسية .. لكن الدلالة التي نود الإشارة إليها هنا في معرض الحديث عن بدايات شعر ملك ، هو أنها كانت تعاني أو تبحث عن تطوير للنسق المألوف لموسيقى الشعر العربي إرهاباً لما سوف تطرحه تجربة الشعر المعاصر من تجديد موسيقي ، بعد خروجاً واسعاً على تقاليد عمود الشعر العربي في القديم والحديث . والشاعرة تعلق على مثل هذه المحاولات قائلة : « لقد كانت هذه التصرفات في الأوزان تأتي (عفواً) ، فالنغم الشعري يكاد يكون هو العنصر الوحيد في الشعر الذي ينطلق عن النفس انطلاقاً مباشراً لا شعورياً بعيداً عن تدخل العقل أو الإرادة ، ولم أكن يوم كتبها أعرف أو أحاول أن أعرف مقدار خروجها على الأوزان التقليدية ، إلا في هذه الأيام ، حين بدأت أهتم بملاحظة صور التجديد في الأوزان الشعرية . »^(٨)

ويعلق محمد مندور على موسيقى شعر ملك مؤكداً أنها « لا تعتمد اختيار وزن أو قالب معين لأية أغنية تكتبها ، وإنما ينساب الشعر من روحها تلقائياً في وزنه ونغمه وصوره ، فهو شعر الطبع ، لا شعر القوالب والأوزان . »^(٩)

(٣)

تغير حياة شاعرنا على المستوى الإنساني والفكري والأدبي ، حين تلتقي وهي طالبة بقسم اللغة العربية بأداب القاهرة بأستاذها (محمد مندور) الذي كان وشيك العودة من رحلته العلمية إلى فرنسا ، وتعرض عليه بعض شعرها ، وسرعان ما ياتلف الشعر بالنقد ، والطالبة بالأستاذ ، فيتزوجها وهي في السنة الثالثة قبيل الامتحان في ٢٨ مارس ١٩٤١ ، وهذه شهادة الأستاذ الزوج نثبها وثيقة على هذه الفترة وتلك العلاقة « التقى الفتى محمد مندور الذي طوف ما طوف في بلاد العالم ، ثم هداه الله إلى هذه الفتاة عندما ابتدأ حياته العلمية كمدرس بكلية الآداب بعد بعثته الدراسية الطويلة بباريس . وكان الشعر المنبعث من شخصية ملك ومن نبراتها الهامسة هو الذي هدى روحه الظمأى إلى الجمال ، ولعل هذا الشعر الروحي كان الموحى لي باصطلاح « الشعر المهموس » الذي أشدت به في مستهل حياتي الأدبية وطربت له ، وأخذت أبحث عنه في شعر المهجريين ، الذين أرهفت الغربة مشاعرهم ورقق الحنين إلى الوطن نغماتهم .

وعندما تزوجت من ملك ، وهي لا تزال طالبة ، كنت أشفق عليها من أعباء الدراسة وأعباء الحياة الزوجية ، ولكنني لم ألبث أن رأيتها تنهض بكل هذه الأعباء في شجاعة ، راعتي صلابتها رغم ما في شعرها من رقة وحنان ، ثم كان لنا في حياتنا المشتركة من الأهوال والمغامرات في ميادين السياسة والثقافة والحياة العملية ما يهز أقوى النفوس . ومع ذلك فأشهد الله أنني ما أحسست منها يوماً غير صلابة العزم واطمئنان الثقة وعمق الإيمان ، مما أزرني في أقسى المحن ، وأمدني بذلك الفيض الروحي الذي جابهتها به ، حتى انتصرنا معاً في معركة الحياة ، وإن تكن ضراوة تلك المعركة وأعباء الأسرة التي تعول اليوم (١٩٥٩) خمسة أبناء ، قد استنفدت من طاقة الشاعرة ما صرفها - خلال سنين طويلة - عن مواصلة كتابة الشعر .^(١٠)

هكذا تزوجت الفتاة ذات التسعة عشر ربيعاً من أستاذها مندور الذي كان في منتصف الأربعينيات . وخاضت معه قضية خروجه من الجامعة ، ثم ملحمة معاركه السياسية بين ائتمانه للوفد واليسار ، ثم وفاته في ١٩ مايو سنة ١٩٦٥ ، وحملت مسئولية بيت وأسرة ظلت ترعاهما في رحلة الحياة الطويلة ، حتى هدت المسئولية حيلها ، وأضمرت في الفترات الأخيرة إنتاجها الشعري ، وبقيت ملك رمزاً للحزن والوفاء والعطاء الإنساني لأسرة صارت لها الأب والأم الحنون :

« وأَسْرِي فِي زِحَامِ النَّاسِ
 أُشْتَتُ عَيْنِي فِي الْوَجْهِهِ وَفِي مَا ضَمَّتِ الْأَسْوَاقُ
 وَمِنْ خَلْفِ الزِّحَامِ تَلُوحُ
 أَمَامِي كُلَّمَا حَدَقْتُ
 وَحَيْثُ تَلَفَّتُ عَيْنَايَ
 عِيُونَ لَاتَنِي تَبْدُو
 مُحَدَقَةً بغيرِ عَطَاءٍ
 وَشَاخِصَةً بِإِرْوَاءٍ
 مُهَيَّئَةً
 وَتَكْبِتُ كُلَّ مَا ضَمَّتْ جَوَانِحُهَا
 بِقَلْبِ الصَّمْتِ وَالْإِغْضَاءِ . » (١١)

هكذا أصبح الكون في عيني ملك « بحر الصمت » (عنوان الديوان الثالث) ،
 وصار مساء كله (عنوان الديوان الثاني « قال المساء ») . ورغم ذلك استمرت تعزف
 « أغنيات الليل » (الديوان الخامس) ، محاولة أن « تلمس قلب الأشياء » (الديوان الرابع) .
 وهكذا على مستوى العالم الإنساني والتجربة الفنية تحولت شاعرتنا من « أغاني الصبا » إلى
 « أغنيات الليل » ، لكنها ظلت رغم الجرح ومر الكأس ظلت عطشى :

« عَطَشٌ عَطَشٌ لَا يَرْتَوِي
 وَاشْتِيَاقٌ جَارِحُ الْمُخَلَّبِ وَخَشْيَةُ الْحَرِيقِ
 أَيُّ تَبَعٍ فِي الْبَرَارِيِّ يُطْفِئُهُ . .
 لَيْسَ غَيْرَ الْحَرْفِ يَرْوِي ظَمْعِي
 لَيْسَ غَيْرَ الْحَرْفِ مَلِكِي وَأَنْتِصَارِي . » (١٢)

(٤)

الذي لا شك فيه أن علاقة شاعرتنا المبكرة بمحمد مندور أفادتتها على مستوى الفكر والفن ،
 فعبرت سريعة من أحلام الرومانسية إلى « واقعية الشعر الحر » ، وقد سبق أن أشرنا إلى أن ملك
 على مستوى التشكيل الفني كانت قلقة متوترة ، تبحث - مع غيرها من شعراء الموجة الجديدة
 الشابة - عن شكل جديد للقصيدة ، وأول تجربة دخلت بها ملك إلى عالم الشعر الجديد هي
 قصيدة « انطلاق » . و واضح أن العنوان نفسه يشير إلى رغبة في التحرر والانطلاق من أسر

الشعر التقليدي حيث تقولُ فيها :

« أَيُّهَا الشَّطُّ البَعِيدُ ..

أه يا شَطُّ الأفق

لَيْتَنِي أَهْفُو إِلَيْكَ

رَوْرَقًا يَحْبُو عَلَيْكَ

أَمْسَحُ الحَدَّ بِأَسْتارِ رِداكَ النَّاعِمَةِ

أَشْرَبُ الزُّرْقَةَ فِي أَكوابِ رُوحِي الهائِمَةِ

وَأُغافِلُكَ غَرِيقًا فِي رُؤَاكِ الحالِمَةِ

ثُمَّ أَحْبُو بَيْنَ شَفْيِكَ كَمَا يَحْبُو الوَلِيدُ :

أَرْفَعُ السَّجْفَ بِلُطْفِ

ثُمَّ أُسْرِي هائِمَةَ

ثُمَّ أَمْضِي .. ثُمَّ أَمْضِي

حَيْثُ لَا تَمَّ شَطُوطُ

أَوْ حُدُودُ قَائِمَةٍ

وَهُنَاكَ

تَنْتَشِي الرُّوحُ بِخَمَرِ الانطلاق

حُرَّةً لَا تَمَّ أُسْرُ لزمانٍ أَوْ مَكَانٍ

قَطْرَةٌ .. تَرْتَدُّ لِلْبَحْرِ العميق

حَيْثُ لَا تَمَّ شَطُوطُ

أَوْ حُدُودُ قَائِمَةٍ » (١٣)

الشاعرة تؤرخ للقصيدة في الديوان بأنها من حصاد سنة ١٩٥٥ ، وهذه الفترة تمثل مرحلة الصَّحوة الشَّاملة « للشعر الحر » في (مصر) على يد كل من : عبد الرحمن الشرقاوي - صلاح عبد الصبور - أحمد عبد المعطي حجازي - عز الدين إسماعيل - أحمد هيكل - كيلاني سند - فوزي العنتيل - نجيب سرور ، وغيرهم .. وفي (العراق) كان الشعراء الجدد أيضًا في نفس الفترة أمثال : بدر شاكر السياب - نازك الملائكة - عبد الوهاب البياتي ، وفي (سوريا) ، نزار قباني وسليمان العيسى ، وآخرون في العالم العربي كله .

على هذا يصبح التجديد في بنية القصيدة - التي تريد فيها الشاعرة أن تنطلق على المستوى

الفني (وليس الإنساني فحسب) إلى « حَيْثُ لَا تَمَّ حُدُود ، أو شَطُوطٌ قَائِمَةٌ » - متَّسِقًا مع تاريخها . لكن الشاعرة تذكر في حوارٍ صحفيٍّ مع زوجها (١٩٦٠) أنها بدأت محاولة الشعر الجديد منذ سنة ١٩٤٣ في قصيدة « انطلاق » . ثم تضيف « ولكن لم أجد الجرأة الفنية على إتمامها إلا سنة ١٩٥٥ ، لأنه في سنة ١٩٤٣ لم تكن قد ظهرت نماذج من هذا الشعر بعد . . » (١٤)

لست أميلُ إلى تصديق هذا الاعتراف المتأخر لشاعرتنا الكبيرة ، وإنما أرى أن رحلة ملك مع الشعر الجديد بدأت مع رحلات زملائها الذين أشرت إليهم آنفاً ، وأنها كانت مثل الكثير منهم تبحث منذ زمنٍ مبكرٍ عن شكلٍ جديدٍ للشعر . كما أرى أيضاً أن جذورَ هذا البحث عن شكلٍ جديدٍ للشعر - أقدم من محاولات علي أحمد باكثير في مسرحه الشعري المترجم والمؤلف فيما أسماه « الشعر المرسل المنطلق » ، ومن تجربة لويس عوض في محاولته الشعرية المتواضعة « بلوتلاندا » (١٩٤٧) ، فجذور البحث للخروج من أسر الشعر التقليدي ، والمزاوجة بين أوزان الشعر تعود ابتداءً إلى مسرح أحمد شوقي الشعري في المدة من سنة ١٩٢٧ - ١٩٣٢ ، ذلك أن الحوارَ في مسرح شوقي « يعطينا نسقَ الشعر المعاصر - الشعر الحر - الذي يعتمد على وَحْدَةِ التفعيلة ، ويستغني بها عن وَحْدَةِ البيت أو مُجْمَلِ تفعيلاته . . » (١٥)

بناء على هذا تصيحُ ملك عبد العزيز (واحدة من رواد الشعر الجديد) في مصر والعالم العربي ، ومن أوائل شعرها في هذا المجال قصيدة « انطلاق » التي سبقت الإشارة إليها ، ثم قصيدة « في الغسق أو الزورق الغريق » التي كتبها سنة ١٩٥٧ (١٦) .

على أن شاعرتنا في هذه المرحلة من حياتها الشعرية ظَلَّت (تزواج) بين الشكلين : التقليدي والجديد . وتظلُّ هذه الحيرة الفنية معها إلى أن يحسم الصراع لصالح الشعر الجديد في تجربتها بقصيدتها ذات الطابع « القصصي / الملحمي » عن الشهيد جواد حسني الذي استشهد في معركة بورسعيد سنة ١٩٥٦ ، وقد كتبت هذه القصيدة سنة ١٩٥٨ . هكذا تكون هذه السنة ١٩٥٨ هي السنة الحاسمة في رحلة ملك مع الشعر الجديد ، حيث تمضي في تجربتها مخلصاً للشعر الحر ، حريصة على أن تجيد فيه ، خاصةً وأنها - رغم الثقافة والتعليم (ليسانس الآداب) - لم ترتبط بأي عمل أو وظيفة ، مكتفية بمملكة البيت ورعاية الأسرة .

قصيدة جواد حسني هذه تعدُّ من أنضج حصاد المرحلة الأولى في مسيرة شاعرتنا سواء على مستوى الموقف الفكري الملتزم أو على مستوى التشكيل الفني ، الذي يتضافر في إهابه موسيقى الشعر الجديد بظرافة القص وحركة المسرح ، كما يتضح ذلك بجلاء في هذا الجزء من قصيدتها

الطويلة المركبة :

« في فجر يوم أسود الألوان
سماؤه تَلْفَهَا الأَكْفَانُ
قال الطغاة لِيَبْطُلْ
أَذْهَبُ قَأْنَتْ حُرٌّ . . .
يا لَيْتَهُ يَطْبِقُ أَنْ يَسِيرَ
الجوعُ والتغذيبُ لم يتركْ بِجِسْمِهِ النَّصِيرَ
ثُمَّالَةً تَحْمِلُهُ لِأَفْقِهِ الأَثِيرُ . . .
فجاءَ جَلْفٌ مِنْ جُنُودِهِمْ غَلِيظٌ
وجرّةٌ لِلشَّطِّ فِي حَطْوٍ وَجِيزِ
وفجأةً مِنْ خَلْفِهِ رَمَوْهُ
بِطَلْقَةٍ مِنْ عَدْرِهِمْ أَصْمُوهُ
وفي رِجَابِ المَوْجِ أَطْلَقُوهُ
يا لَلْوُحُوشِ البِيضِ فِي العَصْرِ الجَدِيدِ
يا ضَيْعَةَ الإنسانِ يا تَقْضِ العُهُودُ
خافوا يَقْصُ حَزَنُهُمْ عَلَى الوجودِ
لَمْ يَعْلمُوا أَنَّ الدَّمَاءَ فِي الجِدَارِ
تَحْكِي نَدَالَةَ الوُحُوشِ رَوْعَةَ الإِصْرَارِ . »^(١٧)

وقد تركت شاعرتنا بعد هذه القصيدة - إلى غير رجعة - الشعر الرومانسي وقالبه التقليدي ، ومالت إلى الشعر الجديد بموقفه الفكري المتزعم ورؤيته الشاملة للكون والإنسان . « وهذا الموقف متمثل في كثير من شعرنا المعاصر ، وعلى مستويات مختلفة : هو مرة مائل في رفض الظلم وإقرار العدالة الاجتماعية ، ومرة في رفض البالي من القديم ، وإحلال الجديد الناصع محله ، ومرة أخرى في رفض قوى السيطرة والتحكم الأجنبي بكل أشكاله السياسية والاقتصادية والثقافية ، ورفض التبعية بوجه عام ، ولم يكن الشعر في ذلك كله إلا تعبيراً عن المواقف الجماعية التي مرَّ بها المجتمعُ خلال تجرِبته الحية الممتدة . »^(١٨)

ولا شك أن هذا التحول الواضح في مسيرة الشاعرة ورائه فكر محمد مندور أستاذها وزوجها، الذي يصف شعر هذه المرحلة الأولى بقوله : « وشعر ملك من شعر الوجدان الصافي ،

ملك عبد العزيز .. الراهبة الملتزمة ١٢٩

وأغلب انفعالاته كانت من مشاهد الطبيعة التي تجاوبت مع روحها ، ومع ذلك فإنه وجدان أبعده ما يكون عن الأنانية أو الانطواء على الذات ، فأنا أعرف الشاعرة شديدة الحساسية بأفراح الغير وأتراحهم دائمة المشاركة في قضايا الوطن والشعب .^(١٩)

(٥)

بعد ديوان « أغاني الصبا » (١٩٥٩) أصدرت ملك ديوانها الثاني « قال المساء » (١٩٦٦) - والثالث « بحر الصمت » (١٩٦٧) - والرابع « أن ألمس قلب الأشياء » (١٩٧٤) والخامس « أغنيات الليل » (١٩٧٨) بالإضافة إلى مجموعة قصصية بعنوان « الجورب المقطوع » (١٩٦٢) .
والديوان الثاني « قال المساء » : يحتوي على ثلاث وعشرين قصيدة ، أصدرتها الشاعرة بين سنتي ١٩٥٩ - ١٩٦٣ . والشاعرة في هذا الديوان تبدو متماسكة في روحها الشعري ملتزمة بقضايا الشعب والإنسان باحثة عن « الحقيقة » في عالم كله ليل ، كما نجدتها قريبة من عالم « أنشودة المطر » لبدر شاكر السياب (١٩٢٦ - ١٩٦٤) في قصيدتها الأولى من الديوان ، ولا أعتقد أن هذا مجرد التقاء خواطر . وإنما أراه تأثراً واضحاً بديوان السياب « أنشودة المطر » ولا سيما قصيدته التي سمي بها الديوان ، خاصة وأن قصيدة السياب كتبت في وقت مبكر (١٩٥٣) ، ويقول فيها :

« فِي كُلِّ قَطْرَةٍ مِنَ الْمَطَرِ
حَمْرَاءُ أَوْ صَفْرَاءُ مِنْ أَجْنَةِ الزَّهْرِ
وَكُلُّ دَمْعَةٍ مِنَ الْجِياعِ وَالْعُرَاءِ
وَكُلُّ قَطْرَةٍ تَرَأَقُ مِنْ دَمِ الْعَبِيدِ
فَهِيَ ابْتِسَامٌ فِي انْتِظَارِ مَبْسِمٍ جَدِيدِ
أَوْ حُلْمَةٌ تَوَرَّدَتْ عَلَى فَمِ الْوَلِيدِ
فِي عَالَمِ الْغَدِّ الْفَتِيِّ وَاهِبِ الْحَيَاةِ
مَطَرٌ . . . مَطَرٌ . . . مَطَرٌ . . .
سَيُعْشِبُ الْعِرَاقَ بِالْمَطَرِ . »^(٢٠)

ولا شك أن هناك قدرًا كبيراً من التأثر بين ملك في « أغنية للمطر » والسياب في « أنشودة المطر » ، فهو الذي ألهمها بلا شك هذا الإطار الرمزي لدلالة المطر ، وجعل القصيدة تُشعُّ فيها نسمةً تَفَاوُلِ وَأَمَلٍ رَغْمَ مَا يَكْتَنِفُ إِطَارَهَا الْعَامَ مِنْ حُزْنٍ وَظِلَامٍ . والفرق الكبير بين السياب

وملك في القصيدة هو أن (ذاتية) السياب شبه غائبة عن الإطار العام للقصيدة ، في حين أن ذاتية ملك تلحُّ على بنية القصيدة من البدء إلى الختام ، رغم أنها حاولت أن تمزج بين الخاصِّ والعامِّ ؛ لذلك نجدها تقولُ في المقطع الرابع والأخير من قصيدتها الطويلة :

« لَوْ عُدَّتْ يَا مَطَرُ
لَاهْتَزَّتِ الْأَرْضُ الْخَبِيثَةُ الثَّمَرُ
وَفَجَّرَتْ كُنُوزَهَا الْعِيُونَ وَالشَّجَرُ
لَارْتَوَتْ الْجُدُورُ
لَفَتَّحَتْ بُرَاعِمُ الزُّهُورِ
وَارْتَعَشَتْ فِي كُلِّ عِرْقٍ نَبْضَةُ الْحَيَاةِ
لَوْ عُدَّتْ يَا مَطَرُ
لَكُنْتُ قَدْ خَرَجْتُ لَكَ
لَخَضَّتْ بِحَرِّ اللَّيْلِ كَيْمَا أَنْظُرَكَ . » (٢١)

نحسُّ مع أطراد تجربة ملك الشعريَّة أن جوَّ الحزنِ والوحدة يمتدُّ بها إلى أن نصلَ إلى ديوانها الثالث « بحر الصمت » (١٩٦٧) ؛ فقد صارت الشابة الحزينة أرملةً ، وحيدة ؛ لذلك فإن عطاءها الشعريَّ قد قلَّ ، حيث يضمُّ الديوانُ حصاةً هذه المرحلة ومراحل سابقة ، فيحتوي على « القصائد التي كتبت بين عامي ١٩٦٤ و ١٩٦٦ ، وقد رأيت أن أضيفَ إليه بعضَ القصائد التي كتبت بين عامي ١٩٥٨ و ١٩٦٣ ، ولم يتح لها أن تظهرَ في الديوان السابق « قال المساء » (٢٢) .

ما أقسى رحلة الحياة ، وما أشقى الإنسان حين يجد نفسه وحيداً ، تمضي به الدنيا - وهي قادرة - إلى ما تريد هي لا إلى ما يرغب الإنسان ؛ لذلك نجد نبرة الإحساسِ بالغرابة تعلقو مع هذا الديوان في شعر ملك :

« وَقَفْنَا فِي صَبَابِ الْمَغْرِبِ الْبَاكِي
وَقَفْنَا بِأَيْدِينَا
وَجَدْنَا الْكَفَّ صِفْرًا ، لَمْ تَنْلِ شَيْئًا
مِنَ الرُّوْضِ الْكَثِيفِ الزَّهْرِ لَمْ نَقْطِفْ رِياحِينَا
أَصْعَنَّا اللَّحْظَةَ الْخَضْرَاءَ فَأَنْقَلَتَتْ
فَرِاشًا رَاعِشَ الْحَطَّوَةِ
مَلَكْنَاهَا ، نَعَمْ لَحْظَةُ

وَلَكِنْ ضَاعَتِ اللَّحْظَةُ
بِنَهْرِ الزَّمَنِ الْجَارِي ، بِبَحْرِ الصَّمْتِ
وَهَلْ يَوْمًا مَلَكْنَا غَيْرَهَا شَيْئًا . (٢٣)

وتظل الشاعرة أسيرة حزنها فتمضي على درب الشعر والحياة متسائلة :

« أَيُّ كَفِّ تَعَصُرُ الْقَلْبِ بِالْخَاحِ صَبُورٍ
ثَابِتِ الْقَبْضَةِ مُسْتَأْنِ حَزِينِ
كَفْنَا بَيْضَاءَ لَوْ تَبَصَّرُهَا
مَا بِهَا غَيْرُ عَذَابَاتِ السُّنِينِ
مَا جَنِينَا . . . مَا اجْتَنِينَا ثَمَرَا
مَا نَهَلْنَا فِي طَرِيقِ الْقَفْرِ قَطْرَا
أَيُّ حُكْمٍ نَقَدَّ الْجَلَادُ فِينَا
دُونَ أَنْ يَسْأَلَنَا
يَسْأَلَنَا . (٢٤)

يؤكد الديوان الرابع « أن ألسن قلب الأشياء » أن الشاعرة لم تعد قادرة على أن تحمل إزار الحزن الأسود أو تتعد عن صومعة الألم ، حتى أصبحت (قديسة) تعيش - وحدها - آلامها . . . وتجتر صدى الذكرى ، ولكن مخالبا الليل تصير ضارية إذا أنشبت أظافرها في إنسان ، ما أتعس المرأة في شرقنا العربي ، كل شيء يضيع منها بضياح الرجل ، هل هذا حال النساء في كل العالم أم في بلادنا فحسب ؟ لست أدري ما الذي أوصل النساء عندنا إلى أن الرجل هو مركز الكون ، فإذا صارت المرأة أرملة أو مطلقة ، هبت الريح عليها من كل اتجاه ، وأمست فريسة لليل وأبناء الليل . فهل المرأة حقاً مخلوق ضعيف أم نحن الذين أوهمناها بذلك ، فصَدَقَتْ ، وأبكينها فبكت . لست أدري ، وإن كانت كل الحقائق عندنا تؤكد أن المرأة في بلادنا صعب - إن لم يكن من المستحيل - أن تسير في الحياة بغير رجل ، لهذا تقول الشاعرة حزينة :

« أَتَكَسَّرُ عَلَى عَتَبَاتِ اللَّيْلِ
تَذْرُونِي الرِّيحُ عَلَى الْعَتَبَاتِ
تَذْرُونِي فِي تِيهِ السَّاحَاتِ
آه . .
أَتَفَكِّكُ

١٣٢ ملك عبد العزيز .. الراهبة الملتزمة

أَتَفَتُّ

أَتَلَاشَى

أَشْتَاقُ

أَنْ تَحْضِنَنِي كَفًّا

تُوَوِّبِنِي فِي الْعَتَمَاتِ . « (٢٥) »

لكن الراهبة الحزينة تحاول أن تثبت لآلام الليل وأحزان الزمن رغبتها في أن « تلمس قلب

الأشياء » . فمضت تساءل :

« تَرَى هَلْ تُسْفِرُ الْأَيَّامُ يَوْمًا عَنْ دُنَى خَضْرَاءَ

يَسُودُ الْعَدْلُ فِيهَا

يَزْهَرُ الْحُبُّ

وَيَعْتَنِقُ الْوُجُودَ هَوَى

يَشْعُرُ رِضَاهُ مُوسِيقَى

تَأَلَّفَتِ الرَّغَابُ . .

تَصُبُّ فِي نَهْرٍ

مِنَ الرِّضْوَانِ وَالرَّحْمَةِ

وَتُوَوِّبِنَا السَّكِينَةَ فِي رِحَابِ ظِلَالِهَا السَّمِيحَةِ

تَهْدِينَا وَتَحْمِينَا

وَتَبَعَثَ مِن سَرَائِرِنَا

نَبَاتِ الْحَبِيرِ

فَطِرَّةَ رَبَّنَا فِينَا . « (٢٦) »

هكذا تعصم الشاعرة بإيمان قدرتي ليحميها من العواصف والأحزان ، حتى تقدر على مواجهة

الحياة ومواصلة « اللحن الكامل » في مسيرتها الشعرية :

« لَا تَسْأَلْنِي مَاذَا أَبْغِي

رُوحِي أَسْرَتُهَا الْأَفْلَاكُ

اللَّحْنُ الْكَامِلُ دَوَّرْتُهَا

وَأَنَا أَهْوَى اللَّحْنَ الْكَامِلُ

لَوْ كُسِرَ اللَّحْنُ قَلِيلًا لَأَخْتَلَّ الْكُونُ ، وَأَغْرَقَ فِي الظُّلُمَاتِ

هَلْ أَبْغِي شَطَطًا حِينَ أَنَاغِمُ رُوحَ الْكُونِ ؟
حِينَ أُرِيدُ كَمَالَ النَّغَمَاتِ ؟^(٢٧)

ولا تفارقُ الحسرةُ قلبَ الشاعرة ، وهي تُسائلُ النهر :

« لِمَ أَعْطَيْتَنَا مِلْحًا
وَقَدْ أَعْطَيْتَكَ الْعَذْبَا
لِمَ أَعْطَيْتَنِي جَدْبًا
وَقَدْ أَعْطَيْتَكَ الْحِصْبَا . »^(٢٨)

رغم ما تعاني تحاولُ الشاعرة أن تتماسك ، وترفض أن « تغدو ملاعب في يد الأيام » ، لكنها في النهاية تعتصم برضا صوفي وسكينة قدرية ، حيث تقول :

« حِينَ نَجُودُ بِسِرِّ الْقَلْبِ
حِينَ نَجُودُ بِقَيْضِ الْحُبِّ
تَتَدَاعَى الْجُدْرَانُ وَتَنَهَدُ
عِنْدَيْدٍ تَلْمِسُ قَلْبَ الْأَشْيَاءِ . »^(٢٩)

وعبثًا تحاولُ الشاعرة (الخروج) من دائرة الأحزان ، ولكنها لا تستطيع ولا تقدر :

« أَخْرَجُ مِنْ عَتَمَاتِ الْبَيْرِ الْمَهْجُورَةِ
أَتَخْطِي أَقْبِيَةَ الظُّلْمَةِ لِلْأَنْوَارِ الْمُنْشُورَةِ
أَتَعْدَى الصَّخْرَاءَ
إِلَى الْأَرْضِ الْحَضْرَاءِ الْمَعْمُورَةِ
وَأُغْنِي لِلْقُدْرَةِ ، لِلْأَحْزَانِ الْمَقْهُورَةِ . »^(٣٠)

هذا الديوانُ الرابع للشاعرة يحتوي على عددٍ محدودٍ من القصائد (اثنتين وعشرين قصيدة) ، بالإضافة إلى قصر النفس الشعري ، فقصائد الديوان إذا ما قيست بما قبل - وربما ما بعد أيضا - كانت كلها تقريبًا قصائد محدودة الطول ، ضيقة المساحة الفنية . وهذا ما يؤكد أن ذلك الديوان يعكسُ ذروة الإحساس بالألم في حياة شاعرتنا ، التي أحسَّت برودة تسري في أنحاء عالمها ، ربما بسبب فقد الزوج ، واغتراب بعض الأبناء ، واعتقال البعض الآخر ، فقد خَلَفَ لهم أبوهم ضمن ما خَلَفَ المرأة في الالتزام والصراحة في التعبير عن الرأي السياسي ، فإذا أضفنا إلى ذلك أنها لم ترتبط بأي عملٍ أو وظيفة ، فالعمل - مهما كانت مشاكله ومتابعه - يساعد أحيانًا على

السُّلُوبُ وَالنَّسِيَانُ . كُلُّ هَذَا جَعَلَهَا تَخْتَمُ الدِّيْوَانَ بِقَوْلِهَا :

« تَنْدُبُ ، نَسْتَعِيثُ

لَا مُعِيثَ لَا مُعِيثَ لَا مُعِيثَ لَا مُعِيثَ . » (٣١)

(٦)

يمثل ديوان « أغنيات ليليل » (١٩٧٨) مرحلة أخيرة في عطاء ملك عبد العزيز ، ولكنها تواصل هذه المرحلة أكثر إيماناً وصلابة وإصراراً على مواصلة رحلتها الخصبية في عالم الشعر ، فالديوان يضم خمستا وعشرين قصيدة يطول فيها النفس الشعري ، ويمتد إطار التجربة لتصل القصيدة التي سُمي بها الديوان إلى حوالي عشرين صفحة . وملك في هذا الديوان تعود إلى الشعر يقظة بدوره ومكانته ، حزين لما أصاب سوقه من زيف وإسفاف ، وترى أن الكلمة في الشعر يجب أن تقوم بدور في البناء والكفاح لا يقل عن دور الفأس والبندقية ، لذلك تقول في قصيدة بعنوان « مرثية للكلمة » :

« عَفْوًا أَيُّهَا الْكَلِمَةُ

كُنْتِ النَّبْرَاسَ الْهَادِي

الرَّائِدَ وَالْحَادِي

كُنْتِ الْمُلْهَمَ

وَالْمُشْعِلَ لِلثُّورَاتِ

كُنْتِ الْقَائِدَ لِلْفِعْلِ

كُنْتِ الْقَلْبَ وَكُنْتِ الْعَقْلَ

فَاغْتَصَبْتِكِ الْأَلْسِنَةُ الْفَارِغَةُ الْجَوْفَاءُ

لَا كُنْتِ عِزَّتِكَ الْأَشْدَاقُ

طَرَحْتِكِ عَلَيَّ صُفْرَ الْأُورَاقِ

جَعَلْتِ مِنْكَ بَدِيلًا لِلْفِعْلِ

وَاسْتَمْرَأْتِ الْحَنْتِلَ

تَمَصُّصِكَ تَجْتَرُّكَ

وَتَقْبُتُكَ فِي الْحَلَلَاتِ وَفِي النَّدَوَاتِ

وَتُفْرِقُ فِي تِيهِ السَّاحَاتِ

كَلِمَاتُ كَلِمَاتُ كَلِمَاتُ كَلِمَاتُ . » (٣٢)

في هذا الديوان - كما قلت - تجاوزَ للحزن وإصرارٍ على الالتزام ، الالتزام بأن للشُّعْرِ دوراً في إعادة بناء الحياة ، واسترجاع الحقِّ المقتصب وغرس الثقة في الإنسان من أجلِ غدٍ أفضل ، يقوم على الحبِّ النبيل والأملِ القادر :

« أَنْ نَرْتَمِحَ
وَنَلْقَى فِي الْحَيَاةِ الظِّلَّةَ الْخَضْرَاءَ
وَالْمَأْوَى
بِأَنَّ الْحُبَّ أَنْ تَرَجَعَ الْجُدْرَانُ
أَنْ تَدْنُو
وَأَنْ يَتَوَحَّدَ الْإِنْسَانُ بِالْإِنْسَانِ
لِيَبْنِيَ عَالَمَ الْإِنْسَانِ . » (٣٣)

من هنا يشيعُ في هذا الديوان نسمة أمل وبسمة ثقة :

« وَتَدْعُونِي إِلَيْهَا ظِلَّةُ الْيَسْمِينِ
كُنَّا قَدْ تَرَكْنَاهَا
عَلَى بُسْتَانِنَا الْمَهْجُورِ
فَكَيْفَ سَرَى إِلَيْنَا الْعِطْرُ
فِي الرِّيحِ الْحَرِيفِيَّةِ . » (٣٤)

لسنا في حاجة إلى التأكيد على أن الأمل والتفاؤل عند شاعرتنا « القديسة / الملتزمة » لا يرتبط بحلمٍ خاصٍّ ولا بخلاصٍ فردي ، وإنما يرتبطان بمستقبل الإنسان العربي على امتداد رقعة الوطن العربي كله من المحيط إلى الخليج . إن رؤية ملك فيها من الرحابة والعمق ومن الإيمان والأمل ما يجعلها (رؤية معاصرة) بحق وحقيقة ، فالقصيدة عند الشاعر المعاصر لا تنطلق من مشيرٍ خاصٍّ ، ولا تدور في (غرض) محدود ، وإنما تتشكّل لتعبّر عن رؤية شمولية لكل ما يتطلع إليه الإنسان سعياً نحو الحرية في أسمى معانيها وأجل صورهما . وهذا ما تؤكّده السطور الأولى في الديوان :

« لَمْ يَزَلْ فِي الْمَوَانِي الْبَعِيدَةِ
مَرْفَأً
تَسْكُنُ الرُّوحُ فِي شَطَطِهِ
تَسْتَرِيحُ السَّكِينَةُ

يُورِقُ الحُلْمُ فِي ظِلِّهِ
وَتَدَوَّبُ الضَّعِينَةُ
وَيُضِيءُ الغَدُ . « (٣٥)

هكذا « يرتبط الشاعرُ المعاصرُ بأحداث واقعه وقضاياها ، لا ارتباط المتفرج الذي يصف ما يشاهد وينفعل بما يصف ، وإنما يعيش تلك الأحداث وهو صاحب تلك القضايا . وشعرنا القديم يتجه إلى تسجيل المشاهد والشاعر ، وليس امتداداً وراءها ، أما الشعر الجديد فمحاولة لاستكناه الحياة لا مجرد الانفعال بها . « (٣٦)

(٧)

حين نحاول أن نتأمل ملامح الصورة الشعرية عند ملك لن ندرسها من خلال (علاقات المجاز التقليدية) ، فقد ذكرت في دراسات سابقة أن الشعرَ الجديدَ يجب أن ينظرَ إليه نظرة جمالية جديدة ، وقد أكدت هذه الحقيقة في كتب سابقة لي مثل : شعر ناجي (١٩٧٦) ؛ وعلى هذا فسوف ننظرُ إلى شعرها كله على أساس أنه بنية حية متوحدة ، فقد كانت الصور في كثير من الشعر القديم « تقوم على الاستقلال ، ويتمُّ النمو في القصيدة من خلال احتفاظ الشاعر بشخصية كل وحدة متميزة عن سياقها ، بحيث يُستطاع اقتطاعها غالباً ، بل يستحسن عامة النقاد ألا تدينَ بجمالها أو ثروتها له . لكن التطور الاجتماعي يستلزم التفكير في كلي عام ، ولا قيمة لشيء إلا بمقدار ما يسهم في إسعاد المجموع وتركيبه ، وأصبحت الصور نسيجاً موحداً بعد أن كانت أشبه بخيوط متوازية ، وتروع هذه الوحدة حين يؤلف الشاعرُ المعاصرُ بين أبعادٍ كثيرةٍ لخبرةٍ واحدة . وهكذا كان من أهم ما يردده العصريونَ قدرةَ الشاعر على التجسيد ، وإبراز القسَمات ذات الطابع المتكامل الذي يمتدُّ فيشمل القصيدة كلها . والحقُّ أن الإبداعَ الجديدَ ينحصر في اتجاهين اثنين : مهاجمة التقرير أو التعبير المجرد ، وتكامل الصور في النموذج الفني . « (٣٧)

إن الصورة عند الشاعر التقليدي كانت - في أغلب الأحيان - زينة شكلية وزخرفة أقرب إلى الوشّي والتطريز ، في حين أن الصورة في القصيدة الحديثة تتكامل في داخل النصِّ كله ، بل إننا نرى أنها أبعد من ذلك ، فالصورة عند الشاعر الحديث والمعاصر تتنظم لا مجرد عمل واحد للشاعر ، وإنما تتنظم مجمل تجربته الشعرية كلها ، وهذا ما يطلق عليه مصطلح « عنقيد الصور » التي تشكل ما يمكن أن يبدو من ثوابت لافتة في معجمه التصويري ، وهذه النغمات (themes) المطردة ، تجمع الصور ذات النسق الفكري والفني المتناغم ، التي تتصلُّ برؤية الشاعر الكلية في

وعلى هذا فإن عملية التَّخِيل والتَّصْوِير واحدة متقاربة متلاحمة عند ملك منذ الديوان الثاني تقريباً - وهو الذي يمثل في رأينا مرحلة النضج الحقيقي للشاعرة . فعملية التَّخِيل عندها تقوم على (الإحساس بجدل الحياة وتناقض الكون) ؛ ومن هنا تشكَّلُ الصُّورُ عندها دومًا على أساس الجدل والتناقض (contrast) ، فالصورة عند ملك تقوم على قدر من التَّقابُل الرمزيِّ والجدلِ التَّخِيلِيِّ في كلِّ تجرِبتِها الشُّعْرِيَّة ، ومن هنا نجد محورين دائمين تتجادلُ حولهما الصورة ، وكلا منهما يقف على طرف يناقضُ فيه الآخر ، ويجادله ويظهر دلالتَه المركبة المتضادة في آن واحد :

على هذا نجدها تصور (الليل) بكل مشتقاته المادية والمعنوية مثل : المساء - الغروب - الغسق - الظلام ، وقد تستبدل به أمرًا آخر يعطي نفس الدلالة السوداء مثل : الريح - الصَّحراء - الجبل - الجذب - الضباب - السراب - الجرح - الموت - بئر العدم - بحر الأسى - الغرق - بحر الصمت - ظلمة الماضي - الأمل - مدائن السراب والضباب .

وفي المقابل نجدها ترصد (النهار) أو الصباح مقابلًا فنيًا للصورة السابقة ، يؤكدها ويشريها في الوقت نفسه كما توظف أيضًا في هذا المجال كل مشتقاته المادية والمعنوية مثل : الفجر - الضوء - الشروق - الشمس - النجوم - العين الخضراء . ويتصل بهذا أيضًا صور أخرى تؤدِّي نفس الدلالة مثل : الحقيقة - الطفل - البراءة - الزهور - الميلاد - اللقاء - العدالة - النهر - النبع - المطر - الحياة - الأمل - النغم .

هذه بصفة عامة بعض (مفردات الصورة) على المستويين : المظلم والمضيء ، الإيجابي والسلبي ، المتفائل والمتشائم في شعر ملك كله . ولا شك أننا إذا استشهدنا بأمثلة لهذه السمة لأصبحنا في حاجة إلى كتابة معظم دواوينها كلها ، وسوف نكتفي بأن نثقلَ لهذه الناحية ببعض صور من قصيدة « الحقيقة »^(٣٩) من ديوانها الثاني « قال المساء » .

تشكَّلُ الشاعرةُ عالمَ القصيدة كله بمجموعة من الصور (المتقابلة) التي تقدم الليلَ بإزاء الشمس ، والحيرة بإزاء الحقيقة ، والواقع في مقابل الأسطورة . من هنا يكون (الليل) في ؛ القصيدة رمزًا للجهل والخيرة والضياح والخوف ، وقد بسط ظله على البطاح . . « أصمَّ لا يعي الألامَ والأفراحَ والجراحَ » . كما أن هذا الليلَ أيضًا . . « مرادٌ كالموتِ . . يَبْسُطُ السُّكُوتَ والظَّلامَ والحَرابَ » . وقد أدى هذا الليلُ المتطاوُلُ الكتيب - داخل عالم القصيدة - إلى أن تغيب

الحقيقة (الشمس) ، وهي الرمز المقابل في هذه القصيدة المركبة التي تصور جدل الحياة ، وتصارع الأحياء ، لذلك فالليل المارد - في القصيدة - لم يغيب الشمس عن الأرضِ النجوم فحسب ، بل إنه أطفأ الشموعَ والعيونَ ، فلم يبق إلا « الصمت والأسى والانتظار » .. وهنا يتدخل الإحساسُ بتناول (الزمن) عاملاً جديداً لإثراء الدلالة المتقابلة في التصوير عند ملك :

« وَمَرَّ يَوْمٌ .. مَرَّ يَوْمٌ .. مَرَّ نَمٌّ غَابٌ
مَنْ يَعْرِفُ الْآيَامَ .. مَنْ يَدْرِي الْحِسَابَ » (٤٠)

بيد أن الزمن أيضاً في القصيدة - رغم أنه عنصرٌ فرعيٌ في تشكيل الصورة - يصير أيضاً زمناً متقابلاً ، يكون ولا يكون : يكون « الوقت ليلٌ واحدٌ مسلسلٌ طويلٌ » (يلاحظ كثرة الصفات للإيحاء بمدى التطاول والامتداد) ، ثم لا يكون الزمانُ حيث « الصمتُ كفنُ الوجودِ بالكآبة الخرساء » .

هناك عاملٌ آخر يزيدُ من ثراء الصورة الفنية في القصيدة يأتي من خلال حرص الشاعرة الرهيف على العناية بموسيقى الشعر ، سواء من حيث الحرصُ على القافية ، وتكرار بعض الكلمات والجمل بالإضافة إلى العناية العفوية بالجناسِ مثل : التفت ، التحف - الريح ، الوهج - الظلم ، الظلام .

هكذا تلتحم عند الشاعرة المحاور التصويرية والعناصر الرمزية في أعمالها الشعرية قاطبة ، حيث تستعينُ بصور رمزية مركبة متقابلة تشكلُ منها مجمل تجربتها الفنية .

والشاعرة لا تعني - في شعرها كما ذكرت - بالرؤية أو بالموقف الفكري الملتزم إزاء الإنسان العربي فحسب ، وإنما يأتي التعبير بالصورة وسيلة أساسية تنتظم تجربتها الشعرية كلها أيضاً . يضاف إلى هذا أن (اللفظة) المفردة في شعر ملك تتميز بسمتين أساسيتين : هما النقاوة والفصاحة ، فمفرداتها اللغوية تحتفظ بالسلامة والسهولة في آن واحد ، وهذا تحدٌ قوي أمام الشعر المعاصر أن يجمع في إهابه بين سلامة الاشتقاق وعمق الدلالة ، بحيث تبدو لغة الشعر قريبة من لغة الحياة في تداولها ، لكنها تصبح بالتشكيل الشعري ذات دلالة خاصة عند كل شاعر حقيقي .

آخر ما أود الإشارة إليه هو حرص الشاعرة القوي على إثراء الجانب الصوتي أو الموسيقي في شعرها ، فموسيقى الشعر عندها يقظة أقرب إلى الغناء المتأمل الحزين ، وهي تلتقي في هذه الناحية مع شاعرٍ آخر كبير هو صلاح عبد الصبور ، حيث نجد الموسيقى عندهما رقيقة رشيقة متأملة حانية في آن واحد .

(٨)

هل أحسبني بهذا درست كل ما يتصلُ بشعر ملك عبد العزيز .. تلك الراهبة الملتزمة - كما أوضحت ذلك من خلال الدراسة ؟ في تقديري أن ما كتبه يكاد لا يفي حق هذه الرائدة التي أخلصت للشعر ما يقرب من نصف قرن . . وبكل أسفٍ تجاهلها النقدُ والنقادُ تجاهلاً شبه تام^(٤١) ولا شك أن هذا التجاهل - وهو ظاهرة عامة بالنسبة لعظم الأدباء المعاصرين - يجعل الأديب يزداد غربة ويأساً ، يضاعف مرارة ما يلقي إزاء بحثه الدائب والدائم عن سبيل للمعرفة ، والتعرف الواعي لواقعه ، بالإضافة إلى صعوبات جمّة يقابلها عند النشر ، فطوى للذين يستطيعون أن يكتبوا شيئاً رغم كل هذه الآلام والإحباطات .

* * *

الفصلُ العاشر الشُّعْرُ المُعَاصِرُ .. وقضايا المسرح الشعري

« لا تَبْخَسْ كَلِمَاتِكَ مَا تَسْتَهِلُّهُ مِنْ قَدْرِ
فَالكَلِمَةُ قَدْ تَفْعَلُ . »

صلاح عبد الصبور
مسرحية « بعد أن يموت الملك »

(١)

منذ فترة ليست بالقليلة ، وأنا أفكر في الكتابة عن مسرحية شاعرنا الكبير الراحل صلاح عبد الصبور (١٩٣١ - ١٩٨١) ، لكن هموم الحياة ومهام العمل تصرفان الإنسان دوماً عن كثير مما يرغب فيه ويشتاق إليه . ثم جاءت الطامة الكبرى ومات صلاح الصديق ، والشاعر ، والإنسان ، وكان موته - في حد ذاته - تراجيدياً مأساوية ، وهامارتياً (سقطت مدمرة) غير متوقعة . لكن ماذا نفعل في الحياة وهي التي تأتي كل لحظة بالغريب والعجيب . سنة الله في خلقه . آه لو يعلم الأحياء تفاهة الحياة ، وأنها لو ساوت عند الله جناح بعوضة ما سقى الكافر منها شربة ماء ، ولكن أكثر الناس لا يعلمون ، فليت قومي يعرفون ، ويفهمون . . ويتعظون - خاصة في الحقل الثقافي الذي كاد يتحوّل إلى غابة ، فاللهم يا ذا المنّ ولا يمن عليه ، لا نسألك ردّ القضاء بل نسألك اللطف فيه . وأنت أيها الشاعر العبقرى سلام عليك في دنيا الخلود ، وهذه قراءة عابرة وكلمة سائرة ، لعلها توفي بعض حقلك على أبناء جيلك ، الذي أعطيته فأحسنت العطاء ، فحق لك منه التقدير والوفاء .

الشُّعْرُ وَالْمَسْرَحُ

لا جدال في أن أحمد شوقي هو رائد المسرح الشعري في الأدب العربي الحديث ، حيث ثبت

دعائم ذلك الفن الجديد - في الشعر العربي لأول مرة بقوة واقتدار . وقد واصل عزيز أباطة السير على الدرب نفسه دون أن يستطیع تقديم إضافة واضحة على ما قدّمه شوقي من حيث الكيفُ والتكنيك . ونفس الأمر يصدق على محاولات أحمد زكي أبو شادي ، وعلي محمود طه ومحمود غنيم وغيرهم من شعراء الإحياء والرومانسية على حد سواء . ولكن (النقلة) الحقيقية في التطوير جاءت على يد الشاعر الأديب علي أحمد باكثير ، حين حاول سنة ١٩٣٧ أن يترجم مسرحية شكسبير « روميو و جوليت » مستخدماً - بحكم تأثره بالأدب الإنجليزي - ما أسماه « الشعر المرسل المنطلق » *running blank verse* . وقد استعان في ذلك بالبحور ذات التفعيلات المكررة مثل : الكامل - الرمل - المتقارب - المتدارك . كذلك استخدم هذا النسق الجديد لكتابة الشعر أيضاً في مسرحية « إخناتون ونفرتيتي » (١٩٤٠) . وكانت « الوحدة في هذا الشعر هي الجملة التامة المعنى . وقد تستغرق هذه الجملة بيتين أو ثلاثة دون أن يقف القارئ إلا عند نهايتها . وهذا معنى (المنطلق) هنا ، أما معنى « المرسل » ، فواضح أنه مرسل من القافية . » (١)

ويمثل ذلك الشكل الجديد من الشعر هذا الجزء من الحوار ، الذي يحدث فيه إخناتون أمه عن بعض ذكرياته مع زوجته المتوفاة :

« إنها ستوق إلى لقيائي ولو بعد حين
 إنني سأراها وألمسها وأكلمها فتجيب
 وأحدثها عما عنيت من الآلام
 لفرفتني ، ولقيت من الأخران
 وتحدثني عما سمعت في غيبتها
 من حديث طريف ، وعما رأت من مرأى عجيب
 كما حدثتني لما عادت من أهلها
 بعد شهر قضته هناك بعيداً عني :
 كيف كانت تذكرني ليلاً ونهاراً
 وتحدث أترابها عن مصر وعني
 وعن فرعون وأمي ، فتتركن غياري . »

هذا هو النسق الجديد الذي ابتدعه ووظفه باكثير لكتابة المسرحية الشعرية : مترجمة ومؤلفة . وعلى هذا يتضح أن الشعر الجديد (المعاصر) قد ولد في أحضان المسرح . وفي تقديري أن نسق

الشعر المعاصر (الحرّ) أكثر مواءمةً للدراما منه إلى الغناء ، فهذا الأسلوب الشعري الجديد يحمل إمكانات خصبة لبناء أعمال مسرحية ، يؤكد هذا أن معظم الشعراء المعاصرين قد اتجهوا نحو المسرح أمثال : صلاح عبد الصبور - عبد الرحمن الشراقوي - محمد مهران السيد - عز الدين إسماعيل - محمد أبو سنة - أحمد سويلم - فاروق جويده ، وغيرهم .

التطور في المسرح المعاصر

القاعدة الأساسية في أي عمل درامي هي (الصراع) ، الصراع الإنساني بين وجهتي نظر أو فكرتين أو قيمتين أو أسلوبين في صياغة الحياة والتعامل معها . هذه هي النقطة الجوهرية في أي عمل مسرحي منذ قدها أرسطو في كتابه « فن الشعر » . ولكن هناك في المسرح المعاصر تطورٌ وتجاوز وإضافة ؛ فقد بُعد كثيرٌ من أدباء المسرح عن الالتزام بالوحدات الثلاث : وحدة الموضوع والزمان والمكان . كما ابتعدوا عن بناء المسرحية بناءً منطقيًا بحيث تستهل بالبداية ثم الوسط فالخُل ، كما لم يصبحوا ملتزمين بتوضيح حلّ حاسم للصراع ، وصار المسرح - مثل الرواية الحديثة - يميل إلى النهايات المفتوحة غير المحددة .

أكثر من هذا بُعدًا عن التقاليد الأرسطية ، أن الموضوع الجاد أو الرصين (المأساة tragedy) لم يعد مقيدًا في المسرح بأسلوب الشعر . كما أن الموضوع الهزلي أو الساخر (الملهة comedy) لم يعد مرتبطًا بالثر ، كما حدد ذلك أدباء المسرح اليوناني ونقاده . بل سنجد أن هناك مسرحيات معاصرة تجمع بين المأساة والمهة - على نحو ما سنجد في مسرحية « بعد أن يموت الملك » التي نحن بصدد الحديث عنها .

هذا التطور في المسرح الحديث والمعاصر إسهامٌ عالميٌّ ومشاركةٌ جماعيةٌ من كتاب المسرح الكبار أمثال : الكتاب الروسي الشهير أنطون بافلوفتش تشيكوف (١٨٦٠ - ١٩٠٤) والكتاب النرويجي هنريك إبسن (١٨٢٨ - ١٩٠٥) والكتاب الألماني برتولد بريخت ، والكتاب الإيطالي لويجي براندللو ، والكتاب الأمريكي يوجين أونيل والشاعر الإنجليزي ت. س. إليوت ، وغيرهم الكثيرون . ولا شك أن أعمال هؤلاء الكتاب وغيرهم قد أثرت في المسرح الشعري العربي ، بالإضافة إلى مسرح وليم شكسبير وراسين وكورني وموليير وغيرهم من شعراء المسرح الإنجليزي والفرنسي .

الكتاب
٤

القناع التاريخي

منذ ثبت أحمد شوقي دعائم المسرح الشعري - متأثراً بمسرح شكسبير ومسرح الكلاسيكية الحديثة في فرنسا - جعل التاريخ بروافده المتعددة على المستويين : الرسمي والشعبي ، الفصح والعامي ، السياسي والأدبي - محوراً أساسياً لموضوعات المسرح الشعري . ومن عجب أن معظم شعراء المسرح من بعده لم يتجاوزوا هذه الناحية ، وإن تخطوها في محاولة جادة ومستمرة لتحميل التاريخ القديم وجهة نظر معاصرة ، ذلك أن التراث القديم - كما يذهب جورج لوكتاش - « يناضل في الرواية التاريخية (والمسرح التاريخي أيضاً) من أجل تجديد تقاليد العصور القديمة وتطويرها ، ليعطي الأدب الحديث على نحو مثمر روح الديمقراطية والقوة الشعبية والعظمة الفنية . » (٣)

على هذا فقد أصبح القناع التاريخي (لازمة) أساسية في كثير من الأعمال المسرحية المعاصرة ، لكي يقدم الأديب المسرحي - من خلال ذلك القناع الرمزي المخادع - وجهة نظر معاصرة فيما يدور حوله من قضايا فكرية واجتماعية وسياسية ، ولا شك أن المحور أو المضمون السياسي هو الزاوية الأثيرة لدى أديبنا العربي اليوم . إن السياسة بمعناها الشمولي العام قد أصبحت تتحكم فينا وتحكمنا حتى ونحن داخل حجرات النوم ، من هنا صار هم الأديب المعاصر بصفة عامة - والشاعر المسرحي بصفة خاصة - أن يعبر عن رأيه فيما يدور في واقعه من قضايا لا سيما القضايا السياسية . وهذا الاتجاه السياسي في المسرح الشعري - عبر القناع التاريخي - يمثل خطأ مطرداً في مسيرة الشعر العربي مسرحياً منذ النشأة حتى اليوم ، كما أنه مواكبة لاتجاه عالمي يسود الفن كله اتساقاً مع تعريف للإنسان يؤكد أنه « حيوان سياسي » .

من هذا كله يتراءى لنا - بصدق - أن الشعر المعاصر هو أنسب الأساليب التعبيرية التي تتلاءم وطبيعة المسرح من حيث اللغة المركزة والحوار المختصر والحركة المطردة والإيقاع المتوتر . وفي تقديري أن الشعر الغنائي قد تضاعف حجمه في الإبداع ؛ من هنا فإن المستقبل - مستقبل العطاء الشعري - مرتهن بعالم المسرح ، وفي هذا فليتنافس المتنافسون .

* * *

مسرحية « بعد أن يموت الملك »

استقرت قدما صلاح عبد الصبور في حلبة الشعر سنة ١٩٥٧ حين أخرج ديوانه الأول « الناس في بلادي » . . لكنه سرعان ما زواج في الإنتاج بين الشعر والمسرح حيث أصدر :

« مأساة الخلاج » ١٩٦٤ - « مسافر ليل » ١٩٦٩ - « ليلي والمجنون » ١٩٦٩ - « الأميرة تنتظر » ١٩٧٠ - « بعد أن يموت الملك » ١٩٧٣ .

وعلى هذا فقد صار من أهم رواد الشعر المعاصر على المستويين : الغنائي والدرامي . إن صلاح عبد الصبور يذكرنا بأحمد شوقي سواء من حيث العطاء الفني المتنوع ، أو من حيث المكانة السامية التي يحتلها بقوة واقتدار بين شعراء عصره .

ومسرحية « بعد أن يموت الملك » التي نحن بصدد الحديث عنها صدرت ١٩٧٣ ، كما عرضت على المسرح القومي ١٩٧٥ ، وهذا العرض يدل على أن النص كان جيداً من ناحية ، وله صلة - على نحو ما - بالواقع من ناحية ثانية . وسوف نحاول الكشف عن مدى الجودة الفنية ، والعلاقة بالواقع الاجتماعي من خلال هذا التحليل لبنية المسرحية .

أولاً - الصراع والحركة

« الأصل في الأدب المسرحي أن يكشف عن صراع ، ويستعين كاتب المسرح أو شاعره في إبراز هذا الصراع بشخصيات متحاورة . إن المبدأ الجمالي والفكري لهذا النوع الأدبي - أدب المسرح - هو الصراع ، وتأتي (الشخصية) و (الحوار) مساعدين على الكشف عن هذا الصراع . إن تطور كل شيء - المجتمع ، الحياة ، الفن ، إلخ - هو حركة صاعدة ، والصراع أساس هذه الحركة ، لأن التطور نتاج متناقضات متصارعة ، فالصراع مبدأ التطور وسببه ، والحركة هي الصورة الخارجية لهذا الصراع . وعلى هذا فإن الحركة هي (ظاهر) العمل المسرحي ، والصراع هو (باطن) هذا العمل وأساسه . ويتوجه دارس العمل المسرحي وناقده إلى بيان الحركة للوصول إلى أساسها وهو الصراع ، أي أن همّ الدارس والناقد إنما ينصرف إلى الصراع ، لأنه الأصل في العمل المسرحي . ويتبدى هذا الصراع في المساعدين : الشخصية - والحوار . »^(٤)

الصراع - في المسرحية هنا - صراع واقعي حقيقي ، إنه صراع بين حاكم طاغية وشعب مغلوب على أمره : فالملك الطاغية يغيّر شعار الدولة كل فترة حسب مزاجه أو هواه ، والمؤرخ - باعتباره واحداً من شعب مظلوم - يبرّر تصرفه الأهوج على أنه حكمة سامية :

الملك : مُنذمتي كان اللون الأبيض لون الدولة ؟

المؤرخ : في أول مائتي عام من حكمك يا مولاي (هامساً للملك)

أغني في العامين الأول والثاني

كان شعار الدولة في ذلك الوقت

« البَسُّ ثَوْبًا أبيض
يَغْدُو قَلْبُكَ أبيض »
الملك : لِمَ أَبَدَلْنَاهُ ؟
المؤرخ : دَعْنِي أَسْأَلُ أَوْرَاقِي يَا مَوْلَاي
كُنَّا عِنْدَيْدٍ نَدْعُو لِلنَّسِيَانِ الأَبْيَضِ
وَلَطَرَحِ المَاضِي فِي الأَكْفَانِ التَّبْيَضِ
وَمُوجِهَةِ الأَيَّامِ القَادِمَةِ بِفِكْرٍ أبيض
الملك : مَاذَا اخْتَرْنَا بَعْدَيْدٍ مِنْ أَلْوَانِ ؟
المؤرخ : (نَاطِرًا فِي أَوْرَاقِهِ)
اللَّوْنُ البَيْضُ
كَانَ شِعَارُ الدَّوْلَةِ فِي ذَلِكَ العَهْدِ
« البَسُّ ثَوْبًا بَيْتًا
تُصْبِحُ رَجُلًا وَطَنِيًّا . »

لم يقدر بعض العامة أن يرتفعوا للحظات التاريخية ، أن يدعوا الأيام الميتة وموتها ويعيشوا للغد . وتمثل هذا في بعض العجزة من فئران الكتب الصفراء ، ومنقسمي الشخصية ، فدعونا للحقد على الماضي . لم نك تبغي حقدًا أسود ، فالماضي أهون من أن يملأ قلبًا بالحقد ، وطلبنا منهم حقدًا بيا .

الملك : وَمَتَى اخْتَرْنَا اللُّونَ الأزرق ؟

المؤرخ : فِي القَرْنِ المَاضِي يَا مَوْلَاي (هَامِسًا لِلْمَلِكِ)

أعني فِي العَامِ المَاضِي يَا مَوْلَاي .

الملك : قَرْنٌ أَوْ عَامٌ . . لا أَحَدٌ يُصَدِّقُ مَا تَرَوِيهِ مِنْ هَذَا اللُّغُو السَّادِجِ إِلا أَنْتَ . وَلِمَاذَا اخْتَرْنَاهُ ؟

المؤرخ : كَانَتْ رَايَةٌ دَوْلَتِنَا تَنْشُرُهَا رِيحُ السَّعْدِ عَلَى بَحْرِ الأفَاقِ ، وَاسْمُ جَلَالَتِهِ يُصِيرُهُ الرَائِي مِنْ كُلِّ مَكَانٍ مَنقُوشًا بِحُرُوفٍ مِنْ نُورٍ وَضَاءٍ .

فِي ثَوْبِ القَمَرِ اللَّبِّيِّ
أَوْ فِي أَسْتَارِ السُّحْبِ الزَّرْقَاءِ

ولِذَلِكَ كَانَ شِعَارَ الدَّوْلَةِ
«البِسْ تَوْبًا أَرْزُقْ»
تَعْدُوا أَقْرَبَ لِلْمُطْلَقِ .^(٥)

هذا المشهدُ (الرمزي) ليس إلا واحداً من مشاهد عدة يفتحُ بها الشاعرُ الفصلَ الأوَّلَ من المسرحية ، لندرك مدى ظلم الحاكم سواء من خلال موقفه مع الجوّاري والمحظيات اللاتي يعجز عن إرواء ظمتهن ، أو من خلال موقفه مع المنادي (البهلول) . . أو مع رجالِ الدَّوْلَةِ أو مع الحَيَاطِ ، وأخيراً مع الشاعر - الشَّخْصِيَّةِ الأساسيَّةِ في المعارضةِ والصِّراعِ . بيد أن الشاعرَ في الفصلِ الأوَّلِ من المسرحية يبدو وقد أصبح مصاباً بقدرٍ من العقم الذي أصيب به الملك ، الذي يقول له :

«والآن ..

ما زلتُ تُكرِّرُ نَفْسَ الكَلِمَاتِ

نَفْسَ الحَطَرَاتِ وَنَفْسَ التَّشْبِيهَاتِ

لِمَ لَمْ تَكْتُفِ شَيْئًا أَجْمَلَ مِنْ هَذَا الشَّيْءِ الفاتِرِ ؟»^(٦)

من هذه المشاهد المختلفة في الفصلِ الأوَّلِ تتبدى (حركة) الصِّراعِ بين حاكم طاغية صاحب الأمر وحده في كلِّ شيء ، ورعية مظلومة (ظالمة لنفسها) ، تطيع الملك في كلِّ أمرٍ ، وتبرر له كلِّ فعلٍ أرعن ، من هنا أصيب الجميعُ بالشَّلَلِ : رجال الدولة ممثلين في : القاضي - المؤرخ - الوزير ، والفن ممثلاً في الشاعر ، والعامّة ممثلين في المنادي والحَيَاطِ والجوّاري ؛ نتيجة لذلك يقرر الملكُ حقّه المطلقَ في كلِّ شيء :

« ما دُمْتُ أنا صاحبَ هَذِي الدَّوْلَةِ فَأَنَا الدَّوْلَةُ .. أنا ما فيها ، أنا من فيها ، أنا بَيِّتُ العَدْلِ ،
وبَيِّتُ المالِ ، وبَيِّتُ الحِكْمَةِ

بَلْ إِنِّي المَعْبُدُ والمُسْتَشْفَى والجَبَانَةُ والحَبِيسُ

بَلْ إِنِّي أَنْتُمْ ، ما أَنْتُمْ إلا أَعْرَاضٌ زَائِلَةٌ تَبْدُو في صُورٍ مُنْبِهِمَةِ

وَأنا جَوْهَرُهَا الأَقْدَسُ .. »^(٧)

هذا الطاغية المتجبر جوهره الوهم وحقيقته العجز ، وحين يختلي بالملكة الجميلة التي اكتشف جمالها عند النَّهْرِ .. نكتشف أنه عَيْنٌ .. عاجزٌ .. لا يقدر .. لا يقدر أن يخصب الملكة الجميلة (كل هذه رموز .. النهر .. الملكة .. الطفل .. العجز) . وحين عجز الملكُ عن فعل

الإخصاب أنجب في الوهم طفلاً .. وصار الوهم أكذوبة حياة .

ويحاولُ الملكُ الطاغيةَ العاجزُ (لاحظ التناقض المأسوي في بناء شخصيته) أن يقنع الملكة بهذا الوهم المتخيل ، لكنها تقول له :

« إِنَّكَ تَدْرِي أَنَا لَا تَمْلِكُ طِفْلاً .

أَنْظُرْ .. هَذَا قَرَشِي خَالٍ ، لَا تَتَحَرَّكُ فِيهِ إِلَّا أَطْرَافُ الْوَهْمِ

سَاقَا الْوَهْمِ .. ذِرَاعَا الْوَهْمِ .

هَذَا طِفْلٌ مِنْ كَلِمَاتٍ . » (٨)

وتتعمدُ المأساة حين تطلبُ الملكةُ من الملك أن يختارَ لها من يعطيها الطفل :

الملكة : اختر لي من يعطيني طفلاً

أو دعني أتشرّد في أنحاء الكون

الملك : هذا ظلم .. ظلم

إنك كنزي وامرأتي .. ظلي ومقبلي ، مأواي وبيتي

تميمة حظي الطيب ، بُرج السعدِ الذهبي ، أعطيتك مملكة مهراً .

الملكة : لكنك لم تقدر أن تعطيني طفلاً ، تعطيني الماضي ، لكن لا تعطيني المستقبل .

الملك : حقاً .. لم أقدر .

الملك القادر ، لا يقدر أن يهب امرأة طفلاً .

الملكة : اختر لي من يملأ بطني الآن .

الملك : يملأها الآن ، ويملاً بطن الأرض غداً . » (٩)

ولا يجدُ الملكُ خلاصاً إلا في الموت ، لذلك يستسلم مختاراً لطائر الموت الأسود ، بينما

تصبحُ الملكةُ فرحة : « سأنالُ الطفل . » (١٠)

بيد أن موت الملك - بانتهاء الفصل الأول - لا يُنهي الصراع المسرحي ولا يوقف الحركة الدرامية . إن الملكة (وقد تكون رمزاً للوطن .. أو الأرض) تبحثُ عمّن يمكن أن يعطيها الطفل ، وبهها الحياة والحب ، بينما يظلُّ رجالُ الدولة خائفين من ملكهم ، وهو مسجى على فراش الموت ، فيتقدم الشاعر ليبدو وحده المنقذ والمخلص ، وهذا بدون أدنى شك - انحياز من المؤلف لقدرة المثقف ممثلاً في الشاعر على العطاء ، على أن يزرع الأمل في أرض جدياء على قتل الوهم البارد ، وتحقيق الحياة الفاعلة :

« والآن ها أنذا أمضي
هي تدعوني أن أتبعها
طفلاً لا أملك أن أعطيها
فأنا خاوٍ مُذِ بَعْتُ الحُرِّيَّةَ بالخُبْرِ . » (١١)

ويحاول الشاعر أن يسترد كيانه الضائع ودلالة أشعاره المغيبة ، وهنا يصبح الأمل حقيقة ، حين يقتل الجلاد الذي جاء ليعيد ملكة حية إلى ملك ميت . وهنا يصرع مزمارُ الشاعر سيفَ الجلاد (لاحظ الدلالات الرمزية) ؛ ومن ثم تصبح الملكة :

« يُعْطِينِي طِفْلي مَنْ يُعْرِفُ كَيْفَ يُعَاتِلُ بِالْمِزْمَارِ
وَيُعْنِي بِالسَّيْفِ . » (١٢)

هكذا تلتقي الدائرة وتتصل الألف بالياء ، والحقيقة بالجوهر ، والخصوبة بالنهر ، والوطن بأهله ، من خلال لقاء الملكة بالشاعر ، وتنحل عقدة العقم ، ولكن لا تنتهي حركة المسرحية على هذا النحو مع نهاية الفصل الثاني .

إن الصِّراعَ عند صلاح عبد الصبور - كما ينعكسُ من خلال هذه المسرحية - (صراعٌ مركبٌ متنامٍ) ، لأن الصِّراعَ مستمرٌ رغم توقُّفِ بعض الشخصيات المُتصارعة . لقد مات الملك - المشكل الأول لحركة الصِّراع والبطل الأقوى في إدارة المأساة ، لكن الصِّراعَ يظلُّ مستمرًا ، متواصلًا . لقد خفف المؤلفُ من حِدَّةِ الصِّراعِ بين الملكِ وشعبه (فصل واحد) ليجعل الصِّراعَ الأساسيَّ في قدرة الملكة (الوطن) على الإنجاب (العطاء . . والاستمرار) من . . ؟ من الشاعر مثلاً للشعب . كما يستمر الصِّراعُ بين رجال الحاشية وأبناء الشعب ، في أيِّ من السُّبُل يسرون بعد وفاة الملك الذي رحل تاركًا أكثر من مصيبة و كارثة ، فهل يكون الحل في الاستسلام والمصالحة بين الأطراف المتنازعة . . أم في الانتظار مدة عشرين عامًا ؟ وكلا الحلين يُفضي إلى أن يخسرَ صاحبُ الحقِّ عادةً حقَّه . والحلُّ الثالثُ يقوم على التَّصدي والمواجهة الفوريَّة ، حيث تناضلُ الملكةُ والشاعرُ الفارسُ من أجل إعادة الحياة للملكِ الحُرِّبِ وتحقيق مولد طفل النهر ، وهنا يلتقي الحاكم والمحكوم وتتوحد الملكة مع الرعية :

« حاشيتي النَّاسُ جَمِيعًا
أَفْتَحُ بابي لِلْمَرَضِيِّ وَالْفُقَرَاءِ
وَالعُشَّاقِ وَطُوفائي الطُّرُقَاتِ وَأَهْلِ الحِرْفَةِ والأَجْرَاءِ
سَنَعِيشُ جَمِيعًا فِي هَذَا القَصْرِ المُوَحِّشِ بالصَّمْتِ المِيتِ

حَتَّى نُمَلَأَ بِضَجِيجِ أُمُورِ الْبَشَرِ الْأَحْيَاءِ
نَتَّقَاسَمُ شِقْوَتَنَا فِي أَيَّامِ الشَّقْوَةِ كَالْجَزِيَّةِ
وَسَعَادَتَنَا فِي أَيَّامِ الْفَرَحَةِ كَالْكَنْزِ اللَّالِئِ . « (١٣)

على هذا يظلُّ الشاعرُ (الشعب) بجوار الملكة (الأرض والوطن) ، ينسج أحلامَ المستقبل ، ويتغنّى بالصُّبحِ الأَجْمَلِ .

هكذا تظلُّ الحركةُ مستمرةً طوال المسرحية مُؤكِّدةً حيويةَ الصُّراعِ الواقعيِّ ، الذي خَفَّفَ من حدِّته الفكريةَ المؤلفُ بشاعريته المِهْفَفةِ ، وانحيازه المطرد نحو شخصية الشاعر . ورغم ما قد يكون في هذا (العناية الشديدة بشاعرية الأسلوب ، وقصر الصُّراعِ على شخصية الشاعر أكثر من غيره) بعضٌ مثالب فنية ، إلا أن الذي لا شك فيه أن المؤلفَ عُنِيَ بإدارة صراعٍ واقعيٍّ حيٍّ متطورٍ ؛ ومن ثم كانت الحركةُ مستمرةً طوال فصول المسرحية ومشاهدتها المتنوعة . والشاعر في تشكيله لبناء المسرحية تسيطر عليه نزعةٌ سخرية واضحة ، جعلته يقدم المشهد ويسخر منه في نفس اللحظة . من هنا كانت المسرحية تقوم على الجد والهزل ، التصوير والانتقاد ، الضحك والبكاء . فكان الشاعرُ المؤلفُ صادقاً مع عمله حين وصف المسرحية بأنها « ملهاةٌ مأساوية » . وهذا التركيبُ في بناء المسرحية دلالةٌ على وعي الشاعر بما أصاب المسرحَ الحديث من تطور ، واستيعاب وفهم لجماليات المسرح منذ أرسطو حتى اليوم ، لذلك فإن المسرحية تشير - بشكلٍ واضح - إلى تأثير صلاح عبد الصبور بفكر أرسطو المسرحي في « فن الشعر » ، كما تشير إلى تأثيره بمسرح شكسبير (شخصية البهلول المستخدمة في « الملك لير » وغيرها) ، ومسرح بريخت وإليوت وغيرهم . . بل إن التأثير لا يكتفي بهذه الأصول اليونانية والإنجليزية والألمانية فحسب ، بل يمتدُّ إلى التراثِ الشعبيِّ ؛ حيث طور الشاعرُ هنا شخصيةَ (الراوي) وقدمها في ثلاث نساءٍ يقدمن المسرحية ، ويشاركن في تطوير أحداثها ، وربما كانت النساءُ الثلاثُ المقدمات تمثل إحياء لفكرة « الجوقة » العريقة في المسرح اليوناني القديم ؛ من هنا فإن مسرحَ صلاح عبد الصبور يعدُّ مادةً خصبةً للدرس المقارن ، وبيان أوجه التأثير والتأثر سواء من الأدب القوميِّ أو العالميِّ .

* * *

ثانياً - الشخصيات المسرحية

تعد الشخصيةُ في المسرح - كما في القصة - الهيكل الأساسي الذي يحرك المؤلفُ من خلاله الأحداث ، فالشخصية في البناءِ الدراميِّ - والقصصيِّ - ليست أداة (مساعدة) في الكشف عن

١٥٠ الشعر المعاصر .. وقضايا المسرح الشعري

سمات العمل الأدبي فحسب ، بل هي أيضاً (لازمة) أساسية وعنصر رئيسي للوجود الدرامي أو القصصي ، فالحركة في الأدب - كما هي في الواقع - لا تنشأ في فراغ ، ولا تدور بين أشباح ، وإنما الحركة تدور بين شخصيات تعيش في واقع إنساني معين ؛ من هنا فإن المؤلف المسرحي - والقصصي - إذ يختار وينتقي شخصياته ، فإنه يحدد الهيكل الأساسي لا لبناء عمله فحسب ، وإنما لبيان مدى قدرة هذا العمل على النجاح والإقناع أيضاً .

شخصيات مسرحية « بعد أن يموت الملك » عبارة عن خمس عشرة شخصية . ويمكن أن نقسمها إلى خمس مجموعات ، تمثل كل ثلاث منها (وحدة) واحدة من حيث الأهمية . وهذه الأهمية يمكن أن نرتبها بحسب الحضور المسرحي والمشاركة في بناء الحدث كما يلي :

١ - شخصيات أساسية :

(أ) الملكة - الشاعر - الملك .

(ب) المؤرخ - القاضي - الوزير .

٢ - شخصيات متوسطة الأهمية (ثانوية) :

(أ) الجلاد - الخياط - النادي .

(ب) امرأتان من الجوارى - الطفل المنتظر (الابن) .

٣ - شخصيات على الهامش :

نساء الجوقة الثلاث

وهن اللاتي يقدمن المسرحية ، ويعلقن على أحداثها ، ويقمن بدور (الراوي) ، وأحياناً يشاركن في الحدث المسرحي .

ويمكن أن نتأمل أهمية الشخصيات في المسرحية في ضوء هذا الجدول :

الهامشية	الثانوية		الرئيسية	
	ب	أ	ب	أ
٣	٣	٣	٣	٣

إذا افترضنا أن المؤلف وهو يصوغ عمله المسرحي كان واعياً - أو غير واع - لهذه التقسيمات

(الثلاثية) فإن هذا يؤكد عنايته المقصودة ببناء المسرحية على هذا النحو المنطقي من التقسيم . إن عملية الإبداع عند أديب عبقرى - مهما بدت عفوية أو طبيعية - تعكس قدرة منضبطة على هندسة البناء وتعادلية التشكيل . فإذا أضفنا لهذا أن المسرحية تتكون من (ثلاثة) فصول ، وأن المؤلف قد حافظ على الوحدات الثلاث (the three units) التي حددها أرسطو في المسرح وهي وحدة الموضوع والزمان والمكان . . فإن هذا كله يوحي بأن المؤلف كان يسيطر عليه وعي يقظ بكل ما يتطلبه العمل المسرحي من تكتيك منطقي ؛ نتيجة لثقافة درامية عميقة حصلها عن طريقي النقد والأدب في آن واحد . إن أهم سمات المسرح المعاصر أو (modern drama) كما يذكر « أنتوني كابوتي » هي الوعي بتقاليد المسرح القديم حتى يمكن تطويرها أو التعديل فيها^(١٤) .

يلاحظ أيضاً أن المؤلف كان يصور كل شخصية بطريقة (خاصة) تتلاءم ودورها في إدارة الصراع المسرحي . حقيقة أن المؤلف كان متعاطفاً مع شخصيتي الملكة والشاعر ، لأنهما يجسدان رؤيته في العلاقة الجدلية بين الملكة (الوطن) والشاعر المثقف الجدير بمسئولية الإنجاب والخصوية ، وبالتالي الحكم . لكنه رغم هذا حاول ونجح - في تقديري - في أن يقدم كل شخصية بسمات فردية متفردة ، مما أكسب عمله حيوية وتناغماً : فشخصية الوزير غير شخصية القاضي ، وكتلتهما مختلفتان عن شخصية المؤرخ ، على الرغم من أنهم جميعاً ظل مشوه لطغيان الملك ، ودور كل منهم لا يتجاوز مجرد تبرير ما يقوم به الملك من حماقات . فالملك حين ينادي الوزير ليستشير في أمر حياكة عباءة جديدة للحكم ، يدور بينهما الحوار التالي :

الملك : أقدم وانظر . . شاركنا الرأي

هذا الزرُّ أليس من الأنسب أن يرتفع من الصُّدرِ حتى قرب الرقبة

ما هذا . . تطرير . . لا . . لا . .

بل إن الأنسب أن ينتقل من الجبين إلى الكمين ، هذا يجعله أجمل . . ما رأيك . . قل

قل لي ما رأيك ؟

الوزير : (بعد طول تمعن) الرأي لمؤلاي :

الملك : أيهما أفضل . . الجبين أم الكمين ؟

الوزير : ما قد نطق به مؤلاي

الملك : أو أنت عبي ؟ . . عذ لمكانك ذكرني يوماً أن أصدرك لك أمري أن تقتل نفسك ؟

الوزير : سأذكرُ مؤلاي^(١٥) .

هذا المشهد وغيره الكثير على طول المسرحية يدل على قدرة فائقة من المؤلف على السخرية

(irony) . وإذا كانت السخريةُ في أدبنا العربي القديم تقوم على (اللفظة) على سبيل التورية أو الجناس أو المجاز ، فإنها - هنا - في مسرح صلاح عبد الصبور تقوم على سخرية (الموقف أو المشهد) ، أو ما يمكن أن نسميه سخرية من الفعل الإنساني أو الحركة الدرامية ، وهذه بلا شك سمة انتقلت إلى مسرحه عن طريق الثقافة الأدبية الواسعة التي حصلها الشاعرُ من المسرح العالمي ، فالسخرية سمة أساسية في هذه المسرحية منذ بدايتها حتى الختام . من ذلك على سبيل المثال ما تقوله إحدى المقدمات تمهيداً للمسرحية :

المرأة الثالثة : « وبحسنا عن كتاب أرسطو ، فإذا بجميع مثقفينا لا يعرفون شكلاً ، وجميع الذين يتحدثون عنه لم يقرأوه ، وأخيراً وجدنا نسخة قديمة منه عند أحد باعة الصور العارية . »^(١٦)
من هنا نستطيع القول بأن السخرية سمة أساسية في بناء الشخصية درامياً ، كما أنها بالتالي سمة رئيسية في بناء المسرحية الشعرية عند شاعرنا منذ البدء حتى الختام . كما أن المؤلف قصد - فيما أرى - ألا يسمي أية شخصية وإنما قدم الشخصية من خلال دورها الاجتماعي ، لأن هذا يؤدي إلى توسع في الدلالة وتعميم لدائرة التأثير الفني .

غاية ما أود تأكيده هنا هو أن بناء الشخصية الدرامية في هذه المسرحية يتسم بالحيوية والإقناع ، في إطار البناء الكلي للعمل المسرحي .

* * *

ثالثاً - الحوار

إذا كان الصراعُ يظهرُ من خلال الحركة الدرامية في المسرحية ، فإن الحركة تتبدى من خلال الشخصيات ، كما أن الشخصيات بالتالي تتكشف من خلال (الحوار) ، فالحوار هو الأداة الفارقة ، أو هو السمة الجامعة المانعة المنظمة لبنية أي عمل مسرحي ؛ من هنا فإن درس الحوار - بشكل مفصل - يمكن أن يقودنا إلى تحليل أي جانب آخر من جوانب العمل المسرحي ، فالحوار ليس كلاماً تنطق به الشخصية فحسب ، بل هو منطقها الفكري ، ومنظورها الفني داخل إطار البناء المسرحي . فالحوار كما يرى « إريك بنتلي » « كلام يحتوي الإنسان كله ، والكلام بين الأشخاص يحتوي المجتمع كله . . . وعلى الكاتب الدرامي أن يكتب بفصاحة ، أي أن عليه أن يحقق مستوى من الكلام أعلى بكثير من كلامنا في الحياة . »^(١٧)

وإذا كان مؤلفنا قد نجح - كما ذكرنا - في إدارة الصراع وتصور الشخصية ، فإن الأداة المساعدة في ذلك - بلا شك أو نزاع - هي الحوار ، والحوار هنا قد اتخذ الأسلوب الشعري

وسيلة للتعبير . وحوار عبد الصبور في هذه المسرحية لم يكن قادراً على ترجمة بناء المسرحية فحسب ، وإنما كان - أيضاً - أميناً في عكس مستوى معجز من الشعرية ، فمؤلفنا ليس مسرحياً فحسب وإنما شاعر أيضاً . وشاعرية الشاعر في هذه المسرحية تتميز بسمتين : الأولى .. رهافة الإيقاع الموسيقيّ وعذوبته ؛ فموسيقى الشعر في هذه المسرحية قد بلغت درجة عالية من الصقل والتهذيب ، وهذه السمة لا تظهر في فصل دون آخر ولا مع شخصية دون أخرى .. وإنما يبدو ذلك واضحاً في المسرحية كلها . وهنا نشير إلى أن الشاعر كانت تغلب عليه - أحياناً - طبيعته كشاعر غنائي ، فيستجيب لتطويل الحوار ، وتقديم (مقطوعات طويلة) إلى حد ما ، ربما أطول مما يتطلبه الموقف درامياً . من ذلك على سبيل المثال .. ما يقوله الملك للشاعر :

« وأنا أيضاً أذكر
أذكر أنك قلت بصوتٍ مُعْتَرٍ :
حتى لا يهزأ بي أصحابي الشعراء
ويقولون إذا اجتمعوا في مقهاهم إنني أتسولُ بالشعر
فضلاً عن أن النقاد يقولون بأن العصر
يأنف من إزجاء الكلمات إلى أعتاب الأمراء
لغو مضطرب المعنى ، لكنني لم أبه له
فأنا لا يعنيني أن تمدحني كلمات تذهب في الريح
تمدحني أفعالي .. يمدحني التاريخ
لن أتسلل في أرض التاريخ كشخاذ يلتف بأسمالٍ متهرته
وعليها يقع من سني شعرك
ولهذا لم أبه لكلامك .. قلتُ
أنا لم أدخلك معي لتمدحني
بل كي أسمع صوتاً يُعشني .. يجعلني أشعرُ أنني .. أنني ..
إنك تدري أنني رجلٌ تُثقله الأعباء
حتى لا أجد الوقت لكي أستمع بالدنيا ..
مثل العامة والدُهماء
لم ألكُ محتاجاً لقصائد مدح تتغنى بي
بل محتاجاً لقصائدٍ حُبٍ لتغنى لي ، تخرجُ بي من

أجواء الإغياء .
لِتَلْقُنِي لِي ، وَتُلْقِنِي لِلْمَحْظِيَّاتِ
حَتَّى تُنْعِشَنِي .. هه .. تَجْعَلُنِي أَشْعُرُ أَنِّي أَرْغَبُ فِيمَا يَرْغَبُ فِيهِ ..
العامةُ والدَّهْمَاءُ .» (١٨)

موقف آخر يعكسُ هذا القدر المترهل من الحوار ، يناجي فيه الشاعر نفسه ، (وهنا ملاحظة جانبية أود أن أذكرها وهي أن الشاعر المؤلف (يتوحد) مع الشاعر بطل المسرحية ، لذلك نجدُ شاعر المسرحية أحياناً يتحدث عن هموم خاصة ، ذاتية ، ليس لها كبير علاقة بتواصل الخطِّ الدرامي في المسرحية) . في هذه المقطوعة الطويلة يقول الشاعر بطل المسرحية الذي تتداخلُ فيه شخصيتا الشاعر المؤلف أيضاً :

« يَا سَيِّدَةَ الْمَرْجِ الْغَيْمِيِّ الْأَزْرَقِ
لَوْ أَنْكَسَرْتُ كَشُعَاعِكَ حِينَ يَمَسُّ الْأَرْضَ
لَوْ أَهْوَى مَيِّتًا ، لَوْ أَنْمَزَقُ
لَا تَتَحَمَّلُ نَفْسِي وَطَاءَ هَذِي اللَّحْظَةِ . تُوْشِكُ نَفْسِي أَنْ تَتَفَرَّقَ كَالْأَشْنَاتِ
أَعْنَى لَحْظَاتِ حَيَاتِي ، أَحْفَلُهَا بِالرَّغْبَةِ .. وَالْعَجْزِ
بِالْفَرْحَةِ .. وَالْخَوْفِ
بِالذُّكْرِى .. وَالنَّسْيَانِ
بِالشُّوقِ .. وَبِالإِشْفَاقِ
أَعْجَبُ أَنْ أَخِيَا فِي الْحُبِّ
حِينَ تُفَاجِئُنِي عَيْنَاهَا الرَّاعِبَتَانِ الطَّيِّبَتَانِ
أتراني أَصْبَحْتُ رَمَادًا ، أَمْ مَا زَالَ هُنَاكَ بَصِيصٌ مِنْ نِيرَانِ ؟
فَلَا كُتِبَ حَبِّي فِي كَلِمَاتِ
أَه .. لَا أَقْدِرُ أَنْ أَكْتُبَ شَيْئًا ، تَتَرَاخَمُ فِي سَمْعِي الْأَصْوَاتِ
خَالِعَةً تُوْبُّبُ الْكَلِمَاتِ كَمَا يَخْلَعُ ظِلُّ أَعْضَاءِهِ
وَالصُّورُ الْمُتَهَالَةُ لَا تَتَمَهَّلُ حَتَّى تَلْمَسَهَا عَيْنِي الْمُنْدَهِيئَةُ
لَا أُدْرِي كَيْفَ يَكُونُ الْإِنْسَانُ قَفِيرًا فِي التَّعْبِيرِ إِلَى حَدِّ الإِمْلَاقِ
حِينَ يَكُونُ غَنِيًّا بِالإِحْسَاسِ إِلَى حَدِّ الرَّغْبَةِ ، فَلَا تَحَدَّثُ فِي مِزْمَارِي .» (١٩)

فهذا الحوار لا يعبر عن هموم بطل المسرحية بقدر ما يعبر عن هموم المؤلف نفسه . ولا أريدُ

أن أطيل في الاستشهاد ، ولا في الحديث عن هذه (المقطوعات) الغنائية التي قد لا تتلاءم وحوار المسرح الذي يتطلب درجةً فائقة من التكثيف والتّركيز والاختصار ، لأن الإعجاز في الإيجاز . . وليس في التّطويل والاسترسال ، وأعود إلى ما كنت قد أثرته في بداية هذا الجزء مؤكداً أن لغة الحوار في هذه المسرحية تتميز بموسيقى عذبة متناغمة بعيدة عن النشاز والزحاف ، وغير ذلك من علل العروض وآفات موسيقى الشعر .

السّمة الثانية : فيما يتّصل بالحوار .. أو اللّغة ، هي أن اللّغة الفنّية باعتبارها لغة شعرية تتميز بقدرة هائلة أيضاً على التّعبير بالصورة .. الصورة الشعرية ، فالمؤلف المسرحي هنالم ينس أنه (شاعر) بالدرجة الأولى ؛ لذلك كان اعتماده على الصورة يبدو بشكل مطّرد على طول المسرحية وعرضها ، ومع كل شخصياتها . إن الشعر - كما هو معروف - أكثر أنواع القول اعتماداً على (الصورة) والبعد عن الدلالات المباشرة ، والميل إلى ما يمكن أن يسمّى بالتوظيف الاستعاريّ للغة . « فالصورة منهج - فوق المنطق - لبيان حقائق الأشياء . إن التصوير في الأدب نتيجة لتعاون كل الحواس ، وكل الملكات ، والشاعر المصوّر حين يربط بين الأشياء ، يثير العواطف الأخلاقية والمعاني الفكرية . » (٢٠)

الصورة في مسرح صلاح عبد الصبور - كما في شعره - تتجاوز العلاقة التشبيهية والاستعارية إلى تضمين للأسطورة أحياناً وإيماء ذكي مختصر لها ، مثل هذا المقطع الذي تحدّث فيه الملكة الشاعر (مضمنة) حوارها جزءاً من قصة السيدة مريم العذراء ، حين كانت تتأهب لمولد السيد المسيح . وهذا التضمين يمكن أن نردّ صورته يُسّر إلى أسلوب « القرآن الكريم » . تقول الملكة مخاطبة الشاعر :

« حَتَّىٰ إِن جَاءَ الْمَوْعِدُ
جِئْتُ إِلَىٰ جَذْعِ الشَّجَرَةِ
وَهَزَزْتُ إِلَىٰ الْأَغْصَانِ الْمُخَضَّرَةِ
عِنْدَيْدٍ . .
لَنْ أَخْتَكِمَ وَإِيَاهُمْ لِلدَّمِّ
سَاشِيرُ إِلَيْهِ . . لِيَتَكَلَّمُ . » (٢١)

على هذا فالصورة عند شاعرنا تتجاوز الأنساق المألوفة في البلاغة القديمة إلى أنماطٍ متعددة من التّشكيل والتخيل ، بدرجة نستطيع معها القول بأن شاعرية صلاح - هنا - أعلى مقاماً وأرفع درجةً من دراميته . وشاعرنا المسرحي هنا لا يوظف الصورة من أجل إثراء الجملة الشعرية /

الحوارية فحسب ، وإنما من أجل إثراء العمل المسرحي كله على مستوى : الصراع والحركة والشخصية .

* * *

ويعد ..

فقد أشرت في صدر الدراسة إلى جودة النصّ المسرحيّ وهذا ما حاولت بيانه ، كما أشرت إلى أن للمسرحية علاقة ما بالواقع التاريخي الذي صدرت فيه ، فقد كتبتُ بُعيد وفاة جمال عبد الناصر ، وفي أثناء فترة النكسة واحتلال اليهود للضفة الشرقية للقناة . وهنا أطرح سؤالاً محددًا مؤداه : إلى أي حدّ كان صلاح عبد الصبور يقرن بين الواقع والأدب ، وهل هناك علاقة بين العمل المسرحيّ وهذا الظرف التاريخيّ ؟

الذي لا شكّ فيه أن هناك علاقةً وثيقة ، ويكفي إثبات هذا ، ليحاول من أراد أن يكتشفها بنفسه لنفسه ، حتى يتبيّن من أن هناك علاقةً قوية بين أحداث المسرحية وظروف الواقع المصري بعد وفاة عبد الناصر .

* * *

الفصلُ الحادي عشر الدراما غناء .. في مسرح نجيب سرور

« والغنا زي الصلا
والصلاة زي الغنا
واللي بيغني غناوي ابن البلد
بعد موته يبقى بيصلي عليه » .
نجيب سرور
مسرحية « منين أجيب ناس »

الديموقراطية والمسرح

لا يزدهر المسرحُ أدباً مكتوباً أو فناً إلا في مناخ ديموقراطي حقيقي ، يتيح له النشاط والازدهار ، ويمنح الفنان طاقات متحررة قادرة على الخلق والإبداع . إن جوهر الدراما المسرحية هو (الصراع) الذي يتناول قضية إنسانية ، تتعدّد الأساليب الفكرية في كشف تأزمها ، وتشعب السبل والمعتقدات في طرق حلها . هذا الصراعُ الدرامي يستمدُّ عناصره من جدل الحياة حوله . وكلما كان الواقع الذي يتحرك فيه كاتب المسرح يسمح بالحوار الفكري ، فاتحاً النوافذ المضئنة للجدل ، واعياً بأن التقدم لا يتم إلا من خلال حرية فكرية وحركة ديموقراطية - صار ذلك هو المناخ الحقيقي الذي يزدهر فيه فنُّ المسرح ويطرد تقدمه : تأليفاً وتمثيلاً . ولا أدلُّ على صدق هذه المقولة سوى ما نلحظه من ازدهارة واضحة في أعقاب نصر أكتوبر ١٩٧٣ ، بعد أن شحبت الحركة المسرحية بعد نكسة ١٩٦٧ .

وأهم ما يلاحظُ حول هذه الازدهارة في المسرح المصري اليوم ، هو أن مسرح الدولة لا يقدم سوى مسرحيات قليلة جدًا من ناحية ، وأغلبها ضعيف القيمة الفنية من ناحية أخرى .

بينما يقوم مسرح الدولة الرئيسي بدور فني متواضع ، يظهر المسرح (الخاص) بفروعه المتعددة بارزاً في حلبة الصِّراع الفني بين المسارح . وهذه الازدهارة اللافتة للمسرح الخاص تسعى جاهدة - وبشكل واضح رغم تنوع وتفاوت الإمكانيات - إلى إزالة ما أشيع عنه من أنه مسرح تجاري أعد فقط للمتعة والتسلية ، أو هضم وجبة عشاء دسم « لقطط السمان » المحلية أو الوافدة . وهناك فرق أخرى خاصة كثيرة - رغم اختلاف الجهد الفني والسمة المميزة لكل منها - فإنها تقدم بعض محاولات جادة ، وتواصل بجهدتها - (الفردى) مسارها المسرحي بنجاح مطرد .

أزمة فن أم أزمة نص ؟

هنا يثار السؤال التقليدي عند الحديث عن أزمة المسرح في واقع ما ، ذلك أن أزمة الفن المسرحي تعد من أكثر الأزمات الثقافية تعقيداً ، لأن الفن المسرحي يحتاج إلى النص الجيد والمخرج الذكي والممثل المدرب والمشاهد المثقف - مضافاً إلى كل ذلك الدعم السخي المطرد من الجهات المشرفة على الفنون والآداب . والأمر من وجهة نظري فيما يتصل بالنص الأدبي - باعتباري ناقداً - أن (النص) ما زال يمثل إحدى العقبات الحقيقية أمام المسرح المصري المعاصر ، خاصة وقد ترك توفيق الحكيم الكتابة للمسرح بعد أن أدى دوره بنجاح ، وحدثت الوفاة أيضاً لنعمان عاشور وسعد الدين وهبة ويوسف إدريس . ولم يعد هناك من صوت إلا بعض مسرحيات لعلي سالم وشوقي عبد الحكيم وألفريد فرج ، والأمر كذلك بالنسبة للمسرح الشعري ، فقد توقفت إسهامات عبد الرحمن الشرقاوي وصلاح عبد الصبور اللذين قدما محاولات كثيرة جادة . وعلى الجملة نؤكد أن قدراً كبيراً من أزمة المسرح المعاصر هي « أزمة النص » بدرجة كبيرة ، ولا أدل على ذلك من وضوح تجارب الاقتباس والتصوير في المسرح الخاص بصفة عامة . وهذه وحدها كارثة فنية ، إذ بعد قرن كامل من الاتصال بفن المسرح ، ما زال الكاتب المسرحي العربي متعثراً - لأسباب كثيرة - في أن يقدم النص الجيد ، الذي يستوعب حاضره ويصوغ همومه ، ويشكل حقيقة تجربته الخاصة .

خلاصة القول : إن واقعنا الاجتماعي يعكس - كما ذكرت - تحقق الشرط العام لقيام نهضة مسرحية نشطة وجادة ، هذا الشرط هو وجود انفراجة ديموقراطية في المجتمع المصري المعاصر . ورغم ذلك فإن المتبع لحركة المسرح لا يلبث أن يكتشف أن هناك غياباً واضحاً للنص الجيد ، الذي يعد الأساس الأول لنهضة المسرح المنشودة .

عودة الشاعر المغترب

عاد - بعد طول خوف وشوق - نجيب سرور إلى مسرح الأدب ، وبدأ يواصل مساره : فناناً مرموقاً ، له دوره الأصيل في إثراء أدبنا المعاصر ، بما يملك من مواهب أصيلة وأدوات متمكنة . وإسهامات نجيب سرور تؤكد مكانته الفنية - بقدر ما توحى بمزيد من الأمل الواعد فيه - حيث درس الإخراج المسرحي في موسكو ، واشتغل به في مصر (١٩٦٤ - ١٩٧٢) ، وترجم وأخرج بعض المسرحيات المترجمة لعل أهمها « بستان الكرز » لتشيكوف (١٩٦٨) . كما أُلّف ثلاث مسرحيات شعرية ، قُدِّمت على المسرح هي ياسين وبهية (١٩٦٥) - آه يا ليل يا قمر (١٩٦٨) - قولوا لعين الشمس (١٩٧٠) . وقد صدرت له دراسة نقدية عن المسرح بعنوان « حوار في المسرح » (١٩٦٩) ، ومجموعة شعرية باسم « التراجيديا الإنسانية » (١٩٦٧) .

أخيراً عاد نجيب سرور بعد مرضٍ مرهقٍ وأزمةٍ نفسيةٍ ضاغطةٍ - وما أكثرهما على كل فنانينا ومفكرينا بدرجة تدعو إلى الخوف عليهم ! - عاد ليدرس الإخراج المسرحي في معهد الفنون المسرحية . وقد أصدرت له مجلة « الكاتب » القاهرية على أربعة شهور متوالية (نوفمبر ١٩٧٥ - فبراير ١٩٧٦) عملين أدبيين هما « بروتوكولات حكماء ريش » و « أفكار جنونية في دفتر هاملت » . كما ظهرت له بعد ذلك مسرحيته الشعرية الرابعة « متين أجيب ناس » - التي سوف نتناولها بالدراسة والتحليل .

* * *

« متين أجيب ناس »

هذا هو العنوان « الفولكلوري » لرابع أعمال نجيب سرور المسرحية الشعرية . والعنوان على هذا النحو ليس مفاجئاً لما سبق من عناوين لأعمال صاحبه المسرحية ، فقد تزاوج في وجدانه (المسرح والغناء) ، واستطاع أن يجمع بقدرته بين أداتين يستعصيان على الكثيرين . ولكن الذي لا ريب فيه هو أن سمة « الغنائية » قد طغت على حركة « الدراما » في هذه المسرحية - كما سيتضح من خلال التحليل والتفسير .

أول ما نتوقف عنده هو (عنوان) المسرحية : إن الأديب لا يختار عنوان عمله عفواً أو اعتباطاً ، وإنما بعد تأملٍ شديدٍ وجهدٍ واضحٍ ، حيث إنه لا عفوية في الفن الجيد . وهذا العنوان يضع أيدينا على حقيقتين هامتين :

الأولى : هي أن العنوان جملة فولكلورية غير تامة - دلالية - مستمدة من بداية موال أدهم

الشرقاوي . . حيث يبدأ بقول الراوي :

« منين أجيب ناس لمعناة الكلام يتلوه

شبه المؤيد إذا حفظ العلوم وتلوه . »

وعلى هذا فالشاعر يلفت النظر ابتداءً إلى أن الغناء (بالموال)، سوف يكون سمة فنية أساسية في مسرحيته الغنائية هذه . من ذلك على سبيل المثال ما يقوله أحد الرعاة لنعيمة التي تبحث عن جثة الحبيب المقتول حسن :

« الحكاية يا نعيمة مش حَسَنُ

كام حسن قبلك وضاعوا يا حسن

كام حسن هيضبعوا بعدك

يا غدد ، بس في لمون

أيوه ألهاننا التكاثر

واقضلوا زوروا المقابر

يا جُحا عد الغنم

واحد قايمة و واحد نايمة

واللي قايمة هاتندبح زي اللي نايمة

يوم ما ييجي الدور عليها . » (١)

الحقيقة الأخرى : بالإضافة إلى ما يوحيه العنوان من إحساس بشيوع الغنائية بالموال ، فإنه يوحى أيضاً في نفس الوقت - كما تكشف قراءة المسرحية - بالتأثر الشديد « بالتراث الثقافي » على مدى واسع وشامل : ابتداءً من أناشيد الموتى الفرعونية ، ومروراً ببعض معاني القرآن الكريم وإنجيل السيد المسيح وتلمود اليهود ، ثم شعر أبي العلاء المعري خاصة « اللزوميات » وشعر أحمد شوقي ، وانتهاءً بالشاعر الشعبي بيرم التونسي ، بل إن مضمون المسرحية يعكس أيضاً تأثراً واضحاً بالأغاني الشعبية والإذاعية فردية كانت أو جماعية . من ذلك على سبيل المثال هذا المشهد الأول من المسرحية الذي تغني فيه الفلاحات والراوي (ص ٧) :

« الفلاحات : البحر بيضحك ليه ، وأنا نازله أدلع أملا القلن

الراوي : البحر غَضبان ما بيضحكش

أصل الحكاية ما تضحكش

البحر جرحه ما بيدبلش

وجرحنا ولا عُمره دبل . »

الدراما غناء في مسرح نجيب سرور ١٦١

بل إن الشاعرَ أحياناً يمزجُ بين أكثر من موال ، ويقدم نوعاً من التَّصَرُّفِ الذَّكِيِّ في إحياء الموروثِ الشعبيِّ ومزجه وتطويره ، فمن موال ياسين وبهية يأخذُ الجملة المشهورة :
« يا بهية وخبريني ع اللَّي جتل ياسين »

كما يأخذ مطلع موال مشهور هو :

« عطشان يا صابايا دلوني على السبيل »

من هذين الموالين يقدم مزجاً طريفاً حين يذكر على لسان فلاح يسأل نعيمة (ص ٦١) :

« يا نعيمة وخبريني

خبريني يا نعيمة

يا سواقي الدَّم دوري

القتيل بَعْدِ القَتيلُ

يا عطاشه ما فيش سبيل . »

* * *

البنية العامة للمسرحية

تمثل الحكاية الشعبية « لحدوتة » حسن ونعيمة ، خلفية رئيسية ، شكَّلت البنية الفنيَّة العامة لمسرحية « منين أجيب ناس » . وتوظيف نص ما : أسطوري أو تاريخي أو ديني أو أدبي أو فولكلوري ، واستلهاهم إطاره الفكري قديم في كل الأنواع الأدبية . والأديب حين ينحو ذلك المنحى لا يتقيد - بشكل صارم - بالأساس الفكري للعمل الفني المستوحى في مجمله ، وإنما له الحرية الكاملة في تعديل الصياغة ، وتغيير المضمون وصورة الشخصية وطبيعة الموقف الإنساني ، بما يتيح له إمكانية التعبير عن وجهة نظر (خاصة) جديدة . ويمكن أن نذكر بعض نماذج تؤكد ذلك منها : « كيلوباترة » في مسرح كل من وليم شكسبير وبرانارد شو وأحمد شوقي ، ثم « أوديب » في مسرح كل من سوفوكليس وتوفيق الحكيم وعلي سالم .

وحين نعودُ إلى بعض نصوص حكاية حسن ونعيمة الشَّعرية نجد أنها كما سجلها أحمد شوقي

عبد الحكيم :

« قصَّة جدع اسمه حسن وجهه أزهي من هلال شغبان

حبته بنيه اسمها نعيمة من المنشيه . »^(٢)

لكن أباه يرفض أن يزوجهَا ذلك المغني الفقير الغريب ، فيخطف حسن نعيمة ، ثم يأتي

الوالد يطلب إعادتها على أن يزوجه إياها كما تقضي بذلك التقاليد ، ويصدق المحب الطيب (حسن) كلامه ، ويذهب خاطباً فيلقى مصرعه في بيت الحبيبة ، وتلقى جثته في النيل . وبعد أن تصل الجثة إلى قريته ، يتنكر ابن عم له ضابط بوليس في زي عرافة إلى أن يكتشف أسرار الجريمة ، ويحكم بالقبض على الجناة ، وتصرّ نعيمة على أن تبقى عذراء وفاءً لحبيبها ، وتنتهي الحكاية بهذه الوصية :

« أوصيك يا غريب ما تحبّ برة بلدك
تموت غريب المنازل ، وتحزنّ عليك بلدك
وقليل يا غريب إنّ الخبر وصلوة بلدك . »

نجيب سرور يعتمد على هذا المضمون التراجيدي للحكاية نفسها ، بيد أنه يبدأ من حيث انتهت - بعد أن تم اغتيال حسن ، ونعيمة المخلصة تسير من بلد إلى بلد باحثة عن جثته (كأنها إيزيس في الأسطورة الفرعونية القديمة) . وفي كل مكان تحلّ فيه تجد فئة من الشرائع المسحوقة في المجتمع ، تتحاور معها وتكشف لها أن هناك في كل مكان ، حسناً آخر صريعاً ، ولكن الفاعل - الظالم مجهول ، ولا سبيل لأخذ الحق منه ، لذلك يقول أحد الفلاحين لنعيمة (ص ٦٧) :

« واخنا .. طيب نفرق إيه

عن حسن
جثة صاحبه في الجبل
تفرق إيه عن جثته في النيل ميتة
وورا الاتنين يا بنتي بشوات . »

وعلى هذا يصبح حسن (رمزاً) لكل من حاول مقاومة الظلم ، لهذا صار .. « في كل كفر بينديح » لأنه (ص ٢٦) :

« كان يغني للأهالي
واللي ما يغني ويرقص للعمد
برتمي في النيل كده
لا جنازة ولا قبر . »

في هذا السياق الرمزي أيضاً تصبح نعيمة مثل إيزيس الوفية المحرّضة على الثورة ، الساعية إلى قهر الظلم ، تبحث عن « حوريس » آخر جديد ، ليعيد إلى جثة حسن (كما عادت إلى جثة أوزوريس) الحياة والأمل ، كما يعيد إلى أرض مصر الحرية والعدل .

الصراع محور الحركة الدرامية

رغم وحدة الفنون الأدبية وأتساق المعايير العامة التي يمكن أن تكون أسسًا ثابتة لدراسة أي (نوع) أدبي ، باعتبارها جميعًا فنونًا تعتمد على (اللغة) التعبيرية الرامزة - رغم ذلك فإن لكل نوع أدبي (أساسه) الجمالي الرئيسي ، الذي ينبغي أن يتجه إليه - ابتداء - دارسه ومتذوقه ، فناقد القصة يتجه إلى كيفية خلق القاص للشخصية الإنسانية ، وبيان مدى توفيقها في التعبير - بالمعادل القصصي - عما يريد أن تصوره القصة . وناقد الشعر يتجه إلى طبيعة موسيقاه وإلى طريقة تشكيل الصورة الفنية فيه باستخدام أهم خصائص اللغة من حيث الرمز والمجاز . أما الدارس لجماليات العمل المسرحي ، فعليه أن يتوجّه مباشرة إلى التعرف على « طبيعة الصراع » فيه الذي يشكل محور الحركة الدرامية ، وكيف يديره الفنان ، وعلى أي من الفلسفات الفكرية يصوغه ؟

الكاتب المسرحي - أيا ما كانت الفلسفة التي تحرك طبيعة الصراع في عمله - ينبغي أن يوازن عند المعالجة الفنية - بين محوري الصراع ، وأن يبرز قطبي التقابل والتناقض ، حتى تتسق الحركة الدرامية في مسرحه . إن المسرحية تتشكل بنيتها الدرامية عن طريق شخصيات حية متصارعة ، تتحاور حول قضية إنسانية بوجهات نظر متعارضة ، مما يتيح ظهور عناصر ذلك الصراع الإنساني بشقيه ، لذلك لا ينبغي أن تطفئ فنيا شخصية تحمل وجهة نظر ما ، على شخصية تحمل وجهة نظر مقابلة ، إنما تقدم كل منهما بحيث تعطي كل - على حدة - فرصة متكافئة ومتوازنة لتعبر بنفسها مباشرة - عن وجهة النظر الخاصة بها ، حتى لو كانت هذه الشخصيات المتقابلة تعبر عن الظلم أو الشر أو الخسنة ، أو تلعب دورًا كريهًا ، أو تمثل نموذجًا لا أخلاقيًا .

حين تأتي إلى مسرحيتنا « منين أجيب ناس » سوف نجد أن المؤلف رغم وعيه الفكري بأن ليس ثمة صراع فني يمكن أن يكون في مسرح اليوم إلا الصراع الحق بين إنسان ظالم أو مستغل وآخر مظلوم أو مستغل - رغم ذلك فإن الصراع الدائر في مسرحيته (واحد) الحركة ، جزئي المحور؛ ذلك أن نعيمة الحبيبة الثكلى حين تذهب (ومعها كلبها عنتر تأكيداً لرمز الوفاء) باحثة عن جثة حسن ، تلتقي في كل مرة بفتة من جماهير الشعب مسحوقة ومغبونة ، ويعد أن يبدأ الاثنان في الحوار نكتشف دائماً أن من أمامنا على المسرح شريحة إنسانية (مكررة) على المستوى الفني ، ومؤكدة لدلالة سبق أن برزت ، ولا نشهد - ولو لمرة واحدة - أي مشهد يقدم الوجه المقابل للصورة ، والمحور الآخر في الصراع ، وهم المضطهدون للبشر ، السارقون حريتهم وخبزهم وحجمهم .

في المشهد الأول من الفصل الثاني - على سبيل المثال - تتحاور نعيمة مع مجموعة من

الفلاحين حول خراب حياة الفلاحين ، وفقر ديارهم وانتشار الظلم بينهم (ص ٥٢) :

« ما هوّ لو كان فيها عدل

يا نعيمه . . ما كنتش يبقى فيها قتل

ولا سرقة . . ولا غدر

ولا خطف . .

(لست أدري . . لم جعل الفلاحين في هذا المشهد يتحدثون عن شجاعة الجنود ، بينما هناك

مشهد آخر خاص بهم ص ٢٥٥)

ويكشف الحوار بين نعيمة والفلاحين أنهم مثل غيرهم (المراكبية - الرعاة - الجنود - العمال

الطلبة . . إلخ) يعرفون الحق والحقيقة - يعرفون كل شيء ، وكأنهم لا يدركون أي شيء ، إنهم

يعرفون فقط حكمة (الكلمة) المجردة لا قدرة (الفعل) المتحقق ، لذلك تنتهي المسرحية بأن تنصح

إحدى الحوريات نعيمة قائلة (ص ١٢٩) :

« شِدِّي حيلك واصْبِرِي

إوْعي . . أوْعي تَكْفِرِي أو تِنَاسِي

واخْدِرِي م الانتحار

مهْمَا طَالَ الانتظار

ربنا كبير يا نعيمه !»

هكذا تتوالى الفصول والمشاهد في المسرحية بنفس (التحدد) الفكري ، و (يتكرر) نفس

التكنيك الفني ، فالمشاهد كلها حوار - بالغناء - بين الحبيبة الثكلى وجماعة من المسحوقين .

كلاهما مظلوم فماذا يقدر أن يعطي مظلومًا لمثيله ، إنه لو استطاع لأخذ حقه ، إن فاقد الحق لا

يعطيه . وهذا (العيب) الفكري ، الذي أضعف كثيرًا من حركة المسرحية دراميًا ، وسلبها دهشة

المفارقة وجدة التوقع ، مصدره بالدرجة الأولى - في تقديري - أن المؤلف ، سواء أراد أم عجز ،

لم يقدم محوري الصراع متعادلين ، حيث لا نشهد دائمًا سوى المظلومين ، المظلومين ،

المظلومين ؛ لذلك تتغير الشخصيات والمشاهد بينما تبقى التيمة الفكرية والدلالة الفنية ثابتة متكررة .

الغنائية

تشكيل بنية المسرحية وإدارة الصراع فيها - على نحو ما أشرنا - جعلها تتجه بالضرورة نحو

الغناء المتأمل الحزين ، إذ إن المؤلف شاعرٌ ، ومن حقه أن يؤكد شيوع الغناء في الحياة ، كأنما البلد

تريد أن تتور ضد القهر بالغناء (ص ١٠١) :

« البَلْدُ مِنْ كَامِ سَنَةِ

فِيهَا هُوَجِه

مَاتَقَوْلَشِ هُوَجَةِ عَرَابِي

بِسِ هُوَجِهِ بِالْغَنَاوِي »

الغناء عنده ليس ثورة فحسب ، إنه أيضاً صلاة (ص ٣٥) :

وَالْغَنَاءُ زِي الصَّلَاةِ

وَالصَّلَاةُ زِي الْغَنَاءِ

وَاللِّي بِيغْتِي غَنَاوِي ابْنِ الْبَلَدِ

بَعْدَ مَوْتِهِ

يَبْقِي بِيصَلِّي عَلَيْهِ . »

والشاعر لا يرى نفسه (فردا) في هذا الاعتقاد بقيمة الغناء ووظيفته ، وإنما هو ابن أصيل

لشعب عريق « يحب الغناء » ، لأن (ص ٣٦) :

« الزَّمَنُ بِيَعْلَمُ النَّاسِ الْغَنَاءَ

غَضَبٌ عَنْهُمْ

عَلَى غَفْلَةٍ يَفُوقُوا يَلْقُوا نَفْسَهُمْ

بَيْنَ ضَوَافِرِهِ

وَسَاعَتِهَا يَغْتَوُوا حَتَّى وَهَمَّهُ خُرْسُ . »

على هذا فإنه بناءً على طبيعة تشكيل الدراما ، وإدارة الصراع وعلى مزاج مؤلفها الشعري -

كان من المحتم أن تصبح المسرحية كلها أغنية بالجملة والموال ، وأن تكون الدراما عنده غناءً ،

لذلك أنصح إن قدمت للتنفيذ على المسرح أن يستعان في تقديمها بالغناء والرقص التعبيري

والمثيرات الضوئية ، وتعدد الديكورات ، حتى تخرج المسرحية على المسرح في شكلٍ يتناسب

وطبيعتها الفنية الخاصة التي أشرت إليها .

بين أحمد شوقي ونجيب سرور

المسرحية على ذلك النحو الغنائي تذكّر بمسرح شوقي الشعري كله ، الذي يمكن أن يتحمّل وجهات نظر نقدية متباينة ، في حين قد يتفق الجميع على أن الغنائية سمة أساسية فيه . والأمر كذلك بالنسبة لمسرحية نجيب سرور هذه ، حيث هي « موال » شعبي ، تختلف فيه الشخصيات المغنية ، بيد أن العمل كله يظلّ الغناء سمة أساسية فيه .

بالإضافة إلى الغنائية ، هناك ناحية أخرى مشتركة بين هذه المسرحية ومسرحية « مجنون ليلي » لشوقي ، وتعد (عيا) فنيا في كلا العملين ، ذلك أننا نجد - في المشهد الأول من الفصل الرابع - قيس مع الجن في وادي عبقر ، يخبرونه أنهم هم الذين وضعوا في قلبه حب ليلي ، وأنطقوا لسانه غزلاً فيها ، مما يجعل قيساً في النهاية يقر هذا معترفاً لسيطانه الأموي :

أَنْتَ عَلَى مَشَاعِرِي وَشِعْرِي الْمُسْتَطِرُّ
إِنْ غَبْتَ غَابَ خَاطِرِي وَإِنْ حَضَرْتَ يَحْضُرُ^(٣)

هذا المشهد الذي يعد (حشوا) زائداً في مسرحية شوقي ، يمكن أن تكون له علاقة ما ، تتسق مع طبيعة تكوينه الفكري المثالي ، حيث كان يرى أن الفن نوع من الإلهام أو العبقرية التي يهبها القدر دون ما إرادة للبشر^(٤) .

لكن .. ما المرر الذي يمكن أن نلمسه بالنسبة لهذا الحشو في مسرحية نجيب سرور في المشهد الأول من الفصل الثالث ، ثم المنظر الأخير في نهاية المسرحية من نفس الفصل ؟

قد تُصبح الإجابة بأن الوظيفة الفنية التي يمكن أن تؤدي من خلال ذلك ، هي رغبة المؤلف في أن يبين وحدة تاريخ مصر ، وأن نعيمة بطلة المسرحية هي إيزيس (إيزوريس) وعزيزة (يونس) وناعسة (أيوب) وبهية (ياسين) وشفيقة (متولي) ، أي أنه أراد أن يعبر من خلاله عن وحدة تاريخ مصر رغم تعدد حلقاته ، وتنوع مراحلها ، واختلاف حكامه .

كما يعكس المشهد تصوراً - مثاليًا - يرى الجن أعداء البشر ، والحوريات (الملائكة) أعوانهم التي تقف معهم ، ولكن أي وقفة ؟ وتحت أي شرط (ص ٩٠) :

« بس الوقفة عاوزة رجال
حمل ثقيل محتاج لجمال
هموا وقوموا وشدوا الحيل
شيلوا معانا واخنا نشيل
هيه أمانه .. بعيد با خيانه . »

ونفس الدلالة تتكرر في نهاية المسرحية حيث تُوصي الحوريات نعيمة بالصبر . . . قائلة (ص : ١٢٨)

« حَطِّي فوقه يا نَعِيمه مرتين
رايحة جَايَه
جايه رايحة
حدّ عارف
مِش جايِزْ تهديكي رُوحه بِذَرْتَه ؟
رَبِّنا قادر يصُون دُرَيْتَه ! »

كذلك يمكن القول بأن الشاعر قد وظّف هذا المشهد (الزائد) لإثراء المسرحية بكسر حدة تكرار المشاهد المتقاربة المألوفة فيها ؛ ولكن هذا التجذد الذي حاول أن يدعّم به المؤلف عمله شيء « زائد » عن الحاجة ، ورقعة فنية لا تتسق مع النمو الذاتي لبنية المسرحية . وما كان أجدره - وهو أديب واقعي وفنان أصيل - أن يبحث عن زاوية أخرى ، تلتحم عضوياً وبنية المسرحية على المستويين الفكري والجمالي .

* * *

الاستجابة للتداعي

في مجال الحديث عن سلبيات المسرحية لا بد من الإشارة إلى بعض ما جنى عليها فنياً ، وهو استجابة المؤلف لا شعورياً - في بعض المشاهد والحوار - إلى نغمة (التداعي) . حقيقة إن الشيء بالشيء يذكر ، بشرط أن تكون الإضافة مفيدة ومثيرة . بيد أننا نجد هذه التداعيات في بعض أجزاء المسرحية تمثل نوعاً من الزعانف الفكرية التي ترهق بنية المسرحية ، ونحس إزاءها أن الشاعر لم يوردها إلا استجابة لا شعورية للتداعي ، الذي قد تثيره فكرة أو حتى لفظة أحياناً . نرى ذلك - على سبيل المثال - في المشهد الثاني من الفصل الثالث ، حيث العمال يتحاورون في أثناء تدخين « الجوزة » ، ويكاد المشهد يتحوّل إلى حوارٍ حول الموازنة بين تناول الحشيش والمنزول ، وأيهما أكثر تأثيراً على المتعاطي .

أحياناً أخرى نجد « اللفظة » المفردة تشد المؤلف إلى تداعيات لا يتحملها الموقف ولا يحتاجها ، فعندما يقول عاملٌ معلقاً على حديث زميل له : « يا ميت حلاوه » ، يرد الآخر عليه بمنطق التداعي قائلاً : « اللي بنى مصر كان في الأصل حَلوانِي » .

وعندما يتساءل آخر : « حب إيه ؟ » تأتي الإجابة المستدعاة وهي :

« حب إيه اللي أنت جاي تقول عليه

أنت عارف قبله معنى الحب إيه ؟ »

ولا نريد أن نتحدث كثيراً عن هذه الناحية التي تكادُ تعد ظاهرةً سلبيةً واضحة في بعض أجزاء المسرحية ، وإنما نشيرُ في النهاية إلى شبهة تلاق بين المسرحية من هذه الناحية ورواية « تيار الشعور » الحديثة ، التي تخضعُ لاستطراداتٍ متشعبةٍ نتيجة الاستجابة التلقائية لتداعيات اللاشعور ، وما توحى به من إضافاتٍ فكريةٍ أو لفظية .

التوازني الهندسي في تشكيل البنية

كيف يشكل الفنانُ عمله ويصوغ أجزاءه ويبنى عناصره ، خاصة إذا كان هذا العملُ يتكونُ من فصولٍ مختلفةٍ داخلها مشاهد أو مناظر متعددة ؟ وهل يخضع تشكيلُ ذلك العمل الفني لإرادة واعية وقدرة متوازنة في صياغة الجزئيات المتداخلة ، أم أن الأمور تأتي عفواً واعتباطاً دون تعادلٍ ، بحيث نكاد لا نجد هناك تناسقاً بين الفصول أو تناسباً في حجمها ؟

لن نعطي الإجابة على ذلك التساؤل حكماً تقريرياً أو قاعدة نظرية ، فما أسهل « البغية » اللفظية ، وإنما سنعطي مثلاً تطبيقياً - حول هذه المسرحية التي نحاول تحليلها وشرحها - دون تعميم أو تقرير . وإذا ما أحصينا المسرحية - لنحسب عددَ صفحات كل فصل بالنسبة إلى غيره - فإنها تبدو على النحو التالي :

الفصل	الأول	الثاني	الثالث
المشهد ١	٩	١٢	١٠
المشهد ٢	٧	٩	١٢
المشهد ٣	٧	٦	١٤
المشهد ٤	١١	٧	١٢
المشهد ٥	٧	-	-
المجموع	٤١	٣٤	٤٨

بناء على هذا الجدول يمكن أن ترتبَ الفصولَ - حسب عدد الصفحات - على النسق الآتي :

(أ) الفصل الثالث : ٤٨ صفحة

(ب) الفصل الأول : ٤١ صفحة

(ج) الفصل الثاني : ٣٤ صفحة

هذه النتائج يمكن أن تفسر رياضياً على أساس أن هناك نوعاً من التوالي - أو التناسب - في عدد صفحات الفصول ، بحيث يقلُّ أو يزيدُ كلُّ فصلٍ عن الآخر (سبع) صفحات ، أي أن : الفصل (الثاني) = $34 + 7 = 41$ (الأول) + $7 = 48$ (الثالث) .

بناء على هذا التوازي العددي والتقارب الكمي نجد أن أضخم الفصول حجماً هو الفصل الأخير (النهاية) ، ثم الفصل الأول (البداية) ، أي أن الكثافة في الصياغة الدرامية كانت حول البداية والنهاية .

استناداً إلى هذه النتائج (الرياضية) والإحصاءات الحسابية يمكن أن نذهب إلى أن هناك نوعاً من التوازي الهندسي في تشكيل بنية المسرحية ، وصياغة فصولها ، أي أن العبقرية الأدبية مهما بدت عفوية الإرادة عاطفية الإدراك ، فإنها تعمل حسب تخطيطٍ فكريٍّ منظم ووعيٍّ فنيٍّ منضبط إلى حدٍّ ما .

أخيراً . . فإن هذه الملاحظات النقدية التي يمكن أن تثيرها مسرحية نجيب سرور الجديدة « منين أجيب ناس » - ولا ريب في أن العملَ الجيدَ هو الأكثر قدرة على إثارة مزيدٍ من القضايا النقدية .

لقد كنت أودُّ أن تكونَ هذه المقالةُ بطاقةً تحيةً وتهنئةً ، لذلك الصديق العزيز العائد إلى مجاله الفني بما يملك من عبقريةٍ مرهفةٍ وأدواتٍ دراميةٍ حقة . ولكن أجملُ التهناني وأجلُ التقدير - في اعتقادي - هو أن يساعدَ كلُّ منا الآخر ، على أن يدركَ أين يضعُ قدمه ، وأن نتواصى بالتفكيرِ السليم ، وأن نتعاهدَ على قول الحقِّ من أجل أن يكونَ الأدبُ والنقدُ أداتين راقيتين في سبيل غدٍ أفضلٍ لجماهير الشعب العربي .

وبعد

فقد كتبت هذا المقال بطاقة تحية لعودة الفنان نجيب سرور ، وهأنذا أعيد اليوم نشره إحياء

١٧٠ الدراما غناء في مسرح نجيب سرور

لذكراه .. فقد رحل الرجل (٢٥ أكتوبر ١٩٧٨) .. وبقي نتاجه الشعري والمسرحي جزءاً عزيزاً من تراثنا الأدبي العظيم .

رحم الله نجيب سرور فقد أدى الكثير للشعر والمسرح - رغم العذابات المصنية التي تعرض لها - وأسهم بتراثه الخصب وحضوره اليقظ في نهضة الشعر والمسرح معاً ، وبقي أن يقول النقاد كلمتهم في تراثه ، وأن يضعوه - مع غيره - في المكانة التي يستحقها في مجال نهضتنا الفنية المعاصرة ، ولعل في هذه الدراسة الموضوعية إسهاماً متواضعاً لإحياء ذكرى فنان عظيم .

الفصلُ الثاني عشر العقادُ .. شاعراً

والشعرُ ألسنةُ تُفضي الحياةَ بها
إلى الحياةِ بما يطويه كمانُ
لولا القريضُ لكانتْ - وهي فاتنةُ -
خرساءً ليسَ لها بالقولِ تبيانُ
ما دام في الكونِ رُكنٌ للحياةِ يرى
ففي صحائفِهِ للشعرِ ديوانُ
عباس محمود العقاد

يعدُّ عباس محمود العقاد (١٨٨٩ - ١٩٦٤) علماً من أعلام النهضة الفكرية والأدبية المعاصرة ، وشخصية (موسوعية) متعددة العطاء : فقد أسهم في الحياة السياسية مناضلاً ومؤرخاً ، وفي الحضارة العربية باحثاً ودارساً لكثير من الشخصيات العبقريّة في الإسلام والمسيحية . وقد امتدت إسهاماته في الكتابة الدينية إلى كل ما يتصل بالأديان السماوية ، بل إن الشيطان نفسه كان موضوعَ واحدٍ من أهم كتبه ، كما شارك في السياسة المعاصرة ، حيث كان وفدياً متعصباً في أثناء حياة سعد زغلول . وكان جريئاً في تمسّكه بالديمقراطية مما سبب له - أحياناً - الاعتقال والسجن .

من هنا فنحن إذ نستحضر ذلك كله تتشعب بنا السُّبل ، وتتعدّد الراوِقدُ الفكرية والفنية والإنسانية التي تثيرها شخصية العقاد ، لكن الزاوية المحددة التي نريد أن نسبرَ غورها هي محاولة البحثِ عن ملامح العقاد (شاعراً) . ومما هو جدير بالذكر هنا أن المجالَ الأدبيّ : شعراً ونقدًا ، كان أول ملمحٍ ظهر به للجمهورِ وعالم الثقافة ، فقد عرف الناسُ العقادَ أول ما عرفوه شاعراً

وناقداً في العقدين الثاني والثالث من القرن العشرين .

إن العقاد كان شخصية عبقرية في الفكر والثقافة و(عصامياً) في النشأة والتعليم ، حيث ولد لأسرة فقيرة في مدينة أسوان ، ولم يتجاوز تعليمه الرسمي شهادة الابتدائية ، ومع ذلك فقد ثقّف نفسه ثقافة عريضة سواء في المجال العربي أو الغربي ، حيث شملت ثقافته : الأدب والنقد والتاريخ والحضارة والدين والفلسفة والسياسة . وفي مجال الأدب يؤكد بعض الدارسين أنه قرأ منذ وقت مبكر دواوين ابن الرومي والمتنبي وأبي العلاء المعري وابن الفارض وابن حمديس الصقلي^(١) . كما قرأ كثيراً في الشعر الجاهلي والإسلامي خاصة : جميل بن معمر وعمر بن أبي ربيعة ، ويؤكد كتابه « شعراء مصر وبيئاتهم في الجيل الماضي » أنه اطلع أيضاً على شعرنا الحديث منذ عصر محمد علي .

وقد امتدت ثقافته الأدبية إلى كثير من النقاد والشعراء الإنجليز لاسيما شعراء الرومانسية أمثال : وردزورث - شللي - كيتس - لورد بيرون - توماس هاردي - ت . س . إليوت ، وكذلك الشاعر المسرحي الكبير ولیم شكسبير .

على هذا فإن العقاد حين بدأ طريقه في الشعر والنقد كان مستوعبا لروافد كثيرة من الثقافة القومية والعالمية . لقد كان العقاد واحداً من جماعة أدبية جديدة (تضم أمثال : خليل مطران - عبد الرحمن شكري - إبراهيم المازني - أحمد زكي أبو شادي وغيرهم ..) ، وهذه الجماعة كما يقول عنها العقاد نفسه . . « ليست مقلدة للأدب الإنجليزي ولكنها مستفيدة منه ، مهتدية على ضيائه ، وهي على إيغالها في قراءة الأدباء والشعراء الإنجليز ، لم تنس غيرهم ممن ترجم إلى الإنجليزية من الألمان والظليان والروس والإسبان واليونان واللاتين الأقدمين ، ولعلها استفادت من النقد الإنجليزي فوق فائدتها من الشعر وفنون الكتابة الأخرى . »^(٢) وهذه الثقافة الواسعة قد أثرت بشكل أو بآخر على شعر العقاد ، الذي يمكن أن نقسمه إلى مرحلتين :

المرحلة الأولى : أنتج فيها أربعة دواوين ، طُبعت بعد ذلك في مجلد واحد بعنوان « ديوان العقاد » سنة ١٩٢٨ ، صدر عن دار المقطم والمقتطف ، وهذا الديوان لم يطبع مرة أخرى ، وذلك ما يملأ النفس حسرة وألماً على تراثنا الأدبي الذي نساعد نحن - بشكل أو بآخر - على ضياعه .

وهذا المجلد يضم أربعة دواوين سبق أن صدرت منفردة ، وهي على الترتيب : يقظة الصباح ١٩١٦ - وهج الظهيرة ١٩١٧ - أشباح الأصيل ١٩٢١ - أشجان الليل ١٩٢٨ .

المرحلة الثانية : أنتج فيها العقاد بالإضافة إلى ما سبق خمسة دواوين ، صدرت في مجلد

العقاد .. شاعراً ١٧٣

واحدٍ عن الهيئة المصرية للكتاب سنة ١٩٧٣ بعنوان « خمسة دواوين للعقاد » وتضم الأعمال التالية مرتبة تاريخياً : هدية الكروان ١٩٣٣ - عابر سبيل ١٩٣٧ - وحي الأربعين ، أعاصير مغرب ١٩٤٢ - بعد الأعاصير ١٩٥٠ .

ثم صدرت عام ١٩٥٨ مجموعة شعرية بعنوان « ديوان من دواوين » ، وكما يوحي العنوان تضم هذه المجموعة بعض قصائد سبق نشرها في دواوين أخرى باستثناء قلة قليلة من شعره المتأخر .

المرحلة الأولى في شعر العقاد

الحلقة الأولى في شاعرية العقاد تمثلها الدواوين الأربعة التي أشرنا إليها منذ قليل ، وتستوعب المرحلة من سنة ١٩١٦ - ١٩٢٨ ، التي تعدُّ مرحلة الازدهار والخصوبة في شعره ، فقد بدأ يكتب الشعر - وهو في الخامسة والعشرين تقريباً - شاباً ثائراً متحمساً تطوف به أحلامُ الشباب ، وأصداء القراءة وآمال المستقبل . يقول في مقدمة ديوانه الأول « يقظة الصباح » : « لقد كان كلني بالشعر أول العهد ولعاً لا أعرف سببه ، ولكنني الآن أكلف به معتقداً أنه شاهد من شواهد نهوض الأمم ، ومراة يتصفح فيها الناس صور نفوسهم في كل عصر وطور ، ثم يستطرد قائلاً : الشعر يعمق الحياةً فيجعل الساعة من العمر ساعات : عش ساعة مفتوح النفس لمؤثرات الكون التي يعرض عنها سواك ممتزجة طويتك بطويته الكبيرة ، تكن قد عشت ما في وسع الإنسان أن يعيش . . »^(٣)

ولعل أهم سمة يمكن أن نتعرف عليها من خلال شعر العقاد المبكر هي سمة (الرفض) ، الرفض المطلق للتقليد . فقد كان العقاد - وزملاؤه من شعراء الرومانسية - يسعون سعياً جاداً نحو التجديد ، الذي كان جوهره - في تصورهم - البعد عما يمكن أن نسميه الأغراض التقليدية والموضوعات المألوفة مثل : الوصف - المدح - الرثاء - شعر المناسبات - الشعر التاريخي .

لقد كان للشعر غرض أو موضوع عند الشاعر الإحيائي ، ثم جاء الرومانسي فنقل العناية إلى (المضمون) ، المضمون الذي يدور في إطار الذات الشاعرة غناءً أو بكاءً ، وسوف يأتي الشاعر الواقعي بعد ذلك لينقل المضمون إلى (الرؤية) . . الرؤية الرحبة للإنسان والكون .

هذه الحفاوة بالمضمون الذاتي والتعبير الخاص نجدها مع مطلع الصفحة الأولى من الديوان الأول مؤكداً ذاتية رؤيته لوظيفة الشعر :

هَذَا كِتَابِي فِي يَدِ الْقُرَاءِ يَنْزِلُ فِي بَحْرِ بِلَا أَنْتِهَاءِ
فِيهِ مِنَ الْحِكْمَةِ وَالْغَبَاءِ وَفِيهِ مِنْ يَأْسٍ وَمِنْ رَجَاءِ
وَفِيهِ مِنْ حُبٍّ وَمِنْ بَغْضَاءِ وَفِيهِ مِنْ صَمْتٍ وَمِنْ ضَوْءِ
صُورَةٌ مُحْيِيَايَ لِعَيْنِ الرَّائِي (٤)

في الديوان الأول « يقظة الصباح » يقدم الشاعر مجموعةً متناثرةً من القصائد التي يصعب أن يضمها إهابٌ فنيٌ واحدٌ ، فبعضها قصائد مترجمة من : شعر شكسبير ومسرحه ، وشعر وليم كوير ، وشعر بيرنز . ووضوح هذا المحور في الديوان الأول يدلُّ من ناحية على قوة تأثير العقاد بالشعر الإنجليزي بدرجة لم يستطع أن يتخلص منه ، ومن ناحية أخرى يدلُّ على أن العقاد كان يكتبُ رغبةً في الكتابة دون أن تكون لديه (قضية) خاصة يعبر عنها ، وهذه السمة جعلت شعر العقاد وبعض معاصريه شعراً ضعيف التأثير ضيق الانتشار .

كما يعكسُ الديوانُ الأولُ تأثيره بالشعر الإنجليزي يكشفُ أيضاً عن بعض معارضاتٍ لشعراء العربية أمثال : ابن الفارض والمنتبي ، وابن الرومي - الذي سوف يصدر عنه كتاباً فيما بعد - ولعل أهم هذه المعارضات معارضته لقصيدة ابن الرومي (النونية) ومطلعها :

أَجْنَتِكَ الْوَرْدُ أَغْصَانٌ وَكُتُبَانُ فِيهِنَّ نَوْعَانِ : تَفَاحٌ وَرُمَانُ

والعقاد حين يعارض ابن الرومي يطيل القصيدة - قصيدة الحب الأول ص ٣٧ - بدرجة تُوحى بانبهاره الشديد بشاعرية ابن الرومي والتلذذ بمحاكاته ، وشاعرنا يعبر في القصيدة عن موقفه من الشعر والحب ، فيقول :

إِنِّي أَلُوذُ بِشِعْرِي حِينَ يَطْرُقُنِي مِنَ الطَّوَارِقِ نَزَالٌ وَضَيْفَانُ
وَالشَّعْرُ مِنْ نَفْسِ الرَّحْمَنِ مُقْتَبَسٌ وَالشَّاعِرُ الْفَلْدُ عِنْدَ النَّاسِ رَحْمَنُ

ثم يقول :

الْحُبُّ وَالشَّعْرُ دِينِي وَالْحَيَاةُ مَعَا دِينٌ لِعَمْرِكَ لَا تَنْفِيهِ أَذْيَانُ
هِيَ الْحَيَاةُ جَنِينُ الْحُبِّ مِنْ قِدَمٍ لَوْلَا التَّجَادُبُ مَا صَمَمْتُكَ أَكْوَانُ
وَالشَّعْرُ أَلْسِنَةُ تَفْضِي الْحَيَاةَ بِهَا إِلَى الْحَيَاةِ بِمَا يَطْوِيهِ كَيْمَانُ
لَوْلَا الْقَرِيضُ لَكَانَتْ وَهِيَ فَاتِنَةٌ خَرَسَاءٌ لَيْسَ لَهَا بِالْقَوْلِ تَبْيَانُ
مَا دَامَ فِي الْكُونِ رُكْنٌ لِلْحَيَاةِ يُرَى فَفِي صَحَائِفِهِ لِلشَّعْرِ دِيْوَانُ (٥)

خلاصة القول فيما يتصلُ بالديوان الأول أنه يفصح عن عدة محاور منها ما يتصلُ بالتعبير عن

النفس ، سواء أ كانت نفس إنسان يتأمل الكون ، أم نفس شاعر ، ترى الشعر وحيًا مقدسًا ، وتعدده رسالة سامية في الحياة ، « فالشعر هو المعبر عن الحياة ، بل لولاه ما عرف للحياة طعم » .
ورغم هذا الوعي اليقظ بأهمية دور الشاعر ووظيفته ، فإن العقاد يذكرُ بالحاح ما يؤكد إحساسه بالتشاؤم والحزن ، وهو في كل هذه المحاور ينطلق من (فلسفة رومانسية) في الشعر ، يؤكدها دومًا في كل ما كتب - لا في هذا الديوان فحسب ، بل في كل أجزاء ذلك المجلد تقريبًا - فهو يناجي رفيق دربه في الشعر عبد الرحمن شكري (١٨٨٦ - ١٩٥٨) قائلاً^(٦) :

سَتَعْرُبُ شَمْسُ هَذَا الْعُمُرِ يَوْمًا وَيَغْمُضُ نَاطِرِي لَيْلَ الْحِمَامِ
فَهَلْ يَسْرِي إِلَى قَبْرِي خَيْالٌ مِنَ الدُّنْيَا بِأَنْبَاءِ الْأَنَامِ
وَيُمْسِي طَيْفٌ مَنْ أَهْوَى سَمِيرِي وَيُؤْنِسُ وَحْشَتِي تَرْجِيعُ هَامِ
وَأَحْلُمُ بِالزَّوَاهِرِ دَائِرَاتٍ وَبِالزَّهْرِ الْمُنَوَّرِ وَالْغَمَامِ

أما ديوان « وهج الظهيرة » فهو امتدادٌ لنفس الأوتار الفنية التي عزف عليها شاعرنا من قبل ، سواء فيما يتصل بالتأمل أو وصف الطبيعة أو التعبير عن الحب ، والحب هنا يبدو مركز الدائرة في الديوان ، ويصل إلى درجة رهيبة من الذاتية والمودة كما في قوله^(٧) :

حَبِيبِي الَّذِي لَسْتُ أَغْنِي سِوَا هُ إِذَا فَهَتْ بِالْقَوْلِ مُسْتَرْسِلَا
وَقَيْلَةُ شِعْرِي الَّتِي أَنْتَحِسِي إِذَا أَجْمَلَ الشَّعْرُ أَوْ فُصِّلَا

كما يستمر في هذه المرحلة أيضًا تأمل العقاد الحزين ، وهو تأمل أقرب إلى التشاؤم المتفلسف :

ظَمَانٌ ظَمَانٌ لَا صَوْبَ الْغَمَامِ وَلَا عَذْبُ الْمُدَامِ وَلَا الْأَنْدَاءُ تَرْوِينِي
حَيْرَانٌ حَيْرَانٌ لَا نَجْمَ السَّمَاءِ وَلَا مَعَالِمُ الْأَرْضِ فِي الْغَمَاءِ تَهْدِينِي
يَقْظَانُ يَقْظَانُ لَا طِيبَ الرِّقَادِ يُدَا وَيْنِي وَلَا سَعْرَ السَّمَارِ يُلْهِينِي
غَصَانٌ غَصَانٌ لَا الْأَوْجَاعُ تُبْلِينِي وَلَا الْكَوَارِثُ وَالْأَشْجَانُ تُبْكِينِي
شِعْرِي دُمُوعِي وَمَا بِالشَّعْرِ مِنْ عِوَضٍ عَنِ الدَّمُوعِ نَفَاها جَفْنٌ مَخْزُونِ^(٨)

والأمر الجدير بالذكر هنا أن العقاد يقدم لبعض قصائده بفقرات نثرية ، وربما كان هذا إحساسًا غير واعٍ من الشاعر بأن شعره غير مبين ، فاضطر إلى أن يشرحه بكلام نثري . وينكر محمد مندور على العقاد هذه المقدمات النثرية ، ويرى أنها : « ضرورة أحوج الشاعر إليها إحساسه بقدر من الغموض في شعره بحيث لا يفهم غيرها » .^(٩)

الجزء الثالث « أشباح الأصيل » - يلاحظ ما في عناوين الدواوين من رمز يشخص الليل

والنهار - امتداد لما سبق . ولعل أفضل ما في هذا الديوان - بل في كل شعر العقاد - قصيدته الطويلة « ترجمة شيطان » ، التي يقدم لها أيضاً مقدمة ثرية تلخص قصة ذلك الشيطان (المتخيل) . . . وقد كتبها الشاعر - مترجماً بعض ما كان يعتره من الألم واليأس بعد الحرب العالمية الأولى ، وقد صاغها في شكل (الرباعية) التي تعتمد على أربعة أشطر تنفق في القوافي الداخلية والخارجية ، وهو يبدأ هذه القصيدة الشعرية على هذا النحو^(١٠) :

صاغهُ الرَّحْمَنُ ذُو الْفَضْلِ الْعَمِيمِ	عَسَقَ الظُّلْمَاءُ فِي قَاعِ صَقَرٍ
وَرَمَى الْأَرْضَ بِرَمِي الرَّجِيمِ	عَبْرَةً فَاسْمَعُ أَعْجَابِ الْعَبِيرِ
خَلَقَتْ شَاءَ لَهَا اللَّهُ الْكَنْسُودَ	وَأَبَى مِنْهَا وَفَاءَ الشَّاكِرِ
قَدَّرَ السُّوءَ لَهَا قَبْلَ الْوُجُودِ	وَتَعَالَى مِنْ عَلِيمٍ قَادِرِ
قَالَ كُونِي مَخْنَةً لِلْأَبْرِيَاءِ	فَأَطَاعَتْ يَا لَهَا مِنْ فَاجِرِهِ
وَلَوْ اسْتَطَاعَتْ خِلَافًا لِلْقَضَاءِ	لَا سْتَحَقَّتْ مِنْهُ لَعْنُ الْآخِرِهِ

حين نصل إلى الجزء الرابع - وهو « أشجان الليل » - سنجد فيه أمراً لافتاً طالما شجبه العقاد ، وعدة مثله كبيرة بالنسبة للشعر ، وهو ما يمكن أن يسمّى « بشعر المناسبات » ومعظمه يتصل بسعد زغلول وورثاء محمد فريد ويوم الشهداء . . الخ .

نتهي من هذا العرض السريع إلى أن دواوين المرحلة الأولى تعبر عن الإطار الرومانسي المتأمل الحزين الذي كان يكتب فيه عبد الرحمن شكري ، ولكن السمة المسيطرة على شعر هذه المرحلة كلها ، هو ما يمكن أن نسميه برود الشاعرية أو ضعف الحس الفني ، فأنت إذ تقرأ الشعر لا تحس بنشوة فنية أو دهشة شعورية أو حتى موسيقى ثرية ، إنه شعر مثل الماء القراح ، قد يكون نقياً من الشوائب ، لكن لا طعم له ولا لون ولا رائحة . ومن عجب أن هذا البرود الفني يتصل بمعظم شعر العقاد ، حتى شعر الحب ، الذي يتسم عند كل شاعر بخصوصية محددة وملامح متفرّدة ، لقد كان العقاد يُغازلُ وهمّاً فجاء نسيبه سرايباً ، وعلى هذا تبدو الحبيبة مغيبة الصورة والعواطف مصطنعة . يؤكد هذا أيضاً أننا نجد في شعره كثيراً من (المقطوعات) الشعرية ، بنفسه الشعري بصفة عامة قصير ، وسوف يتأكد هذا في شعره التالي حيث تندرُ عنده القصائد الطوال .

ومن عجب أن المازني في تقديمه للديوان يناصرُ زميله بتحيز واضح ، ويشيد به ، كأنما أتى بما عجزت عنه الأوائل ، وهذا ما يشي بقدر كبير من المجاملة والمغالطة . من ذلك قوله : « بحر بلا انتهاء . . هذا هو الذي بين أيدي القراء ، مَوْجٌ فَوْقَ مَوْجٍ ، وَدِفَاعٌ بَعْدَ دِفَاعٍ ، وَرَغْوَةٌ مِنْ وَرَائِهَا رَغْوَةٌ ، وَحَرَكَةٌ فِي إِثْرِ حَرَكَةٍ ، وَأَوَادِي مِصْطَفَقَةٍ ، وَرِيَّاحٌ مِصْطَخِيَّةٌ ، وَمَدٌّ وَجَزْرٌ وَضَوْضَاءٌ ،

كأنما انطلقت شياطين الأرض تعوي . . .» (١١)

المرحلة الثانية

توقف العقاد عن الشعر كما توقف من قبل زميلاه شكري والمازني لأسباب ذاتية ، بعضها يرجع إلى ما حدث بينهم من خلافات شخصية ومعارك أدبية ، كذلك يبدو أن طموحهم الشعري كان أكبر من طاقتهم ، فقد كانوا ذوي صيحات جريئة في النقد ، وقدرات متواضعة في الأدب . ومن الطبيعي أن يُقابل شعرهم بفتور لأكثر من سبب . أهم تلك الأسباب هو ضعف الشعر نفسه الذي قدّموه ، لكنهم توهموا أن المجتمع غير قادر على تقبل ما أحدثوه من تجديد ، لذلك اعتزل شكري الشعر والحياة وحبس نفسه داخل أسوار ذاته ، كذلك طلق المازني الشعر طلاقاً باتناً ، لا رجعة فيه وانصرف إلى الرواية والقصة والمقالة ، أما العقاد الذي كان شبه متفرغ للشعر والنقد في المرحلة الأولى فقد اتسعت دائرة اهتماماته الفكرية والسياسية في حزب الوفد ، ثم الحزب السعدي ، وعلى هذا فقد أصبح الشعر عنده أحد الاهتمامات الفرعية ، التي تصدر عن مجرد الرغبة العنيدة في مواصلة النظم وإثبات القدرة على الشاعرية ، لذلك فإن معظم شعر هذه المرحلة تكرر لما سبق أن عزف عليه من أوتار فنية .

أول دواوين هذه المرحلة - « هدية الكروان » ١٩٣٣ - يقسمه الشاعر إلى مجموعة من الموضوعات الشعرية مثل : الكروانيات - غزل ومناجاة - صفات وتأملات - قصائد متفرقة في التهنتة ، ثم قصيدة في هجاء الدهر وأخرى في رثاء حسين الحكيم . ويلاحظ أن هذا الديوان قد صدر في السنة التي صدرت فيها رواية طه حسين « دعاء الكروان » .

أما ديوان « عابر سبيل » فهو أكثر دواوين العقاد دلالة على إفلاسه الشعري ، لأن الديوان تجريب بالنظم لفكرة مجردة راودت الشاعر ، مؤداها أن كل موضوع في الحياة صالح لأن يعبر عنه بالشعر ، مثل : بيت يتكلم - أمام قفص القروود - واجهات الدكاكين - الفنادق - قطار عابر - المصرف - كواء الثياب - سلع الدكاكين - الطريق في الصباح - على سفح الهرم - عسكري المرور ، الذي نظم فيه هذه المقطوعة : (١٢)

مُتَحَكِّمٌ فِي الرَّأكِبِينَ	وَمَا لَهُ أَبَدًا رَكُوبَهُ
لَهُمُ الْمَشُوبَةُ مِنْ بِنَا	نِكَ حِينَ تَأْمُرُ وَالْعُقُوبَةُ
مُرٌّ . . مَا بَدَا لَكَ فِي الطَّرِيقِ	و رُضٌ عَلَيَّ مَهْلٍ شُعُوبَهُ
أَنَا . . نَائِرٌ أَبَدًا وَمَا	فِي نَوْرَتِي أَبَدًا صُعُوبَهُ
أَنَا رَاكِبٌ رَجُلِي فَلَا	أَمْرٌ عَلَيَّ وَلَا ضَرْبَهُ
وَكَذَلِكَ رَاكِبٌ رَأْسِهِ	فِي هَذِهِ الدُّنْيَا الْعَجِيبَهُ

أما ديوان « وحي الأربعين » فقد كتبه بعد أن بلغ الأربعين من عمره ، وبعد أن طالت رحلته في عالم الشعر والنقد . ومع ذلك نراه في المقدمة يعرف الشعر هذا التعريف الغائم غير المحدد « إن من أراد أن يحصر الشعر في تعريف محدود ، لکمن يريد أن يحصر الحياة نفسها في تعريف محدود ، فالشاعر لا ينبغي أن يتقيد إلا بمطلب واحد يطوي فيه جميع المطالب ، وهو التعبير الجميل عن الشعور الصادق . وكل ما خرج عن هذا الباب فليس بشعر ، وإن كان قصة أو وصف طبيعة أو مخترع حديث . » (١٣)

على هذا نلاحظ أن هناك بوئاً شاسعاً بين آراء العقاد الجريئة في النقد وبين قصائده الباردة في الشعر . وقد قسم العقاد الديوان إلى موضوعات مختلفة تبدأ : بتأملات في الحياة - خواطر في شئون الناس - قصص وأمثال ، تضم بعض شعر مترجم لأساطير يونانية - وصف وتصوير - غزل ومناجاة ، وغزل العقاد كما يسميه « غزل فلسفي » . « لقد سميت إحدى قصائد هذا الديوان « بالغزل الفلسفي » وقد أضحكني بعضهم حين سألتني متباصراً : وهل الغزل الفلسفي مما يصلح لاستهواء الحبيب ؟ فقلت له : ومن الذي زعم أننا لا نتغزل إلا لاستهواء الحبيب ؟ » (١٤)

هكذا يبدو العقاد مجادلاً صعب المراس على المستوى النظري ، وشاعراً محدود الطاقة على مستوى الإبداع ، ومن عجب أنه يقر هذه الحقيقة - دون أن يعي - حينما قال (١٥) :

ما لي أفكر في الحياة ولا أرى شئاً يقرُّ بها على التفكير
أنى مضيت بها انقطعت كأنني شجرٌ على الدنيا بغير جذور

ويعلل العقاد سر تسميته للديوان الرابع « أعاصير مغرب » ، فيرى أنه « اسم صالح لجملة الشعر الذي احتوى هذا الديوان ، لأنه نظم وعالم الدنيا مضطرب بأعاصيره ، وعالم النفس مضطرب بأعاصيره ، ومنه يشبه الأعاصير التي هزت كيان الشيخ هاردي - (شاعر إنجليزي) - فتمنى من أجلها ذبولاً في القلب كذبول إهابه . » (١٦)

ليس من اليسير أن نصدق مقولة العقاد فهو - مثل كل شعراء الرومانسية - لا يهमे العالم الخارجي بقدر ما يعنيه العالم الداخلي للشاعر . الحقيقة فيما يبدو أن (المغرب) ليس مغرب العالم في أثناء الحرب العالمية الثانية ، وإنما للغروب الرمزي - هنا - علاقة بإحساس الشاعر بعجزه وضعفه بعد أن وصل إلى مشارف الستين من عمره . يؤكد ما قلناه أن الشعر لا يعبر - في الديوان - عن شيء مما أصاب العالم من كوارث الحرب ، وإنما استمر يعزف على أوتاره الموضوعية السابقة ، خاصة الحب - ربما تشبهاً بالحياة وتصاياها في الروح :

« يا فتاتي

يا حياتي لا تراعي بعد هذا من فراق أو قوات
قدّر الله كفيل لك في ماض وأت
كلّما فرّق شملنا دعانا فالتقينا . » (١٧)

ونشير إلى أن هذه القصيدة - ولو أن ما يشابهها قليل - تعكس قدراً من التجديد الموسيقي ، يمهد للشعر الجديد (الحرّ) فيما بعد ، فالقصيدة من بحر « الرمل » ، بيد أن العقاد يقدّمه بطريقة فيها قدر من الابتكار والتجزئ للوزن والتغيير للقافية ، إذ نجده في كل مقطع يبدأ بتفجيلة واحدة من « فاعلاتن » تتكرّر مرتين ، يليهما ثلاثة أشطر في كل منها ثلاث تفعيلات بقافية تتغير بتغير المقطع باستثناء الشطر الأخير ، الذي يلزم قافية واحدة في القصيدة كلها .

أما الديوان الأخير فهو « بعد الأعاصير » لأنه صدر بعد ديوان « أعاصير مغرب » ، وبالطبع لا يمكن أن تنتظر شيئاً جديداً فيه ، فهو امتداداً باهتاً لكل ما سار عليه الشاعر ، كما يلاحظ أن شعر المناسبات مستمر في المرحلة الثانية من شعره ، و وقع فيما كان يؤاخذ به شوقي .

كذلك ظهر قدر من الشعر في هذه المرحلة عنده سماه شعر الفكاهة - بالطبع سبقه شوقي إلى هذا الموضوع - وهي مقطوعات قصيرة ومحدودة ، مثل هذه الأبيات التي يتندر فيها على الحبّ السريع والشعر الجديد معاً : (١٨)

سألت : ما بالهم قد تركوا غرّك العشاق في الشعر الجديد ؟
قلت : هل دام غرام بينهم ريثما يفرغ من نظم القصيد ؟
سرى العهد الذي يروي لنا كل عشرين غراماً في نشيد

* * *

من خلال هذا العرض الموجز لكل نتاج العقاد في الشعر يتضح أنه من حيث فلسفة الفن يدور في إطار الشعر الرومانسي ، الذي يرى أن وظيفة الشعر هي التعبير عن الذات الشاعرة . لكن العقاد تجاوز التعبير عن ذاته كثيراً إلى بعض موضوعات الشعر الإحيائي وإلى افتعال مواقف شعرية - كما في ديوان عابر سبيل - لينظم فيها ، لكن تجربة العقاد في مجملها متواضعة القيمة . لقد كان العقاد ناقدًا كبيراً ، أما في مجال الشعر فليس له أثر أو تأثير في الوسط الثقافي أو عالم الشعر . والعقاد ليس بدعة في هذا الفتور الفني ، فزميلاء شكري والمازني أيضاً يشاركانه نفس المستوى والمصير ، فتراثهم « لا يكاد يكون له جمهور قارئ أو حضور يقظ في إنتاج من بعدهم

١٨٠ العقاد .. شاعراً

من الشعراء ؛ لذلك فإن آراءهم في النقد والتنظير الجمالي أروع بكثير من إسهاماتهم الشعرية المتواضعة .» (١٩)

هكذا لم يستطع أيُّ من هؤلاء الشعراء المجددون الثلاثة : شكري - العقاد - المازني ، أن يصل إلى ما وصل إليه شوقي من عبقرية أدبية ومن مكانة بين الجمهور ، فالعبقرية في الفن لا تقوم على مجرد الوعي النظري بصناعة الفن وأساليبه ، وإلا لكان علماء اللغة والبلاغة أشعر الناس .

رحم الله العقاد فقد كان صاحب شخصية كبيرة في مجال الثقافة العربية المعاصرة ، ولا يعيبه أن يكون شاعراً متواضع القامة ، إذ ليس شرطاً أن يكون العبقرى عبقرياً في كل المجالات .

الفصل الثالث عشر البحث عن قضية في سيرة رامي وشعره

وطالب المثل الأعلى مشعبه
آماله مشربيات مراميه
يكلّف النفس أمراً عزّ مطلبه
ويسأل الدهر شيئاً ليس يعطيه
أحمد رامي

فصل مضمّر في تراجمها الحياة والنقد الأدبي

انتقل إلى رحمة الله الشاعر أحمد رامي في الخامس من يونيه ١٩٨١ ، والذي لا شك فيه أن رامي شخصية مؤثرة في حياتنا الثقافية والأدبية مدة لا تقل عن نصف قرن إن لم تزد . وقد درس شعره وأثره في الغناء في أكثر من مجال ، غير أنني لم أكن أفكر يوماً في أن أتصدى للكتابة عنه على كثرة ما كتبت في تاريخ شعرنا العربي الحديث . لكن وفاة رامي إنسانياً - وإن كان قد توفي أديباً منذ فترة ليست بالوجيزة - جعلتني أحاول تقييم سيرته وتراثه الشعري ، باعتباره واحداً من أعلام شعرنا العربي الحديث .

للقول : إنني أتالم بشكل عميق إزاء كثرة من فقدنا في هذه الأيام من أدباء وشعراء وفنانين ، إن الموت حقيقة أزلية لا مفرّ منها ، بيد أنني رأيت أننا نحضي كثيراً بالأموال ، ربما أكثر من الأحياء . قلت لنفسي لعل هذا مظهر من مظاهر الوفاء ، فقد يختلف الناس في أثناء الحياة ، لكن الميت ينبغي أن يأخذ حقه في التاريخ ، وأن يُجلّي دوره في مجال النوع الذي أسهم فيه ، غير أنني عدت فتساءلت : أ يظل الإنسان غير مقدر طول حياته ، وبعد أن يموت نكشف للناس عن موهبته ، ونشيد بما يستحق من تقدير ؟ وأمعت في التساؤل لأطرح قضية نقدية خطيرة يجب أن

يُشغل بها واقعنا النقدي على تعدد مستوياته ومنابره وهيئاته الرسمية والأكاديمية والصحفية مؤداها : على عاتق من ينبغي أن يُناطَ عبء كتابة التاريخ الأدبي المعاصر ، وتقويم الكتاب المعاصرين وتيارات النقد واتجاهات الأدب ؟ وهل المسئولية هنا مسئولية اعتبارية ، أم أنها حقيقة مؤكدة محتاج إلى تخطيطٍ عمليٍّ والتزامٍ أدبي ؟

وقد وجدت في النهاية أن طرح القضايا يتشعب بي من سبيل إلى آخر ، ومن إحساس بالأسى إلى شعور بالمسئولية ، فأثرت أن أنقلَ للقارئ عبء ما استثار في ضميري وما شغل به فكري ، لعلنا نشترك جميعاً في البحث عن صيغة مثلى ، نكتب عن طريقها تاريخنا الأدبي المعاصر بشكلٍ منضبط ومسئول . إن أخشى ما أخشاه أن نكون أقلَّ مسئولية - على أضعف تقدير - بالنسبة لجيل أدبيٍّ نحن شهداء عليه ، ذلك أن تاريخنا النقدي والأدبي ، قد حمل لنا أكثر من شهادة نقدية معاصرة عن الأدب والأدباء ، ويكفي أن أذكرَ سريعاً ما قام من دراسات وموازناتٍ حول نقائض جرير والفرزدق والأخطل ، وخروج بشار وأبي نواس على تقاليد القصيدة العربية ، وثورة أبي تمام على عمود الشعر العربي ، وما حدث من موازناتٍ بينه وبين البحتري ، والحركة النقدية النشطة حول شعر أبي الطيب المتنبي في كل وطن حلَّ به ، بدرجة أغرته بأن يقول :

أَنَامُ مِلَّةً جُفُونِي عَنْ شَوَارِدِهَا وَيَسْهَرُ النَّاسُ جَرَاهَا وَيَخْتَصِمُ

لم تتوقف الحركة النقدية حول الأدب في الأندلس ولا في الأقطار العربية في العصور الوسطى . ومنذ مطلع النهضة الحديثة اطردت الحركة النقدية ، ابتداء من الشيخ حسين المرصفي ، ومروراً بمحمد حسين هيكل وطه حسين وعباس العقاد ومصطفى صادق الرافعي وأحمد حسن الزيات ومحمد فريد أبو حديد وسيد قطب وأحمد زكي أبو شادي وعبد العظيم أنيس ومحمود أمين العالم وعلي الراعي ويحيى حقي ومحمد مندور ولويس عوض وشوقي ضيف وسهير القلماوي ورشاد رشدي وشكري عياد وعبد القادر القط وعز الدين إسماعيل وأنور المعداوي وبدر الديب ورجاء النقاش . . إلخ .

خلاصة القول أن تاريخنا الأدبي في القديم والحديث كان يقظاً بشدة لشهادة المعاصرة في النقد ، وحين أتلفت حولي أكاد لا أرى الصورة مكتملة والحركة منضبطة ، وأحسست بالأسى من زمان أعيشه ، لا نرى فيه أهمية للأحياء من أدبائنا ، إلا بعد أن يمضوا في طريق لا عودة منه ، وقد أحسست - للأمانة - أنني واحدٌ من المشاركين في هذا القصور .

وهذه الصيحة - التي أقولها مخلصاً - دعوة للعمل ونداء للبدء فهل من مستجيب ؟

Romanticism

البحث عن قضية في سيرة رامي وشعره ١٨٣

موقع رامي على خريطة الشعر الحديث

ينضوي أحمد رامي (١٨٩٢ - ١٩٨١) شاعراً تحت إهاب المرحلة الثانية من مراحل تطور الشعر العربي الحديث ، داخل ما يعرف في أدبيات النقد باسم المدرسة الرومانسية romantism - إذا ما استخدمنا المصطلح الأوربي - التي يسميها محمد مندور « بمرحلة الشعر الجديد »^(١) ، ويسميها عبد القادر القط « الاتجاه الوجداني »^(٢) ، وأوثر تسميتها بمرحلة « التجديد الرومانسي »^(٣) .

وتعد فترة ازدهار هذه المدرسة في مصر فيما بين الثورتين : ثورة ١٩١٩ وثورة ١٩٥٢ . ومن المعلوم أن سنوات البدء والانتهاه تحدد - في الغالب - بناء على فرض (تحكمي) ، لا نجد غيره مناصاً لكي نحدد على أساس منه تاريخ مرحلة أو مدرسة ، وعلى هذا فقد سجل ذلك التاريخ فترة المد الرومانسي في كل الأنواع الأدبية : شعراً وقصة ومسرحاً ونقداً .

وقد شهدت المدرسة الرومانسية في الشعر العربي مرحلتين :

الأولى : مرحلة البداية التي تمثلها مدرسة عبد الرحمن شكري (١٨٧٦ - ١٩٥٨) ، التي ضمت أيضاً عباس محمود العقاد (١٨٨٩ - ١٩٦٤) وإبراهيم عبد القادر المازني (١٨٨٩ - ١٩٤٩) ، وقد عاصرها أيضاً شاعر القطرين مطران خليل مطران (١٨٧٢ - ١٩٤٩) ، كما شهدت بدايات أحمد زكي أبو شادي (١٨٩٢ - ١٩٥٥) وبداية شاعرنا أحمد رامي ، الذي أصدر أول ديوان له بعنوان « ديوان رامي » عن مطبعة الواعظ بالقاهرة سنة ١٩١٧ .

الثانية : مرحلة ازدهار تمثلها مدرسة أحمد زكي أبو شادي ومن التف حوله من شعراء التجديد ، الذين تحلقوا حول « جماعة أبوللو » (Apollo)^(٤) . وإذا كانت المرحلة الأولى تمثل - في تقديرنا - مرحلة البداية والنشأة ، فإن الثانية تعكس فترة الازدهار والتطور ، ولا أجدني مبالغاً إذا قلت إن هذه الفترة قدمت (أخصب التجارب) وأثراها فنية في تاريخ شعرنا الحديث ، وقد ظهر في هذه المرحلة شعراء كبار أمثال :

- إبراهيم ناجي (١٨٩٨ - ١٩٥٣)

- علي محمود طه (١٩٠٢ - ١٩٤٩)

- صالح الشرنوبلي (١٩٠٤ - ١٩٥١)

- صالح جودت (١٩١٢ - ١٩٧٦)

- حسن كامل الصيرفي (١٩٠٨ - ١٩٨٤)

كما ظهر فيها أيضاً : سيد قطب - مصطفى عبد اللطيف السحرتي - عبد العزيز عتيق -

محمد عبد المعطي الهمشري - محمود حسن إسماعيل - العوضي الوكيل - جميلة العلابي - محمد عبد الغني حسن - عبد الرحمن صدقي - مختار الوكيل . ومن الطبيعي أن يستمر في إطار هذه المرحلة من سار على درب الرومانسية من قبل أمثال : العقاد ومطران وأحمد رامي وغيرهم .

وعلى هذا يكون شاعرنا (رامي) قد عاصر المدرسة الرومانسية في الشعر - منذ نشأتها وازدهارها - حتى ظهرت المدرسة الواقعية في منتصف القرن العشرين تقريباً . . أي أن رامي ظل يقرض الشعر الفصيح والعامي (الزجل) ، ويترجم الشعر شعراً بالإضافة إلى بعض ترجمات مسرحية منذ سنة ١٩١٦ إلى ١٩٧٦ تقريباً ، أي أن عمر رامي الأدبي يبلغ حوالى ستين سنة تقريباً .

موقف الشاعر إزاء حركة الواقع

لا مناص من أن نعد أي إنسان يعمل في الحقل الثقافي (مفكرًا) على نحو ما . والشاعر بلا شك أيضاً مفكر - بمعنى من المعاني - له وجهة نظر أو رؤية فكرية وفنية إزاء ما يدور في واقعه الاجتماعي والثقافي في آن واحد ، إذ لولا أن الشاعر محمّلٌ بهموم وأحزان لما خط حرفاً في ديوان الشعر العظيم ، ولولا أن هناك أموراً تؤرقه وأشياء توتره لما عاش شعره ، وأصبح تراثه جزءاً يضاف إلى تراث الإنسانية الخالد . ورؤية الشاعر - إذ تشكل فيما يدع - تنطلق من مثير مباشر ، ومن قضية حقيقية ، بيد أن الشاعر الحق يستطيع بقوة أن ينطلق من الأزمة الفردية الخاصة إلى قضية إنسانية عامة . « وعلى قدر لمح البعد الإنساني لجوهر الموقف المعبر عنه تتجاوز التجربة المعطى التاريخي إلى استشراق الحلم الفني ، وتصبح أسطورة دائمة الثراء والخصوبة . »^(٥)

ونريد أن نصل من هذا إلى أن :

الأديب والشاعر بالضرورة جزء عضوي من واقعه ، كما قال - ببساطة - الشاعر القديم :

وهَلْ أَنَا إِلَّا مِنْ غَزِيَّةٍ إِنْ غَوَتْ غَوَيْتُ ، وَإِنْ تَرَشَّدَ غَزِيَّةٌ أَرَشُدُ

ونظراً لتعقد العلاقات البشرية في المجتمعات الحديثة - لاسيما في العالم الثالث - نجد أن الأديب في الغالب يحدّد (موقفه) من الواقع وبالتالي من الفن ، انطلاقاً من موقعه الاجتماعي ، الذي لا ينحاز إليه - مريداً - بشكل (فردى) ، وإنما تلمية مصلحة الطبقة التي ينتمي إليها بالفعل أو بالفكر أو بهما معا ، لذلك تتباين وتختلف - إن لم تتعاد وتتناقض وتتصارع - مواقف الأدباء من حركة الواقع وبنية الفن في مرحلة تاريخية واحدة .

يترتب على هذا أن الأديب يكون - بالضرورة - واحداً من ثلاثة :

تقدمي : يتخطى حدود واقعه ، ويستشرف ملامح المستقبل قبل أن يولد ويبشر بالجديد - في الحياة والفن - قبل أن يأتي . وهؤلاء هم الذين يملكون القدرة الحقيقية على التنبؤ والتخطي والتجاوز ورؤية الحق ومناصرة الحقيقة . ومن هؤلاء الشعراء في تاريخنا العربي : طرفة بن العبد البكري الذي استشهد دون الثلاثين من عمره ، وأبو تمام الذي مات دون الأربعين ، وأبو الطيب المتنبي الذي قُتل أيضاً بعيد الخمسين ، وأبو العلاء المعري (٣٦٣ - ٤٤٩ هـ) . وفي العصر الحديث أحمد شوقي وجبران خليل جبران وبدر شاكر السياب ، وصلاح عبد الصبور ، ولكن هذا الصنف من الشعراء قليل ما هم .

معاصر : أي مواكب لطبيعة المرحلة التي يمرُّ بها واقعه على المستوى الاجتماعي وبالتالي الفني ، أي أن هذا النوع من المفكرين والأدباء يتمشَّى مع الإطار العام لحركة واقعه ، فلا يتجاوزها ولا يتخلف عنه ، وإنما هو مساير بالضرورة - وبحكم طبائع الأشياء ومنطق الحركة العامة لنااموس الحياة - للخط الغالب والفكر السائد ، أي للطبقة الحاكمة أو المتحكمة . وهذا الصنف يشكِّل السمة العامة لحركة التاريخ البشري . وهذا - في تقديري - يمثلُ الحد الأدنى للإنسانية المفكر والفنان ؛ بحيث يكون متسقاً مع حركة واقعه ومتناغماً مع شروط اجتماعيته .

متخلف : وهو الذي تقصر رؤيته وحركته عن متابعة اللحظة الإنسانية التي يعاصرها ، وهؤلاء أسميهم (الأوتار المتخلفة) في إطار العصر ، حيث إنهم ينتمون - بالفعل أو بالقوة - إلى واقع اجتماعي متخطِّط ، وإلى فكر متجاوز وإلى فن ماضي زمانه ، وهؤلاء يقفون بالضرورة موقف العداء لكل جيّد وجديد . وكم لهم من آياد سوداء طوال عصور التاريخ الإنساني .

هذا التصنيف لموقف المفكرين والأدباء من حركة الواقع لا يكاد يفلت منه واحدٌ ممن ظهرُوا في تاريخ الفكر والفن . ومن نافلة القول أن الفرض العلمي أو الرياضي لا تصبح له هيئة القانون وسلامة القاعدة إلا إذا أمكن قياس كل المعطيات عليه .

ونعود إلى شاعرنا أحمد رامي لتساءل : أين هو من حركة واقعه ، وفي أي نموذج من الأنواع الثلاثة السابقة يمكن أن ندخله ؟

سوف نجد أن تراث رامي يوصله بالضرورة إلى النموذج (الثاني . . المعاصر) ، أي أن مجمل تراث أحمد رامي يجعله خاصة في المراحل الأولى من حياته متسقاً مع حركة واقعه ، ومع الفلسفة العامة للشعر في عصره ، وعلى هذا يكون رامي (شاعراً رومانسياً) ، ولا ضير في هذا

فقد كان وترًا في سيمفونية كاملة ، تعزف كلها على إيقاع رومانسي متسق . وإذا ما صدقنا قول محمد غنيمي هلال من أن « هناك أنواعًا من الرومانسية بعدد الرومانسيين »^(٦) ، فما هو النسق الرومانسي المفرد الذي كان يصدر عنه رامي في شعره ؟ هذا ما سوف نرجئه إلى نهاية الدراسة .

السيرة .. مفتاح الصورة

أشرتُ في دراسات سابقة إلى أن دارسَ الأدب ، يجب أن يُعنى بسيرة الأديب على أساس أنها قد تعطي مفاتيح دالة ، تقود الناقد إلى أشياء أساسية في بنية العمل الأدبي نفسه ، ولكن « ما نحذّر منه في درس السيرة هو أن نُشغل فيها بحياة الإنسان وعصره عن جوهر تجربة الأديب وسماتها . »^(٧)

ولن أتوقّف هنا عند سيرة أحمد رامي (أغسطس ١٨٩٢ - ٥ يونيو ١٩٨١) فقد ورد ذكرها مفصلاً في دراسات سابقة^(٨) ، وإنما أركز على كونه جركسي الأصل من ناحية والده الطبيب محمد رامي ابن الأمير آلي حسن بك عثمان ، وأنه فقد والده في السودان سنة ١٩١٩ ، وشقيقه أثناء بعثته في باريس ١٩٢٣ ، فهل يمكن أن يكون هذا أحد مصادر غربته النفسية وحزنه المستمر ؟

نَشَأْتُ يَتِيمًا وَلِي وَالِدٌ فَمَا اكْتَفَى الدَّهْرُ بِهَذَا العَذَابِ
حُرْمَتُهُ حَيًّا طَلِيحَ النَّوَى وَقَتُّهُ مَيِّتًا لَقَى فِي يَسَابِ

كما أودّ أن أشير إلى أن كلّ الذين كتبوا عنه ، لم يشغلوا بأمر زواجه - بدرجة لا أعرف معها تاريخه - وإنما أفاضوا في ذكر العَلاقة العاطفية والفنية بينه وبين السيدة الفاضلة الراحلة « أم كلثوم » !! وهنا أضع علامة تعجب بعد أن وضعت علامة استفهام من قبل .

أمر ثالث : حين نقرأ سيرة رامي لا نكاد نجد أية إشارة إلى أنه كان واحدًا في جماعة سياسية أو حتى أدبية ، على كثرة ما كان مطروحًا في عصره من أحزابٍ سياسيةٍ وتجمعاتٍ أدبية . وما يقال عن علاقته بحافظ إبراهيم وأحمد شوقي ومطران خليل - فيما يبدو - جاء في إطار علاقة الشاعر المبتدئ بأساتذة الشعر في عصره . وهكذا مرّت فترة الطفولة والشباب وربما الرجولة دون أن يكون رامي عضوًا في أي تجمع . ويؤكد ديوانه أنه لم يكد يشارك - بشعره - في المناسبات السياسية : سواء الخاصة بالوطن أو بالعروبة ، كما لم يرث أحدًا من عظماء عصره - حتى من الأدباء أو الشعراء - وما له في ذلك لا يمكن أن يحسب له .

أمر رابع : لم يصرح رامى بشكل قاطع أنه يدين بالفضل لواحد معين من شعراء العربية في القديم والحديث . وما يقال عن إعجابه بشعر الشريف الرضى أو شوقي - على سبيل المثال - فإنه من قبيل التباهي فيما يبدو . ونفس القضية تكاد تنطبق على الآداب الأجنبية في الأدب الإنجليزي والفرنسي ، فقد كان يجيد الإنجليزية ، كما سافر سنتين إلى فرنسا (١٩٢٢ - ١٩٢٤) . ومن عجب أنه في فرنسا يلتفت إلى عمر الخيام والشعر الفارسي ، وليس إلى شعراء فرنسيين . لقد قرأ رامى في شبابه لشعراء رومانسيين إنجليز وفرنسيين ، حيث يذكر « وكان لدخولي مدرسة المعلمين وقراءتي للشعر الأفرنجي بين إنجليزي وفرنسي أثر كبير في تطور أفكارى وخيالاتي ، وتنكبي عن محاكاة القديم من الشعر ، كما يظهر ذلك من قراءة ديوانى » . ولكن رامى لا يشيد بأحد قدر إشادته بالشاعر الفرنسي « ألفريد دي موسيه » . ومن المدهش أن إعجابه به ليس من قبيل الفن ، وإنما من قبيل أنه راجع ديوانه وغيّر في طبعاته اللاحقة ، وهذا ما فعله رامى في ديوانه أكثر من مرة .

وكانت ظاهرة ترجمة الشعر شعراً شائعة في عصره ، لكنه لم يترجم إلا قصيدة واحدة هي « كسايبانكا » للشاعرة الإنجليزية « مسز هيماز » ونشرها بجريدة « السفور » في فبراير ١٩١٩ ، لكنه لم يدخلها ديوانه (١٠) .

أمر خامس : إذا كان رامى لا يقطع بتأثره بالأدب العربي ولا بالإنجليزي والفرنسي ، فالذي لا شك فيه أيضاً أنه سوف يصمت عن تأثره بالأدب الفارسي . وهذا أمر شبه مستحيل ، لأنه لا شيء في الفن أو في الفكر ينبت من فراغ . ونعتقد أن هناك أمراً نفسياً غير عادي جعل رامى لا يكشف عن تأثر بهم على وجه التحديد .

من المؤكد أن رامى قرأ شعر الغزل العربي ولا سيما كتاب « مسامرة الحبيب في الغزل والنسيب » (١١) . وقرأ بعض الموشحات المصرية والأندلسية باعتباره (زجالاً) . ولا شك أيضاً أنه تأثر بكثير من الرومانسيين الأوربيين ، وهو تأثر بالإطار العام للتجربة الأدبية الرومانسية في مجال غربة الإنسان وحب الطبيعة والشكوى من آلام الحب . لكن القضية التي أودت تفجيرها في إطار الأدب المقارن هي : ما مدى استفادة رامى من الأدب الفارسي بصفة عامة والشعر بصفة خاصة ؟ . إن قراءتي المتواضعة في هذا الأدب الفارسي تشير بقوة إلى أن هناك مجالاً كبيراً للتأثر ، بل أكاد لا أبالغ إذا قلت إن التأثير الكبير على رامى شاعراً وزجالاً - خاصة في المرحلة الأخيرة من حياته - جاء من ناحية تأثره بالأدب الفارسي فهل من مدافع لهذه القضية ؟

آخر القضايا التي أود تفجيرها بالنسبة لسيرة الشاعر هي : إن رامي منذ تعرف على أم كلثوم سنة (١٩٢٤) استجاب - بقوة - للحس التجاري في الفن ، وشغل بكتابة أفلام لأم كلثوم « داد » و « دنانير » وترجمة بعض المسرحيات خاصة عن شكسبير للمسرح الخاص ، وكتابة بعض الأغاني لأم كلثوم ومحمد عبد الوهاب وفريد الأطرش وأسمهان . هكذا توقف - مبكراً - رامي الشاعر ، واستمر رامي مؤلف الأغاني لمدة تقرب من خمسين عامًا (١٩٢٥ - ١٩٧٥) .

وهكذا ترك رامي الشعر مريدًا إلى مجال الزجل بدرجة أصبح فيها (تأليف الأغنية) هو همه الأول والأخير .

هذه بعض القضايا التي استثارني وتوقفت عندها وأنا أتأمل سيرة رامي ، وهي في مجملها قضايا خطيرة ، لم أشأ أن أعقب عليها بقدر ما أردت إبرازها بشكل واضح ، عسى أن تكشف للمتأمل اللبيب عن بعض المغازي والأسرار التي تتصل بسيرة شاعر ، كان له دورٌ طويلٌ وعريضٌ في حياتنا الثقافية .

بين رامي والخيام

ترجم رامي شعراً رباعيات عمر الخيام بعد أن صدر له ديوانان من الشعر ، وقد نشر هذه الرباعيات إثر عودته من باريس سنة ١٩٢٤ ، بل يروي أنها كانت من الأعمال التي نال بها درجة الدبلوم من السريون في المكتبات واللغات الشرقية . ويذكر رامي في هذا الصدد « أوفدني دار الكتب المصرية سنة ١٩٢٢ إلى باريس لدراسة الفارسية في مدرسة اللغات الشرقية ، فقرأت أبواباً عدة من الشاهنامه وجلستان وأنوار سهيلي المعروف بكتاب كليلة ودمنة ، و وقعت لي نسخة رباعيات الخيام التي قام بنشرها المستشرق الفرنسي نيقولا عن نسخة طهران فانقطعت لقراءتها ، وتوفرت على درسها ، حتى إذا انتهيت منها دار بخلدي أن أنقلها عن الفارسية رباعيات كما نظمها الخيام . . . »^(١٢) . ويفيض رامي في ذكر ما تجشمه من متابعة مخطوطات الرباعية وطبعاتها المختلفة في فرنسا وإنجلترا وألمانيا ، بل إن الأمر لم يخل من الاتصال بالأساتذة المتخصصين في الآداب الفارسية في تلك البلاد ، ثم عاد إلى فرنسا حيث ترجم بعض الرباعيات فيها .

والذي لا ريب فيه أن الخيام (٤٣٣ - ٥١٧ هـ = ١١٤٠ - ١٢٢٣ م) شاعر عالمي^٢ ، له فلسفة خاصة تدور في إطار من التشاؤم الشديد بالحياة ، حيث يصور - من خلال شعره - أن هذا العالم إلى فناء وزوال ، وأنه لم يدم لأحدٍ من الملوك السابقين حتى يدومَ لواحدٍ من الناس بعدهم ،

فالكل قد ولدوا ليموتوا ، وما مجيئهم إلى الدنيا إلا كمجيء ذبابة ، ظهرت ثم اختفت دون أن يأبه بها أحدٌ . انطلاقاً من هذه الفكرة يأتي لبُّ الفلسفة الخيامية ، حيث يجب التمتع بالحاضر واغتنام لذاته وعدم التّفكير في الغد أو فيما مضى . وبالرغم من هذه الدعوة العريضة إلى المتعة عند الخيام فإن حديث المتعة عنده مشوبٌ بالتفكير في العدم ، بحيث يتغزل في المحبوبة وهو يرى أنها صائرة إلى فناء ، ويمسك كأس الشراب مترعة بينما يدرك أنها عمّا قليل ستفرغ وتنكسر .^(١٣)

هذا هو جوهر الفلسفة الخيامية التي سبقت الوجودية والعبثية بقرون عدة .. وهو سر انتشار شعر الخيام ورباعياته . ومن عجب يثير الغيظ أن معظم الأدباء العرب التفتوا إلى الرباعيات عن طريق الشاعر الإنجليزي « فنزجرالد » الذي ترجمها منذ سنة ١٨٥٩ . وقد احتفى الأدب الأوربي في أثناء المد الرومانسي بالرباعيات لما فيها من دعوة إلى الانطلاق والتمتع بحياة فانية ، وأن المرء لا يجب أن يهتم بنقد الآخرين ، وأنه يجب أن يرضى نفسه قبل أن يرضى الناس ، لأنه ليس في العالم إنسانٌ كاملٌ .

وإذا كان هذا ما يمكن أن يشدّ القارئ الأوربي فإن في بعض روايات الرباعيات رباعيات منحولة تحض أحياناً على التقوى والمغفرة ، وهذا ما يمكن أن يكون عاملاً من عوامل الاحتفاء بها في الأدب العربي الحديث . يؤكد هذا أن رامى يختم الرباعيات برباعية من المنحول - أو من عنده على حدّ سواء - قائلاً^(١٤) :

يا عالِمَ الأسرارِ عَلِمَ اليَقينِ يا كاشِفَ الضُّرِّ عَن البائِسينِ
يا قابِلَ الأعْذارِ فُتِنّا إلى ظِلِّكَ فاقْبَلْ تَوَسُّةَ التَّائِبينِ

ومما هو جدير بالذكر أن الرباعيات ترجمت نثرًا قبل رامى في مصر بقلم أحمد حامد الصراف ، ومحمد السباعي ، إذن فما الذي أغرى رامى بهذه الترجمة ؟

فيما يبدو - وهذا رأيي الشخصي - أن رامى ذهب إلى باريس خصيصاً من أجل التّعرف على نسخ الرباعيات ، والتخصّص في الأدب الفارسي . فقد رحل عن مصر وهو بلا شك يجيد الفارسية ؛ حيث كانت الفارسية والتركية لغة الطبقة الأرستقراطية في القرن التاسع عشر وبداية العشرين في مصر . وإذا ما تذكرنا أن أصله (جركسي) مثل محمود سامي البارودي (١٨٣٨ - ١٩٠٤) - الذي كان يجيد الفارسية أيضاً وقيل إن له شعراً بها - فهنا تثبت إجادة رامى للفارسية ، وأنه ذهب إلى باريس من أجل هذا المشروع الخطير ، وذلك الهدف الجليل وهو ترجمة الرباعيات شعراً .

وقد أثارت ترجمة رامى للرباعيات مناقشات كثيرة - ولما تزل قادرة على الإثارة والدراسة في إطار الأدب المقارن . وكان ممن تصدوا لها بالنقد الحاد الساحر إبراهيم عبد القادر المازني (١٨٨٩ - ١٩٤٩) . . وقد ذهب يقارن كثيراً بين ترجمة رامى وفتزجرالد على الرغم من أنه يرى أن كليهما قد تصرف في الترجمة ، ومن أمثلة التصرف المعقول المحمود أن الخيام يقول : « نَحْنُ أَلَاعِبُ أَطْفَالٍ ، وَالْفَلَكُ هُوَ اللَّاعِبُ بِنَا ، ذَلِكَ أَمْرٌ حَقِيقِيٌّ غَيْرٌ مَجَازِيٌّ ، لَقَدْ لَعِينَا مَدَّةً فِي سَاحَةِ الوجودِ ، ثُمَّ ذَهَبْنَا إِلَى صندوقِ العَدَمِ واحداً بَعْدَ واحِدٍ » . وترجمها رامى هكذا :

طيسور
وإنما نحنُ رخاخُ القِضاءِ ينقلنا في اللُّوحِ أنى يشاءُ
وكلُّ من يفرُّغُ مِن دَوْرِهِ يلقى به في مُستقرِّ الفناءِ

فتناولها فتزجرالد ، وزاد التشبيه وضوحاً فجعله هكذا ، (والنص مترجم شعراً للمازني عن الشاعر الإنجليزي) :

هذه رُقعةٌ شطرنجِ القِضاءِ ولها لَوْنانِ : صَبِحٌ ومَساءُ
تَنقُلُ الحِطوْبَ بِها كَيْفَ يشاءُ ثُمَّ تَطوِينا صناديقُ الفِئاءِ

(ثم يورد النص الإنجليزي الذي ترجم عنه وهو)

This all a chequer-board of nights and days.

Where destiny with men for pieces plays.

Hither and thither moves, and mates and slays.

And one by one back in the closet lays.

ويكمل المازني حديثه قائلاً : « ولا شك أن المعنى في رباعية فتزجرالد أتم وأشدُّ بروزاً منه في التَّرجمة الحرفية النثرية لرباعية الخيام ، وأوضح منه في رباعية رامى . . . ولا نريد الاستفاضة في مقارنة المازني المركبة بين رباعيات الخيام وفتزجرالد أو بين ترجمة الصراف وترجمة رامى ، قدر ما يعيننا إبراز رأيه الأخير فيما عمله رامى ، فهو يرى أن كلَّ المترجمين قد تصرفوا في الترجمة نثرًا وشعرًا ، لكنه في النهاية يؤثر تصرف فتزجرالد وترجمته للخيام على ما قام به كل من الصراف ورامى مجتمعين^(١٥) .

ورأينا في قضية ترجمة رامى للرباعيات قريب من رأي المازني في أن رامى قد تصرف في النص ، وإن كنا لا نفضل واحداً على الآخر ، لأن أية قضية علمية لا تحسم (بالهوى) كما فعل المازني . نتأكد من تصرف رامى القوي في الترجمة حين نقارن - على سبيل المثال - بين

الرباعيتين الأوليين عنده وعند الخيام . يقول الخيام في الرباعية الأولى مترجمة ترجمة حرفية : (١٦)

انْهَضْ أَتَيْهَا الْحَبِيبُ مِنْ أَجْلِ قُلُوبِنَا
وَحُلَّ بِجَمَالِكَ مُشْكَلاتِنَا
وَهَاتِ كَأْسًا مِنَ الشَّرَابِ نَحْسُوهُ سَوِيًّا
قَبْلَ أَنْ تُصْنَعَ الكُنُوسُ مِنْ أَجْسَادِنَا

هذا بينما الرباعية الأولى المترجمة عند رامي على هذا النحو :

سَمِعْتُ صَوْتًا هَائِفًا فِي السَّحَرِ نَادِي مِنَ الْغَيْبِ غَفَاةَ الْبَشْرِ
هَبُوا امْلَأُوا كَأْسَ الطَّلَى قَبْلَ أَنْ تَمْلَأَ كَأْسَ الْعُمُرِ كَفَّ الْقَدْرُ

وتكون الترجمة الحرفية للرباعية الثانية كما يلي :

مَا دَامَ أَحَدٌ لَا يَطْمَئِنُّ إِلَى الْعَدِ
فَأَسْعِدْ هَذَا الْقَلْبَ الْمَلِيءَ بِالرَّغَائِبِ هَذِهِ اللَّحْظَةَ
وَاشْرَبِ الْحَمْرَ فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ أَيُّهَا الْقَمَرُ فَإِنَّ الْقَمَرَ
كَثِيرًا مَا سَيَسْطَعُ دُونَ أَنْ يَجِدَنَا

وجاءت الرباعية الثانية عند رامي كما يلي :

أَحْسُ فِي نَفْسِي دَبِيبَ الْفَنَاءِ وَلَمْ أُصِيبْ فِي الْعَيْشِ إِلَّا الشَّقَاءَ
يَا حَسْرَتَا إِنَّ حَانَ حِينِي وَلَمْ يُنْحَ لِفِكْرِي حَلٌّ لُغْزِ الْقَضَاءِ (١٧)

ولا نريد أن نظلّم الشاعر أحمد رامي - رحمه الله - ولا أن نعمطه حقّه في هذه المقارنة ، فمن أدرانا أن النسخة التي اعتمدنا عليها في الترجمة هي ذات النسخة التي اعتمد عليها رامي . والحقيقة أن لنا رأياً خاصاً في الشعر المترجم سبق أن ذكرناه في أثناء الحديث عن ترجمة الشعر شعراً في دراستنا لرفاعة رافع الطهطاوي (١٨٩١ - ١٨٧٣) شاعراً . . « أثارت ترجمة الشعر قضية نقدية لها تاريخها الطويل ، بيد أن القضية قد وصلت إلى نتيجة محسومة ومقدرة لدى كثير من النقاد ، وهي تعذر - إن لم يكن استحالة - ترجمة الشعر ، ذلك أن الأدب بوجه عام - والشعر على نحو خاص - يشكل تجربة إنسانية تؤدّي بلغة تصويرية لها تفرداها الدقيق ، وتميزها الرهيف على مستوى الدلالة والصوت .

إن اللفظة الشعرية - في لغة من اللغات - بما تثيره من إيقاع ودلالة ، تمثل خيرة أصحابها الحضارية في مجملها ، وعلى هذا فالكلمة في لغة ما ، ذات تراث عريق ومركب ، لذلك

يستحيل نقلها إلى لغةٍ أخرى ، بحيث تستطيع أن تفي بكلِّ ما كانت قادرة على الوفاء به في اللغة الأولى .

والطهطاوي نفسه قد فطنَ إلى أن لكلِّ لغةٍ بلاغتها الخاصة التي تقوم على « ما يقبله الطبع » عند أهل تلك اللغة . وعلى هذا فنحن إذ نتصدى للشعر المترجم ينبغي أن ندرك أننا وجهًا لوجه أمام الشاعر المترجم ، وليس الشاعر المترجم له ، أي أن النصَّ الأصليُّ يبقى مجرد (مثير) ومحرك لفكر الشاعر الأدبي . وحين ينقلُ الشاعر قصيدةً ما إلى لغته - مهما كانت معرفته رفيعة بلغة الشعر المنقول عنها - فإنه يقدم بالدرجة الأولى (خبرته الجمالية الخاصة) ، ولا يأخذ من النصِّ الأصليِّ - في الغالب - إلا ظلالاً باهتة .^(١٨)

بناء على هذه الحقيقة تصبحُ ترجمة رامي للرباعيات جزءاً من مجمل تجربته الأدبية ، تتسق مع السمات العامة لبنية الشعر عنده على كافة المستويات الفنية .

يبقى لرامي على كل حال في هذا المجال : أنه أذاع صيت الخيام شاعراً فيلسوفاً على المستوى الجماهيري عند القارئ والمتذوق العربي ، خاصة بعد أن اختارت منها أم كلثوم بعض الرباعيات للغناء بعيد الحرب العالمية الثانية .

والذي لا شك فيه أن رامي جعل من الخيام - في ترجمته - مُنشداً للذة - لذة الحب والخمر - في نهم ، وسيئ الظن بالدنيا والناس ، بل متشككاً أحياناً :

عَدُّ بَظْهَرِ الْغَيْبِ وَالْيَوْمِ لِي وَكَمْ يَخِيبُ الظَّنُّ بِالْمَقْبِلِ
وَلَسْتُ بِالْغَافِلِ حَتَّى أَرَى جَمَالَ دُنْيَايَ وَلَا أَجْتَلِسِي

ولكنه - في النهاية - عاد به إلى حمى الطاعة والتوبة .

هكذا قدّم الخيام إلى قراء العربية في توليفةٍ عجيبةٍ ترضي كل الأذواق ، وقد أشار إلى ذلك المازني في سخرية ، حيث قال « يخيل إليك وأنت تقرأ رباعياته المترجمة عن الفارسية أن الخيام (كأولاد البلد) أبناء الجيل الماضي في مصر ، ممن كان همهم أن يحيوا الليل بالشرب والطرب والأنس ، فإذا تنفّس الصبح عادوا بمخادعهم ، وأسدلوا الأستار وحجّبوا الضوء وألقوا رؤوسهم على الوسائد وناموا . ولا تعدم من هؤلاء أيضاً فلسفة ، فقد تسمع منهم أن العمر قصيرٌ ، وأن المنايا راصدةٌ ، وأن العصفور في اليد خيرٌ من ألف عصفور على الشجرة ، ويعد رأسي لا كانت الدنيا ، إلى آخر هذه الكلمات التي تخطر بكلِّ بال ، وتكاد تجري على كل لسان .^(١٩)

على هذا يُحسب لرامي أنه حينما قدّم الخيام للقارئ العربي قدمه في صورة تجعله متقبلاً منه ، بل مرضياً عنه ، وهذا بلا شك أمر يحسب لرامي في إطار تقييم مجمل تجربته الشعرية .

الزجل والغناء

غنت أم كلثوم في مرحلة مبكرة لرامي - من ديوانه الأول قبل أن تعرفه - مقطوعة عنوانها « سري وسيرك » ، ومطلعها : (٢٠)

الصَّبُّ تَفْضَحُهُ عَيْونُهُ وَتَنْمُّ عَنْ وَجْدِ شُؤْنُهُ
إِنَّا تَكْتَمُنَا الْهَوَى وَالِدَاءُ أَقْتَلُهُ دَفِينُهُ

توطدت العلاقة بعد عودة رامي من باريس سنة ١٩٢٤ بالسيدة أم كلثوم وعبد الوهاب وأسمهان وشقيقها فريد الأطرش ، ومنذ ذلك التاريخ المبكر هجر رامي الشعر بدرجة توحى بالشك في قدرته الأدبية ، ثم تحول تقريباً إلى الشعر العامي أو « الزجل » . وكان كل ما يؤلفه للغناء في الأفلام السينمائية والإذاعة . وقد ألف رامي حوالي ثلاثمائة وعشرين أغنية . وهكذا أثر رامي في تاريخ الغناء العربي حوالي نصف قرن تقريباً - إن لم يزد ، بل ربما لا يزال تأثيره مستمراً حتى اليوم .

والذي لا شك فيه أن الغناء قبل رامي لم تكن قد حدثت فيه (الانعطافة) التي تنقل الغناء من إطار العوالم والأفراح والموائد البلدية ، حيث كانت الأغاني يشيع فيها قدر من الإسفاف والسداجة مثل :

- ١- بيني وبينك كلام مين وصله لامك يا عبده
- ٢- شفتي بتاكلني أنا في عرضك خليها تسلّم على خدك
- ٣- أرخ الستارة اللي في ريحنا أحسن جيرانك تجرخنا

ولم يكن يستثنى من ذلك المستوى المتبدل إلا أغاني عبده الحامولي والشيخ سلامة حجازي ، والمرحلة التي حسمت انتقال الغناء إلى (الفن) تبدأ بظهور الفنان القدير الشيخ سيد درويش (١٨٩٢ - ١٩٢٣) ، وقد تلا ذلك أيضاً نقلة أخرى حين أمدّ شوقي المسرح الغنائي براعته : مصرع كليوباترا ومجنون ليلي (١٩٢٧) . وبعد هذا دخل رامي إلى تاريخ الغناء . . بعد أن انتقل هذه النقطة ، وساعد على تهذيب مضمونها والرقي بأسلوبها .

وقد جمع رامي نماذج من أغانيه قدمها في نهاية ديوانه وسماها « مقطوعات » . وهذه الأغاني

تتسق جميعها من حيث الموقف الفكري والأداة الفنية ، بحيث لا تكاد نجد أي فارق البتة بين المبدأ والختام ، أو بين تلك التي تغنيها مطربة أو مطرب ، فكلها تدور في إطار نعمة الحب الحزين المحروم والوفاء للحبيب برغم الصدد والهجر مثل : (٢١)

سَهْرَانِ لِوَحْدِي أَنَا جِي طَيْفَكَ السَّارِي
سَابِحٌ فِي وَجْدِي وَدَمْعِي عَلَى الْخُدُودِ جَارِي
نَامَ الْوُجُودُ مِنْ حَوَالِي وَأَنَا سَهَرْتُ فِي دُنْيَايَ
أَشُوفُ خِيَالِكَ فِي عَيْنِي وَاسْمَعُ كَلَامَكَ وَيَايَ
أَتَصَوِّرُ خَالِي أَيَّامٌ وَلِيَالِي مَرَّتْ عَلَى بَالِي

فهذه المقطوعة التي غنتها له أم كلثوم لا تكاد تختلف عما غناه له عبد الوهاب مثل (٢٢) :

قَالُوا لِي هَانَ الْوَدِّ عَلَيْهِ وَنَسِيكَ وَفَاتُ قَلْبِكَ وَخُدَانِي
رَدَّيْتُ وَقُلْتُ بِتَشْمَتُوا لِيهِ هُوَ أَفْتَكْرَنِي عَشَانَ يَنْسَانِي

التطور الوحيد في بنية الأغنية عند رامي هو الاستجابة - إلى حد ما - لطبيعة الغناء ، من حيث عدم التقيد بوحدة المقطع ، أو تساوي شطري البيت ، والبعد عن التناظر ، أو « السيمترية » إلى حد ما في بنية الأغنية ، مثل هذا المقطع من أغنية « حيرت قلبي معاك » (ص ٣٣٩) : (٢٣)

وَارْجِعْ أَسَامِحْكَ تَانِي وَاحِنَ لَكَ وَالْقَانِي
بَدِّي أَشْكَلِي لَكَ مِنْ نَارِ حُبِّي
بَدِّي أَحْكِي لَكَ عِ الْلِي فِي قَلْبِي

وعزة نفسي مانعاني

القضية الأساسية في بنية الأغنية عند رامي هي أنها لا تكاد تختلف كثيراً من حيث الموقف أو الأداة عن مجمل تجربته الأدبية ، حيث الأغنية - مثل القصيدة عنده تقريباً - تلح على فكرة جزئية من معاني الحب أو آلام العاطفة ، وإن كان هذا لا ينفي أن التعبير عن الجزء يشي بالإطار الكلي لتجربة الصب الحزين المحروم . أيضاً فإن صورته الفنية - في الأغنية - سواء استمدّها من المعنوي أو من الإنساني أو من عناصر الطبيعة : زهر - نبات - طير - بحر - هواء . . لا تكاد تختلف كثيراً أيضاً عن سمات الصورة في شعره الفصيح ، بحيث يمكن القول بأن : طبيعة الخيلة عند رامي لا تكاد تختلف من شعر فصيح إلى آخر عامي ، ولتأمل هذين المقطعين - وهما من

أغاني فقيدة الغناء السيدة أم كلثوم - الأول من قصيدة « قصة حبي » (٢٤).

كان فجرًا باسمًا في مقلتيًا يومَ أشرقتَ من الغيبِ عليًا
أنستُ رُوحِي إلى طلعتِهِ واجتلتُ زهرَ الهوى غصًا نديًا
فسقيَنناهُ وِدادًا ورعيَنناهُ وفناء
ثم همنا فيه شوقًا وقطفناهُ لقاء
كيف لا يشغلُ فكري طلعةُ كالبدرِ تسري
رقعة كالماءِ يجري فتنةُ بالحبِ تُغري
تتركُ الخالي شجيًا

والمقطع الثاني من أغنية عامية من آخر ما ألفه رامي ورد في أغنية « أنت الحب » : (٢٥)

أول عيني ما جت في عينك عرفت طريق الشوق بنا
وقلبي لما سألته عليك قال لي دي نار حبك جنا
صدق قلبي في اللي قاله لي

لكن غرامك حيرني وليل بُعادك سهرني
تجري دموعي وانت هاجرني ولا ناسيني ولا فاكرني
وعمري ما اشكي من حبك مهما غرامك لو عنسي

هكذا تنسم مخيلة رامي بواحدية (الرؤية) أو اتساق المخيلة على كافة مستوياتها الإبداعية دلالة وتصويرًا وإيقاعًا . . أي أن قدرات الأديب مهما تنوعت مجالات إبداعه - **مما تارة إلى حد كبير** وأخيرًا فإن مما يؤسف له : أن رامي لم يكمل مسيرة الأغنية كما تسلمها من أغاني سيد درويش ، بل كان أيضًا بعيدًا عن عالم يرم التونسي في زجله ، ولا شك أن دراسة لزجل يرم ورامي يمكن أن تثبت أشياء كثيرة ومتباعدة بينهما .

لقد فات رامي - بحكم أن شعره تغنى به كلُّ المشهورين في الغناء لا على مستوى مصر وحدها بل على مستوى العالم العربي أجمع - أن يُحدث تطويرات كثيرة في فن الغناء وبنية الأغنية . ولكن نشأته الأرستقراطية ورومانسيته السلبية حالنا دون ذلك . ولم يستفد - كما هو منتظر - بسياحاته الكثيرة في العالم ، أو بمعرفته (الوثقى) لأكثر من لغة أجنبية سيما الفرنسية والفارسية .

الجِدَّة

آخر ما يؤسّف له في هذا المجال أيضاً هو أنه لم يطور محاولات أحمد شوقي للمسرح الشعري ، فقد كان بمقدوره أن يقوم بدور ما في تطويع المسرح الشعري للغناء ، خاصة وأنه كان على علاقة وطيدة بأعلام الفن الغنائي : تلحيناً وأداءً .

رامي .. شاعراً

الشعر هو النافذة التي أطلّ منها أحمد رامي على الحياة الثقافية ، لكنه سرعان ما تركه إلى الزجل . وقدّم رامي ثلاثة أجزاء من ديوانه : الأول ١٩١٧ ، والثاني ١٩٢٠ ، والثالث ١٩٢٨ . أول قضية يثيرها ديوان رامي المتداول الآن : هي أن الشاعر في أواخر حياته الفنية (١٩٤٨) تَقَّح ديوانه وثَقَّف أشعاره وأغانيه ، ومسرحيته المؤلفة « غرام الشعراء » ، بل إنه أعاد ترتيب القصائد وبعض الأغاني أيضاً . والتساؤل المطروح هو : إلى أي حدّ يَحِقُّ للشاعر أن يعيد النظر فيما قدم من أعمال أدبية بعد أن نضج واستمع لآراء نقدية فيما أبدع ؟

هذه القضية محور خلاف بين النقاد ، فالبعض يؤيد والآخر يرفض ، على أساس أن ما قدّمه الأديب في فترة ما يمثّل الأديب نفسه في مرحلة من مراحل رحلته مع الأدب ، ولكن استقراء التاريخ الأدبي يؤكد أن كثيراً من الشعراء قد فعلوا ذلك ، فمثلاً المتنبي العظيم هو الذي رتب ديوانه بعد هروبه من مصر إلى بغداد سنة ٣٥٠ هـ . وقد فعل ذلك البارودي في العصر الحديث أيضاً .

بناء على هذا فنحن إذ نواجه أعمال رامي الشعري نلتقي مع صورة مُصفاة من تراثه ومنتخبة من أعماله ، تمثّل مراحل حياته الفنية ، وأول ما يترتّب على هذا هو انعدام البعد التاريخي في التطور الفني للشاعر . إن تراث أديب ما - رغم وحدة الموقف والرؤية - يعكس - بالضرورة - قدرًا من التطور في التكنيك ، واستخدام الأدوات الفنية ، وعلى ذلك فسوف ننظر إلى الأعمال الكاملة لرامي شاعراً في طبعها الأخيرة اتساقاً مع ما سبق أن أشرنا إليه آنفاً .

وحين نحاول أن نقيّم تجربة رامي من حيث الموقف الفكري ، فسوف نجد كما يقول عبد القادر القط أنه : « يصعب على الدارس - إذا أراد تجنّب المسلمات النقدية الشائعة - أن يصل إلى مفهوم كليّ ينظم طبيعة التجربة عند الشعراء الوجدانيين وموقفهم منها ، ذلك أن هؤلاء الشعراء - رغم نزعتهم الوجدانية الخالصة - يختلفون فيما بينهم اختلافاً غير قليل في مجال الدراسة الموضوعية ، حسب البيئة والنشأة والثقافة والمزاج ، بل تتعدّد تجارب الشاعر الواحد منهم وتباين

البحث عن قضية في سيرة رامي وشعره ١٩٧

مواقفه دون أن يكون قد مرَّ بمراحل من التطور النفسي ، يمكن رصدُها وبيان أثرها في تلك التجارب والمواقف ، لأنه - وهو يصدر عن اتجاهٍ وجداني - يتقلَّب بين لحظاتٍ نفسية ، يبلغ اختلافُها أحياناً حدَّ التناقض .^(٢٦)

والموقف الفكريُّ الذي يكاد يحكمُ تجربةَ رامي كلها في الشعرِ الفصيح والعامي ، هو الموقف الرومانسي - في إطار (الفهم العربي للرومانسية) بين الحريين العالميتين - الذي ينطلق من « فلسفةٍ قدريةٍ ذات إدراكٍ عاطفي للكون ، ورؤيةٍ واحدةٍ تؤمنُ بالحبِّ سبيلاً لسعادةِ البشر ، لكنه حين يصطدم بالواقع ويعجز عن تحقيق الحب ، يعود وقد ملأَ الهمُّ فكره والحزنُ قلبه . »^(٢٧)

وهذا يمثل المحور الأساسي في شعر رامي ، حيث يقول في قصيدة بعنوان « تعالي » :^(٢٨)

تعالِي نَفْسِنَا غَرَامًا وَنَحْلُدُ بَيْنَ آلِهَةِ الْفُنُونِ
أُرْتَلُّ فِيكَ أَشْعَارِي وَأُصْغِي إِلَى تَرْجِيْعِكَ الْعَذْبِ الْحَنُونِ
وَأَنْظِمُ فِيكَ مِنْ حَيَاتِ قَلْبِي مَعَانِي الْوَجْدِ وَالْحُبِّ الْحَزِينِ

وفي قصيدةٍ أخرى بعنوان « أقبل الليل » يقول :^(٢٩)

يَا حَبِيبِي أَقْبَلِ اللَّيْلَ لِي وَنَادَانِي حَبِيبِي
وَسَرَتْ ذِكْرَاكَ طَيْفًا جَالَ فِي بَحْرِ ظُنُونِي
يُنْشِرُ الْمَاضِي ظِلَالًا كُنَّ أَنْسَا وَجَمَالًا
فَإِذَا قَلْبِي قَدَّ حَنَّ إِلَى عَهْدِ شُجُونِي
وَإِذَا دَمْعِي يَنْهَلُ عَلَي رَجْعِ أَنْبِي

هكذا تحوَّلت أشعاره إلى قصةِ حبٍّ متخيَّلة ، صار الوهمُ فيها حقيقةً بدرجةٍ يقول معها :

كَيْفَ أَنْسَاهَا وَقَلْبِي لَمْ يَزَلْ يَسْكُنُ جَنْبِي
إِنهَا قِصَّةُ حَبِيبِي^(٣٠)

هذا هو الموقف الذي أخلص له رامي في كل ما كتب ، ومن الطَّبعي أن يكون أيُّ حيطٍ فكريٍّ آخر في شعره تفرُّيعاً على الأصل وتهميشاً على النص . فالغربة والإحساس بالكآبة والضياع في الحياة وبوار سوق الشعر والفن ، كل هذه تفرُّيعات على الموقف الأساسي والتَّجربة الفنية التي تشكَّل مجملُ تراثه . من ذلك شكواه إلى « بنات الشعر » التي يبثها همومه العاطفية بالدرجة الأولى^(٣١) :

بنات الشعير ما أنهالك غنّي
وماذا نقرّ الأشعار منّي ؟
لقد عزّت على فكري القوافي
وكنت بهنّ مطرّد التّغني

إلى أن يقول :

فكوني يا بنات الشعير أهلي
وأشياعي لدى البلوى وركني
وغنّي من أسالك وألهميني
فبينك في الهوى عهدٌ وبيني

وفي قصيدة أخرى بعنوان « سيرة الحياة » يقول (٣٢) :

من للضّلول الذي ضاعت أمانيه
بمن يضيء سبيل العيش يهديه
لي مطمّع في حياتي قد كلفّت به
يفوت شأؤ الدّار في تعاليه
وكيف أدركه والنفس قد سكّنت
من هيكل الجسم سجنًا لا تخلّيه

إلى أن يقول :

وطالب المثل الأعلى مشعبه
وأمله مشرببات مراميه
يكلّف النفس أمرًا عزّ مطلبه
ويسأل الدهر شيئًا ليس يعطيه
يرمي السهوى بعيون حارّ ناظرها
كأنها فكرة في رأس مشدوه
غريبة بين أهليه طبائعه
إنّ العظيم غريب بين أهليه
يقمّ فيهم ولكن روجه اتصّلت
بعالم ليس يدري ما أقاصيه؟

النجوم

هكذا يشعّ الموقف الرومانسيّ على تجربة رامي غربة شاملة في الحبّ والحياة ، حيث تتحوّل الدنيا في رؤيته إلى « قصر مهجور » - (عنوان قصيدة له) (٣٣) - تجفّ فيه الزهور وترحل عنه الطيور ، ويموت فيه الحب وتضيع الأحلام . وليس ثمّ إلا البكاء على الآمال ، والنظرة السوداء إلى الحاضر والمستقبل ، والبكاء على ماضٍ لم يولد وحب لم يوجد ، لكن ليته استمر : (٣٤)

يا حنيني إلى الليالي المواضي وشقائي من الليالي البواق

من هنا تبدو الشّخصية الرومانسيّة في إطار تجربتها الفنية حائرة مثل بندول الساعة ، لا تستقر ولا تهدأ ، لا تفرق بين وهم أو حقيقة ، وبين حلم أو واقع ، لذلك يقول (٣٥) :

سمّيتها أحلام من طول ما
عشقّتها طيفاً رفيق الخطى
لا يتّني عن فتني خاليًا
أهيم في صحراء أيامي
أو ساهراً تحت الدّجى ساهداً
أزدّد الشكوى بأنغامي

هكذا يصدق على رامي ما سبق أن أشرنا إليه في دراستنا عن الشاعر إبراهيم ناجي (١٨٩٨ - ١٩٥٣) من أن شعره كله يبدو (تنويحات على لحن واحد) ، وعناصر تنطوي تحت بنية فكرية وفنية متقاربة ، هي « الرؤية المثالية » للحب التي تستعذب مناجاة طيف الحبيب على البعد ، والتمسك به حتى في حالات الصد والهجر ، إن لم يكن النسيان والغدر . « (٣٦) »

أما من حيث الحديث عن أهم السمات العامة (لأداة الشعر) عند رامي ، فالذي أودُّ تأكيده ثلاث قضايا فقط ، تصدر كلها عن تأمل لغة الشعر عنده ، ذلك أن (اللغة) في الأدب هي الوسيط الوحيد الذي نستقبل من خلاله كل إحياءات التجربة الأدبية (٣٧) .

القضية الأولى : تتصل بعملية التخيل وطبيعة الصورة عنده ، فالصورة في الشعر ليست زينة شكلية أو حلية مصطنعة ، وإنما أداة أساسية لتوصيل الخبرة والتعبير عن الرؤية ، والصورة في شعر رامي قريبة المأثى ، بسيطة التشكيل ، سهلة الفهم ، واضحة المصدر ، لا نجد فيها ذلك التركيب والتوليد اللذين نجدهما عند بعض شعراء الرومانسية الآخرين . من ذلك على سبيل المثال قوله في قصيدة بعنوان « نبع الشعر » (ص ٤٣) :

إني لأخشى أن تموت عواظي
وتقر نفسي بعد ثورتها فلا
وترى مجال الكون عيني خاليًا
إني ليحزنني بقائي صامتًا
في الشعر تأساتي وفيه زفاهتي
فإذا سكنت فقد حرمت شكايتي
ويجف هذا النبع من أشعاري
يهتاجها شيء من التذكار
من بهجة الأصال والأسحار
ولدي هذا الكنز من أفكاري
واليه أشكو قسوة الأقدار
ولرب شكوى نفس أكلداري

وفي قصيدة أخرى يصف « دمشق » بقوله (٣٨) :

يا روضة في ربوع الشام يانعة
وللغدير على ترجيعه نغم
تمائل الغصن فيها واتنى طرفًا
لما شجته ترانيم وألحان
ترنم الطير فيها وهو نشوان
من الحرير له ضرب وأوزان

وفي قصيدة ثالثة بعنوان « الجندي المجهول » يقول (٣٩) :

يا شهيدَ العُلا ورَمَزَ الفِداءِ لَكَ مِنِّي تَحِيَّةُ البُسْلاءِ
أَنْزَلوكَ التُّرابَ مِنْ غَيْرِ ما اسْمُ مِنَ الحَرِيرِ بِهِ صَرْبٌ وَأَوْزَانُ
يا مِثالا يَضُمُّ كُلَّ الضَّحايَا لما سَجَّتَهُ تَرائيمُ وَالْحانُ

قصدت أن تكونَ هذه النماذجُ في موضوعاتٍ متنوعة ، ليتَّضح منها - على سبيل المثال - قلة استخدام رامي للصورة من ناحية ، وبساطتها في التشكيل من ناحية ثانية . وهذا هو ما يمكن أن يسم شعره بقدر من السهولة في التعبير ، بحيث تكادُ تقترب روحُ القصيدة عنده من وضوح الزجل ، بل إن فكره الأدبي بصفة عامة يعدُّ أقرب إلى العامية أو العمومية .

القضية الثانية : خاصة بطبيعة اللفظة الشعرية عند رامي ، حيث نجد أنها تتسم بالوضوح والبُسر ، بل لا نكادُ نغالي إذا قلنا إنه يستخدم ألفاظاً أقرب إلى لغة الحياة وطبيعة النثر الأدبي منها إلى لغة الشُّعر في عصره .

إن ألفاظ رامي متداولةٌ ومألوفةٌ ، بل إنها تستخدم أيضاً بدلالاتها العادية المتعارف عليها ، من هنا تقترب طبيعة الشعر عند رامي سواء على مستوى الفصحى أو العامي ، ولا نكاد نجد فارقاً يذكر إلا في الإعراب أو اللحن . وعلى هذا تخفُّ إلى حد كبير (شقة الخلاف) بين شعر رامي وزجله ، فهو حين يستخدم الفصحى يوظفُ بها معاني عامة وصوراً مألوفة ، وعندما يشكُّل بالعامية فإنه يوظفُ نفس المعاني وعين الخيلة ؛ من هنا تنتفي - فيما أرى - ازدواجيةُ الشاعريةِ وثنائيةُ التأليف عند رامي . وقد لاحظت عليه نعمات فؤاد ملاحظة هامة تؤكد وجهة نظرنا هذه ، حيث رأت أنه يستخدم « ألفاظاً محدودة ، يفسرها قومٌ بقلة رصيده من مفردات اللغة . إن رامي يدور في فلك ١٨١ لفظاً يجمعها وينثر فيها قليلاً أو كثيراً في هذه القصيدة أو تلك . وهذه الأغنية أو تلك على حسب طول كل منها . » (٤٠)

١٨١

وقد عبر عن نفس الفكرة أيضاً الشاعر حافظ إبراهيم (١٨٧٢ - ١٩٣٢) حين قال لرامي بسخريته المعهودة حينما كان يعرض عليه بعض شعره في مطلع حياته الأدبية « قصيدتك دي زي السلام عليكم . . كل واحد يقدر يقولها . » (٤١)

القضية الأخيرة : تلتقي بالقضيتين السابقتين وتؤكدهما وهي قضية موسيقى الشعر عند رامي . ذكر إبراهيم أنيس أن ديوان رامي به حوالي (١٢٠٠) بيت موزعة كالآتي (٤٢) :

- بحر الخفيف ٥٨ %
- بحر الكامل ٢١ %
- كل من الوافر والرمل والبسيط ٥ %
- بحر الطويل ٤ %
- كل من المجتث والمتقارب ٣ %
- بحر الهزج ٢ %

وكما تحدّدت طبيعة المخيلة عند رامي وحجم المفردات ، تحدد أيضاً (الوزن) المتحكم في معظم شعره ، وهو وزن (الخفيف) (٤٣) وتفعيلاته :

فاعلاتن مستفع لن فاعلاتن فاعلاتن مستفع لن فاعلاتن

ويتّسم هذا الوزن بالمرونة لا من حيث كونه تاماً أو مجزؤاً فحسب ، بل لأنه يسمح بأن يأتي منه حوالى خمسة أضرب كما يذكر العروضيون .

وإذا ما تصورنا هذه القضايا النقدية الثلاث : الصورة - اللغة - الموسيقى ، في إطار يربطها بطبيعة الشّعْر عنده ، وأن شعره أقرب إلى (المقطوعات) القصيرة منه إلى القصائد الطوال - كما نجد عند غيره من الرومانسيين المعاصرين له أمثال إبراهيم ناجي وعلي محمود طه وأبي القاسم الشابي وغيرهم - فإن كل هذا يصل بنا إلى أن أحمد رامي كان شاعراً محدود الطاقة ، متواضع القدرة ، وأنه توصل منذ وقت مبكر إلى أدوات فنية بعينها مال إليها واستنام عليها ، بدرجة تؤكد وحدة العبقرية وتحجر العملية الإبداعية في وقت واحد .

هذه - باختصار - أهم القضايا الفكرية والفنية التي أثارتها في ضميري سيرة أحمد رامي وتراثه الشعري ، حاولت - قدر الطاقة - أن أقدمها بحياد وموضوعية ، حتى تطوى صفحة رامي - رحمه الله - وقد أخذ قدره الواجب من الدراسة والتقييم ، لأن رامي في النهاية ، واحداً من شعرائنا الرومانسيين ، الذين لهم دورٌ لا يُنكر في مسار الشّعْر وتطوير الأغنية .

الفصلُ الرابعُ عشر البنيةُ الضنيةُ للقصيدةِ في شعرِ علي محمود طه

الشَّعْرُ عِنْدِي نَشْوَةٌ عَلْوِيَّةٌ وَشِعَاعُ كَأْسٍ لَمْ يُقْبَلْهَا فَمُ
إِنِّي بِنَيْتٍ عَلَى الْقَدِيمِ جَدِيدُهُ وَرَقَعْتُ مِنْ نَبَاتِيهِ مَا هَدَمُوا
علي محمود طه

الأدب لا يقدم رأياً بقدر ما يُشكّل رؤيةً ، ولا يقرّر حكماً تقريرياً بقدر ما يقدم تجربةً فنيّةً ، تُفصح عن ملامح إنسان ، وتعبر - جماليّاً - عن همومه ومهامه ، من هنا يتجاوز الفرد حالة كونه أدبياً ، دور الذات المفردة إلى مكانة النبي الهادي الرحبة ، الذي يفكر - بوعي - في قضية الإنسان ، عبر الحديث عن أزمة الذات الشاعرة . عن هذا الوعي بوظيفة الأدب الاجتماعية ، يصدر واحدٌ من كبار شعرائنا المعاصرين ، وهو علي محمود طه حين يذكر :

ما الشَّاعِرُ الْفَنَانُ فِي كَوْنِهِ إِلَّا يَدُ الرَّحْمَةِ مِنْ رَبِّهِ
مُعَزِّي الْعَالَمِ فِي حَزْنِهِ وَحَامِلُ الْأَلَامِ عَنْ قَلْبِهِ
عَزَاؤُهُ شِعْرٌ بِهِ أَهْرَجُ فِي نَفْسٍ مُسْتَعْدَبٍ سَاحِرِ
مَا يَحْزَنُ الْعَالَمُ أَوْ يَبْهَجُ إِلَّا عَلَى قِيَارَةِ الشَّاعِرِ

وشاعرنا واحدٌ من أعلام جماعة « أبوللو » التي تحلّقت حول الشاعر أحمد زكي أبو شادي (١٨٩٢-١٩٥٥) الذي يعدُّ الأب الروحي لهذه المدرسة ، التي نستطيع أن نؤكد أنها أحدثت انعطافةً حقيقيةً في تاريخ الشعر العربي الحديث ، حيث يؤكّد الدرسُ الواعي لتراثنا الشعري أن المدرسة الرومانسية في مصر ، قد عاشت ما بين الحربين العالميتين من سنة ١٩١٤ حتى ١٩٤٥ تقريباً . وقد مرّت هذه المدرسة بمرحلتين هامتين :

الأولى - في تقديرنا - هي مرحلة هدم المثل والتقاليد الجماليّة للمدرسة الكلاسيكيّة المحدثّة ،

البنية الفنية للقصيد في شعر علي محمود طه ٢٠٣

التي وصل بها الشاعر الكبير أحمد شوقي (١٨٧٠ - ١٩٣٢) إلى غاية نضجها وكمالها . وفي الفترة نفسها بدأت هذه المدرسة التي أسهم فيها عبد الرحمن شكري وعباس محمود العقاد وإبراهيم عبد القادر المازني ثم خليل مطران ، بدأت تبشّر - على مستوى التأصيل النظري لدرس الشعر من حيث الماهية والأداة والوظيفة - بما ينبغي أن يكون عليه الشعر من وجهة نظر رومانسية واعية بالثقافة العامة وقدرات الفنان الخاصة . ومن يرجع إلى كتابات شكري والعقاد والمازني النقدية وبعض أحاديث مطران سوف يجد - بوضوح - ما يؤكد ذلك .

الثانية : هي مرحلة العطاء الفني والإبداع الشعري . . وهذا ما قدّمه بالفعل الفصيل الممتاز والصقوة الرائدة من « جماعة أبوللو » ، التي اتّسع إهابها لتشمل أنماطاً عدة من مدارس الشعر واتجاهاته ، بيد أن هناك فئة قدموا العطاء الحقيقي والنموذج الجيد لشعر الرومانسية أمثال أبي شادي ، وإبراهيم ناجي (١٨٩٩ - ١٩٥٣) ومحمد عبد المعطي الهمشري (١٩٠٨ - ١٩٣٨) وحسن كامل الصيرفي ، ومحمود حسن إسماعيل ، والعضوي الوكيل ، وكامل الشناوي ، وصالح جودت (١٩١٢ - ١٩٧٦) ، ثم علي محمود طه (١٩٠٢ - ١٩٤٩) ، الذي يقف هو وناجي في الصف الأول من شعراء هذه الجماعة .

ولد علي محمود طه في المنصورة ، عروس الدلتا ومدينة الجمال ، وقد تخرّج في مدرسة الفنون والصنائع سنة ١٩٢٤ ، ثم عُيّن مهندساً معمارياً بالمنصورة أيضاً ، حيث التقى فيها بأحمد حسن الزيات ، وإبراهيم ناجي ، ومحمد عبد المعطي الهمشري ، وصالح جودت ، ومختار الوكيل . ولعل هذه الزمالة الفنية المبكرة قد أفادت وقربت بين اتجاهاتهم الأدبية . ثم ينتقل هؤلاء الشعراء إلى القاهرة - مع نهاية العقد الثالث من هذا القرن - ويلتقون بأبي شادي تمهيداً لتكوين جماعتهم الشعرية ومدرستهم الأدبية .

وقد ثقّف علي محمود طه نفسه - مثل زميله أبي شادي وناجي - بثقافة أوروبية واسعة ، يستوي فيها شعراء الرومانسية الإنجليز أو الفرنسيون ، بل أرى أن تسميته لنفسه بالملاح قد استوحاها من الشاعر الإنجليزي كولردج (١٧٧١ - ١٨٣٤) من قصيدة له بعنوان « الملاح القديم » . كذلك يؤكد ديوانه أثر رحلاته إلى أوروبا - ولا سيما إيطاليا - على إثراء شعره وإخصاب مخيلته الأدبية .

وقد ترك علي محمود طه تراثاً شعرياً له خطورته التاريخية وقيّمته الفنية ، التي جعلت منه واحداً من أهمّ الأساتذة المباشرين لشعراء المدرسة المعاصرة في الشعر سواء في مصر أو في

غيرها . وليس أدلُّ على هذا من اعتراف بدر شاكر السياب بأستاذيته والاعتراف الضمني لنازك الملائكة وصلاح عبد الصبور بما كتبه عنه . وقد أصدر علي محمود طه ديوانه الأول « الملاح الثالث » سنة ١٩٣٤ ، والثاني « ليالي الملاح الثالث » سنة ١٩٤٠ .

ثم أصدر بعض شعره المؤلف المترجم في ديوان « أرواح شاردة » سنة ١٩٤١ . وقد ظهرت له قصيدة درامية حوارية طويلة بعنوان « أرواح وأشباح » سنة ١٩٤٢ ، وفي سنة ١٩٤٣ صدر له ديوان « زهر وخمر » . وفي سنة ١٩٤٤ قدم مسرحية شعرية بعنوان « أغنية الرياح الأربعة » ، وفي سنة ١٩٤٥ قدم ديوانه « الشوق العائد » . وآخر إنتاجه ديوان « شرق وغرب » الذي صدر سنة ١٩٤٧ .

وقد حظي شاعرنا - علي محمود طه - باهتمام كثيرٍ ممن تصدوا لتاريخ الشعر الحديث ، مثل : طه حسين في الجزء الثالث من « حديث الأربعاء » ، ومحمد مندور في الجزء الثاني من كتابه « الشعر المصري بعد شوقي » ، وشوقي ضيف في كتابه « دراسات في الشعر المعاصر » ، ونازك الملائكة في كتابها « شعر علي طه » ، وأنور المعداوي : « علي محمود طه - الشاعر والإنسان » ، وأخيراً وليس بالأخير صلاح عبد الصبور في تقديمه لبعض « مختارات من شعره » . ولن نتعرض لتقويم أيٍّ من هذه الدراسات ، وإنما نذكرها على سبيل المثال شاهدًا على أهمية الشاعر ومكانته الفنية .

وسوف نتوقف عند قصيدة « النشيد » من ديوانه الأول ، لنرصد من خلالها أهم سمات

شعره وعناصر بناء القصيدة عنده :

عندما ظلّني الوادي مساءً	كان طيفٌ في الدجى يجلسُ قربي
في يديه زهرةٌ تقطرُ ماءً	عرّفتُ عيني بها أذمّع قلبي
قلتُ : مَنْ أنتُ ؟ فلّبانِي مُجيبًا	نحنُ يا صاحِ غريبانِ هنا
قد نزلنا السهلَ والليلَ الرهيبا	حيثُ ترعاني وأرعاكِ أنا
قلتُ : يا طيفُ أثرتَ النفسَ شكًا	كيفَ أقبلتُ ؟ وقل لي مَنْ دعاك ؟
قالَ : أشفقتُ مِنَ الليلِ عليكِ	فتبعتُ إلى الوادي خطاكا
ودنا مني وغناني النشيدا	فعرّفتُ اللحنَ والصوتَ الوديعا
هو حبي هامٌ في الليلِ شريدا	مثلما همتُ لنلقاكِ جميعا
وتعانقنا وأجهشنا بكاء	وانطلقنا في حديثٍ وشجون
ودنا الموعدُ فاهتجتنا غناء	ونظرناكِ وللليلِ عيون

أَقْبَلَ اللَّيْلُ فَأَقْبَلَ مُوهِنَا وَالتَّمِيسَ مَجْلِسَنَا تَحْتَ الظَّلَالِ
وَإِنِّي نَصَدَحُ بِالْحَنِّ الْمُمِي وَنَعْبُ الكَاسِ مِنْ خَمْرِ الحَيَالِ
أَقْبَلَ اللَّيْلَةَ وَأَنْظُرُ وَأَسْمَعُ كُلُّ مَا فِي الكَوْنِ يَشْدُو بِمَزَارِكِ
جَنَّتْ بِالْأَحْلَامِ وَالدُّكْرَى مَعِي وَجَلَسْنَا فِي الدُّجَى زَهْنًا أَنْتِظَارِكِ

* * *

سَتَرِي يَا حُسْنُ مَا أَعَدَدْتُهُ لَكَ مِنْ دُخْرِ وَحُسْنٍ وَمَتَاعِ
هُوَ قَلْبِي فِي الهَوَى ذَوْبَتُهُ لَكَ فِي رِقَافِ لَحْنٍ وَشِعَاعِ
وَهُوَ شِعْرٌ صَوَّرْتَ أَلْوَانَهُ بَهْجَةَ الفَجْرِ وَأُحْزَانَ الشَّقَقِ
وَتَشِيدُ مَثَلْتُ أَلْحَانَهُ هَمَسَاتِ النُّجْمِ فِي أُذُنِ العَسَقِ
ذَاكَ قَلْبِي عَارِيًا بَيْنَ يَدَيْكَ أَخَذْتَهُ مِنْكَ رُوعَاتُ الإلَه
فَتَأَمَّلُهُ دَمًا فِي رَاخِيكَ وَدَمَاءَ مِنْكَ يَسْتَوْحِي الحَيَاءِ
بِأَيِّ الأَحْلَامِ مَحْزُونِ الْمُسَى ضَاخِكَ الأَلَامِ بِسَامِ الجِرَاحِ
لَمْ يَكُنْ إِلَّا تَقِيًا مُؤْمِنًا بِالَّذِي أَغْرَى بُحْبِيكَ الطَّمَاحِ
يَتَمَنَّى فِيكَ لَوْ يَفْنَى كَمَا يَتَفَانِي العَيْمُ فِي البَحْرِ العُبَابِ
أَوْ يَلْأَشِي فِيكَ حُبًّا مِثْلَمَا يَتَلَأَشِي فِي الضُّحَى لَمَحُ الشَّهَابِ
زَهْرَةً أَطْلَعَهَا فِرْدَوْسُ حُبِّكَ اسْتَشْفَقْتُ فَجَزَّهَا مِنْ نَاطِرِيكَ
خَفَقَتْ أَوْرَاقُهَا فِي ظِلِّ قُرْبِكَ وَسَرَتْ أَنْفَاسُهَا مِنْ شَفَتِيكَ
هِيَ مِنْ حُسْنِكَ تَحْيَا وَتَمُونُ فَأَحْمِيهَا يَا حُسْنُ إِعْصَارَ العُمُونِ
أَوْ فَهَبْهَا الدَّفءَ مِنْ صَدْرِ حَنُونِ أَوْ فَهَبْهَا النُّورَ مِنْ هَدْيِ العُيُونِ
دَمْعُهَا الأَنْدَاءُ وَالعِطْرُ الشَّجَا وَصَدَى أَنَاتِهَا هَمْسُ النِّسِيمِ
فَاحْبِبْهَا مِنْكَ الرَّبِيعَ المَرْتَجِي تَصَدِّحُ الأَيَّامُ بِاللَّحْنِ الرَّخِيمِ

* * *

أدوات التشكيل الجمالي في إطار البنية

يتوجه دارسُ القصيدة إلى مجموعة من قضايا الشعر الأساسية ، تكشف عن أسرار بلاغته من ناحية ، ومن ناحية أخرى تحدد مكانة الشاعر ، وتساعد على تقويم تجربته ، وبيان مكانته الأدبية في إطار عصره .

و حين نستعيدُ تخيّلَ الإطار العام لبنية القصيدة ، توفّقنا في البداية الصورة الكلية لها ، هذه الصورة العاطفية بمحاورها المعنوية وأبعادها الإنسانية تبدو متسقة مع تجربة علي طه الشعرية كلها ، ومنسجمة في إطار مدرسته ، ذلك أن تجربة الحبّ الحزين محورٌ أساسيٌّ عند علي طه ، كما هي عند غيره من أدباء الرومانسية وشعرائها .

والشاعر المحبّ - في القصيدة - يستعين (بالحلم) والطنيف وسيلةً فنية لإبراز الصورة العامّة لها ، حيث نرى أننا إزاء محبّ ، دفعته غربة الروح و وحشة الليل إلى أن يخرج باحثاً عن المحبّ ، حيث كان يلقاه ، بيد أنه لا يلقى هناك إلا طيفاً يمثل تجسيدا لحبّه قد تجرد عنه ، جاء على إثره مشفقاً عليه من الليل الرهيب والوحدة القاسية ، حاملاً في يديه زهرة تقطر ماء ، تعدّ هي الأخرى رمزاً لعاطفته الحزينة ، لذلك فقد عرفت عينه بها أدمع قلبه ، ويتحاور الحبيب مع طيف الحب « هامّ في الليل شريداً » . ثم تأتي لحظة الأمل ، وهنا يناجي الحبيب محبوبه واعدك إياه بأن يقدم له كلّ ما يملك « من حُسنٍ وذُخْرٍ ومَناعٍ » . لقد أعدّ له قلباً ذاب في الهوى ، فجمع بين رهاقة اللحن وسحر الضوء ، حيث ذاب القلب فصار نشيداً « مثلتُ الحانهُ همساتِ النجمِ في أذنِ الغسقِ » .

بعد هذا يستعطفه المحبّ ، ويرجوه أن يتأمل هذا القلب المذاب « دمًا في راحتك ، ودماءً منك يستوحى الحياة » ، ويتمنى أن يفنى فيه « كما يتفانى الغيم في البحر العباب » . وفي النهاية يتصرّع له ليرعى زهرة الحب الحزينة ، ويمتحنها - بالوصول واللقاء - الربيع المرتجى ، ذلك أن في اللقاء حياة تجعل الأيام تصدح بلحن رخيّم دائم . وهكذا تجسّد القصيدة رؤية محبّ حزين ، يرى في البعد الفناء والبكاء ، وفي الوصل الحياة والغناء .

هكذا تجسّد الصورة الكلية للقصيدة (رؤية متميزة) للشاعر الإنسان ، وتفصح عن وجهة نظر خاصة في الحياة ، قد تتفق معها فكرياً أو لا تتفق . هذه الرؤية العاطفية التي ترى في الحب خلاصاً من تعاسة الحياة وحزنها ، تؤكدها تجربة علي محمود طه في معظم ديوانه ، من ذلك على سبيل المثال هذه الفرحة بالحياة والطبيعة ، حيث نجده في قصيدة « ليالي كليوباترة » يقول :

يا ضيفاًفَ النيلِ باللهِ ويا خُضَرَ الرّوايِ
هَلْ رَأَيْتَنِّ عَلَى النّهِرِ فَتَى غَضَّ الإهابِ
أَسْمَرَ الجَبْهَةَ كالحَمْرَةَ في النّورِ المُذابِ
سَابِحًا في زَوْرَقٍ مِنْ صُنْعِ أحلامِ الشّبابِ ؟

إِنْ يَكُنْ مَرًّا وَحَيًّا مِنْ بَعِيدٍ أَوْ قَرِيبٍ
فَصِفِيهِ وَأَعِيدِي وَصْفَهُ ، فَهُوَ حَبِيبِي
يا حبيبي هَذِهِ لَيْلَةٌ حُبِّي
أه لَوْ شَارَكْتَنِي أَفْرَاحَ قَلْبِي

حين نتجاوز الصورة الكلية للقصيدة إلى طبيعة (الجملة الشعرية) ، التي تفسح عن مجموعة من الصور الجزئية والتعبيرات المجازية ، تشكل في النهاية لحمة القصيدة وسداها ، أو تجربة الشاعر في جملتها - سوف نرى أن الجملة في شعر علي طه تتجاوز الوظيفة الإشارية التقريرية المباشرة إلى الدلالة التعبيرية المصورة ؛ أي أن الشاعر لا يُشكّل بنية القصيدة بجمل تقريرية ، وإنما يستعين في ذلك بالصورة البلاغية وغيرها من وسائل الرمز والمجاز ، وتجسيد المعنوي (الحب زهرة) و (الحب . . طيف) . . ثم أنسنة المادي وتشخيصه :

يَتَمَسَّى فِيكَ لَوْ يَفْسَى كَمَا يَتَفَانِي الْعَيْمُ فِي الْبَحْرِ الْعُبابِ
يَتَلَاشَى فِيكَ حُبًّا مِثْلَمَا يَتَلَاشَى فِي الضُّحَى لَمَحُ الشُّهَابِ

وتنقلنا الجملة الشعرية المصورة بالضرورة إلى الحديث عن (المعجم الشعري) ، ذلك أن الشاعر ما دامت قد أصبحت له رؤية خاصة متسقة في إهاب تجربته كلها ، وما دام يستعين باللغة المصورة وليس باللغة الإشارية وسيلة للتعبير ، من هنا فإن اللفظة في شعره تتجاوز معناها المعجمي إلى دلالة خاصة جديدة تتسق ورؤية الشاعر . هكذا يمنح الشاعر العبقري اللغة دلالات جديدة أو متطورة ، وهذا ما نجد عليه شعر علي محمود طه الذي يقول عنه :

الشَّعْرُ عِنْدِي نَشْوَةٌ عُلُوبِيَّةٌ وشِعَاعُ كَأْسٍ لَمْ يَقْبَلْهَا قَمُ
إِنِّي بَنَيْتُ عَلَى الْقَدِيمِ جَدِيدَهُ وَرَفَعْتُ مِنْ بُنْيَانِهِ مَا هَدَمُوا

هكذا تلقانا الصورة الفنية في شعر علي محمود طه زاخرة بالحياة ، خصبة بالعطاء ، حيث نجد الشاعر يستعين على تشكيلها بكل وسائل الإحساس البشري المبصرة والمصغية والمتذوقة والمتأملّة ، كما تمزج بين الكون والطبيعة ، وبين المادي والمعنوي ، وبين رهاقة الشعور و واقع الحياة .

هذه الصور الفنية الخصبة بوحداتها اللغوية ذات الدلالة المتجددة عند علي محمود طه تنقلنا إلى وسيلة أخرى من أدوات الشعر ، وهي (الموسيقى) التي تعد في الشعر سمة أساسية وأداة فارقة له عما عداه من الأنواع الأدبية . ولا شك أن موسيقى الشعر مثل لغته تتعدّل من مدرسة

إلى أخرى ، وتتنوع من شاعرٍ إلى غيره .

وإذا كان أحمد شوقي يعد قمةً في الغنائية لم يصل إليها أحدٌ في شعرنا الحديث ، فإن الشاعر الفرد المؤهل لكي يرث - بجدارة - دوره في هذه « الغنائية » هو علي محمود طه ، الذي وفّر لشعره من ضروب الإيقاع والوزن والقافية تجديداتٍ وتنوعات ، تعطي القصيدة عنده سمة (غنائية) باهرة . وعلي محمود طه مثل غيره من بعض شعرائنا الرومانسيين قد فطنوا إلى الشكل الموسيقي للموشح ، وهذا ما غاب كثيراً عن شعراء مدرسة الإحياء ومدرسة عبد الرحمن شكري . بيد أن علي طه وناجي قد استغلا بقوة شكل (الموشح) وما يُتيحهُ من تلوين في القافية : داخلية أو خارجية ، وهو شكل « الرباعية » التي تتحدّ فيها القوافي الداخلية والخارجية ، أو شكل « الخمسة » التي قد تستعين بشطر بيت أو بعض التفعيلات ، لتكون لازمةً تخصب موسيقى القصيدة ، مثل ما تفعل « الخرجة » في الموشح ، من ذلك قوله مغنياً عذب النغمات :

يا حبيبي ، غنّت الفرحة في كل مكان
فهنا البلبل يشدو ، وهنالك العاشقان
غَيْرَ أَنِّي أَشْتَكِي الْوَحْشَةَ فِي ظِلِّ التَّدَانِي
إِنَّمَا رُوْحُكَ فِي الْكُونِ وَرُوْحِي تَوْأَمَانِ
لَا تَدْعَنِي أَفْطَعُ الْأَيَّامَ وَحَدِي وَأَعَانِي
فَحَسْرَامُ يَا حَبِيبِي

* * *

شيء آخر هام يتصل بجماليات القصيدة في شعر علي محمود طه ، وهو أنه يعد من أكثر شعراء جيله من الرومانسيين الذين حاولوا أن يحافظوا على تقاليد القصيدة العربية ، سواء من حيث المحافظة على وحدة البحر والقافية أو على نقاوة الكلمة وفصاحتها ، كما أنه يلتقي مع شوقي في ناحية موضوعية تتصل بمحاور شعره وموضوعاته ، وهي أن ديوانه يكشف عن شخصية شاعر جماهيري ، شغل بالهموم العامة لوطنه وأمه ، من هنا يمكن أن نجد في ديوانه ما يسمّى بشعر (المناسبات) على المستويين الوطني « المصري » والقومي « العربي » .

ورغم كل هذا فإن من يقرأ ديوانه ، ويتأمل بعض نماذجه مثل : النشيد - الله والشاعر - يوم الملتقى - أندلسية - صخرة الملتقى - كأس الخيام - التمثال - قلبي - ليالي كليوباترة - امرأة وشيطان - ميلاد شاعر . . هذه القصائد على سبيل المثال ، تؤكد كل ما ذكرناه عن تقاليد بناء القصيدة عند علي طه . أكثر من هذا تؤكد أيضاً أنه رغم حرصه على (المحافظة) أحياناً ، فقد كان

البنية الفنية للقصيدة في شعر علي محمود طه ٢٠٩

في الوقت نفسه من أكثر شعراء جيله طموحًا إلى محاولة تحقيق وحدة النسيج لبنية القصيدة ، وربط محاورها فنيًا وفكريًا ، بحيث تبدو منسجمة التركيب متحدة البناء متناغمة الأجزاء إلى حد كبير .

* * *

ومهما يكن من أمر فسيظلُّ علي محمود طه علمًا من أعلام شعرائنا المحدثين ، وثاني اثنين من كبار شعراء مدرسة أبوللو هو وإبراهيم ناجي ، وهما بالإضافة إلى أبي القاسم الشابي وبعض شعراء المهجر وعلى رأسهم جبران خليل جبران وإيليا أبو ماضي وميخائيل نعيمة ، يعدون من أهم الأساتذة المباشرين لكثير من شعرائنا المعاصرين في الوطن العربي كله ، وكانوا من أحرص الشعراء على السعي نحو التجديد ، والتبشير به ، والدعوة إليه .

* * *

الفصل الخامس عشر ناجي شاعر الحب.. والغربة .. والوطن

الشعرُ مَرَحْمَةُ النُّفوسِ وسيرةُ
هَيْبَةِ السَّمَاءِ وَمِنْحَةُ الدِّيَانِ
إبراهيم ناجي

ناجي يعدُّ علمًا بارزًا في تاريخ شعرنا العربي الحديث ، ولكنه على قدر ما تعذَّب في حياته ليجمع بين الطبِّ والأدب ، لم تهاده الأقدار ، فمات شهيدًا بعد أن أُحيلَ إلى التقاعد (سبتمبر ١٩٥٢) بحجة أنه غيرُ منتجٍ يُعيدُ ثورة الجيش . وتمثل هذه الحادثة الضَّرْبَةُ الأخيرة لجسد مُتَّخِنٍ بالجراح ، وقلب مغمم بالأسى ، وروح عاشت وما لقيت يومًا « ثقبًا من رجاء » ، وكانت هي الضربة القاضية فمات في ٢٥ من مارس ١٩٥٣ . ثم مرت - أكثر من مرة - ذكراه ، كما تمر ذكرى غيره من مفكرينا وأدبائنا ، دون أن تحتفي بذلك مؤسسة ثقافية أو علمية . لقد مات ناجي كما مات غيره من أدباء العربية ومفكريها العظام ، ولكن شعره اليوم ، سيفر خالد في كتاب تراثنا العظيم . فما أجدرنا ونحن في حالة نهضة حقيقية أن نولي أدبنا وفكرنا بعض ما يستحق .

من هو إذن إبراهيم ناجي ، الذي أَدْعُو للحفاوة به ؟ وما هي الأصوات الأدبية المختلفة التي تعكسها بنية فنه الشعري ؟ هاتان هما الزاويتان اللتان سأتوقف عندهما سريعًا ، لكي أعرف بهذا الطيب الإنسان ويفنه الشعري .

أولاً - سيرة ناجي

الذي لا شك فيه أن سيرة الأديب تشكّل مفتاحًا ضروريًا وهامًا لفهم الصورة الفنية لتراثه ، بيد أن درس السيرة - وهو مبحثٌ قديم في تاريخ الأدب العربي - إن لم يقدم بالقدر الأساسي المنضبط لفهم أدب الأديب ، فإنه يمكن أن يكون حشواً مشوهًا للبحث والدراسة ، كما أنه قد يجعل الباحث - ومن باب أولى القارئ - يتخذ موقفًا من الأديب قبل أن يقرأ أدبه .

ثقافة ناجي

ولد ناجي في ٣١ ديسمبر ١٨٩٨ . . لأب مثقف كان له أثر كبير في تنمية موهبته وصقل ثقافته ، وقد لفت نظره في الثالثة عشرة من عمره ليقراً رواية « دافيد كوبرفيلد » لديكنز ، التي يذكر عنها « الحق أني لا أدري هل أحسن القدر إلي أم أساء ؟ أبي كان يُحبب ديكنز إلي ليصقل شعوري ، ويزرع في حب الإنسانية ، ويعلمني التأمل والملاحظة . أما ديكنز فقد حبب إلي الأدب على الإطلاق . وأما دافيد فقد خلق مني شاعراً ، وجعلني أبحث لي عن « دورا » أخرى ، أشرب من عينيها خمر الحياة ، وأتلقى من شفتيها أسرار الوجود . »

وقد قرأ في المرحلة الثانوية - حين بدأت تظهر موهبته - شعر أحمد شوقي (١٨٧٠ - ١٩٣٢) والشاعر العباسي الشريف الرضي (٩٧٠ - ١٠١٦ م) . ويكشف ديوانه - فيما بعد - أنه قد تأثر أيضاً بكثير من شعراء العربية أمثال امرئ القيس وعترة العبسي وأبي فراس الحمداني ومحمود سامي البارودي ، وهناك أيضاً خليل مطران الذي يعترف بأستاذيته . ولكن الذي نستطيع أن نؤكد - ونحن على ثقة في مجال علاقة ناجي بالتراث الشعري - أنه قد تأثر بشكل قوي بثلاثة من فحول الشعراء ، هم : الشريف الرضي وأحمد شوقي وأبو الطيب المتنبي (٣٠٣ - ٣٥١ هـ) ، الذي يقول عنه « والذي جعلني أحبه رجولته التي تبدو في كل بيت ، وأحبه أيضاً لأنه كان « إنساناً » يتكلم على لسان الإنسانية بأجمعها ، ويشرح القلق المستمر في أعماقها والعذاب الملازم لأعصابها . . . »

وفي مجال الحديث عن الشق الثاني من ثقافة ناجي الوافدة ، التي تبدو واضحة أيضاً في شعره وتراثه الثري ، نستطيع أن نؤكد سعة اطلاعه على شعر المدرسة الرومانسية الإنجليزية ولا سيما : شلي - كيتس - بيرون - وردزورث - بيتس - إليوت . كما أن علاقته بشكسبير كانت قوية ؛ إذ يبدو أنه توقّف على قراءته في فترة محنة الديوان الأول ، وقد ترجم له كتاباً (لم ينشر حتى الآن) هو « أغاني شكسبير » ، ولم يقتصر الأمر بالنسبة للثقافة الإنجليزية على الشعر ، فقد تجاوزه إلى مجال القصة - التي أسهم فيها أيضاً أثناء فترة محنة الديوان الأول ، حيث فكر - بسبب ضراوة نقد طه حسين والعقاد - في أن يهجر الشعر ، فقرأ لتشارلز ديكنز - كونا دويل - هاجارد - ولز - تشارلز مورجان ، بل لقد قرأ في مجال القصة أيضاً للروائي الروسي دوستوفسكي ، والإيطالي لويجي براندللو .

ولم تغب عنه أيضاً الثقافة الفرنسية ، فقد قرأ بودلير جيداً . . وترجم - في كتاب منشور -

بعض قصائد ديوانه « أزهار الشر » ، كما نجاهه في ديوانه الأول « وراء الغمام » (١٩٣٤) يترجم شعراً بعض قصائد لألفرد دي موسيه ولا مرتين ، وأيضاً للشاعر الألماني جوته .

* * *

بين الطب والأدب

نعود إلى سيرة الإنسان - فنجد الأقدار قد وجهت ناجي إلى مجال بعيد عن إطار ملكاته وقدراته ، فتخرج في كلية الطب (١٩٢٣) ، ومارس المهنة وتنقل في وظائف وأماكن مختلفة . وشاعرنا يعبر عن هذا التناقض الذي يثار بشأنه بين العمل والمهبة ، فيذكر :

والنَّاسُ تَسْأَلُ وَالهُوَ جِسُّ جَمَّةٍ طِبٌّ وَشَعْرٌ كَيْفَ يَتَّفِقَانِ ؟
الشَّعْرُ مَرَحَمَةُ النَّفُوسِ وَسِيرُهُ هِبَةُ السَّمَاءِ وَمِنْحَةُ الدِّيَانِ
وَالطَّبُّ مَرَحَمَةُ النَّفُوسِ وَتَبَعُهُ مِنْ ذَلِكَ الْفَيْضِ الْعَلِيِّ الشَّانِ
وَمِنْ الْعَمَامِ وَمِنْ مَعِينِ خَلْفَهُ يَجِدَانِ إِلْهَامًا وَيَسْتَقِيمَانِ

المجموع

ويذكر مرة أخرى . . « كنت أزاول الطبَّ كأنه فنٌّ ، وأكتبُ الأدبَ كأنه علمٌ ، أي أراعي فيه المنطقَ والتَّحديدَ والوضوح » .

والقول الفصل فيما يتصل بذلك التناقض بين الحرفة والمهبة عند ناجي ، يتجاوزه إلى أن يكون ظاهرة عامة ، بل إنه يبدو قاعدة إنسانية ؛ إذ نجد - في الغالب - أن معظم الأدباء أناسٌ لا يؤهلهم - في الغالب - تعليمهم المدرسي ولا عملهم المهني إلى الإبداع الأدبي ، فكلية الحقوق خرجت أحمد شوقي وتوفيق الحكيم ومحمد حسين هيكل وعبد الرحمن الشراوي ، والطب خرجت أحمد زكي أبو شادي وناجي ومحمد كامل حسين ويوسف إدريس .

* * *

محنة الديوان الأول

في سنة ١٩٣٢ أن للطائر المغرّد أن يعود من المنصورة إلى القاهرة ، ثم جمع قصائده في ديوان صدر بعنوان « وراء الغمام » (١٩٣٤) ، وقد قوبل بحفاوةٍ بالغة من جمهور القراء ومتذوقي الشعر . فقد كانت هناك نهضة شعرية ، فلا تزال المدرسة الإحيائية تواصل إنتاجها عبر شوقي وحافظ . . وهناك أصداءٌ تتردد من إبداع شكري والعقاد والمازني ، ثم هناك أولاً وأخيراً تلك الكوكبة الشعرية الشابّة المتدفقة التي جمعها أحمد زكي أبو شادي حول راية « أبوللو » جامعة بين إهابها معظم الشعراء ، فكأنما الجماعة بزعامة أبي شادي ، وسكرتارية ناجي ، كانت تهدف

ناجي شاعر الحب .. والغربة .. والوطن ٢١٣

إلى تأسيس مدرسة « جبهوية » ، تضم كل الشعراء - رغم اختلافاتهم وما أكثرها حتى اليوم - في تجمع واحد، من أجل فنّ جيد ، وعلاقة نبيلة توحد بين الشعراء . وما أجدر الأدباء : مبدعين ونقادًا إلى أن يتفقوا اليوم على كلمة سواء ، من أجل كل نبيل يسعون إلى تحقيقه : في الفن والحياة .

ورغم الحفاوة الجماهيرية التي قوبل بها ديوان ناجي ، فقد أدمى فؤاده وذبح روحه نقد طه حسين له - المنشور في الجزء الثالث من حديث الأربعاء - فقد توقّف عند قصيدة « قلب راقصة » ، وبدأ يصدر على الشاعر أحكامًا تقريرية عامة ، واتهمه بأنه « شاعر هين لين » وأن شعره « أشبه بموسيقى الغرفة » . أكثر من هذا أنه صرح بعيد ذلك عن إعجابه برفيق ناجي علي محمود طه . كذلك لم يسلم ناجي من نقد العقاد الذي اتهمه بسرقة بعض معانيه ، كما تفرّق من حوله بعض الأصدقاء ، ويبدو أن الشاعر عبد الحميد الديب قد تسلّط أو سلّط عليه أيضًا في هذه الفترة . مما جعله يضيّق بالشعر والشعراء ، وآلى على نفسه ألا يعود إليه ، وعن صدى هذه المحنة يذكر في ديوان « الطائر الجريح » :

هِيَ مِحْنَةٌ وَزَمَانٌ ضَيْقٌ وَتَكَشَّفَتْ عَنْ لَأِ صَدِيقٍ
جَرَّيْتُ أَشْوَاكَ الْأَذَى وَيَلَوْتُ أَحْجَارَ الطَّرِيقِ
وَكَأَنَّ مَوْصُولَ الضَّنَى يَمْتَاخُ مِنْ جَرْحِ عَمِيقِ

* * *

العودة إلى الشعر والألم

تحول ناجي عن الشعر إلى كتابة القصّة القصيرة ، والترجمة للمسرح ، والكتابة في علم النفس ، وأشرف على مجلة «حكيم البيت» ، لكن القدرة الحفّة أخلد من أيّ انفعال ، وأبقى من أيّ هواية جانبية ، لذلك سرعان ما عاد ناجي إلى ميدان الشعر . وبدأ يواصل مسيرته - رغم عذاباته الشديدة . وعلى الجملة فقد عاش ناجي سنواته الأخيرة متوحّدًا في عذابه واغترابه ، خالصًا لآلامه بين علاقة شرعيّة لا تُثمر إلا الشوك والحنظل ، وأمل عاطفي بعيد المنال ، وبين أدباء يزجرونه بحجة أنه طيب ، وأطباء يتحاشونه بدعوى أنه أديب ، وهكذا عاش ناجي « طائرًا جريحًا » و « نايًا محترقًا » يردد :

كَمْ مَرَّةً يَا حَبِيبِي وَاللَّيْلُ يُغْشَى الْبَرَايَا
أَهِيمٌ وَخُدِي وَمَا فِي الظَّلَامِ شَاكٍ سِوَايَا
أُصَيِّرُ الدَّمْعَ لَحْنًا وَأَجْعَلُ الشَّعْرَ نَايَا

وفي أواخر أيامه اشتدت عليه الآلام النفسية والعضوية ، ولم ير أن الحياة قد وهبته شيئاً مما كان يطمحُ إليه ، من هنا ودَّع الدنيا شبه مريدٍ للانتحار ، ومات مجسداً محنةً المنقُفِ في واقع متخلف .. في ٢٥ من مارس ١٩٥٣ .

حياة ناجي الحزينة وسيرته الأدبية يذكراننا بالشاعر الإنجليزي جون كيتس (١٧٩٥ - ١٨٢١) الذي كان يتدربُ على مهنة الطبِّ ، بينما كان قلبه منصرفاً إلى دراسة الأدب والشعر . كما يتشابهان في أن ثقافة كليهما المدرسية في مجال الأدب لم تكن تسمحُ بالتخصُّص فيه والتفرُّغ له ، ومع ذلك فقد استطاعا - بالموهبة والعبقرية - أن يحصلَّا الكثير من الثقافة الأدبية والفكرية . كما أن كليهما قد كتب القصة بالإضافة إلى الشعر ، وإن كانت قصص ناجي ثرية في حين كانت قصص كيتس شعرية .

* * *

ثانياً - أصوات الشعر عند ناجي

تراث ناجي متعدّد في مجال الشعر والنقد والقصة وعلم النفس والترجمة الأدبية ؛ ولكن وقفنا - هنا - ستكون عند تراثه الشعري كما تصوره أجزاء ديوانه الأربعة : وراء الغمام (١٩٣٤) - ليالي القاهرة (١٩٤٤) - في معبد الليل (١٩٤٦) - الطائر الجريح (١٩٥٣) . وحين نحاول كشف موقف الشاعر من خلال شعره ، سوف نجد أن التجربة الأدبية يمكنُ أن تفسَّرَ على أكثر من مستوى دلالي ، وتعبّر عن مجموعة من الأصوات المعنوية أو الفكرية المتداخلة ، فهي - أي التجربة الأدبية - تعدُّ بالدرجة الأولى استجابة مباشرة لقضية ما ، يعيشها الإنسان المبدع بخياله ، لذلك نرى أن القصيدة تنطلقُ من موقفٍ نسبيٍّ خاص في إطار سياقٍ تاريخيٍّ محدد ، وهذا يمكنُ أن يكون (الصوت الأول) للقصيدة .

ولكن الفنَّ العظيم يتجاوز المباشرة في التعبير ، والنسبية في التصوير إلى لمح البعد الإنساني ، والحقيقة المطلقة في التجربة الأدبية ، أي أنه يعبرُ عن محنة الفرد في الوقت نفسه الذي يرصد فيه قضية الإنسان . وهذا الجانب المطلق في الفن يمكنُ أن يعد (الصوت الثاني) للقصيدة .

كذلك فإنه يمكنُ أن تعدَّ التجربة الأدبية - في حد ذاتها - « معادلاً موضوعياً » لحقيقة أخرى

وراءها ، كما يرى ت . س . إليوت ، الذي يذهب إلى أن « الطريق الوحيد للتعبير عن الانفعال في صورة فنية ، ينحصر في مجموعة من الأشياء ، أو على موقف ، أو على سلسلة من الأحداث ، تكون بمثابة صورة للانفعال الخاص . » أي أننا حين نعد التجربة الأدبية - بما تعبر عنه من موقف إنساني خاص - معادلاً موضوعياً ، لحقيقة أخرى تترجمها في الواقع ، ويعجز الفنان - واعياً أو غير واع - عن التعبير المباشر عنها ، فإن هذا التفسير المعادل يكون هو (الصوت الثالث) للقصيدة .

* * *

الصوت الأول - الحب

إن كل شاعر يتضمّن في أعماقه مفكراً بالضرورة ، له إدراكه الخاص لعالمه . وشاعرنا ناجي ينطلق - مثل معظم الرومانسيين - من فلسفة فردية ، ذات إدراك عاطفي للكون ، ورؤية جزئية للواقع ، تؤمن بالحب سبيلاً لسعادة الفرد ، لذلك يميل الرومانسي إلى التوحد مع الذات ، والانعزال عن البشر . وكما يتركز عالم الطفل في ثدي أمه ، تكاد تنحصر علاقة الرومانسي في حبه المثالي ، ذلك الحب الذي قد يجنح ليصبح رؤية صوفية خاصة ، لا يصل إليها إلا من وصل إلى منزلة الكشف الروحي .

من يقرأ ديوان ناجي يجد أنه يعد قصيدة واحدة ، هي في جوهرها « صلاة في معبد الحب » ، ويصبح الديوان كله - إذن - تويجات على لحن واحد ، وأغنية حزينة معادة لحبيب رحل وجمال زال ، ولكن الأمل ما زال يراوده ، والألم ما يرحم يذكره ، فعاش الشاعر عمرة الفني يدع الشعر بالهامه ، ويشكل تجربته الفنية في انتظار عودته :

ولَمَّا لَمْ تَفْرُزْ بِلِقَاكَ عَيْنِي لَمَحْتُكَ آتِيًا بِضَمِيرِ قَلْبِي
فَأَسْمَعُ وَقَعَ أَقْدَامُ دَوَانٍ وَأَنْصِتُ مُصْغِيًا لِحَقِيفِ ثَوْبِ
وَأَخْلُقُ مِثْلَمَا أَهْوَى خَيَالًا وَأَسْتَدْنِي الْأَمَانِيَّ وَالْحَيِيَا
وَأُبْدِعُ مِثْلَ مَا أَهْوَى حَدِيثًا لِئَاءِ صَارَ مِنْ قَلْبِي قَرِيْبَا

هكذا صار الحبيب « مثلاً » فوق الحياة والأحياء ، وأصبح الحب « حالة » تقترب من وجد الصوفي وعشق الزاهد :

جَنَوْتُ فِي مَخْرَابِ قُدْ سِكَ عَابِدًا هَذَا الرُّوَاءِ
أَحْسُ وَحَيْكَ مِنْ عَمَلٍ لِي دُونَ أَهْلِ الْأَرْضِ جَاءِ

وإذا كان الحب قد صار مقدّساً مثل الإيمان عند ناجي ، فقد صار الكلام من المحبوب « وحياً »
والحديث إليه « صلاة » :

عَرَفْتُكَ كَالْمِحْرَابِ قُدْسًا وَرَوْعَةً وَكُنْتُ صَلَاةَ الْقَلْبِ فِي السَّرِّ وَالجَهْرِ
وَقَدْ كَانَ قَيْدِي قَيْدَ حَبِّكَ وَحَدَه أَنَا الْمَرْءُ لَمْ أَخْضَعْ لِنَهْيِهِ وَلَا أَمْرِهِ
وَأَعْجَبُ شَيْءٍ فِي الْهَوَى قَيْدُكَ الَّذِي رَضَيْتُ بِهِ صِينُواً لِإِيمَانِي الْحَرِّ

وترتب على ذلك أنه لم يعد يرى الجانب المادي من المرأة :

هِيَ مُتَعَةٌ لِلْحَسَنِ يَطْلُبُهَا وَأَنَا بِرُوحِي بَتُّ أَفْهَمُهَا

هكذا تبدو تجربة ناجي ، متسقة في إطارها ، ومكتملة في دائرتها ، إنها تعبر - رغم كثرة قصائدها - عن محور دلالي واحد ، تدور حوله ، وهو الرؤية المثالية للحب ، والعلاقة الروحية مع المحبوب ، الذي يستعذب مناجاة طيفه على البعد ، والتمسك به حتى في حالات الهجر والبخل والصدد - إذ لم يكن النسيان والغدر :

إِنْ عُدْتِ أَوْ أَخْلَفْتِ لَمْ تَعُدِ أَنَا الْفُجْرُوكُ أَحْسِرَ الْأَبْدِ
ظَمًا عَلَى ظَمًا عَلَى ظَمًا وَمَوَارِدُ كَثُرُوا لَمْ أَرِدِ

نتيجة لذلك كله صار المحبوب - عند ناجي - « معبوداً » ، وداره « كعبة » ، وزيارته « طوفاناً » ، ونظرة « وحياً » ، وجماله « هدى » :

هَذِهِ الْكَعْبَةُ كُنَّا طَائِفِيهَا وَالْمُصَلِّينَ صَبَاحًا وَمَسَاءً
كَمْ سَجَدْنَا وَعَبَدْنَا الْحُسْنَ فِيهَا كَيْفَ بِاللَّهِ رَجَعْنَا غُرَبَاءَ

هذه إذن الدلالة المباشرة لتجربة ناجي الفنية ، التي تدور في إطار تجربة حب حزين مثالي ومقدس ، لا يملك الحبيب إزاءه قدرة أو إرادة ، حيث :

يَا حَبِيبِي كُلُّ شَيْءٍ يَقْضَاهُ مَا بِيَدَيْنَا خُلِقْنَا تُعْسَاءُ

* * *

الصوت الثاني - الغربة

أزمة الفرد المحب التي تعكسها تجربة ناجي لا تقف عند ذلك التفسير المباشر لها فحسب ، بل تتجاوز أزمة الفرد إلى قضية الإنسان معذباً في روحه ومغترباً في وطنه . وليس صحيحاً أن الأزمة أزمة عاطفية فقط ، لكنها أزمة مادية حقيقية انعكست - بأحد أصواتها - على تلك

الصورة العاطفية ، صورة أزمة إنسان له وطن ، لكنه « طريد أبدي النفي » ، يرى الحياة مقفلة والعمر سرايباً ، ولا يجد في الكون « ثقباً من رجاء » .

والشاعر يجسّد - منذ وقت مبكر - رؤيته القائمة للكون في قصيدة « الحياة » (من ديوان : وراء الغمام) ، حيث تبدو الحياة له دراما متجددة الفصول ، لا ينتهي فصل من عذابها حتى يتلوه آخر ، فكلّ سعادة فيها إلى ألم ، وكل نعيم إلى شقاء . كما تعكس القصيدة إحساساً عالي الدرجة بالمدلة . . من أجل الحصول على ما يقيم أود الإنسان ، وكيف نقضي العمر في « كفاح سخيف » من أجل « أن يُنال الرغيف » :

وفي سبيل الزادِ والمأكلي نَمَلًا صَدَرَ الأَرْضِ إغْوالاً
كَمْ يَسْحَرُ النُّجْمُ بنا مِنْ عَمَلٍ وَكَمْ يَسْرانَا اللهُ أَطفالاً

هكذا يستر الشقاء العاطفي عذابات مادية أخرى كثيرة في الحياة ، ويجسّد فيه الشاعر أزمة الإنسان الوحيد (المغترب) ، الذي يحس بالعجز الحقيقي عن إدراك أيّ غاية أو تحقيق أي هدف . ويواكب هذا الإحساس المأسوي بالحياة - في شعر ناجي - كثرة تردّد مفهوم « الغربة » ، ومشتقاتها اللغوية كالغريب والمغرب ، ولوازمها المعنوية من الوحدة والحزن واليأس والحيرة .

هناك إذن نوعٌ من المفارقة الشديدة ، التي تعكسها أصوات القصيدة ودلالاتها عند ناجي ، فهو في لحظة واحدة حين يلمح ما في الكون من جمال وجلال وفتنة وسحر ، يبصر أيضاً بالدرجة نفسها من الحدة والوضوح ، ما فيه من ضلال وزوال وشقاء وفناء ، أي أن رؤيته للكون كانت معقدة مركبة ، ترى الجمال في جدله مع الزوال ، والوجود في تقابله مع الفناء :

انظُرْ إلى شَتَى مَعانِي الجَمالِ مُبْنَتَةٌ في الأَرْضِ أوْ في السَّمَاءِ
ألا ترى في كُلِّ هَذَا الجَلالِ غَمِيرَ نَذيرِ طالِبِ بالفناء

وإلى جوار هذا التناقض المعنوي والتقابل البلاغي في شعر ناجي ، نجد ظاهرة لغوية تزيد في عمقه الفكري ، وتثري خصوصته الفنية من هذه الزاوية ، زاوية تجسيد قضية الإنسان المغترب يحسُّ الجمال مع الزوال ، والحب مع الموت ، والنعمة مع النعمة في آن واحد . هذه الظاهرة اللغوية التي تؤكد إحساسه المتوتر بالفناء وشعوره المطرد بالتشاؤم - هي كثرة شيوع (الفعل الماضي) في تراكيب قصيدة وجمله ؛ ذلك أن الفعل المضارع والأمر يدلان على الحركة والتجدد ، وما يتصل بهما من فرح بالحياة وتفاؤل بها ، أما الفعل الماضي فقريب في الدلالة على الجمود والثبات وعدم التقبل للحياة والواقع ، أو - على الأقل - التقبل اللا إرادي لهما وعدم الرضا

عنهما - ويرادف هذا الاستعمال اللافت للفعل الماضي استخدام واضح أيضاً - إلى حد ما - للجملة الاسمية ، يقترب من هذه الدلالة المعنوية الحزينة التي حملناها للفعل الماضي .

* * *

الصوت الثالث - الوطن

انتقلنا بشعر ناجي من مستوى مِحنة الفرد المأزوم ، إلى مستوى تجربة الإنسان المغترب أبدي النقي ، ترهقه مهزلة الحياة :

وَصُورَةُ الْقَيْدِ فِي الْمَعَاصِمِ وَوَصْمَةُ الذُّلِّ فِي الْجِيَاهِ

وكما انتقلنا بالشاعر الفرد إلى الإنسان المغترب ، فما أحرانا أن نتقل بالجانب المقابل في التجربة ، وهو صورة (المرأة المحبوبة) إلى مستوى آخر في الرمز والدلالة . إن خصوبة الفن في تجذده وثرائه ، وتعدد مستويات المعنى ، وطرائق التفسير ، بشرط أن يحمل النص إشارة تفسر العبارة ، وتلميحاً يؤكد التصريح ، وتعبيراً يساعد على رمزية التفسير . وشاعرنا إبراهيم ناجي له قصيدة طويلة مركبة - « ليالي القاهرة » - كتبها في أثناء ظلام ليالي الحرب العالمية الثانية ، ويذكر في المقطوعة الأولى منها :

أيا مصرُ : ما فيك العشيَّة سامرُ ولا فيك من مُصغٍ لِشاعركِ الفردِ
أهاجرتي : طالَ النوى فارحَمي الذي تَرَكْتَ بَدِيدَ الشَّمْلِ مُتَبَرِّعِ الْعَقْدِ
فَقَدْتِكِ فِقْدَانَ الرَّبِيعِ وَطَيْبِهِ وَعَدْتِ إِلَى الْإِعْيَاءِ وَالسُّقْمِ وَالْوَجْدِ
وَلَيْسَ الَّذِي صَنَعْتَ فَيْكِ بَهِيْنٌ وَلَا أَنْتِ فِي الْغِيَابِ هَيْئَةَ الْفَقْدِ

من يرجع إلى القصيدة - سيجد فيها غزلاً غريباً من حبيب مبدد الشمل ، معركة مسالكة بالجوع والصبر والكد ، ويفترش الإفريز في الحر والبرد ، وتلك الحبيبة الضائعة غير هينة الفقد : يستهدى بنورها ، ويستشفى بحبها ، ترفع البناء المنهار ، وتُلبِّي الصرّيح ، ومهما صنعت أو فتكت - عن عمد - يغفر لها المحب . وكل الذين أحبوا على الدم والأشواك ساروا إلى الخلد ، ومضوا بعد أن نقشوا الأسماء في الحجر الصلد . هذا الجوّ الغزليّ العجيب ليس - في تقديرنا - سوى معادلٍ موضوعي لحب آخر ، وحبيبة أخرى ، إنه غزلٌ في حب مصر وحسرة على ما أصيبت به ، وحزنٌ شديد وحسرة أليمة على عدم القدرة على تحقيق آمالها وقهر أعدائها .

يؤكد هذه الدلالة الرمزية ما قاله الشاعر في قصيدة تالية :

ناجي شاعر الحب .. والغربة .. والوطن ٢١٩

لَهْفُ الْقَلْبِ عَلَى الْحُسْنِ إِذَا قَهَقَةَ الْغُرْبَانُ وَالذُّئْبُ سَخِرَ
تَحْتَمِي الْوَرْدَةَ بِالشُّوكِ فَإِنْ كَثُرَ الْقَطَافُ لَمْ تُغْنِ الْإِبْر
أَه مِنْ غُصْنٍ غَنِيٍّ بِالْجَنَى وَمِنْ الطَّامِعِ فِي ذَلِكَ الثَّمَرِ

وتعذبُ الحسرة - من أجل مصر (الحبيبة) - نفس الشاعر ، حين يقارن بين الليل فيها والليل

في فينيسيا :

يَارِبُّ مَا أَعْجَبَ هَذَا الْبِلَادَ لَا لَيْلَ فِيهَا كُلَّ لَيْلٍ صَبَاحٌ
وَكُلُّ وَجْهِ فِي حِمَاهَا ضِمَادٌ وَمِصْرٌ لَا تَنْبِتُ إِلَّا الْجِرَاحَ
عَلَى هَذَا فَإِنَّ الْوَطْنَ الْحَبِيبَ لَمْ يَكُنْ بَعِيدًا عَنْ ضَمِيرِ الشَّاعِرِ الْفَنِيِّ ، وَلَكِنْ :
مَا حَيْلَتِي وَالْأَرْضُ مُجْدِبَةٌ سَيَانَ إِقْلَالِي وَإِغْدَاقِي

وننتهي إلى أن ذلك الحب الدائم - في شعر ناجي - كان معادلاً موضوعياً لحب أكبر ، هو

حب مصر ، التي يراها « المحراب والجنة الكبرى » ، ثم يقسم :

حَلَفْنَا نُوتِي وَجْهَنَا شَطْرَ حَبِيبِهَا وَتَنَفَّدُ فِيهِ الصَّبْرَ وَالْجُهْدَ وَالْعُمْرَا
نَبْتُ فِيهَا رُوحَ الْحَيَاةِ قَوِيَّةً وَنَقْتُلُ فِيهَا الضَّنْكَ وَالذُّلَّ وَالْفَقْرَا
نُحْطَمُ أَغْلَالًا وَنَمُحُوا حَوَائِلًا وَنَخْلُقُ فِيهَا الْفِكْرَ وَالْعَمَلَ الْحُرَا

وهذه الناحية - في شعر ناجي - سمة رومانسية أصيلة ، حيث تتسم الرومانسية بأنها تأخذ شكل احتجاج ورفض لكثير من القيم الوضعية والتقاليد الاجتماعية . ولكن احتجاجها ليس ثورة بقدر ما هو سخط عاطفي ، يستعين بالمعادل الموضوعي أداة للتعبير الرامز عن ضيقه وحزنه ، وعن أحلامه وآماله أيضاً .

الفصلُ السادسُ عشر شعرُ الزُّبَيْرِي ومدرسةُ الإحياء في اليمن

فهاك يا أمسي روحاً مدلهةً عصرتها لخطاك الطهر فربانا
كأساً من الشعر لو تسقى الشُّموسُ بها ترنحتُ ومشى التاريخُ سكرانا
محمدٌ محمود الزبيري

كفرتُ بعهدِ الطُّغاةِ البُغاةِ وما زخرقوه وما زيموه
وأكبرتُ نفسي عن أن أكونَ عبداً لطاغيةِ توجوهِ
وعن أن يراني شعبي الذي يُعذبُ عوناً لمنْ عذبوه
أجثو على رُكبتِي خاشعاً لجثةِ طاغيةِ حنطوه
ألعقهُ خنجراً قاتلاً لشعبي ، وأكثرُ فيه الولوهُ ؟
أنا ابنُ لشعبي أنا حقه الرهيبُ ، أنا شعره ، أنا فوه

* * *

ليس من المأثور أن تستهلَّ دراسةُ الأديبِ بنصٍّ من تراثه ، ولكنني آثرت أن يكون بدءُ الحديثِ عن الشاعر اليمني المعاصر محمد محمود الزبيري (١٩١٦ - ١٩٦٥) - بهذه الأبيات من قصيدة له بعنوان «كفرٌ وإيمان» ، وذلك لأمرين ، أحدهما موضوعي والآخر فني :

أما عن السبب الأول الموضوعي : فينتلق أساساً من منهج في النقد الأدبي أومن به وأدعو إليه - منذ أصدرت عام ١٩٧٢ كتابي عن الشاعر أحمد شوقي - وهو أن دارس الأدب ، ينبغي أن يكون تحليله وتفسيره منطلقين من واقع النص الأدبي ذاته . إن تراث الأديب هو - وحده - المادة الخام التي يدور عملُ الناقد في إطارها ، من هنا كان عليه أن يتجه أساساً إلى النص الأدبي ، جاعلاً منه منطلقه الأساسي ، سواء فيما يتصل بالرؤية الفكرية أو أدوات التشكيل

الجمالي . من خلال ذلك وحده يستطيع دارسُ الأدب أن يلمحَ جدل النص مع أي زاوية فكرية أو سمة فنية أو قيمة اجتماعية يريد ربطه بها .

السبب الثاني الفني : مصدره أن هذه الأبيات تضعُ أيدينا منذ الوهلة الأولى على (المفتاح) الأساسي لفهم شعر الزبيرى ، وما يتَّسم به من صفات فنية - سنشرحها بالتفصيل فيما بعد . كما أنها تكشف بوضوح وجلاء محور القضية ، التي عزفَ من أجلها الشاعرُ في كلِّ شعره ، ومعظم أطوار حياته ، وهي الدفاع الصَّلب عن بلده ، والصُّمود النبيل من أجل الحرِّية ، حتى لو أدى ذلك إلى النفي أو الاستشهاد .

* * *

الموقف الأدبي في شعر الزبيرى

إن من يقرأ تراثَ الزبيرى الشُّعري في ديوانيه « صلاة في الجحيم » و « ثورة الشعر » ، بل في كتاباته النَّثرية الأخرى ، سواء أخرجت ذاتُ طابع أدبي « مأساة واق الواق » ، أو كانت ذات طابع سياسي : « الخدعة الكبرى » و « خطر الإمامة » - يجد أن هذا التراث يعكسُ بصدق أن الزبيرى قد نذر فكره كله دفاعاً عن وطنه ، وحرِّياً ضد ظالميه ، وتحميساً لمواطنيه ، وتبؤاً بضوء الفجر الذي يتمنى أن يعيشَ فيه . إن الزبيرى منذ أن هبطت قدماه أرض مصر ، وتفتحت طاقاته الفكرية والروحية والنضالية ، حيث وفد طالباً للعلم في كلية دار العلوم (١٩٤٠) - منذ ذلك الحين يعكس تراثه حتى لحظة استشهاده في مارس ١٩٦٥ ، كيف وهب الشاعر حياته وشعره نضالاً مجيداً من أجل أمته ، وكفاحاً عنيداً في سبيل تحقيق كل ما تصبو إليه من التحرر على المستويين : الاجتماعي والسياسي .

هذه الحقيقة - حقيقة أن شعر الزبيرى يعد « ملحمة صراع نضالية .. وأنشودة كفاح وطنية » ، يعكسها منذ كان طالباً للعلم في جامعة القاهرة ، واستمرَّ ذلك « المضمون النضالي » نغمة أساسية في كل شعره ، وسمة مميزة لإطار القصيدة عنده ، حتى آخر بيت كتبه ، مما يؤكد اتساق الرؤية في كل شعره ، ووضوح « الموقف الفكري » لديه ، حيث كان الشعرُ تجربة يصوغُ من خلالها آماله في مستقبل وطنه ، ووسيلة يحركُ بها جماهيرَ مواطنيه من أجل الحرِّية والعدالة .
وهذه الدلالة العامة لأشعار الزبيرى تعكسها هذه الأبيات من شعره ، حيث يقول :

أصبو إلى أمّتي حبّاً وأبعثها
بَعثًا وأبني لها بالشَّعرِ بُنيانا
أصوغُ للعمي منه أعيانًا نزعَت
عَنهُمُ وأنسجُهُ للصَّمِّ آذانا
وما حَمَلْتُ يراعي خالقًا بيدي
إلا ليصنَعَ أجيالًا وأوطانا
يخالُهُ المَلِكُ السَّحَّاحُ مِقْصَلَةً
في عَنقِهِ ويَراهُ الشَّعْبُ ميزانا
فَهَاكَ يا أمّتي روحًا مَدْلَهَةً
عَصَرْتُهَا لِحُطَاكِ الطُّهْرُ قُرْبانا
كَأَسَا مِنَ الشَّعْرِ لَوْ تُسْقَى الشُّمُوسُ بِهَا
تَرْتَحَّتْ وَمَشَى التَّارِيخُ سَكْرانا

وحيث تتوقف عند (تجربة) الزبيرى الشعرية ، سوف نجدها تعكس في تفصيل مطرد وفي توالٍ مستمر ، تحسس الشاعر لنبض حركة وطنه ، محركاً لهيمته ، ومثيراً لنار ثورته - غير هيباب أو متردد ، مدركاً أهمية الحرية ، مؤمناً بضرورة النضال . وحيث تتوقف عند قصيدة « صرخة إلى النائمين » من ديوان « صلاة في الجحيم » ، نجد فيها يدعوا قومه إلى الثورة ، مبصرًا لهم سوء حالهم وعاقبة خنوعهم :

ماذا ذهى قحطان ؟ في لحظاتهم
بؤسٌ وفي كلماتهم آلامٌ
جهلٌ وأمراضٌ وظلمٌ فادحٌ
ومخافةٌ ومجاعةٌ وإمامٌ
والناس بين مكبلٍ في رجله
قيدٌ ، وفي فمه التبليغ لحامٌ
أو خائف لم يذر ما ينتأه
منهم أسجنُ الدهر أم إعدامٌ
والاجتماعُ جرمةٌ أزليةٌ
والعلمُ إنمٌ والكلامُ حرامٌ
والمزءُ يهزُبُ من أبيه وأمه
وكانَّ وصلهما له إجرامٌ
والجيشُ يحتلُّ البلادَ وما له
في غيرِ أكوخِ الضعيفِ مقامٌ
يسطو وينهبُ ما يشاء كأنما
هو للخليفةِ معولٌ هدامٌ
والشعبُ في ظلِّ السيوفِ ممزقٌ
الأوصالِ مضطهدُ الجنابِ يُضامُ
وعليه إما أن يُغادرَ أرضه
هرَبًا وإلا فالحياةُ حمامٌ
نُثروا بأنحاءِ البلادِ ودمروا
عمرانها فكأنهم أغانمٌ
أكلوا لبابِ الأرضِ واختصوا بها
وذوو الخِصاصةِ واقفونٌ صيامٌ

إلى أن ينتهي إلى التحريض على الثورة والنضال داعياً ومحمساً :

يا قومُ هبوا للكفاحِ وناضلوا
إنَّ المنامَ عن الدِّمامِ حرامٌ

.....

لَنْ يَبْرَحَ الطُّغْيَانُ ذَنْبًا ضَارِيًا مَا دَامَ يَعْرِفُ أَنَّكُمْ أَغْنَامُ
فَتَكَلَّمُوا كَيْمَا يُصَدِّقُ أَنَّكُمْ بَشَرٌ وَيَشْعُرُ أَنَّهُ ظَلَامُ
وَتَحَرَّكُوا كَمَا لَا يَظُنُّ بِأَنَّكُمْ مَوْتَى وَيَحْسَبُ أَنَّكُمْ أَصْنَامُ

نستطيع القول بصفة عامة وأكيدة إن شعر الزبيرى يعكس صلابة موقفه النضالي ، بل لا نغالي حين نذكر أن القصيدة عنده كانت إحدى « أسلحة » الثورة الوطنية ، التي عاش لها مخلصًا ومات من أجلها مستشهدا . وشاعرنا يؤكد هذا في حديثه عن قصته مع الشعر في مقدمة ديوانه « ثورة الشعر » ، فيذكر : « شعري أو معظمه تطغى عليه السياسة سواء ما كان منه مدحا ، وما كان ثورة ، وما كان منه رثاء ، وما كان شكوى ، أو ما كان غير ذلك .

وهذا هو المنطق الواقعي ، فإن حياتي كلها ليست حياة شخصية منفكة عن الحياة العامة بأي حال من الأحوال ، كنت أحس إحساسا أسطوريا بأنني قادرٌ بالأدب وحده على أن أفوض ألف عام من الفساد والظلم والطغيان » .

وما انتهى إليه رأينا في شعر الزبيرى ، من حيث كونه أغنية وطنية ونشيد كفاح - يعبر عن موقف فكري شريف ، ملتزم بقضايا أمته . هذا الرأي يبرز حقيقة يؤكدها معنا كل من تصدوا لشعره بالبحث والدراسة مثل الدكتور عبد الستار الحلوجي في كتابه « الزبيرى . . شاعر اليمن » ، والشاعر عبد العزيز المقالح في دراسته عن « الشعر المعاصر في اليمن » .

أدوات التشكيل الجمالي في قصيدة الزبيرى

رغم الأهمية التي قد يتمسك بها - بغير حق - بعض دارسي الأدب ، من حيث اعتدادهم بالمضمون الأدبي ، أداة رئيسية وآلية أساسية لتقويم تراث أديب ما ، سيما إذا كان ذلك الأديب يحتل منزلة تناظر منزلة الزبيرى في تاريخ أمته ومسيرة بلاده . فإن الثورة وشرف النضال وصلابة الفكر ووضوح القصد ونبالة الكفاح ، كل هذه أوسمة تزين جبين أي مواطن ، وتضعه في شرفات عالية من تاريخ أمته ، بيد أن النضال ميدان له مواصفاته ، والفن مجال - آخر - له أدواته ؛ لذلك ينبغي أن تكون (معايير) الدرس الفني نابعة من طبيعته ، ومستمدة من خصائصه، ولا شك أن الوقفة التقليدية عندما يسمّى بغرض القصيدة أو مضمونها المجرد - إن صح أن هناك في مجال درس الأدب ذلك الآن - سبيل يمكن أن يكون مضللا في نقد الفن ودرسه .

ويتوجّه دارس الفن الشعري إلى عنصر الموسيقى ، على أساس أن الشعر بالدرجة الأولى :

تعبير رمزي بالإيقاع والغناء ، كما يتوقف الدارس أيضاً عند الصورة الفنية ، التي يتخذها الشاعر أداة رمزية للتعبير عما يريد قوله ، ثم هناك الدرس المتشعب لمعجم الشاعر ودلالاته - حسب الزاوية التي يريد الناقد بحثها .

حين نتوقف عند طبيعة « الموسيقى » في شعر الزبيرى سوف نجد استمراراً للقصيدة « التقليدية » ، حيث لا تزال عنده خاضعة لموسيقى (بحر) شعري واحد ، أو هي قصيدة لا تزال محافظة على أديبات « عمود الشعر العربي » ؛ أي إنها من حيث الشكل والإيقاع لا تزال خاضعة لبحر واحد وقافية واحدة - مهما طال نفس الشاعر ، وكثرت الأبيات التي تشتمل عليها . وقصيدته « من أحرار اليمن إلى أحرار العراق » التي كتبها سنة ١٩٥٨ وأثبتها في ديوانه « ثورة الشعر » ، تكاد تعد من أطول قصائده ، حيث يقترب عدد أبياتها من مائة بيت . . ويبدوها بقوله :

صَبْحَةَ الشَّعْبِ فِي بِلَادِ الرَّشِيدِ أَشْعَلِيهَا نَارًا وَثُورِي وَزَيْدِي
أَزْحَفِي كَالطُّوفَانِ يَا ثُورَةَ الشَّعْبِ إِلَيْنَا وَدَمْدَمِي كَالرُّعُودِ
طَهَّرِي جُوتَنَا مِنَ الْمَوْتِ وَالصَّمْتِ وَهَزِّي لَنَا بَقَايَا حُودِ
إِخْوَةَ نَحْنُ فِي الْقُبُورِ فَهَيْتَا لِنَكُنْ إِخْوَةَ بِخَلْعِ الْقُبُورِ

هكذا تنقلنا « طبيعة الموسيقى » وسمه البنية عند الزبيرى إلى الإطار الشعري ، الذي نجد عليه الطابع الكلاسيكي لموسيقى القصيدة العربية ، سواء من حيث المحافظة على موسيقى البحر الواحد ، وإيقاع القافية الواحدة ، ووضوح نبرة الخطابة ، وعلو رنة الإلقاء .

و حين نتقل إلى « الصورة » في شعر الزبيرى ، نجد إنها تعد من أرفع الأدوات الفنية المعبرة عن فكر الشاعر الجمالي ، والمميزة بشكل حاسم لمذهبه الفني وانتمائه الأدبي . إن الصورة في الشعر ليست زخرفة مستعارة أو حلية مقحمة ، وإنما جزء جوهري وأصيل في بنية القصيدة . وحين ندرس الصورة في القصيدة فإننا نتوجه - أساساً - إلى مصادرها وطبيعتها تشكلها وعناصر وجودها . وتبين النسق الذي يؤلفها الشاعر عليه ، وهل يشكلها من التراث المقروء أم من معطيات الحس المباشرة أم يخلقها خلقاً معنويًا ذاتيًا ، لتعبّر عن وجهة نظر فنية خاصة به قاصرة على فنه ؟

نحاول على هدي من هذه الأبيات - على سبيل المثال - أن نتبين طبيعة الصورة وأدوات الخيال عند الزبيرى ، وهي من قصيدة « خطبة الموت » في ديوان « ثورة الشعر » : التي قالها عندما قامت الثورة على الإمام أحمد وهو في روما ، حيث يصف الإمام قائلاً :

روح « نبرون » مازجت روح « حجاج »
 إن نبرون دبر الحرق والقتل
 أصدر الحكم ثم ألقى أعاديه
 وصحا شعبه فأصدر حكم
 واختدى حذوه الملوث فاروق
 دقتته في أرض نبرون حيا
 ويدور الزمان دورته الغضبي
 وتدور الرخي على شر جبار
 ويلقي فاروق في قبره الحي
 فجاءت أعجوبة في البلية
 ليرمى خصومه في القضية
 ضحايا في حفلة وحشية
 الله فيه بشورة شعبي
 بنبرون عيرة للبريه
 نورة ناصرية عقرية
 على العاشين بالبشرية
 فتطغيه لوتة عترة
 ونبرون في دجى الأبدية

وفي جزء آخر من القصيدة (يهجو) الإمام قاتلاً :

يستغل الإسلام حتى كأن
 وكان الشرع الشريف كما شاءت
 وكان الإله - حاشاه - في صا
 وكان الطغيان والقتل والسلب
 وكان السما « مقام شريف »
 الدين يبدو كسلعة أحمدي
 أمانيه للمخازي مطية
 لة « عكفية » بلا ماهية
 فنون من العلى قديية
 تنحني للأوامر القوضوية

حين نتأمل طبيعة (اللغة الشعرية) في ديوان الزبيرى - سواء من حيث الاعتماد على الصورة من حيث الكم ، أو من زاوية تحليلية تكشف عن مصادر الخيال وخصائصه - فسوف نجد :

أولاً- إن اعتماد الشاعر على (الصورة) من حيث إنها أداة ضرورية بالنسبة للشعر - يبدو شاحياً ضعيفاً، لذلك لا نغلو حين نذهب إلى أن التقرير والمباشرة ، تعد سمة أساسية وعلامة مميزة في ديوان الزبيرى ، الذي كان مؤلفه صاحب قضية ، يريد أن يوصلها لمواطنيه دون مشقة أو عسر ، ولذلك يمكن - بشكل جازم - القول بأن معجم الشاعر (لغويًا) لا يضيف إلى اللفظة المستخدمة - في ديوانه - أية دلالة جديدة أو خاصة . إن الشاعر الحق لا يسلم اللغة كما تسلمها ، ولا يصوغها بنفس دلالاتها « المعجمية » الرتيبة ، وإنما يضيف إليها من فكره وفنه ومشاعره ما يجعلها - اللغة - تتجاوز معانيها الإشارية إلى دلالات جديدة سواء على مستوى التركيب أو التصوير ، وهذا الانتقال باللغة إلى درجات متعددة ومغايرة في الدلالة ، يندر أن تظفر به عند الزبيرى .

ثانياً - إننا حين نعودُ إلى شرح وبيان (طبيعة الصورة) - رغم قلنتها - سوف نجدُ أنها لا تخرج عن طبيعة الصورة البيانية ، كما حدّدها البلاغيون القدماءُ : تشبيهاً واستعارةً وكناية . أكثر من ذلك أن النوعَ الغالبَ من هذه الصور هو التشبيه - الذي يعدُّ أكثر الوسائل البلاغية بساطةً وأقلها عبقرية ، لا سيما حين يكون التشبيه مادياً في طرفيه : طرف المشبه وطرف المشبه به - وذلك لأن الصورة القائمة على التشبيه يظلُّ ركنها - المشبه والمشبه به - كل منهما مستقلاً عن الآخر ، رغم وجود بعض أوجه شبه بينهما ، أما الصورة القائمة على الاستعارة فتعكس قدرةً على عمق الخيلة الشاعرة وعبقريتها ، حيث تبرزُ فيها عناصرُ الصورة ، وتتحد جزئياتها .

وإذ نعود إلى الأبيات المستشهد بها هنا - من قصيدة خطبة الموت - سوف نرى أن الشاعر قد (شبه) الإمام بنبرون - الطاغية الروماني القديم - وسوف يكرر ما يتصل به من معانٍ . . على سبيل الاستدعاء وأن الشيء بالشيء يذكر ، لكون الانتفاضة التي يشير إليها قد حدثت أثناء وجود الإمام في روما . وإذا كان الشاعر قد (شبه) الإمام بطاغية روماني ، فما أحرأه أيضاً أن يشبهه بطاغية عربيٍّ قديمٍ وهو الحجاج بن يوسف الثقفي ، ثم بحاكم عربي حديث هو فاروق - ملك مصر السابق . وما دام الإمامُ قد صار شبيهاً بفاروق ، فسوف تدفنه ثورة (ناصرية عبقرية) . على ذلك يبدو في هذا الجزء ، بل في كلِّ بيت منه - تقريباً - تشبيه حسيٍّ ماديٍّ في تركيبه أيضاً ، حيث : الدين كأنه سلعةٌ أحمدية ، والشرع مطيةٌ وإله - حاشاه - حارس بلا ماهية ، والظغيان فنونٌ قدسية ، والسماء بلاط الإمام .

هكذا يتحدّد مصدرُ الخيال عنده من التراث التاريخي القديم والمعاصر : نبرون - الحجاج - عنترة - فاروق - عبد الناصر ، أو من معطيات الحسِّ المادية المباشرة ، بحيث يبدو التشبيه - وهو اللون اللافت والغالب على طبيعة الصورة عنده - بسيطاً سهلاً مباشراً .

إن ظروفَ أمتنا العربية قد فرضت على بعض رجال الفكر والفن أن يقوموا بدورين في وقت واحد ، لذلك ناضل الكثيرون في مجال السياسة والفن ، لكن قليلاً منهم الذي استطاع أن يوفّق بين السيلين ، ويحقّق النصر فيهما على قدر متوازن . وإذا كان الزبير يُقِف في منزلة سامية بالنسبة لنضال أمته وتاريخها الحديث ، فإن الذي لا شك فيه أن ظروفَ النضال قد عاقته كثيراً عن تأصيل عبقريته ، وإثراء الأدوات الفنية الملائمة لها . والشاعر نفسه يعترفُ بذلك في تقديم ديوانه « ثورة الشعر » ، حيث يذكر : « تعشّقت الحياة الأدبية ، وهمتُ بها هيأماً ، ولم تستطع أن تصرفني عنها ، وتصدّني عن التفرُّغ لها إلا المعاركُ النضاليةُ السياسيةُ التي تمخّضت عنها الحياةُ

شعر الزبيرى ومدرسة الإحياء في اليمن ٢٢٧

الأدبية . فروحانتي جنى عليها الأدب ، وأدبي عُوقِبَ بالسياسة ، فزُجَّت به في المعارك المريرة الطويلة المدى ، وانتقمت منه شر انتقام .

ولعل أهم « جناية » أدبية ساقتها السياسة إلى شعر الزبيرى ، هي أنها جعلته صدئاً مباشراً لبعض المناسبات السياسية ، يكتبه الشاعرُ بوحى من لهيبها المشتعل وحركتها المتوهجة ، مما لم يساعده - كثيراً - على تجويد الصنعة وتعميق الصورة وتجميل الصياغة . هكذا ظلَّ شعرُ الزبيرى صدئاً شاحجاً للقصيدة العربية الكلاسيكية بتقاليدها المعروفة المحافظة على مبادئ عمود الشعر العربي ، وذلك باستثناء قليلٍ من القصائد التي تبعد عن المناسبات السياسية ، وتخرج عن جوِّ النضال المباشر .

في إطار مدرسة الإحياء

ليس هناك من ظواهر الفكر أو الفن أو التاريخ أمرٌ يبدو ملغزاً ، إذا ما ربطناه بجذره الاجتماعي . وحين نقيم تجربة الزبيرى الفنية على ضوء الظرف التاريخي الاجتماعي لأتمته ، سوف نجدُه قد عاصرَ تاريخ وطنه ، وهو يسعى جاهداً للخروج من أسر الحكم الإمامي المستبد - حكم الفرد الطاغية - الذي يستر طغيانه ، ويبرِّز وجوده بحق شرعيٍّ مقدَّس ، يبيح له ظلمَ العباد وقهر البلاد . وعلى المستوى الاجتماعي كانت اليمن « المناضلة » - ولا تزال - تسعى جاهدةً مخلصه للتخلص من ضراوة التقاليد العشائرية والأعراف القبلية ، وغير ذلك من مخلّفات نظم العصور الوسطى ، سعياً نحو مجتمع متحضّر ، تؤلّف بين أجزائه - في الشمال والجنوب - مبادئ الحرية والعدالة والمساواة والوحدة .

وفي ظلّ فترة حضارية كهذه ، ومرحلة بعث وإحياء مثل تلك ، يقوم الأدب - باعتباره أحد الآليات الهامة - بدور عظيم في إحداث التيقظة ، وصياغة فكر النهضة ، لذلك لا يسعى الفنان - في مثل هذه المرحلة - إلى إحداث ثورة في التشكيل والصياغة ، قدّر سعيه نحو إحداث النهضة عبر ما يحمله فكرة الأدبي من مُثُل النهضة وتطلعات الواقع .

ولعل هذا ما جعل الشاعر / الناقد عبد العزيز المقالح يصف شعره بأن « قصيدته تقليدية البناء ، معاصرة المضمون » .

والزبيرى في هذا السبيل لا يبعد كثيراً عن شعراء مدرسة « الإحياء » في الشعر العربي الحديث ، التي رادها منذ وقت مبكر الشاعر المصري محمود سامي البارودي (١٨٣٨ - ١٩٠٤) .

٢٢٨ شعر الزبيري ومدرسة الإحياء في اليمن

وكان لهذه المدرسة ممثلوها في كل قطر عربي، وإن اختلف عدد الممثلين لها، وتنوعت مواهبهم، كما تفاوتت - تاريخياً - الفترات الزمنية التي ظهرت فيها هذه المدرسة في كل قطر عربي، حسب ظروفه التاريخية وحركته الاجتماعية.

مهما يكن الأمر في شأن تقييم تراث شعراء هذه المدرسة «الإحيائية» في كل قطر عربي؛ فإن الأمر الذي لا جدال فيه، هو أن تلك المدرسة قد قامت بالدور (الأول)، ومثلت البدء الضروري والصحيح لأية نهضة أدبية تالية في أي من الأقطار العربية. والزبيري - رغم تأخر ظهوره تاريخياً نظراً لظروف بلاده الصعبة - يعد من أهم رواد الشعر الحديث والمعاصر في اليمن المناضلة.

الفصل السابع عشر تحوّلات الأزمنة .. وتعارُضات الحداثة في شعر الخليج المعاصر

تَاهَبَ اللَّيْلُ أَحْشَانِي وَأَرْقَنِي أَنْ الصَّبَاحَ عَلَى أَضْلَانِيهَا صَبَا
عَلَى الْخَلِيجِ مَصَابِيحِي مُهَشَّمَةً وَالْقُدْسُ مِنْ سَعْبٍ قَدْ أَطْعَمَتْ خُطْبَا
خليفة الوقيان

الخليج العربي – تلك المنطقة العزيزة من وطننا العربي الكبير – شغلتُ بأدبه منذ فترة طويلة ، وتعرّفتُ على كثير من شعرائه وأدبائه ، سواء عن طريق العلاقة الإنسانية أو القراءة الخاصة أو الإشراف على بعض الرسائل الجامعية أو تدريس بعض نصوصه . وكان لزاماً عليّ و وفاءً مني أن أكتبَ عنه كتاباً خاصاً . ولكن المشاغل العامة والخاصة كثيراً ما تحوّل بين المرء وبعض ما يُحب ويتمنى . وأرجو أن تكون هذه الدراسة بدايةً جادة لذلك المشروع .

الهدف من هذه الدراسة التّقدية - حول شعر الخليج المعاصر - أمران جليلان :

الأول : بيان بعض القضايا الأدبية العامة التي تتصل بشعر الخليج ، على أساس أنه جزء لا يتجزأ من مسيرة الشعر العربي المعاصر كله . فنحن العرب - جميعاً - كما قال أحمد شوقي :
وَيَجْمَعُنَا إِذَا اخْتَلَفَتْ بِلَادٌ بَيَانٌ غَيْرٌ مُخْتَلِفٍ وَنُطْقُ

الآخر : الوقوف عند بعض السمات الخاصة ، التي تميّز شعر خليفة الوقيان - في ديوانه :
« المبحرون مع الرياح » (١٩٧٤) و « تحولات الأزمنة » (١٩٨٣) - باعتباره واحداً من الأصوات الشعريّة المتميزة في إطار كوكبة شعراء الخليج المعاصرين .

١ - قضايا الشعر المعاصر في الخليج

١-١ في إطار المكان

حينما نتحدث في إطار الدرس الأدبي - بشكل خاص - لا ينبغي أن تنسحب بعض المفاهيم السياسية على الأدب . فالخليج الذي نعنيه هنا ، ليس هو كل دول مجلس التعاون الخليجي . . وليس داخلاً فيه أيضاً بشكل أو بآخر دولة العراق ، وإنما نعني بالخليج هنا ، تلك الدول الخمس المتلاصقة والمتشابهة - إلى حد كبير - في ظروفها الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ، وهي : الكويت والبحرين وقطر والإمارات العربية وعمان . والذي يجعلنا نستثنى المملكة السعودية ، هو أنها دولة كبيرة تحتاج إلى وقفة خاصة لرصد مسيرة الأدب فيها ، وبيان سماته المتميزة . وقد سائر هذا التحديد بعض الدارسين مثل ماهر حسن فهمي في « تطور الشعر العربي الحديث بمنطقة الخليج ، وأحمد الجدع في « شعراء معاصرون من الخليج والجزيرة العربية » ، وخالد سعود الزيد في « أدباء الكويت في قرنين » ، ومحمد جابر الأنصاري في « لمحات من الخليج العربي » وعبد الله الطائي في « الأدب المعاصر في الخليج العربي » .

١-٢ في حدود الزمان

هناك تحديد زمني أميلُ إليه كثيراً . . وهو أننا يجب أن نعي أن الازدهار الكبيرة للشعر - والأدب - في الخليج عمرها نصف قرن تقريباً ، وهذه الفترة ، هي فترة الطفرة الاقتصادية والحضارية ، التي ظهرت مع تفجر الثروة النفطية مع بداية الستينيات حتى اليوم . صحيح أن ثمة شعراً كان موجوداً قبل ذلك ، لكنه شعر « غير مُشكّل » ، فقد كان ذا نسج فني متقارب ، وينضوي - في الغالب - تحت إطار مدرسة الإحياء التي تقوم فلسفتها الجمالية على بعث التراث وإحياء تقاليد « عمود الشعر العربي » ، كما تمثلها القدماء : إبداعاً ونقدًا . ومعنى هذا أن معظم شعراء ما قبل النفط أصوات متنوعة الموهبة في إطار مدرسة الإحياء على اختلاف في الدرجة ، لا نكاد نستثنى منهم سوى بعض شعراء الإمارات (صقر بن سلطان القاسمي) ، والكويت مثل (فهد العسكر وعبد الله سنان ومحمود شوقي الأيوبي) ، والبحرين (إبراهيم العريض) . وبالنسبة للعريض فإنه يعد من أسبق شعراء الخليج سعياً نحو التجديد - بحكم ثقافته العربية والشرقية والإنجليزية الواسعة - سواء من حيث كتابة الشعر من وجهة نظر رومانسية ، أو ترجمة

تحوّلات الأزمنة .. وتعارضات الحدّثة في شعر الخليج المعاصر ٢٣١

الشعر الأجنبي شعراً (رباعيات الخيام) ، أو كتابة بعض المحاولات في مجال المسرح الشعري .
وإذا كان معظم شعراء ما قبل النفط إشكالياتهم النقدية واضحة ومحسومة ، فإن الخلافات والتداخلات والتعارضات كلها تردّ في شعراء ما بعد النفط ، وهؤلاء جميعاً يتحركون زمنياً في دائرة زمنية محدودة ، هي دائرة نصف القرن الأخير فقط .

* * *

٣ - ١ قضية المصطلح

قضية القضايا في نقدنا العربي اليوم ، هي قضية المصطلح النقدي ؛ لأننا نستخدم المصطلحات - أحياناً - مفرغة من دلالاتها العلمية المحددة . وأصبح النقد يتسم بذاتية مفرطة ، وجموح غير مبرر ، فأصبح لكل ناقد - كما يرى الناقد الروماني ميخائيل نعيمة - غرباله أو موازينه الخاصة التي « لا قوة تدعّمها ، وتظهرها قيمة صادقة سوى قوة الناقد نفسه . »^(١)

ماذا نعني بالمعاصرة إذن حين نصف شعر الخليج بها ؟

المعاصرة مصطلح ذو دلالتين : إحداهما زمنية أو تاريخية ، والأخرى أدبية نقدية :

المعاصرة زمنياً

المعاصرة زمنياً أو تاريخياً لا تتجاوز ثلث قرن من الزمان ، فالتاريخ المعاصر لأي قطر من الأقطار لا يتجاوز تلك الفترة ، التي تستوعب حركة (جيل) من الأجيال . وعمر الجيل في المتوسط هو ثلاثون سنة تقريباً ، وعليه يتحدّد معنى المعاصرة زمنياً .

المعاصرة أدبياً

المعاصرة باعتبارها مصطلحاً نقدياً ، لا يمكن أن نصف بها أدبياً إلا إذا كانت تتوفر في أدبه شروط المعاصرة ، أي أنه يكتب بأحدث الأساليب والأدوات الفنية التي حققها الأدب في عصره . إن الأديب الذي يستلهم رؤيته وأدواته وطرائق تعبيره وأنساق أساليبه من عصر سابق ، لا يمكن أن يكون معاصراً ألبتة . والشعر - على وجه التحديد - يشهد اليوم تناقضات حادة وتداخلات مزعجة . هناك من ناحية لا يزال في الخليج - وفي غيره من الأقطار العربية - شعراء يمثلون الإحياء ، وآخرون يمثلون الرومانسية ، وغير أولئك وهؤلاء نجد من يمثلون الواقعية . وليت الأمر اقتصر على هذا الحدّ من التعارض ، فذلك أمر مفهوم . وقد يكون - أيضاً - مشروعاً في إطار مجتمعات نامية مثل مجتمعاتنا .

لكن الإشكالية تبدو في أننا نجد شعراء يكتبون الشعرَ في إطار النسق التقليدي أو الشكل العمودي - مثل عبد الله البردوني (اليمني) - ويطرحون فيه رؤية واقعية معاصرة . ثم هناك آخرون - وكثير ما هم في الخليج وفي غيره - يكتبون في إطار شعر التفعيلة المعاصر الحر، ويطرحون فيه رؤى رومانسية أو إحيائية أحياناً . ومن هؤلاء على سبيل المثال : خليفة الوقيان ومحمد الفايز وخالد الفرج (الكويت) ؛ مبارك بن سيف آل ثاني (قطر) ؛ عبد الله السبتى وعلوي الهاشمي (البحرين) ، مانع سعيد العتيبة (الإمارات) .

بناء على ما سبق أن أوضحناه تختلفُ المعاصرةُ زمنياً عنها فنياً ، لذلك نقول : إن كلمة (المعاصر) التي استخدمت في عنوان هذه الدراسة تعني دلالةً زمنيةً فحسب .

* * *

٤-١ أهمُّ الشعراء المعاصرين

من أهم شعراء الخليج المعاصرين - زمنياً - الأسماء التالية ، موزعة بحسب الدول ^(٢) .

سلطنة عمان :

عبد الله بن علي الخليلي - سعيد الصقلاوي - حسين بن علي بن نفيسة - عامر محمد سليمان العامري - موسى بن علي بن هلال العبري - يعقوب بن سيف الأغبري - سيف بن أحمد بن ناصر السيفي - هلال بن سعيد - ابن عرابة العماني - سالم بن علي الكلباني - خالد ابن مهنا البطاشي - عبد الله بن علي السدراتي - ناصر بن حمدون بن سيف الحارثي - ناصر بن سالم بن سليمان الرواحي - هاشم بن سعيد بن صالح الطائي - محمد بن عبد الله بن سعيد القاسمي - ذياب العامري - حميد بن عبد الله السمائللي .

* * *

الإمارات العربية :

صقر بن سلطان القاسمي - سالم بن علي العويس - سلطان بن علي العويس - خلفان بن مصبح - إبراهيم المدفع - مبارك بن سيف الناخي - مبارك العقيلي - حبيب الصايغ - عبد الرحمن العبادي - عارف الشيخ عبد الله الحسن - حمد بو شهاب - مانع سعيد العتيبة - سلطان خليفة - ظبية خميس .

* * *

تحولات الأزمينة .. وتعارضات الحدائفة في شعر الخليج المعاصر ٢٣٣

دولة قطر:

أحمد بن يوسف الجابر - عبد الرحمن قاسم المعاودة - علي بن سعود آل ثاني - أحمد شاهين الكواري - عبد الله الفيحاني - مبارك بن سيف آل ثاني - علي ميرزا محمود - عبد الله جابر - محمد العطية - زكية مال الله - سعاد الكواري .

دولة البحرين:

إبراهيم العريض - عبد الرحمن رفيع - علي عبد الله خليفة - قاسم حداد - عبد الله السبتي - علي الشراوي - يعقوب المحرق - علوي الهاشمي - أحمد مدن - أحمد محمد خليفة - حمد محمد النعيمي - عبد الحميد القائد - فوزية السندي - منى غزال - حمدة خميس .

دولة الكويت:

عبد العزيز الرشيد - صقر الشبيب - خالد الفرج - محمود شوقي الأيوبي - خالد العدساني - فهد العسكر - محمد ملا حسين - عبد الله سنان - أحمد السقاف - عبد الله الأنصاري - عبد الله الجوعان - أحمد العدوان - محمد الفايز - خليفة الوقيان - سعاد عبد الله الصباح - يعقوب السبيعي - جنة القريني .

٢ - سمات إيجابية

٢-١ الشعر العربي تراث متصل

الشعر فنُّ العربية الأول ، وهو تراثٌ متَّصلُ الحلقاتِ متوارثِ السماتِ منذ ستة عشر قرناً تقريباً لسببٍ منطقيٍّ واضحٍ ، مؤداه : أن اللغة - أداة الشعر - لا تزال هي إياها . ومادامت اللغة مستمرة - وسوف تظلُّ بإذن الله - فسيبقى كلُّ جديدٍ في الشعر محتفظاً بكثيرٍ من خصائصها التركيبية وقواعدها الصَّوتية وقدراتها الدلالية .

وقد ترتب على هذا التَّواصلِ الفني لتراثِ الأمة ، أن وجدنا تقارباً شديداً في ديوانِ الشَّعر العربي على امتدادِ العصور واختلافِ الأقطار . كما أن الانتقالاتِ الأساسية التي تحكم تطور الشعر - من خلال المدارس الأدبية - في وطنٍ عربيٍّ ، هي بعينها التي تحدُّث في بقية الأوطان ،

٢٣٤ تحولات الأزمنة .. وتعارضات الحدائث في شعر الخليج المعاصر

مع قدر من التفاوت النسبي في الفترة الزمنية والدرجة الفنية ، أي أن المدارس الأدبية الكبرى ، وهي : الإحياء (الكلاسيكية الحديثة) والتجديد الرومانسي والواقعي المعاصر ، ظهرت كلها عبر مراحل تطور الشعر الحديث في كل وطن عربي . وقد تباين ظهور هذه المدارس تاريخياً بحسب اختلاف طبيعة الحركة الاجتماعية والحضارية والثقافية في كل قطر على حدة . وعلى هذا .. فإن الشعر المعاصر في الخليج جزء من تراث الأمة ، يخضع لقاعدة عامة مؤداها: إن ما يسير عليه الكل ، يسير عليه الجزء بالضرورة .

٢-٢ الوحدة لا تنفي التمايز

على الرغم من التماثل الكبير بين إطار التجربة الشعرية في الخليج والإطار العام لحركة الشعر العربي الحديث كله - سواء من حيث المدارس التي تنتظم مسيرته ، أو الجماليات التي تميز بنيته - فإن ذلك لا ينفي التمايز الخاص لشعر الخليج . وعند قراءة تجارب معظم شعراء الخليج نجدهم مرتبطين بواقعهم المحلي ارتباطاً حميماً ، ويعتزون به اعتزازاً يذكر ببرة الفخر في الشعر القديم . من ذلك قول محمد الفايض (٣) :

وَطَنِي وَفِيكَ مِنَ النُّجُومِ سُمُوها وَمِنَ العُرُوبَةِ رُوحُها الْقَهَّارُ
غَنَيْتُ فَجَرَّكَ وَالظَّلَامُ يَشُدُّني شَدًّا ، وَتَعَصَّرُ أَصْلُعي الْأَكْدَارُ
شَطَّانُ زَمَلِكِ وَاحَةٌ مِعْطَارُ وَأُجَاجُ بَحْرِكِ سَكَّرُ وَخُمَارُ

ومن هذا المنطلق نفسه ، يعبر الوقيان عن اعتزازه بقومه « المبحرون مع الرياح » فيقول (٤) :

يَا مَبْجِرُونَ وَفِي مَحَاجِرِكُمْ نَهْرَانِ مِنْ تَبَعِ الهَوَى شُقًّا
إِنِّي لِأَلْمَحُكُّمِ وَإِنْ عَبَّيَا طَالَ السَّرَى بِمَتَاهَةِ غَرْقِي

وَيَسْتَمِرُّ إِلَى أَنْ يَخْتِمَ الْقَصِيدَةَ بِهَذَا الْبَيْتِ :

قَلْبِي لَكُمْ فِي كُلِّ مُفْتَرَقٍ زَيْتُ السَّرَاجِ بِلَيْلِكُمْ يُشْقِي

وحول الاعتزاز بالوطن والأهل يقول أيضاً مانع سعيد العتيبة (٥) :

مَرْحَبًا يَا مَنْ إِلَيْكُمْ ظَمِئَ الْقَلْبُ وَجَاعُ
مَرْحَبًا يَا خَيْرَ آبَاءٍ لَقَدْ طَالَ الْوَدَاعُ

كذلك نجد الشاعر العماني عبد الله السدراني يفتخرُ بوطنه قائلا (٦) :

تحولات الأزمنة .. وتعارضات الحدائث في شعر الخليج المعاصر ٢٣٥

تتوالى في سبيلها الأيام وتمرُّ الشهور والأعوام
وعُمانُ تغلو وفي قمةِ المجد لها في المسيرة الإقدام
إنها القلعة المنيعه للعرب والطود العالي الذي لا يُرام

وهكذا صار الشعر « أنشودة الخليج » - كما نجد في شعر مبارك بن سيف ، الذي يُحيي وطنه (قطر) وأهله قائلاً :^(٧)

لَكَ يَا خَلِيجُ تَحِيَّةٌ وَ وِلَاءٌ هِيَ ذِي الْقُلُوبِ وَنَهْجِهَا الْقَدَمَاءُ
فِي الْحُبِّ فِي الْأَخْلَاقِ فِي شَمِّ الذُّرَى فِي الْعَهْدِ إِنَّا لِلْعُهُودِ وَوَفَاءُ
بَوَابَةُ التَّارِيخِ فِي أَنْشُودَةِ ضَاءَتْ عَلَى آيَاتِهَا الْآلَاءُ
بَوَابَةُ التَّارِيخِ إِنْ شَرَعَتْهَا أَلْفَيْتَ مَجْدًا سَقْفُهُ الْجُوزَاءُ
يَاخِيْرَ مَنْ أُنْسَ الْوُجُودَ جَمَالُهُ إِنَّ الْحَيَاةَ بِحُسْنِهِ زَهْوَاءُ

ويستمر - في مطولته - إلى أن يقول مفتخرًا :

الروح دونك - يا خليج - رخيصةٌ مَزِجَتْ مَعَ الْبَحْرِ الْعَفِيفِ ذِمَاءُ
مَا كُنْتُ يَوْمًا لِلْغَرِيبِ مَسَاوِلًا أَبَدًا وَلَا حَطَّتْ بِكَ النَّزْلَاءُ

وتتحوّل أنشودة الفخر بالوطن والخليج إلى قدر من النجوى الحزينة والتأمل الباكي عند بعض شعراء الواقعية ، فنجد علوي الهاشمي - على سبيل المثال - يقول^(٨) [في شعر منشور] :

« آه يا وطنًا عذبتي ملامحهُ ، وهي تصعدُ كالغيم فوق سلالم روحي .. »

فَيَنْشَقُّ جِسْمِي نِصْفَيْنِ ، يَدْخُلْنِي الْبَرْقُ

يَنْشَقُّ قَلْبِي نِصْفَيْنِ ، يَسْكُنُنِي الرَّعْدُ .

٣ - ٢ المجالات الدلالية

إذا ما حاولنا أن نتبين القضايا التي يدور حولها ديوان الشعر المعاصر في الخليج ، لنرى إلى أي حد ترتبط بالواقع الذي أنتجها ، فسوف نجد أن الدراسات الحديثة في مجال « علم الدلالة » تساعد على ذلك كثيرًا . وتعد نظرية « المجالات الدلالية » semantic fields من أهم نظريات البحث اللغوي المعاصر ، وتعتمد في دراسة المعنى على المنهج الوصفي ، الذي يهدف إلى تحديد ملامح البنية الدلالية للمفردات داخل النص بطريقة موضوعية دقيقة . ويعرف المجال الدلالي بأنه مجموعة من الكلمات ترتبط دلالتها ، وتوضع تحت مسمى عام ، يجمع كل ما يتصل بالمجال .

٢٣٦ تحولات الأزمية .. وتعارضات الحدائفة في شعر الخليج المعاصر

ويعرف « أولمان » المجال بأنه قطاع متكامل من المادة اللغوية يعبر عن مجال معين من الخبرة . أما « لوينز » فيرى أنه مجموعة جزئية لمفردات اللغة . أما « نيدا » فيعرف المجال بأنه مجموعة من المعاني المشتركة في مكونات دلالية معينة .^(٩)

وإذا كنا نرى أن مفردات المعجم الشعري تعبر عن قضايا الواقع الخليجي - كما صورها شعراؤه ، فسوف نجد - بناء على النظرية السابقة - أن أهم الحقول أو المجالات الدلالية ، التي يدور حولها شعر الخليج المعاصر هي :

الإنسان - الطبيعة - الكون

الوطن - العروبة - الحرية

ولا شك أن الحديث عن مجال واحد من هذه المجالات الدلالية المختلفة يحتاج إلى دراسات واسعة ومتأنية ، ولكن بحسبي أن أشير إليها - هنا - كرؤوس موضوعات ، ينبغي أن يشغل بها الشباب الدارسون في الخليج اليوم - وهم كثيرون .

٤-٢ القضية القومية

أشرت آنفاً إلى أهم المجالات التي تنضوي تحت إطارها المجالات المتنوعة لتجربة الشعر المعاصر في الخليج . بيد أن هناك مجالاً أحبه وأقدره - بضمير العالم و وجدان الأديب ، لأنني عربي الهوى والعقيدة - ذلكم المجال هو الشعر القومي ، الذي يصدر لدى الشاعر الخليجي عن عاطفة نبيلة والتزام أصيل ؛ من هنا نجد الشعر يعزف - دوماً - على كل الأوتار الخاصة بالقضية القومية . ولا شك أن « الجامعة العربية » هي الرمز الحي للوحدة ، والأمل الحقيقي من أجل غد أفضل . ونجد خالد الفرج ، يتحسر متألماً على تلك الحال المتردية التي وصل إليها العرب ممثلين في الجامعة العربية فيقول^(١٠) :

عَقَدْتِ اجْتِمَاعَكَ يَا جَامِعَهُ	فَهَلْ أَنْتِ مُبْصِرَةٌ سَامِعَةٌ ؟
سَيَمُنَا الْكَلَامَ فَهَلْ مِنْ فِعَالٍ	فَإِنَّ الْأَعَادِي بِنَا طَامِعَهُ
أَسْبَعُ عَجَائِبُ هَذَا الزَّمَانِ	نَزَلْنَا إِلَى دَرْكِ (السَّابِعَةِ)
كَفَانَا وَلَا نَمُ فِيهَا الدُّسُومُ	تَمَصُّ مِنَ الْأُمَّةِ الْجَائِعَةَ
كَفَانَا أَحَادِيثُ لَا تَنْتَهِي	كَفَانَا وَوَعْدُكُمْ الْمَائِعَةَ

تحولات الأزمنة .. وتعارضات الحدائث في شعر الخليج المعاصر ٢٣٧

كفانا خنوعٌ وها أنتم مَلايينُ في رَقعةٍ واسعةٍ
كثيرونَ في قِلَّةٍ مِنْ خِلافِ غَنِيونَ في أَنْفُسِ قَانِعَةٍ
قَصارى السِّياسِيِّ في سَعْيِهِ إذا فازَ (بالنَّقْطَةِ الرَّابِعَةِ) (١١)
فِيارِبُ رُحْمَاكَ أَنْقَذَ حِمَاكَ وَخَذَ بِيَدِي أُمَّةٌ ضَائِعَةٌ

وإذا كانت الجامعة العربية عاجزة اليوم عن القيام بدورها المنشود - مما يجعلنا نردّد دعاء الفرج إلى الله لينقذ حماه - فإن مجلس التعاون الخليجي يقوم بدور أكثر توفيقاً ونجاحاً من مجلس الجامعة الأم ؛ لذلك نجد مبارك بن سيف يشيد بهذا الدور الوحدوي في تحقيق خير الخليج وأمنه ، قائلاً (١٢) :

وَأَتَى بَنُوكَ الْيَوْمَ بَعْدَ فِرَاقِهِمْ فَسَبَّيْلُهُمْ بَعْدَ الْفِرَاقِ إِخَاءُ
يُنُونُ مَجْدَكَ وَخِدَّةَ عَرَبِيَّةٍ فَهَمُّ إِلَى سَبَقِ الْعَطَاءِ ظِمَاءُ
وَهُمْ إِلَى لَمَّ الشَّتَاتِ سَوَابِقُ وَهُمْ إِلَى هَدْيِ الْأَلْسَى رُفْقَاءُ
يَخْدُوهُمْ خَيْرُ الْخَلِيجِ وَأَمْنُهُ إِنَّ الْإِخَاءَ تَعَاوَنُ وَيَنَاءُ

وما دام الحديث عن الوحدة القومية فإني أودُّ أن أشير إلى القصائد الكثيرة التي قيلت في رثاء جمال عبد الناصر ، باعتباره الداعية الجسور إلى الوحدة والقومية العربية ، من ذلك هذا الرثاء الحار الذي ينشده أحمد الجابر (١٣) :

يا أُمَّةً فَقَدَتْ جَمَالَ جَمَالِهَا وَكَمَالَ بَهَجِهَا وَفَخْرَ النَّادِي
قَدَمَاتٍ مَنْ أَبْقَى لَكُمْ مِنْ سَبِيلِهِ حَقْلًا مِنَ الْإِصْدَارِ وَالْإِيرَادِ
هَدْيِ مَبَادِنُهُ وَتَلْكَ خُطُوطُهَا دَاعِي الْفَلَاحِ عَلَى الطَّرِيقِ يُنَادِي

وهناك قضايا قومية كثيرة وقف عندها الشعراء مثل نكسة يونيو ١٩٦٧ ، وقضية فلسطين ، وثورة الجزائر ، والحرب العراقية الإيرانية ، واستشراف يوم الوحدة المأمول .

وخلاصة القول: إن الإنسان الخليجي - كما يَصوِّرُ في الشَّعر .. وفي الحقيقة - مؤمن بقوميته، معتزُّ بعروبته ، لذلك يعكس شعره هذا الارتباط الشَّدِيدَ بمصير أُمَّته العربية .

٥-٢ المرأة شاعرة

من الظواهر الاجتماعية الصحيحة والصحيحة أن المرأة في الخليج اليوم صارت لها مكانة مرموقة في حركة المجتمع ومسيرة العلم والتعليم ، وقد واكب هذه الحركة الاجتماعية النشطة ، أن

٢٣٨ تحولات الأزمنة .. وتعارضات الحدائث في شعر الخليج المعاصر

دخلت المرأة - بثقة ونجاح - المجال الثقافي على اختلاف مجالاته وتنوع ميادينه . وما نود الإشارة إليه هنا هو أن المرأة قد بدأت تخطو - برفق وتؤدة - نحو ميدان الأدب ، وكتبت القصص أسبق من الشعر . لكن المرأة الخليجية المعاصرة بدأت تدخل عالم الشعر بقوة وتمكّن ، كما سبق أن دخلته أخوات لها من قبل ، في أقطار عربية أخرى مثل مصر والعراق وفلسطين .

ونود أن نشير هنا إلى ثلاث شاعرات - على سبيل المثال - ينتمين إلى أقطار خليجية مختلفة - ونكتفي بالإشارة إلى إنتاجهن المبكر - وهن :

١ - سعاد عبد الله الصباح (الكويت) : صدرت لها ثلاث مجموعات هي : أمنية (١٩٨٠) - إليك يا ولدي (١٩٨٢) - فتافيت امرأة (١٩٨٦) .

٢ - منى برهان غزال (البحرين) : صدرت لها أربع مجموعات : تمرد الشوق (١٩٨٦) - زهرة عباد الشمس (١٩٨٣) - لغة التساؤلات الضبابية (١٩٨٥) - السنبل والحصاد (١٩٨٧) .

٣ - ظبية خميس (الإمارات) : كاتبة قصة وشاعرة . صدر لها في مجال الشعر أربع مجموعات : خطوة فوق الأرض (١٩٨١) - الثنائية : أنا المرأة ، الأرض ، كل الضلوع - صبايات المهرة العمانية (١٩٨٥) - قصائد حب (١٩٨٥) .

وأود أن أشير سريعاً - وقد أعود لذلك في دراسة أخرى - إلى أن بعض شاعرات الخليج قد وصلن بشعرهن إلى درجة فنية جيدة ، كما طرقت مجال الشعر الحر أيضاً ، وقدمن فيه تجارباً فنية ناضجة . كما أن بعضهن يكتبن ما يسمى بقصيدة النثر ، وهي نوع من الكتابة الأدبية غير واسع الانتشار في أدبنا العربي الحديث . واستخدام هذا النوع من الكتابة ليس مشكلة ، وإنما تكمن المشكلة في أن البعض يكتب فيه دون إشارة ، مما يؤدي إلى حركة الشعر الحر .

٣ - ظواهر سلبية

٣-١ التداخل في الرؤية والتشكيل

رصدنا - في نقاط مركزة - بعض الجوانب الإيجابية في شعر الخليج المعاصر . وقد آن لنا - بعد ذلك - أن نتأمل الوجه الآخر للظاهرة الأدبية ، حالة كونه متمثلاً في بعض الظواهر السلبية التي تبدو بشكل لافتٍ وخطير ؛ لذلك تنبغي الإشارة إليها أيضاً ، حتى يصل البحث إلى غايته الموضوعية .

أدى تفجّر النفط في بلاد الخليج إلى « طفرة حضارية ، عالية الدرجة ، وأصبحت منطقة جذب وعمران ، وانتقلت من البداوة والتّقل إلى الحضارة والاستقرار ، وأخذت بأساليب الحياة الحديثة في كلّ المجالات المادّية والاجتماعية . وسار التعليم (في الداخل أو الخارج عن طريق البعثات في الدراسات العلمية والإنسانية) بخطى سريعة وناجحة إلى حدّ بعيد .

وهنا أحس الشاعر - باعتباره طبيعة شعبه - أن عليه أن يختصر الزمن ، وأن يسابق تيارات الحدائثة ، وتطلع إلى المجتمعات المتقدّمة من أمته في مجال الإبداع ، وحاول أن يواكبها ؛ من هنا ظهرت تيارات وأشكال متباينة ، وحدث قدرٌ من التداخل العفوي أو الفوضوي في الرؤية الفنية. وأخذ بعض الشعراء نتيجة لذلك يتقلّبون بين أشكال الكتابة الشعريّة دون عاصم فكريّ ، يهب الشاعر اقتناعاً فنياً بأن شكلاً ما من أشكال التعبير ، هو الجدير أو الملائم لكي يعكس وجهة نظره الفنية. ولكن الرغبة في ركوب أحدث الموجات الشعريّة أدى إلى تأرجح بعض الشعراء مع أكثر من شكل فنيّ في صياغة القصيدة .

نجد هذا القلق الفنيّ - أحياناً - عند الشاعر الواحد . . بل نجدّه أيضاً في ديوان واحد : فنجد بعض الدواوين يجمع بين القصائد العمودية وقصائد التّفجيلة - دونما فارق واضح في الرؤية الموحية له بالتغيير . ومن أمثلة الشعراء الذين يجمعون بين النسقين المتضادين (العمودي والحر) : محمد الفايز ، ومبارك بن سيف آل ثاني ، وعلي عبد الله خليفة ، وصقر القاسمي ، وخليفة الوقيان ، وعبد الرحمن رفيع (الذي يكتب الشعر الفصيح بشكله ، ويكتب أيضاً الشعر النبطي ، حيث إن له ديواناً كاملاً عنوانه «سوالف دنيا») .

ومن الأمثلة الشعريّة التي تؤكد هذه الازدواجية أو الثنائية ، قصيدة للشاعر القطري مبارك بن سيف عنوانها « سفينة غوص » يقول في مطلعها^(١٤) :

« إِنَّمَا أَنْتِ بَقِيَّةٌ
قَدْ رَمَاهَا الزَّمَنُ الطَّاحِنُ
لِلْأَرْضِ وَصَبِيَّةٌ
تَرْتَقِبُ الْأُمْسَ حَبِيْبًا عَائِدًا
قَدْ تَوَارَى خَلْفَ أَسْتَارِ السَّنِينِ
فَلَقَدْ دَارَتْ رَحَى الْأَيَّامِ دَوْرَهُ

وَعَدَا الْغَوْصُ حِكَايَاتٍ تُغْنِي
قِصَّةً نَامَتْ بِأَعْمَاقِ الْوُجُودِ .

وحول المضمون نفسه الذي يتصل بعالم البحر وقضاياه مجده - في الديوان ذاته - يكتبُ قصيدة أخرى (عمودية) الشكل يقولُ في مطلعها^(١٥) :

تَعَالِيْ إِلَيَّ - مِيَاةَ الْخَلِيْجِ تَعَالِيْ كَلْحَنِ حَبِيْبِ حَبِيْبِ
خُذْنِي إِلَى وَطَنِ النَّيِّرَاتِ وَشَطِّ عَلَى الْمَائِنَاتِ رَحِيْبِ
تَدَقَّقَنَّ كَالْعِطْرِ فِي بَهْجَةٍ وَأَدْنَيْنَ شَطًّا يَكَادُ يَغِيْبِ

ولا شك أن (ازدواجية) الشكل هذه ، من أهم الظواهر السلبية اللافتة في ديوان الشعر الخليجي. ولا ريب في أن هذه الظواهر لها ما يبرزها في الواقع ذاته ، على أساس أن (الواقع) هو المفسر الحقيقي لكل ظاهرة إنسانية أو أدبية . إن الطفرة الحضارية التي أعقبت ظهورَ البترول دفعت إلى محاولة سريعة من أجل اختصار المسافات على كافة المستويات ؛ وعلى هذا سنجد المدارس الثلاث (من : إحيائية ورومانسية وواقعية) موجودة ، والأخطر من هذا - كما ذكرت - أن بعض الشعراء قد يتأرجحون في أطر أكثر من مدرسة أدبية في وقت واحد ، ويدفعني رصد هذه الظاهرة إلى القول : إن كل شاعر له مطلق الحرية في اختيار الرؤية والشكل ، اللذين يعبران عن شخصيته الأدبية، فالعمل الأدبي - أولاً وأخيراً - مغامرة ، بيد أنها مغامرة يجريها الأديب بكامل وعيه من أجل اختيار موقفه الفكري والأدبي ، الذي يتلاءم مع طبيعة مجتمعه - وليس مع طبيعة شطحاته الخاصة وعواطفه الجامحة .

كذلك فإن وصف الشاعر بأنه إحيائي أو روماني أو حتى واقعي ، هذا الوصف لا يهبه ميزة ولا يسلبه رفعة ، فكل مدرسة أدبية لها شعراء عظام خالدون ، لأنهم كانوا مخلصين في انتماءاتهم واعين بما تفرضه عليهم حرية الفن من ضوابط وقيد .

وأخيراً فإنه في مجتمعات مثل مجتمعاتنا العربية نجد أكثر من اتجاه أو مدرسة ممثلين في الساحة الأدبية . لكن هذا التجاور وذلك التواكب لا ينفي ألبتة أن هناك مدرسة بعينها هي التي تتسق وحدها مع طبيعة المرحلة التي يمرُّ بها المجتمع ، أو على وجه التحديد تتسق مع فكر الشريحة المتقدمة - ثقافياً - في المجتمع . تلك الشريحة التي تؤمن بالأصالة والمعاصرة في وقت واحد من أجل كل جديد ، يتطلع إلى غد أفضل للحياة والفن والإنسان .

٢ - ٣ التقرير .. والخطابية

لا تزال الرؤية الإحيائية - أو بمعنى أوضح النظرة التقليدية - ذات هيمنة واسعة على كثير من الشعراء ، حتى بعض أولئك الذين يقتربون من المنظور الرومانسي أو الواقعي . ومع ذلك يطمع بعض الشعراء إلى تغيير الواقع والثورة عليه - من خلال الشعر - غير أن أدواتهم التعبيرية - أحياناً - لا تكون مكتملة ، لذلك يصبح الأسلوب الشعري أقرب إلى التقرير والمباشرة ، كما تتحوّل القصيدة - أحياناً - إلى خطبة حماسية ، ولا سيما إذا كان الشاعر يعبر عن قضية ساخنة سواء في مجال المدح أو السياسة أو بعض قضايا المجتمع .

من ذلك على سبيل المثال هذا المطلع لإحدى قصائد المدح التي نظمها الشاعر العماني خالد ابن مهنا البطاشي^(١٧) :

بالجدِّ يَسْمُو لِلْمَكَارِمِ مَنْ سَمَا حَاوِلْ بِجَدِّكَ أَنْ تَنَالَ الْأَنْجُمَا
مُنْجَسَّمًا أَهْوَالَ كُلِّ عَظِيمَةٍ وَأَقْدِمْ شُجَاعًا فِي الْحَوَادِثِ مُعَلِّمًا
وَاعْلَمْ بِأَنَّ الْمَجْدَ لَيْسَ يَنَالُهُ مَنْ لَمْ يَذُقْ مَرُّ الْمَتَاعِبِ مَطْعَمًا

فهذه الصياغة التقريرية لا تأتي بجديد على مستوى التركيب اللغوي أو الدلالة المعنوية ، وإنما هي حكم سائرة تدعو للكرم والشجاعة والمجد .

وعلى المنوال نفسه في المبنى والمعنى ، نجد هذه الحكم السائرة - أيضاً - عند مانع سعيد العتيبة، حيث يقول - على لسان أب ينصح أبناءه ، ويحذّرهم من الغرور بالمال والدنيا^(١٨) :

أَحْذَرُوا فَاَلْمَالُ يُفْضِي دَائِمًا نَحْوَ الْغُرُورِ
هُوَ دَوَّ حَدَّيْنِ : فِيهِ الْخَيْرُ أَوْ فِيهِ الشَّرُّورِ
وَطَرِيقُ الْخَيْرِ دَوْمًا يَبِينُ ظَلْمَاءٍ وَنُورِ
هَذِهِ الدُّنْيَا فَصُولُ بَيْنِنَا تَمْضِي تَسْجُورِ
وَلِيَالِهَا حَيَالِي بِصُرُوفٍ قَسْدٌ تَجُورِ
نَحْنُ لِلتَّشْيِيدِ فِي الْأَرْضِ أُسَاسٌ مِنْ صُخُورِ

فالشاعر هنا يرص مجموعة من الحكم السائرة التي يعرفها عامة الناس ، ولا تأتي بأي جديد أو مفيد أو مدهش .

ومن عجب أن تصل هذه الخطابية إلى شعر الرثاء وهو مجال - بغض النظر عن جانب التقليد فيه - يدعو إلى التأمل الحزين ، والتفكير الهادئ ، غير أن الشاعر عبد الرحمن المعادة أحال

القصيدة إلى (مندبة) ، وأخذ يصيحُ بصوت عالٍ - بعد وفاة عبد الناصر (١٨) :

تَبَأَ أَقْضَى مَضَاجِعَ الْعَلْيَاءِ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ إِلَى رُبَى الزَّوْرَاءِ
رِيعَتْ لَهُ قَطْرٌ وَرِيعَ لَوْعِهِ كُلُّ الْخَلِيجِ بِمِخْنَةٍ وَبِلَاءِ
وَمَشَى الْأَسَى فِي قَلْبِ كُلِّ مُوَاطِنٍ كَذَا الْبِنُونِ بِمَأْتَمِ الْأَبَاءِ

كما نجد صوتَ الخطابة عاليا في قصيدة يصفُ فيها الشاعرُ خليفةَ الوقيانِ بغداد (بعد الحرب) ..
ومع ذلك يستخدم أربعة أساليب للنداء في مطلع القصيدة ، حيث يقول (١٩) :

بغدادُ ، يا شَقَّةَ الزَّمَانِ الْبِكْرِ ، وَالوَجْدِ الْمُصْفَى
يا تَوَامَ التَّارِيخِ تَرُ تَجِلُّ الْمَنَى سَيْنًا وَحَرْفًا
يا غَيْمَةً يَسْعُ الْعَوَا لَمْ رِيْهَا مَنْحًا وَعَطْفًا

وتبلغ الخطابة درجةً عالية الصوت إلى حدٍ كبير في الشعر السياسي ، خاصة إذا اتَّصل
الموضوعُ بقضية الصِّراع مع الاستعمار أو الصهيونية ، كما نجدُ في هذا الجزء من قصيدة سياسية
لأحمد السقاف (٢٠) :

يا فائِدَ العُرْبِ إِنَّ العُرْبَ قَدْ نَفَرَتْ إِلَى القِتَالِ تَلْبِي القُدْسِ والحَرَمَا
فَارْفَعِ لَوَاءَكَ مَنْصُورًا فَمَا عَقِمَتْ عُرُوبُهُ أَنْجَبَتْ عُمَرًا وَمُعْتَصِمَا
وسِرْ بِهَا نَحْوَ مَجْدِ هَزَّةِ خَوْرٍ فَظَنَّ بَعْضُ الْأَعَادِي أَنَّهُ انْهَدَمَا
حَسَبُ الفَجِيعَةِ صَبْرٌ غَيْرُ مُحْتَمِلِ قُلُوبُنَا مِنْهُ تَشْكُو الحَزْنَ والأَلْمَا
وفي النُّفُوسِ بَرَائِكِينَ مُدْمِرَةً إِنَّ تَنْطَلِقَ تَزْرَعُ الْأَهْوَالَ والنَّقْمَا
فَأَنْتَ فِي كُلِّ يَوْمٍ بَاعِثٌ أَمَلًا وَأَنْتَ فِي كُلِّ يَوْمٍ شَاحِدٌ هِمَمَا

٣ - ٣ التجريب .. والغموض

الشعر - كما ذكرت - مغامرةٌ محسوبةٌ ، يحاول فيها الشاعرُ أن يجدد طرائقه التعبيرية
وأساليبه في التخيل وبناء عالم القصيدة ، وتظل المغامرةُ في الشعر مأمونة العواقب إذا اتَّسمتُ
بقدر من المنطق الفني ، يجعلها تبدو في إطار المقبول والمعقول ، ولا ينفي عنها التلقائية
والدهشة . بيد أن المغامرة قد تتحوّل - أحياناً - إلى مقامرة ، وإلى قدر من التجريب الشكليّ
العقيم . وإذا فقدت التجربة الشعريّة تلقائيتها العذبة ، فقدت بكارتها المستحبة ، لذلك قيل في
تعريف الشعر قديماً : « الشعرُ ما أشعرُك . »

تحولات الأزمنة .. وتعارضات الحدائة في شعر الخليج المعاصر ٢٤٣

ولعل أكثر التجمعات الشعرية جرأاً وراء التجريب وسعيًا نحو حدة المفارقة كوكبة شعراء البحرين ، مثل : قاسم حداد وعلي الشرقاوي وعلوي الهاشمي ، وأحمد مدن . والتجريب يصل - أحياناً - إلى درجة عالية من الغموض ، لا نجد في بنية القصيدة من حيث التركيب اللغوي والدلالة المعنوية فحسب ، وإنما نجد - أيضاً - في طريقة الكتابة ، التي تعتمد على بعض الأشكال الهندسية ، لتضع داخلها بعض أجزاء من القصيدة . والشاعر أحمد مدن يكتب قصيدة « صباح الكتابة والطرق » ، التي يفتح بها ديوانه على هذا النحو (٢١) . [وهي من الشعر المنشور] :

عَصَّةٌ فِي مَوَاسِمِنَا
هَذِهِ الْهَدَاةُ الْمُسْتَقَاةُ ،
كَتَوَّمَتْنَا
تَخَصُّدُ الرُّوحِ فِي سَطْرِنَا
تَقْتَفِينَا

هَلْ يُصَبِّحُنِي جَسَدٌ ،

كَاشْتِعَالِ التَّبْقِظِ ،

أَوْ كَانْطِفَاءِ النُّعَاسِ

يَتَصَافِحُ هَذَا الْحُضُورُ الْجَمِيلُ

وَوَجْهِي

وَيُفَرِّقُنِي بِتَفَاصِيلِ الْمُسْتَهْبَةِ

إِنِّي أَنْزَعُ السَّاعَةَ الْبِكْرَ مِنْ لَحْظَةٍ مُدْهِشَةٍ

أَلْصَبَاحَاتِ فَارِغَةٍ ،

وَالْتَوَجُّسِ يُشْعِلُ بَابِي

وَيُرْمِي النَّسْدِي

بَيْنَ خَدَّيَّ وَهَذِهِ الْوِسَادَةِ ،

تَهْطِلُ غَيْمَةٌ رُوحِي

قَطْرَةٌ

قَطْرَةٌ

قَطْرَةٌ مُشْتَعِلَةٌ .

اعْتَلَانِي شَجَرَةُ شَوْقٍ
وَيَكْتَبُ هَذَا النَّشِيدُ :
هَآ هُنَا غُصْنِنَا
يَنْبِتُ الْحَرْفَ مِنْ حَوْلِنَا
تَتَعَلَّمُ كَيْفَ نَطِيرُ ؟ !

فالشاعر هنا يملك بالفعل قدرةً على التخييل والتعبير ، وهو صاحب رؤية ، لكنه يخلق عالماً ، يشدُّ كثيراً عن النسق المألوف ، فهو حين يقول : « غَصَّةٌ فِي مَوَاسِمِنَا - هَذِهِ الْهَدَاةُ الْمُسْتَقَاةُ كَنُومَتِنَا » - يأتي أولاً بالمشبه به (غصنة) قبل المشبه وهو (الهداة) ، ثم يأتي بتشبيه آخر حين يشبه الغصنة (بالنومة) . وهذه سمة لازمة عنده ، وهي الإكثار من التشبيهات غير المؤلفة لمشبه واحد ، مثل « جسدٌ كاشتعالِ التَّقِظُ أَوْ كَانْطِفَاءِ النَّعَاسِ » .

والتركيب في بناء الصورة عنده لا يقتصر على التشبيه فقط ، وإنما يتعداه إلى الصور الاستعارية ، مثل : « التَّوَجُّسُ يُشْعَلُ بَابِي ، وَيُرْمِي النَّدَى » .

والغموض نسبيٌ إلى حد ما في هذا المقطع ، وإن كان هذا لا ينفي أن الشاعر يُوحى لنا بذلك الغموض - أحياناً - مع عنوان القصيدة مثل (أنا / هو .. ملامح / مرايا) .

ويصل الغموض إلى درجة أبعد عند علي الشرفاوي منذ هذا العنوان الغريب ، الذي سمي به أحد دواوينه «المزمور (٢٣) لرحيق المغنين شين» . كما تطول القصيدة عنده - وعند غيره - طولاً لا مبرر له ، كما نجد في قصيدة «الطين»^(٢٢) فالقصيدة عبارة عن أجزاء متناثرة يصعب تصور وحدة تخيلية لها .

وهذا التعقيد في التركيب نجد - أيضاً - عند علوي الهاشمي ، وإذا ما تجاوزنا العنوان المتكلف للقصيدة ، وهو (الرحيل في خضرة النار) فسوف نجد أيضاً أن الشاعر يستخدم طريقة الكتابة بين القوسين ؛ ليشير بها إلى أن هناك أكثر من مستوى تشكيلي في بناء القصيدة :

« أَخْطُ لَكَ الشُّعْرَ .. (٢٣) »

(أَسْحَبُ عُثْقِي عَلَى شَفْرَةِ الْحَنْجَرِ . الْآنَ يَلْمَعُ مَوْتِي عَلَى حَدِّهِ الْحُزْنَ

يَلْسَعُ قَلْبِي) .

وَأَنْتِ هُنَاكَ عَلَى طُرُقَاتِ الْبِلَادِ الْبَعِيدَةِ

(أَقْبَلُ مَوْتِي

وَأَعَشَقُ كُلَّ الَّذِينَ يَموتُونَ قَبْلِي وَيَعْدِي

وَأُحْرِقُ تَارِيخَ صَمْتِي)

وَأَتَّبِعُ عَيْنَيْكَ .. أَتَّبِعُ خَطْوَكَ .. أَتَّبِعُكَ ، أَنْتَظِرِي «

فهذه الطريقة في استخدام الأقواس بشكل مزيج طوال القصيدة ، لا فائدة منها ولا جدوى لها ، بالإضافة إلى أن نسيج القصيدة - سواء ما كان منه بين قوسين أو بدونهما - يحتاج إلى إغراق في التأويل ، حتى نلمس أشتات قصيدة مبعثرة .

وقد وقف عند هذه الظاهرة - ظاهرة الغموض - في شعر الخليج بعض من تصدوا لدراسته مثل ماهر حسن فهمي ، الذي يقول : « أدرك الشعراء الشباب دور الغموض وقيمه الفنية في تقييم القصيدة الحديثة ، وطمعاً منهم في بناء قصيدة غامضة ، تكلف البعض ، وخان البعض قصوراً لغوي لعدم تمكنه من أساليب اللغة أو لقلة التجارب ، وطمع آخرون في تحقيق كسب سريع ، فكتبوا الشعر قبل أن تنضج لديهم التجارب الشعورية وتنضج الأفكار . ومن الطبيعي أن تأتي القصائد في مثل هذه الأحوال مغلقة ، وبدلاً من أن يكون الغموض سبباً في نجاح القصيدة وثرانها ، يصبح عاملاً من عوامل التعقيد ، وتأتي قصائد الشعراء معتمة مستعصية على الإدراك . » (٢٤)

٤ - ٣ الثرية في التشكيل

إن لكل نوع أدبي سمته الفارقة في الإبداع ، فإذا جاز للكاتب القصصي - أحياناً - أن يفيض في الوصف والسرود وحشد بعض الجزئيات والتفاصيل ، فإن الشاعر مطالب - دوماً - بأن يخلق مثل النسر ، وأن يعتمد على التركيز والتكثيف والعمق ، ومن هنا تأتي ضرورة المجاز في الشعر . إن لغة الشعر لغة خاصة خارجة عن المألوف ، وتتسم بالعمق والتكثيف في آن واحد . ومع ذلك نرى بعض شعراء الخليج يميلون إلى قدر من الثرية في تشكيل مقاطع القصيدة . كما نجد في هذا الجزء من قصيدة « أغنيتان للحروف المحترقة » للشاعر محمد الفايز :

« يَارِخَلَةَ الْأَعْصَابِ فِي الشَّرْقِ الْحَزِينِ (٢٥)

شَرَّقِ الرَّجَالَ الْقَاطِنِينَ

بِحَدَائِقِ الْعَنْقَاءِ ، وَالْجُدْرَانَ تَنْسِفُهَا الْعُيُونُ

الحامِلاتُ الفَجْرَ في آماقِها ، والسَّائِحون
يَتَحَدَّثونَ عَن السَّجَّاجِيدِ القَدِيمَةِ ، عَن حِذاءِ
صَنَعتهُ جاريةٌ مِنَ الشَّرْقِ القَدِيمِ .
عَن مُدِيَّةِ تُرْكِيَّةِ
عَن كَنزِ مَقْبَرَةٍ يُقالُ :
حَفَّارُها قَدْ كانَ يَنْحَتُ مِنَ جَماعِمِها
مَباحِرَ للنِّساءِ
عَن زَوْجِ أَقْراطِ وَفِضَّةِ معضدِ ، والذِّكْرِياتِ
هِيَ كُلُّ ما وَرَثتهُ « لولوة » عَن أبيها حينَ ماتِ
فَلْيَشْرَبِ الأَعْرابُ ماءَ البِئرِ ، وَلْيَسْكَعْ المُسْكَعونَ
في كُلِّ مُعْطَفٍ وَدِهْلِيذِ ، ويا صَدأَ الحَدِيدِ
كَلِماتِنا انْتَحَرَتْ عَلى صَنَمٍ وَجيدٍ » .

فهذه التفاصيل السردية الكثيرة ، لا تلائم جوهر التجربة الشعرية ، فالشعر لا يتحمل الثثرة مطلقاً ، والشاعر حين يشكّل مقاطع قصيدة يمثل هذه التفاصيل المشتتة فإنه يزهد روح قصيدته . ومن المعروف أن محمد الفايض بدأ كاتب قصة وعندما تحول إلى الشعر ، لم يستطع - فيما يبدو - أن يتخلّص من هذه الثثرة الثرية في بناء بعض أجزاء قصيده . وهذه السمة موجودة على نحو ما عند بعض شعراء البحرين ، الذين يفرمون بتطويل القصيدة وحشد كثير من التفاصيل في مقاطعها ، وإحداث قدر من التركيب والتوليد والتصنع في بناء الصورة .

٥-٣ غياب الموسيقى

من أشد الظواهر السلبية خطورة عند بعض الشعراء الأخطاء العروضية الفادحة التي تنتشر في تجاربهم بشكل مزعج . وأكثر الشعراء تردداً في الأخطاء العروضية بعض أصحاب الشعر الحر ، ولا سيما الراغبين منهم في استخدام « التدوير » ، واستباحة بعض الرخص العروضية ، لذلك نجد بعض الشعراء يقدمون تجارب فجّة تخلو من الموسيقى ، وتفقد سلامة الوزن وأحياناً صحة التركيب .

سامح الله الأخفش الذي أضاف إلى عروض الخليل بن أحمد وزناً جديداً سماه « المتدارك » ،

تحولات الأزمنة .. وتعارضات الحدائفة في شعر الخليل المعاصر ٢٤٧

وهو يتكون من ثماني تفعيلات من (فاعلن) . وهذا الوزن يستخدم تاماً مجزئاً ، كما أنه يأتي على عدة أضرب ، وتحوّل تفعيلته من (فاعلن) إلى (فاعلاتن) و(فاعلان) و(فعلن) أحياناً . وقد توسّع كثير من شعراء الشعر الحرّ في توظيف هذا البحر بأضربه المختلفة ، كما استعملوا بحراً آخر سهل الاستخدام ، وهو بحر الرجز الذي يسميه بعض العروضيين « حمار الشعر » لسهولة ويسره ، كما أنه « حمّال » لكثير من الأوجه العروضية التي يمكن أن تتحوّل إليها تفعيلته الأساسية ، وهي (مستعلن) التي تتحوّل إلى أكثر من ضرب . كما أن هذا البحر يجوز معه تغيير قافية كل بيت ، ويعوّض عن ذلك « بالتّصريح » بين شطري البيت .

ومن المعروف أن شعراء الشعر الحرّ يميلون كثيراً إلى توظيف البحور « واحدة التفعيلة » التي تسمى أيضاً « البحور الصافية » ، لكن هناك فرقاً بين اليسر الذي تسمح به البحور الصافية ، وسوء الفهم لقواعد العروض . إن (الوزن) هو الحد الأدنى الجامع المانع ، الذي يحوّل الكتابة إلى شعر ، وبدونه لا يكون هناك شعراً بالمرّة ، وإنما يكون هناك عبثٌ واستهتارٌ . ولا أريد أن أسمى بعض من يمثلون هذه الظاهرة ، لأن هذا العيب الخطير لا ينبغي أن يقع فيه أي شاعرٍ أو أية شاعرة .

من الأمور غير المبررة أيضاً عند بعض شعراء الشعر الحر ، الإهدار التام للقافية . إن رواد هذه الحركة الجديدة لم يتخلصوا من القافية تخلصاً مطلقاً ، وإنما نوعوا في طريقة الاستخدام ، وظلوا محافظين على اطراد القافية بشكلٍ ما ، ولكن بعض الشعراء الشبان والشابات يهدرون القافية إهداراً تاماً مع سبق الإصرار . ونسواً أن للقافية وظيفةً جماليةً بالنسبة للموسيقى ، والموسيقى هي الشرط الأول للشاعرية .

وبالمناسبة أيضاً فإنني أرفض بعض المحاولات الأدبية تحت ما يُسمى بـ « قصيدة النثر » . فهذا النوع (المحايد) من الكتابة ، يرفضه عالم الشعر وعالم النثر على حد سواء ؛ من هنا أكرر قول الخطيئة :

الشعرُ صعبٌ وطويلٌ سلّمه
إذا ارتقى فيه الذي لا يعلمه
زلتُ به إلى الخضيضِ قدّمه
يريدُ أن يُعربَهُ فيعجمه

وفي نهاية الحديث عن السلبيات التي وقع فيها بعض شعراء الخليل ، أقول إن بعض هذه

السلبيات موجود عند شعراء آخرين في الوطن العربي . فمثلاً ظاهرة الغموض في الشعر موجودة عند أدونيس وعقيلي مطر وبعض شعراء المغرب العربي . « ولكن الحديث هنا عن البيئة الخليجية ؛ لذلك فإن تفاعل الشاعر مع بيئته ، وتفاعل البيئة بكل أبعادها معه ، كانت المهاد الذي أنبت هذا الثمر : اغتراب الإنسان الخليجي وإحساسه بأنه يعيش في بيئة سريعة التغير ، يعجز عن فهمها ، وتعجز عن فهمه . » (٢٦)

وأياً ما كانت المبررات التي يمكن أن تلمس لبعض الظواهر السلبية في شعر الخليج ؛ فإن ذلك لا يجيز مطلقاً الغموض والثنية وضعف الأدوات اللغوية والعروضية . وأنا عندما أسمع شعراً يعكس بعض هذه العيوب الفنية الواضحة أستعيد قول أحد النقاد القدماء :

« إن كان هذا شعراً فكلام العرب باطل » .

* * *

٤ - المبحرون مع رياح العروبة

الافتتاحية والمنظور

هذه قراءة في شعر خليفة الوقيان الشاعر الكويتي ، الذي صدرت له مجموعتان هما : « المبحرون مع الرياح » (١٩٧٤) ، و « تحولات الأزمات » (١٩٨٣) . وعلى هذا فهو شاعر مقلد ، لا يحب الثثرة ، ويتهيّب الدخول إلى محراب الكلمة إذا لم يجد ما يقوله - رغم أنه قد صدر له بعد ذلك ديوانان هما : « حصاد الرياح » و « الخروج من الدائرة » .

والوقيان حين تدخل عالمه تدرك منذ الوهلة الأولى أنه شاعر عربي القلب والملامح ، وأعني بـ « العروبة » - هنا - أنه واع بتقاليد الشعر العربي على مستوى : سلامة الكلمة ، وصحة التركيب ، وإشراق العبارة ، وجلاء الموسيقى ، ووضوح الفكر ، هذا بالإضافة إلى أنه « ملتزم فكرياً » بقضايا القومية العربية . ويحكم كونه من الكويت الشقيق ، فإن أسخن قضايا العروبة عنده هي : قضية الصراع العربي الفارسي ، التي كانت - ولا تزال - تهدد أمن العراق ودول الخليج العربي معاً .

ولا شك أن هذا الالتزام القومي هو الذي دفعه لكي تكون رسالته للماجستير « القضية العربية في الشعر الكويتي » (١٩٧٧) . والوقيان يؤكد في شعره أكثر من مرة - عبر نسقي الشعر المعاصر

(العمودي والحر) - هذا الالتزام النبيل ، فيقول (٢٧):

لي في الخليج همومٌ لَوِ أَحْمَلُهَا « رَضْوَى » لِنَاءَتْ بِهَا هَامَاتُهُ سَأَمَا
نَارُ الْمَجُوسِ بِأَرْضِ الطُّهْرِ مُوقَدَةٌ وَلَيْسَ تَشْهَدُ « مَهْدِيَا وَمُعْتَصِمَا »
لَوِ سَارَ « أَحْمَدُ » فِي أَنْحَائِهَا لَشَكَا مِنْ عَجْمَةِ وَاعْتِرَابِ سِخْنَةٍ وَقَمَا

ويختتم القصيدة متحسراً بقوله :

كَأَنِّي أَبْصِرُ الْإِيوَانَ ثَانِيَةً يُطِلُّ فَوْقَ خَلِيجِ الْعَرَبِ مُبْتَسِمًا

فالشاعر يوضح أن همومه في الخليج ينوء بحملها جبل « رضوى » بالحجاز ، وأن أطماع
الفرس تشتعل بأرض العروبة (لاحظ الاستعارة) ، ولكنها مع ذلك لا تجد من يطفئها مثلما
أطفالها قادة عظام مثل « المهدي والمعتصم » . ويشير إلى أن المتنبي « أحمد بن الحسين » لومشى
في أرضنا الطاهرة لأحسن أنه غريب الملامح واللغة . والشاعر في هذا الجزء يضمن المعنى الذي
ذكره المتنبي من قبل ، حين وصف « شعب بوان » في معرض مدحه لعضد الدولة بن بويه ، حيث
يقول (٢٨) :

مَغَانِي الشَّعْبِ طَيِّبًا فِي الْمَغَانِي بِمَنْزِلَةِ الرَّبِيعِ مِنَ الزَّمَانِ
وَلَكِنَّ الْفَتَى الْعَرَبِيَّ فِيهَا غَرِيبُ الْوَجْهِ وَالْيَدِ وَاللِّسَانِ

وفي قصيدة أخرى من الشعر الحر سماها « تحولات الأزمنة » - يؤكد هذه الريبة وذلك الخوف
من التحول بقوله (٢٩) :

« هَتَيْتَا لثَوَارِنَا
فِي تُغُورِ الْعَوَاصِمِ
يُقِيمُونَ صَرَخًا
مِنَ الْحَرْفِ الْفَارِسِيِّ الْمُنْمَقِ
يَبُوسُونَ كُلَّ اللَّحَى وَالْعَمَائِمِ
يَسْأَلُونَ سَيْفَ الْكَرَامَاتِ
وَالْمُعْجَزَاتِ
يُعِيدُونَ مَجْدَ الرَّقِيِّ وَالتَّمَائِمِ
يُصَلُّونَ فِي مَعْبَدِ النَّارِ
يَمْشُونَ فِي رَكْبِ « مَانِي »

لَيَوْمِ الْخِلاصِ
يُدِيرُونَ فِي حَفْلِ « قُورَش »
نَخْبَ الْهَوَى الْبَابِلِيِّ الْمُعْتَقِ .

هكذا نجد مستشعراً بقوةِ خطورةِ الصِّراعِ العربيِّ الفارسيِّ ، مؤكداً خطورةَ الموقفِ وتردي الحال ، حتى لا يشربَ المنتصرونَ من أتباعِ « قورش » نخب الانتصارِ على « بابل » (العراق) .
نتيجة لهذا كله أرى أن المنظورَ القوميَّ هو المفتاحُ الأساسيُّ لدراسةِ شعرِ الوقيانِ على مستوى: الموقفِ الفكريِّ والأداةِ الفنيَّةِ ؛ لذلك جعلت عنوانَ الدِّراسةِ « المبحرون مع رياح العروبة » .

مع الديوان الأول

يُحدِّدُ العملُ الأوَّلُ - في الغالب - نوعيَّةَ الموهبةِ الأدبيَّةِ لصاحبه ، كما ينبئُ عن المخاورِ الفكريَّةِ والفنيَّةِ التي سوفَ يدور حولها إبداعه . وانطلاقاً من هذه المقولة تنوَّقُ عند الديوانِ الأوَّلِ للوقيان ، وهو « المبحرون مع الرياح » . ولعلَّ أهمَّ خطوةٍ تساعدنا على فهم ماهية الشَّعرِ وأداته عند الشَّاعر ، هي أن نحاولَ معرفةَ الفلسفةِ الفنيَّةِ التي يصدر بوعي منها شعره . إن كلَّ شاعرٍ في أدبنا الحديثِ ينتمي بالضروريَّةِ إلى فلسفةٍ أدبيةٍ لمذهبٍ من المذاهبِ الكبرى ، وهي : الإحياءِ والرومانسيةِ والواقعيةِ ، وتحديد هويَّةِ هذه الفلسفةِ يساعدُ على تفسيرِ كثيرٍ من جوانبِ العمليَّةِ الإبداعيةِ . ومن نافلة القول التأكيد على أن تحديد الفلسفةِ الأدبيةِ للشَّاعر ليس إدانةً له أو إشادةً به أو مصادرةً لخصوصيةِ تجربته وسماتِ تميِّزه .

والملمحُ الذي يُطالعنا به الوقيانُ من خلال ديوانه الأوَّلِ أنه شاعرٌ رومانسيٌّ ، يُخلِّقُ في المجالاتِ الأساسيَّةِ للإنسانِ الرومانسيِّ الذي يؤمنُ بالحبِّ المثالي ، ويعاني من الغربةِ والقلق ، ويتوحَّدُ مع الطَّبيعةِ ، ويعبِّرُ عن ذاته بأكثر مما يعبر عن الآخرين^(٣٠) . ولا ينفي هذه الحقيقةَ ما قد يشير إليه العنوانُ من إحياءاتٍ جانبيةٍ . فقد نظن منذ الوهلة الأولى أن المبحرين مع الرياح هم الصيادون من أبناء الخليج ، وقد يوحي هذا بالتالي أن الديوانَ أقربُ إلى الواقعيَّةِ منه إلى الرومانسيَّةِ ، ولكن شتان بين الموضوعِ وطريقةِ تناولِ في الأدب . فأبي موضوعٍ صالحٍ لأن يعبر عنه من خلال أية فلسفةٍ أدبيةٍ .

وبناء على هذا يُصبحُ المحورُ الأوَّلُ في تجربةِ الوقيانِ في هذا الديوانِ هو : التَّعبيرُ عن الحبِّ ،

والتغني بالحبوب ، وشعر الحب عنده - كما عند غيره من شعراء المدرسة - يخلق في عالم الخيال ، ويهوم في سماء المثل ، لذلك يتمنى أن تكون المحبوبة على هذه الصورة المجنحة (٣١) :

أَجْبِكِ شَيْئًا يَفُوقُ الْخَيَالَ يَبْدُدُ فِي نَاطِرِي الْمَحَالَا
وَحُلْمًا يَرِفُ عَلَى كُلِّ جَفْنٍ وَيَأْبَى إِذَا مَا دَنَا أَنْ يُطَالَا
أُرِيدُكَ سِرًّا ، وَلَسْتُ أُرِيدُ لِسْرِي بَيْنَ الْوَرَى أَنْ يُقَالَا
وَأَهْوَى بِعَيْنَيْكَ أَلْفَ سُؤَالٍ لِأَنِّي عَشِقْتُكَ يَوْمًا سُؤَالَا

ومما يؤكد أن هذا المجال العاطفي محور أصيل في إطار تجربته ، أنه يتجلى بشكل بارز في ديوانه الثاني ، وهو يتغنى بهذا في أكثر من قصيدة ، من ذلك على سبيل المثال قوله مناجيًا الحبيبة الغضبي في قصيدة « عتاب » (٣٢) :

رَبَّةَ الْحُسْنِ وَالْعِتَابِ يَطْوُلُ وَاشْتِيَا فِي إِلَيْكَ حِمْلٌ ثَقِيلُ
أَنْتِ لِي فِكْرَةٌ وَمَعْنَى جَمِيلُ وَحَدِيثُ الْمُحِبِّ مَا لَا يَقُولُ

وتظل أشواق الشاعر متأججة حتى آخر قصيدة في الديوان ، فيناجي المحبوبة مناجاة أقرب إلى الرجاء والتضرع قائلاً (٣٣) :

خُدْنِي إِلَى عَيْنَيْكَ شَوْقًا مُبْعَثِرًا وَأَشْلَاءَ أَخْلَامٍ وَوَهْمًا مُصَوِّرًا
وَلَا تَجْعَلِي بَيْنِي وَبَيْنَكَ وَمَضَّةً تَطْيِبُ بِهَا اللَّقْيَا عِتَابًا مُكْرَّرًا
لَعَلِّي مُشْتَاقٌ وَلَكِنْ لِسَاعَةٍ فَمَا صَرَ لَوْ طَالَ اللَّقَاءُ وَبَكْرًا
وَلَا تَسْأَلْنِي فِي عَدِّ كَيْفَ نَلْتَقِي كَفَى أَنْ أَرَكَ الْيَوْمَ أَمْرًا مُقَدَّرًا

هذا هو المجال الأول الذي تتجلى فيه شاعريته الوقيان ، ويبدع فيه أعذب قصائده . وقد تركت هذه النظرة الرومانسية الواضحة بصمات إنسانية مختلفة على كل المجالات الأخرى في شعره .

غير أن الإنسان الرومانسي - في الحقيقة والفن - ينشد خيالاً مجنحاً في واقع موحد ، ويتمنى حياة رعدة في غابة شوك ؛ لذلك سرعان ما يرتد حيراناً أسفاً . والحيرة والوحدة والأزمة حين تأخذ بتلابيب الرومانسي ، لا تجعله يفكر في العودة إلى الناس ؛ إذ كيف يعود إلى من « حطّموا تاجه وهدّوا معبده » - كما يقول إبراهيم ناجي ، لذلك يفر بعيداً عن الناس ، ويستسلم لمشاعر « الغربة والقلق » . وهنا نصل إلى المحور الثاني في شعر الوقيان ، وهو :

الغربة والقلق

تشكل هذه الوحدة الدلالية مجالاً يوازي المجال السابق من حيث السيطرة على مخيلة الشاعر . وهذا المحور الإنساني الحزين عند شعراء الرومانسية يصورهم في صورة كسيرة الخاطر ،

جريحة الفؤاد ، مهيبضة الجناح ، والشاعر يؤكد هذه الخواطر الحزينة في قصيدة « عودة المغرب » التي يقول فيها (٣٤) :

لَمَلَمْتُ بَقِيَا شِرَاعَاتِي وَأَجْنِحَتِي وَعُدْتُ مِنْ رَحَلَةٍ لِلْغَيْبِ مُغْتَرِبًا
صَحْبِي عَلَى الدَّرْبِ أَحْلَامٌ مُشْرِدَةٌ أَطْعَمْتُهَا الشُّكَّ وَالْأَشْوَاقَ وَالنَّصْبَا
أُبْحَرْتُ مِنْ أَفْقٍ دَاجٍ إِلَى أَفْقٍ مُعَقَّرٍ بِشُعَاعِ الشَّمْسِ مَا حُضِبَا
تَنَآى بِقُبَيْهِ الْأَقْمَارُ يَتَّبِعُهَا سَاعٌ تَلْفَعُ مِنْ ثَوْبِ الدَّجَا سَحْبَا

ويستمر إلى أن يقول :

فَإِنِّي لَمْ أزلْ مِنْ غَصَّةٍ كَبِدًا حَرَى ، وَقَلْبًا بِنَارِ الْوَجْدِ مُلْتَهَبَا
وَدَعْتُ كُلَّ حَنِينٍ كَانَ يَقْدِفُنِي فِي كُلِّ مُفْتَرَقٍ أَشْقَى بِهِ سَلْبَا
مُضَيِّعٌ أَنَا مُذْ أَسَلَمْتُ أَشْرَعَتِي لِكُلِّ عَاصِفٍ شَوْقٍ جُنَّ وَاضْطَرَبَا
وَمَا تَرَحَّلْتُ مِنْ شَوْقٍ إِلَى سَفَرٍ لَكِنَّ بِي عَطَشًا لِلنُّورِ مُغْتَصِبَا

والرومانسي لا يمل من تصوير هذه المشاعر الحزينة ، التي تكشف له عما في البشر من زيف وخذاع ، لا يتلاءم مع ما يحمل من طهر ونقاء ، كأنما الحياة قد صارت مسرحاً للعبث . لا تنتهي مشاهدته . وهذا بعض ما توحى به قصيدة « زيف » التي يقول فيها (٤٥) :

حَيْثُمَا قَلْبْتُ طَرْفِي لَا أَرَى غَيْرَ زَيْفٍ عَشِيَتْ مِنْهُ الْعُيُونُ
وَوُجُوهُ مَسَّحَ الْعَارُ بِهَا عَارَهُ مِنْ حَجَلٍ فِي الْعَالَمِينَ

من هنا يلح الرومانسي - دوماً - على التعبير عن نفسه بصورة « الحائر الأبدى » الذي يبحث في الكون « عن ثقب من رجاء » (كما يرى ناجي) ، ولكن الحائر تزداد باطراد حيرته ، فيعاوده الاغتراب المبكي ، والقلق المشجي ، كأنه (منفي) يحمل صليب أحزانه أينما سار . ويعبر الشاعر عن بعض هذه المعاني في قصيدة « غربة » قائلاً (٣٦) :

غَرِيبٌ إِنْ مَضَيْتُ وَإِنْ أَتَيْتُ وَنَاءٌ إِنْ دَنَوْتُ وَإِنْ نَأَيْتُ
أَقْلَبُ فِي وَجُوهِ النَّاسِ طَرْفِي وَأَسْأَلُ فِي الدُّرُوبِ إِذَا مَشَيْتُ
وَكُلُّ يَبْتَنِعِي فِي السَّيْرِ قَصْدًا وَأَسْعَى لَسْتُ أَعْرِفُ مَا ابْتَنَيْتُ
كَأَنِّي وَاقِفٌ وَالدَّرْبُ حَوْلِي يَمْوجُ بِأَهْلِهِ أَنِي مَضَيْتُ
يُمَرِّقُنِي إِلَى مَا لَسْتُ أَذْرِي حَنِينٌ مِنْ لَوَاعِجِهِ أَكْتُوتُ
وَيَعْصِفُ بِي شَتَاءٌ مِنْ ضِيَاعٍ كَنَاءٍ مَا لَهُ فِي الْأَرْضِ تَيْتُ

تحولات الأزمنة .. وتعارضات الحدائث في شعر الخليج المعاصر ٢٥٣

وهكذا يحسُّ الرومانسيُّ المأزومُ أنه أمسى « سراجاً ما به في الليل زيت » ، وجميل أن تأتي هذه الصورة من شاعر يعيشُ في بلاد النفط .

ويرى إبراهيم عبد الرحمن أن الوقيان أسرف « إسرافاً واضحاً في تصوير معاناته من واقعه ، وغريته بين قومه في قصائد عديدة . » (٣٧) ولكن القضية ليست قضية إسراف في التعبير ، إنما الحقيقة أن هذه فطرة الرومانسيِّ ، فهو حين يخفق في عاطفته الذاتية ، يُحاول أن يغلف أحزانه الخاصة برؤية عامة لكثير من مشكلات المجتمع وقضايا الكون ، ومن ثم تتحول هذه الرؤية الحزينة العامة إلى حالة سخط عاطفي غير مبرر . وهذه سمة لا تقتصر على شاعر رومانيّ دون سواه . غير أننا نجد الوقيان يحاول - أحياناً - أن يربط بين الأحزان الخاصة والعامة ، ويستشرف الأملَ حلمًا رومانسيًا مشرقاً دون تحديدٍ للسبيل الموصلة إليه . وهذا ما نستشفه في الجزء الأخير من قصيدته « عودة المغترب » (٣٨) :

يا شاطئَ الأُمسِ أشيائي مُبَعَثَةٌ على الدُّروبِ كَمَعْدُورٍ قَدِ اسْتَبَا
تَنَاهَبَ اللَّيْلُ أَحْشَانِي وَأَرْقَنِي أَنْ الصَّبَاحَ عَلَى أَشْلَانِهَا صَبَا
على الخَلِيجِ مَصَابِيحِي مُهَشَّمَةٌ وَالقُدُسُ مِنْ سَعْبٍ قَدْ أُطْعِمَتْ خَطْبَا
فَهَاتِ كَفْكَ إِنِّي عَائِدٌ عَجَلٌ حَتَّى الْمَلِمِ شَيْئًا بَاتَ مَنْتَهَا
إِنِّي عَلَى مَوْعِدٍ لِلْفَجْرِ تَنْسُجُهُ ضِفَافُكَ الخَضِرُ مَعشُوقًا وَمُرْتَقِبَا

هكذا يمزجُ الشاعرُ بين أحزانه العاطفيةِ الخاصةِ وأحزان الوطنِ الخليجي (حيث صارت المصابيح مهشمة) ومأساة الواقع العربي (حيث القدس قد ملت من الخطب والكلام) . ويشير - في النهاية - إلى الفجر (الأمل) إشارة مبهمة ، لا ندري من أين يأتي ، ولا كيف يكون ؟ وتلك سمة من سمات الشخصية الرومانسية وهي : التارجُّح بين أقصى المتناقضات .

مع الديوان الثاني

يؤكد كثيرٌ من النقاد أن الشاعر حين تظهر لديه - في مرحلة تالية - حقيقة جديدة من حقائق الفكر أو الفن ؛ فإن هذا لا ينفي أنها كانت غير موجودة لديه بقدر ما في عمل سابق . وحين نقرأ الديوان الثاني للوقيان « تحولات الأزمنة » نجد أن القضية (القومية) تبرز فيه بشكل واضح ، منذ القصيدة الأولى ، التي سمى الديوان باسمها . وهذا المجال لم يأت من فراغ ، وإنما نجد جذوره في الديوان الأول ، في القصائد الخاصة ببيروت وذكري وعد بلفور ، وعلى هذا تتشكل ملامحُه

قويّة ، لتجاور المجالين السابقين : (الحب - والغربة) ويُصبح هذا المجال هو (القضية) الثالثة الكبرى في شعره .

وهناك قصيدة سماها الشاعر « القضية » إشارة إلى أنها شاغله الأكبر ، خشية أن تأتي مرحلة تنحوّل فيها الأزمنة ضدّ العرب . وهو يستعيرُ فيها من إهاب التاريخ الإسلاميّ أقتعةً وأسماءً كثيرة يضمنها معانيه وأخيلته ، لكي يستثير النخوة في وجدان الأمة ، من ذلك قوله (٣٩) :

وأرى « بابلك » في الحفل سعيدياً يحسّي نخب انتصار الخرمية
و « بنو العباس » في كلّ سرير يعشقون الأرض كاساً وصيبة
يحلّبون الصرع إن جاد وإما جفّ ، يمتصّون أعراق الرعيّة
من فقير يعلّك الجوع ويغطي جشع البحر عظاماً بشرية
جده كان على باب « بخارى » في زمان الفتح ، في البعد ضحية
وأبوه في صقيع الليل يشقى في ثغور « بسجستان » قصبة
و « بنو العباس » في أحضان « يحيى » كالدّمى تُسقى الكؤوس « البرمكية »
فترى العرش بأجفان السكاري قائماً بين السيوف الأعجمية

وتلحّ على مخيلة الشاعر كثير من المواقف والأسماء التاريخية المستدعاة ، مثل : أوثان الشرك وطقوس الوثنية - بابل الخرمي الذي قام بثورة في القرن الرابع الهجري - مدينة بخارى وثمر سجستان الفارسيّتان - يحيى البرمكي ، وزير هارون الرشيد - السيوف الأعجمية - الحسن ابن سهل - الفتح بن خاقان - الفضلات الكسروية : نسبة إلى كسرى أنوشروان - الفضل بن سيار - خراسان ، التي تقترن كثيراً باسم أبي مسلم الخراسانيّ - البنود العلوية .

كل هذه الرموز الفارسية في مقابل بعض رموز أخرى عربية ، تقويّ حدة الصراع القوميّ مثل : خلفاء بني العباس ، الجموع البعربية - غصبة مُضَرّية - العروش الأموية .

ويوضّح الشاعرُ في النهاية أن إظهار القضية في شكل الصراع بين السنة والشيعة أمرٌ غير حقيقي ، لأن القضية في حقيقتها - كما يذكر الشاعر - قضية صراع بين الحق والظلم :

هَمُّهُمْ أَنْ يُعَمَّرَ الْبَغْيُ وَمَا مِنْ شَأْنِهِمْ نَشْرُ الْبُنُودِ الْعَلَوِيَّةِ

والشاعر يعبر عن هذه القضية القومية من خلال النسقين العمودي والحر ، ومما يؤكد هذا « المذكرة التفسيرية » التي افتتح بها الديوان ، وسماها « وجهة نظر » حين يقول :

« وَنَحْنُ لَا نَلُومُ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِطَاقَاتِ الْجَمَاهِيرِ

العربية ، والذين ينهارون ويشيعون الانهيار ،
لأن المشكيلة تكمن في ضعف عقيدتهم القومية ،
ولكننا نلوم النقد حين يبارك نهجهم
المدمر وقواهم الخائزة . »

رسالة إلى مخبر بدوي

لا أستطيع أن أنهى الحديث عن ديوان « تحولات الأزمنة » دون أن أشير إلى قصيدة طريفة فيه، عبارة عن رسالة موجهة إلى « مخبر بدوي » ، والمخبر . . تلك الشخصية الكريهة يقدم الشاعر لها صورة كاريكاتورية ساخرة ، فهو يذهب للاستخبار - متنكراً - ويكون باهتاً مثل الظلّ، جامداً مثل الحائط ، لا يدري هل هو بعرس أم بمأتم ؟ لذلك يطلب منه - في النهاية - أن يقول لمن أرسلوه ما شاء من أحاديث مفتراة ، ولكن إذا استيقظ ضميره فينبغي أن يقول لهم : إن الخطر الحقيقي - الذي يشبهه الشاعر بتنين غريب ، رمزاً للخطر الخارجي - سوف يأتي من وراء البحر ، ليطفى شمس الحرية ، ويسرق قوت الأطفال (٤٠) :

« وإذا جئت غداً
كي تسرد القول المرجم
قل لهم ما شئت
ما شاءوا
وما لم تك تعلم
قل ، وقل . . حتى ترى للدار
للأطفال ، للصحراء
في جوفك ما تم
قل . . وقل ما شئت
لكن حين تندم
قل لهم إن وراء البحر تبتنا غريباً
همه أن يطفى الشمس
وأن يسرق من طفلي قوته
قل لهم إن وراء البحر غولاً
يتقدم » .

هذه القصيدة يقدمها الشاعر في صورة تمتزج فيها موسيقى الشعر بتفاصيل القصص ، وحركة الدراما ، لذلك فهي قصيدة جيدة التشكيل ثرية الدلالة ، عميقة الرؤية .

ولكن الأمر الذي أود إثارتة بمناسبة هذه القصيدة ، هو : أن الوقيان ، مثل كثير غيره من شعراء الخليج المعاصرين ، ينتقلون - دون مبرر مفهوم - بين النسق العمودي والنسق الحر . وهذه (الثانية) تشي - من حيث الشكل على الأقل - أن الشاعر لا يزال متردداً وقلقاً في اختيار نسق للقصيدة ، يراه متسقاً مع طبيعة تكوينه الذاتية وفلسفته الفنية الخاصة .

والذي لا ريب فيه هو أن (تجاوز) المذاهب الأدبية والأشكال الفنية مُعدٍ بشكل ما ، ونجد هذا التأرجح المذهبي ، وذلك القلق الفني عند كثير من الكتاب والشعراء ، لذلك نرى بحكم - تعقّد بنية الواقع العربي - هذا التداخل البيّن . وإذا كان من الصعّب السيطرة على حركة الواقع ، فإننا نملك - على الأقل - قدرًا من حق السيطرة على مسيرة الأدب والشعر ، ونطمح أن يستقر كلُّ أديب أو شاعر على المذهب والشكل اللذين يراهما متوائمين مع فلسفته وقدراته .

وقفه جمالية

المبدأ الأساسي في تقييم العملية الإبداعية أن الشكل والمضمون يسيران في اتجاه واحد ، سواء ناحية التقليد أو ناحية التجديد . وإذا كان الإطار الفكري والقالب العمودي (الشكل الغالب في معظم القصائد) يضعان الوقيان في إطار الرؤية الرومانسية . فإن جماليات الشكل عنده أيضاً تتسق وطبيعة ما أنجزته هذه المدرسة على يد أعلام كبار في تاريخ شعرنا الحديث من شعراء المهجر والمشرق على حد سواء .

ويمكن أن نوجز أهم السمات الجمالية لشعر الوقيان - والتي هي في الوقت نفسه سمات عامة لكثير من شعراء الرومانسية - فيما يلي :

١ - العنوان

لم يكن من المؤلف في الشعر القديم أو الإحيائي أن يستخدم الشاعر عنواناً لديوانه أو إحدى قصائده . فقد كانت القصيدة - في الغالب - يتسع إهابها لأكثر من محور جزئي (أو غرض) . وفي ظل المدرسة الرومانسية بدأ الشعراء يتخذون (عنواناً) لكل قصيدة ، كما أن لكل ديوان من أعمال الشاعر - أيضاً - عنواناً خاصاً به . والحرص على وضع العنوان يدلُّ دلالة أكيدة على أن الشاعر يعي أن تجربته ، تدور حول قضية ما ؛ لذلك يبرزها في العنوان بشكل مباشر أو رمزي .

تحولات الأزمنة .. وتعارضات الحدائث في شعر الخليل المعاصر ٢٥٧

فالوقيان يفتح ديوانه الأول بقصيدة جعل عنوانها عنواناً للديوان كله ، وهي « المبحرون مع الرياح » . ويتسق عنوان هذه القصيدة العموديّة مع مضمونها . فهي تعبّر عن أبناء الخليل الذين كان الصيد رمزاً دالاً عليهم في مرحلة ما قبل النفط وعند كتابة القصيدة (١٩٧١) . كما أن العنوان لا يخلو من دلالات رمزية ، تتلاءم مع الرؤية الرومانسيّة الحزينة التي يعبر عنها الشاعر في هذا الديوان .

وكما استهلّ الشاعر ديوانه الأول بالقصيدة التي سمّى الديوان باسمها ، يكرّر ذلك أيضاً في الديوان الثاني ، حيث يفتتحه بقصيدة من الشعر الحرّ ، هي « تحولات الأزمنة » . وينسجم العنوان فيها مع المضمون ومع الدلالة الغالبة في الديوان كله ، وهي التّعبير عن قضية الصّراع العربيّ ضد القوى الخارجية ، ومحاولة إيقاظ الأمة حتى لا تتحول الأزمنة ، وحتى لا « تغتال » أسماءها الأحرف العبرية / تُستبدل الضاد / تجتث أعراقها الأبجدية / يشكو « الإيادي » عدل الإمام « ابن شروان » .

ومن الملاحظ في هذا الجزء أن الشاعر يتخذ لنفسه قناع الشاعر الجاهليّ « لقيط بن يعمر الإيادي » ، الذي سبق أن حذّر قبيلته « إياد » عندما كان بأرض « الحيرة » في العراق ، وعلم أن الفرس يعدون العدة لغزو قبيلته ، فأرسل يحذّره في أكثر من قصيدة ، يقول في إحداها^(٤١) :

أُبْلِغُ إِيَادًا وَخَلَّلْتُ فِي سَرَائِهِمْ إِشِي أَرَى الرَّأْيَ إِنْ لَمْ أُغْصَرَ قَدْ نَصَعَا
يَا لَهْفَ نَفْسِي إِنْ كَانَتْ أُمُورُكُمْ شَتَّى وَأَحْكَمُ أَمْرَ النَّاسِ فَاجْتَمَعَا

* * *

٢ - الصّورة الشعريّة

الصورة الشعرية في إطار مدرسة الإحياء قريبة إلى حدّ كبير من أنواع البيان والمجاز التي أشارت إليها كتب البلاغة العربية ، لذلك تُسمّى أحياناً « الصورة البيانية » نسبة إلى علم « البيان » ، الذي يدور في إطار موضوعات أربعة هي : المجاز المرسل - التّشبيه - الاستعارة - الكناية .

وقد تجاوزت الصورة لدى الرومانسيين إطار البلاغة التّقليدية ، وصارت أكثر تركيبيّاً وتعقيداً وتوليداً ، وتعتمد على مصادر معنوية متعددة في التّشكيل ، ولم تعد زينةً شكليةً لتجميل المعنى ، وإنما أصبحت تمثّل المعنى نفسه ؛ أي أنها تؤدي المعنى جليلاً ، أو تقدم (المعنى - و - الجمال) في تركيب واحد . وهذا الجزء من قصيدة « خيال » يوضّح - إلى حد ما - كيف تحدد بناء الصورة عند الشاعر الرومانسي^(٤٢) :

أريدكُ نورًا يدومُ ويبقى إذا كلُّ حيٍّ على الأرضِ حالا
ويدرًا يمزقُ وجهَ الليالي يُشعُّ على الكونِ إمَّا تعالسى
وشمسًا تطلُّ على كلِّ صوبٍ تعافُ الأفولَ وتأبى ارتحالا
ولحنًا يمرُّ على كلِّ نغرٍ وليسَ يملُّ إذا ما توالى
أريدكُ شيئًا بعيدًا بعيدًا يحاذرُ أنْ يُجتنى أو يُطالا

فالشاعر هنا يقيم خمس صور من التشبيه البليغ ، هي : أريدك : نورًا .. ويدرًا .. وشمسًا .. ولحنًا .. وشيئًا ، لكنه يفصلُ ويولدُ في كل منها ، كما أنه يبدأ من معنى مألوف ليصل به إلى صورة غير متحققة في الواقع ، فنحن مثلاً نعرف (النور) لكن أي نور ذلك الذي يبقى بعد أن يتحوَّل كلُّ حيٍّ على الأرض ، ثم أي (بدر) ذلك الذي يمزقُ (وجه الليالي) ، والليالي هنا رمزٌ للآلام والأحزان ، ثم أي (شمس) تلك التي تكره الغياب وترفض الرحيل ، وأي (الحن) ذلك الذي يمرُّ على كل فم ولا يملُّ إذا توالى وتكرر ؟

كما أن هذه الأبيات تشيرُ إلى شيء جديد في تشكيل الصورة قائمٌ على فكريتي الإلحاح ، والمزج بين العناصر المتباعدة أو المتناقضة ، كما نجد بين المرثي (النور) والمسموع (اللحن) وبين المعنوي (النور) والمادي (أريدك شيئًا بعيدًا) .

ومبحث « الصورة » عند الشاعر الرومانسيَّ يعدُّ من أهم المجالات ، لأنه طورَ في طبيعتها وطريقة تركيبها ووظيفتها ؛ لأن الرومانسيَّة تعتمد على الخيالِ المُنح في كل مستويات العملِيَّة الإبداعِيَّة ؛ ذلك أنه « نتيجة لانطواء الرومانسيِّ على نفسه ، وطغيان شعوره وعاطفته ، فإنه يضيق ذرعًا بعالم الحقيقة والواقع ، فيطلق لنفسه العنان في أحلام يعوض بها بعض ما فقده في عالم الناس من حوله ، ويجد في هذا الانطلاق إشباعًا لآماله غير المحدودة »^(٤٣) .

* * *

٣ - سهولة المفردات

كانت المفردات اللغوية في حدِّ ذاتها مطلبًا جماليًا عند شاعر الإحياء ، لأن الإحياء كان فلسفةً أدبيةً شاملةً تنتظم العملية الشعريَّة برُمَّتها ، ولكن نقادَ الرومانسيَّة وشعراءها نظروا إلى (اللغة) نظرةً صحيحة ، ورأوا أنها ليست سوى مجرد وسيلة للتعبير عن الذات . ومن هنا نزلت اللغة عندهم من برجها المعجميِّ ، لتُصبحَ قريبةً إلى حدِّ كبيرٍ من لغة الحياة ، فليس ثمة لغة شعريَّة وأخرى غير شعريَّة ، فكل مفردة يستطيع الشاعر من خلال السياق أن يهبها قدرةً لا تحُدُّ من

تحولات الأزمينة .. وتعارضات الحدالة في شعر الخليج المعاصر ٢٥٩

الدلالة ؛ على هذا فإن الشعر الرومانسي يمنح اللغة - رغم سهولتها - طاقات دلالية هائلة ، كما أن كل شاعر يستخدمها - في الغالب الأعم - بدلالة خاصة به . . . ومن ثم يصبح لكل شاعر (معجمه الشعري الخاص) ، الذي يهب (الكلمة) دلالات جديدة ، لم تكن لها في المعجم أو في الاستخدام العام .

وهذا المعنى يؤكدُه الوقيان حين يقول^(٤٤) :

إِنِّي لِأَرْفُضُ أَنْ أَكُونَ صَدَى سِوَايَ ، فَلَا أَكُونَ
إِنِّي لِأَكْثَرُ أَنْ أَقُولَ كَمَا يَقُولُ الْآخَرُونَ

هذا بالإضافة إلى أن الرومانسي يعبر عن ذاته ، ولذاته إلى حد ما ؛ لذلك فهو يعبر عن ذاته بلغة مفهومة له . . . وبالتالي للآخرين .

* * *

٤ - ثراء الإيقاع الموسيقي

ربط الكلاسيكيون الشعر بالرسم والتصوير ، أما الرومانسيون فقد ربطوه - وهم على حق - بالغناء والموسيقى ، لذلك فإن موسيقى الشعر الرومانسي تبدو ثرية هزجة ، ويأتيها هذا الثراء من عدة أمور :

(أ) المضمون الذاتي الذي يعبر عنه الرومانسي ، يهب العبارة الشعرية تدفقاً معنوياً ؛ أي أن المعنى له دورٌ ما . . . في إبراز الثراء الموسيقي للشعر .

(ب) مال الرومانسيون بدرجة كبيرة إلى استخدام (البحور الصافية) أو واحدة التفعيلة ، التي تقرب الوحدات الكمية للصوت داخل العبارة الشعرية ، وهذا ما يبرز ثراء الموسيقى بشكل غنائي واضح .

(ج) لجأ الرومانسيون كثيراً إلى القصائد المقطعية ، التي تتشكل من عدة مقاطع ، وقد يتكون المقطع من بيتين أو أربعة أو خمسة ، ومع كل مقطع تتغير القافية - التي قد تكون أيضاً داخلية وخارجية . ولا شك أن تنويع القافية يلوّن الموسيقى ، ويجعلها بالضرورة تابعة للمعنى الجزئي الذي يعبر عنه الشاعر في كل مقطع .

وقد حقق الوقيان كثيراً من هذه الأمور في ديوانه ، وهو من الشعراء القلائل في الخليج ، الذين يخلوا شعرهم من الأخطاء العروضية واللغوية ، ويتسم شعره بثراء موسيقي واضح .

* * *

٥ - الوحدفة الفنية

القصيدة الرومانسية - في مجملها - تعبير عن الذات الشاعرة . والرومانسي شاعرٌ غنائيٌّ بالدرجة الأولى . فكل موضوع - إن صحَّ أن ثمة موضوعات في الشعر - يعبر عنه من وجهة نظر الذات الشاعرة ، ومن زاوية (الرؤية الخاصة) لصاحبها . وقد دعا نقادُ الرومانسيَّة كثيراً إلى ما أسموه (الوحدفة العضوية) ، وانتقدوا الشعرَ الإحيائي من ناحية كونه تشكيلاً مزدحماً للقضايا (أو الأغراض) التي يحشدها الشاعرُ في القصيدة .

وقد استجاب شعراءُ الرومانسية لدعوة نقادهم - خاصةً وأن كثيراً من هؤلاء النقاد كانوا شعراءً أيضاً - مثل : عباس محمود العقاد وميخائيل نعيمة وأحمد زكي أبو شادي وعمر أبو ريشة وإبراهيم العريض وأبو القاسم الشابي وظاهر زمخشري ومحمد حسن عواد وغيرهم . وقد ترتب على مبدأ الوحدفة في القصيدة الرومانسية أن صارت أكثر اختصاراً عن القصيدة الإحيائية - التي كانت تطول بدرجة واضحة (كما نجد عند محمود سامي البارودي وأحمد شوقي ومحمد الجواهري وعبد الجليل الطباطبائي على سبيل المثال) . ولا نبالغ إذا قلنا إن القصيدة الرومانسية - من حيث الطول - أشبه بالقصة القصيرة في حين أن الإحيائية أقرب إلى الرواية .

نتيجة لكل ما سبق كانت القصيدة عند الوقيان - كما هي عند غيره من شعراء المدرسة - ذات وحدة فنية على كافة المستويات منذ العنوان حتى الكلمة الأخيرة في نهاية القصيدة . ومعنى هذا أن هناك وحدة فنية ، تربط كلَّ عناصر البناء الشعريِّ من حيث التركيب والصوت والدلالة .

هذه هي أهم السمات العامة التي تميز شعر الوقيان في إطار شعراء الخليج المعاصرين . ومن عجب أنه مقلٌّ جداً ، مع أنه يمتلك أدواته الفنية بشكل جيد . كما أنه صاحب رؤية ملتزمة : تشكّل الحلم القومي ، وتحتضن آمال الإنسان العربي من أجل غد أفضل .

الفصل الثامن عشر شُعراءُ مِنْ أَرْضِ عَبْقَرٍ

«وأعوذُ أصغى للعبابِ

فإذا العقيقُ

يروي على سَمْعِ الدهورِ

أمجادنا عبرَ العصورِ.»

محمد هاشم رشيد

هذه قراءة نقدية في الشعر العربي الحديث في المملكة العربية السعودية ، وأودُّ أن أشير إلى أن العنوان مستمدُّ من كتاب الصَّدِيقِ العزِيزِ الناقدِ الشاعِرِ د . محمد العيد الخطراوي ؛ لأنه يُشكِّلُ المثيرَ الأوَّلَ لهذه القراءة ، حيث كانت النِّيةُ معقودة - في البداية - على أن تدور الدِّراسةُ في إطاره . يبيدُ أنني عاودتُ التَّفكيرَ بعد القراءة ، ورأيتُ ضرورةَ أن تتسعِ الدائرةُ أملأً في مزيدٍ من الفائدة ، ورغبةً في طرحِ بعضِ الرؤى الخاصَّةِ ؛ لذلك رأيتُني أزدِّدُ - فيما بيني وبين نفسي - قولَ أميرِ الشعراءِ :

قَدَرْتُ أَشْيَاءَ وَقَدَّرَ غَيْرَهَا حَظٌّ ، يَخْطُ مَصَائِرَ الْإِنْسَانِ

بناءً على ذلك رأيتُ أن تدور هذه الدراسة حول ثلاث نقاطٍ مُتَّصِلَةٍ .. ومُنْفَصِلَةٍ في آنٍ واحدٍ ، هي :

١ - الجزيرةُ الشاعِرةُ .. محاولة لرسم الإطارِ الشعري .

٢ - شعراءُ مِنْ أَرْضِ عَبْقَرٍ .. قراءة نقدية للكتاب .

٣ - صوتُ مِنْ مدينةِ النورِ .. محمد هاشم رشيد .

باعتباره واحداً من الشعراء الذين يمثِّلون التجديد في أرضِ عَبْقَرٍ ، وفي الوقت نفسه يُعدُّ من

أهم شعراء المدينة المنورة ، مدينة الرسول الكريم ﷺ .

١- الجزيرةُ الشاعرةُ

الجزيرةُ العربيةُ مهدُ الشعراءِ الخالد ، ومهبطُ الوحي المقدس ؛ وذلك الشعر الخالد نبتَ في هذه الأرض الطيبة ، ونضجَ واستوى على عوده منذ العصر الجاهلي ، لدرجة أن واحداً من شعراء المعلقات ظنَّ أن الشعراء منذ ذلك الزمان البعيد لم يتركوا شيئاً لمن يأتي بعدهم ، هذا ما صرَّح به عنترةُ بنُ شداد العنسي في مطلع معلقته ، حيث قال :

هَلْ غَادَرَ الشُّعْرَاءُ مِنْ مُتَرَدِّمٍ أَمْ هَلْ عَرَفَتِ الدَّارَ بَعْدَ تَوَهُمِ ؟
يَا دَارَ عَيْلَةٍ بِالْجِوَاءِ تَكَلَّمِي وَعِمِّي صَبَاحًا دَارَ عَيْلَةٍ وَسَلَّمِي

وقد استمرت مسيرةُ الشعر الذي يعدُّ « ديوان العرب » من ذلك الزمان البعيد حتى اليوم . ومنذ فجر العصر الحديث بدأت نهضةٌ سياسية واجتماعية في الجزيرة ، ساعدت على أن يُعثر الشعرُ من جديد ، متخذاً من النماذج الفنية في العصور الذهبية مثلاً يحتذى ، ونموذجاً يُقتدى ؛ ومن ثم دخل الشعرُ مرحلةً جديدة في إطار مسيرته الطويلة ؛ لأن الأدب العربيَّ يُعدُّ أطول الآداب الإنسانية قاطبةً . وحين ظهرت (مرحلة الإحياء) في كل الأقطار العربية ، أخذ الشعراء يتطلعون إلى تراثهم الخالد ، يُحيون تقاليده ، ويبعثون مثله ومبادئه . ذلك ما عبَّر عنه بوضوح رائدُ إحياء الشعر في أرض الجزيرة العربية محمد بن عبد الله بن عثيمين حين قال :

جَعَلْتُ سَمِيرِي حِينَ عَزَّ مُسَامِرِي دَفَاتِرَ أَمَلْتَهَا الْقُرُونُ السَّوَالِفُ
فَطَوَّرًا أَنَا جِي كُلَّ حَبِيرٍ مُوقِّقٍ إِذَا مَا دَعَا لَبَّتْ دُعَاءُ الْمَعَارِفُ
وَطَوَّرًا كَأَنِّي مَعَ زُهَيْرٍ وَجِرْوَلٍ وَطَوَّرًا يُنَاجِينِي مُلُوكُ غَطَارِفُ

وهذا الشاعر - كما يقول عنه الخطراوي : « أعاد للشعر جزالته وقوته وورصاته بعد أن مرت به عصورٌ طويلة من الضعف والتدهور والجمود . وقد كان ذلك الجمود الشعري جزءاً من الجمود العام ، الذي أصاب المنطقة كلها بسبب تفتت الوحدة ، وفقدان الأمن ، وانتشار الجهالة ، وتفرق الكلمة ، وتزعزع الكيان العام . » (١)

وابن عثيمين باعتباره من رواد مرحلة الإحياء في الشعر السعودي الحديث ، يُدرِك جيداً أنه يستمدُّ مبادئه الفنية من « دفاتر أمَلْتَهَا الْقُرُونُ السَّوَالِف » منذ عصر زهير بن أبي سلمى ، وجرول الذي لُقِّبَ « بالحطيطنة لقصره ودمامته » - كما يذكر أستاذنا شوقي ضيف (٢) .

شعراء من أرض عقر ٢٦٣

وعن هذا المنظور الإحيائي نفسه - يُصرِّحُ محمود سامي البارودي ، وهو يصف شعرَ صديقه الشاعر شكيب أرسلان بقوله :

أخيارِ ميمِ الشُّعْرِ بَعْدَ هُمُودِهِ وَأَعَادَ لِلآيَامِ عَصَرَ الْأَصْمَعِيِّ
كَلِمٌ لَهَا فِي السَّمْعِ أَطْيَبُ نَغْمَةٍ وَبِحَجْرَةِ الْأَسْرَارِ أَعْدَبُ مَوْجِعِ

إن دور شعراء مرحلة الإحياء - في الأقطار العربية كلها - دورٌ جليلٌ وخطيرٌ ، لأنّه وضع (الأساس) الصحيح لبدء أمة مسيرة أدبية أو نهضة شعرية .

وإذا كانت مرحلة الإحياء في أقطار عربية أخرى - مثل مصر أو بعض بلاد الشام أو العراق - قد شهدت بداية ظهور أنواع أدبية أخرى مثل : الرواية والقصة والمسرحية ، فإن مرحلة الإحياء في الأدب السعودي الحديث تكاد تكون (مخلصة للشعر) .. ولا شيء سواه ؛ معنى هذا أن أرض الجزيرة ما برحت - ولا تزال - وفية لفنّها الأول والأوحد ، وهو الشعر . وحين تقرأ نتاج كثير من شعراء الإحياء المحافظين ، تُحسُّ أنه ينقلك إلى دوحة الشعر القديم قلبًا وقالبًا ، مضمونًا وشكلًا ، رؤية وأداة . وهذا مطلع قصيدة للشاعر حسن مصطفى الصيرفي نرى أنه يستلهم فيها نونية ابن زيدون ، أو نونية شوقي - على الأقل - وهي قصيدة بعنوان « يا عيد » (٣) :

يا عيدُ عُدْتَ قَهْلُ عَادَتْ لِيَالِينَا وَهَلْ تَرْتَمُ فِي الصَّحْرَاءِ حَادِينَا
وَهَلْ تَبْسَمُ فُغْرُ الدَّهْرِ وَأَنْفَرَجَتْ تِلْكَ الْأَسَارِيرُ عَنْ طَيْبِهَا حِينَا
عَنْ عَهْدِ طَهْ ، وَعَنْ عَهْدِ الْخِلَافَةِ ، عَنْ بَنِي أُمَيَّةٍ وَعَنْ بَنِي الْعَبَّاسِ أَنْبِينَا
بَلْ عَنْ تَرَاثِ نَسَبِنَا أَنْ قِيمَتَهُ دَمُ الْجُدُودِ ، نَفَضْنَا مِنْهُ أَيْدِينَا
أَعْدُ حَدِيثِكَ عَنْ بَدْرِ وَعَنْ أَحَدِ وَعَنْ حَتِّينَ وَيَزْمُوكَ وَحِطِّينَا
وَعَنْ أَنَاسٍ تَفَانُوا فِي عَقِيدَتِهِمْ قَدْ جَرَعُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ غَسَلِينَا
كَانُوا إِذَا أَنْصَرَفُوا يَوْمًا لِغَايَتِهِمْ لَا يَرْجِعُونَ بِغَيْرِ الْمَجْدِ آتِينَا

وإذا نظرنا إلى قُطْرَيْنِ كبيرين مثل : مصر والمملكة العربية السعودية ، فسوف نجد أن مرحلة الإحياء والمحاكاة لنماذج الشعر القديم والحرص على استلهاهم تقاليد عمود الشعر - قد طالت زمنيًا بدرجة لافتة ، فقد طال عمرها في مصر أكثر من قرن (١٨٠٥ إلى ١٩١٤ تقريبًا) وفي المملكة استمرت منذ منتصف القرن الثالث عشر إلى قبيل نهاية القرن الرابع عشر الهجري . السُر في طول هذه المرحلة يرجع إلى أن رُؤَادَ النُّهْضَةِ هنا وهناك كانوا مشدودين - بقوة - إلى تراثهم

العربي القديم .

نتيجة لهذا فقد طالت مرحلة الإحياء والمحافظة ، وكثر - بشكل لافت - عدد الشعراء الذين يمثلون هذه المرحلة ، وأرى أن هذه المدرسة لا يزال لها أنصارٌ كثيرون حتى اليوم ، وبالتالي فإن شعراء الإحياء في المملكة كثيرٌ ما هم ، ويصعب أن نحصي عددهم ودواوين شعرهم .

وقد حرص معظم شعراء مدرسة الإحياء على أن يمتاح نتاجهم من معين التراث ؛ لذلك كثر عندهم (شعرُ المعارضة) ، لدرجة أنه يمثل (ظاهرة) فنية عند البارودي وشوقي وابن عثيمين ومحمد بن بلهيد على سبيل المثال (٤) .

أفضت كثرة الإلحاح على (النموذج التراثي) - من حيث وحدة القصيدة وتشكيل عناصر بنائها - إلى أن شعراء الإحياء أنفسهم بدأوا يتمثلون من ذلك ، وينادون بضرورة التجديد ، واستلهم بعض النماذج الأوربية من أجل إثراء مسيرة النهضة الشعرية . هذا هو ما حدا بشاعر إحيائي كبير مثل حافظ إبراهيم إلى أن يقول :

أَنْ يَا شِعْرُ أَنْ تَفُكَّ قَيْوَدًا قَيْدَتْنَا بِهَا دُعَاةُ الْحَالِ
فَارْقَعُوا هَذِهِ الْكَمَائِمَ عَنَّا وَدَعُونَا نَشْمُ رِيحَ الشَّمَالِ

بعد أن انتهت مرحلة الإحياء والمحافظة ، وتلتها مرحلة التجديد الرومانسي ، ثم مرحلة شعر التفعيلة أو الشعر الواقعي - لم تهتزّ قدما الشعر ، وإنما ظلَّ (سيد الموقف) - بلا منازع ، وبقي الشعر أهم نوع فني على خارطة الأدب السعودي المعاصر على مستوى الكم والكيف . ومهما قيل عن تطور القصة والرواية أو ظهور بعض محاولات مسرحية ؛ فإن ذلك لا يصمد للموازنة - إذا ما قورن بحصاد الشعر وعدد الشعراء . وشعراء المملكة : من أبناء الجنوب والشمال ، والشرق والغرب ، ومن الأسرة الحاكمة ومن عامة الشعب ، ومن الرجال والنساء ، ومن الحضر والقرى والبدو ، ومن الشيوخ والشباب ، ينشدون الشعر : فصيحاً أو شعبيّاً (الشعر النبطي) . كما أن بعض هذا الشعر قد تخطى الإطار الإقليمي الضيق إلى رحابة أفق الأمة الممتد ؛ مثال ذلك هذه القصيدة من شعر الأمير عبد الله الفيصل - التي يتغنى بها المطرب المصري عبد الحليم حافظ منذ حوالي عشرين سنة :

سَمْرَاءُ يَا حُلْمَ الطُّفُولَةِ يَا مُنْبِيَةَ النَّفْسِ الْعَلِيلَةِ
 كَيْفَ الْوُصُولُ إِلَى حِمَاكِ وَلَيْسَ لِي فِي الْأَمْرِ حِيلَةٌ
 إِنْ كَانَ فِي ذَلِّي رِضَاكِ فَهَذِهِ رُوحِي ذَلِيلَةٌ
 وَسَيْلَتِي قَلْبٌ بِهِ مَثْوَاكِ إِنْ عَزَّتْ وَسَيْلَةٌ
 فَلْتَرْحَمْسِي خَفَقَانَسُهُ لَكَ وَاسْمَعِي فِيهِ عَوِيلَةٌ
 قَلْبٌ رَعَاكِ وَمَا ارْتَضَى فِي حَبِّهِ أَبَدًا بَدِيلَةٌ
 أَسْعَدْتِهِ زَمَنًا وَرَوَى وَصَلُّكَ الشَّافِي غَلِيلَةٌ
 مَا بَالُ قَلْبِكَ ضَلَّ فَمَا اهْتَدَى يَوْمًا سَبِيلَةٌ
 وَسَيْلُكَ الذُّكْرَى إِذَا مَا دَاعَبْتِكِ رُؤْيَى جَمِيلَةٌ
 فِي لَيْلَةٍ نَسَجَ الْغَرَامُ طُيُوفَهَا بِيَدِ نَحِيلَةٍ
 وَأَطَالَ فِيهَا سُهْدَ كُلِّ مُتِمِّمٍ يَشْكُو خَلِيلَةٍ
 سَمْرَاءُ يَا أَمَلَ الْفَوَادِ وَحُلْمَهُ مُنْذُ الطُّفُولَةِ (٥)

وشعرُ الأمير عبد الله لم يتغنَّ به عبد الحليم حافظ فحسب ، وإنما هناك أكثرُ من أغنية له شدتْ بها - أيضاً - كوكب الشرق السيدة أم كلثوم مثل : « ثورة الشك » (١٩٥٨) . . و « من أجل عَيْنِيكَ عَشِقْتُ الْهَوَى » .

كما أن بعض شعراء التجديد في المملكة ، قد تجاوزوا الإطار الإقليمي الخَلِيَّ إلى الإطار العربي القومي مثل : طاهر زمخشري - حمزة شحاتة - أحمد عبد الغفور عطار - حسن عبد الله القرشي - غازي القصيبي - عبد الله الفيصل - محمد حسن عواد - محمد حسن فقي - محمد هاشم رشيد - محمد العيد الخطراوي - سعيد البواردي - محمد بن علي السنوسي - عبد الله الصيخان - محمد الحربي - علي الدوميني - محمد الشبيبي .

نتهي - من كل ما سبق - إلى أن أرض عبقْر لا تزال وفيةً للنوع الأدبي الذي نما بين ربوعها ، وازدهر خلال مراحل تاريخها منذ العصر الجاهلي حتى اليوم . ونحن لا نتعدى الصواب حين نقول : « الجزيرة الشاعرة » ؛ لأن الشعر - في تقديري - سيظلُّ أهمَّ فنون القول ، التي تتشكَّل فوق هذه الأرض الطيبة المباركة .

٢ - شعراء من أرض عُبقر

منذ ما يربو على عشرين عامًا أصدر د. محمد الخطراوي كتابه « شعراء من أرض عُبقر » في جزءين سنة ١٣٩٨ هـ (١٩٧٨). والكتاب ليس دراسة مؤلّفة ، وإنما هو تجميع لبعض الأحاديث الإذاعية التي قدمها تحت هذا العنوان سنة ١٣٩٥ هـ ، وهذه الأحاديث تدخل في إطار ما يسمى بالنقد (التأثري) ، أو (الانطباعي) ، ليس لأن كاتبها شاعرٌ قبل أن يكون ناقدًا ، وإنما لأنها عبارة عن أحاديث إذاعية ، تُقدّم للمثقف العامّ والمستمع العادي . وهذا - بالطبع - لا يُقلّل من أهمية الكتاب ، ولا يغمط من قيمة المؤلف ، لأنه يُقدّم معلومات أدبية طيّبة ، ورؤى نقدية معتدلة عن مجموعة من شعراء المملكة في العصر الحديث .

ويستطيع قارئ الكتاب أن يتعرّف على كثير من الشعراء الذين يُقدّمهم المؤلف بأسلوب يمكن أن نُطلق عليه « السهل الممتنع » ، لذلك فإن الكتاب يعدُّ مرجعًا لا غنى عنه للقارئ العام والدارس المتخصّص .

وهذا الكتاب يعدُّ - في تقديرنا - واحدًا من المراجع الأدبية المهمة في دراسة الشعر السعودي الحديث . . بالإضافة إلى المراجع التالية (مرتبة بحسب الترتيب الأبجائي) :

- ١ - إبراهيم الفوزان : الأدب الحجازي الحديث بين التقليد والتجديد . (٣ أجزاء)
- ٢ - إبراهيم أبو بكر عوض : الأدب الحجازي في النهضة الحديثة .
- ٣ - أحمد كمال زكي : شعراء السعودية المعاصرون .
- ٤ - بكري شيخ أمين : الحركة الأدبية في المملكة العربية السعودية .
- ٥ - حسن الشنقيطي : النهضة الأدبية في نجد .
- ٦ - حسن بن فهد الهويمل : اتجاهات الشعر المعاصر في نجد .
- ٧ - الشفاء عبد الله زيني عقيل : الرومانسية عند بعض السعوديين .
- ٨ - عبد الرحيم أبو بكر : الشعر الحديث في الحجاز .
- ٩ - عبد السلام طاهر الساسي : شعراء الحجاز في العصر الحديث .
- ١٠ - عبد الفتاح حلو : شعراء هجر .
- ١١ - عبد الكريم بن حمد الحقييل : شعراء العصر الحديث في جزيرة العرب .
- ١٢ - عبد الله بن إدريس : شعراء نجد المعاصرون .
- ١٣ - عبد الله آل مبارك : الشعر في شرق الجزيرة .

- ١٤ - عبد الله بن رداس : شاعرات من البادية .
 - ١٥ - عبد الله عبد الجبار : التيارات الأدبية الحديثة في قلب الجزيرة العربية .
 - ١٦ - عبد الله الحامد : الشعر الحديث في المملكة العربية السعودية .
 - ١٧ - عمر الطيب الساسي : الموجز في تاريخ الأدب العربي السعودي .
 - ١٨ - علي خضران القرني : من أدباء الطائف المعاصرين .
 - ١٩ - محمد بن سعد بن حسين : الأدب الحديث في نجد .
 - ٢٠ - نادي المدينة الأدبي : موسوعة الأدباء والكتّاب السعوديين خلال ستين عامًا (٣ج) (٦) .
- والذي لا ريب فيه أن هذه الدراسات التي تؤرخ للشعر السعودي الحديث - وغيرها - تدلُّ على ما سبق أن أشرنا إليه من قبل ، وهو كثرة عدد الشعراء من ناحية ، وخصوبة الحصاد الشعري من ناحية أخرى .

قراءة وصفيّة

كتاب « شعراء من أرض عيقر » يدرس بالإضافة إلى المقدمة حوالي ثلاثة وعشرين شاعراً . لكن المؤلف - مثل كثير من مؤرخي الشعر الحديث في المملكة - لم يشغل نفسه بمحاولة تصنيف الشعراء ، الذين عني بتقديمهم من حيث المذهب الأدبي ، التي ينبغي أن يندرجوا تحت واحد منها بالضرورة . إن تصنيف الشعراء بحسب الرؤى الأدبية التي يصدرون عنها - بوغي أو بغير وغي - عملية أساسية ، بله أن تكون أولية في التأريخ للشعر والشعراء .

من المعروف أن الشعراء - في أي قطر عربي في العصر الحديث - يندرجون تحت راية مدرسة - أو مذهب - من المدارس الثلاثة الكبرى التالية ، وهي :

- (١) مدرسة الإحياء أو البعث أو الكلاسيكية الحديثة ، أو تيار التقليد والاتباع .
- (٢) المدرسة الرومانسية أو الاتجاه الوجداني ، أو تيار التجديد والابتداع .
- (٣) المدرسة الواقعية أو المعاصرة أو الشعر الحر ، أو شعر التفعيلة .

وتصنيف الشعراء - لا يعني تحديداً لقيمة أي منهم ، ولا تفضيلاً لتراث واحد على غيره ، بل إنه مجرد تحديد لنوعية (الرؤية الفنية) التي تصدر عنها مخيلته الإبداعية . فأحمد شوقي - على سبيل المثال - شاعر إحيائي / تقليدي ، غير أنه غطى على كل من عاصره من شعراء التجديد /

٢٦٨ شعراء من أرض عقر

الرومانسي مثل شكري والعقاد والمازني وغيرهم . بل إن « جماعة أبوللو » الرومانسية عندما فكّر أصحابها في تكوينها (١٩٣٢) لم يجدوا سوى شوقي ، ليكون أول قائد للجماعة ورئيس شرف لأعضائها .

ومع أن الخطراوي لم يحدد الهوية الفنيّة لمن درسهم من الشعراء ، فإن ما كتبه يمكن أن يشي - بشكل غير مباشر في الغالب - إلى أنهم ينقسمون إلى المدارس الثلاثة السابقة .

على هذا يمكن القول بأن الشعراء الثلاثة والعشرين يقسمون إلى :

أولاً : عشرة من شعراء الإحياء والتقليد ، وهم بحسب ترتيب ورودهم في الكتاب :

محمد بن عبد الله بن عثيمين - محمد بن عبد الله بن بلهيد - فؤاد شاكر - عبد الحق نقشبندي - إبراهيم محمد الداغ - عثمان بن سيار - محمد علي السنوسي - سعد بن إبراهيم أبو معطي - حسن مصطفى الصيرفي - عبد الله بن إدريس .

ثانياً : اثنا عشر شاعراً من شعراء التجديد الرومانسي ، وهم : محمد هاشم رشيد - محمد حسن فقي - حمد الحجّي - ماجد الحسيني - محمد فهد العيسي - طاهر زمخشري - عبد الله الفيصل - محمد حسن عواد - حمزة شحاتة - حسن عبد الله القرشي - أحمد قنديل - عبد السلام هاشم حافظ - محمد سليمان الشبل .

ثالثاً : شاعر واحد من شعراء التيار الواقعي المعاصر وهو : سعد البواردي - الذي يقول عنه : « ولم يقتصر التجديد عند البواردي على المضمون وحده ، بل تعداه أيضاً إلى الشكل ، فهو يعتمد في عامّة أشعاره على شعر التفعيلة ، ولهذا يصحّ أن نعدّه من الشعراء المجددين بحق . وإن كنت لا أودّ له المبالغة في التمرّد على الشكل ، فشكل قصيدتنا العربية من أجمل الأشكال النغمية في العالم ، وإن استدعى كثيراً من الجهد والعناء ، فذلك شأن كل أمر عظيم . أقول هذا وأنا ممن يكتب شعر التفعيلة ، ويؤمن به كإطار للتجديد ، وكوسيلة لتطوير موسيقانا الشعرية . »^(٧)

رؤية نقدية

هذا هو الإطار التاريخي للشعر السعودي المعاصر كما قدّمه المؤلف . ولنا على هذا الكتاب عدة ملاحظات نقدية نُجملها فيما يلي :

الأولى : الحياد الموضوعي في التاريخ : حيث إن المؤلف لم يتعصّب لاتباع شعريّ دون غيره ،

شعراء من أرض عَقرَ ٢٦٩

فقد اختار من تيار الإحياء والتقليد عشرة أسماء، ومن شعراء التجديد الرومانسي عددًا متقاربًا، ومن شعراء التفعيلة شاعرًا واحدًا، وقد يرجع ذلك إلى أن الكتاب قد أعد منذ ما يزيد على عشرين سنة.

كذلك نلاحظ أن المؤلف لم يعصب لشعراء منطقة دون أخرى، فبعض مؤرخي الشعر يقصرون كتاباتهم على شعراء الحجاز، وفريق آخر يعنون بشعراء نجد. لكن المؤلف كان محايدًا وموضوعيًا بدرجة كبيرة، لأن الشاعرية كانت المعيار الأول، الذي أسس عليه اختيار الشعراء الذين كتب عنهم. من ذلك ما برره سر اختيار الشاعر إبراهيم الدامغ: «عنيزة - أو باريس نجد كما يسميها الأديب الراحل أمين البستاني - أمدت روضة الأدب في العصر الحديث بمجموعة رائعة من بلابل الشعر وعناديله، طرؤية اللحن، شجية النغم، بديعة التردد، تغنت هذه المجموعة بشعرها في وقت مبكر نسبيًا من هذه الحقبة التي عادت فيها الحياة قوية إلى هذه الديار، فكان شعرها بذلك لسانًا معبرًا عن هذه الوثبة، وحذاء لقافلة البعث والإحياء، ولحنًا شروداً في أذن الليل. ومن تلك المجموعة الشاعرة كان الشاعر محمد إبراهيم الدامغ. ففي سنة ١٣٥٧ هـ نعمت عنيزة باستقباله وليدًا، وودعته بعد ذلك إلى الرياض شاعرًا، ليواصل دراسته الجامعية، حيث ظل ينشر أشعاره في صحيفة الإمامة وغيرها، ويواكب النضال العربي والإسلامي في جميع أقطار العروبة وديار الإسلام، ويتخذ من مشاكل عصره وقضايا الإنسانية مواضيع لشعره، ويصور العاطفة الإنسانية أجمل تصوير، ويغني للبطولة الوطنية أجمل غناء.»^(٨)

* * *

الثانية: أفصت موضوعية اختيار الشعراء إلى قدر من الحياد في الحكم على شعرهم: وهذا الموقف الحيادي صدر عن حرص المؤلف الدائم على ربط الرأي النقدي بالنص الشعري، أي أن الحكم كان مقترنًا بالدليل ومشفوعًا بالبرهان. من ذلك قوله عن الشاعر المجدد محمد حسن عواد: «نزوع العواد إلى التجديد يعدّ ظاهرة في كافة أشعاره، وكأنما أراد أن يعطي من نفسه النموذج لمعاصريه، ولمن يأتي بعده من شباب هذه البلاد، بحيث لم يكتف بالتخلص من رتابة القافية؛ بل نراه أيضًا ينظم شعر التفعيلة محافظًا على مستواه الفني، ومن ذلك قصيدته (المثل الأعلى) التي قدم لها بقوله: «لكل إنسان مثله الأعلى في الحياة، يراه في صفة أو مجموعة صفات سامية ممتازة، أو في فكرة أو خطة أو عمل، واختص المثل الأعلى للشاعر بالتجسيم، فخاطبه كشخص، فقال:

« يا حبيبي
أبدأ في كل طرف يتحوّر
في ضجيج الصبح في همس الحياة الهادئ
فسي غمار الجدل ، في سعي الحياة الهائلي
أنت في الغيم وفي القلب مصوّر
غير منسي ..
أفتدري ؟
والدرّيات كثيراً تتبلور ...
أنسي ألقاك في طيف خيالي الطارئ
وعلى أشباح فكري إذ أفكر
وينسي ..
فاقترب مني .. يا نجوى فؤادي كل لحظة
واسكب القدرة في الروح ولا تنفضه لحظة
وتقدم منسي بأضوائك في مجرى الوجود
وانصب الرأية للحائر في ذلك الصعيد . »^(٩)

* * *

الثالثة : ترتب على كون المؤلف شاعراً أن دراسته أقرب إلى ما يسمّى النقد التأثري : ورغم أن هذا النوع من الدراسة الأدبية يضيق بمبادئ النقد المدرسي ، ويتعد عن قواعد النقد المنهجي ، فإنه يعكس حساسية عالية إزاء النصّ المدرّس ؛ من هنا فإن العمل الذي قدمه يُعدّ أقرب إلى النقد التفسيري ، الذي يقوم على التدوّق والتفاعل المباشر مع النصّ ، بناء على أنه :
لا يعرف الشوق إلا من يكابده ولا الصبابة إلا من يعانيتها

معنى هذا أن أولى الناس بفهم الشعر هم الشعراء ، أو من أوتى نفساً شاعرة ، تشعر بما في الشعر من مشاعر ومعانٍ ورؤى . إن التفاتات الخطراوي النقدية في هذا الكتاب تدور في إطار العناية بمدى ملاءمة الكلمة للسياق ؛ انطلاقاً من المفهوم القديم للبلاغة من أنها « مناسبة الكلام لمقتضى الحال » . وأحياناً يُشير إلى مدى ملاءمة الكلمة في موضوعها على مستوى الصرف أو العروض ، وما عدا ذلك فإنه يقوم على النقد التأثري ، الذي يُعنى بتفسير النصّ من زاوية

شعراء من أرض عبقر ٢٧١

الدارس عبر رؤيته الذاتية الخاصة .

من ذلك قوله عن شعر هاشم رشيد : « إنك في شعر محمد رشيد تنتقل من صورة جميلة إلى صورة أجمل ، تملك عليك مشاعرك ، وتغرق حواسك كلها في جو صوفي ممتع لذيذ ، وتجذ نفسك أمام أشرطة من التعبير المتدفق القائم على مناجاة الطبيعة ، وعرض مشاهدتها الفاعمة بالعطر والطيب ؛ حيث تبعث فيها ريشته الفذة الحياة والحركة ، فتؤدي وظائفها التي يسندها هو لها ، لا التي أسندها إليها الواقع . فضفاف العقيق متهلة تضمك لتغوص في سر الحياة ، وللقرون أمواج ، وللظنون لجج ، والعباب واع وقور ، يرسل الحكمة ، وينطق بما يعيد إيمانه ، ويدفع عنه ظنونه ، ويعطيه الثقة في نفسه لمواصلة المسير . ولنقف قليلاً عند قوله :

وأعودُ أصغني للعبابِ

فإذا العقيقُ

يروي على سَمْعِ الصَّخُورِ

أمجادنا عَبَّرَ العُصُورِ

فَيَضُمُّنِي طُوفَانُ نُورِ

ورؤي غَدِ عَذْبِ طَهُورِ

فهنا تنتفي حيرة الشاعر ، وينتهي ضياعه ، ويرتبط بماضيه العربي المجيد ، ويتعلق بمستقبله الباسم الطهور^(١٠) .

خلاصة القول : إن كتاب « شعراء من أرض عبقر » يكادُ يقدم سيرة أدبية صادقة لمن كتب عنهم من شعراء المملكة . وإذا كان لنا من كلمة نقولها في نهاية هذا العرض الموجز ، فهي كلمة رجاء للصديق الشاعر الناقد د. الخطراوي بأن يعود إلى ما بدأ ، حتى يكمل رسم الخريطة الأدبية للشعر السعودي الحديث والمعاصر ، خاصة وهو من أقدر الدارسين على ذلك .

٣ - صَوْتٌ .. مِنْ مَدِينَةِ النُّورِ

محمد هاشم رشيد (١١) شاعر من أرض عبقر ، وهو واحد من الذين يعتزّون بانتمائهم إلى

المدينة المنورة ، التي أنجبت كثيراً من الأدباء عبر العصور ، وهو شاعر (رومانسي) مجدد ، بل إنه يعدُّ في طبيعة رواد التجديد - كما يدل على ذلك ديوانه الأول « وراء السراب » (١٣٧٣ - ١٩٥٣) . وعنوان الديوان يذكرني بالديوان الأول لإبراهيم ناجي « وراء الغمام » (١٩٣٤) ، حيث إن الشاعرين ينتميان إلى مدرسة أدبية واحدة . . ومن نافلة القول أن نذكر أن رشيد وغيره من شعراء التجديد في المملكة متأثرون بشعراء الرومانسية في مصر والمهجر الشمالي ، أمثال : عباس محمود العقاد ، وإبراهيم ناجي ، وعلي محمود طه ، وإيليا أبي ماضي ، وميخائيل نعيمة ، ومحمود حسن إسماعيل . . وغيرهم .

وهاشم رشيد يُخلص إخلاصاً نبيلاً لقضية الشعر ، فقد مارس أنواعاً عدّة من الكتابة ؛ لكنه ظلّ عاكفاً على قيثارة الشعر ، وعازفاً لكثير من المحاور الرومانسية من حيث توظيف الشعر - بالدرجة الأولى - ليكون تعبيراً صادقاً عن الذات الشاعرة ، أملاً وأملاً ، بكاء وغناء ، اغتراباً وصفاء ؛ لذلك يفتح ديوانه الأول بمقطوعة عنوانها « أنا » . . (١٢) يقول فيها :

أنا في لُجَّةِ الحَيَاةِ شِعَاعٌ مُشْرِقُ النُّورِ رَائِعُ اللَّمَّحَاتِ
عَمِيَّ النَّاسُ عَنْ سَنَاءِ قَامِسِي ضَائِعًا فِي مَسَارِحِ الظُّلُمَاتِ
أنا نَبْعٌ تَرَفُّ حَوْلَ حَوَافِيهِ وَتَزْهُو نَوَاعِسُ الزُّهْرَاتِ
جَهْلُ الرُّوضِ سِرَّةٌ فَتَلَاشِي وَتَوَى بَيْنَ أَضْلُعِ الفُلُواتِ
أنا فِي الكونِ بُلْبُلٌ يَتَغَنَّى مُسْتَهَامًا بِأَعْدَبِ الصَّدْحَاتِ
أُنكِرُ الحُسْنَ لَحْنَهُ فَتَوَارَى فِي مَهَاوِي الشُّجُونِ والحَسْرَاتِ
أنا سَاقِي الغَرَامِ أَسْقِي النَّدَامَى مِنْ كُؤُوسِ الحَيَالِ والصَّبُواتِ
لَمْ أَجِدْ شَارِبًا فَعُدْتُ وَحِيدًا أَحْتَسِبُهَا وَعِشْتُ فِي سَبْحَاتِي

وقضايا الحبِّ وخفقات القلب تشكّل محوراً مهماً في مرحلة البداية في ديوانه . ويقدر ما كان الشاعر حريصاً على أن يُعبّر عن ذاته هذا التعبير الوجداني ، فإنه كان حفيظاً أيضاً أن يُجدد في قضايا التشكيل وأساليب التركيب . وهذا يتسق مع مقولة نقدية صادقة ، تذهب إلى أن المجدد يُجدد في المضمون والشكل في آن واحد . وهذه الظاهرة الفنية اللافتة تبدو - بوضوح - منذ ديوانه الأول . وأهمية العمل الأول في مسيرة أي أديب أو فنان ، تتمثل في أنه يبيّن ويُشّر بما

يمكن أن نتوقعه في أعماله التالية . وهذا جزء من قصيدة بعنوان « إغضاء » يقول فيه (١٣) :

لماذا يُرْفَرُ في مُقَلَّتَيْكَ
ذُهوْلُ المُنى
ويَحْنُو السنى
فَيَغْمُرُ أَهْدَابَكَ السَّاجِيَةَ
ويُوقِظُ فِيهَا الرُّؤى الغَاقِيَةَ
وأنت - كما أنت - يا شادِيَه
بِعَيْنَيْكَ سِرًّا بَعِيدُ القَرَارِ وشَوْقٌ وَلَكِنَّهُ في إِسَارِ
وأُمْنِيَّةٌ مِنْ لَهيبِ وَنارِ
تَنورُ وتَصْحَبُ في جَانِحَيْكَ فَمَا لَكَ أَغْضَيْتِ مِنْ نَاطِرَيْكَ ؟

وعانق - في حَدَب - وَجَنَّتَيْكَ
جَنَاحُ الشَّقَقِ
وقَلْبِي حَقَقُ
حَتِينًا إلى السَّفْحِ والرَّايَةِ
ولِلمَرَجِ والزَّهْرِ والدَّالِيَةِ
وذاكَرى غَرَامِكَ يا شادِيَه
وأنتِ تَصَبِّأُكَ ماضِي العُهودِ وَجَلَّلَ خَدَيْكَ نَفْحُ السُّورودِ
ولَكِنَّ حُبَّكَ رَهْنُ القِيودِ
فَها نَحْنُ بَيْنَ ظِلالِ وَأَيْكَ فَمَا لَكَ أَغْضَيْتِ مِنْ نَاطِرَيْكَ ؟

ويبدو أن شاعرنا كان حريصًا على أن يمضي في طريق التجديد إلى منتهاه ؛ لذلك نراه يقدم بعض التجارب من الشعر المرسل ، وهو شعرٌ موزونٌ ، لكنّه يستغني عن القافية . وأول من قدّم هذه المحاولة في الشعر العربي الحديث هو عبد الرحمن شكري . والدعوة إلى الشعر المرسل كانت إحدى الصيحات التي نادى بها نقاد الرومانسية وشعراؤها من أجل تجديد الشعر .. على أساس أن القافية قد تحدت من قدرة الشاعر على الانطلاق والتحرر . من ذلك - على سبيل المثال - قصيدة بعنوان « الشعاع المتوارى » ، تقدّم منها هذا الجزء : (١٤)

« شِفاه الأسي رَقَرَّتْ في قَمِي

عَصِيرَ الأَلَمِ
 وَكَفُّ الهَوَى سَكَبَتْ فِي دَمِي
 رَحِيقَ العَدَمِ
 وَفِي الأفقِ ، فِي الأفقِ الأَبْعَدِ
 هُنَالِكَ فِي الأَبَدِ السَّرْمَدِي
 يَلُوحُ خِلالَ الضَّبَابِ
 وَخَلْفَ غَوَاشِي الدُّجَى المُتَدَلِّهِمْ
 وَطَيَّ هَدِيرِ الحِصَمِ الرَّهيبِ
 وَفِي الغَابِ حَيْثُ تُغَنِّي الأَفَاعِي
 وَتَرُقُّصُ أشْبَاحِهَا الرَّاعِيَةِ
 وَيَمْشِي الزَّمَانُ سَرِيعَ الحُطَيِّ
 عَلَي نَضْرَةِ الفُلِّ والبَاسِمِينَ
 فَتَنفُضُهَا رَعَشَاتُ الغُصُونِ
 عَلَي الجُدُولِ الرَّايِدِ المُكْتَسِبِ
 وَتَمْضِي الرِّيَاحُ بِأَشْلالِهَا
 لِتَحْضُنَهَا أَضْلعُ الهَاوِيَةِ
 وَيَتَسَيَّمُ الشُّوكُ تَحْتَ الظَّلَالِ
 كَمَا يَتَسَمُّ القَبْرِ لِلْمَيِّتِينَ .»

لقد طوّف رشيد - من زاوية المضمون - في كثير من القضايا التي ألحَّ عليها معظم شعراء الرومانسيَّة العرب من حيث التَّعبيرُ عن العاطفة ، و وصف الطَّبيعة - باعتبارها الأمُّ الرؤوم ، التي يتلمَّس عندها الرومانسيُّ الأمانَ والحنانَ اللذين فقدهما في عالم البشر ، لذلك يَصوِّرُ الرومانسي (عالمًا موازيًا) للعالم الذي ضاق به ، وحطَّمَ أحلامه ، بالإضافة إلى محورٍ آخر مهم ، وهو التأمُّلُ فِي الحياةِ والكُونِ ، لأن الرومانسيَّ حين يفقد حُلْمَه في الواقع ، يحاولُ أن يعزِّيَ نَفْسَه بأن يكونَ راضيًا بما قسم الله ، لأن كلَّ جَمالٍ فِي هذه الحياةِ إلى زوالٍ ، وكلُّ بقاءٍ إلى فناء ، وأن عِشْقَ الجَسَدِ فإن ، لكن عِشْقَ الروح هو الذي يطهِّرُ مشاعرَ الفرد ، ويجعلُ منه إنسانًا مؤمنًا ، يرضى بالقضاء والقدر خَيْرَه وَشَرَّه .

شعراء من أرض عبق ٢٧٥

نودُ أن نُسجَلَ ملاحظةٌ تُلَفِتُ النَّظَرَ في ديوان الشاعر ، وهي أن كثيراً من الرومانسيين تُسَلِّمُهُمُ الأَحْزَانُ والأَلَامُ العاطفيَّةُ إلى نوعٍ من الاغتراب والاكْتِئابِ والإحساس بالضياع . وهذا ما نجده عند إبراهيم ناجي - على سبيل المثال - حيث يقول (١٥) :

نَزَلَ السَّارُ فَفِيمَ تَنْتَظِرُ ؟ خَلَّتِ الحَيَاةُ وَأَقْفَرَ العُمُرُ
لَمْ يَبْقَ إِلَّا مَقْفَرٌ تَعَسُّ تَعْوِي الذَّنَابُ بِهِ وَتَعْتَمِرُ
هُوَ مَسْرَحٌ وَأَنْقَضَ مَلْعَبُهُ لَمْ يَبْقَ لَا عَيْنٌ وَلَا أُنْرُ
وَرِوَايَةٌ رُوِيَتْ وَمَوْجَزُهَا صَحْبٌ مَضَا ، وَأَحِبَّةٌ هَجَرُوا

ومرة أخرى يُعبِّرُ ناجي عن إحساسه بالحزن والضياع قائلاً :

انظُرْ إلى شَتَى مَعَانِي الجَمَالِ مُبَيَّنَةٌ فِي الأَرْضِ أَوْ فِي السَّمَاءِ
أَلَا تَرَى فِي كُلِّ هَذَا الجَلالِ غَيْرَ نَذِيرِ طَالِعِ بالفَنَاءِ ؟

وثمة قصائد كثيرة في الديوان يُعبِّرُ فيها رشيد عن معاني الغربة ويصفُ ألامها، من ذلك قوله في قصيدة بعنوان « عودة الغريب » (١٦) :

عَادَ الغَرِيبُ إلى الدَّيَارِ كَمَا مَضَى مِنْ قَبْلُ يَبْحَثُ عَنْ أَخٍ وَشَبِيبِ
الغُرْبَةِ الكُبْرَى تُغْلَفُ قَلْبُهُ وَتَقْوَدُهُ لِلدَّرْبِ أَوْ تُشْبِبه
وَالكَأْسُ فِي كَفِّهِ مُتْرَعَةٌ بِمَا يَرُوي وَلَكِنْ لَمْ تَعُدْ تَرُويه

ويستمرُّ إلى أن يقول :

وَالغُرْبَةُ الكُبْرَى إِذَا مَا خَامَرَتْ قَلْبًا فَكُلُّ الأَرْضِ لَا تُؤْوِيه

الظاهرة التي تبدو جليَّةً من خلال ديوان الشاعر هي أن (معاني الاغتراب) وآثارها النفسية القاسية لا تستمرُّ أحياناً متواصلةً في قصيده ، لأنه يحاول أن يعتصم منها بالقيم الدينية والمعاني الإسلامية ، التي تشعُّ على القلب برداً وسلاماً ، وإيماناً وأماناً . من ذلك قوله في مقطوعة بعنوان « ترنيمة » يُناجي فيها ربَّه الكريم ، ليهدي الحيارى إلى رحاب الخلود (١٧) :

رَبِّاهُ . . إِنَّكَ رَبِّي وَرَبُّ كُلِّ الوُجُودِ
بِكَ السَّمَوَاتُ قَامَتْ وَأَذَعَنْتُ لِلسُّجُودِ
وَالأَرْضُ أَضْحَتْ بِسَاطًا مُضَضَّرًا بِالوُرُودِ
فِيهِ الطُّيُورُ تُغْنِي بِعَيْرِ نايٍ وَعُودِ
لأنْعَمِ سَابِغَاتِ مِلَّةِ الرَّبِّيِّ وَالتُّجُودِ

تَمُدُّ مِنْهَا الْبِرَايَا طُرًّا بِغَيْرِ حُدُودٍ
رَبَّاهُ إِنَّكَ أَهْلٌ لِكُلِّ فَضْلٍ وَجُودٍ
فَكُنْ دَلِيلَ الْخَيَارِ إِلَى رِحَابِ الْخُلُودِ

ليس ما يروع في ديوان الشاعر هو القضايا الإنسانية التي يصوغ فيها شعره فحسب ، حيث إن تلك القضايا تشكل المحاور الأساسية لكثير من شعراء الاتجاه الوجداني ، وإن لم نعلم عنده أحياناً بعض شعر المدح والمناسبات مثل معظم شعراء الإحياء . لكن الذي يُعجب المتذوق لشعره - بالدرجة الأولى - هو حرصه على أن (يُجود أدواته التعبيرية) ، حيث سهولة المفردات ، وجدة الصور الفنية وطرافتها ، وإشراق العبارات ، وثراء الإيقاع الموسيقي ، وعدم اللجوء إلى الضرورات الشعرية ، كما أنه حاول أن يتعد عن طريقة كتابة القصيدة كلها بقافية واحدة . كما حاول أن يفيد من أشكال شعرية أخرى غير شكل القصيدة التقليدي مثل : الموشح ، والرباعيات ، والقصيدة ذات المقاطع ، واستخدام طريقة السطر الشعري ، ليسهم في مجال شعر التفعيلة ، هذا كله بالإضافة إلى حرصه على أن تكون للقصيدة وحدة فنية متكاملة . ولا ريب أن جوهر عملية التجديد يتبدى في الشكل مثلما يظهر في المضمون على قدر متكافئ من المساواة في آن واحد .

يتضح من خلال ما تقدم أن رشيد كان حريصاً على أن يكون في زمرة المجددين لمسيرة الشعر في المملكة . وكما بدأنا بآراء الخطراوي نختم بما ختم به دراسته :

« إن هاشم رشيد شاعرٌ تعتزُّ به دوحةُ الشعر والأدب في هذه البلاد وتفاخر به . ولو أُتيح لشعره أن يصل إلى الأقطار العربية الشقيقة لدوت شهرته في الآفاق . » (١٨)

الفصل التاسع عشر الشعر القصصي في ديوان محمد حسن فقي

سَلَقِي فِي دَوَائِسِي مِثْلَ الأَلَامِ مَا أَدْمَى
فَمَا تَرَكْتُ لِي الأَيَّامَ لِأَحْمَا وَلَا عَظْمَا
وَمَا تَرَكْتُ سِوَى الأَسْقَامِ تَجْرَحُ مُقَلَّةَ الأَعْمَى
إِلَى أَنْ قُلْتُ بَعْدَ البَأسِ مَا أَعْدَبَهُ سَقْمَا

محمد حسن فقي

المنظور النقدي

القراءة النقدية - حين تنصدي لدراسة عنصر من عناصر التشكيل أو نوع من الأجناس الأدبية - ينبغي أن توضح - منذ البداية - زاوية الرؤية التي سوف تنطلق منها ، والمنظور المعرفي الخاص بتحديد المصطلح الذي تدور الدراسة في إطاره ، لأن تحديد المفاهيم يؤدي إلى قدر من التقارب المبدئي بين الناقد والقارئ ، كما يؤدي بعد ذلك إلى قدر من الاتفاق حول مدى دقة التفسير وموضوعية التقييم . ونظراً لأن دراستنا تدور حول قضية محددة - هي : الشعر القصصي في ديوان الشاعر السعودي المعاصر محمد حسن فقي - فينبغي أن نُحدِّد - ابتداءً - ماذا نعني بمصطلح الشعر القصصي ؟

من المعروف أن (الشعر) أحد الأنواع الأدبية الكبرى بالإضافة إلى المسرح وفنون القص . أما الشعر فقد عرفه بعض نقادنا القدماء بأنه : « كلامٌ موزونٌ ، مقفَى ، له معنى » كذلك يمكن أن يُعرف بأنه : « التعبير عن تجربة إنسانية بلغة ذات إيقاع موسيقي » ، تعتمد على الإيجاز والمجاز . وتعدُّ خاصيتا الإيقاع الموسيقي ، والتصوير المجازي من أهم مبادئ فن الشعر في القديم والحديث

على حد سواء . والعقاد ينصُّ على أهميَّة الوزن والقافية بالنسبة للشعر ، كما ينصُّ أيضًا على أهمية المجاز فيذكر : « المجاز هو الأداة الكبرى من أدوات التعبير الشعري ، لأنه تشبيهات وأخيلةٌ وصور مستعارة وإشارات ، ترمز إلى الحقيقة المجردة بالأشكال المحسوسة . وهذه هي العبارات الشعرية في جوهرها الأصيل . »^(١)

والشعر - باعتباره جنسًا أدبيًا - ينقسم إلى عدَّة أنواع مختلفة هي :

- ١- الشعر الغنائي أو الذاتي .
- ٢- الشعر التمثيلي أو الدرامي .
- ٣- الشعر الملحمي .
- ٤- الشعر التعليمي^(٢) .

أما الشعر القصصي : فهو ليس نوعًا مستقلًا من أنواع الشعر ، ومعظم ما وصلنا منه في أدبنا العربي ينتمي - في الغالب - إلى الشعر الغنائي . وقد أشار إلى ذلك كثير من الباحثين^(٣) . ولا نريد أن ندخل في تعريف كلِّ نوع من هذه الأنواع الشعرية الأربعة - فهذا ليس مجال بحثنا الآن - وإنما نريد أن نذكر (ملاحظة) مهمة وهي أن هذه الأقسام الكبرى ترد فيها كلمة (شعر) في البداية على أساس أن لها الأهمية ، فهي على التقدير النحوي تتكون من :

موصوف + صفة

معنى ذلك أن كلمة شعر في كل هذه الأنواع هي الأصل ، وما يأتي بعدها فهو تابع وتالي في الأهمية . فإذا قلنا على سبيل المثال : (شعر قصصي) فإن ذلك يعني أن النص الأدبي الذي نطلق عليه هذا المصطلح ، ينتمي إلى فن الشعر ، ويحمل بالإضافة إلى ذلك بعض عناصر القص مثل الحدث والشخصية والزمان والمكان أو بعض خصائص القص الأسلوبية مثل السرد والحوار^(٤) .

أما إذا قلنا : « القصة الشعرية » فإن المفهوم يختلف اختلافًا بيِّنًا ، لأن ذلك يدلُّ على أن النص ينتمي أساسًا إلى فنون القص الثرية ، لكنه يتَّصف ببعض آليات التعبير الشعري . فقد مضى حين من الدهر كان الروائيون والنقاد يرون فيه أن بلاغة القص تنعكس في القدرة على حبك الحدث وإجادة تصوير الشخصية في الإطار الزمني / المكاني - الذي تحرك فيه ؛ نتيجة لذلك أهمل بعض الكتاب القصصيين الأسلوب اللغوي : سردًا وحوارًا ، بل إن بعضهم مال إلى استخدام العامية الدارجة في الحوار القصصي والروائي^(٥) .

لكن معظم كتاب الرواية والقصة المعاصرة يميلون إلى بذل عناية خاصة بطرائق التعبير وأنساق

التصوير ، بمعنى آخر يحاولون عقد مصالحة بين لغة الفن القصصي وعناصر الأداء البلاغي .
وقد أفضت العناية بأسلوب القص إلى البحث عن مظاهر تجليات « شاعرية القص » في مجال
النقد الروائي - كما نجد على سبيل المثال في كتاب « شعرية دوستويفسكي » للناقد الروسي
ميخائيل باختين^(٦) .

* * *

الشعر القصصي وليس القصة الشعرية

بحثنا هذا يدور في إطار شعر محمد حسن فقي ، وإذا ما كان البحث يدور في إطار الشعر ،
فينبغي أن تكون زاوية الرؤية النقدية الصحيحة هي « الشعر القصصي » ، وليست القصة الشعرية .
فقد درست باحثة كبيرة هي دكتورة / عزيزة مريدن هذا الموضوع نفسه تحت عنوان « القصة
الشعرية في العصر الحديث »^(٧) .

وهي تذهب إلى أن « القصة الشعرية تجمع بين شكليين لكل منهما أهمية كبرى في الأدب .
وإذا كان الشعر يُصور جانب الحياة كما تنعكس على نفس الشاعر ، فيوحي بها ويُلقى إلينا
بأشعتها وظلالها . وإذا كانت القصة تصور الحياة نفسها في دقائقها ولحظاتها ، فإن القصة
الشعرية تجمع بين هاتين الصورتين ، وتجعلنا نحيا التجربة النفسية الواحدة في نطاق أوسع وأفق
أرحب ، إذ تطرق أبواب تفكيرنا ومشاعرنا ، وتسمو بخيالنا وتأملاتنا ، فنحيا التجربة مرتين ،
أو نحياها على نحو مزدوج : حياة الحادثة الواقعية وحياة الفكر العلوي ، والخيال السامي ،
الذي يحملنا على أجنحته ليوصلنا إليه ، ويحلّق بنا في رحابه .

لهذه الأسباب كلها كانت الإجابة في القصة الشعرية إجابة مُضاعفة مزدوجة ، تقتضي
عبرية خاصة ، قادرة على تصوير الأحداث ، وإبداع الشخصيات المناسبة . كما تقتضي براعة
في الأسلوب الذي يُفسح المجال للقارئ ، كي يطوف في مراحب النفس وحنايا الوجدان ، ويمكنه
من الغوص إلى أسرار الحياة الإنسانية والإلمام بمذاهبها ومثلها . كل هذا في إطار من الأوزان
والأنغام »^(٨) .

ونحن نوافق على ما قالته الباحثة هنا شريطة أن يكون ذلك كله في إطار بيان الوظيفة الفنية
للشعر القصصي - الذي هو أحد أقسام الشعر الغنائي ، لأنه شعر في المقام الأول ، أما
« القصصية » فهي صفة تالية في الأهمية بعد « الشعرية » .

وإذا كان بعض النقاد في مراحل أدبية سابقة يستخدمون المصطلحين : الشعر القصصي ،
والقصة الشعرية - بمعنى واحد ودلالة متقاربة ، فإننا نفضل أن نفرّق بينهما بشكل واضح

وحاسم ، بحيث يكون هناك مصطلحان متميزان .

١- القصة الشعرية

وهي قصة نثرية . . لكنها تستعين بقدر من الشاعرية في الأسلوب ، والتأنيق في استخدام العبارة : سرداً وحواراً ؛ وعلى هذا فإنها قصة تدخل في إطار ما كان يسمى في أدبنا القديم باسم « النثر الفني » . إن فنون القص تنضوي - بالضرورة - داخل إطار فنون القول . والقول الأدبي ينبغي أن يعتمد على لغة فنية ، تراعي عناصر البلاغة ، وتعتمد على تدفق المخيلة .

ومعنى هذا أن القصة الشعرية : قصة نثرية . . تتميز بأسلوب شاعري في التعبير . وهذا قريب مما ذهب إليه الناقد الأمريكي رالف فريدمان في كتابه « الرواية الشعرية » .^(٩)

٢- الشعر القصصي

قسم من أقسام الشعر (الغنائي) تتحقق فيه بعض عناصر القص وخصائص الحكى والحرص على وضع إطار قصصي للقصيدة . وعلى هذا يتمثل فيه أيضاً قدر من وحدة الحدث ونحو الشخصية ، وإلى هذا يشير بعض النقاد المعاصرين : « ومن الأساليب الدرامية التي شاع استخدامها في تجربة الشعر الجديدة الأسلوب القصصي . وهو أسلوب مألوف كذلك في شعرنا القديم منذ أن استخدمه امرؤ القيس . والمقصود بالقصة في الشعر هو استخدام الشاعر الغنائي لبعض أدوات التعبير التي يستعيرها من فن آخر هو فن القص دون أن يكون هدفه كتابة شعر قصصي . والقصة أو القصص المستخدمة في مثل هذه الحالة لا تعدو أن تكون تطويراً عسرياً لما كان يُسمى في البلاغة القديمة باسم التمثيل ، فقامت القصة لتؤدي في القصيدة نفس الدور البلاغي الذي كان التمثيل يؤديه في الشعر القديم » .^(١٠)

ثم يمضي الناقد في توضيح القضية فيذكر . . « وإضافة الشعر إلى القصة ليس مجرد زينة ، وليس مجرد إثبات للقدرة على نظم الكلام ، وإنما تستفيد القصة من الشعر التعبير الموحى المؤثر ، ويستفيد الشعر من القصة التفصيلات المثيرة الحية . فهي بنية متفاعلة يستفيد كل شق فيها من الشق الآخر ، وينعكس عليه في الوقت نفسه » .^(١١)

نخلص من كل ما سبق إلى أن بحثنا عن « الشعر القصصي في ديوان محمد حسن فقي » ينطلق من كون هذا الشعر جزءاً من شعره الغنائي ، الذي يشتمل عليه ديوانه الكبير .

الشعر القصصي عند فقي

الشعر القصصي - كما أوضحنا - قسم من أقسام الشعر الغنائي ، وفيه تكون - نقدياً - إزاء عنصرين :

(أ) قصيدة شعرية : تضم تحت إهابها كل عناصر تشكيل الشعر - باعتباره نوعاً أدبياً - من حيث الإيقاع الموسيقي (الوزن . . والقافية - أحياناً) ، والتعبير المجازي المكثف ، مثل قول شاعرنا محمد حسن فقي في مطلع قصيدة بعنوان : « الطواف المغترب » :

ما طوى في الأرض شرقاً وغرباً غير بحث عن الحقيقة مُضني
فأنا منه تارة في سُـوُ وأنا منه تارة في تَدَنسي^(١٢)

(ب) بعض عناصر البناء القصصي : مثل :

الراوي . . الذي يروي الأحداث . . من منظور خاص .

الحدث أو الحكاية القصصية . . وهو عبارة عن فعل القص من البداية إلى النهاية .

الشخصية . . التي تقوم بأداء الحدث أو الفعل القصصي . وإذا كان الحدث هو الفعل ، فإن الشخصية هي الفاعل ، الذي يحرك الحدث .

المكان . . الفضاء الذي تدور فيه أحداث القصة ، مثل البيت والشارع والحديقة . .

الزمان . . الذي تتم فيه مراحل قص الحكاية أو عناصر نمو الحدث ، لأن القصة « فنٌ زمني » ، ينمو في إطار تراكم الأيام والشهور والسنين .

السردي . . الذي يصف فيه المؤلف لحظة من لحظات الحدث أو حالة من حالات الشخصية .

الحوار . . هو الحديث الذي يدور بين شخصيات الرواية أو القصة ، وقد يكون الحوار ذاتياً في شكل « مونولوج » ، أو نجوى ذاتية ، أو حواراً مع الآخر « ديالوج » .

وليس شرطاً أن تتحقق كل العناصر السابقة في القصيدة القصصية عند محمد حسن فقي أو غيره من الشعراء ، وإنما نجد فيها - في الغالب الأعم - بعض عناصر القص المهمة مثل : الحدث والشخصية والحوار . كما نجد في قصيدة لشاعرنا بعنوان « حكمة الدود » :

- يا دودة في تراب الأرض غائرة
أ تعلمين أنني بعد معرفتي
أكلت من جسد الإنسان أطيبه
تروقنا ثمرات منه ناصجة
ندوق منها بما ذاقته من دمن
فيا ابنة العم ما أنسى قرابتها
وليس نسى .. كلالنا واجد نسبا
قولي وما أنت بين الدود كاذبة
ماذا رأيت بطن الأرض مظلمة
هل العظام عظام في مقابرهم
وهل تبيئت نعى في مخائيلهم
أم أنهم كسواهم في مضاجعهم
قولي لنا .. أي فكر .. أي موهبة
أكلتها والثرى يطوي حفيظته
لسوف ترضين في يوم شهية
ما طعمها في فم قذ عاث جائعه
هل الضباع لها طعم يماثلها
والحسنى هل يستوي بالقبح ريقه
أم أنها كلها في الطعم واحدة
لقد غدونا وما نصبو إلى أمل
ما العيش إلا أباطيل مبهرجة
- بَحْثًا عَنِ الْقُوْتِ فِي أَشْلَاءِ جُثْمَانِ (١٣)
بِالْحَلْقِ أَصْبَحْتَ عِنْدِي مِثْلَ إِنْسَانِ (١٤)
ثُمَّ اسْتَحَلْتِ بِهِ طَعْمًا لِإِسْتِنَانِ (١٥)
مِنْ نَسِجِ حِسِّ وَأَفْكَارِ وَوَجْدَانِ (١٦)
فَتَسْتَوِي بَيْنَ آيَاتِ وَأَغْصَانِ (١٧)
وَإِنْ تَحَدَّرْتُ مِنْ أَصْلَابِ عَدْنَانِ (١٨)
مَا يَبْتِنَا مِنْ أَنَاسِيٍّ وَوَيْدَانِ (١٩)
فَلَيْسَ يَكْذِبُ غَيْرُ الْإِنْسِ وَالْجَانِ (٢٠)
وَأَنْتِ سَارِحَةٌ مَا بَيْنَ أَكْفَانِ (٢١)
كَمِثْلِهِمْ فِي مَقَاصِيرِ وَأَفْنَانِ (٢٢)
مِنْ بَعْدِ أَنْ أَصْبَحُوا فِي الْعَالَمِ الثَّانِي ؟ (٢٣)
فَمَا تَمَيَّزُهُمْ آثَارُ سُلْطَانِ (٢٤)
وَأَيُّ فَلَسْفَةٍ فِي بَطْنِ قِيَعَانِ (٢٥)
قَرُبًا مَحْمَصَةً فِي بَطْنِ شَبْعَانِ (٢٦)
أَوْ سَوَفَ تُرْضِينَهَا فِي بَطْنِ حَيْثَانِ (٢٧)
فِيهَا ، فَلَيْسَتْ سِوَى قُوْتِ لَجِيَعَانِ (٢٨)
وَالْحَيْزُ ، هَلْ يَسْتَوِي خَيْرٌ بِطَغْيَانِ (٢٩)
وَالشُّكُّ ، هَلْ يَسْتَوِي شُكُّ بَايْقَانِ (٣٠)
فَالْمَوْتُ يَسْلُبُ مِنْهَا كُلَّ عِرْقَانِ (٣١)
وَالْمَوْتُ يَرْصُدُنَا فِي كُلِّ مَيْدَانِ (٣٢)
مَا دَامَ صَاحِبُهُ الْمُنْعَوْتُ بِالْفَانِي (٣٣)

الآيات السابقة جزء من قصيدة قصصية رمزية (٣٠) . . فالقصة هنا تقوم على حوار بين شخصيتين : إحداهما من البشر (الشاعر) ، والأخرى من الحشرات (الدودة) . واختيار الشاعر للدودة هنا مقصود ، لأنها تتغذى على البشر بعد وفاتهم . وعلى ذلك فإن القصيدة تأخذ بُعداً تأملياً رمزياً ، حيث يتساءل الشاعر عن مصير البشر بعد الموت ، وهل يستوي الموت والحياة ،

والشر والخير ، والشك واليقين ، والجهل والمعرفة ، وأخيراً هل يتساوى الكفر والإيمان ؟
وكما وفر الشاعر / الراوي لنفسه فرصة الحوار ، أعطى الميزة نفسها للشخصية الثانية ، وأدار
على لسانها الحوار التالي :

فَقَالَتِ الدَّوْدَةُ الحَمَقَاءُ فِي صَلَفِ يَكَادُ يَرشَحُ مِنْهُ سُمُّ نُعْبَانِ (٣١)
أَلَسْتُ تُبْصِرُ يَا مَغْرورُ مَمْلَكَتِي لَوْ كَانَ تُبْصِرُ لِلْمَغْرورِ عَيْنَانِ ؟
النَّاسُ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا أَبَالِسَةً إِلَّا القَلِيلُ ، فَمَا أَشَقَى بِأَخْدَانِي (٣٢)
وَلَسْتُ تَخْذَعُنِي بِالقَوْلِ تُرْسِيلُهُ فَمَا أبيعُ مَسْرَاتِي بِأَخْزَانِي
فَاطْلُبْ مِنَ اللَّهِ عَيْشًا مِثْلَنَا رَغْدًا مِبرَةً مِنْ أَدَى سِجْنِ وَسْجَانِ
أروحُ فِيهِ وَإِصْبَاحِي كَأَمْسِيَّتِي وَأَغْتَدِي فِيهِ سِرِّي مِثْلُ إِعْلَانِ
فَلَسْتُ جَانِبَةً إِنْ كُنْتُ عَازِقَةً عَنْكُمْ وَأَنْتَ ، إِذَا لَمْ تَعْرِفِ الجَانِي (٣٣)

وبعد أن توضّح له الدودة العظة والحكمة - (وتفهمه أن سرّ السعادة يكمن في الرضا بقضاء
الله وقدره ، وأنها تظهر مثل ما تبطن من المشاعر ، وهي بهذا تختلف عن الإنسان ، الذي قد
يجني على نفسه وعلى غيره بالغرور والحقد والمكر) - يقدم الشاعر إشارة قصصية من الدودة
وهي :

وِغَافَلْتَنِي وَوَلَّتْ غَيْرَ آسِيَةٍ وَكَيْفَ تَأْسَى عَلَى بُوسِي وَحِرْمَانِي (٣٤) ؟

أخيراً ينهي الشاعر القصة بلحظة التئور ، أو الحكمة التي نستشفها من القصة . ومن ثم
يكون البيت الأخير بمثابة النهاية المضيئة ؛ حيث إن السعادة في الحياة لا تتحقق إلا عن طريق
الرضا بما قسم الله وقدر :

يَا دَوْدَةَ رَضِيَتْ بِالْعَيْشِ نَاعِمَةً يَا لَيْتَنِي مِثْلُهَا أَحْيَا بِرَضْوَانِ (٣٥)

هذه القصيدة - « حكمة الدود » - تمثل نمطاً من أنماط الشعر القصصي في ديوان فقي ، وهو
نمط يدور حول التأمل في الحياة ، والتفكير في حياة البشر ، وهو تأمل يصدر عن نفس مطمئنة
مؤمنة بقضاء الله وقدره ؛ لذلك يتمنى الشاعر في نهاية القصيدة أن يكون مثل الدودة يعيش
راضياً بما قسم الله له . والإطار القصصي للقصيدة موطّف من أجل الدعوة إلى الإيمان والرضا
بالقضاء والقدر .

الشعر القصصي هنا له وظيفة وعظيمة تعليمية مباشرة ، فكأن الشاعر يريد أن يكون الناس من
ذوي النفس المطمئنة التي قال عنها المولى عز وجل :

﴿ يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ، فَادْخُلِي فِي عِبَادِي وَادْخُلِي جَنَّاتٍ ﴾ (٣٦)

وهناك قصائد قصصية كثيرة تدور في إطار هذا المحور الوعظي . وهو يصرح بذلك في قصيدة بعنوان : « عساي أكون موعظة » ، يقول في مطلعها الذي يوحى بقدر من التأثير النسبي بحكم أبي الطيب المتنبى :

سَتَلْقَى فِي دَوَابِنِي مِّنَ الْأَلَامِ مَا أَدْمَى
فَمَا تَرَكْتُ لِي الْإِيَّامُ لَا لَحْمًا وَلَا عَظْمًا
وَمَا تَرَكْتُ سِوَى الْأَسْقَامِ تَجْرَحُ مُقَلَّةَ الْأَعْمَى
إِلَىٰ أَنْ قُلْتُ بَعْدَ الْيَأْسِ مَا أَغْدَبُهُ سَقَمًا (٣٧)

ثمة نمط آخر من الشعر القصصي يدور حول تصوير المواقف العاطفية ولحظات الحب في تجربة الشاعر . ومعنى هذا أن الشاعر يوظف الإطار القصصي من أجل التعبير عن بعض مواقف العاطفة . . وما يدور بينه وبين الحب أو المحبوب من صراع وحوار . كما نجد في قصيدة بعنوان « الدم المنذور » . . وهي تمضي على هذا النسق القصصي :

يا هوى الأُمسِ ما الذي صَيَّرَ الأُمسَ صَدَىٰ مِّنَ الْأَصْدَاءِ
دَمِي كَانَ اللَّهيبُ كَتَبِضٍ كَحَمِيًّا تَدِبُّ فِي الْأَحْشَاءِ
لِتَحْيَلْتَهُ حَيَاتِي ، فَلَوْلَاهُ لَمَا كُنْتُ مِّنْ بَنِي الْأَحْيَاءِ
كَيْفَ صَارَ الْجَمْرُ الْمُذِيبُ رَمَادًا بَيْنَ جَنبِي فَإِنْعَا بِالْتَوَاءِ (٣٨)

والقصيدة تدور في إطار مونولوج قصصي بين الشاعر المحبِّ والحبِّ أو طيف خيال المحبوب ، وكيف أنهما أضعافا للحبِّ ، وصار من الممكن أن يُنكر كلُّ منهما صاحبه لو رآه بعد أن أذرى به الهجرُ وأتعبه الصدُّ ، وهو يقول في هذا :

لَوْ تَطَلَّعْتَ يَا هَوَى الْأُمْسِ فِي وَجْهِ هِيَ لِأُنْكَرْتَ شِقْوَتِي وَبِلَائِي

وهناك قصائد أخرى تدور في إطار هذا المحور العاطفي الرومانسي منها قصيدة بعنوان « يضيء ويحترق » ، وهي تبدأ بهذه المناجاة الرقيقة للمحجوبة :

توليتني منك الرضى واخرميني ما عداه من لذة العشاق
 إن رُوحِي الظمِيءَ لَيْسَ فُوَادِي وشعوري اللهيْفَ لَيْسَ اغْتِلاقي
 فأنا العاشِقُ الَّذِي بَانطِوَاني أرتوي من هواك لا بانعتاقي
 كلُّما أَطْلَقَ الجَدِيدانِ مِنِّي ذَرَفَ القَلْبُ دَمْعُهُ لِانْطِلاقِ (٣٩)

ثمة قصيدة أخرى تتشكل في هذا الإطار العاطفي الرومانسي . . عنوانها « للحب وجهان » ، وهي تصوّر خروج الشاعر في الظلام ، حيث وجد عاشقاً مثله ، يشكو ظلم الحب وغدر الحبيب . ودار بينهما حواراً مشترك حول الحب ، وأفهمه الشاعر أنه كان في الماضي البعيد لا يرى الحسن سوى في كأس وغادة جميلة ، لكنه بعد أن كبر وعرف مصيره ، بدأ يدرك أن عشق الجسد فان . . بينما حب الروح لا ينتهي ولا يفنى . والشاعر يعبر عن هذا بقوله :

قُلْتُ : واهَا ، خَلَّ هَذَا الظَّنُّ عَنكَا لَنْ يُجافِكَ مِنَ الحُبِّ الطُّهُورُ
 إِنَّمَا يَجفُوكَ حُبٌّ نالَ مِنكَا صَبوَةً ، لَيْسَ بِها إِلا الثُّبُورُ

وَتَعانَتُنا فَقدَ كُنا سِوَاةً في الضَّلالِ ثُمَّ في الرُّشْدِ فَلِلحُبِّ هَوِيٌّ وَسِموهُ
 رَبٌّ هَجَرَ كانَ أَجْدى مِنَ وِصالِ وَتَباءَ كانَ فِيهِ رَغَمٌ بِلِوَاهِ دُئُوسِ (٤٠)

في هذه القصيدة يوجد ثمة تشابه بينها وبين قصيدة بعنوان « النشيد » للشاعر الرومانسي علي محمود طه من ديوانه الأول « الملاح التائه » (١٩٤٠) ، ومطلع قصيدة علي محمود طه :

عِنْدما ظَلَّني الوادي مِساءً كانَ طَيِّفٌ في الدُّجى يَجِلسُ قُرْبِي
 في يَدَيْهِ زَهْرَةٌ تَقطُرُ ماءً عَرَقَتْ عَينِي بِها أذْمَعُ قَلْبِي (٤١)

ولا نستطيع أن نعرِّج عن هذا المحور العاطفي دون أن نشير إلى قصيدة مهمة في هذا المجال يسميها الشاعر نفسه « قصة الحب » . . وهذا بلا شك يشي بأن شاعرنا نفسه - محمد حسن فقي - كان يعي أنه يقدم في إطار تجربته الأدبية « شعراً قصصياً » . والقصيدة تبدأ بهذه البداية القصصية ، التي يمكن أن تتشابه فيها مع بداية أية قصة نثرية ، والبداية تمضي على هذا النحو :

مَشَى خَلْفَهَا قَلْبِي فَلَمَّا تَوَقَّفَتْ
 وَأَذْرَكَتِ الْحَسَنَاءُ أَنِّي تَبِعْتُهَا
 وَلَكِنَّهَا اسْتَشْرَبَتْ فِي الْحُسْنِ سَطْوَةً
 تَقُولُ لَهُ : لَا بَدَلَ إِلَّا لِخَاضِعٍ
 تَأْتَتْ وَقَالَتْ فِي إِزْدِرَاءٍ وَقَسْوَةٍ
 أَنَا ابْنَةٌ مَخْزُومٍ ، فَلَا تَكُ طَامِعًا
 فَلَوْ كُنْتَ أَنْتَ الْعَيْشِمِيَّ لَمَا ارْتَوَتْ
 فَقُلْتُ لَهَا يَا هَذِهِ .. رَبٌّ غَادِيَةٌ
 فَمَا وَجَدْتِ إِلَّا الْهِنَاءَةَ وَالْمُنَى
 وَرَاحَتْ عَلَى مَا كَانَ مِنِّي قَرِيرَةً
 فَقُلْنَ لَهَا : مَا كَانَ أَسْعَدَ لَيْلَةً
 فَهَلْ تَنَّمَى مِثْلَهَا ؟ فَتَبَسَّمَتْ
 وَلَكِنَّهُ طَيْرٌ يُحَوِّمُ فَوْقَنَا
 حَرَصَتْ عَلَيْهِ فَتَرَةً فَتَبَرَّمَتْ
 وَحَتَّى ارْتَضَيْتِ الصَّدَّ يُتَعَسُّ وَالْقَلَى
 وَقَدْ يَجِبُنُ الْقَلْبُ الشُّجَاعُ فَيَرْتَضِي
 فَلَوْ شَاءَ أَنْ أَصْلَى اللَّطَى وَهُوَ نَاعِمٌ
 فَقُلْنَ لَهَا : إِنَّا رَضِينَا فَهَاتِهِ
 تَوَقَّفَ وَاسْتَأْنَى لِيُنْعَمَ بِالْحُسْنِ
 وَأَنِّي جَدِيرٌ بِالرَّجَاوَةِ وَالْمَنْ
 تَحِيدُ بِهِ عَنِ شِرْعَةِ الْبَدَلِ لِلضَّنِّ
 أَنِّي حَائِبًا مِنْ ذَلِكَ وَمِنَ الْوَهْنِ
 تَوَقَّفَ ، فَمَا يُغْنِي اقْتِفَاؤُكَ بَلْ يُضْنِي
 بِوَصْلِ ، فَمَا عِنْدِي سِوَى حَسْرَةِ التَّيْنِ
 خَنَائِكَ - حَتَّى لَوْ تَمَرَّقَن - مِنْ دَنِي
 كَمِثْلِكَ أَوْ أَحْلَى ، تَرَامَتْ إِلَى حِضْنِي
 تَبْلَجُنْ عَنْ فَجْرٍ يُضِيءُ بِلَا دَجْنِ
 مُحَسَّدَةً مِنْ كُلِّ أَتْرَابِهَا الْغُنَّ
 حَظَيْتِ بِهَا بِالشَّعْرِ وَالشَّدْوِ وَاللَّحْنِ
 بِسُخْرِ وَقَالَتْ : لَيْتَهُ ظَلَّ فِي ضَيْبِي
 فَيَنْقِصُ مِنْ غُصْنٍ إِلَى غُصْنِ
 نَوَازِيهِ بِي حَتَّى خَشِيتُ مِنَ الطَّغْنِ
 فَعِشْتُ وَكَمْ أَشْعُرُ مِنَ الْحُبِّ بِالْغَبْنِ
 مَعْرُتُهُ ، بَلْ يَرْتَضِي الْفَخْرَ بِالْجَبْنِ
 بِفِرْدَوْسِهِ مَا ضَلَّ مِنْ حُكْمِهِ ذَهْنِي
 إِلَيْنَا مَعَ الْقَيْدِ الْمُضْرَجِ وَالسَّجْنِ^(٤٢)

وهذه المرأة في الحب - بحيث يصبح الحب مطلوباً لا طالباً - تذكرنا بروح عمر بن أبي ربيعة الشاعرية ، وجرأته في مجال الفخر العاطفي ، وكيف أن الفتيات هن اللاتي يسعين في إثره ، ويحاولن لفت نظره إليهن . والأمثلة على ذلك - في شعر عمر - كثيرة ومتعددة .

وهذه القصيدة مثال جيد للقصص الرومانسي العاطفي في ديوان الشاعر محمد حسن فقي . ومن المعروف أن محور العاطفة يعد أكبر حقل دلالي في أشعار الرومانسيين قاطبة . ونظراً لأن شاعرنا قد تأثر بالرؤية الرومانسية في بعض شعره ، فقد شاعت بعض قصص الحب بتجليات متنوعة في إطار ديوانه الضخم وتجربته الشعرية الواسعة .

ومن الصعب أن نعدد في هذا البحث المحاور الموضوعية المختلفة لمضامين الشعر القصصي في

الشعر القصصي في ديوان محمد حسن فقي ٢٨٧

ديوان فقي ؛ لكننا نشير إلى أنها - بصفة عامة - قد تجاوزت - من حيث المضمون والمحتوى - مجال التأمّل والحكمة ، والحبّ والعاطفة إلى بعض القضايا العامة التي يدور حولها شعر الشاعر مثل الدعوة إلى الحرية الإنسانية ، و وصف الطبيعة ، كما نجد - على سبيل المثال - في قصيدة بعنوان « شجيرة تختصر » . . وهو يبدأها بقوله :

في الرّوضِ بينَ كُرومِهِ ونَخلِهِ وثمارِهِ وزهُورِهِ وخَميلِهِ
والجُدولُ المُتَناسِبُ فيه بِسُدُسِ مِنْ أَرْضِهِ وَيَلْفَهُ مِنْ غَيْلِهِ
والطَّيْرُ يَصْدَحُ في حِمَاهُ وَيَتَنَّى بِحَنِينِهِ لِأَلْفِهِ وَهَدِيلِهِ^(٤٣)

وهذه القصة الرمزية تنتهي بمصرع الشجرة دلالة على أن كل شيء إلى فناء في هذه الحياة الدنيا ، لذلك تنتهي القصيدة / القصة هذه النهاية الحزينة :

وَشَهِدْتُ مَصْرَعَهَا فَرُحْتُ بِعَبْرَةٍ سَكَبْتُ عَلَى قَبْرِ الصَّبَا وَنَزِيلِهِ
لَوْلَا الْعَزَاءُ بِمَا يَكُونُ لِهَالِنِي مَا كَانَ أَوْ لَعَيْتُ عَنْ تَأْوِيلِهِ
لَكِنَّهُ مَا هَالَنِي ، وَأَنَا الَّذِي يَهْدِيهِ مُجْمَلُهُ إِلَى تَفْصِيلِهِ^(٤٤)

وكثير من قصص الشاعر تنتهي نهاية وعظية دلالة على قوة تأثير العاطفة الدينية عنده ، لذلك تكثر عنده النهايات القصصية التي تدور حول معنى هذا البيت الذي يرد قرب نهاية قصيدة بعنوان « لم أشدو ؟ » :

كُلُّ مَا فِي الْحَيَاةِ لَا شَيْءَ إِنْ لَمْ يَكُنْ الْمَرْءُ رَاضِيًا وَقَرِيرًا^(٤٥)

الشاعر .. في رحاب الله

(أمثلة شعرية)

هناك ضرب من القصص يُؤلف من أجل العظة والعبرة ، وهذا الضرب قد يتشكّل من قصة تدور في إطار عالم الإنسان أو الحيوان - إذا كانت ظروف الواقع تضطر الأديب إلى التعبير بشكل رمزي . . كما في قصص « كليلة ودمنة » التي ترجمها عبد الله بن المقفع في القرن الثاني للهجرة .

وقد استخدم القرآن الكريم « قصة المثل » بشكل واسع من أجل العظة والعبرة . وهذا ما توحى به بعض الآيات الكريمة ، ومنها قوله تعالى :

﴿ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ، تُؤْتِي أَكْلَهَا كُلٌّ حِينَ يُأْذِنُ رَبُّهَا ، وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ . وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ﴾^(٤٦)

فربُّ العزة سبحانه وتعالى يضرب مثلين ليعرّف عباده مدى تأثير الكلمة الطيبة التي تدعو إلى الخير والحق ، والكلمة الخبيثة السيئة التي تؤدي إلى الشر والضلال ، وذلك كله على سبيل (المثل) ، الذي يُؤدّي إلى العظة والعبرة ، وهذا ما يفهم من قوله تعالى في الآيات السابقة ، ﴿ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴾ ، أي يفهمون ويتعظون ويذكرون نعم الله عليهم ، ومن ثم تنفعهم الذكرى ، وتهديهم إلى سواء السبيل .

وهذا النوع من القصص وهو قصة المثل أو القصة الرمزية allegory شائع ومعروف بدرجة كبيرة في الآداب القديمة والحديثة على حد سواء . وهو موجود بقدر ما عند شاعرنا فقي . ويبدو أنه كان على وعي فكري بمفهوم قصة المثل . . أو « الأمثلة » التي استخدمها عنواناً لبعض قصائده ، وهي قصيدة « أمثلة الأيام » . . ومطلعها :

طَبَعَتْ عَلَيْهِ أَصَابِعُ الزَّمَنِ مَا يَرْهَبُ الْأَبْصَارَ مِنْ مَحَنٍ
عِشْرُونَ عَامًا خَلَّتْهَا أَبَدًا فِي وَجْهِهِ الْمُعْضُوضِينَ الْحَشِينَ^(٤٧)

والقصيدة تصور قصة إنسانٍ مستهتر ، غرته الحياة ، وضيعته - سدى - كما ضيعها ، لذلك هرب الشاعر / الراوي من هذا الإنسان اللاهي ، وأخذ يحض قارنه . . على اتخاذ العبرة من غيره ، حتى لا يقع فيما وقع فيه بطل القصة . وهذا ما يشير إليه بقوله :

وَأَسِفْتُ كَيْفَ هَوَى إِلَى دَرْكٍ مَنْ كَانَ مَقْعَدُهُ عَلَى الْفَنَنِ
وَتَرَبَّيْتُ نَفْسِي ، قَرُبًا شَدَى يُفْضِي بِصَاحِبِهِ إِلَى الْعَنَنِ
وَنَحْنُ فِي سِنَةٍ ، قَرُبًا غَدٍ مُتَنَكِّرًا لِلْأَهْلِ وَالسَّكَنِ^(٤٨)

وأشبه هذه الأمثلة (allegory) كثير بدرجة واضحة في شعر فقي ، منها على سبيل المثال قصيدة بعنوان « في رحاب الأولب »^(٤٩) وهي تشبه - إلى حد ما - قصيدة « شاطئ الأعراف » للشاعر المصري الرومانسي محمد عبد المعطي الهمشري .

وسوف نختار من قصائد الشاعر في هذا المجال - مجال قصة الأمثلة - واحدة بعنوان « الشاعر في رحاب الله » ، وهي تتشكّل من عدة مقاطع ، كل مقطع منها يتكوّن من خمسة أبيات ، مثل هذا المقطع الذي يشكل معزوفة الافتتاح في القصيدة :^(٥٠)

في ملكوتِ الله ، في قُدْسِهِ
وقالَ يا رَبِّي لَقَدْ شَفَّنِي
لَكِنِّي أَعْرِفُ يا خالِقِي
جاوزتُ بالإثْمِ مَدَى طاقَتِي
مَنْ حادَّ عَن نَهْجِ الهُدَى عامِداً
فَحَظَّهُ - بَيْنَ الوَرى - العائِرُ
في المَلأِ الأعلى جِئنا الشاعِرُ
سَقَمِي ، وطالَ الأَلَمُ الجائِرُ
أني أنا المَسْئولُ والخاسِرُ
فَبُوتُ بالعَجْزِ ، أنا القادِرُ

بعد ذلك تمضي القصيدة المتخيلة أو القصة الرمزية ، فيظل الشاعر / الراوي / بطل القصة مستمراً في المناجاة الذاتية ، متحسراً على ما فرط في حق نفسه ، وما ارتكب من ذنوب وآثام ، وكيف أنه تنكب طريق الخير ، وغرق في مستنقع اللهو ، لذلك :

فَهُوَ يَعِيشُ العُمُرَ في عَمْرَةٍ مَكروهاً يَسْخَرُ بالمُسْتَطابِ

ويستمر الشاعر - بطل القصة - محاولاً أن يطهر نفسه بالاعتراف أملاً في أن يغفر له الله - سبحانه وتعالى - ما اقترف من ضروب اللهو والعذاب .

ثم يدخل عنصرٌ جديد في هذه القصص الرمزية ، حيث تستمع بعض الملائكة لضراعة الشاكي الراغب في التوبة ، وتشفق الملائكة عليه ، لكنها تستكثر على الله - سبحانه وتعالى - أن يغفر له ما تقدم من ذنبه . لكن الله - الذي وسعت رحمته كل شيء ، ذكر - على لسان الشاعر - أنه هو الذي خلق الشاعر على شاكلة خاصة ، وفطرة متقلبة :

لَكِنَّهُ كانَ عَلى إِثْمِهِ يَهْتَمو إلى الطَّهْرِ وَيَتَوى الرُّجوعُ
وَكُنْتُ في أَحْلكِ أوقاتِهِ أَضيء في جَنبِهِ بَعْضَ الشُّمُوعِ

ثم يوضح المولى - سبحانه - من خلال هذه القصة المتخيلة أنه خلق الشاعر وجعل نفسه جامعة لكل المتناقضات ، حتى يكون « عبقرى الأداء » عظيم الإنشاد ، لأنه يعيش على الأرض بنور السماء ؛ من هذا يبدو أن شاعرنا يبالغ في وصف طبيعة الشاعر ، وبالتالي في وصف وظيفة الشعر ، كما نستشف من هذا المقطع :

هَذَا هُوَ الشاعِرُ سَوَّيْتُهُ مِنْ أَلَمٍ ، مِنْ راحَةٍ ، مِنْ شَقاءِ
مِنْ رَبِيبَةٍ ، مِنْ دَسَسٍ ، مِنْ وَتَى مِنْ جَلَلٍ ، مِنْ فِطْنَةٍ ، مِنْ غِباءِ
لَكِنِّي مِنْ بَعْدِ ما صَعَّته قُلْتُ لَهُ ، كُنْ عَبْقَرِيَّ الأداءِ
كُنْ عَبْقَرِيَّ الروحِ مَهْما قَسَتْ عَليكَ الدُّنيا صُفوفَ البلاءِ
أنتَ الَّذي اِخْتَرْتَ فلا تَبْتَسِمْ وَعَنْ عَلى الأَرْضِ بِنُورِ السَّماءِ (٥١)

بعد أن عبّر الشاعر عن صوت الملائكة وعن موقفهم منه ، وشكّهم في أن يقبل الله توبته - يوضح أن الله - جلّ وعلا شأنه - قد استمع إلى الحوار الذي دار بين أبطال القصة ، ثم أعلن سبحانه أنه هو الذي فطر نفس الشاعر من أمور كثيرة متضادة ومن خصال متناقضة ، حتى يكون عبقرى الروح البشري ، وبالتالي يكون عبقرى الأداء الشعري . ومن ثم يخاطبه الله بأنه قد خلق الشاعر محيا للحياة ، لكنه جعله أكثر حيا للحق والحقيقة ؛ لذلك لا يستمرى الشاعر المعصية ، ولا يظل سادرا في غيبه ، إذ سرعان ما يتذكر الله فيثوب إلى الحق ، ويرجع إلى الصواب . وهو يعبر عن بعض هذه المعاني الجميلة في المقطع التالي :

يا جامع الأضداد في شخصيه أنا الذي سويت هذا الكيان
أنا الذي سويته فاغتندي يُحس في النيران طعم الجنان
يُسدر في الغي ويلهو به ثم يرى في الرشد كل الأمان
ويشُدُّ المُنعة في نايه في روضه ، في كأسه ، في الحسان
ثم يراني فإذا قلبه يهتف بالحق ويلوي العنان (٥٢)

بعد ذلك تأتي النهاية السعيدة لهذه القصيدة / القصة ، فيسجد الشاعر فرحا لأن الله قد غفر له . كما تسبح الملائكة بحمد ربها ، وتنظر إلى الشاعر نظرة غبطة ، لأن الله سبحانه وتعالى قد قبل توبته وعفا عنه ، وأنزله منزلا كريما ، فسبحان الله الذي ينعم على خلقه ، ويتوب على من يتضرع إليه . فكان الشاعر يستحضر - هنا - معنى قوله تبارك وتعالى :

﴿ وإذا سألك عبادي عني ، فإني قريبٌ أجيبُ دعوةَ الداعي إذا دعان ، فليستجيبوا لي وليؤمنوا بي لعلهم يرشدون ﴾ (٥٣)

وهذا هو المقطع الذي ينهي القصيدة ، ويقدم خاتمة القصة أو النهاية السعيدة التي تعبر عن رضا الله سبحانه عن الشاعر وقبول توبته :

فَسَجَدَ الشَّاعِرُ فِي غِبْطَةٍ وَسَبَّحَ الْأَمْلاكَ لِلخَالِقِ
وَنظَرُوا لِلشَّاعِرِ المُرْتَوِي بَعْدَ الصَّدَى مِنْ تَبِعِهِ الدَّافِقِ
قَالُوا لَهُ : يَا أَبَا نَالِهَذَا الرُّضَا مَا عُدْتَ بِالْأَبِقِ
لَقَدْ نَزَلَتْ الْيَوْمَ فِي مَنْزِلٍ عَزَّتْ مَجَالِيهِ عَلَى السَّابِقِ
تَبَارَكَ اللهُ فَكَمْ نِعْمَةٌ لَهُ عَلَى الصَّادِحِ وَالنَّاعِقِ (٥٤)

ويلاحظ أن الشاعر حاول أن يقدم في هذه القصيدة بعض عناصر القصص : حيث يوجد حدث قصصي (متخيل) ، يدور حول محاولة استشراف الملائكة الأعلى لطلب الرحمة والمغفرة من الله ، والشاعر حين تخيل نفسه في هذه المنزلة الكريمة يقر بذنبه ، ويعترف بخطئه أملاً في رحمة الله - التي لا يقنط منها مؤمن قط . وتتعاطف معه الملائكة المكرمون ، لكنهم يستشعرون عظم جرمه وسوء فعله . لكن الرحمن الرحيم يقبل توبة الشاعر ، ويوضح لهم أنه - جلّت حكمته - جعل له طبيعة خاصة ، تميل إلى اللهو وحب الحياة ، لكنه - رغم ذلك - كائن رقيق المشاعر ، قادر على الأداء المعبر .

وبعد أن غفر الله للشاعر ذنبه ، وغبطته الملائكة على كرم ربه ، واعترفوا له بأنه نال منزلة لم ينلها أحد من قبله ، هتفت الملائكة لله خاشعين :

تَبَارَكَ اللهُ فَكَمْ نِعْمَةٌ لَهُ عَلَى الصَّادِحِ وَالنَّاعِقِ

والقصة أيضاً تحتوي على مجموعة مختلفة من الشخصيات . ومن المعروف أن عنصر الشخصية يعد من أهم عناصر أي عمل قصصي : نثرًا كان أو شعراً - طويلاً كان أو قصيراً .

كذلك نجد فيها الوصف السردى ، والحوار المتنوع مع الآخر ، ومع الذات (الموتولوج) . كما نجد فيها من عناصر القصص تقسيم النص إلى مقاطع ، فكان كل مقطع يعد بمثابة جزء من عناصر الحدث القصصي ، الذي يدور (مكانيًا) في الملائكة الأعلى عند سدرة المنتهى ، حيث عرش الله سبحانه وتعالى وملائكته المكرمون . كما أنها من حيث (الزمان) توظف الزمان الطولي الممتد ، وليس الزمان النفسي أو الدائري . ونظرًا لأن الشاعر يدور في إطار القصص التقليدي فقد انتهت القصة بلحظة التنوير moment of illumination . وعن هذه اللحظة يقول بعض النقاد :

« كاتب القصة القصيرة لا يعني بسرد تاريخ (حياة) أو لقاء أضواء مختلفة على أحداث مختلفة ، أو الإبانة عن زوايا متعددة للأحداث أو الشخصيات كما يفعل كاتب الرواية ، لأن كاتب القصة القصيرة ينظر إلى الحدث من زوايا معينة - لا من عدة زوايا ، ويُلقي عليه ضوءًا معينًا لا عدة أضواء ، وهو يهتم بتصوير موقف معين في حياة فرد أو أكثر - لا بتصوير الحياة بأكملها . فالذي يعنيه هو أن يجلو هذا الموقف ، أي أن يستشف منه معنى معينًا يريد إبرازه للقارئ .

ولذلك فإن النهاية في القصة القصيرة تكتسب أهمية خاصة ، إذ هي النقطة التي تتجمع فيها ، وتنتمي إليها خيوط الحدث كلها ، فيكتسب الحدث معناه المحدد ، الذي يريد الكاتب الإبانة عنه ، ولذلك فنحن نسمي هذه اللحظة - لحظة التنوير . » (٥٥)

ونظراً لأن محمد حسن فقي شاعرٌ يصدرُ عن عاطفة دينية محافظة وعن رؤية فنية أقرب إلى التقليد والنمطية ، فقد اهتم هنا بلحظة التنوير ، التي حملها هذا المعنى الديني المعروف ، وهو أن الله سبحانه وتعالى ينعم على جميع خلقه ، ويقبلُ توبة من ناداه من عباده :

تَبَارَكَ اللهُ فَكَمْ نِعْمَةٌ لَهُ عَلَى الصَّادِحِ وَالنَّاعِقِ (٥٦)

القصة بين الشعر والنثر

إن الشعر القصصي (لا يتطابق) تماماً مع القصص النثري ، لأن القصة مجالها الأول والأوسع هو النثر . وعلى هذا فإن كاتب القصة النثرية عليه أن يُجيد تصويرَ كلِّ عناصر البناء ، أما الشاعر القصصي فليس شرطاً أن يلتزم بما ينبغي أن يلتزم به الكاتب ، لأن لكلِّ نوع أدبي أسلوبه الأكثر طواعية في التعبير عن خصائصه والإبانة عن مكونات بنيتِه . والشعر حين يستعين بالقص إطاراً لبعض نماذجه ، فإن ذلك لا يعني تماثل نسق البناء القصصي في مجالي الشعر والنثر ، وإنما يأتي ذلك في الشعر الغنائي من أجل إضفاء مزيدٍ من الحيوية والخصوبة الفنية على النص الشعري . وعلى هذا فإن « القصائد التي كانت تستخدم القصة بوصفها مجرد أداة تعبيرية موحية ومؤثرة ، قد اكتسبت في الإطار الشعري ذاته مزيداً من الخصب والثراء ، ارتفع بها من الناحية التعبيرية على القصائد التي حلت من التفصيلات (القصصية) . » (٥٧)

تعقيب ونتيجة

يمكن أن ننهي - من هذا العرض التحليلي - إلى أن توظيف شاعرنا محمد حسن فقي لإطار (الشعر القصصي) ، يشي برغبته في تجديد نسيجه وتطوير بنيتِه ، لأن الشاعر العربي المعاصر - مثل كثير من الأدباء المعاصرين - أصبح يؤمنُ برؤية توحيدية للأشكال الأدبية ، من هنا صارت تلك الأشكال يُغذِّي بعضها بعضاً ، فالشعر يستعيرُ بعضَ خصائص القصّ والمسرح ، والقصّ والمسرح كلاهما يستعيران بعضَ خصائص الأسلوب الشعري ، لذلك شاعت مثل هذه المصطلحات التي تدلُّ على المزج والتداخل والتواصل والأنزياح بين الأشكال الأدبية : قصيدة درامية - قصيدة قصصية - قصة شعرية - قصة درامية - مسرحية شعرية ، وهذا كله إن يدلُّ على شيء فإنما يدلُّ على كسر الحواجز التقليدية بين الأشكال الأدبية ، بل إن بعض هذه الأشكال يطمحُ إلى التأثير بأنواع أخرى من الفنون - لا تعتمد اللغة أداة للتعبير - مثل الموسيقى ، والفن التشكيلي ، والمونتاج السينمائي .

من أجل هذا حاول شاعرنا - واعياً - أن يستعين بـ (القصة) إطاراً يُثري به تجربته الشعرية ،

الشعر القصصي في ديوان محمد حسن فقي ٢٩٣

وهو يؤكد هذا في مطلع قصيدة له بعنوان « هدى وضلال » ، يقول في مطلعها :

هِيَ (قِصَّةٌ) سَأَمْتُ كَلَيْتَا يَا هُدَى - رِيحًا وَخُسْرًا
رِيَعَتْ بِهَا أَكْبَادُنَا زَمْنَا فَكَانَ الْعُسْرُ يُسْرًا^(٥٨)

إن شاعرنا محمد حسن فقي شاعرٌ (إسلامي) الرؤية والموقف ، (عربي) الشعرية والتشكيل ، لذلك فقد حافظ - واعيا - على ما كان يسميه نقادنا القدماء بتقاليد عمود الشعر العربي ، ويرى أنه هو الشعر السّمائي ، أي الشعر الذي يسمو على الشعر الحديث (الحر) :

وَيَقُولُ شَيْخُهُمُ الْمُرَائِي هَذَا هُوَ الشَّعْرُ السَّمَائِي
دَعَّ عَنْكَ يَا هَذَا عَنِ الْـ شَعْرِ الْحَدِيثِ وَلَا تُرَائِي^(٥٩)

من هذا كله يتضح أن الشاعر السعودي المعاصر محمد حسن فقي كان حريصاً على تجويد أدواته الشعرية ، وقد استعان في ذلك باستخدام القصة إهاباً لبعض تجاربه الشعرية ، حتى يحقق من خلال هذه النماذج المشتركة بين الشعر والقصّ الاستفادة من خصائص كل منهما في آن واحد ، حيث يأخذ من الشعر إيقاعه المتدفق وتلقائته العذبة وصوره المحلقة ، كما يأخذ من فنون القصّ وحدة الحدث ، وتباين الشخصيات ، ورسم إطار للزمان والمكان ، فيتحقق من خلال هذا كله وحدة شاملة للتجربة ، وتناغماً بين كل عناصرها الموضوعية والفنية في آن واحد .

كما يدلُّ حديثنا عن شعر فقي على أنه لم يكد يخرج عن إطار المحافظة على تقاليد الشعر العربي ، لكنه رغم ذلك لم يكن رافضاً لعناصر التجديد ، وإنما كان يستعينُ منها بقدر ، ويمتاز منها برفق . . مؤمناً - في الشعر - بما آمن به أحمد شوقي من قبل :^(٦٠)

الشُّعْرُ صِنْفَانُ : فَبِاقٍ عَلَيَّ قَائِلِهِ ، أَوْ ذَاهِبٍ يَوْمَ قِيلُ
مَا فِيهِ عَصْرِيٌّ ، وَلَا دَارِسٌ الدَّهْرُ عُمُرٌ لِلْقَرِيضِ الْأَصِيلُ

الفصل العشرون الشعرُ العربيُّ .. تراثٌ متَّصلٌ

والشعرُ في حيثُ النفوسُ تَلذُّهُ
لا في الجديدِ ، ولا القديمِ العاديِ
إنَّ الذي مَلَأَ اللُّغاتِ محاسِنًا
جَمَلَ الجمالِ وسيرةً في الصَّادِ
أحمد شوقي

١- إطارُ القضيةِ

الشعرُ نبضُ الشعورِ ومرآةُ الوجدانِ ، لأنه تعبيرٌ ، جميلٌ عن إحساسٍ صادقٍ . يقول
حسان بن ثابت :

إنَّ أحسنَ بَيِّتٍ أنتَ قائِلُهُ بَيِّتٌ يُقالُ إذا أنشدتهُ صدَقا

وهو يتشكَّلُ من لغةٍ ذاتِ إيقاعٍ موسيقيٍّ ، بأسيرِ العقولِ ، ويجذبُ القلوبَ من خلالِ تركيبٍ ،
يعتمدُ الإيجازَ والمجازَ وسيلةً للإقناعِ والإمتاعِ . يقول أبو عبادَةَ البُحرِيّ :

والشعرُ لمَحِّ تكفي إشارَتُهُ وليسَ بالهذرِ طَوَّلَتْ خطْبُهُ

كما أن الشعرَ يعدُّ أهمَ نوعٍ معرفيٍّ في تراثِ العَرَبِ الثقافيِّ ، وقد اختلفَ العربُ - قديمًا
وحديثًا - في أمورٍ كثيرةٍ ، لكنَّهم لا يزالون متفقين على أهميَّةِ وظيفتهِ وسموِّ غايتهِ . وأبو تمام
الطائي يشير إلى ذلك بقوله :

ولولا خِلالُ سَنِّها الشعرُ ما درى بُناةُ العُلا مِن أينَ تُوِّمى المكارِمُ

والشعرُ - مثل كلِّ نوعٍ فنيٍّ جميلٍ - يظلُّ خالدًا خلودَ العواطفِ الصادقةِ والمشاعرِ الإنسانيَّةِ

النبيلة ، وعلى هذا فالجديد فيه لا يُلغى القديم ، لأن « جيدة يبقى ، وإن مات قائله » - كما يقول دعبل الخزاعي . وشعرنا العربيُّ يعدُّ أعرق شعر في الآدابِ العالميَّة كلها ، وتاريخه الأدبي يزيد عن خمسة عشر قرناً . ونحن العرب حين نقرأ اليوم الشعر الجاهليَّ وما تلاه ، لا نحس أنه بعيدٌ عنا : لغة أو دلالة . إنه جزءٌ من رصيدنا الثقافيِّ ، وفكرنا الأيديولوجي ، وهو لا يزال يقوم بدورٍ مهمٍّ في تشكيل كثيرٍ من قيمنا ومثلنا . أكثر من هذا نحس أنه جزءٌ منا ، وأنا جزءٌ منه . وتلك - على سبيل المثال - مقطوعة لشاعرٍ قديمٍ مغمور هو « قريط بن أنيف » ، وقد افتتح بها أبو تمام (١٩٠ - ٢٣١ هـ) ديوان « الحماسة » . ورغم مضي ما يزيد عن ألف وأربعمائة سنة - لا زلنا نكرّر مقطوعته ونعجب بها ، ونتمثلها في مواقف كثيرة من أمور حياتنا المعاصرة ، وهي تمضي على هذا النحو :

لَوْ كُنْتُ مِنْ مَازِنٍ لَمْ تَسْتَبِحْ إِلَيَّ بَنُو اللَّقِيطَةِ مِنْ ذُهْلِ بْنِ شَيْبَانَ
إِذْ نَ لِقَامَ بِنَصْرِي مَعْشَرَ خُشْنٍ عِنْدَ الْحَفِيطَةِ إِنْ ذُو لُؤْتَةٍ لَنَا
قَوْمٌ إِذَا الشَّرُّ أَبْدَى نَاجِزِيَهُ لَهُمْ طَارُوا إِلَيْهِ زَرَافَاتٍ وَ وَحْدَانَا
لَا يَسْأَلُونَ أَخَاهُمْ حِينَ يَنْدُبُهُمْ فِي النَّائِبَاتِ عَلَيَّ مَا قَالَ بُرْهَانَا
لَكِنَّ قَوْمِي وَإِنْ كَانُوا ذَوِي عَدَدٍ لَيْسُوا مِنَ الشَّرِّ فِي شَيْءٍ وَإِنْ هَانَا
يُجْزَوْنَ مِنْ ظَلَمِ الظُّلْمِ مَغْفِرَةً وَمِنْ إِسَاءَةِ أَهْلِ السُّوءِ إِحْسَانَا
كَأَنَّ رَبَّكَ لَمْ يَخْلُقْ لِحَشِيَّتِهِ سِوَاهُمْ فِي جَمِيعِ النَّاسِ إِنْسَانَا
فَلَيْتَ لِي بِهِمْ قَوْمًا إِذَا رَكَبُوا شَدَّوْا الْإِغَارَةَ فُرْسَانًا وَرُكَبَانَا^(١)

فهذه الأبيات تمثل خصلةً من أهم خصال العرب ، حيث يبدون - أحياناً - متفرقين في أوقات السلم ، لكنهم سرعان ما يجتمعون إذا أصيب قطرٌ منهم بمصيبة . عند ذلك يتوحدون دون طلب ، ويتكاتفون دون نداء ؛ ذلك ما يشير إليه الشاعر بقوله :

لَا يَسْأَلُونَ أَخَاهُمْ حِينَ يَنْدُبُهُمْ فِي النَّائِبَاتِ عَلَيَّ مَا قَالَ بُرْهَانَا

أكثر من هذا فإن الشعر العربيَّ يمثلُ نسيجًا متشابه الخيوطِ والخطوطِ ، إذ ليست المضامين - وحدها - هي التي توحدُ عرى تراثنا الشعريِّ فحسب ، وإنما قضايا الشكل - أيضًا - لا تزال حتى اليوم متقاربة بدرجة واضحة . والقضية التي نريد إثباتها - من خلال هذه الدراسة - هي أن الشعر العربيَّ تراثٌ متصلٌ ، وأنه على الرغم من كثرة ما مرَّ به من حركات التطور والتجديد - في القديم والحديث - لا يزال متحفظًا بالمبادئ الأساسية التي تشكلت جمالياته ، وتجسد

خصوصياته ، وتميَّزه عن أي شعر في أية لغة أخرى .

هناك سمة مهمة ينفرد بها الشعر العربي - دون غيره من أشعار اللغات الأخرى - هي الموسيقى الخاصة به . وذلك ما يعنيه أستاذنا د. شوقي ضيف حين يذكر : « ولعلَّ موسيقى شعر لم تنتظم نَسَبُها وتكامل ، كما تكاملت وانتظمت في شعرنا العربي منذ أقدم عصوره ، إذ تساوى الحركات والسكنات في كل بيت من القصيدة ، ملتقبة دائماً عند قافية توثق وحدة النغم ، وتتيح الفرصة للوقوف عند أي بيت وترديده على السَّمْع . ولا شك في أن هذا التَّكامل والانتظام إنما جاء من تعانق تلحين الغناء وحركات الرقص وضرباته مع شعرنا في نشأته ، مما جعله يستوفي النغم الطوال والقصار ومواقع الثِّرات والنقرات ، ويتمسك بقرار القافية الثابت ، حتى تتمَّ للنغم وحدته ، وتتضح رناته في كل بيت . وقد عبّر حسان بن ثابت تعبيراً واضحاً عما استقر في نفسه ونفس شعراء الجاهلية والمخضرمين من العلاقة الوطيدة بين الشعر والغناء ، إذ قال :

تَغَنَّ بِالشَّعْرِ إِمَّا كُنْتَ قَائِلُهُ إِنَّ الْغِنَاءَ لِهَذَا الشَّعْرِ مِضْمَارٌ^(٢)

إن الوزن العروضي الذي يكفل للشعر العربي طبيعة موسيقية خاصة - والقافية التي تنظم إيقاع القصيدة من البدء إلى الختام ، يحققان لشعرنا موسيقى منفردة ، لأن أشعار الآداب الأخرى تعتمد على المقاطع المتساوية أو غير المتساوية أو المقاطع المنبورة أو المضغوطة . وإذا كانت أشعار الآداب الأخرى يمكن أن تتلمس لها قاعدة في مجال الوزن ، فإنه يصعب أن نجد لها نظاماً موحداً في القافية - كما هو الحال في قافية الشعر العربي .

إن الموسيقى - التي تحققها وحدة الوزن وأطراد القافية في القصيدة الواحدة ، وهي الحدّ الجامع المانع والشرط الفارق - تعدّ في الشعر العربي أكمل وأجمل من غيره من أشعار الآداب الأخرى . وقد يرجع هذا إلى اقتران الشعر العربي - عند نشأته الأولى - بالغناء والرقص ، وقد يرجع - أيضاً - إلى طبيعة اللغة العربيّة نفسها ، حيث إن لها طريقة خاصة في تكوين بنية الكلمة ، وتركيب بناء الجملة . وهذا ما يؤكدُه أحمد شوقي بقوله :

إِنَّ الَّذِي مَلَأَ اللُّغَاتِ مَحَاسِينَا جَعَلَ الْجَمَالَ وَسِرَّهُ فِي الضَّادِ

نوّد أن نصل - بناء على ما سبق - إلى أن الشعر العربي له طبيعة موسيقية وفنية خاصة بالنسبة للشعر العالمي ، وأنه يعدُّ واسطة العقْد فيما أبدعه العرب من تراث أدبي في كل العصور . وقد

الشعر العربي .. تراث متصل ٢٩٧

روي عن النبي ﷺ أنه قال : « لا تدع العرب الشعر حتى تدع الإبل الحنين » . وكان ابن عباس - رضي الله عنه - يقول : « إذا قرأتم شيئاً في كتاب الله فلم تعرفوه ، فاطلبوه في أشعار العرب ، فإن الشعر ديوان العرب . » (٣)

وقد ظل الشعر العربي يتمتع بمسيرة أدبية محافظة هي إلى القداسة الروحية أقرب ، لأنه انتشر في ظل انتشار الإسلام ، وتعريب البلاد التي دخلت في دين الله ، من هنا فإنه يشكّل تراثاً متصلاً الحلقات ، متوارث الخصائص والسّمات ، كأنما هو وحدة واحدة وطبيعة مشتركة . ولم تقدر أية حركة أدبية أن تتجاوز جوهراً ما تقوم عليه العملية الإبداعية ، وإنما كل تجديد فيه كان محدوداً بخطى محسوبة ، لا تخل بقواعد الصنعة وأصول الشعرية ، من أجل هذا نريد أن نثبت أن شعرنا اليوم - رغم بعض المحاولات التجديدية التي يقوم بها بعض الشعراء المعاصرين - لا يزال محتفظاً ومحافظةً على جوهر ما كان وما يكون به الشعر العربي شعراً ، أي أن ثمة صلات فنية تربط بين شعر امرئ القيس الكندي ، وزهير بن أبي سلمى المزني ، وعنترة بن شداد العبسي ، وبين شعر بدر شاكر السياب العراقي ، وصلاح عبد الصبور المصري ، ونزار قباني السوري ، ومحمود درويش الفلسطيني ، وغازي القصيبي السعودي ، وعبد العزيز المقالح اليمني . كيف نوّكد صدق هذه المقولة ؟ تلك هي القضية التي نحاول سبر غورها وكشف سر غموضها .

٢- المشهد الشعري المعاصر

ثمة قدر من التعارض أو التقابل يبدو - جلياً - لمن يتأمل المشهد الشعري في عالمنا العربي المعاصر ، فقد تحول الشعر - وهو أعرق نوع أدبي في تراث الأمة - إلى عدة مسارات متباينة . . أو أشكال متباينة ، مع وجود قدر من الاختلاف أو الخصومة على مستوى التشكيل والرؤية . وصار كل فريق بما لديهم فرحون ، يرون أن الشكل الذي يبدعون في إطاره ، هو الشعر - ولا شعر سواه . وقد يتجاوز أنصار كل فريق - أحياناً - حدّ الخصومة الأدبية ، ويتهمون سواهم بتهم عريضة باطلة ، فيرى فريق أنهم - وحدهم - حماة التراث والأصالة ، ويعتقد آخرون أنهم أصحاب النهضة والتجديد ، وفريق ثالث يظنون أنهم أنصار الحداثة والمعاصرة ، وأن من حقهم أن يتدعوا أشكالاً أدبية ، لا علاقة لها بتراث الأمة ومبادئ الشعر ، التي أطلق عليها بعض النقاد القدماء تقاليد عمود الشعر العربي .

وتوضيح أسس هذه التعارضات التي يطرحها المشهد الشعري المعاصر ، وبيان ما قد يبدو بينها

من تقابل فنيّ وتباينٍ شكليّ ، يضطرنا إلى قدرٍ من الشرح والتفصيل ، حتى تتكشف أبعاد القضية التي نحن بصدد بحثها ودرسها . إن فهم أية ظاهرة أدبيّة فهماً موضوعياً - دون تضخيم أو انكماش - يتطلّب بالضرورة تفسير كل ما يتصل بها وبيان أسرارها الواضحة والخفية . والحرص على الحياد والموضوعيّة - في دراسة الظواهر الأدبيّة - أمر مهمٌ جداً ، لأن الأدب فرعٌ من فروع شجرة الفن ، والفن يعتمد - إلى حد كبير - في تقديره والحفاوة به على الذوق والعاطفة ونظام التربية وتقاليد الجماعة . وتلك أمور جدّ ذاتية وجدانية ، يصعب الاتفاق حولها والإجماع عليها . لكن ذلك لا يحول دون محاولة التقويم الموضوعي للأشكال المطروحة من خلال المشهد الشعري المعاصر ، وهي تتمثل في :

(أ) القصيدة العموديّة .

(ب) قصيدة شعر التفعيلة .

(ج) قصيدة الشعر العامي (النبطي) .

(د) قصيدة النثر .

٣- القصيدة العموديّة

هناك فريقٌ من الشعراء العرب المعاصرين ، يدعون شعرهم من خلال الشكل التقليدي الموروث ، ويتمسكون بنسق ما يمكن أن نسميه « القصيدة العمودية » ، التي تحافظ على المفهوم القديم للشعر من حيث كونه كلاماً موزوناً مقفى له معنى . وهذا الشكل يحافظ على تقاليد عمود الشعر العربيّ - التي جمعها المرزوقي في مقدّمة شرحه لحماسة أبي تمام ، وهي تتمثل فيما يلي : « شرفُ المعنى وصحّته ، وجزالة اللفظ واستقامته ، والإصابة في الوصف . ومن اجتماع هذه الثلاثة كثرت سوائر الأمثال ، وشوارذ الأبيات ، والمقاربة في التشبيه ، والتحام أجزاء النظم والتنامي ، على تخييرٍ من لذيذ الوزن ، ومناسبة المستعار منه للمستعار له ، ومشاكلة اللفظ للمعنى ، وشدة اقتضائهما للقافية حتى لا منافرة بينهما . » (٤)

وهذا النسق العموديُّ المحافظ يمثّل الإطار العام لقصيد الشعر العربيّ منذ العصر الجاهلي حتى المرحلة الآتية في كل بيئات الشعر العربيّ : شرقاً وغرباً . وخلال هذه المسيرة الطويلة العريضة - عبر الزمان والمكان - لم يدرُ بخلد أيّ من شعراء التجديد - في أية مرحلة أو بيئة - أن يثور على قاعدة الوزن ، وثنائية الشطر . . . ووحدة القافية . معنى هذا أن شكل القصيد العربيّ قد اكتسب قدراً من القداسة الأدبيّة ، من هنا التزم به وحافظ عليه الشعراء الذين حسن إسلامهم ، والذين

زاغت قلوبهم ، بل لقد التزم به الشعراء المسيحيون واليهود ، والشعراء العرب والشعراء المولدون . كل هؤلاء وأولئك . . لم يقوموا بمحاولة للخروج البين على تقاليد الشعر الموروث ، وظل الشاعر العربي محافظاً على هذا النسق حتى العصر الحديث . كما نجد في هذين البيتين اللذين يرددهما رفاة الطهطاوي كثيراً :

إلى العربي مل في نظم شعر
فذاك لسان أرباب الكمال
فشعر الفرس أسكرنا بجام
وشعر الترك طرر بالخيال^(٥)

وقد ظل الشعراء العرب - في العصر الحديث - يكتبون شعرهم في إطار هذا الشكل الموروث في مرحلة الإحياء والبعث الأدبي وفي مرحلة التجديد الرومانسي وفي مرحلة الواقعية المعاصرة . وأنصار هذا الشكل من الشعراء - والنقاد والجمهور - موجودون في كل قطر عربي ، ويتمسكون به تمسكاً أقرب إلى التعصب والتحدي والفخر ، ويرون أنهم المحافظون - وحدهم - على قداسة النسق الموروث وتقاليد الفنية ، التي تصلح لكل زمان ومكان ، وأنه قادر على استيعاب عناصر التجديد ، دون أي تغيير في شكله أو تبديل في نظامه .

ومن الإنصاف أن نذكر أن الموقف الأدبي لهؤلاء الشعراء المحافظين غير موحد ، فمنهم من يكتب من منظور إحيائي تقليدي ، ومن يكتب تعبيراً عن موقف رومانسي ، ومن يعكس رؤية واقعية ملتزمة ، معنى هذا أن وحدة الشكل قد لا تفضي - بالضرورة - إلى تماثل في الموقف الأدبي ، الذي ينضوي تحته شعراء الاتجاه الفني الواحد .

وشعراء هذا الاتجاه - كما ذكرنا - موجودون اليوم في كل قطر عربي . . ويصعبُ حصرُ أسمائهم ، ومنهم شعراء كبار القامة ، وشعراء متواضعون فنياً . وهذا جزءٌ من قصيدة للشاعر المصري يس الفيل ، تقدمه على سبيل المثال لهذا النسق المحافظ من الشعر العمودي - عنوانها :

رَمَضانُ

كُلُّ الشُّهُورِ مَبَاهِجٌ وَسُرُورٌ	رَمَضانُ ، أَنْتَ عَلَى الدُّهُورِ أَمِيرٌ
رَمَضانُ حَسْبُكَ أَنْ تَجِيءَ مُؤَكِّدًا	مَعْنَى اليَقِينِ لِمَنْ غَزَاهُ فَنُورٌ
شَهَوَاتُ نَفْسِي تَسْتَرِدُّ خَلَاصَهَا	مَا رَفَّ مِنْكَ سَنَى ، وَفَاحَ عَبِيرٌ
وَأَكَادُ أَحْتَضِنُ الْوُجُودَ بِفَرَحَةٍ	وَيَغْيِرُ أَجْنَحَةَ إِلَيْكَ أَطِيرُ
قَدَرُ الْمَحَبَّةِ أَنْ أَكُونَ مَعَ الْهَوَى	حَيْثُ أَنْتَ هِي ، وَأَسِيرُ حِينَ يَسِيرُ
هِيَ فَرَحَةٌ الْمَخْرُومِ أَذْرَكَ وَرَدَّهُ	وَالْيَهْ عَادَ غَدِيرُهُ الْمَطْمُورُ
وَالْيَوْمَ عَادَ مَعَ الصِّيَامِ نَزْوَعُهُ	لِذَرًا سَمَتْ ، وَبِهَا تَخَلَّقَ نُورُ

رَمَضَانُ عُدْرًا أَنْ تَكُونَ مَطِيئِي
أَنَا لَسْتُ أَدْرِكُ مَا أُرِيدُ ، وَلَيْتَنِي
وَلِرَافِقَتِكَ مِنَ السَّمَاءِ مَوَاكِبُ
لَكِنَّمَا أَنَا فِي مَدَارِ مَحَبَّتِي
أَمَلِي يَتَنُّ عَلَى مَرَاغِي هِمَّتِي
وَأَنَا الْمُحِبُّ ، وَبِالْمَحَبَّةِ أَصْطَلِي
يَزِدَادُ يَا رَمَضَانُ فِيكَ تَدَلُّهُي

لِلقُرْبِ مِنْكَ عَوَاطِفُ وَشُعُورُ
أَدْرَكْتُ ، لَارْتَفَعَتْ إِلَيْكَ بُدُورُ
جَدَلِي ، تُكَبِّرُ مَا احْتَفَتْ بِكَ دُورُ
بَشَرٌ يُرِيدُ ، فَيَعْتَرِيهِ قُصُورُ
وَتَخْلُفِي - أَبَدًا - عَلَيَّ يَجُورُ
وَبِمِرْجَلِي أَلْقُ الضِّيَاءَ يَمُورُ
فَمَتَى وَكَيْفَ كَمَا أُرِيدُ أَصِيرُ^(٦)

مثال آخر من الشعر العمودي للشاعر اليمني عبد الله البردوني من قصيدة بعنوان :

الغزو من الداخل

فَطِيعٌ جَهْلٌ مَا يَجْرِي
وَهَلْ تَدْرِينِ يَا صَنَعَا
غَزَاةٌ لَا أَشَاهِدُهُمْ
فَقَدْ يَأْتُونَ تَبَعًا فِي
وَفِي صَدَقَاتٍ وَخَشْيٍ
وَفِي أَهْدَابِ أَتَشِي فِي
وَفِي سِرْوَالِ أَسْتَاذٍ
وَفِي أَقْرَاصِ مَنَعِ الْحَمَلِ
وَفِي حُرْبَةِ الْغَثَايَا
وَفِي عَوْدِ اخْتِلَالِ الْأَمْسِ
وَفِي قَيْنَةِ الْوَيْسَكِي
وَيَتَخَفُونَ فِي جُلْدِي
وَفَوْقَ وُجُوهِهِمْ وَجْهِي
غَزَاةٌ الْيَوْمَ كَالطَّاعُونَ
يُحَجِّرُ مَوْلِدَ الْآتِي
فَطِيعٌ جَهْلٌ مَا يَجْرِي

وَأَفْطَعُ مِنْهُ أَنْ تَدْرِي
مِنَ الْمُسْتَعْمِرِ السَّرِي ١٩
وَسَيْفُ الْغَزْوِ فِي صَدْرِي
سَجَائِرَ لَوْنُهَا يُغْرِي
يُؤَنِّسُنُ وَجْهَهُ الصَّخْرِي
مَنَادِيلَ الْهَوَى الْقَهْرِي
وَتَحْتَ عِمَامَةِ الْمُقْرِي
فِي أَنْبُوَةِ الْجَيْرِ
نَ فِي عَيْبَةِ الْعُمْرِ
فِي تَشْكِيلِهِ الْعَصْرِي
وَفِي قَارُورَةِ الْعِطْرِ
وَيَنْسَلُونَ مِنْ شَعْرِي
وَتَحْتَ خِيُولِهِمْ ظَهْرِي
يَخْفَى ، وَهُوَ يَسْتَشْرِي
يُوشِي الْحَاضِرَ الْمُزْرِي
وَأَفْطَعُ مِنْهُ أَنْ تَدْرِي^(٧)

الشعر العربي .. تراث متصل ٣٠١

هذا مثال آخر وأخير من الشعر العمودي للشاعر السعودي المعاصر عبد الرحمن العثماوي من قصيدة له بعنوان « جولة مع جواد الشعر » وهو يدافع فيها - بحرارة - عن الشكل العمودي ، وهو ما أسماه - في ثنايا القصيدة - شعر « أوزان الخليل » . وهذا هو المقطع الأخير منها :

يا عازفَ الحَرْفِ هَذَا الفَجْرُ يَرْمُقُنَا وَقَدْ تَضَاءَلْ فِي وَجْدَانِهِ الفَلَقُ
 مَا زِلْتُ أَسْأَلُ نَفْسِي ، وَهِيَ صَادِقَةٌ وَالْفَجْرُ مِنْ سُلْطَانِ اللَّيْلِ يَنْعَبُقُ
 لِمَنْ أَكْحَلُ عَيْنَ الشَّعْرِ فِي زَمَنِ فُرْسَانُهُ لَعِبُوا بِالنَّارِ وَاحْتَرَقُوا
 لِمَنْ نُرْقِصُ أَوْزَانَ الخَلِيلِ وَمَا فِي قَوْمِنَا فَارِسٌ إِلَّا بِهِ رَهَقُ
 لِمَنْ تَصَفَّفَ أَشْعَارِي ضَفَائِرَهَا وَالسَّامِعُونَ بِمَاءِ اللُّهُوِ قَدْ شَرِقُوا
 لِمَنْ أَغْرَدُ والأَحْدَاثُ تَكْشِفُ لِي عَنْ سَاقِهَا ، وَسَرَايَا أُمَّتِي مَزِقُ
 وَكَيْفَ أَرْكَبُ فِي بَحْرِ الرَّوْيِ سَفِينَا جَرَّتْ ، وَمَا عُدْتُ فِي رَبَائِنَا أَثِقُ
 مَا بَالُ غُرَّةِ هَذَا اليَوْمِ بَاهِتَةٌ كَأَنَّمَا هِيَ فِي وَجْهِ الضُّحَى بَهَقُ
 مَتَّ يَا سَوَالِي ، فَكُلُّ الرَّاكِضِينَ إِلَى أَوْهَامِهِمْ ذَهَبُوا ، وَالثَّابِتُونَ بَقُوا
 يَا عازفَ الحَرْفِ : مَا كُلُّ الشَّدَاةِ شَدُوا وَلَا جَمِيعُ القَوَافِي رِيحُهَا عَبَقُ
 جَوَادُ شِعْرِكَ مَا زَالَتْ حَوَافِرُهُ تَشْدُو ، وَمَا زَالَ فِي المِيدَانِ يَنْطَلِقُ
 إِنْ خَبَّرْتَ عَنْ فَنَاءِ اللَّيْلِ شَمْسُ ضُحَى فَسَوْفَ يُخْبِرُنَا عَنْ مَوْتِهَا الشَّقَقُ
 آمَنْتُ أَنَّ كِتَابَ اللَّهِ مُنْقَدْنَا مِنَ الضِّيَاعِ ، إِذَا تَاهَتْ بِنَا الطَّرِيقُ^(٨)

ونختم حديثنا عن الشكل العمودي في أدبنا المعاصر بأن شعراء كثيرين ، ويصعب حصرهم . ولكن الذي نؤكدُه هو ما سبق أن أشرنا إليه من أن هؤلاء الشعراء لا يصدرون في شعرهم عن موقف أدبي واحد ، وإنما يعبرون عن روي شتى ، ومواقف متعددة : فمنهم الإحيائي ، والرومانسي ، والواقعي . وتلك قضية تحتاج إلى وقفة خاصة .

٤- شعر التفعيلة

ثمة فريق آخر من الشعراء يمارسون كتابة القصيدة من خلال شكل جديد شاع وانتشر بصورة لافتة في معظم الأقطار العربية مع نهاية النصف الأول من القرن العشرين . وهذا « الشعر الجديد » لم يبلغ الوزن ولا القافية ، لكنه أباح لنفسه - وهذا حق لا مرأه فيه - أن يدخل تعديلاً جوهرياً عليهما ، لكي يحقق بهما الشاعر من نفسه وذبذبات مشاعره وأعصابه ، ما لم يكن الإطار القديم

٣٠٢ الشعر العربي .. تراث متصل

يُسَعِفُ على تحقيقه . فلم يعد الشاعر حين يكتب القصيدة الجديدة ، يرتبط بشكل معين ثابت للبيت ذي الشطرين وذي التفعيلات المتساوية العدد والمتوازنة في هذين الشطرين . وكذلك لم يتقيد في نهاية الأبيات بالروي المتكرر أو المنوع على نظام ثابت . «^(٩)

وهذا الشكل الجديد يعد أكثر حركات التجديد - في تاريخ الشعر العربي - خروجاً على النسق القديم ، وتحوراً من القواعد التقليدية لوحدي الوزن والقافية . وفي إطار هذا الشكل هجر الشعراء الأوزان المركبة (مختلفة التفعيلة) ، ومالوا إلى توظيف الأوزان الصافية (واحدة التفعيلة) ، التي تتمثل في سبعة أوزان هي :

- ١- الوافر : ست تفعيلات من مفاعلتين .
- ٢- الكامل : ست تفعيلات من متفاعلتين .
- ٣- الهزج : أربع تفعيلات من مفاعلتين .
- ٤- الرجز : ست تفعيلات من مستفعلن .
- ٥- الرمل : ست تفعيلات من فاعلاتن .
- ٦- المتقارب : ثماني تفعيلات من فعولن .
- ٧- المتدارك : ثماني تفعيلات من فاعلن .

الشكل الجديد - إذن - لم يتخل عن الوزن ، لكنه التزم بتفعيلة واحدة ، لكي تتيح له حرية أكبر في نظم الشعر . وأدى هذا إلى استخدام السطر بدلاً من البيت . والسطر الشعري يكاد لا يتفق مع ما قبل أو ما بعد في عدد التفعيلات . كما نجد هذا في المقطع من قصيدة بعنوان « أنشودة المطر » للشاعر العراقي بدر شاكر السياب :

« وَمُنْذُ أَنْ كُنَّا صِغَارًا ، كَانَتْ السَّمَاءُ
تُغَيِّمُ فِي الشِّتَاءِ
وَيَهْطِلُ الْمَطَرُ
وَكُلُّ عَامٍ - حِينَ يَعْتَشِبُ الثَّرَى - نَجْوَعُ
مَا مَرَّ عَامٌ وَالْعِرَاقُ لَيْسَ فِيهِ جَوْعُ
مَطَرُ
مَطَرُ

مَطَرٌ
 فِي كُلِّ قَطْرَةٍ مِنَ الْمَطَرِ
 حَمْرَاءُ أَوْ صَفْرَاءُ مِنْ أَجْنَةِ الزَّهْرِ
 وَكُلُّ دَمْعَةٍ مِنَ الْجِياعِ وَالْعُرَاءِ
 وَكُلُّ قَطْرَةٍ تُرَاقُ مِنْ دَمِ الْعَيْدِ
 فَهِيَ انْسِاسٌ فِي انْتِظَارِ مَبْسَمِ جَدِيدِ
 أَوْ حَلْمَةٍ تَوَرَّدَتْ عَلَى فَمِ الْوَلِيدِ
 فِي عَالَمِ الْعَدِ الْفَتِيِّ وَاهِبِ الْحَيَاءِ !
 مَطَرٌ
 مَطَرٌ
 مَطَرٌ

سَيَعَشَبُ الْعِرَاقُ بِالْمَطَرِ . . . » (١٠)

الركن الثاني : الذي أصابه قدرٌ كبيرٌ من التغيير - بعد الوزن - هو « القافية » ، والقافية في اللغة مؤخرة العنق ، وفي اصطلاح العروضيين آخر البيت ، أو كما قال الخليل : هي من آخر ساكن في البيت إلى أقرب ساكن يليه مع المتحرك الذي قبله . وهي تلزم في كل القصيدة من أولها إلى آخرها ، بل أحياناً منذ الشطر الأول فيها ، وهذا يُسمى (التصريح) - كما نجد في مطلع معظم قصائد الشعر العربي - منذ الجاهلية حتى العصر الحديث . وهذا مثال على ذلك من شعر أبي الطيب المتنبي :

أَوْدٌ مِنَ الْأَيَّامِ مَا لَا تَوَدُّهُ وَأَشْكَو إِلَيْهَا بَيْنَنَا وَهِيَ جُنْدُهُ
 يُبَاعِدُنَّ حَيًّا يَجْتَمِعُنَّ وَوَصَلُهُ فَكَيْفَ بِحَبِّ يَجْتَمِعُنَّ وَصَدُّهُ
 أَبِي خَلْقُ الدُّنْيَا حَبِيْبًا تُدِيمُهُ فَمَا طَلَبِي مِنْهَا حَبِيْبًا تَرُدُّهُ (١١)

وقد استغنى الشاعر المعاصر عن القافية بوضعها القديم ، « لكنّه ألزم نفسه مقابل ذلك بنوع من القافية المتحررة ، تلك التي لا ترتبط بسابقتها أو لاحقتها إلا ارتباط انسجام وتآلف ، دون اشتراك ملزم في حروف الروي . وبذلك صارت النهاية التي تنتهي عندها الدفقة الموسيقية الجزئية في الشطر الشعري هي القافية ، من حيث إنها النهاية الوحيدة التي ترتاح إليها النفس في ذلك

٣٠٤ الشعر العربي .. تراث متصل

الموضع . فالقافية في الشعر الجديد - ببساطة - نهاية موسيقية للسطر الشعري ، وهي أنسبُ نهاية لهذا السطر من الناحية الإيقاعية . من هنا كانت صعوبة القافية في الشعر الجديد ، وكانت قيمتها الفنية كذلك .^(١٢)

ومما هو جدير بالذكر أن الجيل الأوّل من شعراء شعر التفعيلة ، كانوا يحرصون على وجود القافية بشكلٍ أو بآخر ، لكن الأجيال التالية تخلّت عنها ، وتخففت منها ، أو كادت .

ويمكن أن نحمل أهم مظاهر التغيير فيما يلي :

العنصر	الشعر العمودي	الشعر الجديد
الوحدة	البيت	السطر
الوزن	تام أو مجزوء	التفعيلة
القافية	موجودة بشكل كلي أو جزئي	التخفيف منها نسبيًا
الإيقاع	عال جزل	هادئ هامس
خصائص عامة	يصلح للإلقاء	أنسب للقراءة
	أقرب إلى الغناء والإنشاد	أقرب إلى الرسم والتصوير

وهذا النسق الشعري الجديد يطلق عليه عدة تسميات أو مصطلحات نختصرها فيما يأتي :

١- الشعر المرسل المنطلق : running blank verse ، والوحدة فيه هي الجملة التامة المعنى ، التي قد تستغرق سطرين أو ثلاثة دون أن يقف القارئ إلا عند نهايتها . وهذا معنى المنطلق ، أما معنى المرسل فذلك يعني أنه خالٍ من القافية .

وهذا المصطلح أطلقه علي أحمد باكثير على الشعر الذي استخدمه في مسرحياته المترجمة والمؤلفة شعراً منذ سنة ١٩٣٧^(١٣) .

٢- الشعر الجديد : وقد استخدمه محمد النويهي في كتابه : قضية الشعر الجديد - على أساس أنه مقابل الشعر القديم .

الشعر العربي .. تراث متصل ٣٠٥

وقد استخدمه كثيرون منهم : النعمان القاضي في كتابه : شعر التفعيلة والتراث .

٥- الشعر الواقعي : لأنه نشأ في ظل المذهب الواقعي في أدبنا العربي الحديث .

٦- الشعر المعاصر : مصطلح يدل على أنه ظهر وازدهر في المرحلة المعاصرة ، وهي لا تزيد عن حدود جيل ، أي حوالي ثلث قرن تقريباً . وأهم من أطلقه : نازك الملائكة - عز الدين إسماعيل - طه وادي .

٧- الشعر المهاموس : مصطلح أطلقه محمد مندور في مقدمة ديوان ملك عبد العزيز الأول « أغاني الضبا » سنة ١٩٤٨ ، وهو يعني بذلك أنه شعر هامس الموسيقى هادئ الإيقاع .

٨- الشعر الحديث : على أساس أنه نشأ في العصر الحديث ، وبعض الباحثين يرجعون بداياته إلى مسرح شوقي الشعري سنة ١٩٢٧ (١٤) .

٩- الشعر الحدائثي : هذا المصطلح يعني أنه شعر ظهر وانتشر في ظل الدعوة إلى الحدائث والتجديد في الأدب والفكر في الفترة المعاصرة (١٥) .

ومما هو جدير بالذكر في هذا المجال أن مصطلح : الشعر الحر (١٦) بعد من أكثر المصطلحات شيوعاً على السنة المتقنين والنقاد والشعراء . رغم أن الذين أطلقوها في البداية هم خصوم هذا الشعر ورافضوه . وكانوا يعنون بذلك أنه شعر « تتحرر » من أهم قواعد الشعر القديم ، وعاجز عن التمسك بقواعده الفنية الصعبة - من وجهة نظرهم - التي تمثل في وحدة الوزن ، وتكرار القافية ، وفصاحة التعبير ، والحرص على مبادئ البلاغة القديمة ؛ معنى ذلك أن هذه التسمية كانت تحمل - في البداية - قدرًا من التهكم والسخرية ، لكن الخصوم والأنصار أصبحوا يستعملونها - اليوم - دون قصد لأي من معاني الأزدراء ، التي صاحبت نشأة هذه التسمية .

أما التسمية التي نؤثر استخدامها ، ونميل إليها أكثر من غيرها فهي : « الشعر المعاصر » ، على أساس أنه شعر يحمل أهم خصائص المرحلة المعاصرة : فنياً وزمانياً - في آن واحد .

وقد انتشر هذا النسق الشعري المعاصر في كل الأقطار العربية تقريباً ، بل إن حصاده - كما وكيفاً - يزيد ويعلو على ما يُدع من شعر في إطار الشكل العمودي الموروث . وهذا يدل على أن حدة الصراع بين أنصار الشكلين : شعراء ونقاداً وجمهوراً - قد هدأت إلى حد كبير .

ويمكن أن نتلمس أهم جماليات الشعر المعاصر في مرحلة البداية من خلال تأمل قصيدة

للشاعر المصري صلاح عبد الصبور (١٩٣١ - ١٩٨١) من ديوانه الأول « الناس في بلادي »
(١٩٥٦) عنوانها :

الألفاظ

« فَلْيَعْبَثْ خَلْقُكَ بِالْأَلْفَاظِ . الألفاظ (هواء)
مَنْ يُمَسِكُهُ أَوْ يُمَسِكُهَا . . . تِلْكَ الْأَلْفَاظُ الْجَوْفَاءُ
لَكِنْ هَذِي الْأَلْفَاظُ ، تَهْبُ هُبُوبَ الرِّيحِ عَلَى وَجْهِي
أَنَا تُدْفِنِي الْأَلْفَاظُ الْحَرَّى
وَتُقَفِّفُنِي الْأَلْفَاظُ الْبَارِدَةَ الرَّغْنَاءُ
لَفْظٌ حَالِمٌ
فِي حِضْنِ النَّيْلِ الْبَاسِمِ
لَفْظٌ مُصَمَّتٌ
وَأَكَادُ أَصِيحُ بِقَائِلِهِ : اصْمُتْ
فَالْجِرْحُ تُدْغِدِغُهُ الْأَلْفَاظُ
لَفْظٌ قَاتِلٌ
ذُو أَلْفٍ لِسَانٍ تَنْفُثُ سُمًّا
أَوْ لَفْظٌ يُرْدِينِي . . . لَا قَطْرَةَ دَمٍ
وَالسَّكِينُ الْأَلْفَاظُ تَشْقُ اللَّحْمَ
وَأَظَلُّ أَسْأَلُ : مَاذَا تَعْنِي فِي خَاطِرِكَ الْأَلْفَاظُ ؟
أَلْفَاظٌ قَاتِلَةٌ فِي رَفْقٍ ، خَالِصَةٌ الْكَفَّيْنِ مِنَ الدَّمِ
أَشْيَاءٌ تَافِهَةٌ هِيَ عِنْدَكَ . . . أَلْفَاظُ
كُفِّي كُفِّي ، إِنَّ الْأَلْفَاظَ ثَمَارُ الْأَشْجَارِ
أَبْهَى مَا تَحْمِلُ مِنْ نَوَازِرِ
وَكَمَا أَنَّ الشَّجَرَ الطَّيِّبَ
يُعْطِي ثَمَرًا طَيِّبًا
فَالْإِنْسَانُ الطَّيِّبُ
لَا يَنْطِقُ إِلَّا اللَّفْظَ الطَّيِّبَ
يَا سَيِّدَتِي ، يَا نَبْتَ الصَّخْرَاءِ الْجُرْدَاءِ

الشعر العربي .. تراث متصل ٣٠٧

فَلْتَقْتَصِدِي فِي الْأَفْظِ
الْأَفْظِ الْجَوْفَاءِ . . . (١٧)

ويمكن أن نوجز أهمّ جماليات الشعر المعاصر من خلال هذه القصيدة - وغيرها - عند شعراء الجيل الأول فيما يلي :

- ١- وضع عنوان للقصيدة .
- ٢- طول السطر الشعري نسبياً .
- ٣- الحرص على وجود القافية مع التنويع فيها .
- ٤- سهولة المفردات وقربها من لغة الحياة اليومية .
- ٥- تكرار بعض الألفاظ أو العبارات .
- ٦- التخفيف من عناصر البلاغة التقليدية .
- ٧- واقعية المعنى وبساطة الصورة الشعرية .
- ٨- التناص من التراث الديني والتاريخي والأدبي .
- ٩- توظيف الرمز والأسطورة مع الحرص على وضوحهما .
- ١٠- الميل إلى قصر حجم القصيدة - نسبياً .
- ١١- المضمون الملتمزم بتصوير بعض القضايا الاجتماعية والسياسية الساخنة .

٥- تحول المسيرة

قصيدة الشعر المعاصر قصيدة متمردة إلى حد ما ؛ لذلك سرعان ما تغيرت جمالياتها على أيدي شعراء الجيل الثاني ، الذي خلف جيل الرواد - وأخذت تتخفف من بعض المبادئ الفنية التي كانت متحققة في شعر معظم الرواد .

وأهم ما طرأ من تغيير على شعر الجيل التالي لجيل الرواد ، يمكن أن نحصره فيما يلي :

- ١- تعمّد إخفات صوت الموسيقى .
- ٢- استبدال القافية بالإيقاع ، وبالتالي التخفيف الواضح من وجود القافية حتى بشكل جزئي في معظم القصيدة .

- ٣- استبدالُ السطر الشعري بالمقطع القائم على التّدير أو التّضمين - أحياناً .
- ٤- مزيد من سهولة مفردات المعجم الشعري .
- ٥- استخدام بعض ألفاظ صادمة أو جارحة أو خارجة أو نابية - أحياناً .
- ٦- التأثر بفنون أدبية أخرى مثل القصة والمسرح .
- ٧- توظيف الرمز والأسطورة سواء من التراث القومي أو التراث العالمي .
- ٨- التأثر النسبي بالفن التشكيلي . . والمونتاج السينمائي .
- ٩- العناية بطريقة كتابة القصيدة ، وهذا يتضح من خلال الحرص على : توظيف أدوات التّرقيم المختلفة ، وعلامات التّعجب ، والاستفهام ، والأفواس ، وأدوات التّنصيص ، وترتيب المقاطع حسابياً (١-٢-٣-٤ . . .) ورسم بعض الأشكال الهندسية ، وكتابة بعض السطور بطريقة خاصة .
- ١٠- طول حجم القصيدة . . هناك - أحياناً - القصيدة الديوان .
- ١١- الجرأة في طرح بعض القضايا والمواقف على المستوى الفكري ، والسياسي ، والإنساني .



وهذا مثالٌ يعكسُ التغيّر النسبيّ في جماليات القصيدة المعاصرة بعد جيل الرواد ، وهو مقطع من قصيدة طويلة للشاعر الفلسطيني سميح القاسم بعنوان : « في ذكرى المعتصم » وهي مكتوبة في إحدى وعشرين صفحة ، والمقطع المختار - منها - عنوانه :

الجسر

« سَأَعْبُرُ جِسْرَكَ الْمَشْتُومَ . . يَا تَيَّارَ أَحْزَانِي
سَأَعْبُرُهُ بِلا خَوْفٍ لِشَطِّ الْعَالَمِ الثَّانِي
فَإِنَّ نِدَاءَ أَطْفَالِي
وَرَاءَ الْأَفْقِ إِعْصَارٌ يُزَلِّلُنِي
لَأَتِيهِمْ عَلَى أَنْفَاضِ أَجْيَالٍ وَأَجْيَالٍ
وَأَنَّ نِدَاءَ أَجْدَادِي
وَرَاءَ خُطَايَ يَدْفَعُنِي

ريحُ الحزنِ والأشواقِ تحمِلُنِي
إلى فردوسيِّ الغالي
وعَبْرَ صَبَابِ أبعادي
مَناراتِ نُضِيِّ الدَّرْبِ
وتُلهمُنِي أغاني الحُبِّ
وأُبهِتَ ، وأفراحًا .. لأعيادي
ومِنَ تاريخِ نُخْذِ لاني وأمنجادي
يَدٌ مَخْضُوتَةٌ تَمْتَدُّ
وصَوْتٌ هازِمٌ كالرَّغْدِ
شُجاعٌ .. صارِمُ الإيقاعِ .. يَصْرُخُ بي :
تَخَيَّرْ أَيُّهَا العَرَبِيُّ
طريقُ العارِ مَفْتُوحٌ لِكُلِّ زَمَانٍ
ودَرْبُ المَجْدِ .. هلْ تَفْهَمُ ؟ .. دَرْبُ المَجْدِ
فَحِذِّ مِنْ أَدْمَعِي ما شِئْتَ
سَأُوقِدُ مِشْعلِي بِدَمِي
وأصْبِغُ رايْتِي بِدَمِي
سَأَفْقِدُ لِقَمَّتِي الشَّوْهَاءَ ، أخْفَى ، أَشْتَهِي ، أَعْرِى
وأَمْلأ مَعْدَتِي .. شِعْرا
فَقَدْ أَقْسَمْتُ .. قَدْ أَقْسَمْتُ
بالميلادِ في أعماقِ إنساني
سَأَعْبُرُ جِسْرَكَ المَشْتُومِ
يا تَبَّارَ أَخْزاني
سَأَعْبُرُهُ .. سَأَعْبُرُهُ
لِشَطِّ العالَمِ الثاني .^(١٨)

يبد أن التغيير في حركة الشعر المعاصر لم تتوقف عندما قام به شعراء الجيل الثاني ، وإنما ظلت مسيرة التغيير عالية / حادة / رافضة ، حتى بالنسبة لتراث رواد الحركة المعاصرة ؛ وذلك يعني أنه

في حدود كل عشر سنوات - تقريباً - يظهر جيلٌ جديدٌ من الشعراء ، يعلنون رفضهم وتمردهم ، حتى على من سبقوهم مباشرة . وبعضهم يغالي في التجريب - وليس التجديد - غلوا بعيداً على مستوى التشكيل الجمالي والموقف الأدبي ، بدرجة تشي بأن بعضهم عازمون على تقديم معايير جمالية مخالفة للموروث ، ورافضة لما هو مألوف ومعروف . كما نجد في هذا النص على سبيل المثال - للشاعر التونسي الطاهر الهمامي ، وعنوانه :

مَقُولَةُ سَيِّدِي الْقَامُوسِ

« يَقُولُ سَيِّدِي الْقَامُوسُ
وَكَانَ رَحِمَهُ اللَّهُ
يَهْوَى التَّأَوُّبَ وَالْجُلُوسُ
النَّقْدُ مِنْ : نَقَدَ الْعُصْفُورُ الْبَيْضَةَ
وَالْمَصْنَدُ نَقْدًا
وَمِنْهُ النُّقُودُ
وَاللَّفْظُ جِسْمٌ رُوحُهُ الْمَعْنَى
وَالْأَدَبُ مَأْسَاءٌ أَوْ لَا يَكُونُ
وَالشَّعْرُ كَلَامٌ مُوزُونٌ مُقَفًى
مَاءٌ سَلْسَبِيلٌ
وَعَسَلٌ مَصْفًى
وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ
وَأَعَذَبُ الشَّعْرِ أَكْذَبُهُ
وَالعَرَبِيَّةُ أَفْصَحُ اللُّغَاتِ
وَحُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيمَانِ
يَقُولُ سَيِّدِي الْقَامُوسُ
وَكَانَ رَعَاهُ اللَّهُ
أَغْبَرُ اللَّوْنِ عَبُوسٌ :
النِّسَاءُ حَبَائِلُ الشَّيْطَانِ
وَكُلُّ مَنْ عَلَيَّهَا فَا نْ

وَحَيْرُ الْأُمُورِ الْوَسَطُ
لَا جَدِيدَ تَحْتَ الشَّمْسِ
وَلَيْسَ فِي الْإِمْكَانِ
أَبْدَعُ مِمَّا جَرَى
أَوْ أَحْسَنُ مِمَّا كَانَ
يَقُولُ الْعَالِمُ الْعَلَامَةُ
الْفَهَامَةُ
الْقَوَاصَةُ
الطَّيَّارَةُ
الرَّشَاشَةُ الْمِدْفَعِيَّةُ الثَّقِيلَةُ
وَكَانَ عَلَى جَنَبِهِ عِلْمُهُ
عَلَامَةُ الْعِلْمِ وَالْمَهَارَةِ :
اللَّيْلُ نَيْلٌ وَالنَّهَارُ نَهَارٌ وَالْأَرْضُ فِيهَا الْمَاءُ وَالْأَشْجَارُ
وَالْإِنْسَانُ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعِ
وَشَطْرُ الْمَائَةِ خَمْسُونَ
يَقُولُ سَيِّدِي الْقَامُوسُ
وَكَانَ حَفِظَهُ اللَّهُ ، يَحْفَظُ وَدَائِعَ السُّوسِ . . . (١٩)

٦- محاولة للتأمل والتقويم

ذكرنا - في بداية هذه الدراسة - أن قصيدتي النثر ، والشعر العامي لهما وجود متميز على خارطة الأدب العربي المعاصر ، وأن لهما حضوراً واضحاً في المشهد الشعري بدرجة يمكن أن توهم - بشكل أو بآخر - بأنهما يزاحمان الشعر بفرعيه : العمودي والحرّ . بيد أن الرأي الصواب - من وجهة نظرنا - أن هذين النوعين من الكتابة الأدبية بعيدان بعداً شديداً عن مجال الشعر الفصيح ؛ لذلك فإننا نرجى الحديث عنهما إلى مناسبة أخرى .

في نهاية حديثنا عن الشعر الفصيح : العمودي والحرّ - نشير إلى أن هناك بعض السليبيات

عند بعض شعراء كلا الشكليين ، نوجزها فيما يأتي :

أولا - بالنسبة للشكل العمودي المحافظ

يلاحظ أن بعض الشعراء - أحيانا - يشكّلون تجارب فنية هشة ، لا تقدّم جديداً على مستوى الموقف أو الأداة ، ولا تهتمُ بعمق الرؤية ، أو جودة التخيل ، أو إضافة معنى جديد مدهش ، لأن معظمهم مشغول - في المقام الأول - بشعر المدح والمناسبات ؛ من هنا تبدو القصيدة لديهم ثوباً فضفاضاً ، يُعنى بالصياغة اللفظية والموسيقى الشكلية - دونما اهتمام واضح بالمعنى أو المضمون . وهذه قصيدة من الشعر العمودي للشاعر السوداني التيجاني يوسف بشير ، عنوانها :

الخرطوم

مَدِينَةٌ كَالزَّهْرَةِ الْمُوتِقَةِ تَتَفَحُّ بِالطَّيِّبِ عَلَى قَطْرِهَا
صِفَافُهَا السَّخْرِيَّةُ الْمُورَقَةُ يَخْفُقُ قَلْبُ النَّيْلِ فِي صَدْرِهَا
تَحْسِبُهَا أَغْنِيَّةَ مُطْرَقَةٍ نَعْمُهَا الْحُسْنُ عَلَى نَهْرِهَا
مُبَهَّمَةٌ أَلْحَانُهَا مُطْلَقَةٌ رَجْعُهَا الصَّبِيحُ مِنْ طَيْرِهَا
وَشَمْسُهَا الْحَمْرِيَّةُ الْمُشْرِقَةُ تَفْرُغُ كَأْسَ الضَّوءِ فِي بَدْرِهَا (٢٠)

مثال آخر من الشعر العمودي للشاعر السعودي سعد البواردي وهو جزء من قصيدة عنوانها :

رسالة إلى سوق عكاظ

عكاظ .. فيك تناغي الجرس والنغم اليوم يومك .. سجل أيها القلم
عكاظ .. الضاد ، لم تعقم .. وما هزمت عكاظ .. الضاد خصب .. بل هي الهرم
إطلاقة الفكر من واديك خالدة لا الجهل يحجبها .. لا الدل .. لا الظلم
في كل حبة رمل منك ملحمة يفيضها في عراق الفكر ملتحم
مرحى ثقيف فقي واديك جمهرة توافدوا من صقاع الأرض وازدحموا
من كل صوب أهلوا ، يطبعون خطي على جيبك .. قلب يجتلي وقم
سوارد الشعر حطت فهي طائعة وهاجس الشعر يزهو ، فهو مبسّم
ما بين جيبك نبض الفكر منطلق وفوق جيبك عقد الشعر منظم (٢١)

ثانياً - أما شعراء التفعيلة المجددون

فقد وقع بعضهم فيما تحدث عنه أستاذنا د . شوقي ضيف - تحت عنوان : « نواقص الإيقاع » ، حيث يرى أن الاعتماد على التفعيلة ، وإهمال القافية يؤديان إلى نثرية الشعر الحر^(٢٢) .

كما أن بعض هؤلاء الشعراء يتعمدون التغريب والغموض والبعد عن المألوف في المعاني ، والصور ، والرموز ، والأساطير ، وعدم العناية بترابط المعنى ، وتألف جزئي الصورة ، وصدمة القارئ ببعض الرؤى الغامضة ، أو المعاني الغريبة ، أو المفردات الخارجة . . أو التكلّف في طريقة كتابة القصيدة ، واستخدام أدوات التّرقيم ، و وضع بعض أجزاء منها داخل أقواس ، أو كتابتها بينط مختلف ، ورسم بعض الكلمات داخل أشكال هندسية ، أو وضع بعض النقاط بدلاً من كلمة أو عبارة . كما يستجيبون أحياناً لمنطق التّداعي وما قد يجرّ إليه السياق اللّغوي أو سياق الموقف ، مع الحرص على استخدام بعض المفردات المألوفة وبعض التعبيرات والمعاني المتداولة .

وهذه قصيدة للشاعر المصري محمد عفيفي مطر تعكس قدرًا من الغموض والتعقيد ، وبعض ما طرأ على القصيدة المعاصرة باسم التجديد ، وعنوانها :

العرس العظيم

« يا جِبَلِ الشَّعْرِ
طَبَّرْتَ صَفَائِرَكَ الصَّخْرِيَّةَ
فَاخْتَبَأَتْ فِيهَا الشَّمْسُ نَهَارًا بَعْدَ نَهَارٍ
وَأَنْعَقَدَتْ فِي جَنِينِكَ عُرُوقَ الثَّلْجِ
وَأَنْطَفَأَتْ فَوْقَ السَّقْحِ النَّارُ . .

فِي لَيْلَةِ عُرْسِكَ يَا أَيُّوبَ
سَيَحُطُّ عَلَى مِثْدَنَةِ الصَّيْفِ
قَمَرٌ تَلْجِي مَصْلُوبٌ
فِي لَيْلَةِ عُرْسِكَ يَا أَيُّوبَ

سَيَحُطُّ الْبُومُ عَلَى ضِيْفِ اللَّيْلِ
وَيَطِيرُ الصَّعْرُ الْأَسْوَدُ فِي التَّبَانَةِ
فَتَفِرُّ نَجُومُ اللَّيْلِ مُطْفَأَةً مِنْ غَيْرِ مَدَارٍ
فِي لَيْلَةِ عُرْسِكَ يَا أَيُّوبُ
سَيَسَاقُ إِلَيْكَ الْهَوْدَجُ مَطْوِيًّا مِنْ غَيْرِ عُرُوسٍ
سَتَمُدُّ إِلَيْكَ مَوَائِدُ لَا يَعْمُرُهَا غَيْرُ السُّوسِ
وَسَيَرُقُصُ فِي مَحْمَلِكَ جِرَادُ الصَّيْفِ
وَتَمُوءُ الْقِطَطُ اللَّيْلِيَّةُ
فِي لَيْلَةِ عُرْسِكَ يَا أَيُّوبُ
سَتَرْفُ وَحِيدًا مَعْصُوبَ الرَّأْسِ
وَتُفَاجَأُ فَوْقَ سَرِيرِ الْعُرْسِ
بِالْعَتَمَةِ وَالصَّمْتِ الثَّيِّبِ

أَيُّوبُ
مُطَّرِحٌ تَحْتَ بُرُوقِ مُطْفَأَةٍ ، لَمْ تَعْمُرْ نَارًا وَمُوسِيقَى
تَنْفِرُ حَوَافِرُ لَيْلٍ قَاسٍ فِي جَنِينِهِ
يَتَحَجَّرُ لَيْلُ الْحُبِّ الْأَخْرَسِ فِي عَيْنَيْهِ
قَيْمَرٌ وَحِيدًا فِي الظُّلُمَاتِ
يَتَحَسَّسُ وَجْهَ الرَّيْفِ السَّابِحِ فِي رَدَاهَاتِ الصَّمْتِ
يَنْتَظِرُ سَقُوطَ الْقَنْطَرَةِ اللَّيْلِيَّةِ
وَهُبُوطَ الْجِسْرِ إِلَى الْأَغْوَارِ
أَيُّوبُ
طَوَّحَهُ الْعَالَمُ فِي مَشْنَقَةِ الشَّمْسِ
فَانْتَظَرَ - أَمَامَ الْبَرْزَخِ - أَنْ يَتَقَدَّمَ نَحْوَ الْمَوْتِ
أَوْ يَرْجِعَ مَحْضَرًا الرَّثْبَيْنِ
مُمْتَلِنًا بِالآيَاتِ الْأَرْضِيَّةِ
أَيُّوبُ

مُرْتَعِشٌ تَحْتَ عِبَاءِ مَوْتٍ ، لا يَأْخُذُهُ أَوْ يَبْقِيهِ
أَمْرَضَهُ أَنَّ الشَّمْسَ الْأُولَى لَمْ تَتَفَجَّرْ فِي رَحِمِ الظُّلُمَاتِ
أَمْرَضَهُ أَنَّ الشَّجَرَ الْأَقْدَسَ لَمْ يَتَهَدَّلْ بِالْأَثْمَارِ
أَمْرَضَهُ أَنَّ الطِّينَةَ شَاخَتْ قَبْلَ النُّطْقَةِ وَالتَّكْوِينِ
فَانْتَظَرَ وَحِيدًا أَنْ يَصْعَقَهُ بَرْقُ العُرْسِ

يا جَبَلِ الشَّعْرُ
طَوَّحَنِي صَمْتِكَ فِي مِشْنَقَةِ الشَّمْسِ
هَجَرْتَنِي إِيقَاعَاتُ النَّارِ
فَانْطَفَأَتْ رُوحِي فِي ثَلْجِ الْأَشْعَارِ
وَرَكَعْتُ عَلَى قَافِيَةِ الرَّغْبِ
فَارْحَمْنِي ..
طَوَّقْتَنِي بِالصَّاعِقَةِ التَّلْجِيَّةِ
كَيْ تُرْضِعَ قَلْبِي .. تَأْخُذْنِي مَا بَيْنَ يَدَيْهَا الْمُزْهَرَّتَيْنِ
فَأَنَامُ .. وَلَا أَسْتَيْقِظُ فِي الْأَبَدِيَّةِ . ٤ (٢٣)

نصل - من خلال ما تقدم - إلى أن بعض شعراء الشكليات : العمودي والحرّ ، يقعان في بعض المزالق الفنية ؛ لأن كل فريق منهم يخاصم الآخر ، إن لم يحاربه - أحياناً - ويعاديه فكرياً وفنياً . تخاصم الرفاق والضحية هو الشعر . فشعراء الاتجاه العموديّ مصرّون على التقليد والعزف على الأوتار القديمة ، بينما شعراء التفعيله راغبون بقوة في مجازاة الاتجاهات العالميّة ، والسعي المطرد في طريق التجديد والحدائث .

أما الفريق الثالث .. الذين يجمعون بين الأصالة والمعاصرة من خلال أيّ من النسقين ، فقليل ما هم . لكنهم وحدهم هم الذين يصنعون النماذج الجيدة والتجارب الفنية الناضجة . من هنا ندعو إلى ضرورة المصالحة والتوفيق ، والمزج بين الأصيل والوافد ، بين القديم والجديد . إن الإنسان يسعى على قدمين ، ويعمل بيدين ، ويرى بعينين ، ويسمع بأذنين . كذلك ينبغي أن نأخذ بأفضل ما في التراثين : القومي والعالمي ، إذ يستحيل أن نعيش بغير الماضي ، ويصعب أن

٣١٦ الشعر العربي .. تراث متصل

نحيا بدون الحاضر . إنهما قطبان مختلفان ، لكنهما يفجران شرارة التطوير والتنوير . بغير هذه المصالحة الأدبية والنظرة التوفيقية ، ستظل نعاني من صراع لا جدوى منه ، وتحزب لا فائدة له . إن الشعر العربي تراث متصل ، ولن يصلح حاضرة إلا بما صلح به ماضيه .

إن الشعر ليس مجرد رص كلمات أو تعبئة قوالب . كما أنه ليس زموزاً والغازاً ، وليس إهداراً لأجمل ما فيه وهو تلقائية التجربة ، وموسيقى الأداة ، وإشراق العبارة ، وجودة المفردات . وإذا كانت النظرة المستقبلية تبيح للشاعر العربي أن يفتش في الحضارة العالمية المعاصرة عما يغذي ثقافته ويجوّد أدواته ، فإن الرؤية المصيرية توجب عليه - حقاً وصدقاً - أي يعي تراث الأمة ، وأن يحافظ على ما يصلح للاستمرار في ثقافة الجماعة . لن يصح إلا الصحيح في الحياة والفكر والفن . لن ينمو ويثمر ويستمر إلا ما يتلاءم مع طبيعة الواقع القومي الذي نبت فيه .. وهذا ما يؤكد ضرورة الجمع بين متطلبات الأصالة والمعاصرة في آن واحد . وذلك ما عناه أحمد شوقي بقوله :

الشعر صنفان : قباقي على قائله ، أو ذاهب يسوم قيل
ما فيه عصري ولا دارس الدهر عمر للقريض الأصيل^(٢٤)

نتهي - من كل ما تقدم - إلى أننا لا نؤثر شكلاً شعرياً على آخر ، لأن :

القضية الحقيقية في أدبنا المعاصر

قضية شعر لا شكل

ونحن مع كل شعر

يمتلك أدوات الفن

ويستشرف آمال الإنسان العربي .

اللهم بلغت .. اللهم فاشهد !!

طه وادي

الهوامش

الفصل الأول

- (١) ديوان البارودي ، تحقيق علي الجارم ومحمد شفيق معروف . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٧١ . ج ١ ، ص ٥٦ .
- (٢) ميخائيل نعيمة : الغربال . ط ١٠ بيروت ، مؤسسة نوفل ، ١٩٧٥ . ص ١٠ .
- (٣) لمزيد من التفاصيل يراجع : طه وادي : شعر ناجي ، ص ١١٥ وما بعدها .
- (٤) من ذلك على سبيل المثال قصيدة : نابليون والساحر المصري . عبد الرحمن شكري : ديوان شكري . منشأة المعارف بالإسكندرية ، ١٩٦٠ . ص ٢٠٥ .
- (٥) ديوان البارودي . ج ٣ ، ص ٦ .
- (٦) علي محمود طه : الديوان ، تقديم سهيل أيوب . دمشق ، دار اليقظة العربية . ص ٥١٥ .
- (٧) صلاح عبد الصبور : حياتي في الشعر . بيروت ، دار العودة . ١٩٦٩ . ص ١٩ .
- (٨) ديوان رفاعة الطهطاوي . جمع ودراسة : طه وادي . القاهرة . الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٤ . ص ٤٨ .

الفصل الثاني

- (١) أدب الفلاحين ، جمع أحمد شوقي عبد الحكيم . القاهرة ، دار النشر المتحدة ، ١٩٥٧ . ص ٧٩ .
- (٢) إرنست همنجواي : العجوز والبحر ، تعريب صالح جودت . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، د.ت . ص ١١١ .
- (٣) ديوان بدر شاكر السياب ، الجزء الأول من الأعمال الكاملة . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧١ . ص ٣١٧ .
- (٤) إرنست فيشر : ضرورة الفن ، ترجمة أسعد حلیم . القاهرة ، الهيئة المصرية العامة للتأليف والترجمة والنشر ، ١٩٧١ . ص ١٨٩ .
- (٥) هكذا أصبح اسم الشاعر العاشق عروة بن حزام عند العامة الذين يروون قصة حبه لعفراء وموته ، ويرددون معاني قصيدته بشعر عامي .
- (٦) كلمة إشفاق في اللهجة العراقية (والكويتية) الدارجة .

الفصل الثالث

- (١) راجع القصيدة كاملة في : مرثية للعمر الجميل لأحمد عبد المعطي حجازي . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٣ . ص ٥ .

- (٢) أحمد عبد المعطي حجازي : مدينة بلا قلب . ط ٢ القاهرة ، دار الكاتب العربي ، ١٩٦٨ . ص ١١١ .
- (٣) أحمد عبد المعطي حجازي : أوراس . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٣ . ص ٤٣ .
- (٤) أحمد عبد المعطي حجازي : مدينة بلا قلب ، ص ١١٤ .
- (٥) من هذه القصائد الطويلة في شعر السياب على سبيل المثال لا الحصر : غريب على الخليج - جيكور والمدينة - رؤيا عام ١٩٥٦ - المسيح بعد الصلب - أنشودة المطر - بورسعيد - المومس العمياء - حفارو القبور ، في ديوان « أنشودة المطر » سنة ١٩٦٠ . المعبد الغريق - أم البروم ، في ديوان « المعبد الغريق » سنة ١٩٦٢ . سفر أيوب - قصيدة إلى العراق الثائر ، في ديوان « منزل الأفتان » سنة ١٩٦٢ . نسيم من القبر ، في ديوان « شناسيل ابنة الجلبي » سنة ١٩٦٣ .
- (٦) أحمد عبد المعطي حجازي : مرثية للعمر الجميل ، ص ٨ - ٢١ .
- (٧) إرنست فيشر : ضرورة الفن ، ترجمة أسعد حلیم . القاهرة ، المؤسسة المصرية ، ١٩٧١ ، ص ١٥ .
- (٨) نازك الملائكة : قضايا الشعر المعاصر . بغداد ، مكتبة النهضة ، ١٩٦٥ . ص ٢٤٣ .
- (٩) روجيه جارودي : واقعية بلا ضفاف ، ترجمة حلیم طوسون . القاهرة ، دار الكاتب العربي ، ١٩٦٨ ، ص ٢٤٣ .
- (١٠) أحمد عبد المعطي حجازي : مدينة بلا قلب ، ص ١٩٢ .

الفصل الرابع

- (١) صدر للشاعر بعد ذلك أربعة دواوين هي : أجراس المساء - تأملات في المدن الحجرية - البحر موعدا - مرايا النهار البعيد .
- (٢) قلبي وغازلة الثوب الأزرق . بيروت ، المكتبة العصرية ، ١٩٦٥ . ص ١٧٠ .
- (٣) المصدر السابق ، ص ٢٧ .
- (٤) راجع القصيدة كاملة في : حديقة الشتاء . بيروت ، دار الآداب ، ١٩٦٩ . ص ٧٥ .
- (٥) قلبي وغازلة الثوب الأزرق ، ص ١٤ .
- (٦) حديقة الشتاء ، ص ١٢ .
- (٧) راجع قصيدة بنفس العنوان في ديوان « الصراخ في الآبار القديمة » . بيروت ، المكتبة العصرية ، ١٩٧٤ . ص ١٢ .
- (٨) الصراخ في الآبار القديمة ، ص ١٦ .
- (٩) راجع القصيدة كاملة في : الصراخ في الآبار القديمة ، ص ٦٠ .
- (١٠) راجع القصيدة كاملة في : قلبي وغازلة الثوب الأزرق ، ص ٢٨ .
- (١١) راجع القصيدة كاملة في : حديقة الشتاء ، ص ١٦ .
- (١٢) راجع القصيدة كاملة في : الصراخ في الآبار القديمة ، ص ١١٣ .
- (١٣) كتاب أرسطوطاليس في الشعر ، تحقيق وترجمة د. شكري عياد . القاهرة ، دار الكاتب العربي ،

١٩٦٧ . ص ٢٥٧ .

- (١٤) راجع القصيدة كاملة في : قلبي وغازلة الثوب الأزرق ، ص ٦٥ .
 (١٥) راجع القصيدة كاملة في : قلبي وغازلة الثوب الأزرق ، ص ١٧٠ .
 (١٦) راجع القصيدة كاملة في : حديقة الشتاء ، ص ٨١ .
 (١٧) راجع القصيدة كاملة في : الصراخ في الآبار القديمة ، ص ١٠٢ .

الفصل الخامس

- (١) دواوين الشاعر عبد العزيز المقالح التي قامت عليها الدراسة هي : مأرب يتكلم (بالاشتراك مع عبده عثمان).
 تعز ، الدار الحديثة ، ١٩٧١ - لا بد من صنعاء . تعز ، الدار الحديثة ، ١٩٧١ - رسالة إلى سيف بن ذي
 يزن . تعز ، الدار الحديثة ، ١٩٧٢ - هوامش يمانية على تغريبة ابن زريق البغدادي . بيروت ، دار العودة ،
 ١٩٧٤ - عودة وضاح اليمن . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٦ .
 (٢) لمزيد من التفصيل عن « أصوات الشعر » راجع : طه وادي : شعر ناجي ؛ الموقف والأداة . القاهرة ،
 النهضة المصرية ، ١٩٧٦ . ص ٧٦ .
 (٣) المرجع السابق ، ٧٩ ، ١٠١ .
 (٤) راجع على نفس المثال قصيدة أخرى للشاعر بعنوان : « تقاسيم على قيثارة مالك بن الربيع » . (عودة
 وضاح اليمن ، ص ٩٢) .
 (٥) أحمد شوقي : الشوقيات . القاهرة ، المكتبة التجارية ، د.ت . ج ٢ ، ص ٤٠ .
 (٦) طه حسين : حافظ وشوقي . القاهرة ، وزارة التربية والتعليم ، ١٩٧٢ ، ص ٢٧ .
 (٧) روجيه جارودي : واقعية بلا ضفاف ، ترجمة حليم طوسون . القاهرة ، دار الكاتب العربي ، ١٩٦٨ ،
 ص ١٢٤ .
 (٨) « المسراوية » مصطلح أطلقه توفيق الحكيم لأول مرة على محاولة أدبية تسمى « بنك القلق » - ١٩٦٦ ،
 حاول أن يزاوج فيها بين تقاليد المسرح والرواية .
 (٩) Sharpless, F. Parvin: *Symbol and Myth in Modern Literature*. New Jersey, Hayden
 Book Company. p. 12.
 (١٠) Richards, I. A.: *Practical Criticism*. London, Routledge, 1937. p. 189.

الفصل السادس

- (١) محمد عفيفي مطر : شهادة البكاء في زمن الضحك . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٣ ، ص ١٦ .
 (٢) محمد عفيفي مطر : كتاب الأرض والدم . بغداد ، وزارة الإعلام العراقية ، ١٩٧٢ . ص ٤٢ . والمقطع
 المستشهد به جزء من القصيدة المركبة « إيقاع الغرق » .
 (٣) طه وادي : شعر ناجي ؛ الموقف والأداة . القاهرة ، النهضة المصرية ، ١٩٧٦ . ص ٩٥ .

الفصل السابع

- (١) أمل دنقل : البكاء بين يدي زرقاء اليمامة . ط ٢ بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٣ . ص ٢٥ .
- (٢) أمل دنقل : لا تصالح ، أو الوصايا العشر . بيروت ، جمعية الهلال الأحمر الفلسطيني ، ١٩٨١ . ص ٢٢ .
- (٣) يراجع نص القصيدة في : مجلة إبداع - العدد الأول . القاهرة ، يناير ١٩٨١ . والقصيدة من بحر « المتدارك » و وحدته العروضية (فاعلن) .
- (٤) Turner, G. W.: *Stylistics*. London, Penguin Books, 1973. p. 23.
- (٥) شكري عياد : مدخل إلى علم الأسلوب . الرياض ، دار العلوم للطباعة والنشر ، ١٩٨٢ . ص ١٣٨ .
- (٦) أبو الحسن بن رشيق : العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده ، تحقيق محيي الدين عبد الحميد . القاهرة ، المكتبة التجارية ، ١٩٦٣ . ج ١ ، ص ٢١٧ .
- (٧) أمل دنقل : تعليق على ما حدث . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧١ . ص ١٠٦ .

الفصل الثامن

- (١) فتحي سعيد : ديوان بعض هذا العقيق . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٨٠ . ص ٦٣ .
- (٢) المصدر السابق ، ص ٧٦ .
- (٣) التمسك القاسبي : الحد الشعبي والتراتيل . القاهرة ، دار الثقافة ، ١٩٧٧ . ص ١ .
- (٤) مزيد من التفاصيل عن دور القافية في التراث العربي يراجع : د. حسين نصار : القافية في العروض والأدب . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٨٠ . ص ٣٣٣ ، وما بعدها .
- (٥) نازك الملائكة : قضايا الشعر المعاصر . ط ٥ بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٧٨ . ص ٢٩١ .
- (٦) بعض هذا العقيق ، ص ٣٤ .

الفصل التاسع

- (١) ملك عبد العزيز : مقدمة ديوان « أغاني الصبا » . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٥٩ . ص ١٨ .
- (٢) أغاني الصبا ، ص ١٠٧ .
- (٣) صدرت طبعته الأولى سنة ١٩٣٤ .
- (٤) صدرت طبعته الأولى سنة ١٩٣٤ .
- (٥) مقدمة أغاني الصبا ، ص ٢٠ .
- (٦) طه وادي : شعر ناجي : الموقف والأداة . ط ٢ القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٨١ . ص ٦٤ ، ٦٩ .
- (٧) مقدمة أغاني الصبا ، ص ٢٠ .
- (٨) المصدر السابق ، ص ٢١ .
- (٩) المصدر السابق ، ص ١١ .

الهوامش ٣٢١

- (١٠) المصدر السابق، ص ١٠ .
- (١١) ملك عبد العزيز : ألمس قلب الأشياء . القاهرة ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٤ . ص ٤٨ .
- (١٢) ملك عبد العزيز : بحر الصمت . القاهرة ، دار الكتاب العربي ، ١٩٦٧ . ص ٩٣ .
- (١٣) أغاني الصبا ، ص ٥٤ .
- (١٤) محمد مندور : تلميذتي .. زوجتي .. شاعرة نجمة الغروب . مقالة بجريدة الجمهورية - القاهرة ، عدد (١٩٦٠ / ٤ / ٨) .
- (١٥) طه وادي : شعر شوقي الغنائي والمسرحي . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٨١ . ص ١٤٠ .
- (١٦) راجع نص القصيدة في ديوان « أغاني الصبا » ، ص ١٠٣ .
- (١٧) أغاني الصبا ، ص ١٦٦ .
- (١٨) عز الدين إسماعيل : الشعر العربي المعاصر . ط ٣ بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٥ ، ص ٤١٢ .
- (١٩) مقدمة أغاني الصبا ، ص ١٥ .
- (٢٠) بدر شاكر السياب : ديوان أنشودة المطر . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧١ . ص ٦٨ .
- (٢١) ملك عبد العزيز : قال المساء . القاهرة ، الدار القومية ، ١٩٦٦ . ص ١٢ .
- (٢٢) ملك عبد العزيز : بحر الصمت . القاهرة ، دار الكتاب العربي ، ١٩٦٧ . ص ٣ .
- (٢٣) ديوان « بحر الصمت » ، ص ٤٠ .
- (٢٤) المصدر السابق ، ص ٥٥ .
- (٢٥) ملك عبد العزيز : أغنيات الليل . القاهرة ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٨ . ص ٨ .
- (٢٦) ملك عبد العزيز : أن ألمس قلب الأشياء . القاهرة ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٤ . ص ٤١ .
- (٢٧) المصدر السابق ، ص ٦٠ .
- (٢٨) المصدر السابق ، ص ٦٧ .
- (٢٩) المصدر السابق ، ص ٨٢ .
- (٣٠) المصدر السابق ، ص ٨٨ .
- (٣١) المصدر السابق ، ص ٩٦ .
- (٣٢) ملك عبد العزيز : أغنيات الليل ، ص ٦٥ .
- (٣٣) المصدر السابق ، ص ٧٠ .
- (٣٤) المصدر السابق ، ص ٧١ .
- (٣٥) المصدر السابق ، ص ٣ .
- (٣٦) عز الدين إسماعيل : الشعر العربي المعاصر ، ص ١٣ .
- (٣٧) مصطفى ناصف : الصورة الفنية . القاهرة ، مكتبة نهضة مصر ، القاهرة . ص ٢١٠ .
- (٣٨) لمزيد من التفاصيل يراجع : طه وادي : شعر ناجي : الموقف والأداة ، ص ١٢٨ .

- (٣٩) كتبت الشاعرة هذه القصيدة سنة ١٩٥٩ ، حينما اعتقل بعض الذين يمثلون الفكر اليساري في مصر .
 (٤٠) ديوان قال المساء ، ص ٣٩ .
 (٤١) أهم الدراسات التي صدرت عنها :
 - محمد مندور : مقدمة ديوان أحلام الصبا .
 - ملك عبد العزيز : مقدمة ديوان أحلام الصبا .
 - محمد مندور : تلميذتي .. زوجتي .. شاعرة نجمة الغروب . جريدة الجمهورية - القاهرة ٨ / ٤ / ١٩٦٠ .
 - عبيد بدوي : قال المساء - عرض ونقد . القاهرة ، مجلة الكتاب العربي ، إبريل ١٩٦٧ .
 - علي عشري زايد : الرفاهة والإحساس والكلمة في ديوان أغنيات الليل . القاهرة ، مجلة الشعر ، العدد ١٨ ، إبريل ١٩٨٠ .

الفصل العاشر

- (١) علي أحمد باكثير : السماء أو إختاتون ونفرتيتي . القاهرة ، الخانجي ، ١٩٤٠ ، وراجع له أيضاً :
 « المسرحية من خلال تجاربي الشخصية » . القاهرة ، المعهد العالي للدراسات العربية . ص ١٢ .
 (٢) مسرحية إختاتون ونفرتيتي ، ص ٣٣ .
 (٣) لمزيد من التفصيل يراجع :
 Lukach, G.: *The Historical Novel* . London, Compton , 1962. p. 332.
 (٤) عبد المتعم تليمة : مقال في كتاب .. حركات التجديد في الأدب العربي . القاهرة ، دار الثقافة ، ١٩٧٥ . ص ٢٠٩ .
 (٥) صلاح عبدالصبور : بعد أن يموت الملك . بيروت ، المؤسسة العربية ، ١٩٧٣ . ص ٣٤ - ٣٧ .
 (٦) المسرحية ، ص ١٨ .
 (٧) المسرحية ، ص ٢٥ .
 (٨) المسرحية ، ص ٥٦ .
 (٩) المسرحية ، ص ٥٩ - ٦١ .
 (١٠) المسرحية ، ص ٦٦ .
 (١١) المسرحية ، ص ٩٠ .
 (١٢) المسرحية ، ص ١٢٤ .
 (١٣) المسرحية ، ص ١٥٩ .
 (١٤) *Modern Drama* , ed. by Anthony Caputi . Norton , 1966.p. xi
 (١٥) المسرحية ، ص ٣٨ .
 (١٦) المسرحية ، ص ١٠ .
 (١٧) إريك بنتلي : الحياة في الدراما ، ترجمة جبرا إبراهيم جبرا . بيروت ، المكتبة العصرية ، سنة ١٩٦٨ ، ص

. ٨٦ ، ٧٩

- (١٨) المسرحية ، ص ١٦ ، ١٧ .
 (١٩) المسرحية ، ص ١١٥ ، ١١٦ .
 (٢٠) مصطفى ناصف : الصورة الأدبية . القاهرة ، مكتبة مصر ، ١٩٥٨ . ص ٨ .
 (٢١) المسرحية ، ص ١٢٣ .

الفصل الحادي عشر

- (١) نجيب سرور : منين أجييب ناس . القاهرة ، دار الثقافة الجديدة ، ١٩٧٦ . ص ٣٨ .
 (٢) أحمد شوقي عبد الحكيم : أدب الفلاحين . القاهرة ، مركز كتب الشرق الأوسط ، ١٩٥٧ . ص ١١٩ .
 (٣) أحمد شوقي : مجنون ليلي . القاهرة ، المكتبة التجارية ، (د.ت) . ص ٩٥ .
 (٤) طه وادي : أحمد شوقي والأدب العربي الحديث . القاهرة ، روز اليوسف ، ١٩٧٣ . ص ٢٣٠ .

الفصل الثاني عشر

- (١) عبد الحى دياب : شاعرية العقاد في ميزان النقد الحديث . القاهرة ، النهضة العربية ، ١٩٦٩ . ص ٦٤ .
 (٢) عباس محمود العقاد : شعراء مصر وبيئاتهم في الجيل الماضي . القاهرة ، دار الهلال ، سنة ١٩٧٢ . ص ١٥١ .

- (٣) عباس محمود العقاد : ديوان العقاد . القاهرة ، المتنطف والمقطم ، ١٩٢٨ . ص ٨ - ٩ .
 (٤) المصدر السابق ، ص ١٧ .
 (٥) المصدر السابق ، ص ٤٣ .
 (٦) المصدر السابق ، ص ٩٩ .
 (٧) المصدر السابق ، ص ١٨٧ .
 (٨) المصدر السابق ، ص ١٩٤ .
 (٩) محمد مندور : الشعر المصري بعد شوقي . القاهرة ، نهضة مصر . ج ١ ، ص ٨٢ .
 (١٠) ديوان العقاد ، ص ٢٣٨ .
 (١١) يراجع التقديم كاملاً ، ص ٣ - ٧ .
 (١٢) عباس محمود العقاد : خمسة دواوين للعقاد . القاهرة ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٣ ، ص ٣٩٢ .
 (١٣) المصدر السابق ، ص ٣٩٨ .
 (١٤) المصدر السابق ، ص ٢٩٩ .
 (١٥) المصدر السابق ، ص ٣٠٩ .
 (١٦) المصدر السابق ، ص ٩١ .

- (١٧) تراجع القصيدة كاملة ، ص ١٢٨ ، ١٢٩ .
- (١٨) المصدر السابق ، ص ٣٦٥ .
- (١٩) طه وادي : شعر ناجي ؛ الموقف والأداة . ط ٢ القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٨١ . ص ٤٤ ، ٤٥ .
- الفصل الثالث عشر**
- (١) محمد مندور : الشعر المصري بعد شوقي . القاهرة ، نهضة مصر ، د.ت. ج ١ .
- (٢) عبد القادر القط : الاتجاه الوجداني في الشعر العربي المعاصر . القاهرة ، مكتبة الشباب ، ١٩٧٨ . ص ٨ .
- (٣) طه وادي : شعر ناجي ؛ الموقف والأداة . ط ٢ القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٨١ . ص ٣٠ .
- (٤) لمزيد من التفصيل يراجع : شعر ناجي ، ص ٣٠ وما بعدها .
- (٥) المرجع السابق ، ص ٧٩ .
- (٦) محمد غنيمي هلال : الرومانتيكية . القاهرة ، نهضة مصر ، ١٩٧١ . ص ٤ .
- (٧) طه وادي : شعر ناجي ، ص ٦٣ وما بعدها .
- (٨) أحمد عبيد : مشاهير شعراء العصر . دمشق ، المطبعة العربية ، ١٩٢٢ ، ص ٤٥ - مقدمة صالح جودت لديوان رامي . الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ص ٥ - نعمات أحمد فؤاد : أحمد رامي . القاهرة ، دار المعارف ، (سلسلة اقرأ) ١٩٧٩ ، ص ٧ - السعيد شوارب : أحمد رامي حياته وشعره ، رسالة ماجستير مخطوطة بمكتبة جامعة القاهرة ، ص ٣٨ .
- (٩) مشاهير شعراء العصر ، ص ٥٦ .
- (١٠) أحمد رامي ؛ حياته وشعره ، ص ١٠٠ .
- (١١) ديوان رامي ، ص ٨ .
- (١٢) يراجع النص كاملاً في : رباعيات الخيام ، ترجمة رامي . القاهرة ، مكتبة غريب ، ص ٢٩ .
- (١٣) استعنت في تحديد ملامح فلسفة الخيام بقراءة الدكتور إبراهيم شتا للنص الفارسي ، وعنوانه : رباعيات خيام . ط . أمير كبير ، طهران ، سنة ١٣٥٢ هـ .
- (١٤) رباعيات الخيام ، ص ١٠٠ .
- (١٥) راجع رأي المازني كاملاً في حصاد الهشيم . القاهرة ، الدار القومية ، ١٩٦١ . ص ٦٠ - ٧٩ .
- (١٦) الترجمة الحرفية للدكتور إبراهيم شتا عن : رباعيات خيام - ط أمير كبير ، طهران ، ١٣٥٢ هـ .
- (١٧) رامي : رباعيات الخيام ، ص ٣٥ .
- (١٨) طه وادي : ديوان رفاعه الطهطاوي ، جمع ودراسة . القاهرة ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٩ . ص ٦٣ .
- (١٩) حصاد الهشيم ، ص ٧٢ .
- (٢٠) أحمد رامي : ديوان رامي . القاهرة ، مطبعة الواعظ ، ١٩١٧ . ص ٨ .
- (٢١) ديوان رامي ، ص ٢٨٣ . (٢٢) المصدر السابق ، ص ٣٤٢ .

- (٢٣) المصدر السابق، ص ٣٤٠ . (٢٤) المصدر السابق، ص ٢٢٦ .
 (٢٥) المصدر السابق، ص ٣٤٥ .
 (٢٦) عبد القادر القبط : الاتجاه الوجداني في الشعر العربي المعاصر ، ص ٢٠٧ .
 (٢٧) طه وادي : شعر ناجي ، ص ٨٨ .
 (٢٨) ديوان رامي ، ص ٩٦ . (٢٩) المصدر السابق ، ص ١٥٨ .
 (٣٠) المصدر السابق ، ص ٢٢٥ . (٣١) المصدر السابق ، ص ٢٩ .
 (٣٢) المصدر السابق ، ص ٢٧ . (٣٣) المصدر السابق ، ص ٥١ .
 (٣٤) المصدر السابق ، ص ١٣١ . (٣٥) المصدر السابق ، ص ١٧٤ .
 (٣٦) شعر ناجي ، ص ٨٧ .
 (٣٧) لمزيد من التفصيل عن دور اللغة في الشعر يراجع :
- Miller, Robert & Ian Currie: *The Language of Poetry*. London, Heinemann Educational Books, 1976. p. 48.
- Turner, G. W. : *Stylistics*. London, Penguin Books, 1973. p. 7-13.
- (٣٨) ديوان رامي ، ص ٦٩ .
 (٣٩) المصدر السابق ، ص ١٨٠ .
 (٤٠) نعمات أحمد فؤاد : أحمد رامي . القاهرة ، دار المعارف ، سلسلة اقرأ ، ١٩٧٩ ، ص ٩٢ .
 (٤١) مقدمة ديوان رامي ، ص ٥ .
 (٤٢) إبراهيم أنيس : موسيقى الشعر . القاهرة ، الأنجلو المصرية . القاهرة ، ١٩٦٥ ، ص ٢٠٦ .
 (٤٣) ذكر صلاح عبد الصبور أن الشاعر الغنائي مرسى جميل عزيز ، أطلق على أحمد رامي - على سبيل السخرية - « الشاعر الخفيف » ، لأنه كان يكثر من استخدام هذا الوزن في شعره .

الفصل الرابع عشر

- (١) لمزيد من التفصيل حول شعر علي محمود طه . . يراجع :
- أنور المعداوي : علي محمود طه ؛ الشاعر والإنسان . بغداد ، وزارة الثقافة ، ١٩٦٥ .
 - شوقي ضيف : دراسات في الشعر العربي المعاصر . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٧٤ .
 - طه حسين : حديث الأربعة . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٢ ، ج ٣ .
 - طه وادي : شعر ناجي ؛ الموقف والأداة . القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٧٦ .
 - علي محمود طه : ديوان علي محمود طه ، تقديم ودراسة : سهيل أيوب . دمشق ، دار اليقظة العربية ، ١٩٦٢ .
 - محمد مندور : الشعر المصري بعد شوقي . نهضة مصر ، ١٩٧٠ ، ج ٢ .
 - نازك الملائكة : شعر علي محمود طه . القاهرة ، معهد الدراسات العربية .

الفصل الخامس عشر

(١) نشر هذا المقال في مجلة «الكاتب» المصرية، مارس ١٩٧٧.

الفصل السابع عشر

(١) ميخائيل نعيمة: الغربال. بيروت، مؤسسة نوفل. ص ١٦.

(٢) يراجع في هذا المجال:

- خالد سعود الزيد، أدباء الكويت في قرنين. ط ٣ الكويت، ذات السلاسل، ١٩٧٦.
- مجموعة من الباحثين: دراسات في أدب البحرين. القاهرة، المنظمة العربية، ١٩٧٩.
- أحمد الجندع: شعراء معاصرون من الخليج والجزيرة العربية. ط ٢ الأردن، دار الضياء، ١٩٨٥.
- ماهر حسن فهمي: تطور الشعر الحديث بمنطقة الخليج. بيروت، الرسالة، ١٩٨١.
- محمد قافود: الأدب القطري الحديث. ط ٢ قطر، قطري بن الفجاءة، ١٩٨٢.
- محمد سعيد عبد الحليم: الشعر العماني. عمان، وزارة التراث والثقافة، ١٩٨٦.
- وزارة الثقافة العمانية: باقة من الشعر العماني. ط ٢ عمان، وزارة الثقافة العمانية، ١٩٨١.
- عبد الله الطائي: الأدب المعاصر في الخليج العربي. القاهرة، ١٩٧٤.
- (٣) محمد الفايز: النور من الداخل. الكويت، ١٩٦٦. ص ٢٠.
- (٤) خليفة الوقيان: المحرون مع الرياح. الكويت، ذات السلاسل، ١٩٧٤. ص ١٣.
- (٥) مانع سعيد العتيبة: المسيرة. ط ٧ أبوظبي، دار الفجر، ١٩٨٤. ص ٥٣.
- (٦) وزارة التراث القومي والثقافة: باقة من الشعر العماني، ص ٢٢.
- (٧) مبارك بن سيف آل ثاني: أنشودة الخليج. ط ٢ قطر، الشرقية، ١٩٨٤. ص ١٧.
- (٨) علوي الهاشمي: العصافير وظل الشجرة. البحرين، الشركة العامة، ١٩٧٧. ص ١١.
- (٩) نورة يوسف فخرو: روميات أبي فراس: معجم ودراسة دلالية. رسالة ماجستير مخطوطة بجامعة القاهرة، ١٩٨٧. ج ١، ص ٣.
- (١٠) خالد الزيد: خالد الفرع: حياته وآثاره. ط ٢ الكويت، الربيعان، سنة ١٩٨٠. ص ٥٩.
- (١١) النقطة الرابعة: هي الجهة التي توزع المعونات الأمريكية على الدول النامية، والشاعر يتكلم على بعض الساسة الموالين لأمريكا.
- (١٢) مبارك بن سيف آل ثاني: أنشودة الخليج، ص ١٠٠.
- (١٣) يحيى الجبوري، محمد قافود: ديوان أحمد بن يوسف الجابر. قطر، الدوحة الحديثة، ١٩٨٣. ص ٧٠.
- (١٤) مبارك بن سيف آل ثاني: الليل والصفاف. طبعة قطر الوطنية، الدوحة، ١٩٨٣، ص ٧.
- (١٥) الليل والصفاف: قصيدة «مسافر على أمواج الخليج»، ص ٢١.
- (١٦) باقة من الشعر العماني، ص ١٨.
- (١٧) مانع سعيد العتيبة: المسيرة، ص ١٠٦.

- (١٨) عبد المعادة : القطريات . ج ٣ ، ص ١٤٧ .
- (١٩) خليفة الوقيان : تحولات الأزمة . الكويت ، دار العروبة ، ١٩٨٣ . ص ٣٣ .
- (٢٠) خالد سعود الزيد : أدباء الكويت في قرنين . ج ٢ ، ص ٢٧٧ .
- (٢١) أحمد معن : صباح الكتابة . البحرين ، الشرقية ، ١٩٨٤ ، ص ٣ .
- (٢٢) علي الشرفاوي : المزمور (٢٣) لرحيق المغنين شين . بيروت ، دار الفارابي ، ١٩٨٣ . ص ١٧ .
- (٢٣) علوي الهاشمي : العصافير وظل الشجرة . الشركة العامة ، ١٩٧٧ . ص ٦٥ .
- (٢٤) ماهر حسن فهمي : قضايا في الأدب والنقد . الدوحة ، دار الثقافة ، ١٩٨٦ . ص ٢٢٠ .
- (٢٥) محمد الفايز : النور من الداخل ، ص ٥١ .
- (٢٦) ماهر حسن فهمي : قضايا في الأدب والنقد ، ص ٢٨٠ .
- (٢٧) خليفة الوقيان : تحولات الأزمة . الكويت ، دارالعروبة ، ١٩٨٣ . ص ٤٢ .
- (٢٨) أبو الطيب المتنبي : ديوان المتنبي . بيروت ، المكتبة الثقافية . ص ٥٤١ .
- (٢٩) تحولات الأزمة ، ص ٢١ .
- (٣٠) لمزيد من التفصيل عن الرومانسية والشعر يراجع :
 - طه وادي : شعر ناجي : الموقف والأداة . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٨٢ .
 - محمد غنيمي هلال : الرومانتيكية . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٧٣ .
- (٣١) المبحرون مع الرياح . . قصيدة « خيال » ، ص ١١٣ .
- (٣٢) تحولات الأزمة ، ص ١٣٨ .
- (٣٣) تحولات الأزمة - قصيدة « أشواق مبعثرة » ، ص ١٤١ .
- (٣٤) المبحرون مع الرياح ، ص ٢٣ .
- (٣٥) المصدر السابق ، ص ٣٠ .
- (٣٦) المصدر السابق ، ص ٥٩ .
- (٣٧) إبراهيم عبد الرحمن : بين القديم والجديد . القاهرة ، مكتبة الشباب ، ١٩٨٣ . ص ١٧٧ .
- (٣٨) المبحرون مع الرياح ، ص ٢٦ .
- (٣٩) تحولات الأزمة ، قصيدة « القضية » ، ص ٤٧ .
- (٤٠) المصدر السابق ، ص ٦٧ .
- (٤١) ديوان لقيط بن يعمر الإيادي ، تحقيق عبد المعين خان . مؤسسة الرسالة . بيروت ، ١٩٧١ . ص ٣٥ .
- (٤٢) المبحرون مع الرياح ، ص ١١٦ .
- (٤٣) محمد غنيمي هلال : الرومانتيكية ، ص ٧٣ .
- (٤٤) المبحرون مع الرياح ، ص ١٢٥ .

الفصل الثامن عشر

- (١) محمد العيد الخطراوي : شعراء من أرض عبقر ، نادي المدينة المنورة الأدبي ، ١٣٩٨ هـ . ج ١ ، ص ٢٦ .
- (٢) شوقي ضيف : العصر الإسلامي . القاهرة ، دارالمعارف ، ١٩٨١ . ص ٩٥ .
- (٣) حسن مصطفى الصيرفي : ديوان «دموع وكبرياء» . نادي المدينة المنورة . ص ١٤ .
- (٤) راجع دراسة مطولة عن المعارضة في شعر شوقي عند : طه وادي : شعر شوقي الغنائي والمسرحي . القاهرة ، دارالمعارف ، ١٩٤٤ . ص ٣٤ .
- (٥) شعراء من أرض عبقر . ج ٢ ، ص ٢٥ .
- (٦) هناك مجموعة أخرى من الموسوعات المحلية التي أصدرتها النوادي الأدبية الكثيرة في المملكة ، بالإضافة إلى الكتب التي تدرس شاعراً واحداً ، والتي استثنيناها من هذه القائمة .
- (٧) شعراء من أرض عبقر ، ص ١٤٧ .
- (٨) المصدر السابق . ج ١ ، ص ١٥٣ .
- (٩) المصدر السابق . ج ٢ ، ص ٧٦ .
- (١٠) المصدر السابق . ج ١ ، ص ١٣٤ .
- (١١) من مواليد المدينة المنورة سنة ١٣٤٩ هـ (= ١٩٣٠م) وهو مثقف عصامي ، عمل في الصحافة والإذاعة ، وشغل بعض الوظائف التعليمية والإعلامية . وشارك في تأسيس بعض النوادي وأسهم في نشاطها ، خاصة نادي المدينة المنورة الأدبي .
- من أهم أعماله الشعرية :
 - ١- وراء السراب ، ١٣٧٣ هـ (١٩٥٣) / ٢- على دروب الشمس ١٣٩٧ هـ / ٣- في ظلال الماء ١٣٩٨ هـ /
 - ٤- على ضفاف العقيق ١٣٩٩ هـ / ٥- الجناحان الخائفان ١٤٠٠ هـ / ٦- على أطلال إرم (ملحمة شعرية) ١٤٠٠ هـ /
 - ٧- بقايا عبير ١٤٠٤ هـ / ٨- الفجر الملتهب / ٩- ليالي العقيق / ١٠- تساييح وتباريح .
- وأهم من كتبوا عنه :
 - محمد الخطراوي : شعراء من أرض عبقر .
 - عمر الساسي : موجز تاريخ الأدب السعودي .
 - نادي المدينة الأدبي : موسوعة الأدباء والكتاب السعوديين .
 - عبد الرحمن الوصيفي : الرؤية الإبداعية في شعر هاشم رشيد .
 - زرق محمد داود : هاشم رشيد : شعره وشاعريته .
- (١٢) الأعمال الكاملة للشاعر . ج ١ ، ص ١٦ .
- (١٣) الأعمال الكاملة . ج ١ ، ص ٦٧ .
- (١٤) الأعمال الكاملة ، ج ١ ، ص ٧٠ .
- (١٥) راجع طه وادي : شعر ناجي الموقف والأداة . ط ٤ القاهرة ، دارالمعارف ، ١٩٩٤ . ص ٥٨ .
- (١٦) الأعمال الكاملة . ج ١ ، ص ٣٠٩ .

(١٧) المصدر السابق ، ص ٢٧٣ .

(١٨) شعراء من أرض عيقر . ج ١ ، ص ١٥١ .

الفصل التاسع عشر

(١) عباس العقاد : اللغة الشاعرة . القاهرة ، مكتبة غريب ، ١٩٨٨ . ص ٤٦ .

(٢) يراجع في هذا المجال :

- هيجل : فن الشعر ، ترجمة جورج طرابيشي . بيروت ، دار العودة ، ١٩٨١ ، ج ١ . ص ٢٠ .

- محمد مندور : الأدب وفنونه . القاهرة ، نهضة مصر ، د.ت . ص ٣٢ .

- عز الدين إسماعيل : الشعر العربي المعاصر . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٥ . ص ٣٠٠ .

(٣) شوقي ضيف : العصر الإسلامي . القاهرة ، دار المعارف .

- علي النجدي ناصف : القصة في الشعر العربي . القاهرة ، نهضة مصر .

- طه وادي : مدخل إلى تاريخ الرواية المصرية . القاهرة ، دار النشر للجامعات ، ١٩٩٦ .

- عبد الملك مرتاض : القصة في الأدب العربي القديم . الشركة الجزائرية .

(٤) طه وادي : دراسات في نقد الرواية . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٩٤ ، ص ٥ وما بعدها .

(٥) يذهب الناقد الأمريكي ألبرت كوك إلى أن « الشعر بالدرجة الأولى صنعة لغوية ، ولكن الرواية الجيدة يمكن أن تكون بلغة ضعيفة » . راجع مقالاً بعنوان « لغة الفن القصصي » في كتابنا « دراسات في نقد الرواية » ، ص ٢٣٥ .

(٦) ميخائيل باختين : شعرية دوستوفسكي ، ترجمة جميل التكريتي ؛ مراجعة حياة شرارة . بغداد ، دار الشؤون الثقافية ، ١٩٨٦ .

(٧) عزيزة مريدن : القصة الشعرية في العصر الحديث . دمشق ، دار الفكر ، ١٩٨٤ .

(٨) المرجع السابق ، ص ٢٣ .

(٩) Freedman, Ralph: *The Lyrical Novel*. Princeton, Universtiy Press, 1971.

(١٠) عز الدين إسماعيل : الشعر العربي المعاصر ، ص ٣٠٠ .

(١١) المرجع السابق ، ص ٣٠١ .

(١٢) محمد حسن فقي : الأعمال الكاملة . جدة ، الدار السعودية للنشر . ج ٤ ، ص ٤١١ .

(١٣) أشلاء جثمان : بقايا جثة .

(١٤) الخلق : البشر ، الناس .

(١٥) تروق : تعجب - وجدان : عاطفة .

(١٦) نستوي : تساوى - أبيات : بيوت ، منازل - أغصان : أشجار .

(١٧) تحدرت من أصلاب عدنان : جثت من سلالة عدنان ، الذي ينتسب إليه عرب الشمال .

(١٨) نسب : قرابة .

- (١٩) سارحة : ماشية ، سائرة .
- (٢٠) لاحظ الجناس والطباق بين مقابر ومقاصير ، وهي جمع مقصورة أي القصر - أفنان : جمع فن ، وهو غصن الشجرة ، كناية عن الحديقة .
- (٢١) مضاجع : جمع مضجع ، مكان النوم أو الموت - سلطان : مُلك وتعيم .
- (٢٢) قيمان : حفرة عميقة .
- (٢٣) الثرى : التراب - حفيظة : حقد - مخصبة : جوع .
- (٢٤) حيتان : جمع حوت ، حيوان بحري متوحش .
- (٢٥) عاث : مشى بالفساد ، ومنها القول المأثور : يعيث في الأرض فسادا .
- (٢٦) الطغيان : الظلم - الخير : الحق .
- (٢٧) ريقه : طعمه - إيقان : إيمان ، يقين .
- (٢٨) نصبو : نمل - يرصد : يخطف .
- (٢٩) العيش : الحياة - أباطيل : جمع باطل ، زيف ، كذب - مہرجة : مزينة ، زائفة - المنعوت : الموصوف .
- (٣٠) راجع القصيدة في الأعمال الكاملة . ج ٤ ، ص ٦٣ - ٦٥ .
- (٣١) صلف : غرور - يرشح : يخرج ، يظهر .
- (٣٢) أبالسة : شياطين ، جمع إبليس - أخذاني : أمثالي ، جمع خدن .
- (٣٣) جانية : ظالمة - عزف : ابتعد عن فعل أمر تنزيهاً لنفسه .
- (٣٤) ولت : هربت : آسية : حزينة .
- (٣٥) العيش : الحياة - ناعمة : سعيدة - رضوان : رضا .
- (٣٦) سورة الفجر ، الآيات ٢٧ - ٣٠ .
- (٣٧) الأعمال الكاملة ، ج ٣ ، ص ٤١١ - وراجع قصيدة أخرى بعنوان « خاتمة المطاف » ، ج ٣ ، ص ٩٥ .
- (٣٨) الأعمال الكاملة ، ج ٣ ، ص ٣٢ .
- (٣٩) الأعمال الكاملة ، ج ٥ ، ص ٣٥٥ - الجديدان : الليل والنهار .
- (٤٠) الأعمال الكاملة ، ج ٧ ، ص ٢٨٥ . الطهور : الطاهر - صوبة : شهوة - الثبور : الهلاك - هوى وسمو : انخفاض وارتفاع - تناء : بعد .
- (٤١) راجع نص القصيدة وتحليلها شاملاً لها عند طه وادي في : جماليات القصيدة المعاصرة . ط ٢ القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٩٤ . ص ٢١٦ .
- (٤٢) الأعمال الكاملة ، ج ٨ ، ص ٣٤٨ . الرجاء والمن : الرجاء والفضل - سطوة : قوة - البذل : العطاء - الضنّ : البخل - حابيا : زاحفا على يديه ورجليه - ازدراء : احتقار - اقتفاوك : سيرك ورائي - البين : الفراق - العيشمي : من نسل قبيلة عبد شمس ، وهي من سراة العرب - دجن : ظلام - قريرة : سعيدة - الشدو : الغناء - يسخر : بسخرية وازدراء - ضبني : معبتي وتحت إمرتي - يحوم : يطير ويلفّ - القطن : السفر - الصد : الهجر - القلى : البعد - الغبن : الظلم - معرة : مذلة .

- (٤٣) الأعمال الكاملة ، ج ٦ ، ص ٩٩ .
- (٤٤) المصدر السابق ، ص ١٠١ . عبرة - دعة - عيب عن تأويله : عجزت عن تفسيره - الحديث المجمل : المختصر وهو عكس الحديث المفصل (لاحظ الطباقي) .
- (٤٥) الأعمال الكاملة ، ج ٤ ، ص ١٢٣ .
- (٤٦) سورة إبراهيم - الآيات ٢٤ - ٢٦ .
- (٤٧) الأعمال الكاملة ، ج ٣ ، ص ٥٩٣ .
- (٤٨) الدرك : المكان المنخفض (كتابة عن الذل والسقوط) - الفن : غضن الشجرة (كتابة عن الرفعة والعلو) - شذى : رائحة جميلة - يفضي : يؤدي - سنة : نوم .
- (٤٩) الأعمال الكاملة ، ج ١ ، ص ٢٣٥ .
- (٥٠) الأعمال الكاملة . ج ١ ، ص ٢٧٤ . جثا - ركع - شفني سقمي : أتعبني مرضي - طاقني : قدرتي - الإثم : الذنب - باء : رجع ، عاد - حاد : بعد - نهج : طريق - عائر : فاشل .
- (٥١) سويته : خلقته وكونته - ريبة : شك - دنس : شر ولعنة - فطنة : ذكاء - صفته : كونه - عبقرى : عظيم ومعجز - صفوف : جمع صف .. وإن كنا نظن أنها صنوف .. جمع صنف ، فيكون النص صنوف البلاء ، أي أشكال الاختبار والامتحان - تبتس : تحزن - نور السماء : ضوء اليقين والإيمان .
- (٥٢) جامع الأضداد : كناية عن الشاعر - سويت : خلقت - الجنان : جمع جنة - يسدر في الغي : يسرف في اللهو والعبث - الرشد : العقل - الحسان : جمع حسناء ، الفتاة الجميلة - يلوي العنان : يرجع إلى طريق الحق (كتابة) .
- (٥٣) سورة البقرة : الآية ٨٦ .
- (٥٤) غبطة : فرحة - الأملاك : الملائكة - الصدى : العطش - آبق : هارب من رحمة الله - الصادح : الطائر المغني - الناقق : الطائر يصدر نعيقا مثل الغراب أو البومة . أي أن فضل الله ورحمته يصلان إلى كافة البشر : الجميل منهم والقيبح ، والصالح والطالح .
- (٥٥) رشاد رشدي : فن القصة القصيرة . ط ٢ بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٥ ، ص ٨٢ .
- (٥٦) « الصادح والباغم » .. عنوان كتاب يحتوي على شعر قصصي رمزي لابن الهبارية (ت ٥٠٤هـ) يشبه قصص كلبلة ودمثة ، فهل يدل هذا التعبير على معرفة فني بهذا الكتاب الشعري القصصي القديم ؟
- (٥٧) عز الدين إسماعيل : الشعر العربي المعاصر ، ص ٣٠٢ .
- (٥٨) الأعمال الكاملة . ج ٨ ، ص ٣٨٩ .
- (٥٩) الأعمال الكاملة . ج ٣ ، ص ٤٣٣ . المراثي : المنافق - السماي : الذي يسمو على غيره .
- (٦٠) طه وادي : شعر شوقي الغنائي والمسرحي . ط ٥ القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٩٤ . ص ٢٣١ . دارس : قديم - القريض : الشعر .

الفصل العشرون

- (١) أبو تمام حبيب بن أوس الطائي : ديوان الحماسة ، مختصر من شرح التبريزي . القاهرة ، مكتبة صبيح ،

- ١٩٥٥ . ج ١ ، ص ١٧ . مازن : قبيلة بني مازن - تستيح : تستحل وتتهب - خشن : أشداء أقوياء -
 الحفيظة : الغضب - لونة : ضعف - أبدى ناجزيه : أظهر أنيابه (استعارة) - زرافات : جماعات -
 وحدانا : أفراداً - يندبهم : يطلب مساعدتهم - النائبات : المصائب - برهاناً : دليلاً - ذوي عدد : كثيرين -
 خشية : خوف - الإغارة : الحرب - الفرسان : راكبو الخيل - ركبان : راكبو الإبل .
- (٢) شوقي ضيف : فصول في الشعر ونقده . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٧١ . ص ٣١ .
- (٣) أبو علي بن الحسن بن رشيق القيرواني : العمدة في صناعة الشعر ونقده ، تحقق مفيد قميحة . بيروت ، دار
 الكتب العلمية ، ١٩٨٣ . ص ٢٣ .
- (٤) محمد الحارثي : عمود الشعر العربي ، النشأة والمفهوم نادي مكة الأدبي ، ١٩٩٦ . ص ٣٩ .
- (٥) طه وادي : ديوان رفاة الطهطاوي - جمع ودراسة . ط ٤ القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٩٥ . ص ٣٦ .
 والشاعر - هنا - يدعو إلى التمسك بالطريقة العربية في كتابة الشعر ، ويفضل الشعر العربي على منافسيه :
 الفارسي والتركي ، لأن الشعر الفارسي يتحدث كثيراً عن الخمر ، ويكني على هذا بأنه أسكرنا بجام - وجام
 كلمة فارسية معناها الكأس . كما أن شعر الترك مليء بالخيال والمبالغة والبعد عن الصدق .
- (٦) مجلة « الفيصل » السعودية - العدد ٢٤٣ ، رمضان ١٤١٧هـ ، يناير ، فبراير ١٩٩٧ . ص ٥٨ .
- (٧) عبد الله البردوني : السفر إلى الأيام الخضر . ط ٢ دمشق ، مطبعة العلم ، ١٩٧٥ . ص ٤٤ .
- (٨) عبد الرحمن العشماوي : شموخ في زمن الانكسار . الرياض ، مكتبة الأديب . ١٩٩٠ . ص ٥٤ .
- (٩) عز الدين إسماعيل : الشعر العربي المعاصر . ط ٣ بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٥ . ص ٦٥ .
- (١٠) بدر شاكر السياب : الأعمال الكاملة . بيروت ، دار العودة . ج ١ ، ص ٤٨٠ .
- (١١) نصيف اليازجي : العرف الطيب في شرح ديوان أبي الطيب . بيروت ، دار العلم ، ص ٤٨٦ .
- (١٢) عز الدين إسماعيل : الشعر العربي المعاصر ، ص ٦٧ .
- (١٣) راجع علي أحمد باكثير : المسرحية من خلال تجربتي الذاتية . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية .
 ص ١٢ .
- (١٤) طه وادي : شعر شوقي الغنائي والمسرحي . ط ٥ القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٩٣ . ص ١٠٠ .
- (١٥) انظر صفحة ٥ من هذا الكتاب .
- (١٦) قد تكون التسمية مأخوذة من المصطلح الإنجليزي : free verse .
- (١٧) صلاح عبد الصبور : الناس في بلادي . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٢ . ص ١٢٠ .
- (١٨) سميح القاسم : الأعمال الكاملة . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٣ . ص ٦٠٠ .
- (١٩) الطاهر الهمامي : الحصار . تونس ، الدار التونسية ، ١٩٧٢ . ص ٨٠ .
- (٢٠) التيجاني يوسف بشير : إشراقة من الجنوب . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٧٢ . ص ٢٣ .
- (٢١) سعد البواردي : أغنيات لبلادي . الرياض ، نادي الرياض الأدبي ، ١٤٠١هـ . ص ١٥ .
- (٢٢) شوقي ضيف : فصول في الشعر ونقده ، ص ٣١٥ .
- (٢٣) محمد عفيفي مطر : من دفتر الصمت . دمشق ، وزارة الثقافة ، ١٩٦٨ . ص ٣٩ .

المصادر والمراجع العربية

- إبراهيم أنيس : موسيقى الشعر . القاهرة ، مكتبة الأنجلو المصرية ، ١٩٦٥ .
إبراهيم عبد الرحمن : بين القديم والجديد . القاهرة ، مكتبة الشباب ، ١٩٨٣ .
أبو تمام ، حبيب بن أوس الطائي : ديوان الحماسة ، مختصر من شرح التبريزي . القاهرة ، مكتبة صبيح ، ١٩٥٥ .
أحمد المجدع : شعراء معاصرون من الخليج والجزيرة العربية . ط ٢ الأردن ، دار الضياء ، ١٩٨٥ .
أحمد شوقي : الشوقيات . القاهرة ، المكتبة التجارية ، د . ت .
أحمد شوقي : مجنون ليلي . القاهرة ، المكتبة التجارية ، د . ت .
أحمد شوقي عبد الحكيم : أدب الفلاحين . القاهرة ، مركز كتب الشرق الأوسط ، ١٩٥٧ .
أحمد عبد المعطي حجازي : أوراس . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٣ .
أحمد عبد المعطي حجازي : مدينة بلا قلب . ط ٢ القاهرة ، دار الكاتب العربي ، ١٩٦٨ .
أحمد عبد المعطي حجازي : مرثية للعمر الجميل . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٣ .
أحمد عبيد : مشاهير شعراء العصر . دمشق ، المطبعة العربية ، ١٩٢٢ .
أحمد معن : صباح الكتابة . البحرين ، الشرقية . ١٩٨٤ .
أرسطوطاليس : كتاب أرسطوطاليس في الشعر ، ترجمة شكري عياد . القاهرة ، دار الكاتب العربي ، ١٩٦٧ .
أمل دنقل : البكاء بين يدي زرقاء اليمامة . ط ٢ بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٣ .
أمل دنقل : تعليق على ما حدث . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧١ .
أمل دنقل : لا تصالح ، أو الوصايا العشر . بيروت ، جمعية الهلال الأحمر الفلسطينية ، ١٩٨١ .
أنور المعداوي : علي محمود طه : الشاعر والإنسان . بغداد ، وزارة الثقافة ، ١٩٦٥ .
بدر شاكر السياب : الأعمال الكاملة . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧١ .
بدر شاكر السياب : أنشودة المطر . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧١ .
بدر شاكر السياب : شنائيل ابنة الجليلي . ١٩٦٣ .
بدر شاكر السياب : المعبد الغريق . ١٩٦٢ .
بدر شاكر السياب : منزل الأقتان . ١٩٦٢ .
بتلي ، إريك : الحياة في الدراما ، ترجمة جبرا إبراهيم جبرا . بيروت ، المكتبة العصرية ، ١٩٦٨ .
التيجاني يوسف بشير : إشراق من الجنوب . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٧٢ .
جارودي ، روجيه : واقعية بلا ضفاف ، ترجمة حليم طوسون . القاهرة ، دار الكاتب العربي ، ١٩٦٨ .
حسن مصطفى الصيرفي : ديوان « دموع وكبرياء » . نادي المدينة المنورة .
حسين نصار : القافية في العروض والأدب . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٨٠ .
خالد سعود الزيد : أدباء الكويت في قرنين . ط ٣ الكويت ، ذات السلاسل ، ١٩٧٦ .
خالد سعود الزيد : خالد الفرج : حياته وآثاره . ط ٢ الكويت ، الربيعان ، ١٩٨٠ .
خليفة الوقيان : تحولات الأزمنة . الكويت ، دار العروبة ، ١٩٨٣ .
خليفة الوقيان : المبحرون مع الرياح . الكويت ، ذات السلاسل ، ١٩٧٤ .

٣٣٤ المصادر والمراجع العربية

- سعد البواردي : أغنيات لبلادي . الرياض ، نادي الرياض الأدبي ، ١٤٠١ هـ .
- السعيد شوارب : أحمد رامي حياته وشعره . رسالة ماجستير مخطوطة بمكتبة جامعة القاهرة .
- سميح القاسم : الأعمال الكاملة . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٣ .
- شكري عياد : مدخل إلى علم الأسلوب . الرياض ، دار العلوم للطباعة والنشر ، ١٩٨٢ .
- شوقي ضيف : دراسات في الشعر العربي المعاصر . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٧٤ .
- شوقي ضيف : العصر الإسلامي . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٨١ .
- شوقي ضيف : فصول في الشعر ونقده . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٧١ .
- صلاح عبد الصبور : بعد أن يموت الملك . بيروت ، المؤسسة العربية ، ١٩٧٣ .
- صلاح عبد الصبور : حياتي في الشعر . بيروت ، دار العودة ، ١٩٦٩ .
- صلاح عبد الصبور : الناس في بلادي . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٢ .
- الظاهر الهمامي : الحصار . تونس ، الدار التونسية ، ١٩٧٢ .
- طه حسين : حافظ وشوقي . القاهرة ، وزارة التربية والتعليم ، ١٩٧٢ .
- طه حسين : حديث الأربعاء ، ج٣ . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٢ .
- طه وادي : أحمد شوقي والأدب العربي الحديث . القاهرة ، روز اليوسف ، ١٩٧٣ .
- طه وادي : ديوان رفاة الطهطاوي ؛ جمع ودراسة . القاهرة ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٩ .
- طه وادي : دراسات في نقد الرواية . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٩٤ .
- طه وادي : شعر شوقي الغنائي والمسرحي . ط ٥ القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٩٤ .
- طه وادي : شعر ناجي ؛ الموقف والأداة . ط ٢ القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٨١ .
- طه وادي : مدخل إلى تاريخ الرواية المصرية . القاهرة ، دار النشر للجامعات ، ١٩٩٦ .
- عباس محمود العقاد : خمسة دواوين للعقاد . القاهرة ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٣ .
- عباس محمود العقاد : ديوان العقاد . القاهرة ، المقتطف والمقطم ، ١٩٢٨ .
- عباس محمود العقاد : شعراء مصر وبيئاتهم في الجيل الماضي . القاهرة ، دار الهلال ، ١٩٧٢ .
- عباس محمود العقاد : اللغة الشاعرة . القاهرة ، مكتبة غريب ، ١٩٨٨ .
- عبد الله البردوني : السفر إلى الأيام الخضر . ط ٢ دمشق ، مطبعة العلم ، ١٩٧٥ .
- عبد الله الطائي : الأدب المعاصر في الخليج العربي . القاهرة ، ١٩٧٤ .
- عبد الحمي دياب : شاعرية العقاد في ميزان النقد الحديث . القاهرة ، النهضة العربية ، ١٩٦٩ .
- عبد الرحمن شكري : ديوان شكري . الإسكندرية ، منشأة المعارف ، ١٩٦٠ .
- عبد الرحمن العشماوي : شموخ في زمن الانكسار . الرياض ، مكتبة الأديب ، ١٩٩٠ .
- عبد القادر القط : الاتجاه الوجداني في الشعر العربي المعاصر . القاهرة ، مكتبة الشباب ، ١٩٧٨ .
- عبد الملك مرتاض : القصة في الأدب العربي القديم . الشركة الجزائرية .
- عبد النعم تليمة : حركات التجديد في الأدب العربي . القاهرة ، دار الثقافة ، ١٩٧٥ .
- عبد بدوي : قال المساء ؛ عرض وتقد . القاهرة ، مجلة الكتاب العربي ، ١٩٦٧ .
- عز الدين إسماعيل : الشعر العربي المعاصر . ط ٣ بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٥ .
- عزيزة مريدن : القصة الشعرية في العصر الحديث . دمشق ، دار الفكر ، ١٩٨٤ .
- علوي الهاشمي : العصفير وظل الشجر . الشركة العامة ، ١٩٧٧ .
- علي محمود طه : ديوان علي محمود طه ، تقديم سهيل أيوب . دمشق ، دار اليقظة العربية .

المصادر والمراجع العربية ٣٣٥

- علي أحمد باكثير : السماء أو إخناتون ونفرتيتي . القاهرة ، الخانجي ، ١٩٤٠ .
علي أحمد باكثير : المسرحية من خلال تجرّبي الذاتية . القاهرة ، معهد الدراسات العربية .
علي الشرفاوي : المزمور (٢٣) لرحيق المغنين شين . بيروت ، دار الفارابي ، ١٩٨٣ .
علي محمود طه : ديوان علي محمود طه ، تقديم ودراسة : سهيل أيوب . دمشق ، دار اليقظة العربية ، ١٩٦٢ .
علي النجدي ناصف : القصة في الشعر العربي . القاهرة ، نهضة مصر .
عمر الحيام : رباعيات الحيام ، قراءة إبراهيم شتا . طهران ، أمير كبير ، ١٣٥٢ هـ .
عمر الحيام : رباعيات الحيام ، ترجمة أحمد راوي . القاهرة ، مكتبة غريب .
فتحي سعد : ديوان بعض هذا العقيق . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٨٠ .
فيشر ، إرنست : ضرورة الفن ، ترجمة أسعد حلّيم . القاهرة ، الهيئة المصرية العامة للتأليف والترجمة والنشر ، ١٩٧١ .
القيرواني ، ابن رشيق : العمدة في صناعة الشعر ونقده ، تحقيق محيي الدين عبد الحميد . القاهرة ، المكتبة التجارية ، ١٩٦٣ .
القيرواني ، ابن رشيق : العمدة في صناعة الشعر ونقده ، تحقيق مفيد قميحة . بيروت ، دار الكتب العلمية ، ١٩٨٣ .
لقيط بن يعمر الإيادي : ديوان لقيط بن يعمر الإيادي ، تحقيق عبد المعين خان . بيروت ، مؤسسة الرسالة . ١٩٧١ .
مانع سعيد العتبية : المسيرة . ط ٧ أبو ظبي ، دار الفجر ، ١٩٨٤ .
ماهر حسن فهمي : تطور الشعر الحديث بمنطقة الخليج . بيروت ، الرسالة ، ١٩٨١ .
ماهر حسن فهمي : قضايا في الأدب والنقد . الدوحة ، دار الثقافة ، ١٩٨٦ .
مبارك بن يوسف آل ثاني : أنشودة الخليج . ط ٢ قطر ، الشرقية ، ١٩٨٤ .
مبارك بن يوسف آل ثاني : الليل والضفاف . طبعة قطر الوطنية ، الدوحة ، ١٩٨٣ .
المتني ، أبو الطيب : ديوان المتني . بيروت ، المكتبة الثقافية .
مجموعة من الباحثين : دراسات في أدب البحرين . القاهرة ، المنظمة العربية ، ١٩٧٩ .
محمد إبراهيم أبو سنة : حديقة الشتاء . بيروت ، دار الآداب ، ١٩٦٩ .
محمد إبراهيم أبو سنة : الصراخ في الآبار القديمة . بيروت ، المكتبة العصرية ، ١٩٧٤ .
محمد إبراهيم أبو سنة : قلبي وغزالة الثوب الأزرق . بيروت ، المكتبة العصرية ، ١٩٦٥ .
محمد حسن فقي : الأعمال الكاملة . جدة ، الدار السعودية للنشر .
محمد سعيد عبد الحلّيم : الشعر العماني . عمان ، وزارة التراث والثقافة ، ١٩٨٦ .
محمد عفيفي مطر : شهادة البكاء في زمن الضحك . بيروت ، دار العودة ، ١٩٧٣ .
محمد عفيفي مطر : كتاب الأرض والدم . بغداد ، وزارة الإعلام العراقية ، ١٩٧٢ .
محمد عفيفي مطر : من دفتر الصمت . دمشق ، وزارة الثقافة ، ١٩٦٨ .
محمد العيد الخطراوي : شعراء من أرض عبقر ، نادي المدينة المنورة الأدبي ، ١٣٩٨ هـ .
محمد غنيمي هلال : الرومانتيكية . القاهرة ، نهضة مصر ، ١٩٧١ .
محمد الفايز : النور من الداخل . الكويت ، ١٩٦٦ .
محمود قافود : الأدب القطري الحديث . ط ٢ قطر ، قطري بن الفجاءة ، ١٩٨٢ .
محمد مندور : الأدب وفنونه . القاهرة ، نهضة مصر ، د . ت .

- محمد مندور : الشعر المصري بعد شوقي . القاهرة ، نهضة مصر ، ١٩٧٠ . ج ٢ .
 محمود سامي البارودي : ديوان البارودي ، تحقيق علي الجارم ومحمد شفيق معروف . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٧١ .
 مصطفى ناصف : الصورة الأدبية . القاهرة ، مكتبة مصر ، ١٩٥٨ .
 ملك عبد العزيز : أغاني الصبا . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٥٩ .
 ملك عبد العزيز : ألمس قلب الأشياء . القاهرة . الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٤ .
 ملك عبد العزيز : بحر الصمت . القاهرة ، دار الكاتب العربي ، ١٩٦٧ .
 ملك عبد العزيز : قال المساء . القاهرة ، الدار القومية ، ١٩٦٦ .
 باخين ، ميخائيل : شعرية دوستوفسكي ، ترجمة جميل التكريتي ، و مراجعة حياة شرارة . بغداد ، دار الشئون الثقافية ، ١٩٨٦ .
 ميخائيل نعمة : الغريال . ط ١٠ بيروت ، مؤسسة نوفل ، ١٩٧٥ .
 نازك الملائكة : شعر علي محمود طه . القاهرة ، معهد الدراسات العربية .
 نازك الملائكة : قضايا الشعر المعاصر . بغداد ، مكتبة النهضة ، ١٩٦٥ .
 نجيب سرور : منين أجيب ناس . القاهرة ، دار الثقافة الجديدة ، ١٩٧٦ .
 نصيف اليازجي : العرف الطيب في شرح ديوان أبي الطيب . بيروت ، دار العلم .
 نعمات أحمد فؤاد : أحمد رامي . القاهرة ، دار المعارف ، سلسلة اقرأ ، ١٩٧٩ .
 النعمان القاضي : شعر التفعيلة والتراث . القاهرة ، دار الثقافة ، ١٩٧٧ .
 نورة يوسف فخرو : روميات أبي فراس ؛ معجم ودراسة دلالية . رسالة ماجستير مخطوطة بجامعة القاهرة ، ١٩٨٧ .
 همنجواي ، إرنست : العجوز والبحر ، تعريب صالح جودت . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، د . ت .
 هيجل : فن الشعر ، ترجمة جورج طرابيشي . بيروت ، دار العودة ، ١٩٨١ .
 وزارة الثقافة العمانية : باقة من الشعر العماني . ط ٢ عمان ، وزارة الثقافة العمانية ، ١٩٨١ .
 يحيى الجبوري و محمد قافود : ديوان أحمد بن يوسف الجابر . قطر ، الدوحة الحديثة ، ١٩٨٣ .

المراجع الأجنبية :

- Freedman, Ralph:** *The Lyrical Novel*. Princeton, Universtiy Press, 1971.
Lukach, G.: *The Historical Novel*. London, Compton.
Miller, Robert & Ian Currie: *The Language of Poetry*. London, Heinemann Educational Books, 1976.
Richards, I. A.: *Practical Criticism*. London, Routledge, 1937.
Sharpless, F. Porvin: *Symbol and Myth in Modern Literature*. New Jersey, Hayden Book Company.
Turner, G. W.: *Stylistics*. London, Penguin Books, 1973.